Kezelési útmutató

HYUNDAI

Tucson

Facelift MY 2025

KEZELÉSI KÉZIKÖNYV

Működés
Karbantartás
Műszaki adatok

A Kezelési kézikönyvben található összes információ a kézikönyv kiadásának időpontjában érvényes jellemzőkön alapul. A HYUNDAI fenntartja magának a jogot, hogy termékeinek folyamatos fejlesztése érdekében előzetes bejelentés nélkül bármikor változtatásokat hajtson végre a gépkocsin.

Ez a kézikönyv a gépkocsi valamennyi modelljére vonatkozóan is tartalmaz ismertetést és a kezelésükkel összefüggő tudnivalókat, beleértve a szériá, valamint a feláras extra felszereléseket is.

Ily módon olyan felszerelésekre vonatkozó információkkal is találkozhat ebben a kézikönyvben, amelyek az Ön által vásárolt gépkocsiban nem találhatók meg.

Vegye figyelembe, hogy egyes modellek jobbkormányos változatban is készülnek. A jobbkormányos változatokra vonatkozó egyes műveletek magyarázata és illusztrációja tükörképe a kézikönyvben leírtaknak.

FIGYELEM: A HYUNDAI GÉPKOCSIJÁN VÉGZETT MÓDOSÍTÁSOK

Ne hajtson végre semmilyen módosítást HYUNDAI gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják HYUNDAI gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája. Bizonyos módosítások az adott ország Közlekedési Minisztériuma vagy más kormányintézménye által megállapított szabályok megszegését is jelentik.

RÁDIÓ ADÓ-VEVŐ VAGY MOBILTELEFON BESZERELÉSE

Az Ön gépkocsijában elektronikus berendezések találhatók. Előfordulhat, hogy a helytelenül beszerelt, illetve beállított rádió adó-vevő vagy mobiltelefon megzavarja a gépkocsi elektronikus rendszereit. Ezért javasoljuk, hogy ilyen berendezések beszerelése esetén gondosan kövesse a készülék gyártójának beszerelési útmutatóját, vagy kérjen tanácsot hivatalos HYUNDAI márkakereskedőjétől.

VIGYÁZAT! (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A gépkocsi a páneurópai eCall rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall rendszerben, a gépkocsi bármely rendszerében és azok részegységeiben történő bármilyen önálló vagy engedély nélküli beavatkozás, a gépkocsi gyártója és/vagy hivatalos HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező kiegészítők beszerelése a páneurópai eCall rendszer (készülékének) nem megfelelő működését, téves hívások kezdeményezését, illetve közlekedési vagy egyéb olyan balesetek során, amikor segélynyújtásra szorul, a (gépkocsiban lévő) készülék meghibásodását, a hívás elmaradását okozhatja.
Ez rendkívül veszélyes lehet, és az életét kockáztathatja!

A BIZTONSÁGRA ÉS A GÉPKOCSI KÁROSODÁSÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kézikönyv az információk egy részét „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT”, „FIGYELEM” és „MEGJEGYZÉS” címszavakkal jelölten tartalmazza.
Ezek jelentése a következő:

⚠ VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

Eredeti Hyundai alkatrészek

1. **Mit jelent az, hogy eredeti Hyundai alkatrészek?** Az eredeti Hyundai alkatrészek megegyeznek a Hyundai Motor Company által a jármű gyártásához használt alkatrészekkel. Ezeket az optimális biztonság, teljesítmény és megbízhatóság biztosítására fejlesztettük ki és teszteltük a vásárlóink részére.

2. **Miért kell eredeti Hyundai alkatrészt használni?** Az eredeti Hyundai alkatrészeket úgy terveztük meg és fejlesztettük ki, hogy kielégítsék a szigorú gyártási követelményeket. Utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészekre nem vonatkozik a Hyundai új gépkocsi garancia vagy más Hyundai garancia.

   Ezen túlmenően az utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészek beszerelése vagy meghibásodása által az eredeti Hyundai alkatrészekben keletkező károkat, meghibásodásokat sem fedezi a Hyundai garanciája.

3. **Miről ismerheti fel az eredeti Hyundai alkatrészeket?**

   Nézze meg az eredeti Hyundai alkatrész logót a csomagoláson (lásd alább).

   Az exportált eredeti Hyundai alkatrészek csomagolásán az adatok csak angolul szerepelnek.

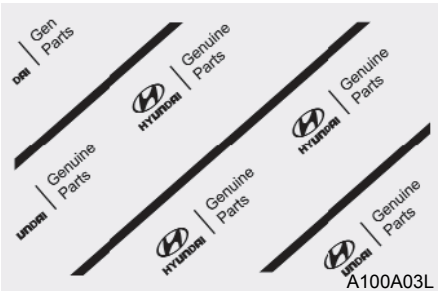
   Az eredeti Hyundai alkatrészek és részegységek kizárólag a hivatalos Hyundai márkaszervizekben vásárolhatók, illetve rendelhetők meg.



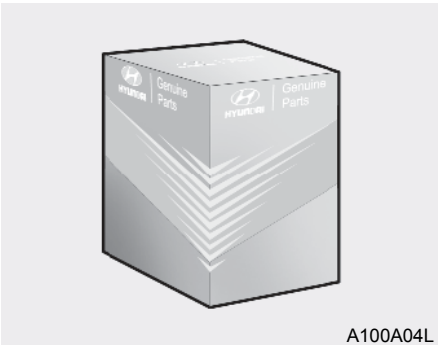
A100A01L



A100A02L



A100A03L



A100A04L

Tartalomjegyzék

Előszó 1

Gépkocsira vonatkozó információk 2

Biztonsági rendszer 3

Műszercsoport 4

Kényelmi funkciók 5

A gépkocsi vezetése 6

Vezetőt segítő rendszer 7

Szükséghelyzetek 8

Karbantartás 9

Tárgymutató T

1. Előszó

Előszó 1-2
HYUNDAI Motor Company 1-2
A kezelési kézikönyv használata 1-2
Biztonsági üzenetek 1-3
Üzemanyagra vonatkozó előírások 1-4
  Benzinmotor 1-4
  Dízelmotor 1-7
A gépkocsi módosítása 1-8
A gépkocsi kezelésével kapcsolatos útmutatások 1-8
A gépkocsi bejáratása 1-8
Használt gépkocsik visszavétele és hulladékkezelése (Európa) 1-9
A gépkocsira vonatkozó adatgyűjtés és eseményadatok rögzítése 1-9

Előszó

Köszönjük Önnek, hogy a HYUNDAI-t választotta. Rendkívüli örömünkre szolgál, hogy a HYUNDAI tulajdonosok egyre bővülő táborában üdvözölhetjük. Járműveink magas technikai és technológiai színvonalára igen büszkék vagyunk.

Ennek a Kezelési kézikönyvnek az a célja, hogy megismertesse Önt a gépkocsija helyes használatával, tulajdonságaival és működésével. Az új HYUNDAI gépkocsijának megismerése és így örömteli használata érdekében, mielőtt új gépkocsijával elindulna, figyelmesen olvassa el jelen Kezelési kézikönyvet.

Ez a kézikönyv fontos biztonsági információkat és útmutatásokat tartalmaz, amelyek célja az, hogy megismertesse Önnel a gépkocsi kezelőszerveit és biztonsági funkcióit, és így biztonságosan üzemeltethesse gépkocsiját.

Ez a kézikönyv a gépkocsi biztonságos üzemeltetése érdekében szükséges karbantartásra vonatkozó fontos információkat is tartalmaz. Azt tanácsoljuk, hogy minden javítási és karbantartási beavatkozást hivatalos Hyundai márkaszervizben végeztessen el. Csak a hivatalos Hyundai márkaszervizek rendelkeznek minden, a Hyundai járművek magas minőségen és szakszerűen elvégzett karbantartásához, javításához szükséges eszközzel és szaktudással.

Ez a Kezelési kézikönyv a gépkocsi szerves részét képezi, és annak érdekében, hogy bármikor tanulmányozható legyen, a gépkocsiban kell tartani. Ha a gépkocsiját eladja, a kézikönyvnek a gépkocsiban kell maradnia, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a fontos működési, biztonsági és karbantartási információkkal.

Hyundai Motor Company

⚠ FIGYELEM

Súlyos motor- és hajtáslánc-károsodást okozhat a HYUNDAI előírásainak nem megfelelő, gyenge minőségű üzem- és kenőanyagok használata. Mindig a Kezelési kézikönyv „Műszaki adatok” című fejezetének 2-27. oldalán, a „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részében ismertetett előírásoknak megfelelő, jó minőségű üzem- és kenőanyagokat használjon.

Copyright 2024 HYUNDAI Motor Company. Minden jog fenntartva. A HYUNDAI Motor Company előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos ezt a kézikönyvet vagy ennek egy részét bármilyen eszközzel megjelentetni, terjeszteni vagy sokszorosítani.

A kezelési kézikönyv használata

Ez a kezelési kézikönyv ahhoz kíván segítséget nyújtani, hogy gépkocsijának vezetése a lehető legtöbb örömet szerezze Önnek. A Kezelési kézikönyv sokféle módon tud segítséget nyújtani. Nyomatékosan javasoljuk az egész útmutató alapos áttanulmányozását. A halálos vagy súlyos sérülések elkerülése érdekében különösen figyelmesen olvassa el a kézikönyvben VIGYÁZAT és FIGYELEM megjegyzésekkel jelölt részeket.

A kézikönyvben a szöveges részeket ábrák egészítik ki annak érdekében, hogy a lehető legjobban elmagyarázzák Önnek, miként élvezheti gépkocsija használatát. A kézikönyv olvasása során megismerheti a gépkocsi jellemzőit és a fontos biztonsági információkat, valamint tanácsokat kap a különböző útviszonyok közötti vezetéshez.

A kézikönyv fő témáit a tartalomjegyzék ismerteti. Ha egy bizonyos terület érdekli, vagy egy témakört keres, használja a tárgymutatót, amely a kézikönyv összes információjának listáját betűrendben tartalmazza.

Fejezetek: Ez a kézikönyv kilenc fejezetet, valamint tárgymutatót tartalmaz. Mindegyik fejezet egy rövid tartalomjegyzékkel kezdődik, így Ön egy pillanat alatt eldöntheti, hogy ez a fejezet tartalmazza-e az Ön által keresett információkat.

Biztonsági üzenetek

A saját és a többiek biztonsága nagy fontossággal bír. Ez a Kezelési kézikönyv számos biztonsági óvintézkedéssel és műveleti eljárással ismerteti meg. Ezek az információk azokra a potenciális veszélyekre figyelmeztetik Önt, amelyek Önnek és az utasoknak sérüléseket okozhatnak, illetve a gépkocsi károsodásához vezethetnek.

A gépkocsi címkéin és ebben a kézikönyvben található biztonsági üzenetek ezeket a veszélyeket ismertetik, illetve azt, hogyan lehet ezeket elkerülni vagy a kockázatokat csökkenteni.

A jelen kézikönyvben található figyelmeztetések és útmutatások az Ön biztonságát szolgálják. Ha a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatásokat nem tartja be, súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

Ez a kézikönyv a VESZÉLY, VIGYÁZAT, FIGYELEM, MEGJEGYZÉS címeket és a BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUM jelzést használja.



Ez a biztonsági figyelmeztető szimbólum, amely a lehetséges fizikai sérülésekkel járó veszélyekre hívja fel a figyelmét. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében tartsa be a szimbólumot követő összes biztonsági üzenetet. A biztonsági figyelmeztető szimbólumot a „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT” és „FIGYELEM” címszavak követik.

⚠ VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

Üzemanyagra vonatkozó előírások

Benzinmotor

Ólommentes benzin

Európa

A gépkocsi optimális teljesítménye érdekében olyan ólommentes benzin használata ajánlott, amely eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number)/91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket. Használható 91-94 oktánszámú (RON)/87-90 kopogás indexű (AKI) ólommentes benzin, azonban ez a gépkocsi teljesítményének kismértékű csökkenését eredményezheti. (Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot.)

Az Európában forgalmazott E10 jelű, 95-ös oktánszámú benzinbe kevert biokomponensek miatt ennek a benzinnek a minősége a tankolástól számított 3 hónapig garantált. Ha ennél ritkábban tankol, akkor javasolt az alacsonyabb biokomponens tartalmú benzin használata.

Az Ön új gépkocsiját úgy tervezték, hogy ÓLOMMENTES ÜZEMANYAGGAL maximális teljesítményt érjen el, és minimális legyen a kipufogógáz károsanyag-tartalma, valamint a gyújtógyertyák szennyeződése.

MEGJEGYZÉS

SOHA NE HASZNÁLJON ÓLOMTARTALMÚ BENZINT. Az ólomtartalmú benzin használata káros a katalizátorra, és javíthatatlanul károsítja a motorvezérlő rendszer részét képező lambda-szondát, valamint negatívan befolyásolja a károsanyag-kibocsátást.

Soha ne használjon olyan üzemanyagba keverhető üzemanyag-ellátó rendszer tisztító adalékot, amelyet a HYUNDAI nem javasol. (Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.)

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne folytassa az üzemanyaggal való feltöltést, ha a töltőpisztoly automatikusan kikapcsol.**
- **Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.**

Alkohol- vagy metanoltartalmú benzin

Az E85 vagy gasohol néven is ismert bioetanolt, amely benzin és etanol (etil-alkohol) keveréke, valamint a metanolt (amely faszeszként is ismert) tartalmazó benzint és bioetanolt ólommentes vagy ólmozott benzinnel együtt vagy ahelyett forgalmazzák.

Ne használjon olyan bioetanol üzemanyagot, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz, és soha ne használjon olyan benzint vagy bioetanolt, amely akármilyen kis mennyiségű metanolt tartalmaz. Ezek az üzemanyagok vezethetőségi problémákat okozhatnak, és károsíthatják az üzemanyag-ellátó rendszert, a motorvezérlő rendszert és a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszert.

Hagyja abba a bioetanol üzemanyag használatát, ha bármilyen rendellenességet tapasztal a motor működésében.

A gépkocsi vagy a motor bármilyen károsodása vagy teljesítménycsökkenése nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé, ha az alábbi üzemanyagok bármelyikét használja:

1. Olyan bioetanol üzemanyag, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz.
2. Metanolt tartalmazó benzin vagy bioetanol.
3. Ólmozott benzin vagy ólmozott bioetanol.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot. Hagyja abba az olyan bioetanol üzemanyag használatát, amely rontja a vezethetőséget.

Üzemanyag-adalékok

A következő típusú üzemanyag-adalékok használata:

- Szilikont (Si) tartalmazó adalék
- MMT-t (mangán, Mn) tartalmazó adalék
- Ferrocént tartalmazó (vasalapú) adalék
- Egyéb fémalapú üzemanyag-adalékok

gyújtáskimaradáshoz, gyenge gyorsuláshoz, motorleálláshoz, a motor eltömődéséhez, erős kopogó zajhoz, a katalizátor károsodásához vagy rendellenes korrózióhoz vezethet, továbbá a motor olyan károsodása következhet be, ami a hajtómű élettartamának csökkenését okozza.

A motor hibajelző lámpa (MIL) felgyulladhat.

MEGJEGYZÉS

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha ilyen összetételű üzemanyagokat vagy üzemanyag-adalékokat használ a gépkocsijához.

MTBE (metil-tercier-butil-éter) használata

A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy ne használjon olyan üzemanyagot gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékos MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7% feletti).

Az olyan üzemanyag, amelynek térfogatszázalékban mérve 15%-nál magasabb (oxigén tömegaránya 2,7% feletti) az MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma, csökkentheti a jármű teljesítményét, gőzbuborék-képződést vagy nehéz motorindítást okozhat.

MEGJEGYZÉS

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha olyan üzemanyagot használ gépkocsijához, amelynek térfogatszázalékban mért MTBE tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7%-nál több).

Soha ne használjon metanolt

Metanol (faszesz) tartalmú üzemanyagok nem használhatók a járművében. Ez az üzemanyagtípus csökkentheti a jármű teljesítményét, és károsíthatja az üzemanyag-ellátó rendszer, a motorvezérlő rendszer és a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egységeit.

Üzemanyag-adalékok használata

A HYUNDAI olyan ólommentes benzin használatát javasolja, amely Európában eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number) / 91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket, illetve Európán kívül eléri vagy meghaladja a 91-es oktánszám (RON - Research Octane Number) / 87 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket.

Abban az esetben, ha rendszeresen alacsony minőségű üzemanyagot használnak, és indítási problémákkal, illetve egyenetlenül járó motorral szembesülnek az ügyfelek, akkor ajánlott a karbantartási ütemtervnek megfelelően **(tanulmányozza a 9. fejezet „Időszakos karbantartási ütemterv" című részét)** egy flakon üzemanyag-adalék betöltése az üzemanyagtartályba.

Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

A gépkocsi használata külföldön

Ha gépkocsijával külföldre utazik, ügyeljen a következőkre:

- Tartsa be a regisztrációra és a biztosításokra vonatkozó előírásokat.
- Érdeklődjön, hogy a gépkocsijához megfelelő üzemanyag kapható-e.

Dízelmotor

Gázolaj

A dízelmotor csak a kereskedelemben kapható, az EN 590 szabványnak megfelelő gázolajjal üzemeltethető. (EN: „European Norm" = európai szabvány). Ne használjon tengeri hajókhoz készült gázolajat, fűtőolajat vagy olyan üzemanyag-adalékokat, amelyek nincsenek bevizsgálva, mivel ezek megnövelik a motor kopását, és a motor, valamint az üzemanyagellátó rendszer károsodását okozzák. A jóváhagyás nélküli üzemanyagok és/vagy üzemanyag-adalékok használata a gépkocsira vonatkozó garancia megszűnésével jár.

A gépkocsijába olyan gázolajat töltsön, amelynek cetánszáma 51 fölötti. Ha többféle gázolaj kapható, akkor ügyeljen arra, hogy a hőmérsékleti viszonyoknak megfelelően téli vagy nyári gázolajat használjon.

- -5 °C felett ... Nyári gázolajat.
- -5 °C alatt ... Téli gázolajat.

Mindig gondosan ellenőrizze, hogy elegendő üzemanyag van-e a tartályban: Ha a motor az üzemanyag hiánya miatt áll le, az üzemanyag-ellátó rendszert teljes mértékben légteleníteni kell az újraindítás érdekében.

MEGJEGYZÉS

A tartályba egyáltalán ne töltsön benzint vagy vizet. Ha ez bekövetkezik, akkor le kell ereszteni a tartály tartalmát, és légteleníteni kell a rendszert. Ezzel elkerülhető az üzemanyag-ellátó szivattyú megszorulása és a motor károsodása.

MEGJEGYZÉS

Gázolaj (DPF-fel szerelt változatoknál)
DPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében részecskeszűrős dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat kell használni. Amennyiben magas kéntartalmú (50 ppm kéntartalom fölötti) gázolajat és jóváhagyás nélküli adalékokat használ, az a DPF rendszer károsodását és fehér füst kibocsátását okozhatja.

Biodízel

A kereskedelemben kapható olyan dízel üzemanyag, amely 7%-nál kevesebb biodízelt tartalmaz, és általában „B7 dízel" néven kerül forgalomba. Ezt akkor lehet a gépkocsiban használni, ha a biodízel megfelel az EN 14214 vagy ezzel egyenértékű szabványnak. (EN: „European Norm" = európai szabvány). A 7%-ot meghaladó biodízelek, a repce metil-észterből (RME), zsírsav-metil-észterből (FAME), növényi olaj metil-észterből (VME) stb. előállított biodízelek vagy a gázolaj és biodízel keverékek használata a motor fokozott kopását és az üzemanyag-ellátó rendszer károsodását okozza. A nem megfelelő üzemanyagok használata miatt elvégzendő javítás vagy a kopott alkatrészek cseréje nem tartozik a gyártó által nyújtott garancia hatálya alá.

MEGJEGYZÉS

- **Soha ne használjon olyan üzemanyagot, amely nem felel meg az érvényes kőolajipari szabványoknak.**
- **Soha ne használjon olyan üzemanyag-adalékot vagy kezelési eljárást, amelyet a gépkocsi gyártója nem javasol, vagy használatát nem hagyta jóvá.**

A gépkocsi módosítása

- A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.

  Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.
- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. A biztonsága érdekében azt tanácsoljuk, hogy ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos készülékeket.

MEGJEGYZÉS

Valamennyi figyelmeztető hangjelzés (beleértve az üdvözlő/elköszönő hangjelzést, a virtuális motorhangot, az aktív menetzajelnyomó rendszert stb.) a külső erősítőkből származik. Azt tanácsoljuk, hogy ha szükségessé válik, akkor eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon a külső erősítő cseréjéhez. Bármilyen jóváhagyás nélküli termék a külső erősítő rendellenes működését okozhatja.

A gépkocsi kezelésével kapcsolatos útmutatások

Hasonlóan más, ilyen típusú gépkocsikhoz, az Ön gépkocsijának nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet. Az Ön gépkocsijának speciális tulajdonságai (nagyobb szabad magasság, nyomtáv stb.) miatt a súlypontja magasabban van, mint más típusú gépkocsiké. Más szavakkal, ezeket nem arra tervezték, hogy ugyanolyan sebességgel kanyarodjanak, mint a hagyományos kétkerék-meghajtású gépkocsik. Kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket. Ismét hangsúlyozzuk, hogy az Ön gépkocsijának nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet. Mindenképpen olvassa el a jelen kézikönyv 5. fejezetének „A gépkocsi felborulás kockázatának csökkentése” című részét.

A gépkocsi bejáratása

Az első 1000 kilométer alatt az alábbi néhány egyszerű óvatossági előírás betartásával megnövelheti a motor teljesítményét, gazdaságosságát és a gépkocsi élettartamát.

- Ne pörgesse túl a motort.
- Haladás közben kerülje az erős gyorsításokat.
- Ne haladjon hosszú időn keresztül azonos sebességgel, legyen ez akár alacsony vagy magas sebesség. A motor fordulatszámának változtatása nagyon fontos a motor jól végrehajtott bejáratása érdekében.
- Veszélyhelyzetek kivételével kerülje az erős fékezéseket, hogy a fékberendezés alkatrészei megfelelően összekophassanak és illeszkedjenek egymáshoz.
- Az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye függhet a gépkocsi bejáratásától, és 6000 km megtétele után stabilizálódhat. Az új motorok több olajat fogyaszthatnak a gépkocsi bejáratási időszaka alatt.
- Az első 2000 kilométer megtétele alatt ne vontasson utánfutót.

Használt gépkocsik visszavétele és hulladékkezelése (Európa)

A HYUNDAI a szerződött partnereivel együttműködve környezetvédelmi szempontból biztonságos megoldást kínál az életciklusuk végére ért járművek kezelésére, és az életciklusuk végére ért járművekről (End of Life Vehicles) szóló Európai Uniós (EU) irányelvvel összhangban gondoskodik az általa gyártott és értékesített járművek környezetbarát visszavételéről és hulladékkezeléséről.

Részletes információkat a gépkocsit értékesítő ország HYUNDAI képviseletének honlapján talál.

A gépkocsira vonatkozó adatgyűjtés és eseményadatok rögzítése

A gépkocsi eseményadatok rögzítésére (EDR) szolgáló berendezéssel rendelkezik. Egy EDR készülék fő funkciója az adatrögzítés annak megértése érdekében, hogy a gépkocsi rendszerei hogyan viselkedtek bizonyos ütközések vagy olyan ütközésközeli helyzetek során, mint például egy légzsák felfúvódásakor vagy egy útakadálynak ütközés esetén. Az EDR-t úgy tervezték, hogy a gépkocsi dinamikus és biztonsági rendszereire vonatkozó rövid, általában 30 vagy annál kevesebb másodperces időtartamig terjedő adatokat rögzítse.

Ebben a gépkocsiban az EDR-t a következő adatok rögzítésére tervezték:

- Hogyan működtek a gépkocsi különböző rendszerei?
- A vezető és az utas biztonsági övei becsatolt/kicsatolt állapotúak voltak?
- Mennyire nyomta le (vagy egyáltalán lenyomta-e) a vezető a gáz- és/vagy a fékpedált?
- Milyen gyorsan haladt a gépkocsi?

Ezek az adatok segítenek jobban megérteni, milyen körülmények között történtek az ütközések és a sérülések.

i Információ

Az EDR-adatokat kizárólag nem triviális ütközési helyzetben rögzíti a gépkocsi; az EDR nem rögzít adatokat normál vezetési körülmények között, és nem rögzít személyes adatokat (például név, nem, életkor és az ütközés helye). Mindazonáltal másik felek, például hatóságok felhasználhatják az EDR adatait más típusú, az ütközés kivizsgálásakor rutinszerűen felvett személyazonosító adatokkal együtt.

Egy EDR által rögzített adatok kiolvasásához speciális felszerelés és a gépkocsihoz vagy az EDR-hez való hozzáférés szükséges. A gépkocsi gyártóján kívül másik felek, például speciális felszereléssel rendelkező hatóságok kiolvashatják az információkat, ha rendelkeznek hozzáféréssel a gépkocsihoz vagy az EDR-hez.

2. Gépkocsira vonatkozó információk

A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) 2-2
A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) 2-3
A gépkocsi utasterének áttekintése (balkormányos változatok) 2-4
A gépkocsi utasterének áttekintése (jobbkormányos változatok) 2-6
A középkonzol áttekintése (balkormányos változatok) 2-8
A középkonzol áttekintése (jobbkormányos változatok) 2-12
A kormánykerék kezelőszerveinek áttekintése 2-16
Motortér 2-17
Méretek 2-21
Motor 2-21
Izzók teljesítménye 2-22
Gumiabroncsok és keréktárcsák 2-23
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa) 2-24
Légkondicionáló rendszer 2-24
A jármű össztömege 2-25
Csomagtér térfogata 2-28
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek 2-29
Ajánlott SAE viszkozitás 2-32
Alvázszám (VIN) 2-34
Gépkocsi jóváhagyási adattábla 2-34
Gumiabroncs légnyomás adattábla 2-34
Motorszám 2-35
Légkondicionáló kompresszor adattábla 2-35
Hűtőközeg adattábla 2-36
Megfelelőségi nyilatkozat 2-36
Üzemanyag címke 2-37
  Benzinmotor 2-37
  Dízelmotor 2-39
Nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó megjegyzés 2-40

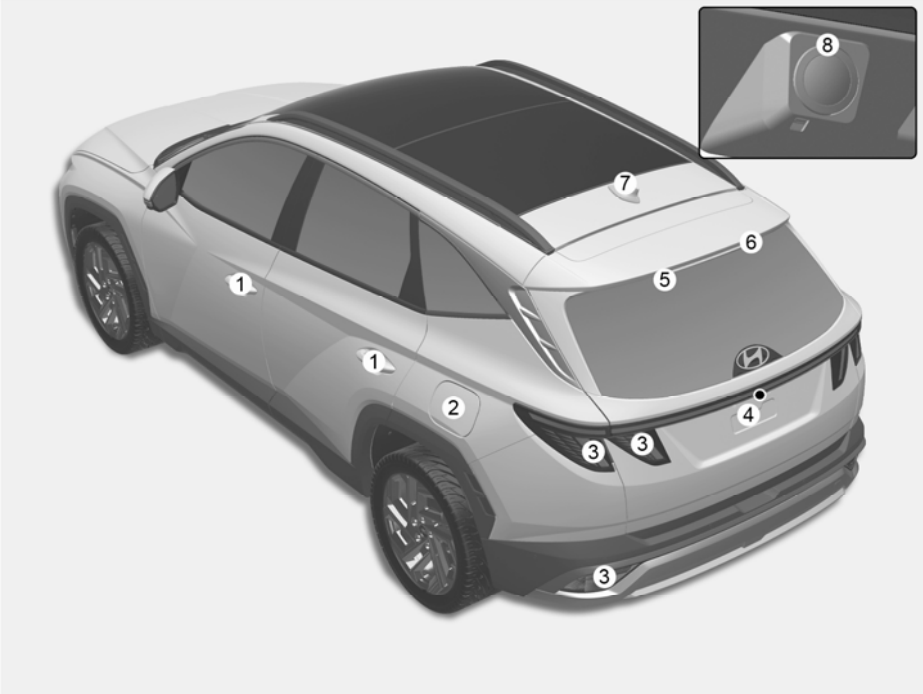
A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet)



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Motorháztető 5-56
(2) Első lámpatest 9-62
(3) Gumiabroncsok, keréktárcsák és kerekek 9-42
(4) Külső visszapillantó tükör 5-45
(5) Panoráma napfénytető 5-52
(6) Első ablaktörlőlapátok 9-36
(7) Ablakok 5-47
(8) Első radar 7-17
(9) Tetősín 5-127

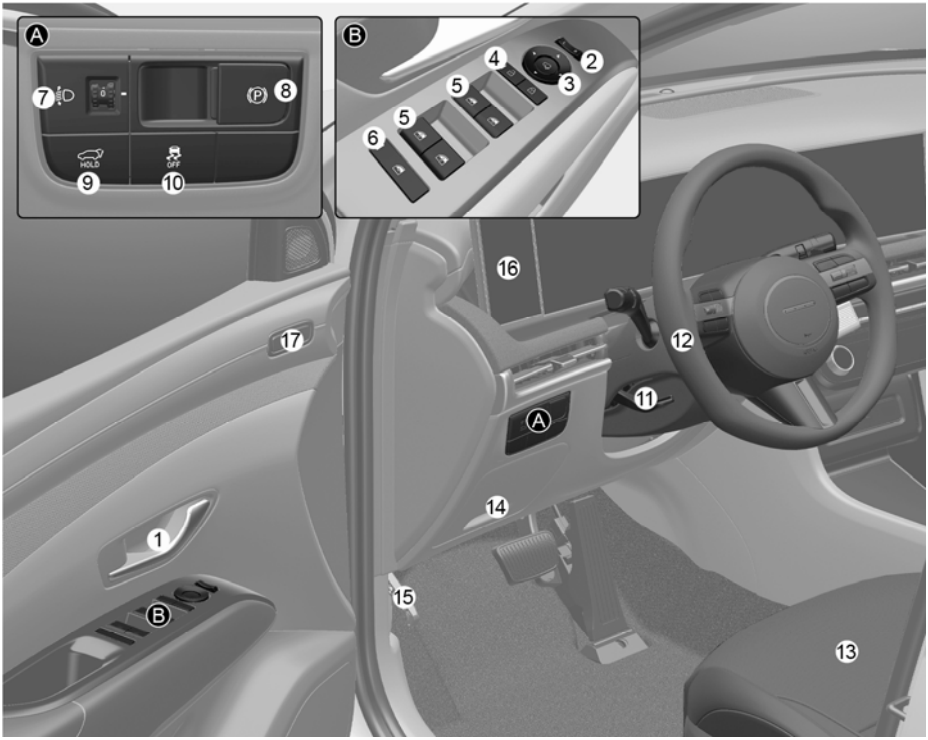
A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet)



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Ajtó 5-29
(2) Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-65
(3) Hátsó kombinált lámpatest 9-68
(4) Csomagtérajtó 5-58
(5) Felülre szerelt harmadik féklámpa 9-71
(6) Hátsó ablaktörlőlapát 9-36
(7) Antenna 5-128
(8) Nagy látószögű tolatókamera 7-102

A gépkocsi utasterének áttekintése (balkormányos változatok)

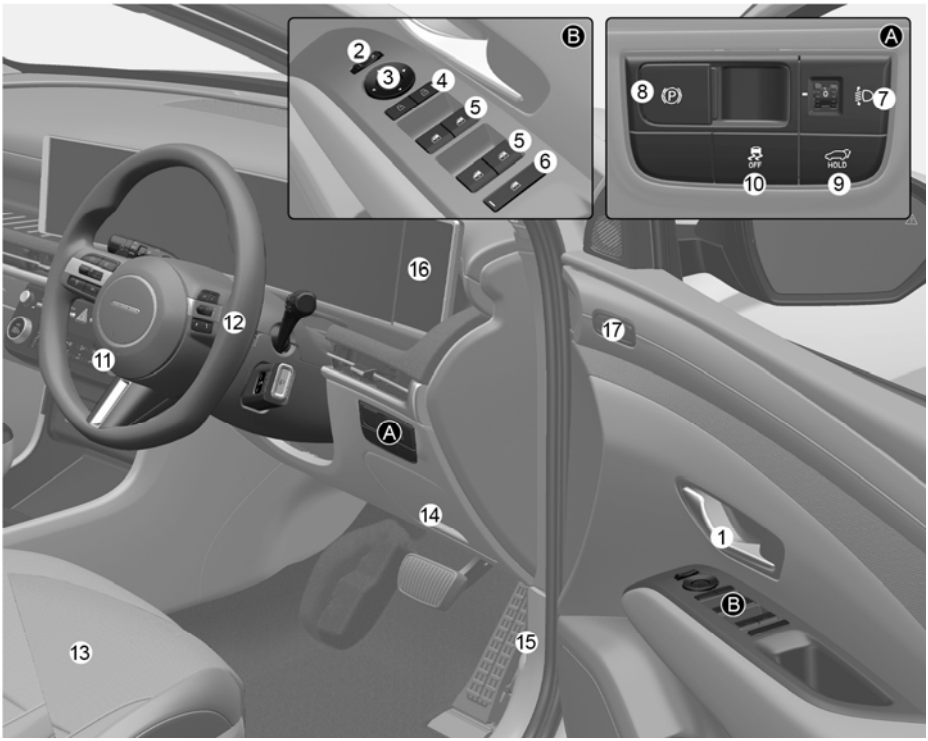


A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Belső ajtókilincs 5-30
(2) Külső visszapillantó tükör állítógomb 5-45
(3) Külső visszapillantó tükör behajtás kapcsoló 5-46
(4) Központi zár nyomógomb 5-30
(5) Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-47
(6) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 5-51
(7) Fényszórómagasság-állító berendezés 5-74
(8) Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) 6-50
(9) Motoros működtetésű csomagtérajtó gomb 5-58
(10) ESC OFF (kikapcsolás) gomb 6-59

(11) Kormánykerék magassági és mélységi helyzetét állító kar 5-41
(12) Kormánykerék 5-40
(13) Ülés 3-4
(14) Biztosítéktábla 9-50
(15) Motorháztető nyitókar 5-56
(16) Ujjlenyomat-felismerő rendszer 5-15
(17) Integrált memória rendszer 5-38

A gépkocsi utasterének áttekintése (jobbkormányos változatok)



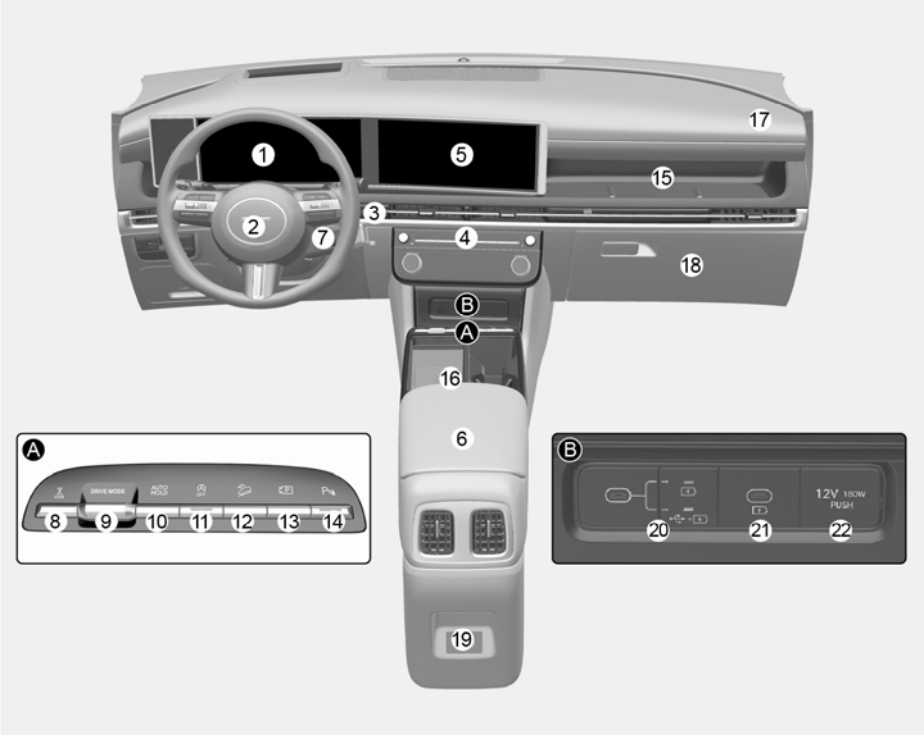
A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Belső ajtókilincs 5-30
(2) Külső visszapillantó tükör állítógomb..... 5-45
(3) Külső visszapillantó tükör behajtás kapcsoló 5-46
(4) Központi zár nyomógomb 5-30
(5) Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-47
(6) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló..... 5-51
(7) Fényszórómagasság-állító berendezés..... 5-74
(8) Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB)..... 6-50
(9) Motoros működtetésű csomagtérajtó gomb 5-58
(10) ESC OFF (kikapcsolás) gomb..... 6-59

(11) Kormánykerék magassági és mélységi helyzetét állító kar 5-40
(12) Kormánykerék 5-40
(13) Ülés 3-4
(14) Biztosítéktábla 9-50
(15) Motorháztető nyitókar 5-56
(16) Ujjlenyomat-felismerő rendszer 5-15
(17) Integrált memória rendszer 5-38

A középkonzol áttekintése (balkormányos változatok)

A típus

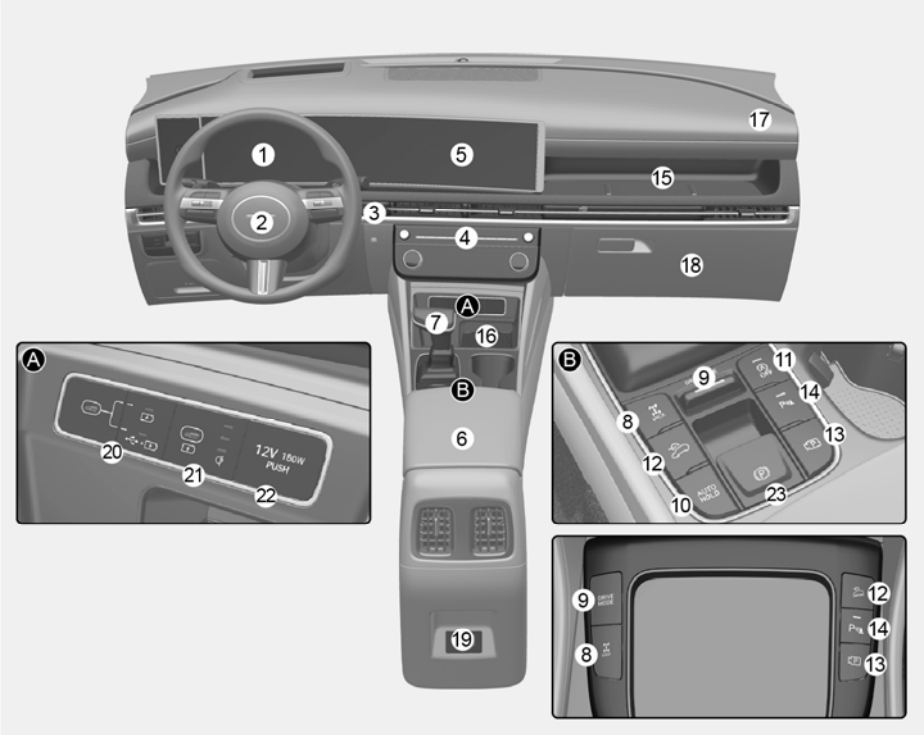


A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Műszercsoport 4-2
(2) Vezető oldali első légzsák 3-45
(3) Motorindító/-leállító gomb 6-10
(4) Vészvillogó kapcsoló 8-3
(5) Információs-szórakoztató rendszer 5-129
(6) Középkonzol tárolórekesz 5-117
(7) Sebességfokozat-váltó kar 6-25, 6-40
(8) 4WD LOCK (négykerék-meghajtás összezárás) kapcsoló 6-69
(9) DRIVE MODE [VEZETÉSI MÓD] gomb 6-82
(10) Auto Hold (automatikus rögzítőfék) kapcsoló 6-54

(11) ISG (Idle stop and go - alapjárati leállító és beindító) rendszer kikapcsoló gomb 6-76
(12) DBC kapcsoló 6-66
(13) Parkolás/hátratekintés gomb 7-103, 7-108
(14) Biztonságos parkolás gomb.....7-122
(15) Első utasülés nyitott tárolótálca 5-118
(16) Vezeték nélküli töltőrendszer.....5-122
(17) Utas oldali első légzsák 3-45
(18) Kesztyűtartó 5-117
(19) USB-töltő (hátsó konzol)/USB-csatlakozóaljzat (hátsó konzol)..... 5-121, 5-130
(20) USB-csatlakozóaljzat funkció kapcsológomb 5-130
(21) USB-töltő.....5-121
(22) Elektromos csatlakozóaljzat 5-120

B típus



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Műszercsoport 4-2
(2) Vezető oldali első légzsák 3-45
(3) Motorindító/-leállító gomb 6-10
(4) Vészvillogó kapcsoló 8-3
(5) Információs-szórakoztató rendszer 5-129
(6) Középkonzol tárolórekesz 5-117
(7) Sebességfokozat-váltó kar 6-25, 6-40
(8) 4WD LOCK (négykerék-meghajtás összezárás) kapcsoló 6-69
(9) DRIVE MODE [VEZETÉSI MÓD] gomb 6-82
(10) Auto Hold (automatikus rögzítőfék) kapcsoló 6-54

(11) ISG (Idle stop and go - alapjárati leállító és beindító) rendszer kikapcsoló gomb 6-76
(12) DBC kapcsoló 6-66
(13) Parkolás/hátratekintés gomb 7-103, 7-108
(14) Biztonságos parkolás gomb.....7-122
(15) Első utasülés nyitott tárolótálca 5-118
(16) Vezeték nélküli töltőrendszer.....5-122
(17) Utas oldali első légzsák 3-45
(18) Kesztyűtartó 5-117
(19) USB-töltő (hátsó konzol)/USB-csatlakozóaljzat (hátsó konzol)..... 5-121, 5-130
(20) USB-csatlakozóaljzat funkció kapcsológomb 5-130
(21) USB-töltő.....5-121
(22) Elektromos csatlakozóaljzat 5-120
(23) EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) kapcsoló.....6-50

A középkonzol áttekintése (jobbkormányos változatok)

A típus

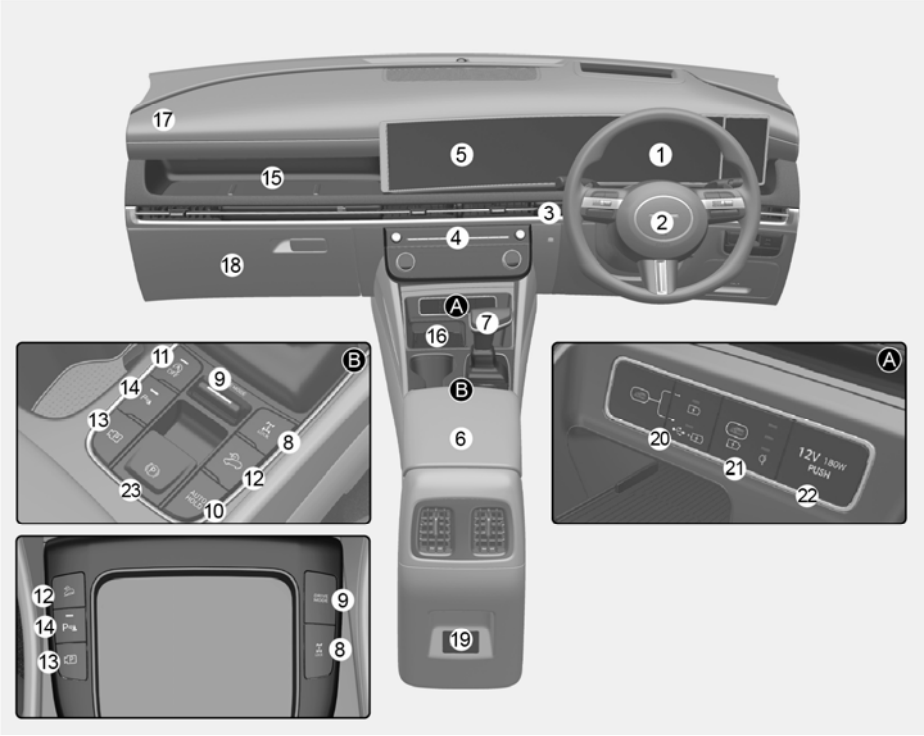


A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Műszercsoport 4-2
(2) Vezető oldali első légzsák 3-45
(3) Motorindító/-leállító gomb 6-10
(4) Vészvillogó kapcsoló 8-3
(5) Információs-szórakoztató rendszer 5-129
(6) Középkonzol tárolórekesz 5-117
(7) Sebességfokozat-váltó kar 6-25, 6-40
(8) 4WD LOCK (négykerék-meghajtás összezárás) kapcsoló 6-69
(9) DRIVE MODE [VEZETÉSI MÓD] gomb 6-82
(10) Auto Hold (automatikus rögzítőfék) kapcsoló 6-54

(11) ISG (Idle stop and go - alapjárati leállító és beindító) rendszer kikapcsoló gomb 6-76
(12) DBC kapcsoló 6-66
(13) Parkolás/hátratekintés gomb 7-103, 7-108
(14) Biztonságos parkolás gomb.....7-122
(15) Első utasülés nyitott tárolótálca 5-118
(16) Vezeték nélküli töltőrendszer.....5-122
(17) Utas oldali első légzsák 3-45
(18) Kesztyűtartó 5-117
(19) USB-töltő (hátsó konzol)/USB-csatlakozóaljzat (hátsó konzol)..... 5-121, 5-130
(20) USB-csatlakozóaljzat funkció kapcsológomb 5-130
(21) USB-töltő.....5-121
(22) Elektromos csatlakozóaljzat 5-120

B típus

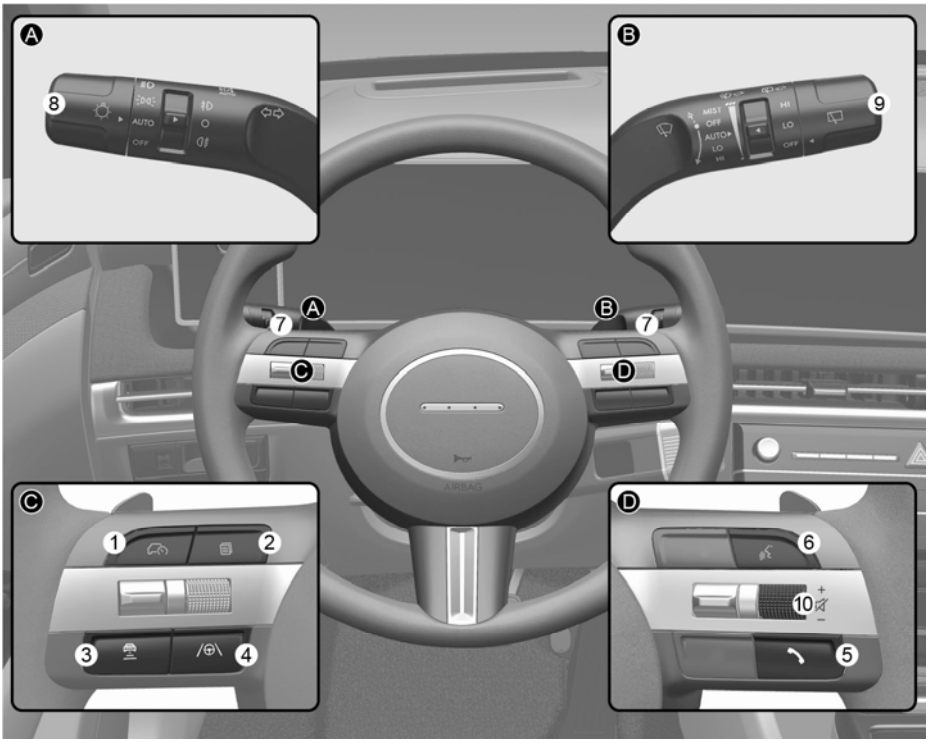


A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Műszercsoport 4-2
(2) Vezető oldali első légzsák 3-45
(3) Motorindító/-leállító gomb 6-10
(4) Vészvillogó kapcsoló 8-3
(5) Információs-szórakoztató rendszer 5-129
(6) Középkonzol tárolórekesz 5-117
(7) Sebességfokozat-váltó kar 6-25, 6-40
(8) 4WD LOCK (négykerék-meghajtás összezárás) kapcsoló 6-69
(9) DRIVE MODE [VEZETÉSI MÓD] gomb 6-82
(10) Auto Hold (automatikus rögzítőfék) kapcsoló 6-54

(11) ISG (Idle stop and go - alapjárati leállító és beindító) rendszer kikapcsoló gomb 6-76
(12) DBC kapcsoló 6-66
(13) Parkolás/hátratekintés gomb 7-103, 7-108
(14) Biztonságos parkolás gomb.....7-122
(15) Első utasülés nyitott tárolótálca 5-118
(16) Vezeték nélküli töltőrendszer.....5-122
(17) Utas oldali első légzsák 3-45
(18) Kesztyűtartó 5-117
(19) USB-töltő (hátsó konzol)/USB-csatlakozóaljzat (hátsó konzol)..... 5-121, 5-130
(20) USB-csatlakozóaljzat funkció kapcsológomb 5-130
(21) USB-töltő.....5-121
(22) Elektromos csatlakozóaljzat 5-120
(23) EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) kapcsoló.....6-50

A kormánykerék kezelőszerveinek áttekintése

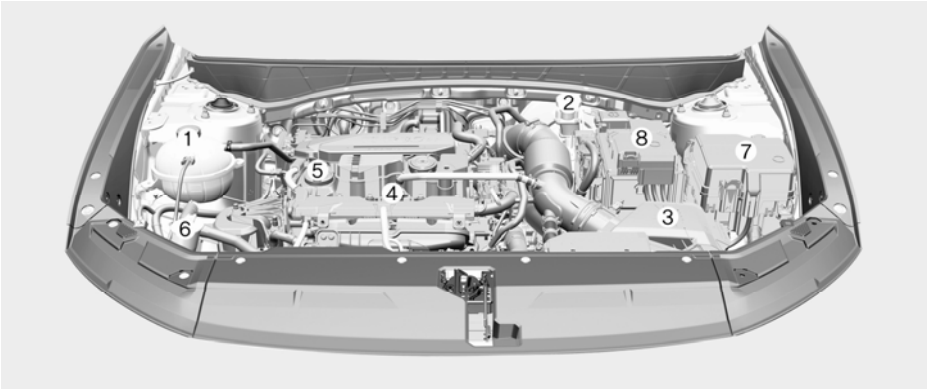


A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

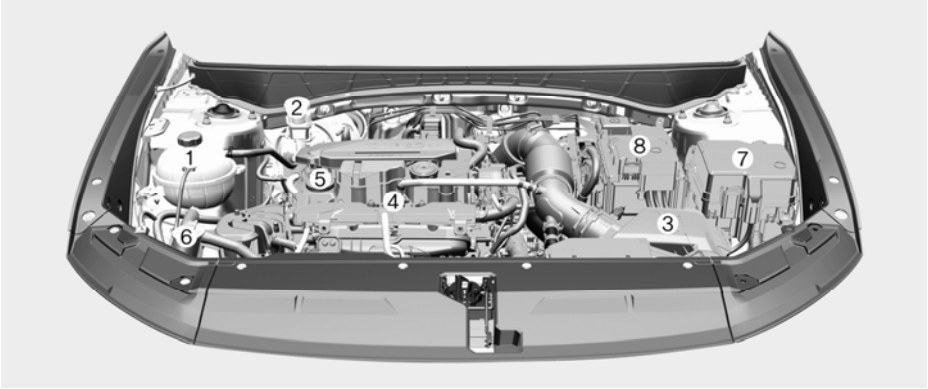
(1) Vezetési segítség gomb 7-70, 7-73
(2) A műszercsoport kijelző beállítása 4-33
(3) Gépkocsik közötti követési távolság gomb 7-73
(4) Sávtartást segítő rendszer gomb 7-92, 7-34
(5) Bluetooth® telefonkihangosító rendszer kezelőgomb 5-131
(6) Hangfelismerés gomb 5-131
(7) Kormánykeréken lévő kapcsolókarok 6-32
(8) Világításkapcsoló kar 5-71
(9) Ablaktörlő és -mosó kapcsolókar 5-86
(10) Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 5-129

Motortér

Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48V) MHEV - balkormányos változatok



Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48V) MHEV - jobbkormányos változatok

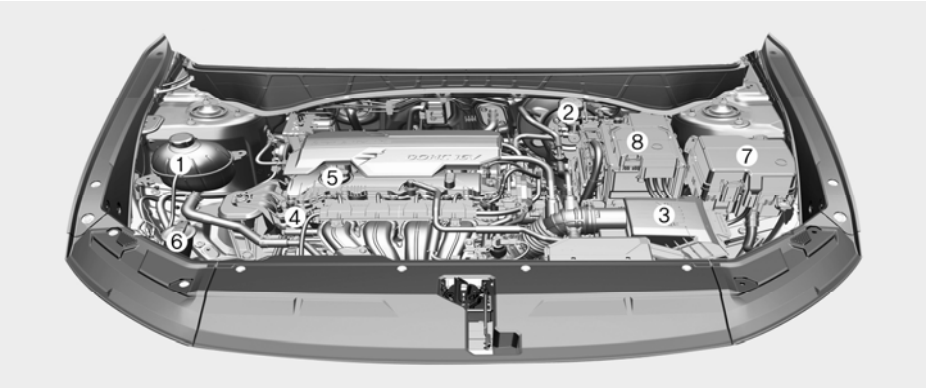


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

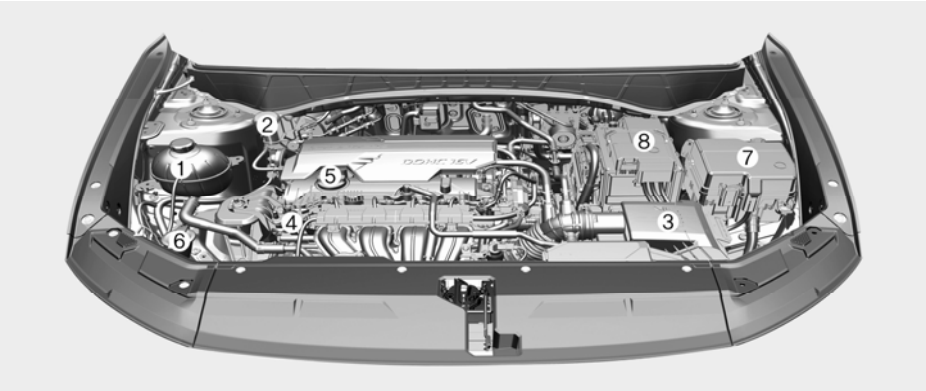
(1) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-28
(2) Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály 9-31
(3) Levegőszűrő 9-33
(4) Motorolajszint-mérő pálca 9-24
(5) Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-25
(6) Szélvédőmosó folyadéktartály 9-33
(7) Biztosítéktábla 9-32
(8) Akkumulátor 9-38

*: egyes változatoknál

Smartstream G2.0 - balkormányos változatok



Smartstream G2.0 - jobbkormányos változatok

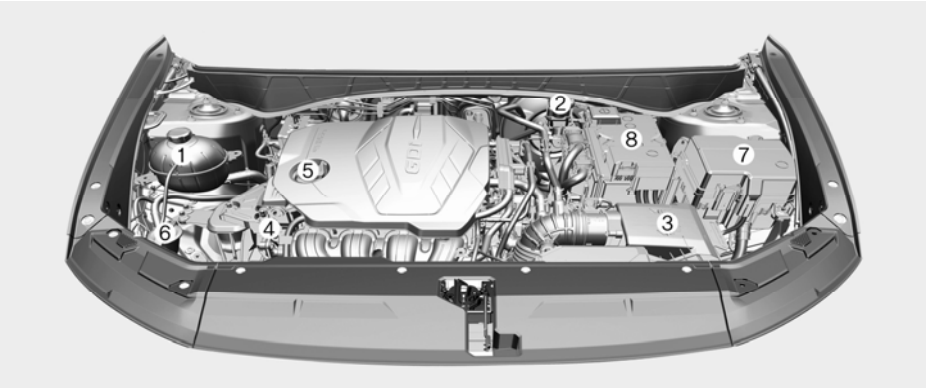


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

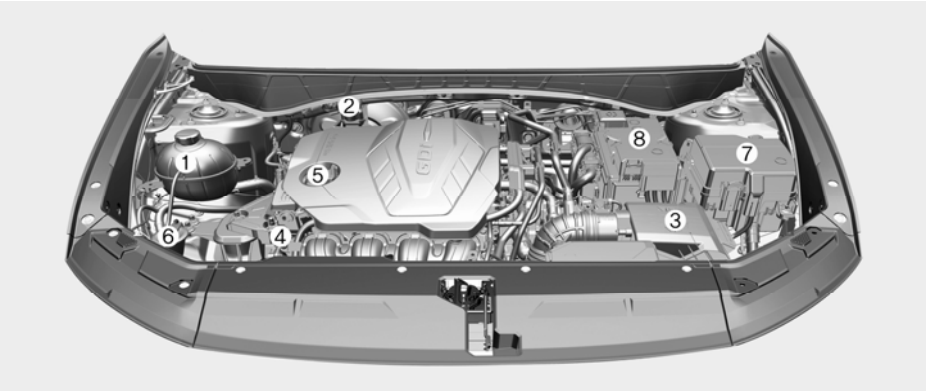
(1) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-28
(2) Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály 9-31
(3) Levegőszűrő 9-33
(4) Motorolajszint-mérő pálca 9-24
(5) Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-25
(6) Szélvédőmosó folyadéktartály 9-33
(7) Biztosítéktábla 9-32
(8) Akkumulátor 9-38

*: egyes változatoknál

Smartstream G2.5 GDi - balkormányos változatok



Smartstream G2.5 GDi - jobbkormányos változatok

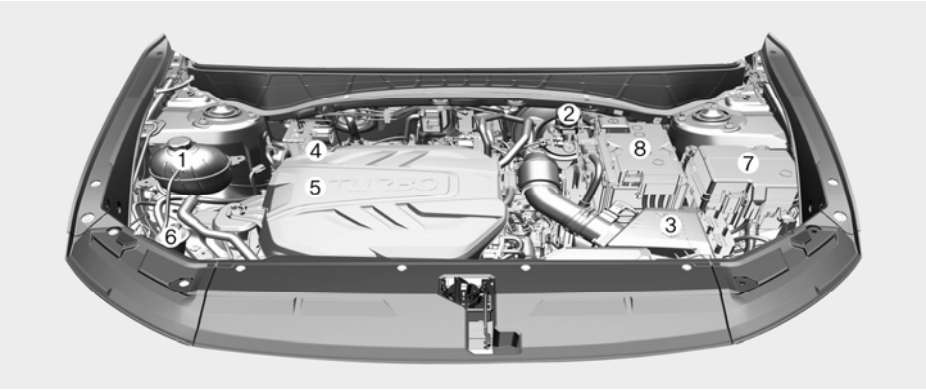


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

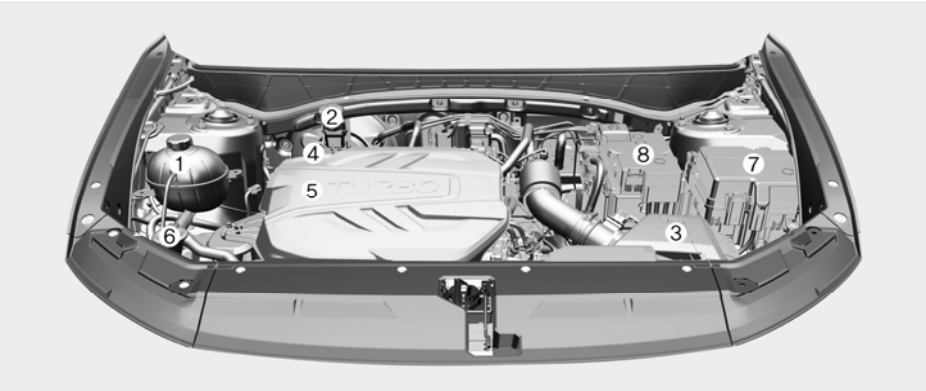
(1) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-28
(2) Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály.....9-31
(3) Levegőszűrő.....9-33
(4) Motorolajszint-mérő pálca 9-24
(5) Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-25
(6) Szélvédőmosó folyadéktartály 9-33
(7) Biztosítéktábla 9-32
(8) Akkumulátor.....9-38

*: egyes változatoknál

Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48V) MHEV - balkormányos változatok



Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48V) MHEV - jobbkormányos változatok



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-28
(2) Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály 9-31
(3) Levegőszűrő 9-33
(4) Motorolajszint-mérő pálca 9-24
(5) Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-25
(6) Szélvédőmosó folyadéktartály 9-33
(7) Biztosítéktábla 9-32
(8) Akkumulátor 9-38

*: egyes változatoknál

Méretek

Tételek	mm	
Teljes hosszúság	4510	
Teljes hosszúság (N line sorozat)	4520	
Teljes szélesség	1865	
Teljes magasság	1650	
Nyomtáv	Első	Hátsó
	17": 1630	17": 1637
	18": 1615	18": 1622
	19": 1615	19": 1622
Nyomtáv	Első	Hátsó
	19": 1615	19": 1622
Tengelytáv	2680	

Motor

Motor	Lökettérfogat cm^3	Furat x löket mm	Gyújtási sorrend	Hengerek száma
Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV	1598	75,6 X 89	1-3-4-2	4, soros
Smartstream G2.0	1999	81 X 97	1-3-4-2	4, soros
Smartstream G2.5 GDi	2497	88,5 X 101,5	1-3-4-2	4, soros
Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 (48 V) MHEV	1598	77 X 85,8	1-3-4-2	4, soros

Izzók teljesítménye

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első	Fényszóró	Tompított	LED	LED
		Távolsági	LED	LED
	Irányjelző lámpa		LED	LED
	Helyzetjelző lámpa		LED	LED
	Nappali menetjelző fény (DRL)		LED	LED
Hátsó	Féklámpa	A típus	P21/5W	21/5
		B típus	LED	LED
	Hátsó helyzetjelző lámpa	A típus	P21/5W	21/5
		B típus	LED	LED
	Irányjelző lámpa		PY21W	21
	Tolatólámpa	A típus	W16W	16
		B típus	LED	LED
	Rendszámtábla-világítás	A típus	W5W	5
		B típus	LED	LED
	Ködlámpa		P21/5W	21/5
	Felülre szerelt harmadik féklámpa		LED	LED
Utastér	Térképolvasó lámpa	A típus	W10W	10
		B típus	LED	LED
	Belső világítás lámpatest (egyes változatoknál)	A típus	W10W	10
		B típus	LED	LED
	Személyes lámpa (egyes változatoknál)		LED	LED
	Kesztyűtartó-világítás lámpatest		W5W	5
	Napellenző-világítás	A típus	W5W	5
		B típus	LED	LED
	Csomagtér-világítás lámpatest	A típus	W10W	10
		B típus	LED	LED

Gumiabroncsok és keréktárcsák

Tétel	Gumi-abroncs méretek	Kerék-tárcsa méretek	Légnyomás (bar)				Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm)
			Normál terhelés		Maximális terhelés		
			Első	Hátsó	Első	Hátsó	
Teljes méretű gumiabroncs	215/65 R17	7.0J X 17	2,4		2,5		107~127
	235/55 R18	7.5J X 18					
	235/50 R19	7.5J X 19					
Teljes méretű gumiabroncs (N line sorozat)	235/50 R19	7.5J X 19					
Szükség-pótkerék *[1]	T135/90 D17	4.0T X 17	4,2		4,2		

*[1] Ha az Ön gépkocsija nem rendelkezik szükségpótkerékkel, akkor a gépkocsi tartozéka a Tire Mobility Kit.

MEGJEGYZÉS

- **0,2 bar értékkel növelhető az előírás szerinti standard légnyomás, ha hamarosan hidegebb időjárás várható. Minden 7 °C-os hőmérséklet-csökkenés esetén a gumiabroncsok nyomáscsökkenése általában 0,07 bar. Különösen nagy hőmérséklet-ingadozások esetén szükség szerint ismét ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten tartáshoz.**
- **A légnyomás általában csökken, ha a tengerszint felett magasan fekvő területre halad fel. Ezért, ha jelentősebb tengerszint feletti magasságú területre tervez utazást, indulás előtt ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását. Szükség esetén fújja fel a megfelelő értékre: magasság szerinti légnyomás-módosítás: +0,1 bar/1000 m.**
- **Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsok oldalfalán feltüntetett maximális légnyomás értéket.**

⚠ FIGYELEM

A gumiabroncsok cseréjekor a gépkocsi kerekét MINDIG azonos méretű, típusú, márkájú, felépítésű és futófelületi mintázatú gumiabronccsal szerelje fel. Ha nem így jár el, az az érintett alkatrészek sérülését okozhatja, illetve rendellenes működést eredményezhet.

Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa)

Tétel	Gumiabroncs méretek	Kerék-tárcsa méretek	Terhelési index		Sebességhatár	
			LI*1	kg	SS*2	km/h
Teljes méretű gumiabroncs	215/65 R17	7.0J X 17	103	875	V	240
	235/55 R18	7.5J X 18	104	900	V	240
	235/50 R19	7.5J X 19	103	875	V	240
Teljes méretű gumiabroncs (N line sorozat)	235/50 R19	7.5J X 19	103	875	V	240
Szükség-pótkerék	T135/90 D17	4.0T X 17	104	900	M	130

*1 LI: LOAD INDEX - TERHELÉSI INDEX

*2 SS: SPEED SYMBOL - SEBESSÉGINDEX

Légkondicionáló rendszer

Tétel	Tömegadatok és feltöltési adatok	Minőségosztály
Hűtőközeg g	550 ± 25	R-1234yf
	600 ± 25	R-134a
Kompresszorban lévő kenőolaj g	100 ± 10	PAG

Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márka-szervizt.

A jármű össztömege

- Általános felhasználás

Tételek			A jármű össztömege [kg]
Smartstream D1.6	2WD	M/S	2075
		DCT	2105
	4WD	DCT	2170
Smartstream G2.0	2WD	M/S	2030
		A/S	2065
	4WD	A/S	2130
Smartstream G1.6 T-GDi	2WD	DCT	2075
	4WD	DCT	2140
Smartstream G2.5 GDi	2WD	A/S	2095
	4WD	A/S	2155

M/S: Manuális sebességváltó
A/S: Automata sebességváltó
DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

- Európa

Tételek				A jármű össztömege [kg]
Smartstream D1.6	2WD	M/S	EURO 6e	2110
			EURO 5	2090
		DCT	EURO 6e	2135
			EURO 5	2115
	4WD	DCT	EURO 6e	2200
		DCT	EURO 5	2180
Smartstream D1.6 (48 V) MHEV	2WD	M/S		2135
		DCT		2165
	4WD	DCT		2225
Smartstream G1.6 T-GDi	2WD	M/S		2065
	2WD	DCT		2095
	4WD	DCT		2160
Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV	2WD	M/S		2095
		DCT		2125
	4WD	DCT		2190
Smartstream G2.0	2WD	M/S		2040
		A/S		2070
	4WD	M/S		2100
		A/S		2140
Smartstream G2.5 GDi	2WD	A/S		2110
	4WD	A/S		2170

Referencia tömegek és távolságok utánfutó vontatása esetén (Európa)

Tétel		Smartstream G1.6T-GDi/ Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV		Smartstream G2.0		Smartstream G2.5 GDi	Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 (48 V) MHEV		
							Magas	Ala-csony	DCT
		M/S	DCT	M/S	A/S	A/S	M/S		
Utánfutó maximális tömege kg	Fékberendezés nélkül	750		740		750			
	Fékberendezéssel	1650		1900	1650	1650	1950		1650
Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés kg		100							
Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig mm		1080							

Csomagtér térfogata

Tételek		Európa				Kivéve Európa		
		Benzin-motor	Dízel-motor	48 V MHEV benzin-motor	48 V MHEV dízel-motor	Szükségpótkerék		Teljes méretű gumi-abroncs
						Kivéve Euro 6D	Euro 6D	
VDA [L]	MIN	620	598	577	546	540	515	503
	MAX	1799	1777	1756	1725	1719	1694	1682

MIN: 2. sorban lévő hátsó ülések függőleges helyzetben
MAX: 2. sorban lévő hátsó ülések ledöntve

Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek

A motor és a sebességváltó megfelelő teljesítményének és élettartamának érdekében csak a megfelelő minőségű kenőanyagokat használja. A helyes kenőanyagok használata javítja a motor hatékonyságát, és javítja az üzemanyag-fogyasztást.

Kenőanyagok			Mennyiség	Minőségosztály
Motorolaj *1 (olajteknő + szűrő) Ajánlott Shell HELIX ULTRA Motor oils	Benzinmotor	Smartstream G2.5 GDi (Közel-Kelet *4)	5,8 l	SAE 5W-30, ACEA A5/B5 *3
		Smartstream G2.5 GDi (kivéve Közel-Kelet *4)		SAE 0W-20, API SN PLUS/SP vagy ILSAC GF-6 *2
		Smartstream G2.0 (Közel-Kelet *4)	4,3 l	Teljesen szintetikus SAE 5W-30, ACEA A5/B5*3
		Smartstream G2.0 (kivéve Közel-Kelet *4)		Teljesen szintetikus SAE 0W-20, API SN PLUS/SP vagy ILSAC GF-6
		Smartstream G1.6 T-GDi (Közel-Kelet *4)	4,8 l	SAE 5W-30, ACEA A5/B5 *3
		Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48V) MHEV (kivéve Közel-Kelet)*4	4,8 l	SAE 0W-20, API SN PLUS/SP vagy ILSAC GF-6 *2
	Dízelmotor	Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48 V) MHEV DPF-fel *5	4,4 l	ACEA C5 vagy C2 vagy C3

*1 Tanulmányozza a SAE viszkozitás táblázatot.
*2 API SN PLUS (vagy magasabb) minőségosztályú, teljesen szintetikus motorolaj használata szükséges. A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félig szintetikus olajat is) használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.
*3 API SN PLUS (vagy magasabb) minőségosztályú, illetve teljesen szintetikus ACEA A5/B5 motorolaj használata szükséges. A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félig szintetikus olajat is) használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.
*4 Közel-Kelet, beleértve: India, Irán, Líbia, Algéria, Szudán, Marokkó, Tunézia és Egyiptom.
*5 Dízel részecskeszűrő

<table>
<tr><th colspan="4">Kenőanyagok</th><th>Mennyiség</th><th>Minőségosztály</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Automata sebességváltó folyadék</td><td colspan="2" rowspan="2">Benzinmotor</td><td>Smartstream G2.0</td><td>6,7 l</td><td rowspan="2">SK ATF SP4M-1, MICHANG ATF SP4M-1, S-OIL ATF SP4M-1, Hyundai Genuine ATF SP4M-1</td></tr>
<tr><td>Smartstream G2.5 GDi</td><td>6,5 l</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Manuális sebességváltó olaj</td><td rowspan="2">Smartstream G2.0</td><td>2WD</td><td>1,5 - 1,6 l</td><td rowspan="4">API GL-4, SAE 70W
- SK: HK SYN MTF 70W
- H.K.SHELL: SPIRAX S6 GHME 70W MTF
- GS CALTEX: GS MTF HD 70W</td></tr>
<tr><td>4WD</td><td>1,4 - 1,5 l</td></tr>
<tr><td>Smartstream D1.6</td><td>2WD</td><td>1,5 - 1,6 l</td></tr>
<tr><td>Smartstream G1.6 T-GDi</td><td>2WD</td><td>1,5 - 1,6 l</td></tr>
<tr><td>Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj</td><td colspan="3">Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV / Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48 V) MHEV</td><td>1,6 - 1,7 l</td><td>API GL-4, SAE 70W
- SK: HK D DCTF TGO-10 PLUS
- H.K.SHELL: SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF PLUS</td></tr>
<tr><td colspan="4" rowspan="2">Fékfolyadék*[1]</td><td>BALKORMÁNYOS*[5] 0,82 ± 0,02 l</td><td rowspan="2">SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS 116 DOT-4</td></tr>
<tr><td>JOBBKORMÁNYOS*[6] 0,79 ± 0,02 l</td></tr>
<tr><td colspan="4">Hátsó differenciálmű olaj (4WD)</td><td>0,53 - 0,63 l</td><td rowspan="3">HYPOID HAJTÓMŰOLAJ API GL-5, SAE 75W/85 (SK HCT-5 GEAR OIL 75W/85 vagy AZZAL EGYENÉRTÉKŰ)</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">Osztómű olaj (4WD)</td><td>DCT*[2]</td><td>0,48 - 0,52 l</td></tr>
<tr><td>A/S*[3]</td><td>0,62 - 0,68 l</td></tr>
<tr><td colspan="4">Üzemanyag</td><td>54 l</td><td>Olvassa el az 1. fejezetben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ureaoldat (dízelmotor)</td><td>14 l</td><td>ISO22241, DIN70070</td></tr>
</table>

Kenőanyagok				Mennyiség	Minőségosztály
Hűtőfolyadék	Smartstream G2.0	M/S*4	Kivéve Európa	6,5 l	KEVERÉK: fagyálló folyadék és desztillált víz (etilén-glikol alapú hűtőfolyadék alumínium hűtőhöz)
			Európa	6,2 l	
		A/S*3		6,1 l	
	Smartstream G1.6 T-GDi	M/S*4	Általános felhasználás	7,5 l	
			Közel-Kelet/ Európa	7,7 l	
		DCT*2		7,7 l	
	Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV	M/S*4		7,7 l	
		DCT*2		7,7 l	
	Smartstream G2.5 GDi	A/S*3		8,1 l	
	Smartstream D1.6 (LOW)	M/S*4		6,8 l	
	Smartstream D1.6 (HIGH)	M/S*4		6,7 l	
		DCT*2		6,7 l	
	Smartstream D1.6 (48 V) MHEV	M/S*4		6,8 l	
		DCT*2		6,8 l	

*1 A szükséges olaj mennyisége a fékberendezés légtelenítési módszerétől függően eltérő lehet.

*2 DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

*3 A/S: Automata sebességváltó

*4 M/S: Manuális sebességváltó

*5 LHD: Balkormányos változatok

*6 RHD: Jobbkormányos változatok.

Ajánlott SAE viszkozitás

⚠ FIGYELEM

- **Mindig tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás, a szintjelző pálca és az olajleeresztő csavar környékét, mielőtt az olajszintet ellenőrzi, vagy leereszti az olajat. Ez különösen akkor fontos, ha a gépkocsit szennyezett vagy homokos területeken, illetve nem szilárd burkolatú utakon használja. A betöltőnyílás és a szintjelző pálca környezetének tisztítása azért fontos, hogy a szennyeződések ne jussanak be a motorba vagy egyéb mechanizmusba, ahol károsodást okozhatnak.**
- **Soha ne töltsön adalékot a motorolajhoz. A motorolaj adalék megváltoztathatja a motorolaj tulajdonságait, és a motor súlyos károsodását okozhatja.**

A motorolaj viszkozitása befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást és hideg időben a motor működését (a motor indíthatóságát és az olaj kenőképességét). Az alacsonyabb viszkozitású olajtól hideg időben jobb az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye, míg a nagyobb viszkozitású olaj meleg időben nyújt megbízható kenést a motor számára. Az előírttól eltérő viszkozitású olaj használata a motor súlyos károsodásához vezethet.

Az olaj kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a gépkocsi milyen hőmérsékleti tartományban üzemel a következő olajcseréig. A táblázatból válassza ki a megfelelő viszkozitású olajat.

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány

Hőmérséklet		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Smartstream G2.5 GDi *1	Közel-Kelet		5W-30								
	Kivéve Közel-Kelet		0W-20								
Smartstream G2.0 *1	Közel-Kelet		5W-30								
	Kivéve Közel-Kelet		0W-20								
Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi 48 V MHEV *1	Közel-Kelet		5W-30								
	Kivéve Közel-Kelet		0W-20								

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány

Hőmérséklet		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
		(°F)	-10	0	20	40	60	80		100
Motorolaj dízelmotorhoz	Smartstream D1.6		5W-30							
			0W-20,0W-30							

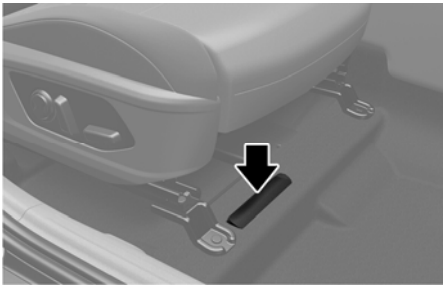
*1 A motorolajcsere szempontjából az ásványi olaj vagy félig szintetikus olaj használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.



Az olyan motorolaj, amelyen látható az API mellékelten ábrázolt minőségi védjegye, megfelel az International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) előírásainak. Kizárólag olyan motorolaj használata javasolt, amely rendelkezik API minőségi védjeggyel.

Alvázszám (VIN)

Alvázszám



A járműazonosító szám (Vehicle Identification Number - VIN), azaz alvázszám a jármű forgalomba helyezésénél és a tulajdonjoggal kapcsolatos összes jogi ügyben stb. használatos azonosító szám.

A számot a jobb első ülés alatti részen a padlólemezbe ütik be. A szám ellenőrzéséhez nyissa ki a fedelet.

Gépkocsi VIN (alvázszám) tábla (egyes változatoknál)



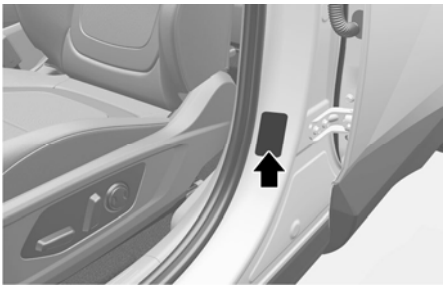
Az alvázszám egy, a műszerfal felső részén felerősített táblán is megtalálható. A táblán lévő szám könnyen látható kívülről a szélvédőn keresztül.

Gépkocsi jóváhagyási adattábla



A gépkocsi jóváhagyási adattáblája a vezető oldali (vagy az utas oldali) B oszlopon található, és a gépkocsi alvázszámát (VIN) is tartalmazza.

Gumiabroncs légnyomás adattábla

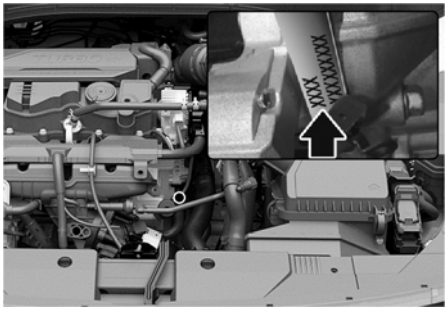


Az új gépkocsira gyárilag szerelt gumiabroncsokat úgy választották ki, hogy azok normál vezetési körülmények között a legjobb teljesítményt nyújtsák.

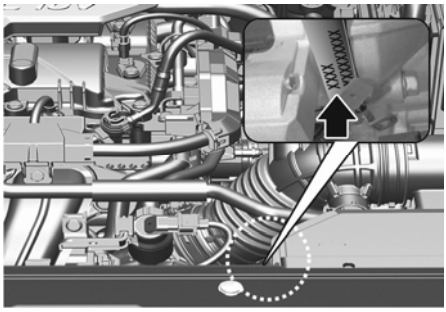
Az előírt légnyomás értékeket feltüntető címke a vezető oldali B oszlopon található.

Motorszám

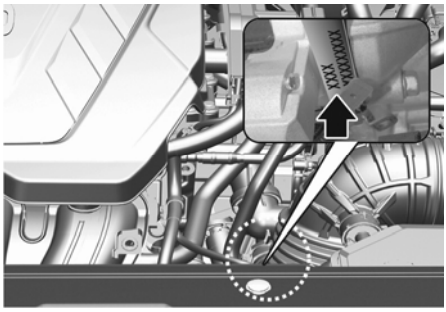
Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV



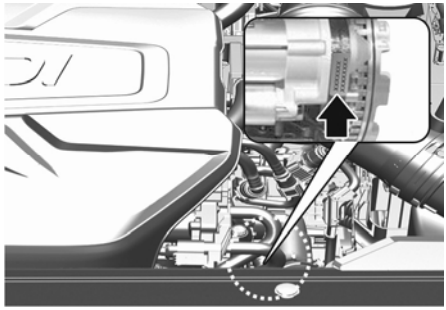
Smartstream G2.0



Smartstream G2.5 GDi

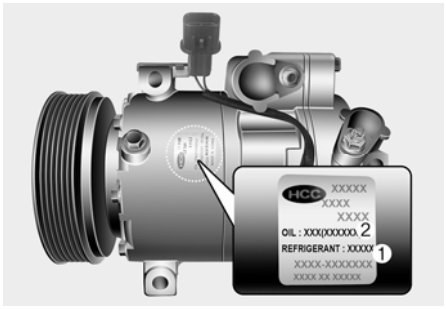


Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 (48 V) MHEV



A motorszám a motorblokkba, az ábrán szemléltetett helyre van beütve.

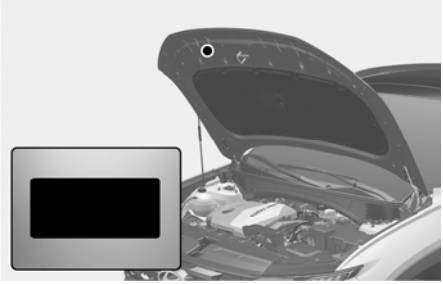
Légkondicionáló kompresszor adattábla



A kompresszoron lévő adattábla tájékoztat a gépkocsiban lévő kompresszor típusáról. Ebből megállapítható a modell, a beszállítói cikkszám, a gyártási szám, a hűtőközeg (1) és a kenőolaj (2) típusa.

Hűtőközeg adattábla

egyes változatoknál



A hűtőközeg adattábla a légkondicionáló hűtőközeg típusára és mennyiségére vonatkozó információkat tartalmaz.

Megfelelőségi nyilatkozat

egyes változatoknál

Példa

CE CE 0678

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei megfelelnek az Európai Unió 1995/5/EK számú irányelvében foglalt előírásoknak és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

További információk, beleértve a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát, a HYUNDAI következő honlapján érhetők el:

http://service.hyundai-motor.com

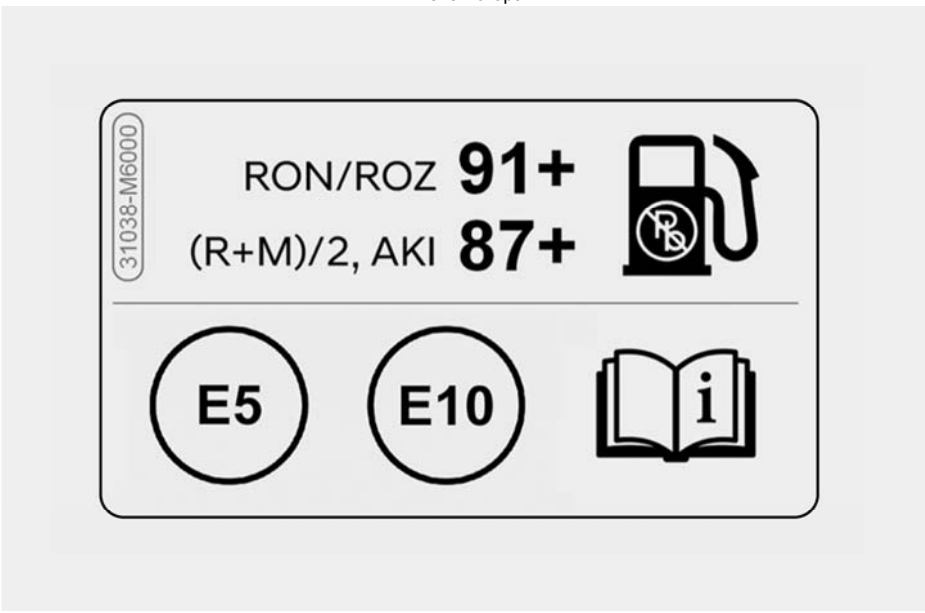
Üzemanyag címke

egyes változatoknál

Benzinmotor

Az üzemanyag címke az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaján található.

Kivéve Európa



Európa



- Ólommentes benzin oktánszáma
  1. RON/ROZ: Research Octane Number - oktánszám
  2. (R+M)/2, AKI: Anti Knock Index (kopogás index)
- Benzin típusú üzemanyagok azonosítói
  - Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli. Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.
- További részletekért olvassa el az 1. fejezetben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.

Dízelmotor

Az üzemanyag címke az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaján található.



A. Üzemanyag: gázolaj

B. Zsírsav-metil-észtert (FAME) tartalmazó gázolaj típusú üzemanyagok azonosítói

* Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli. Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.

C. További részletekért olvassa el ebben a fejezetben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.

Nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó megjegyzés

Ez a gépkocsi nyílt forráskódú szoftvert tartalmaz. A nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó információk (beleértve a forráskódot), a szerzői jogokra vonatkozó megjegyzések, továbbá a hivatkozott licenccel kapcsolatos információk megtalálhatók a következő honlapon:

https://www.hyundai.com/worldwide/opensource

A termék megvásárlásától számított 3 éven belül az opensource@hyundai.com oldalon keresztüli igénylés esetén a HYUNDAI Motor Company a nyílt forráskódú szoftvert egy adattárolón, például egy CD-ROM-on fogja Önnek átadni (minimális, a tárolóeszköz és a szállítás költségét fedező áron).

3. Biztonsági rendszer

Fontos biztonsági óvintézkedések 3-2
Mindig csatolja be a biztonsági övét 3-2
Minden gyermek legyen rögzítve 3-2
Légzsák által okozott veszélyek 3-2
A vezető figyelmetlensége 3-2
Soha ne vezessen alkohol vagy kábítószer hatása alatt 3-3
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet 3-3
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját 3-3
Ülések 3-4
Biztonsági óvintézkedések 3-6
Első ülések 3-7
Hátsó ülések 3-11
Fejtámla 3-14
Ülésfűtés 3-18
Ülésszellőztetés 3-20
Biztonsági övek 3-22
Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 3-22
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 3-23
Biztonsági öv rendszer 3-25
Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 3-29
Biztonsági övek kezelése 3-31
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) 3-31
Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 3-31
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 3-32
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése 3-34
Légzsák - passzív biztonsági rendszer 3-42
Hol helyezkednek el a légzsákok? 3-45
Hogyan működik a légzsákrendszer? 3-50
Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 3-53
Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre 3-54
Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során? 3-55
A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása 3-60
Kiegészítő biztonsági óvintézkedések 3-61
Légzsák figyelmeztető címkék 3-61

Fontos biztonsági óvintézkedések

Számos biztonsági óvintézkedést és ajánlást fog találni ebben a fejezetben, valamint az egész kézikönyvben. Ebben a fejezetben találhatók a legfontosabbak közé tartozó biztonsági óvintézkedések.

Mindig csatolja be a biztonsági övét

A biztonsági öv nyújtja a legjobb védelmet bármilyen típusú baleset bekövetkezésekor. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. Ezért akkor is, ha a gépkocsija légzsákokkal szerelt, mindig győződjön meg arról, hogy Ön és az utasok megfelelően becsatolva viseljék a biztonsági öveket.

Minden gyermek legyen rögzítve

A 13 évesnél fiatalabb gyermekeknek nem az első, hanem az egyik hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. A nagyobb gyermekeknek a hárompontos övvel együtt ülésmagasítót kell használniuk, amíg magasító nélkül nem használhatják a biztonsági övet.

Légzsák által okozott veszélyek

A légzsákok életet menthetnek, de súlyos vagy halálos sérüléseket is okozhatnak azoknak az utasoknak, akik közel ülnek a légzsákokhoz, vagy nem megfelelően becsatolt biztonsági övvel utaznak. A csecsemők, a kisgyermekek és az alacsony felnőttek vannak leginkább kitéve a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyének. Kövesse az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat és figyelmeztetéseket.

A vezető figyelmetlensége

A vezető figyelmetlensége, különösen tapasztalatlan vezetők esetében, súlyos potenciális veszélyt hordoz magában. A kormánykerék mögött a biztonságnak kell az elsődleges szempontnak lennie - a vezetőknek tisztában kell lenniük a figyelmet potenciálisan elvonó tényezők széles spektrumával: például álmosság, tárgyakért nyúlás, evés, szépítkezés, más utasok általi zavarás és mobiltelefonok használata.

A vezető figyelmetlenné válhat, ha tekintetét és figyelmét nem az útra irányítja, illetve elveszi kezeit a kormánykerékről, és nem a vezetéshez kapcsolódó tevékenységekre összpontosít. A figyelmetlenség és a balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- A mobilkészülékeken (például MP3-lejátszók, mobiltelefonok, navigációs készülékek stb.) a beállításokat KIZÁRÓLAG a gépkocsi leparkolt vagy biztonságosan álló helyzetében végezze.
- KIZÁRÓLAG akkor használjon mobilkészülékeket, ha azt a törvény engedélyezi, és a körülmények lehetővé teszik a biztonságos használatot.

  Menet közben SOHA ne végezzen írással vagy olvasással járó feladatokat (pl. SMS üzenetek, e-mailek küldése, olvasása). A legtöbb országban törvény tiltja, hogy a vezetők írást vagy olvasást igénylő tevékenységet végezzenek. Továbbá egyes országokban és városokban tilos a vezetőknek a mobiltelefont kézben tartani.
- SOHA ne hagyja, hogy a mobiltelefon használata elvonja a figyelmét a vezetésről. Felelősséggel tartozik az utasok és a többi közlekedő biztonságáért, ezért mindig biztonságosan vezessen, a kezeit tartsa a kormánykeréken, valamint tekintetét és figyelmét mindig az útra irányítsa.

Soha ne vezessen alkohol vagy kábítószer hatása alatt

Alkohol vagy kábítószer fogyasztása csökkentheti a körülmények változására és a vészhelyzetekre való reagálási képességet. Soha ne vezessen alkohol vagy kábítószer hatása alatt, és ne hagyja, hogy alkohol vagy kábítószer befolyása alatt álló ismerőse vezessen.

Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet

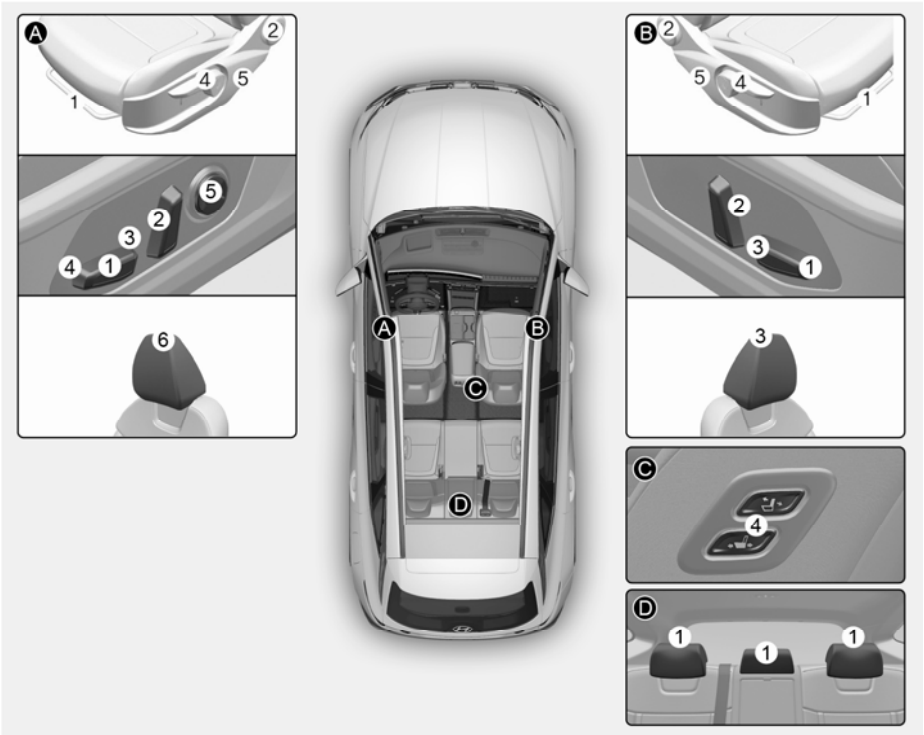
A túlzott sebesség a baleseti sérülések és halálesetek legfontosabb tényezője. Általában minél magasabb a sebesség, annál nagyobb a kockázat, azonban alacsony sebességnél is bekövetkezhetnek súlyos sérülések. Függetlenül attól, hogy mennyi a megengedett maximális sebesség, soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan.

Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját

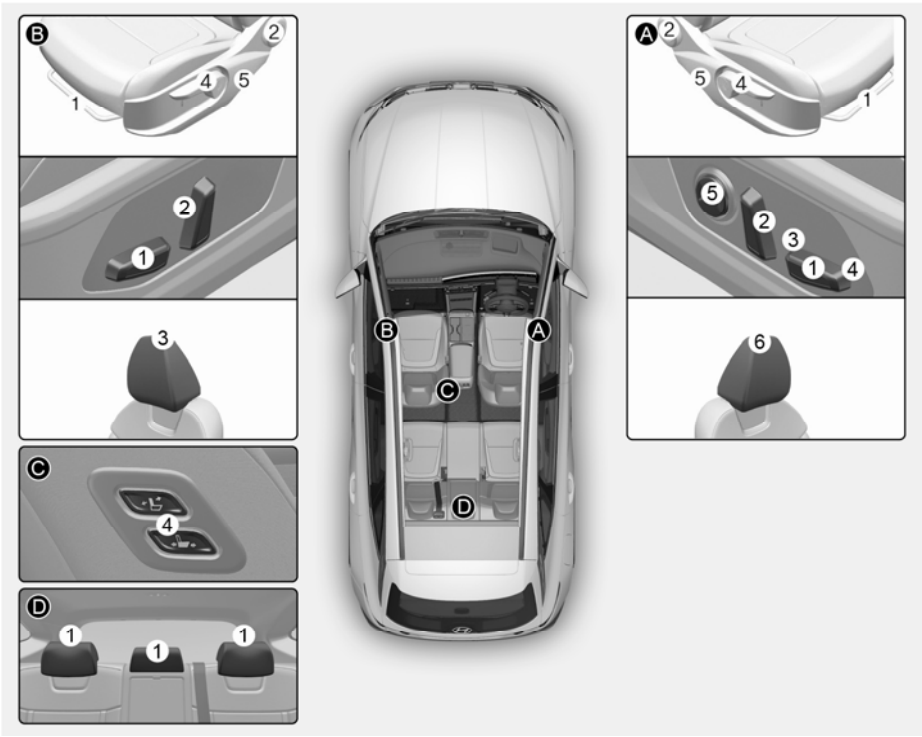
Egy gumidefekt vagy egy mechanikus hiba rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák lehetőségének csökkentése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását és állapotát, és végeztessen el minden tervszerű karbantartást.

Ülések

Balkormányos változatok



Jobbkormányos változatok



Vezetőülés [A]

(1) Előre- vagy hátramozgatás
(2) Ülés háttámla dőlésszögének beállítása
(3) Üléspárna magasságának beállítása
(4) Üléspárna dőlésszögének beállítása (egyes változatoknál)
(4) Deréktámasz (egyes változatoknál)
(6) Fejtámla

Első utasülés [B], [C]

(1) Előre- vagy hátramozgatás
(2) Ülés háttámla dőlésszögének beállítása
(3) Fejtámla
(4) Kapcsoló az ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében (egyes változatoknál)
(5) Deréktámasz (egyes változatoknál)

Hátsó ülés [D]

(1) Fejtámla

Biztonsági óvintézkedések

Az ülések biztonságos és kényelmes ülőhelyzetet nyújtó beállítása egy balesetben a biztonsági övekkel és a légzsákokkal együtt fontos szerepet játszik a vezető és az utas biztonsága szempontjából.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használjon az ülésen olyan párnát, amely csökkenti az ülés és az utas közötti súrlódást. Az utas csípője egy baleset vagy hirtelen fékezés során átcsúszhat a biztonsági öv alsó ága alatt.

Súlyos vagy halálos belső sérüléseket okozhat az, hogy a biztonsági öv nem tudja megfelelően ellátni feladatát.

Légzsákok

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Ha valaki túl közel ül a légzsákhoz, akkor a légzsákok felfúvódásakor jelentősen megnő a sérülések veszélye. Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

⚠ VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **A lehető leghátrébb, olyan helyzetbe állítsa a vezetőülést, ami még megengedi a vezetőnek a gépkocsi ellenőrzés alatt tartását.**
- **Az első utasülést a lehetséges leghátsó helyzetbe állítsa.**
- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**
- **Soha ne helyezzen semmit és senkit Ön és a légzsák közé.**
- **A lábsérülések csökkentése érdekében ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**

Biztonsági övek

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét. Az utasoknak mindig függőlegeshez közeli testtartásban és megfelelően becsatolt biztonsági övvel kell helyet foglalniuk az ülésen. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. Az ülésmagasítót már kinőtt gyermekeknek és a felnőtteknek be kell csatolniuk a biztonsági öveket.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **SOHA ne használjon egy biztonsági övet egynél több utas rögzítésére.**
- **A háttámlát mindig függőlegeshez közeli helyzetbe állítsa, és a csípőövet kényelmesen és alacsonyan vezesse át a csípőjén.**
- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy csecsemők egy utas ölében utazzanak.**
- **A biztonsági övet ne vezesse át a nyakán keresztül, éles peremeken keresztül, vagy ne vezesse úgy a vállövet, hogy az a testétől távol halad.**
- **Ne engedje, hogy a biztonsági öv becsípődjön vagy összegabalyodjon.**

Első ülések

Az első ülés az üléspárna külső oldalán található kezelőgombok használatával állítható be. Mielőtt elindítaná a gépkocsit, úgy állítsa be az ülést, hogy könnyen elérje a kormánykereket, a pedálokat és a műszerfalon található kezelőszerveket.

⚠ VIGYÁZAT

Az ülés beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Menet közben SOHA ne állítson az ülés helyzetén. Az ülés hirtelen vagy váratlan elmozdulása következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.**
- **Ne helyezzen semmit az első ülések alá. A vezetőülés előtt, a padlón rögzítetlenül elhelyezett tárgyak igen veszélyesek lehetnek, mert elmozdulásukkor zavarhatják a pedálok működtetését, és balesetet okozhatnak.**
- **Ne legyen semmi az ülés közelében, ami akadályozhatja az ülés beállítását és a háttámla megfelelő reteszelődését.**
- **Ne helyezzen öngyújtót a padlóra vagy az ülésre. Az ülés mozgatásakor gáz áramolhat ki az öngyújtóból, ami tüzet okozhat.**
- **Rendkívüli óvatossággal járjon el, amikor az ülés alá vagy az ülés és a középkonzol közé szorult tárgyakat távolít el, mert a kezeit megvághatják vagy megsérthetik az ülés szerkezetének éles peremei.**
- **Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, óvatosan végezze az első ülés helyzetének állítását.**
- **Ellenőrizze, hogy az állítás után az ülés megfelelően rögzült-e a helyén. Ellenkező esetben az ülés elmozdulhat, ami balesethez vezethet.**

⚠ FIGYELEM

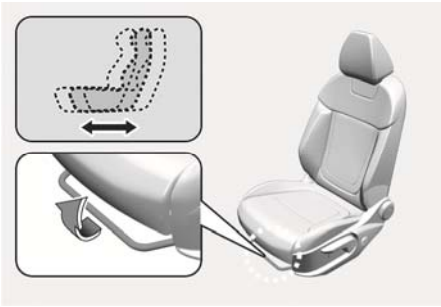
A sérülések elkerülése érdekében:

- **Becsatolt biztonsági övvel ne állítsa az ülést. Az üléspárna előre történő mozgatásának hatására nagy nyomás érheti a hasfalát.**
- **Ne engedje, hogy az ülés mozgása során a kezét vagy az ujjait becsípje az ülésszerkezet.**

Manuális beállítás

egyes változatoknál

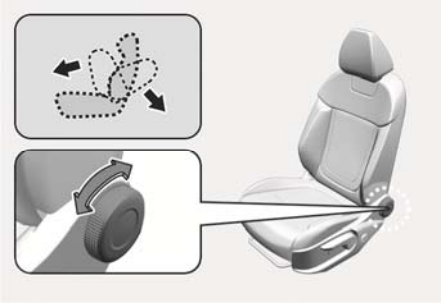
Állítás előre és hátra



Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart.
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e. A kioldókar használata nélkül mozogjon előre-hátra. Ha az ülés elmozdul, akkor nem rögzült megfelelően.

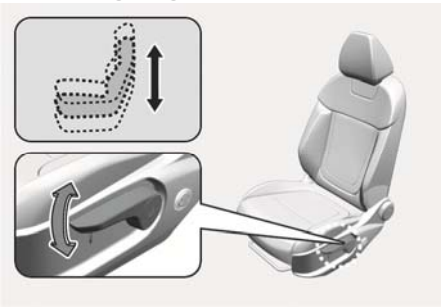
Ülés háttámla dőlésszögének beállítása



A támla hátradöntése:

1. Forgassa a háttámlát állító gombot hátrafelé.
2. Óvatosan dőljön vissza az ülésre, és állítsa be a háttámla dőlését a kívánt pozícióba.
3. Engedje el a gombot(A gombnak az eredeti helyzetébe KELL visszatérnie a biztos rögzüléshez.)

Az ülés magasságának állítása

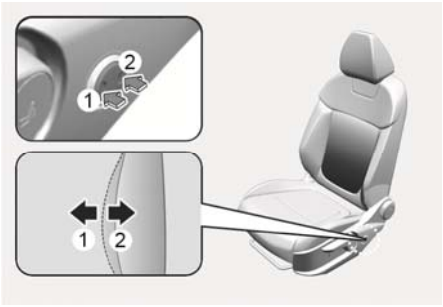


Az üléspárna magasságának beállításához:

- Az üléspárna magasságának csökkentéséhez nyomja lefelé a kart több alkalommal.
- Az üléspárna magasságának növeléséhez húzza felfelé a kart több alkalommal.

Deréktámasz

egyes változatoknál



A deréktámasz állítása:

- A kapcsoló első részének (1) megnyomásával növelhető, illetve hátsó részének (2) megnyomásával csökkenthető a deréktámasz mérete.
- Amint a deréktámasz a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

A háttámla hátradöntése

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az ülés támla hátradöntött állapotban van.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.

Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.

A vezető és az utasok MINDIG egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőleges helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

Elektromos állítás

egyes változatoknál

Az első ülés az üléspárna külső oldalán található kezelőgombok használatával állítható be.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a gépkocsiban. Az elektromos mozgatású üléseket kikapcsolt gépkocsinál is lehet állítani.

MEGJEGYZÉS

Az ülések károsodásának elkerülése érdekében:

- **Mindig hagyja abba az ülések állítását, ha az ülést már ütközésig előre- vagy hátraállította.**
- **Kikapcsolt gépkocsinál ne állítsa a szükségesnél hosszabb ideig az üléseket. Ez az akkumulátor szükségtelen lemerítését okozhatja.**
- **Egyszerre ne állítson kettő vagy több ülést. Ez elektromos meghibásodáshoz vezethet.**

Állítás előre és hátra



Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

Üléspárna dőlésszögének/magasságának beállítása



- **Üléspárna dőlésszögének beállítása (1)**

  Az üléspárna első részének szöghelyzete a következő módon állítható:

  Az állítókapcsoló első részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna első része.

  Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

- **Üléspárna magasságának állítása (2)**

  Az üléspárna magasságának beállításához:

  Az állítókapcsoló hátsó részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna.

  Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

Ülés háttámla dőlésszögének beállítása



A támla hátradöntése:

1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az ülés háttámlája a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

A háttámla hátradöntése

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.

Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.

A vezető és az utasok MINDIG egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőleges helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

Deréktámasz

egyes változatoknál



A deréktámasz beállítása:

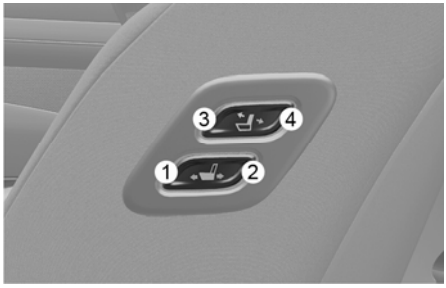
1. A kapcsoló első részének (1) megnyomásával növelhető, illetve hátsó részének (2) megnyomásával csökkenthető a deréktámasz mérete.
2. Amint a deréktámasz a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

MEGJEGYZÉS

Ne működtesse tovább a deréktámaszt, amikor a deréktámasz már elérte a maximális támasztási helyzetet, mert az a deréktámasz motor sérülését okozhatja.

Kapcsoló az ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében

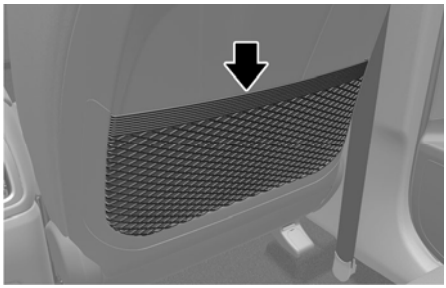
Egyes változatoknál



A hátsó ülésen utazók a kapcsolókkal állíthatják az első utasülést.

- Csúsztatás előre- vagy hátrafelé:
  Az első utasülés előre- vagy hátramozdításához nyomja meg a kapcsolót (1) vagy (2).
- Ülés háttámla dőlésszögének beállítása:
  Az első utasülés háttámlájának előre- vagy hátradöntéséhez nyomja meg a kapcsolót (3) vagy (4).

Üléstámla tartózseb



Az üléstámlán lévő tartózseb az első ülések háttámlájának hátsó részén helyezkedik el.

⚠ FIGYELEM

Ne tegyen nehéz vagy éles tárgyakat az üléstámla zsebekbe. Ütközés esetén ezek elszabadulhatnak, és sérüléseket okozhatnak az utasoknak.

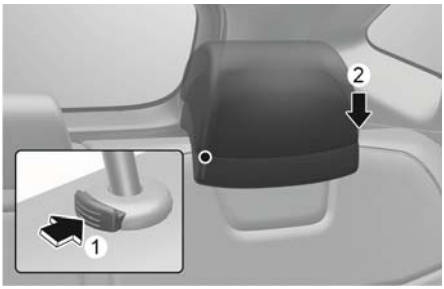
Hátsó ülések

A hátsó ülések lehajtása

A hátsó üléstámlák lehajthatóak a hosszú tárgyak szállításának megkönnyítése vagy a csomagtartó térfogatának megnövelése érdekében.

⚠ VIGYÁZAT

- **Soha ne engedje meg az utasainak, hogy az ülés lehajtott háttámláján ülve utazzanak. Ez nem a megfelelő ülés-helyzet, és ilyenkor a biztonsági övek sem használhatók. Ez ütközés, illetve hirtelen fékezés esetén súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.**
- **A lehajtott háttámlán szállított tárgyak magassága nem érhet túl az első ülések háttámlájának felső részén. Ha fölötte lennének csomagok, akkor azok ütközés vagy hirtelen fékezéskor előrecsúszva anyagi károkat, súlyos sérüléseket vagy akár halált okozhatnának.**

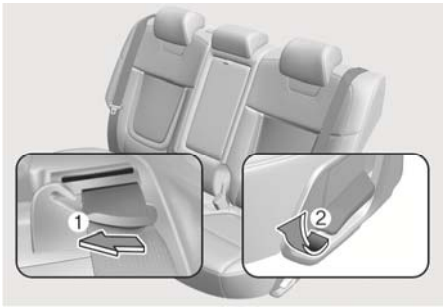


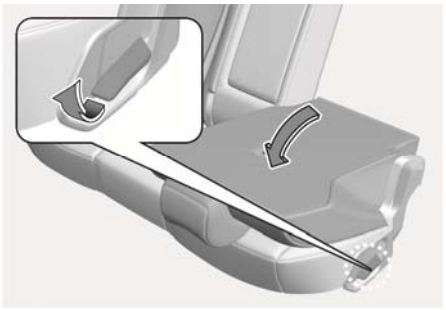
A hátsó ülés háttámla lehajtása:

1. Állítsa az első ülés támláját függőleges helyzetbe, és amennyiben szükséges, csúsztassa előre az első ülést.
2. Eressze le a hátsó fejtámlát a legalacsonyabb állásig, ehhez nyomja be és tartsa benyomva a kioldógombot (1), és tolja lefelé a fejtámlát (2).

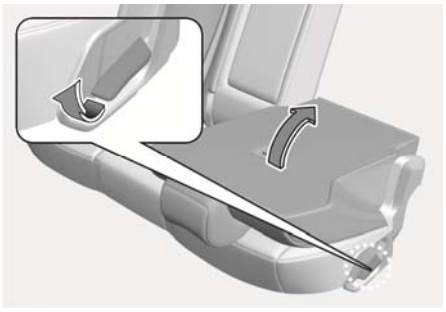


3. Mielőtt lehajtja az ülés háttámláját, helyezze át a biztonsági övet az ülés külső része felé. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a biztonsági öv érintkezik az ülés háttámlájával.





4. Vegye ki az övet a hevedervezetőből (1), és felfelé húzza meg a támlalehajtó kart (2), majd hajtsa a támlát a gépkocsi elejének irányába.



5. A hátsó ülés használatához emelje fel és tolja hátra a támlát a támlalehajtó kar első részének megemelésével.

   Az üléstámlát határozottan nyomja meg, amíg kattanó hangot nem hall. Ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e a helyén.

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó ülés háttámlájának lehajtott állásból függőleges pozícióba állítása során tartsa meg a háttámlát, és lassan állítsa vissza. A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor a háttámla felső részének megmozgatásával mindig győződjön meg arról, hogy az teljesen rögzült-e. Baleset vagy hirtelen fékezés esetén a rögzítetlen üléstámla előredőlhet, ami a csomagok nagy erővel történő előrezuhanását okozhatja, és így súlyos vagy halálos sérülés bekövetkezését válthatja ki.

⚠ VIGYÁZAT

Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsiban helyet foglalóknak, ami súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó ülés háttámlájának lehajtott állásból függőleges pozícióba állítása során tartsa meg a háttámlát, és lassan állítsa vissza. A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor a háttámla felső részének megmozgatásával mindig győződjön meg arról, hogy az teljesen rögzült-e. Baleset vagy hirtelen fékezés esetén a rögzítetlen üléstámla előredőlhet, ami a csomagok nagy erővel történő előrezuhanását okozhatja, és így súlyos vagy halálos sérülés bekövetkezését válthatja ki.

⚠ VIGYÁZAT

Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsiban helyet foglalóknak, ami súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

A csomagok behelyezésekor vagy kiemelésekor tartsa be a következőket: állítsa le a motort, és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba, míg manuális sebességváltó esetén hátramenetbe (R) vagy 1. sebességfokozatba, valamint húzza be biztonságosan a kéziféket. Ezek elmulasztása esetén a gépkocsi elmozdulhat, ha a sebességváltó kart véletlenül más helyzetbe kapcsolja.

⚠ FIGYELEM

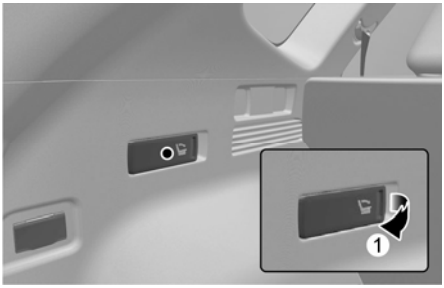
- **Óvatosan járjon el, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, hogy elkerülje a gépkocsi belső részeinek sérülését.**
- **Ellenőrizze a csomagok megfelelő rögzítését, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, így elkerülheti azok menet közbeni elmozdulását.**

⚠ VIGYÁZAT

A csomagokat mindig rögzíteni kell, nehogy egy ütközés esetén az utastérbe beesve sérülést okozzanak a gépkocsiban utazóknak. Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak az első ülésen helyet foglalóknak.

Az üléstámla ledöntése/visszaállítása távolról

egyes változatoknál



Húzza meg a hátsó üléstámlákat lehajtó, a csomagtérajtó mindkét oldalán megtalálható kapcsolót (1).

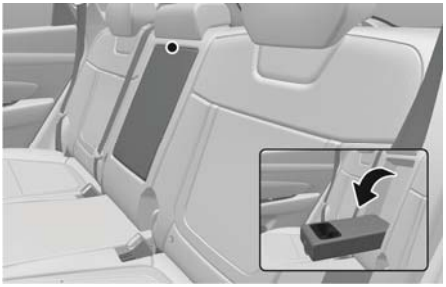
⚠ VIGYÁZAT

Hátsó ülés ledöntése

Ne döntse le a hátsó üléseket, amennyiben azokon utasok ülnek, illetve állatok vagy csomagok vannak rajtuk.

Ez az utasok és állatok sérülését vagy a csomagok károsodását okozhatja.

Kartámasz



A kartámasz a hátsó ülés közepén helyezkedik el. A használathoz lefelé húzza ki a kartámaszt a háttámlából.

Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer (hátsó ülések)

egyes változatoknál

Ez a funkció figyelmezteti a vezetőt, ha úgy száll ki a gépkocsiból, hogy a hátsó üléseken utasok maradnak.

Ha úgy nyitja ki az ajtót, hogy a hátsó üléseken utasok vannak, első figyelemfelhívásként egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. Ha az összes ajtó bezárását követően mozgás észlelhető a hátsó üléseken, egy második jelzés figyelmezteti Önt.

A gépkocsiból kiszállás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy nem maradtak utasok a hátsó üléseken.

További részletek a 3. fejezet „Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer” című részében találhatók.

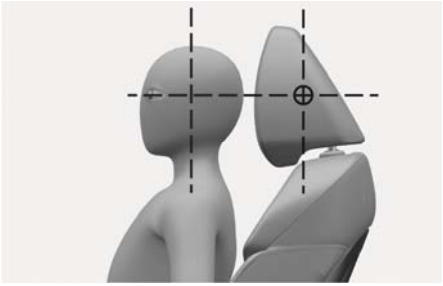
Fejtámla

A gépkocsi első és hátsó ülései állítható fejtámlákkal rendelkeznek. A fejtámlák kényelmet nyújtanak az utasoknak, de ennél sokkal fontosabb, hogy tervezésüknek köszönhetően egy baleset, különösen egy hátulról érkező ütközés során elősegítik az utasok „ostorcsapás” okozta nyak- és gerincsérülések elleni védelmét.

⚠ VIGYÁZAT

Egy baleset során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket a fejtámlák beállítása során:

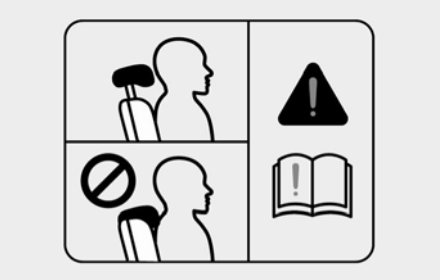
- **Mindig a gépkocsi beindítása ELŐTT állítsa be minden utas számára a fejtámlákat.**
- **SOHA ne engedjen senkit eltávolított vagy fordítva elhelyezett fejtámlájú ülésen utazni.**



Úgy állítsa be a fejtámlákat, hogy a fejtámlák középső része szemmagasságban legyen.

- **SOHA ne állítsa a vezetőülés fejtámla magasságát, miközben a gépkocsi mozgásban van.**
- **A fejtámlát úgy állítsa be, hogy olyan közel legyen az utas fejéhez, amennyire csak lehetséges. Ne használjon olyan párnát, amely távol tartja a testet a háttámlától.**

⚠ VIGYÁZAT



Ha valaki helyet foglal a hátsó ülésen, ne állítsa a fejtámlákat a legalsó helyzetbe.

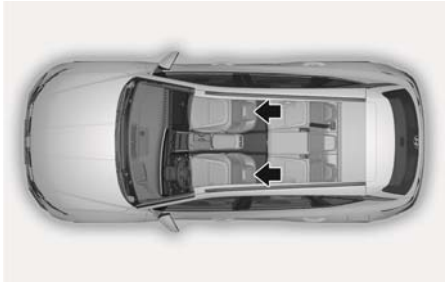
⚠ FIGYELEM

Ha nem ülnek utasok a hátsó ülésen, a fejtámlákat a legalsó helyzetbe állítsa. A hátsó fejtámlák akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást.

MEGJEGYZÉS

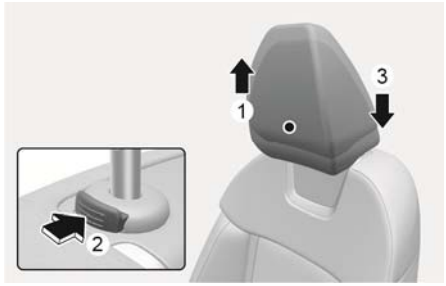
A károsodások megelőzése érdekében SOHA ne üsse meg vagy húzza meg a fejtámlákat.

Az első ülések fejtámlái



A vezetőülés és az első utasülés a benne ülők biztonsága és kényelme érdekében állítható fejtámlával rendelkezik.

A magassági helyzet beállítása



A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

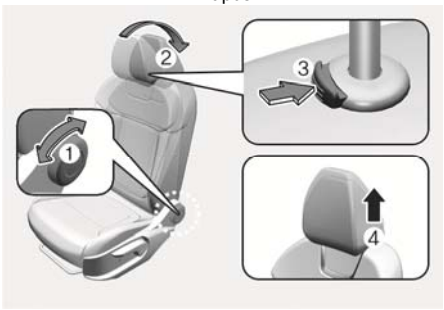
1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).

MEGJEGYZÉS

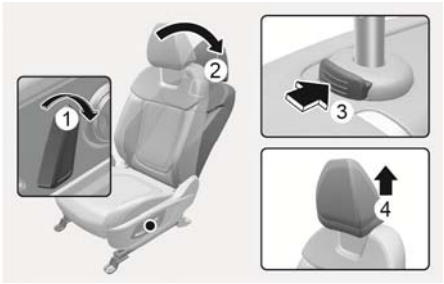


Ha úgy dönti előre az ülés háttámláját, hogy a fejtámla és az ülőlap felemelt helyzetben van, a fejtámla érintkezésbe kerülhet a napellenzővel és a gépkocsi egyéb részeivel.

A típus



B típus



Eltávolítás/visszaszerelés

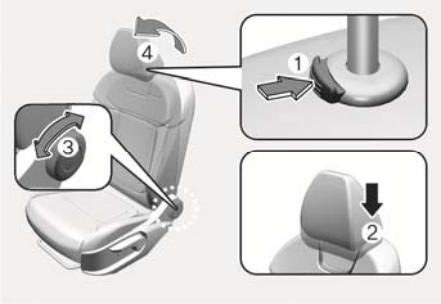
A fejtámla eltávolításához:

1. Döntse hátra a háttámlát (2) az üléstámla dőlésszögállító gomb vagy kapcsoló (1) segítségével.
2. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.
3. Nyomja meg a fejtámlát kioldó gombot (3), miközben felfelé húzza a fejtámlát (4).

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.

A típus



B típus



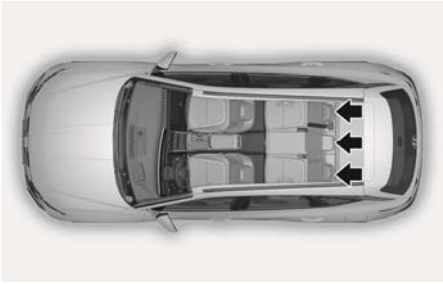
A fejtámla visszaszereléséhez:

1. Döntse hátra a háttámlát.
2. Helyezze be a fejtámla rúdjait (2) a nyílásokba, miközben benyomja a kioldógombot (1).
3. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.
4. Döntse hátra a háttámlát (4) az üléstámla dőlésszögállító gomb vagy kapcsoló (3) segítségével.

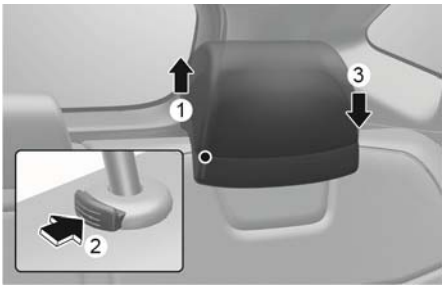
⚠ VIGYÁZAT

Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a visszaszerelést és beállítást követően megfelelően reteszelődik a helyén.

A hátsó ülések fejtámlái



A hátsó üléseken az összes ülőhelynél fejtámla található az utasok biztonsága és kényelme érdekében.



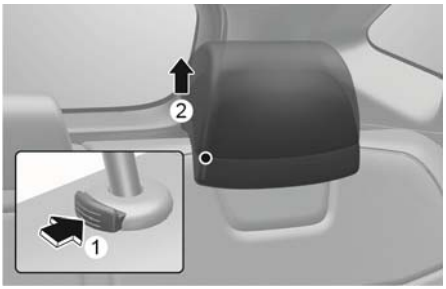
A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

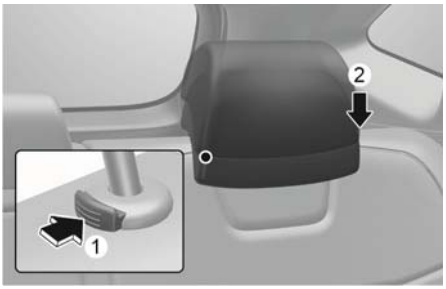
1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).



Eltávolítás/visszaszerelés

A fejtámla eltávolításához:

1. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.
2. Nyomja meg a fejtámlát kioldó gombot (1), miközben felfelé húzza a fejtámlát (2).



A fejtámla visszaszereléséhez:

1. Helyezze be a fejtámla rúdjait a nyílásokba (3), miközben benyomja a kioldógombot (1).
2. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.

Ülésfűtés

egyes változatoknál

Az ülésfűtés az ülések hideg időben történő felmelegítésére szolgál.

Enyhe időjárás esetén, vagy ha nincs szükség az ülésfűtésre, tartsa az ülésfűtést kikapcsolt állapotban.

⚠ VIGYÁZAT

Az ülésfűtés még alacsony hőmérséklet esetén is KOMOLY ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET okozhat, különösen, ha hosszú ideig van használatban.

Az ülésben helyet foglalóknak képesnek kell lenniük a túl meleg ülés észlelésére és szükség esetén az ülésfűtés kikapcsolására.

Az olyan személyeknek, akik nem képesek a hőmérséklet-változás vagy a bőrfelületi fájdalom érzékelésére, rendkívüli óvatossággal kell eljárniuk. Különösen érvényes ez a következő utasokra:

- **Csecsemők, gyermekek, idős vagy mozgásukban korlátozott személyek, illetve beteg személyek.**
- **Érzékeny bőrű vagy könnyen égési sérüléseket szenvedő személyek.**
- **Kimerült személyek.**
- **Ittas személyek.**
- **Kábultságot vagy aluszékonyságot okozó gyógyszeres kezelés alatt álló személyek.**

⚠ VIGYÁZAT

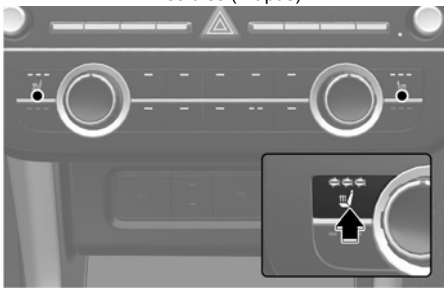
Ha az ülésfűtés bekapcsolt állapotban van, SOHA ne helyezzen semmilyen olyan tárgyat (mint például takarót, párnát vagy üléshuzatot) az ülésekre, amelyek szigetelik a hőt. Ez az ülésfűtés túlmelegedését okozva égési sérülésekhez vagy az ülés károsodásához vezethet.

MEGJEGYZÉS

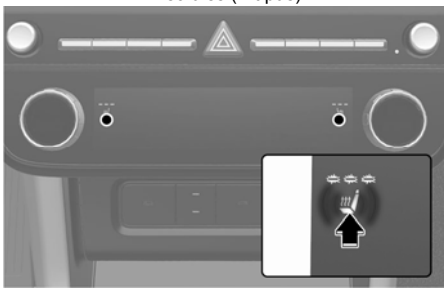
Az ülésfűtés és az ülések károsodásának megelőzése érdekében:

- **Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.**
- **Ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat az ülésfűtéssel szerelt üléspárnára.**
- **Ne cserélje ki az üléshuzatot. Ez károsíthatja az ülésfűtést.**

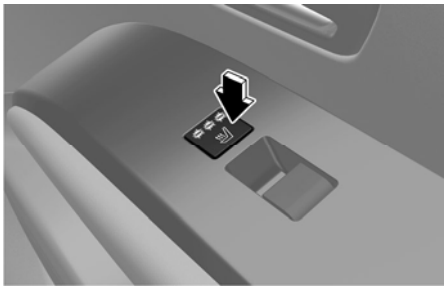
Első ülés (A típus)



Első ülés (B típus)



Hátsó ülés



A vezető- vagy az első utasülés fűtéséhez járó motornál nyomja meg az egyes kapcsolókat.

Enyhe időjárás esetén, vagy ha nincs szükség az ülésfűtésre, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

- Manuális hőmérséklet-szabályozás

  A kapcsoló minden egyes megnyomásakor az üléshőmérséklet beállítása az alábbiak szerint változik:

  - Első ülés

  KI → MAGAS → KÖZEPES → ALACSONY

  - Hátsó ülés

  KI → MAGAS → KÖZEPES → ALACSONY

- Automatikus hőmérséklet-szabályozás

  Az ülésfűtés a manuális bekapcsolást követően az alacsony hőmérsékletű égési sérülések megelőzése érdekében automatikusan megkezdi az ülés hőmérsékletének szabályozását.

  - Első ülés

  KI → MAGAS → KÖZEPES → ALACSONY

  30 perc 60 perc

  - Hátsó ülés

  KI → MAGAS → KÖZEPES → ALACSONY

  30 perc 60 perc

  Ha ismét a MAGAS hőmérséklet kerül manuálisan kiválasztásra, a hőmérséklet szabályozása automatikus lesz.

- Ha az ülésfűtés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülésfűtés kikapcsol.
- Az ülésfűtés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.
- Automatikus komfort vezérlés (a vezetőülésnél) (egyes változatoknál)
  - Járó motornál az ülésfűtés a környezeti hőmérséklet és a légkondicionáló berendezésen beállított hőmérséklet függvényében automatikusan szabályozza az ülés hőmérsékletét. Az ülésfűtés kapcsoló megnyomása esetén az ülésfűtés manuális vezérlésű lesz.

    A funkció használatához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban kell azt bekapcsolni.
  - Az ülésfűtés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot. Azonban az automatikus komfort vezérlés bekapcsolt állapotában a vezetőülés fűtése a környezeti hőmérséklettől és a légkondicionáló berendezésen beállított hőmérséklettől függően ki- és bekapcsol.

További részletekért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszernek a gépkocsihoz különállóan mellékelt kezelési útmutatóját.

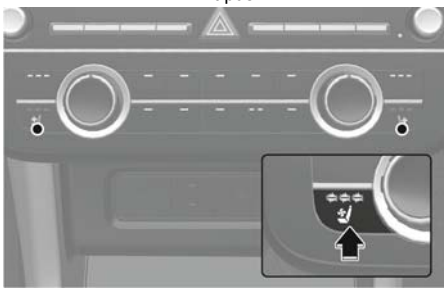
i Információ

Az ülésfűtés bekapcsolt állapotában az ülésben lévő fűtőrendszer automatikusan ki- és bekapcsol az ülés hőmérsékletétől függően.

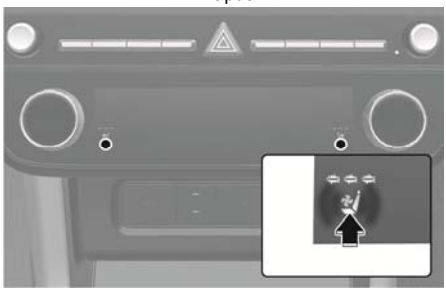
Ülésszellőztetés

egyes változatoknál

A típus



B típus



Az ülésszellőztetés az első ülések hűtésére szolgál, ami az üléspárnák és a háttámlák felületén lévő kis nyílásokon átáramló levegő segítségével történik.

Ha nincs szükség az ülésszellőztetés működésére, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

A vezető- vagy az első utasülés hűtéséhez járó motornál nyomja meg a kapcsolót (egyes változatoknál).

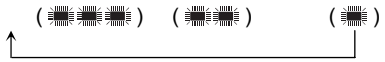
MEGJEGYZÉS

Az ülésszellőztetés károsodásának elkerülése érdekében:

- **Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.**
- **Ne öntsön folyadékot az első ülések és a háttámlák felületére, mert az eltömítheti a szellőzőnyílásokat, ami nem megfelelő működést okozhat.**
- **Ne helyezzen nejlonzsákokat, újságokat vagy egyéb hasonló anyagokat az ülések alá. Ezek eltömíthetik a levegőnyílásokat, ami a szellőztetés nem megfelelő működését okozhatja.**
- **Ne cserélje ki az üléshuzatokat. Ez az ülésszellőztetés károsodását okozhatja.**
- **Ha a szellőztetés nem működik, indítsa be újra a gépkocsit. Amennyiben továbbra sem történik változás, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

- A kapcsoló minden egyes megnyomásakor a levegőáramlás az alábbiak szerint változik:

  KI → MAGAS → KÖZEPES → ALACSONY

- Ha az ülésszellőztetés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülésszellőztetés kikapcsol.
- Az ülésszellőztetés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.
- Automatikus komfort vezérlés (a vezetőülésnél) (egyes változatoknál)
  - Járó motornál az ülésszellőztetés a környezeti hőmérséklet és a légkondicionáló berendezésen beállított hőmérséklet függvényében automatikusan szabályozza az ülés hőmérsékletét. Az ülésszellőztetés kapcsoló megnyomása esetén az ülésszellőztetés manuális vezérlésű lesz.

    A funkció használatához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban kell azt bekapcsolni.
  - Az ülésszellőztetés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot. Azonban az automatikus komfort vezérlés bekapcsolt állapotában a vezetőülés szellőztetése a környezeti hőmérséklettől és a légkondicionáló berendezésen beállított hőmérséklettől függően ki- és bekapcsol.

További részletekért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszernek a gépkocsihoz különállóan mellékelt kezelési útmutatóját.

Biztonsági övek

Ez a fejezet a biztonsági övek megfelelő használatát ismerteti. Továbbá ismertet néhány, a biztonsági övek használata során kerülendő tevékenységet.

Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét, és győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítő biztonsági berendezésként támogassák a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A legtöbb országban a vezetőnek és az összes utasnak kötelezően be kell csatolnia a biztonsági övet.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben a vezetőnek és az ÖSSZES utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. A biztonsági övek beállításakor és használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **13 évesnél fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk.**
- **Kivételesen indokolt esetben, csak akkor engedje, hogy egy gyermek az első ülésen utazzon, ha az utas oldali első légzsákot kikapcsolta. Ha egy gyermek az első utasülésen utazik, az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges, és a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse.**
- **SOHA ne engedje, hogy egy csecsemő vagy gyermek egy utas ölében utazzon.**
- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ne engedje, hogy egy ülésen több gyermek utazzon, illetve egy biztonsági övet több gyermek használjon.**
- **Ne használja úgy a vállövet, hogy az a kar alatt vagy a hát mögött helyezkedik el.**
- **Soha ne vezessen keresztül biztonsági övet törékeny tárgyakon. Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén a biztonsági öv károsíthatja azt.**
- **Ne használjon megcsavarodott biztonsági övet. A megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne használja a biztonsági övet, ha a heveder szövete vagy a rögzítő/felcsévélő szerkezet sérült.**
- **Ne csatolja a biztonsági övet másik ülések csatjába.**
- **Menet közben SOHA ne csatolja ki a biztonsági övet. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.**
- **Bizonyosodjon meg arról, hogy nincs semmi a csatban, ami akadályozhatja a reteszelőszerkezet működését. Ez megakadályozhatja az öv biztonságos becsatolását.**
- **Tilos bármiféle olyan jellegű módosítást végezni, vagy a biztonsági öv szerkezetébe olyan eszközöket behelyezni, amelyek akár a felcsévélő szerkezetet, akár az egész biztonsági öv egységet megakadályozzák abban, hogy megszüntesse az öv lazaságát.**

⚠ VIGYÁZAT

A sérült biztonsági övek és biztonsági öv egységek nem működnek megfelelően. Mindig cseréltesse ki, ha:

- **A heveder kirojtosodott, beszennyeződött vagy megsérült.**
- **A rögzítő/felcsévélő szerkezet megsérült.**
- **Még akkor is ki kell cserélni a teljes biztonsági öv egységet, amelyet egy baleset bekövetkezésekor használtak, ha nem látható sérülés a szerkezeten vagy a hevederen.**

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa

Vezető biztonsági öv figyelmeztetés

Műszercsoport



A vezető figyelmeztetése érdekében a vezető biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy a biztonsági öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy kicsatolja a biztonsági övet, amikor 20 km/h sebességnél lassabban halad, vagy megáll, a megfelelő figyelmeztető lámpa felgyullad.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, illetve 20 km/h-s vagy azt meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz.

Ha menet közben kicsatolják a biztonsági övet, 20 km/h sebesség alatt a figyelmeztető lámpa felgyullad.

Ha a jármű sebessége 20 km/h vagy annál magasabb, akkor a figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés körülbelül 100 másodpercig hallható lesz.

Első utas biztonsági öv figyelmeztetés

Az első utas figyelmeztetése érdekében az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy kicsatolja a biztonsági övet, amikor 20 km/h sebességnél lassabban halad, vagy megáll, a megfelelő figyelmeztető lámpa felgyullad.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy 20 km/h-s vagy azt meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz.

Ha menet közben kicsatolják a biztonsági övet, 20 km/h sebesség alatt a figyelmeztető lámpa felgyullad. Ha a jármű sebessége 20 km/h vagy annál magasabb, akkor a figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés körülbelül 100 másodpercig hallható lesz.

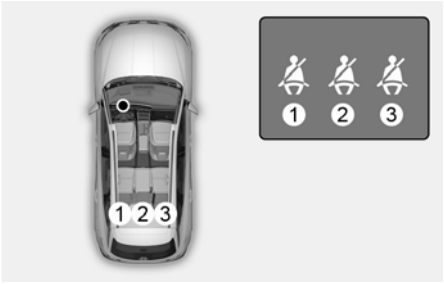
⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja az első utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

i Információ

- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet.**
- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot helyez az első utasülésre.**

Hátsó utas biztonsági öv figyelmeztetés



Bal és jobb hátsó ülés

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 35 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog. Ha menet közben kicsatolják a biztonsági övet, 20 km/h sebesség alatt a figyelmeztető lámpa felgyullad.

Ha a jármű sebessége 20 km/h vagy annál magasabb, akkor a figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés körülbelül 35 másodpercig hallható lesz.

⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja a hátsó utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

i Információ

- **A hátsó szélső utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet.**
- **A hátsó szélső utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot, laptopot vagy egyéb elektronikus készüléket helyez az első utasülésre.**

Hátsó középső ülés

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor a biztonsági öv nincs becsatolva, a biztonsági öv figyelmeztető lámpa körülbelül 70 másodpercig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy kicsatolja a biztonsági övet, amikor 20 km/h sebességnél lassabban halad, a megfelelő figyelmeztető lámpa körülbelül 70 másodpercig világítani fog.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 35 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

Ha kinyitják vagy becsukják a hátsó ajtót, miközben a jármű 10 km/h alatti sebességgel halad, akkor sem működik a figyelmeztető lámpa és a figyelmeztető hangjelzés, ha túllépik a 20 km/h sebességet.

Biztonsági öv rendszer

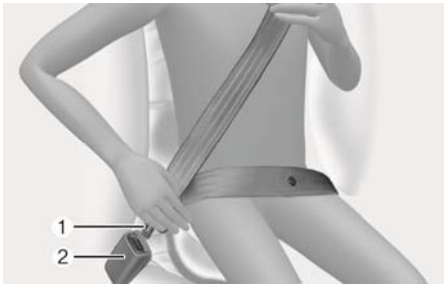
⚠ VIGYÁZAT



A nem megfelelően beállított biztonsági öv baleset bekövetkezésekor növelheti a súlyos sérülések kockázatát. A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A csípőövet a lehető legalacsonyabban és kényelmesen, a csípőjén, és ne a derekán helyezze el. Így az erős medencecsontjai veszik fel az ütközés erejét, csökkentve a belső sérülések kockázatát.**
- **Az egyik karját a vállöv alá, a másik karját pedig az öv fölé helyezze, amint azt az ábra mutatja.**
- **Mindig győződjön meg arról, hogy a vállöv tartója rögzült a megfelelő magassági helyzetben.**
- **Soha ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a nyakán vagy az arcán haladjon keresztül.**

Hárompontos biztonsági öv



A biztonsági öv becsatolása:

Húzza ki az övet a felcsévélő szerkezetből, és csatlakoztassa a fémnyelvet (1) a csatba (2). A nyelv rögzülésekor kattanó hang hallható.



A csípőövet (1) a csípőjén, a vállövet (2) a mellkasán keresztül vezesse át.

A biztonsági öv automatikusan beáll a megfelelő hosszra, miután kézzel beállította a csípőöv kényelmes helyzetét. Ha lassan előrehajol, akkor az öv hosszabbá válik, és követi a test elmozdulását.

Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén az öv reteszelődik a pillanatnyi helyzetében. Ugyancsak reteszelődik az öv, ha túl gyorsan hajol előre.

MEGJEGYZÉS

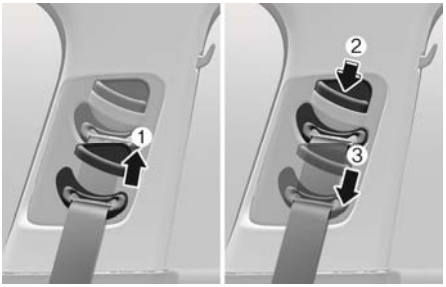
Ha nem tudja könnyedén kihúzni az övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.

Magasságállítás

A maximális kényelem és biztonság érdekében a vállöv rögzítési pontja négy különböző magasságba állítható.

Úgy állítsa be a vállhevedert, hogy az a mellkasán és az ajtó felőli vállának a közepén feküdjön fel, ne pedig a nyakánál helyezkedjen el.

Első ülés



A vállöv magasságának beállításához csúsztassa felfelé vagy lefelé a magasságállítót a megfelelő pozícióba.

A magasságállító felemeléséhez húzza azt felfelé (1). Lefelé állításkor nyomja meg a magasságállítón lévő gombot (2), és csúsztassa a szerkezetet (3) lefelé.

Eressze el a gombot, hogy a tartó rögzüljön a helyén. Próbálja meg elcsúsztatni az állítószerkezetet, hogy meggyőződjön a rögzítettségéről.

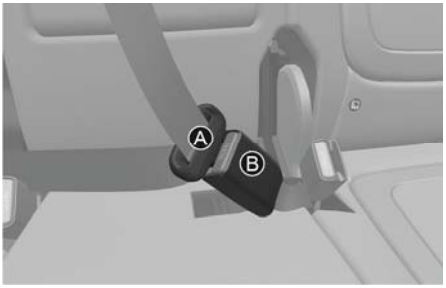


A biztonsági öv kicsatolása:

Nyomja meg az övcsat szerkezetében lévő kioldógombot (1).

Kicsatolása után a visszacsévélő szerkezetnek az övet automatikusan vissza kell húznia. Ha ez nem következik be, ellenőrizze, hogy nem csavarodott-e meg az öv, majd próbálja meg újra.

Hátsó középső biztonsági öv (hárompontos hátsó középső biztonsági öv)

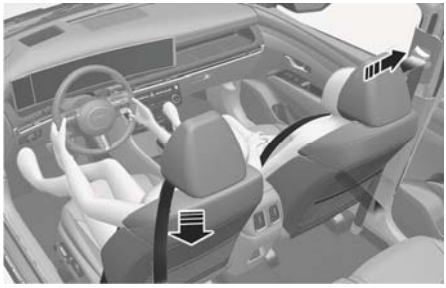


1. Húzza ki a csatot [B], amely az ülőlap és az üléstámla párnái között helyezkedik el.
2. Kattanásig nyomja a fémnyelvet [A] a csatba [B].

   A biztonsági öv heveder meghúzásával ellenőrizheti, hogy megfelelően rögzült-e. A „CENTER” feliratú csatot kell használni a hárompontos biztonsági övhöz.
3. A biztonsági öv kicsatolása után helyezze vissza a csatot az ülőlap és az üléstámla párnái közé.

Előfeszítővel szerelt biztonsági öv

egyes változatoknál



Az Ön gépkocsijában a vezető, az első utas oldali ülés és a hátsó ülések biztonsági övei előfeszítővel (visszacsévélő előfeszítő) vannak ellátva. Az előfeszítő feladata, hogy bizonyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a heveder visszacsévélésével szorosra húzza az övet, és biztosan megtartsa az ülésen helyet foglalót. A biztonsági öv előfeszítők elegendően súlyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a légzsákokkal együtt működésbe léphetnek.

Amikor a gépkocsi hirtelen megáll, vagy az utas túl gyorsan próbál előrehajolni, az öv visszacsévélő szerkezete reteszelődhet.

Bizonyos frontális ütközések esetén az előfeszítő működésbe lép, és szorosabbra húzza a biztonsági övet az ülésben helyet foglaló testén.

Amennyiben az előfeszítő működésekor a rendszer túl nagy feszítést érzékel a vezető vagy az utas biztonsági övén, a visszacsévélő övfeszítőn belüli terheléskorlátozó némileg csökkenti az öv feszességét (terheléskorlátozóval szerelt változatoknál).

⚠ VIGYÁZAT

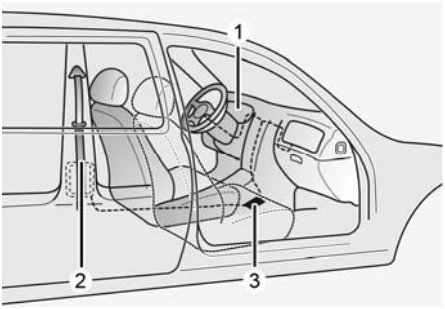
- **Mindig csatolja be a biztonsági övet, és megfelelően üljön az ülésen.**
- **Ne használjon laza vagy megcsavarodott biztonsági övet. A laza vagy megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne helyezzen semmit az övcsat közelébe. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja az övcsatot, és annak rendellenes működését okozhatja.**
- **Működésbe lépés vagy egy baleset után mindig cseréltesse ki az övfeszítőket.**
- **Házilag SOHA ne ellenőrizze, javítsa vagy cserélje ki az előfeszítővel szerelt biztonsági öveket. Azt tanácsoljuk, hogy az előfeszítő ellenőrzését, javítását vagy cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ne ütögesse a biztonsági öv egységet.**

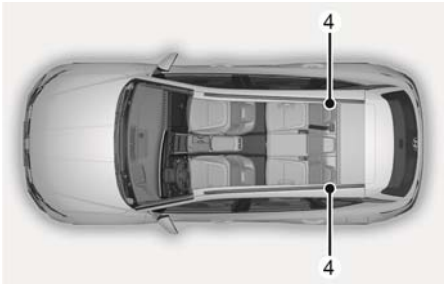
⚠ VIGYÁZAT

Ne érintse meg a biztonsági öv előfeszítő mechanizmust az aktiválódás után néhány percig. Ha a biztonsági öv előfeszítő egy ütközés során működés lép, az övfeszítő felforrósodik, és égési sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELEM

A gépkocsi első részén végzett karosszériajavítási munka károsíthatja a biztonsági öv előfeszítő rendszert. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.





Az övfeszítős biztonsági öv rendszer az alábbi alkatrészekből áll. Ezek helyzetét a fenti ábra mutatja:

(1) SRS légzsák figyelmeztető lámpa
(2) Visszacsévélő és övfeszítő
(3) SRS légzsák vezérlőegység
(4) Hátsó biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)

MEGJEGYZÉS

Az az érzékelő, amely aktiválja az SRS vezérlőegységet, összeköttetésben áll a biztonsági öv előfeszítővel. A műszercsoportban található SRS légzsák figyelmeztető lámpa a motorindító/-leállító gomb megnyomása után körülbelül 3-6 másodpercig világít, majd kialszik.

Ha az övfeszítő meghibásodott, a figyelmeztető lámpa még akkor is világít, ha az SRS légzsák rendszer hibátlanul működik. Ha a figyelmeztető lámpa nem világít, folyamatosan égve marad vagy menet közben felgyullad, azt tanácsoljuk, hogy minél hamarabb vizsgáltassa át a biztonsági öv előfeszítőt és/vagy az SRS vezérlőegységet egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

- **A biztonsági öv előfeszítője működésbe léphet bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések, illetve borulási helyzetek esetén (borulásérzékelővel szerelt változatoknál).**
- **A biztonsági öv előfeszítők aktiválódásakor az utastérben erős hanghatás jelentkezik, és füstszerű finom por látható. Ez a normál működés következménye, és az egészségre nem ártalmas.**
- **Bár nem toxikus, érzékeny személyeknél ez a finom por bőrirritációt okozhat. Kerülendő a keletkezett por hosszú időtartamú belélegzése. A biztonsági öv előfeszítő aktiválódását kiváltó ütközés után gondosan mossa le az érintett bőrfelületeket.**

Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések

Biztonsági öv használata terhesség során

A biztonsági övet mindig használni kell a terhesség során. A legjobban úgy tudja védeni születendő gyermekét, ha mindig becsatolja a biztonsági övet.

Várandós nőknek mindig hárompontos biztonsági övet kell viselniük. A vállöv a mellkason keresztül, a mellek között, a kulcscsontra felfeküdve, a nyaktól távol haladjon. A csípőövet a hasa alatt helyezze el, hogy az öv a csípő- és medencecsontja körül, a has gömbölyű része alatt KÉNYELMESEN feküdjön fel.

⚠ VIGYÁZAT

- **A várandós nők és a beteg személyek sérülékenyebbek a hasukat érő bármilyen, egy hirtelen fékezés vagy ütközés esetén bekövetkező ütésre. Ha Ön várandós, és balesetet szenvedett, keresse fel az orvosát.**
- **A születendő gyermek súlyos vagy halálos sérülési kockázatának elkerülése érdekében a várandós nőknek SOHASEM szabad az öv alsó részét a hasnak azon részére vagy a fölé helyezniük, ahol a magzat található.**

A biztonsági öv használata és a gyermekek

Csecsemők és kisgyermekek

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel (ami magában foglalja az ülésmagasítót is) rögzítetten kell utazniuk. Az az életkor, amelytől a gyermekbiztonsági rendszer helyett biztonsági öv használható, országonként eltérő lehet, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik. A csecsemőhordozókat és a biztonsági gyermeküléseket az előírásoknak megfelelően kell a hátsó ülésen elhelyezni és rögzíteni.

További információk ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

MINDIG a gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert használjon a gyermekek és a csecsemők megfelelő rögzítéséhez.

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében menet közben SOHA ne tartson gyermeket karban vagy ölben. Egy baleset során fellépő hirtelen erőhatás kitépheti a gyermeket a karjából, és a gyermek nekicsapódhat a gépkocsi belső részének.

A kisgyermekeknek a legnagyobb védelmet akkor nyújtja, ha a hátsó ülésen, a biztonsági szabványoknak megfelelő gyermekülésben, megfelelően rögzítve szállítja őket. Bármilyen gyermekbiztonsági eszköz vásárlása előtt ellenőrizze a terméken lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak.

A biztonsági gyermekülésnek meg kell felelnie a gyermek magasságának és súlyának. Ellenőrizze a gyermekülésen lévő címkén ezeket az információkat. A részleteket tanulmányozza ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében.

Nagyobb gyermekek

A 13 év alatti gyermekeket és azokat, akik túl nagyok ahhoz, hogy ülésmagasítón üljenek, mindig a hátsó ülésre ültesse, és a gépkocsi eredeti hárompontos biztonsági öveit használja a rögzítésükre. A biztonsági övnek a gyermek biztonságos rögzítése érdekében a comb felett átvezetve fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra. Rendszeresen ellenőrizze az öv elhelyezkedését. Ahogy a gyermek menet közben mozog, az öv elmozdulhat az eredetileg beállított helyzetből. A gyermekek számára baleset során a legnagyobb biztonságot az nyújtja, ha a hátsó ülésen utaznak, és a megfelelő gyermekbiztonsági berendezésben rögzítettek.

Ha egy nagyobb, 13 év feletti gyermeket kénytelen az első ülésre ültetni, akkor a hárompontos biztonsági övvel biztonságosan rögzíteni kell, és az ülést teljesen hátra kell tolni.

Ha a vállöv kissé érinti a gyermek nyakát vagy arcát, akkor próbálja meg a gépkocsi közepe felé elhelyezni őt. Ha még így is beleér az öv a gyermek arcába vagy nyakába, akkor térjen vissza a megfelelő ülésmagasító hátsó ülésen történő használatára.

VIGYÁZAT

- **Mindig győződjön meg arról, hogy a nagyobb gyermekek a biztonsági övet helyesen viselik és a megfelelő helyzetbe állítják.**
- **SOHA ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a gyermek nyakával vagy az arcával érintkezzen.**
- **Ne engedje, hogy ugyanazt a biztonsági övet egyidejűleg több gyermek használja.**

A biztonsági öv használata sérült személy esetén

Sérült személy szállítása esetén is használni kell a biztonsági övet. Személyre szabott tanácsokért forduljon orvosához.

Egy személy, egy biztonsági öv

Két személy, legyen az akár gyermek, soha ne utazzon úgy, hogy azonos biztonsági övet használ. Ez súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet baleset esetén.

Menet közben ne feküdjön le

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

VIGYÁZAT

- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.**
- **A vezető és az utasok mindig egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.**

Biztonsági övek kezelése

A biztonsági övet soha sem szabad szétszerelni vagy módosítani. Emellett figyelmet kell fordítani arra, hogy a biztonsági öv és a mechanizmus ne sérüljön meg az ülés vagy az ajtó alkatrészeitől vagy egyéb helytelen használattól.

Rendszeres ellenőrzés

Az összes biztonsági övet rendszeresen ellenőrizni kell kopási vagy bármilyen sérülési nyomok szempontjából. Bármely alkatrész sérülése esetén a biztonsági övet minél előbb ki kell cseréltetni.

Tartsa a biztonsági öveket tisztán és szárazon

A biztonsági öveket tisztán és szárazon kell tartani. Ha a biztonsági öv beszennyeződött, enyhén szappanos oldattal és langyos vízzel kell megtisztítani. Fehérítőszert, erős hatású mosószert vagy súrolószert nem szabad használni, mert ezek károsítják és gyengítik a szövetanyagot.

Mikor kell a biztonsági övet kicserélni?

A teljes biztonsági öv egységet vagy egységeket ki kell cserélni, amennyiben használatban volt vagy voltak a gépkocsit ért baleset során. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha szemmel nem látható a sérülése. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZER (CRS)

Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak

⚠ VIGYÁZAT

Mindig megfelelően rögzítse a gyermekeket a gépkocsiban. Bármilyen korú gyermeknek sokkal biztonságosabb, ha a hátsó ülésen megfelelően rögzítve utazik. Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

A 13 év alatti gyermekeknek mindig a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén. A baleseti statisztikák azt mutatják, hogy a gyermekek nagyobb biztonságban vannak a hátsó ülésen megfelelően bekötve, mint az első ülésen. Azoknak a gyermekeknek, akik túl nagyok ahhoz, hogy gyermekülésben utazzanak, a biztonsági öveket kell használniuk.

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekülésben kell utazniuk.

Országonként eltérőek lehetnek azok a törvények, amelyek szabályozzák azokat a kor- vagy magasság- és súlyhatárokat, amelyektől a gyermekülés helyett a biztonsági övek használhatók, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik.

A gyermekbiztonsági üléseket az előírásoknak megfelelően kell a gépkocsiban rögzíteni. Mindig olyan, a kereskedelemben kapható gyermekbiztonsági berendezést használjon, amely megfelel a magyarországi biztonsági előírásoknak.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS)

A csecsemőket és kisgyermekeket egy megfelelő, a gépkocsi ülésére rögzített, hátrafelé vagy előrefelé néző gyermekbiztonsági rendszerben (CRS) kell elhelyezni. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának beszerelési és használati utasításait.

VIGYÁZAT

- **A gyermekülés beszerelése és használata során mindig kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.**
- **Mindig megfelelően rögzítse gyermekét a gyermekülésben.**
- **Ne használjon olyan csecsemőhordozót vagy biztonsági gyermekülést, amelyet az ülés háttámláján keresztül kell rögzíteni. Ez nem biztos, hogy megfelelő védelmet nyújt baleset esetén.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy baleset után egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a gyermekbiztonsági rendszert, a biztonsági öveket, az ISOFIX rögzítési pontokat és a felső heveder rögzítési pontokat.**

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása

Egy gyermekbiztonsági rendszer kiválasztása során mindig tartsa be a következőket:

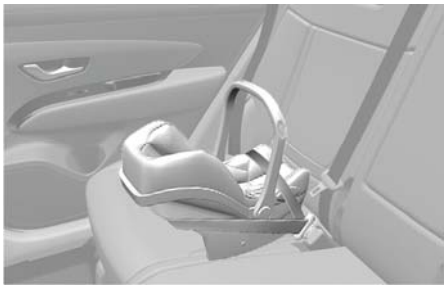
- Ellenőrizze a gyermekbiztonsági rendszeren lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak.

  Egy gyermekülés csak akkor szerelhető be, ha rendelkezik az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírások szerinti jóváhagyással.
- A gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert válasszon. Általában az előírás szerinti címke vagy a használati útmutatók tartalmazzák ezt az információt.
- Olyan gyermekülést válasszon, amelyik megfelelően elhelyezhető a gépkocsinak azon az ülőhelyén, ahol használni fogják.
- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés beszerelésére és használatára vonatkozó figyelmeztetéseket és útmutatásokat.

Gyermekbiztonsági rendszer típusok

Három fő gyermekbiztonsági rendszer típus létezik: hátrafelé néző gyermekülés, előrefelé néző gyermekülés és ülésmagasító.

Ezek besorolása a gyermek kora, magassága és súlya alapján történik.



Hátrafelé néző gyermekülés

A hátrafelé néző gyermekülés a rögzítést a gyermek hátának megtámasztásával biztosítja. A hevederrendszer rögzíti a gyermeket a helyén, és egy baleset során képes a gyermekülésben elhelyezett gyermek megtartására, ezáltal csökkenti az érzékeny nyak és gerinc sérülésének kockázatát.

Az egy évnél fiatalabb gyermekeknek mindig hátrafelé néző gyermekülésben kell utazniuk. Különféle hátrafelé néző gyermekülés típusok léteznek: a csecsemőhordozók kizárólag hátrafelé néző helyzetben használhatók. A 3 az 1-ben átalakítható gyermekülések magassági és súlyhatárai általában magasabbak a hátrafelé néző pozíció esetén, lehetővé téve így, hogy gyermeke hosszabb ideig utazhasson hátrafelé néző gyermekülésben.

Addig használja a gyermekülést a hátrafelé néző pozícióban, amíg a gyermek el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett magassági és súlyhatárokat.



Előrefelé néző gyermekülés

Az előrefelé néző gyermekülésben a gyermeket heveder rögzíti. Addig használja a gyermek az előrefelé néző, hevederes gyermekülést, amíg el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett felső magassági és súlyhatárokat.

Miután gyermeke kinőtte az előrefelé néző gyermekülést, áttérhet az ülésmagasító használatára.

Ülésmagasítók

Az ülésmagasító egy olyan gyermekbiztonsági eszköz, amely lehetővé teszi a gépkocsi biztonsági öv rendszerének alkalmazását. Az ülésmagasító a biztonsági öv oly módon történő elvezetését biztosítja, hogy az a gyermek testének erősebb részein fusson keresztül. Addig használja gyermeke az ülésmagasítót, amíg elég nagy nem lesz a gépkocsi biztonsági övének megfelelő használatához.

A biztonsági öv megfelelő viselésekor a csípőövnek kényelmesen a comb felett, és nem a hason kell felfeküdnie. A vállövnek kényelmesen fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra, és nem haladhat keresztül a nyakon vagy az arcon. A 13 év alatti gyermekeknek mindig megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése

⚠ VIGYÁZAT

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése előtt mindig végezze el a következőkben leírtakat:

Olvassa el és kövesse a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának beszerelési és használati utasításait.

Ha nem tartja be valamennyi figyelmeztetést és útmutatást, akkor megnövelheti egy baleset során bekövetkező SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatát.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekbiztonsági rendszer helyes beszerelését, a megfelelő ülőhely fejtámlájának beállítását módosítani kell, vagy teljesen el kell távolítani a fejtámlát.

Miután kiválasztotta a gyermekének megfelelő gyermekbiztonsági rendszert, és meggyőződött arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően elhelyezhető a gépkocsi ülésein, három általános lépést kell követni a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelése érdekében:

- **Megfelelően rögzítse a gyermekbiztonsági rendszert a gépkocsihoz.** Valamennyi típusú gyermekbiztonsági rendszert a biztonsági övvel vagy ISOFIX felső hevederes rögzítéssel és/ vagy ISOFIX tartókkal és/vagy a támasztólábbal kell a gépkocsiba rögzíteni.
- **Ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer szilárdan rögzített-e.** A gyermekbiztonsági rendszer gépkocsiba szerelése után mozgassa a gyermekbiztonsági rendszert előre-hátra és jobbra-balra, hogy meggyőződjön arról, megfelelően rögzített-e az üléshez. A biztonsági övvel rögzített gyermekbiztonsági rendszert a lehető legszilárdabban kell beszerelni. Mindazonáltal kisfokú jobbra-balra mozgás megengedett.

  Egy gyermekbiztonsági rendszer rögzítésekor úgy állítsa be a gépkocsi ülését és háttámláját (fel és le, előre- és hátrafelé), hogy a gyermeke kényelmesen helyezkedjen el a gyermekülésben.
- **Rögzítse a gyermeket a gyermekülésbe.** Győződjön meg arról, hogy a gyermek a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának utasításai szerint megfelelően rögzített a gyermekülésben.

⚠ FIGYELEM

A gyermekülés egy bezárt gépkocsiban nagyon felforrósodhat. Mielőtt a gyermeket behelyezi a gyermekülésbe, az égési sérülések megelőzése érdekében ellenőrizze az ülőfelület és a csatok hőmérsékletét.

A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések (CRS) ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (Európa)

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- "-" : Nem vonatkozik
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat jobbkormányos gépkocsikra is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

Gyermekülés kategóriák		Ülőhelyek						
		1	2	3		4	5	6
				Légzsák BE	Légzsák KI			
Univerzális, övvel rögzített gyermekülés	Összes súlycsoport	-	-	Nem	Igen[1)] E, H	Igen E, H	Igen E, H	Igen E, H
i-Size gyermekülések	ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R1, R2	-	-	Nem	Nem	Igen E, H	Nem	Igen E, H
Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés)	ISOFIX gyermekülés: L1, L2	-	-	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
ISOFIX csecsemő biztonsági ülés (*: ISOFIX csecsemőhordozó)	ISOFIX gyermekülés: R1	-	-	Nem	Nem	Igen H	Nem	Igen H
ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű	ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R2, R2X	-	-	Nem	Nem	Igen E, H	Nem	Igen E, H
ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - nagy méretű (*: nem ülésmagasítók)	ISOFIX gyermekülés: F3, R3	-	-	Nem	Nem	Igen E, H	Nem	Igen E, H
Ülésmagasító - csökkentett szélességű	ISO gyermekülés: B2	-	-	Nem	Igen [1)]	Igen	Igen	Igen
Ülésmagasító - teljes szélességű	ISO gyermekülés: B3	-	-	Nem	Igen [1)]	Igen	Igen	Igen

E: Menetirányba (előrefelé) néző H: Hátrafelé néző

Megjegyzés [1)]: Ha univerzális gyermekülést szeretne elhelyezni, az első sorban lévő utasülés háttámláját a függőlegeshez legközelebbi helyzetbe kell állítani.

Ülés számjelzése	Elhelyezkedés a gépkocsiban	Ülőhelyek
1	Bal első	
2	Első középső	
3	Jobb első	
4	2. sor bal oldal	
5	2. sor középen	
6	2. sor jobb oldal	

❈ Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekülés helyes beszerelését, a megfelelő ülőhely fejtámlájának beállítását módosítani kell, vagy teljesen el kell távolítani a fejtámlát.

❈ Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

Az ENSZ előírásokat teljesítő, a gépkocsihoz ajánlott gyermekülések

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

Súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa	ECE jóváhagyási szám
0+/ I. csoport	BABY-SAFE 2 i-SIZE és BABY-SAFE i-SIZE BASE	Britax Römer	Hátrafelé néző ISOFIX gyermekülés támasztólábbal	R129/00 - E1 - 000008
I. csoport	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX és felső heveder	R44/04 - E1 - 04301133
II. csoport	KidFix2 R	Britax Römer	ISOFIX és a gépkocsi biztonsági öve, a gyermekülés derékövvezetőjét használva	R44/04 - E1 - 04301304
III. csoport	Junior III	Graco	A gépkocsi biztonsági öve	R44/04 - E11 - 03.44.164 R44/04 - E11 - 03.44.165

Információk a biztonsági gyermekülések (CRS) gyártójáról (Európa)

Britax: http://www.britax.com

Graco: http//www.gracobaby.com

Az ENSZ előírásokat teljesítő, a gépkocsihoz ajánlott gyermekülések (Latin-Amerika)

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

Súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa	ECE jóváhagyási szám
0+/I/II/III csoport	JOIE SPIN 360	JOIE	Hátrafelé néző ISOFIX gyermekülés támasztólábbal	E11 - 041621

Információk a biztonsági gyermekülések (CRS) gyártójáról (Európa)

JOIE: https://www.joiebaby.com

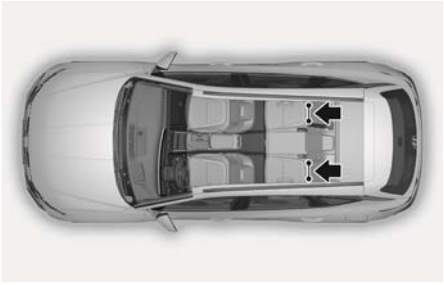
ISOFIX rögzítési pontok és felső hevederes rögzítés (ISOFIX rögzítési rendszer) gyermekek számára

Az ISOFIX rendszer biztonságosan megtartja a gyermekülést menet közben és egy baleset során. Ezt a rendszert úgy tervezték, hogy egyszerűbbé tegye a gyermekülés beszerelését, és csökkentse a gyermekülés helytelen beszerelésének lehetőségét. Az ISOFIX rendszer a gépkocsi rögzítési pontjait és a gyermekülés tartóit használja. Az ISOFIX rendszer alkalmazása esetén szükségtelen a biztonsági övek használata a gyermekülés hátsó ülésekre történő rögzítéséhez.

Az ISOFIX rögzítési pontok a gépkocsiba szerelt fém rudak. Minden ISOFIX rendszerrel ellátott ülőhelyhez két alsó rögzítési pont tartozik, amelyhez a gyermekülést az alsó tartókkal kell rögzíteni.

A gépkocsiban lévő ISOFIX rendszer használatához ISOFIX tartókkal ellátott gyermeküléssel kell rendelkeznie.

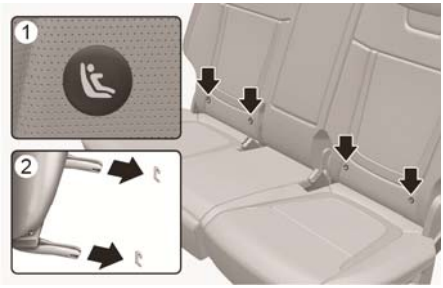
A gyermekülés gyártója használati útmutatót biztosít, amelyben ismerteti a gyermekülés tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokkal való használatára vonatkozó útmutatásokat.



Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein állnak rendelkezésre. Ezek helyzetét az ábra mutatja.

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó ülés középső ülőhelyére ne próbáljon gyermekülést beszerelni az ISOFIX rögzítési pontokat használva. Ezen az ülőhelyen nem állnak rendelkezésre az ISOFIX rögzítési pontok. Ha a gyermekbiztonsági rendszert a hátsó ülés középső ülőhelyére a szélső ülés rögzítési pontjait használva szereli be, az károsíthatja a rögzítéseket.



(1): ISOFIX rögzítési pont jelzés
(A típus - , B típus -)
(2): ISOFIX rögzítési pont

Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein, a háttámla és az üléspárna között, a szimbólumok által jelzett részeken helyezkednek el.

Továbbá, az ISOFIX rögzítési pontok az első szélső ülőhelyen, a háttámla és az üléspárna között helyezkednek el (egyes változatoknál).

Biztonsági gyermekülés beszerelése „ISOFIX rögzítési rendszerrel”

Egy i-Size vagy ISOFIX kompatibilis gyermekülés beszerelése a hátsó szélső ülésekre és az első szélső utasülésre (egyes változatoknál):

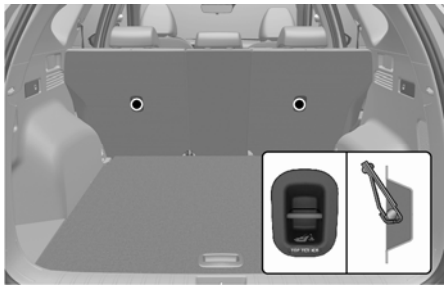
1. Távolítsa el a biztonsági öv csatját az ISOFIX rögzítési pontoktól.
2. Távolítson el minden olyan egyéb tárgyat a rögzítési pontoktól, amelyek megakadályozhatják a gyermekülés és az ISOFIX rögzítési pontok egymáshoz való biztonságos rögzítését.
3. Helyezze a gyermekülést a gépkocsi ülésére, majd a gyermekülés gyártójának utasításait követve rögzítse az ülést az ISOFIX rögzítési pontokhoz.
4. A gyermekülés ISOFIX tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokhoz való megfelelő hozzáillesztése és hozzáerősítése érdekében kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

⚠ VIGYÁZAT

Az ISOFIX rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermekülőshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **Annak megelőzése érdekében, hogy a gyermek elérje és megfogja a szabadon lévő biztonsági öveket, az összes használaton kívüli hátsó biztonsági övét csatolja be, és visszacsévélten vezesse el a biztonsági öv hevederét a gyermekülés háta mögött. A gyermekek megfulladhatnak, ha a vállöv a nyakuk köré tekeredik, és a biztonsági öv megfeszül.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy baleset után vizsgáltassa át az ISOFIX rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egy baleset során az ISOFIX rendszer károsodhat, és előfordulhat, hogy az nem megfelelően rögzíti a gyermekülést.**

Biztonsági gyermekülés beszerelése felső hevederes rögzítési rendszerrel



A biztonsági gyermekülések felső hevederéhez való rögzítési pontok a hátsó ülés-támlák hátoldalán találhatók.



1. Vezesse át a biztonsági gyermekülés felső hevederét a háttámla fölött. A felső heveder elhelyezésekor mindig kövesse a gyermekülés gyártójának használati utasításait.
2. Csatlakoztassa a felső rögzítőhevedert a felső heveder rögzítési pontjához, majd a gyermekülésnek a gépkocsi ülésére történő megfelelő rögzítése érdekében húzza meg a felső rögzítőhevedert a gyermekülés használati útmutatójában leírtakat követve.

⚠ VIGYÁZAT

A felső rögzítőheveder használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermeküléshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy felső hevederes ISOFIX rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Ne erősítse semmi egyébhez a felső rögzítőhevedert, kizárólag a felső heveder megfelelő rögzítési pontjához. Nem működik megfelelően, ha valami máshoz rögzíti.**
- **A gyermekülés rögzítési pontokat úgy méretezték, hogy csak a megfelelően rögzített gyermekülések által keltett terheléseknek álljanak ellen.**

  Semmilyen körülmények között sem használhatók felnőtt biztonsági övekhez, illetve a gépkocsi egyéb felszerelési tárgyainak megtartására vagy rögzítésére.

A gyermekülés rögzítése hárompontos biztonsági övvel

Amikor nem az ISOFIX rögzítési rendszert használja, az összes gyermekülést a gépkocsi hátsó üléseihez tartozó biztonsági övvel kell a gépkocsiba rögzíteni.



A gyermekülés beszerelése hárompontos biztonsági övvel

A gyermekülésnek a hátsó ülésekre történő beszereléséhez a következők szerint járjon el:

1. Helyezze a gyermekülést a hátsó ülésre, és vezesse át a hárompontos övet a biztonsági gyermekülés körül vagy azon keresztül. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait. Ellenőrizze, hogy az öv hevedere ne legyen megcsavarodva.



2. Csatolja be a hárompontos biztonsági övet. Figyeljen arra, hogy hallja-e a kapcsolódást jelző kattanó hangot.

i Információ

Úgy helyezze el a kioldógombot, hogy veszély esetén könnyen hozzá lehessen férni.

3. Amennyire csak lehet, szüntesse meg az öv lazaságát: nyomja az övet lefelé a gyermekülésre, miközben a vállövet visszavezeti a felcsévélő szerkezetbe.





4. Mozgassa a gyermekülést előre-hátra és jobbra-balra, és győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv szilárdan tartja az ülést a helyén.

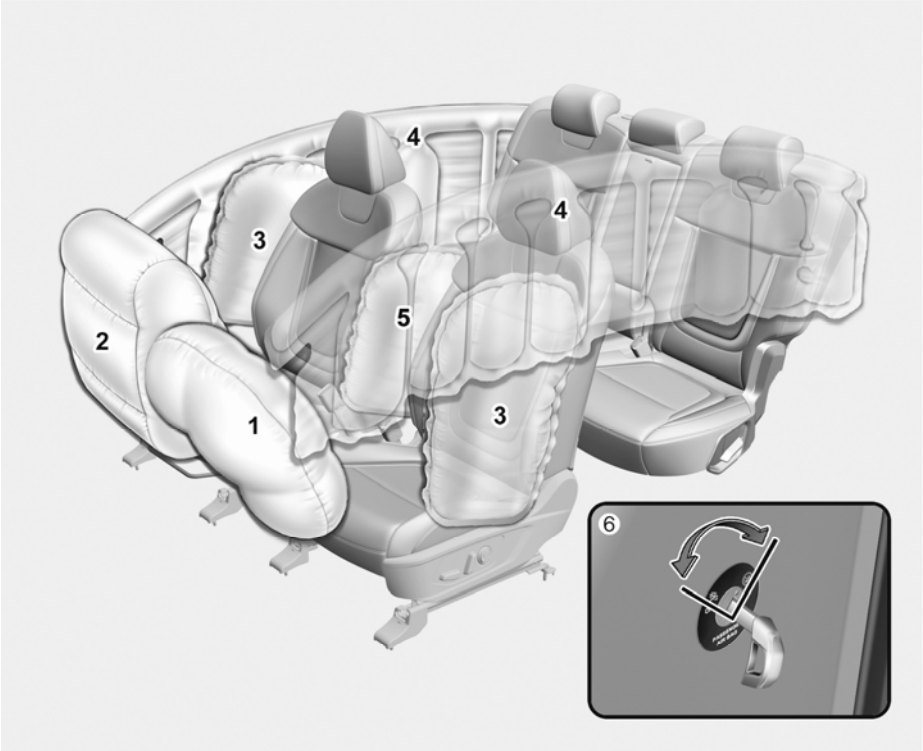


Amennyiben a gyermekülés gyártója a hárompontos biztonsági övvel együtt tanácsolja a felső hevederes rögzítési pont használatát, tanulmányozza a 39 oldalon leírtakat.

A gyermekülés eltávolításához nyomja meg a csaton lévő kioldógombot, majd húzza ki a hárompontos övet a gyermekülésből, és engedje, hogy a biztonsági öv teljesen visszacsévélődjön.

Légzsák - passzív biztonsági rendszer

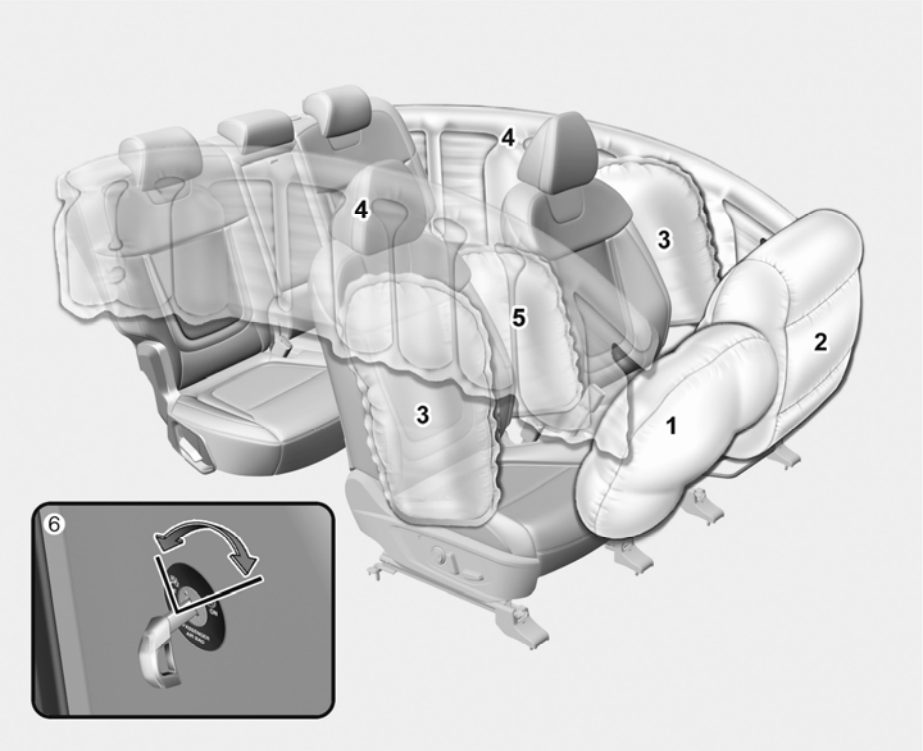
Balkormányos változatok



A jármű tényleges légzsákjai az ábrázolttól eltérőek lehetnek.

(1) Vezető oldali első légzsák
(2) Utas oldali első légzsák
(3) Oldallégzsák
(4) Függönylégzsák
(5) Első középső oldallégzsák (egyes változatoknál)
(6) Első utas oldali légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló (egyes változatoknál)

Jobbkormányos változatok



A jármű tényleges légzsákjai az ábrázolttól eltérőek lehetnek.

(1) Vezető oldali első légzsák
(2) Utas oldali első légzsák
(3) Oldallégzsák
(4) Függönylégzsák
(5) Első középső oldallégzsák (egyes változatoknál)
(6) Első utas oldali légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló (egyes változatoknál)

A gépkocsik passzív biztonsági rendszerrel (légzsákokkal) rendelkeznek a vezető és az utas oldali első ülésnél.

Az elülső légzsákokat a hárompontos biztonsági övek kiegészítésére tervezték. Ahhoz, hogy ezek a légzsákok biztonságot nyújtsanak, a biztonsági öveket mindig becsatolva kell viselni menet közben.

Súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy baleset során, ha nem csatolja be a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A légzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden ütközés következtében kinyíljanak. Bizonyos balesetek esetén a biztonsági öv az egyetlen, amely védi Önt.

⚠ VIGYÁZAT

LÉGZSÁKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Menet közben mindig használja a biztonsági övet és a biztonsági gyermekülléseket – minden úton, minden időben, mindenki! Légzsákkal szerelt gépkocsiban, ha valaki nincs, vagy nem megfelelően van bekötve, a felfúvódó légzsák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

SOHA ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta. Egy felfúvódó légzsák erősen nekicsapódhat a csecsemőnek vagy a gyermeknek, ami súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.

A 13 évnél fiatalabb gyermekek mindig a hátsó ülésen legyenek bekötve. Bármilyen korú gyermek számára ez a legbiztonságosabb hely. Ha 13 évnél idősebb gyermek az első ülésen utazik, a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse, és az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges.

Ellenőrizze, hogy az összes utas függőleges helyzetben, függőlegesre beállított ülés háttámlával, az üléspárna közepén, becsatolt biztonsági övvel ül-e. A lábát kényelmesen eressze le és tartsa a padlón a gépkocsi leparkolásáig és a gépkocsi kikapcsolásáig. Ha egy utas nem megfelelő helyzetben utazik egy baleset során, a gyorsan felfúvódó légzsáktól súlyos vagy végzetes sérüléseket szenvedhet.

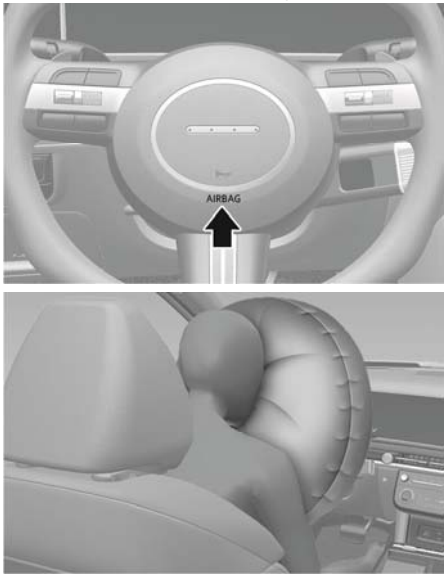
Soha ne üljön vagy hajoljon túl közel a légzsákokhoz, illetve ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak.

Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

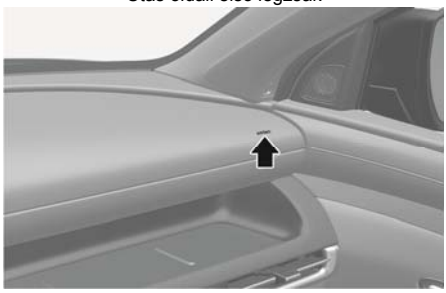
Hol helyezkednek el a légzsákok?

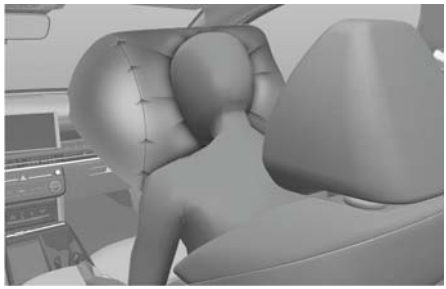
Vezető és utas oldali első légzsákok

Vezető oldali első légzsák



Utas oldali első légzsák





Az Ön gépkocsijában mind a vezető, mind az első utas oldali ülés passzív biztonsági rendszerrel (SRS) és hárompontos biztonsági övvel van ellátva.

A légzsákrendszer részegységei a kormánykerék közepébe beépített vezető oldali légzsák, valamint a műszerfal jobb oldalán, a kesztyűtartó felett található utas oldali légzsák.

A légzsákokra a légzsákfedeleken elhelyezett „AIR BAG” felirat hívja fel a figyelmet.

A légzsákok feladata, hogy a biztonsági öv hatását kiegészítsék, és megfelelő súlyosságú frontális ütközés esetén fokozott védelmet nyújtsanak a vezető és az első ülésen helyet foglaló utas számára.

⚠ VIGYÁZAT

Egy első légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.**
- **Soha ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak.**
- **Ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**

- **Soha ne helyezzen tárgyakat (pl. légzsák borítást, mobiltelefon-tartót, pohártartót, légfrissítőt vagy matricákat) a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz, a szélvédő üvegére és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére. Az itt lévő tárgyak egy elegendően súlyos ütközés során felfúvódó légzsákok miatt veszélyesek lehetnek.**
- **Ne ragasszon vagy erősítsen semmit a szélvédőre és a belső visszapillantó tükörre.**

Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) beállítások

egyes változatoknál

A kapcsoló feladata az, hogy hatástalanítsa az utas oldali első légzsákot, amikor olyan személyek utaznak ott, akik számára koruk, méretük vagy egészségi állapotuk miatt veszélyes lehet a légzsák.

Az utas oldali első légzsák kikapcsolása:





Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa OFF (KI) állásba. Az utas oldali légzsák kikapcsolására figyelmeztető lámpa (🚫) mindaddig folyamatosan világít, amíg az utas oldali első légzsákot vissza nem kapcsolják.

Az utas oldali első légzsák visszakapcsolása:



Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa ON (BE) állásba. Az utas oldali légzsák bekapcsolására figyelmeztető lámpa (⊗) felgyullad.

i Információ

Az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) visszajelző lámpa körülbelül 4 másodpercre felgyullad a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után. Ha azonban a motorindító/-leállító gombot a gépkocsi leállítását követő 3 percen belül bekapcsolják, a visszajelző lámpa nem fog felgyulladni.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne engedje, hogy felnőtt utas üljön az első ülésen, ha az utas oldali légzsák kikapcsolását visszajelző OFF (KI) lámpa világít. Egy ütközés során a légzsák nem fog felfúvódni, ha a visszajelző lámpa világít. Kapcsolja be az utas oldali első légzsákot vagy ültesse az utast a hátsó ülésre.

⚠ VIGYÁZAT

Ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibás, a következő körülmények fordulhatnak elő:

- **A légzsák figyelmeztető lámpa (🪑) felgyullad a műszercsoportban.**
- **Az utas oldali első légzsák kikapcsolt állapotára figyelmeztető lámpa (🪑) nem gyullad fel, és az utas oldali elülső légzsák bekapcsolására figyelmeztető visszajelző lámpa (🚫) felgyullad. Az utas oldali első légzsák akkor is fel fog fúvódni egy frontális ütközés esetén, ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló OFF (KI) állásban van.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibáját észleli, amint lehetséges, ellenőriztesse egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben a kapcsolót és az SRS légzsák rendszert.**

Oldallégzsákok és első középső oldallégzsák

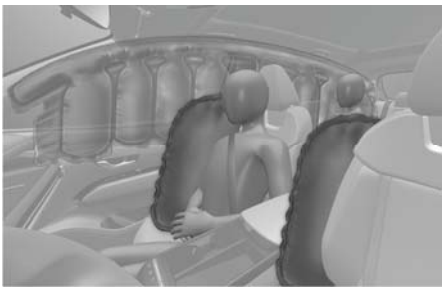
egyes változatoknál

Oldallégzsák



Középső légzsák (Vezetőülés)





A gépkocsi mindkét első ülésénél oldallégzsák is található. Továbbá egy első középső légzsák is megtalálható a vezetőülés háttámlájának belső oldalán. A légzsák feladata, hogy a biztonsági öv általi védelmet kiegészítve fokozott biztonságot nyújtson.

Az oldallégzsákokat és az első középső oldallégzsákot úgy tervezték, hogy bizonyos, az ütközés súlyosságától függő oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe.

Borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál az első középső légzsák, a gépkocsi mindkét oldalán lévő oldal- és/vagy függönylégzsákok, valamint övfeszítők borulás vagy lehetséges borulás érzékelése esetén kinyílhatnak.

Az oldallégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

⚠ VIGYÁZAT

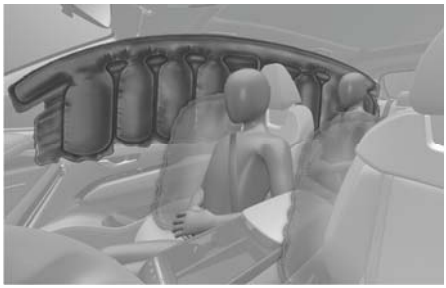
Egy oldallégzsák és az első középső légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**
- **Az ülésre ne tegyen üléshuzatot. Ez csökkenti a rendszer hatékonyságát, vagy meggátolhatja annak működését.**
- **Kizárólag ruhadarabokat akasszon fel, mert más tárgyak egy baleset során károsíthatják a gépkocsit, vagy személyi sérüléseket okozhatnak, különösen a légzsák felfúvódásakor.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsákra vagy a légzsák és a gépkocsiban utazó személy közé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat az ajtó és az ülés közé. Az ilyen tárgyak az oldallégzsákok felfúvódásakor elrepülve veszélyforrássá válhatnak.**
- **Ne szereljen semmit az ülések oldalára, illetve az oldallégzsákok közelébe.**
- **Ne üsse meg az ajtókat a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásában, mivel ez az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.**
- **Ha az ülés vagy az üléskárpit megsérült, azt tanácsoljuk, hogy javíttassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Függönylégzsákok

egyes változatoknál





A függönylégzsákok a gépkocsitető hossztartóinak mindkét oldalán, az első és hátsó ajtók felett találhatók.

Ezeket úgy tervezték, hogy az első üléseken utazók, valamint a hátsó üléssor szélső ülésein utazók fejének nyújtsanak védelmet bizonyos oldalirányú ütközések esetén.

A függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől, szögétől, sebességétől és helyétől.

Borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál a gépkocsi mindkét oldalán lévő oldal- és/vagy függönylégzsákok, valamint övfeszítők borulás vagy lehetséges borulás érzékelése esetén kinyílhatnak.

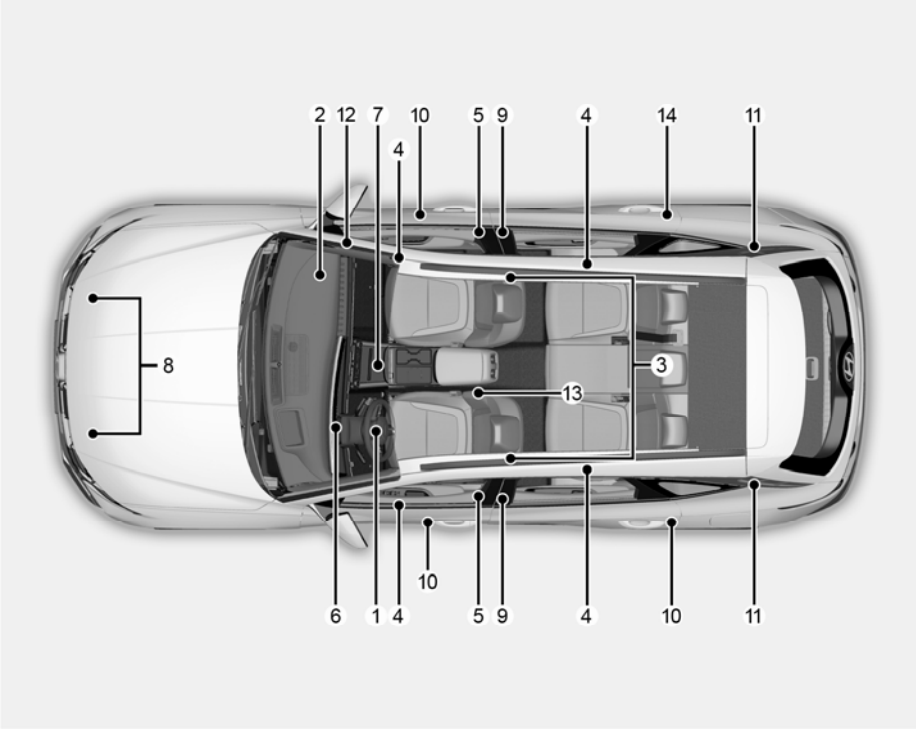
A függönylégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

⚠ VIGYÁZAT

Egy függönylégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Megfelelően, az ajtótól a lehető legtávolabb rögzítse a gyermeküléseket.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák fölé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra és a tető oldalsó hossztartójára.**
- **Ruhán kívül ne akasszon a légzsák közelébe egyéb tárgyakat, különösképpen ne akasszon ide kemény anyagból készült vagy törékeny tárgyakat. Egy baleset során a gépkocsi károsodása vagy személyi sérülések következhetnek be.**
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **Ne szerelje szét az oldal- és függönylégzsákokat, és ne végezzen azokon javítást. Azt tanácsoljuk, hogy amennyiben szükséges, vizsgáltassa át a légzsákot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Hogyan működik a légzsákrendszer?



(1) Vezető oldali első légzsák modul
(2) Utas oldali első légzsák modul
(3) Oldallégzsák modulok*
(4) Függönylégzsák modulok*
(5) Első biztonsági öv előfeszítő
(6) Légzsák figyelmeztető lámpa
(7) SRS légzsák vezérlőegység (SRSCM) / Borulásérzékelő*
(8) Első ütközésérzékelők
(9) Oldalütközés-érzékelők (gyorsulás)*
(10) Oldalsó nyomásérzékelők (nyomás)*
(11) Hátsó biztonsági öv előfeszítő*
(12) Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló*
(13) Első középső légzsák modul*
(14) Oldalütközés-érzékelők (gyorsulás)*

*: egyes változatoknál

Bekapcsolt gyújtásnál a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység (SRSCM) folyamatosan ellenőrzi az összes SRS részegységet. Meghatározza azt, hogy egy ütközés hatása elegendően nagy-e ahhoz, hogy szükségessé tegye a légzsák vagy a biztonsági öv előfeszítő kioldását.

Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa



Az SRS (Supplemental Restraint System - passzív biztonsági rendszer) légzsák figyelmeztető lámpa a műszercsoportban az ábrán látható légzsák szimbólumot jeleníti meg. A rendszer rendellenességek szempontjából ellenőrzi a légzsák elektromos rendszerét. A világító lámpa a légzsák rendszer esetleges meghibásodását jelzi, ami vonatkozhat a borulás során védelmül szolgáló oldal- és/vagy függönylégzsákokra is (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt).

⚠ VIGYÁZAT

Ha a passzív biztonsági berendezés rendellenesen működik, előfordulhat, hogy egy baleset során a légzsák nem fúvódik fel megfelelően, így nő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása a passzív biztonsági berendezés meghibásodására utal:

- **A figyelmeztető lámpa nem gyullad fel körülbelül 3-6 másodpercre a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor.**
- **A figyelmeztető lámpa körülbelül 3-6 másodperc eltelte után bekapcsolva marad.**
- **Menet közben a figyelmeztető lámpa felgyullad.**
- **A lámpa villog, amikor a motor jár.**

Azt tanácsoljuk, hogy ezen jelenségek bármelyikének előfordulása esetén haladéktalanul vizsgáltassa át a légzsák rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Egy közepes vagy súlyos frontális ütközés során az érzékelők mérik a gépkocsi hirtelen lassulását. Ha a lassulás elég nagy, a vezérlőegység a szükséges időben és erővel felfújja az első légzsákokat.

Az első légzsákok segítik a vezető és az első utas védelmét olyan frontális ütközések esetén, amikor a biztonsági övek önmagukban nem tudnak megfelelő védelmet nyújtani. Szükség esetén az oldallégzsákok a felsőtest oldalának megtámasztásával védelmet nyújtanak egy oldalütközés vagy egy borulás során.

- A légzsákok csak a gyújtáskapcsoló ON állásában vagy a gyújtás kikapcsolását követő körülbelül 3 percen belül aktiválódhatnak (képesek szükség esetén felfúvódni).
- A légzsákok bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések bekövetkezésekor azonnal felfúvódnak annak érdekében, hogy megvédjék az utasokat a súlyos testi sérülésektől.
- Nem lehet meghatározni egy konkrét sebességet, amelynél a légzsákok felfúvódnak. Általában a légzsákokat úgy tervezik, hogy a légzsák az ütközés súlyosságától és irányától függően fúvódjon fel. Ez a két tényező határozza meg, hogy az érzékelők küldenek-e elektronikus kioldási/felfúvódási jelet.
- A légzsákok felfúvódása még egy sor egyéb tényezőtől is függ. Ezek a gépkocsi sebessége, az erőhatás szöge, a gépkocsi, illetve az ütközésben részt vevő tárgyak sűrűsége és merevsége. A felfúvódást kiváltó tényezők azonban nem korlátozódnak kizárólag a fent leírtakra.
- Az első légzsákok pillanatok alatt teljesen felfúvódnak és leeresztenek. Baleset bekövetkezésekor a légzsákok felfúvódása szemmel gyakorlatilag nem követhető. Sokkal nagyobb a valószínűsége annak, hogy Ön a baleset után a leeresztett légzsákot fogja látni, ahogy az lelóg a tárolási helyéről.

- A súlyos oldalütközések esetén történő felfúvódás kiegészítéseképpen a borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál az oldal- és/vagy függönylégzsákok kinyílhatnak, ha a borulásérzékelő rendszer egy borulási eseményt észlel.

  Egy borulás érzékelésekor (amennyiben a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) a függönylégzsákok hosszabb ideig felfújtak maradnak, hogy védelmet biztosítsanak a gépkocsiból való kirepülés ellen. Ez a védelem különösen akkor hatékony, ha a biztonsági öveket is használják.
- Annak érdekében, hogy a légzsákok kifejthessék védőhatásukat, gyorsan fel kell fúvódniuk. A légzsák felfúvódási ideje alkalmazkodik ahhoz a rendkívül rövid időtartamhoz, amely alatt a légzsáknak ki kell töltenie az utas és a gépkocsi szerkezetei közötti teret, mielőtt az utas ezeknek nekiütközne. A felfúvódás sebessége csökkenti a súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázatát, így ez egy fontos része a légzsákok tervezésének.

  Ennek ellenére a légzsák gyors felfúvódása is képes sérüléseket okozni, ami természetes jelenség. Ezek a következők lehetnek: archorzsolódás, csontzúzódás vagy -törés, amelyek a felfúvódás nagy sebességének következményei, mivel a légzsák igen nagy erővel terjeszkedik ki.
- Előfordulhatnak olyan körülmények, amikor a vezetőre a légzsák mér ütést, és okoz halálos sérülést, különösen akkor, ha a vezető túl közel ül a légzsákhoz.

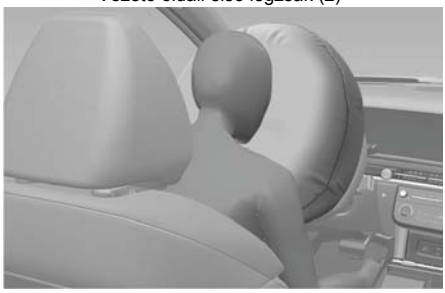
Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Az a legnagyobb veszélyforrás, ha a légzsákhoz túl közel ül. Egy légzsáknak helyre van szüksége a felfúvódáshoz. Ajánlatos a vezetőnek úgy elhelyezkednie, hogy a mellkasa és a kormánykerék közepe között a lehető legnagyobb, de a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartását lehetővé tevő távolság legyen.

Vezető oldali első légzsák (1)



Ha a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység megfelelően nagy frontális ütközést érzékel, automatikusan kioldja az első légzsákokat.

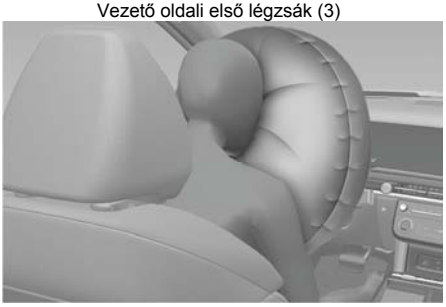
Vezető oldali első légzsák (2)



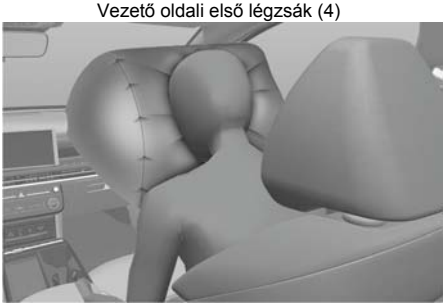
Kioldáskor a légzsák egységben keletkező nyomás hatására a légzsák fedele felszakad és kettéválik. A fedél további kinyílása lehetővé teszi a légzsák teljes felfúvódását.

A teljesen felfúvódó légzsák a helyesen beállított biztonsági övvel együtt lassítja a vezető, illetve az elöl ülő utas testének előre irányuló mozgását, és csökkenti a fej és a mellkas sérülésének veszélyét.

Vezető oldali első légzsák (3)



Vezető oldali első légzsák (4)



A légzsák a teljes felfúvódás után azonnal elkezd leereszteni, biztosítva a vezetőnek az előrefelé való kilátást és a gépkocsi kormányzását vagy egyéb kezelőszervek használatát.

⚠ VIGYÁZAT

Annak elkerülése érdekében, hogy az utas oldali légzsák felfúvódásakor ne váljanak veszélyforrássá az elrepülő tárgyak:

- **Utas oldali légzsákkal szerelt gépkocsi esetében ne helyezzen semmilyen tárgyat (pohártartót, CD-tartót, öntapadós címkét stb.) az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére, ahol a légzsák található.**
- **Ne szereljen légfrissítő tartályt az utastérben sem a műszercsoport közelébe, sem pedig a műszerfal felületére.**

Mi várható egy légzsák felfúvódása után?

Miután egy első vagy oldallégzsák a felfúvódott, nagyon gyorsan leenged. Így a légzsák felfúvódása nem akadályozza a vezetőt a szélvédőn történő kilátásban vagy a kormányzási képességben. A függönylégzsákok egy kis ideig részlegesen felfújt állapotban maradhatnak a kinyílásuk után.

⚠ VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása után tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Amint lehetséges, azonnal nyissa ki az ablakokat és az ajtókat annak érdekében, hogy a keletkező füst és por irritáló hatása ne érje hosszú ideig.**
- **Ne érintse meg a légzsákok tárolási helyét közvetlenül a légzsákok felfúvódása után. A felfúvódó légzsákkal érintkezésbe lépő alkatrészek nagyon felforrósodhatnak.**
- **Az érintett bőrfelületet mindig alaposan mossa le hideg vízzel és enyhén szappanos oldattal.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódás után haladéktalanul cseréltesse ki a légzsákot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A légzsákokat egyszeri használatra tervezték.**

Zajhatás és füstképződés a légzsák felfúvódása következtében

A légzsák felfúvódása jelentős hanghatással jár, valamint füst és por keletkezhet a gépkocsin belül. Ezek normális jelenségek, amelyeket a kioldó gyújtószerkezet okoz. A légzsák felfúvódása után esetleg nehézlégzési zavarok jelentkezhetnek, amit a biztonsági öv szorítása, a légzsák ütőhatása és a keletkező füst és por belélegzése okozhat. A por egyes személyeknél súlyosbíthatja az asztmatikus tüneteket. Ha a légzsák felfúvódása után légzési zavarokat észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

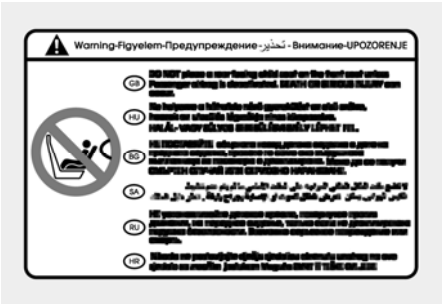
Annak ellenére, hogy a keletkező füst és por nem mérgező, bőr-, szem-, orr- és torokirritációt okozhat. Ha ezt tapasztalja, akkor minél előbb mosakodjon meg, öblítse le az érintett felületeket hideg vízzel, és forduljon orvoshoz, ha a tünetek továbbra is fennállnak.

Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre

A típus



A típus



Soha ne helyezzen gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne szereljen menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést előtte lévő BEKAPCSOLT LÉGZSÁKKAL védett ülésre! Ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során?

Egy sor olyan balesettípus van, amelyek bekövetkezésekor a légzsáktól nem várható el, hogy kiegészítő védelmet nyújtson. Ezek a balesetek a hátulról érkező ütközések, a másodiknak vagy harmadiknak bekövetkező ütközések egy ütközéssorozat esetén, valamint az alacsony sebességű ütközések. A gépkocsi sérülései egy ütközés során fellépő energiaelnyelést jelzik, és nem annak mutatói, hogy egy légzsáknak fel kellett volna fúvódnia vagy sem.

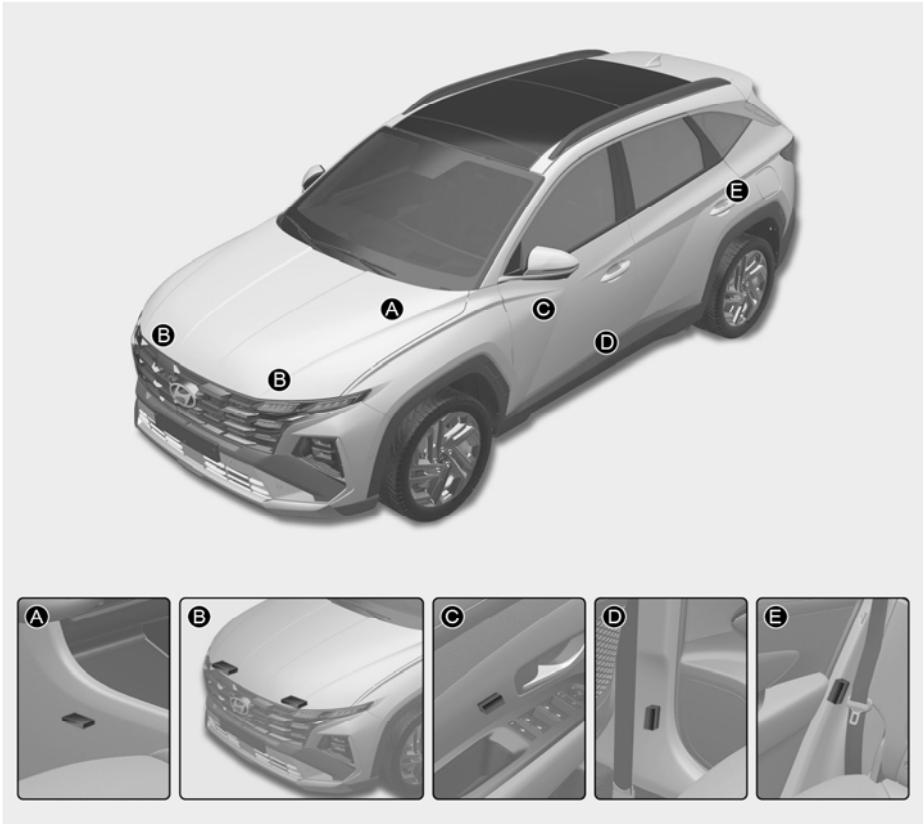
Légzsák ütközésérzékelők

⚠ VIGYÁZAT

Egy váratlanul felfúvódó légzsák által okozott súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

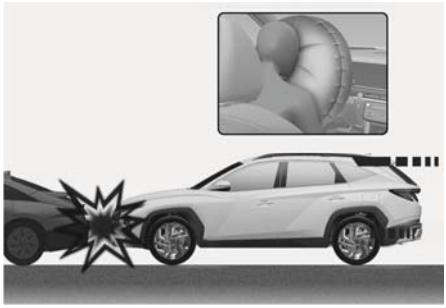
- **Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy ne fejthessen ki ütőhatást azokra a helyekre, ahová a légzsákok vagy az ütközésérzékelők vannak szerelve.**
- **Ne hajtson végre semmilyen javítást vagy módosítást az érzékelőkön és azok környezetében. Ha az érzékelők felszerelési helyét vagy szögét megváltoztatják, a légzsákok akkor is kinyílhatnak, amikor nem szükséges, vagy nem fúvódnak fel, amikor ezt meg kellene tenniük.**
- **Ha a lökhárító védőrács felszereléséhez nem eredeti Hyundai alkatrészeket vagy nem azzal egyenértékű minőséget képviselő alkatrészeket használ, az nagymértékben befolyásolhatja a gépkocsi ütközési tulajdonságait és a légzsákok nyitási hatékonyságát.**

  A légzsákrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében azt tanácsoljuk, hogy a lökhárító cseréje esetén kizárólag eredeti Hyundai vagy (az eredetivel) egyenértékű minőséget képviselő alkatrészt használjon.
- **A gépkocsi vontatása esetén a légzsák váratlan felfúvódásának megelőzése érdekében kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF vagy ACC állásba, és várjon 3 percet.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a légzsákok mindennemű javítását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**



[A] SRS légzsák vezérlőegység / Borulásérzékelő
(egyes változatoknál)
[B] Első ütközésérzékelő
[C] Oldalütközés-érzékelő (nyomás): az első ajtón,
(egyes változatoknál)
[D] Oldalütközés-érzékelő (gyorsulás): B-oszlop
(egyes változatoknál)
[E] Oldalütközés-érzékelő (gyorsulás): C-oszlop
(egyes változatoknál)

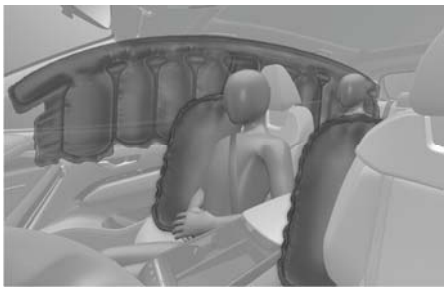
A légzsákok felfúvódásának feltételei



Első légzsákok

Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy egy frontális ütközés esetén az ütközés súlyosságának függvényében fúvódjanak fel.





Oldal- és függönylégzsákok

Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy akkor nyíljanak ki, amikor az oldalsó ütközésérzékelők az oldalirányú ütközés súlyosságának, sebességének és az ütközés szögének függvényében oldalirányú erőhatást érzékelnek.

Annak ellenére, hogy a vezető és az első utas oldali légzsákokat úgy tervezték, hogy frontális ütközések esetén nyíljanak ki, akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elölről jövő, a kioldáshoz elegendő mértékű erőhatást észlelnek. Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy oldalirányú ütközések esetén nyíljanak ki, azonban akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elegendő erejű oldalirányú erőhatást észlelnek.

Továbbá az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

Ha a karosszériát az út egyenetlenségei vagy az útfelületből kiálló tárgyak miatt éri jelentős erőhatás, a légzsákok kinyílhatnak. Nagyon óvatosan vezessen rossz minőségű, nem gépkocsik közlekedésére kialakított, egyenetlen felületű úton, hogy elkerülje a légzsákok nem kívánt kinyílását.

Olyan körülmények, amikor a légzsákok nem fúvódnak fel



Egyes, kis sebességnél bekövetkezett ütközések esetén előfordul, hogy a légzsákok nem fúvódnak fel. A légzsákokat úgy méretezték, hogy ilyen esetekben ne nyíljanak ki, mert a biztonsági öv védelmén túl nem nyújtanának többletbiztonságot.



Az első légzsákokat nem arra tervezték, hogy hátulról érkező ütközések esetén kinyíljanak, mivel ilyenkor az utasok a hátulról jövő erőhatás következtében hátrafelé mozdulnak el. Ilyen esetekben a felfúvódó légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.



Az első légzsákok oldalirányú ütközések erejétől sem nyílnak ki, mivel ekkor az utasok oldalirányban mozdulnak el, és a felfúvódó első légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.

Azonban az oldalütközés súlyosságának függvényében kinyílhatnak az oldal- és függönylégzsákok, valamint az első középső légzsák.



Szöget bezáró ütközéskor az utasok az ütközési erő hatására olyan irányba mozdulnak el, amerre a légzsákok nem nyújtanának semmilyen többletvédelmet, ezért az érzékelők nem működtetik a légzsákokat.



Az ütközés bekövetkezése előtt a vezetők gyakran erősen fékeznek. Az erős fékezés következtében a gépkocsi eleje lesüllyed, és a gépkocsi az előtte haladó magas felépítésű jármű alá csúszhat. A légzsákok ilyen aláfutásos baleseteknél nem feltétlenül fúvódnak fel, mivel az ilyen típusú ütközéseknél az érzékelőket érő erőhatás jelentősen lecsökken.



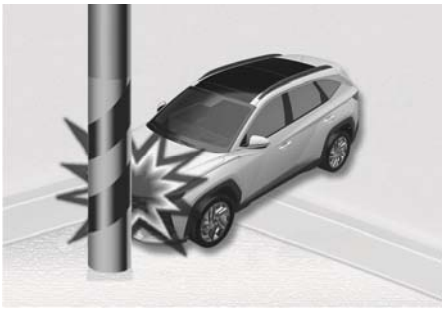
Előfordulhat, hogy egy borulásos baleset során az első légzsákok nem fúvódnak fel, mert nem nyújtanának többletvédelmet az utasok számára.

i Információ

- **Borulásérzékelővel szerelt gépkocsik**

  Az oldal- és a függönylégzsákok egy borulási esemény során kinyílhatnak, ha azt a borulásérzékelő észleli.
- **Borulásérzékelő nélküli gépkocsik**

  Az oldal- és/vagy függönylégzsákok kinyílhatnak, ha jármű oldalirányú ütközés hatására borult fel, és a jármű oldal- és/vagy függönylégzsákokkal szerelt.



A légzsákok akkor sem fúvódnak fel feltétlenül, ha a gépkocsi például villanyoszlopnak vagy fának ütközik. Ilyenkor az ütközés ereje egy területre koncentrálódik, amit a gépkocsi szerkezete elnyel.

A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása

A passzív biztonsági berendezések nem igényelnek karbantartást, és nincsenek olyan alkatrészei, amelyek karbantartását házilagosan biztonságosan el lehet végezni. Ha a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor az SRS légzsák figyelmeztető lámpa nem világít vagy folyamatosan világít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa meg gépkocsiját egy HYUNDAI márkaszervizben.

Azt tanácsoljuk, hogy a passzív biztonsági berendezésen olyan műveleteket, mint kiszerelés, beszerelés vagy javítás, illetve a kormánykeréken, az első utas előtti műszerfalpanelen, az első üléseken és a tető hossztartónál végzendő bármilyen munkát csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen el. A passzív biztonsági berendezésen végzett szakszerűtlen beavatkozás súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ne végezzen semmilyen módosítást a passzív biztonsági berendezés egységein, vezetékein (és ne is kösse le ezeket az egységeket), beleértve bármilyen jelvény, tábla, címke elhelyezését a légzsák fedelein, illetve ne változtassa meg a karosszéria szerkezetét.**
- **Soha ne helyezzen tárgyakat a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére.**
- **A légzsákfedelek tisztításához puha, tiszta vízzel kissé megnedvesített törlőkendőt használjon. Az oldó- vagy a tisztítószerek károsíthatják a légzsákfedeleket, ezáltal hátrányosan befolyásolhatják a rendszer megfelelő kioldódását.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódott légzsákok cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ha a légzsákrendszer egységeit le kell selejtezni, vagy a gépkocsi bontásra kerül, speciális elővigyázatossági előírások betartására van szükség. Azt tanácsoljuk, hogy a szükséges információk megismeréséért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt. Az elővigyázatossági intézkedések be nem tartása nagymértékben megnöveli a személyi sérülések kockázatát.**

Kiegészítő biztonsági óvintézkedések

Az utasok menet közben ne keljenek fel az ülésről, és ne cseréljenek helyet egymással. Azok az utasok, akik nem csatolják be biztonsági övüket, egy ütközés vagy egy hirtelen fékezés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsi belsejének vagy a többi utasnak, esetleg kieshetnek a gépkocsiból.

A biztonsági övre ne helyezzen semmilyen kiegészítő szerkezetet. A kényelmet vagy a biztonsági öv áthelyezését szolgáló kiegészítések csökkenthetik az öv által nyújtott védelmi hatást, és ütközéskor megnő a súlyos sérülések esélye.

Ne végezzen módosítást az első üléseken. Az első ülések átalakítása akadályozhatja a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek vagy az oldallégzsákok működését.

Ne helyezzen semmit az első ülések alá. Az első ülések alá helyezett tárgyak akadályozhatják a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek működését, és rongálhatják a vezetékeket.

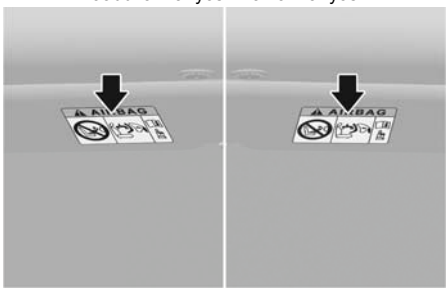
Ne üsse meg az ajtókat. Az ajtókra mért ütés a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásában a légzsákok felfúvódását okozhatja.

Tartozékok elhelyezése vagy átalakítások elvégzése légzsákkal szerelt gépkocsiban

A gépkocsi alvázán, a lökhárítón, az első vagy az oldalsó karosszériaelemeken elvégzett átalakítások vagy a futómű módosításai nagymértékben befolyásolják a légzsákrendszer működését.

Légzsák figyelmeztető címkék

Jobbkormányos / Balkormányos



A gépkocsiban a vezetőt és az utasokat a légzsák rendszer lehetséges veszélyeire figyelmeztető címkéket helyeznek el. Feltétlenül olvassa el a gépkocsijába szerelt légzsákokra vonatkozó összes olyan információt, amelyet ez a Kezelési kézikönyv tartalmaz.

4. Műszercsoport

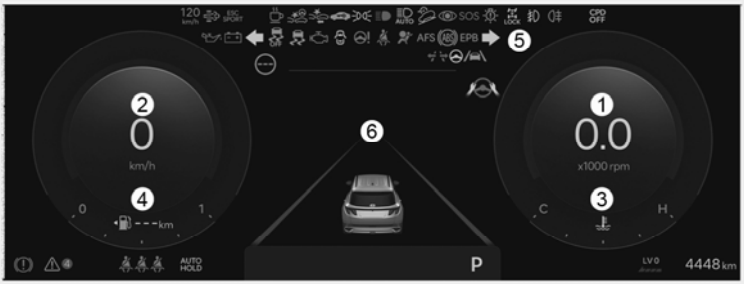
Műszercsoport 4-2
A műszercsoport beállítása 4-3
Műszerek és kijelzők 4-3
Sebességfokozat-váltás kijelző 4-7
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 4-9
A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenetek 4-28
Műszercsoport kijelző 4-33
A műszercsoport kijelző beállítása 4-33
View [Nézet] üzemmódok 4-33
Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer) 4-37
A gépkocsi beállítása 4-37

Műszercsoport

A típus



B típus



A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet. További információk ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében találhatók.

(1) Fordulatszámmérő
(2) Sebességmérő
(3) Motor hűtőfolyadék hőmérő
(4) Üzemanyagszint-mérő
(5) Figyelmeztető és visszajelző lámpák
(6) Műszercsoport kijelző

A műszercsoport beállítása

Műszercsoport-megvilágítás

Információs-szórakoztató rendszer

A műszercsoport-megvilágítás fényerejét az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában állíthatja be. Válassza ki:

- **Settings [Beállítások] > Cluster [Műszercsoport] > Illumination [Megvilágítás] > Brightness [Fényerő]**

i Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, ami halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve a gépkocsi károsodásával járó balesethez vezethet.

Műszerek és kijelzők

Sebességmérő

A típus



B típus



A sebességmérő a gépkocsi haladási sebességét jelzi ki, és km/óra (km/h) és/vagy mérföld/óra (MPH) mértékegységre kalibrált lehet.

Fordulatszámmérő

A típus



B típus



A fordulatszámmérő a motor hozzávetőleges percenkénti fordulatszámát méri (rpm: fordulat/perc).

A fordulatszámmérő segítséget nyújt Önnek a megfelelő sebességi fokozat kiválasztásához, amivel elkerülhető a rángatás vagy a motor túlpörgetése.

MEGJEGYZÉS

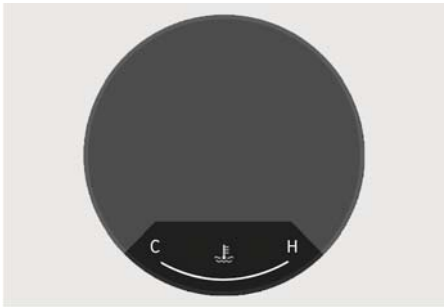
Ne járassa a motort a fordulatszámmérő PIROS ZÓNÁJÁBAN. Ez a motor súlyos károsodásához vezethet.

Motor hűtőfolyadék hőmérő

A típus



B típus



Ez a műszer a motor hűtőfolyadék hőmérsékletét jelzi a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásában.

MEGJEGYZÉS

Ha a műszer mutatója a normál tartományon túl kitér a „130" vagy a „H (Hot)" [forró] jelzés irányába, az azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett, és a motor károsodhat.

Álljon meg gépkocsijával, ha a motor túlmelegedett. Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 8. fejezet „Ha a motor túlmelegszik" című részében foglaltakat.

⚠ VIGYÁZAT

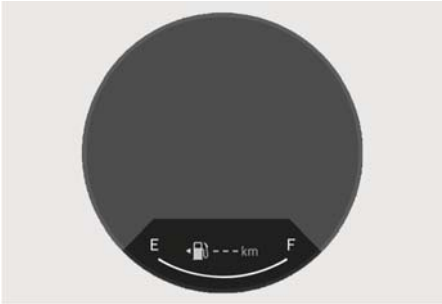
Soha ne vegye le a motor hűtőfolyadék sapkát, amíg a motor még forró. A hűtőrendszer nyomás alatt van, a forró víz kifröccsenhet, ami súlyos égési sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a motor lehűl, mielőtt hűtőfolyadékot töltene a kiegyenlítő tartályba.

Üzemanyagszint-mérő

A típus



B típus



Ez a műszer a tartályban lévő üzemanyag hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

i Információ

- **Az üzemanyagtartály feltöltési mennyiségét a 2. fejezetben találja meg.**
- **A szintjelző műszer még egy alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpát is tartalmaz, amely akkor jelez, ha a tartály majdnem üres.**
- **Emelkedőkön vagy kanyarokban az üzemanyagszint-mérő mutatója ingadozhat, vagy az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa a szokásosnál hamarabb bekapcsolhat az üzemanyag mozgása miatt.**

⚠ VIGYÁZAT

Minél előbb tankoljon, ha világít a figyelmeztető lámpa, és a műszer mutatója az E (Empty) [üres] jelzés felé közeledik.

MEGJEGYZÉS

Kerülje a rendkívül alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy az üzemanyag, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor károsodását eredményezheti.

Külső hőmérséklet-kijelző

A típus



B típus



A külső környezeti hőmérséklet a műszercsoport kijelzőjének alsó részén jelenik meg. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában kiválasztott mértékegységtől függően a hőmérséklet Fahrenheit-fokban vagy Celsius-fokban jelenik meg.

Előfordulhat, hogy a műszercsoportban kijelzett hőmérséklet nem változik olyan gyorsan, mint a külső hőmérséklet. Válassza ki:

- **Settings [Beállítások] > General [Általános] > Unit [Mértékegység] > Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegysége] > °C/°F**

A műszercsoport kijelzője és a légkondicionáló rendszer képernyője által kijelzett hőmérséklet mértékegysége módosul.

i Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Kilométer-számláló

A típus



B típus



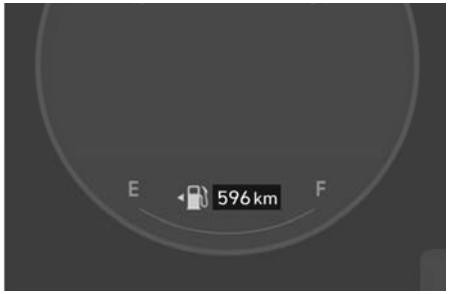
A kilométer-számláló a gépkocsi által eddig megtett teljes távolságot mutatja. Ez alapján kell megállapítani az időszakos karbantartások esedékességét.

Megtehető távolság

A típus



B típus



A megtehető út a tartályban lévő üzemanyag-mennyiséggel még megtehető becsült távolságot mutatja.

Amikor a becsült távolság 1 km alatt van, a fedélzeti számítógép kijelzőjén a „---” jelzés látható a megtehető távolság helyén. Ilyen esetben haladéktalanul tankolja meg a gépkocsit.

- A még megtehető távolság csak egy becsült érték, amelytől a ténylegesen megtehető távolság eltérhet.
- A még megtehető távolság értéke jelentősen eltérhet a vezetési feltételek, a vezetési szokások és a gépkocsi állapotának függvényében.
- Ha a gépkocsi nincs vízszintes helyzetben, vagy ha az akkumulátort lekötötték, előfordulhat, hogy a még megtehető távolság funkció nem működik megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a még megtehető távolság kijelzője nem pontosan változik, ha kevesebb mint 6 litert töltenek az üzemanyagtartályba.

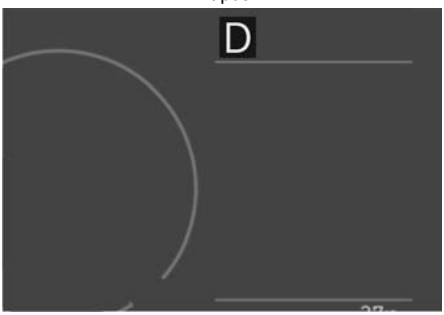
⚠ FIGYELEM

Ha tankolás során a sebességváltó nem P (parkolás) vagy N (üres) fokozatban van, előfordulhat, hogy a feltöltés felismerése nem lesz megfelelő, és az üzemanyag mennyisége és a megtehető távolság rendellenesen jelenik meg,

Sebességfokozat-váltás kijelző

Automata sebességváltó fokozat kijelző

A típus



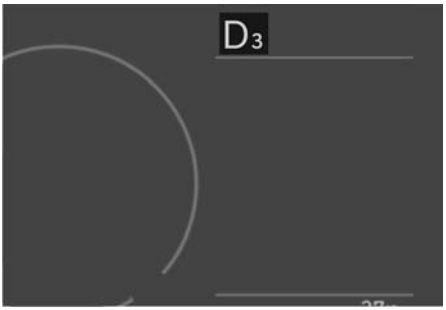
B típus



Ez a kijelző az aktuálisan kapcsolt sebességfokozatot jelzi ki.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozat kijelző

A típus



B típus



Ez a kijelző az aktuálisan kapcsolt sebességfokozatot jelzi ki.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozat kijelző (Európa)

A típus



B típus



A manuális fokozatváltási üzemmódban ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása ajánlott az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

- Magasabb sebességfokozat kapcsolása: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7

Például

3 4 vagy 3▸4:

Azt jelzi, hogy ajánlatos 4. sebességfokozatba felkapcsolni (jelenleg a váltókar a 3. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

Figyelmeztető és visszajelző lámpák

i Információ

A motor beindítása után győződjön meg arról, hogy az összes figyelmeztető lámpa kialszik. Ha bármelyik lámpa tovább világít, akkor az azt jelzi, hogy Önnek erre figyelmet kell fordítani.

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa arról tájékoztat, hogy a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.

További részletekért tanulmányozza a 3. fejezet „Biztonsági övek” című részét.

Légzsák figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3-6 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a légzsák rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, és a rögzítőfék kiengedése után kialszik.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- Amikor a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban.
  - Ha a figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy a tartályban alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, azonnal ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és töltsön utána szükség szerint. (További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 9. fejezet „Fék-/tengelykapcsoló folyadék” című részét.) A fékfolyadék utántöltése után ellenőrizze a fékberendezés összes egységét, hogy nem szivárog-e a fékfolyadék. Ha bárhol fékfolyadék-szivárgást észlel, vagy a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, illetve a fékberendezés nem működik megfelelően, ne haladjon tovább a gépkocsival. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Kétkörös, átlósan osztott fékrendszer

A gépkocsi átlós elrendezésű kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az egyik fékkör meghibásodása esetén két kerékkel még mindig tud fékezni.

Ha csak az egyik fékkör működik, a szokásosnál hosszabbá válik a pedálút, és nagyobb erővel kell nyomni a pedált a gépkocsi megállításához.

Továbbá egy fékkörrel fékezve jelentősen meghosszabbodik a fékút is, hiszen a fékrendszernek csak a fele működik.

Ha menet közben az egyik fékkör kiesik, alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolással, erősebb motorfékkel segítse a fékezést, majd a lehető leghamarabb álljon meg egy biztonságos helyen a gépkocsival.

⚠ VIGYÁZAT

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa

A gépkocsi vezetése világító figyelmeztető lámpával rendkívül veszélyes. Ha a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock brake system - ABS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Az ABS figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ABS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Ne feledje, hogy a hidraulikus fékrendszer az ABS működési rendellenessége esetén is működőképes marad.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake Force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa



Ha az ABS figyelmeztető lámpa és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa egyidejűleg világít, az az elektronikus fékerő elosztó (EBD) rendszer meghibásodására utalhat.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake Force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi fékberendezése nem működik megfelelően, és ilyenkor egy hirtelen fékezés esetén váratlan és veszélyes helyzetbe kerülhet.

Ha ezt tapasztalja, ne haladjon nagy sebességgel, és kerülje a hirtelen fékezést.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake Force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha az ABS figyelmeztető lámpa vagy mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor előfordulhat, hogy a sebességmérő, a kilométer-számláló vagy a napi kilométer-számláló nem működik. Az EPS figyelmeztető lámpa szintén felgyulladhat, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet vagy lecsökkenhet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Motor által működtetett szervokormány (Motor Driven Power Steering - MDPS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a motor által működtetett szervokormányban működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha menet közben az MDPS figyelmeztető lámpa folyamatosan égve marad, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a generátor ékszíja nem lazult-e meg, vagy nem szakadt-e el.

   Ha az ékszíj megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a probléma valahol az elektromos töltési rendszerben van.

   Ha menet közben az akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa folyamatosan égve marad, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a motorolajnyomás túl alacsony.

Ha a motorolajnyomás túl alacsony:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a motorolajszintet. (További információkat a 9. fejezet „Motorolaj” című részében talál.) Ha alacsony az olajszint, akkor töltse utána a szükség szerinti mennyiséget.

   Ha a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, vagy nincs kéznél olaj, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

   (A gépkocsi huzamos ideig tartó vezetése világító figyelmeztető lámpával a motor meghibásodását okozhatja.)

i Információ

Ha az olajnyomás a nem elegendő mennyiségű motorolaj miatt lecsökken, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa (🛢) felgyullad, továbbá bekapcsol egy fejlett motorvédelmi rendszer, amely korlátozza a motor teljesítményét. Ha a gépkocsit tartósan ilyen állapotban vezetik, felgyullad a motor hibajelző lámpa (🛢). Amikor a motorolajnyomás helyreáll, a motor újraindítása után kikapcsol a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa és a fejlett motorvédelmi rendszer.

MEGJEGYZÉS

Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa felgyulladása után nem állítja le azonnal a motort, súlyos motorkárosodás következhet be.

Motorolajszint figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Ez a figyelmeztető lámpa a motor beindításáig bekapcsolva marad.
- Ha a motorolajszintet ellenőrizni kell.

Ha a motorolajszint túl alacsony:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a motorolajszintet. (További információkat a 9. fejezet „Motorolaj” című részében talál.) Ha alacsony az olajszint, akkor töltse utána a szükség szerinti mennyiséget. Ha a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, vagy nincs kéznél olaj, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a motor hűtőfolyadék hőmérséklete rendkívül magas.

Álljon meg gépkocsijával, ha a motor túlmelegedett. Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 8. fejezet „Ha a motor túlmelegszik” című részében foglaltakat.

MEGJEGYZÉS

Ha motor hűtőfolyadék-hőmérsékletre figyelmeztető lámpa világít, az azt jelzi, hogy a túlmelegedés a motor károsodását okozhatja.

Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha az üzemanyagtartály majdnem üres. Minél előbb töltse fel üzemanyaggal a gépkocsit.

MEGJEGYZÉS

Ha világító alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpával, vagy üres tartályt (E (Empty) [üres]) mutató üzemanyagszint-jelzővel közlekedik, gyújtáskimaradások következhetnek be, amitől károsodhat a katalizátor (egyes változatoknál).

Motor hibajelző lámpa (Malfunction Indicator light - MIL)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A működés rendellenességet jelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben vagy a motorban, illetve a gépkocsi hajtásláncában működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Ha úgy használja gépkocsiját, hogy világít a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez és/vagy az üzemanyag-fogyasztás növekedéséhez vezethet.**
- **Ha a fejlett motorvédelmi rendszer motorolajhiány miatt működésbe lép, a motor teljesítménye korlátozott lesz. Ha ez a körülmény ismétlődően előfordul, vagy nem szűnik meg, a motor hibajelző lámpa felgyullad.**

MEGJEGYZÉS

- **Benzinmotor**

  Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a katalizátor károsodhat, ami a motor teljesítményének csökkenését eredményezheti.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

- **Dízelmotor**

  Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) villog, akkor a motorvezérlő rendszerrel kapcsolatos hiba állhat fenn, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez, zajos égéshez és romló károsanyag-kibocsátáshoz vezethet.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- **Ha az olajnyomás a nem elegendő mennyiségű motorolaj stb. miatt lecsökken, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa felgyullad, és bekapcsol egy fejlett motorvédelmi rendszer, amely korlátozza a motor teljesítményét. Ezután a motor figyelmeztető lámpa ismétlődő és folyamatos vezetés esetén felgyullad.**

MEGJEGYZÉS

DPF-fel szerelt dízelmotor

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) villog, a villogás megszűnhet, ha a gépkocsival:

- **60 km/h-nál nagyobb sebességgel vagy**
- **a 2. fokozatnál magasabb fokozatban, 1500 - 2000 fordulat/perces motorfordulatszámmal halad egy bizonyos ideig (körülbelül 25 percig).**

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) az eljárás elvégzése ellenére tovább villog, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a DPF rendszert.

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

Víz az üzemanyagszűrőben figyelmeztető lámpa (dízelmotor)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Amikor víz gyűlt össze az üzemanyagszűrőben.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el a víz leeresztését az üzemanyagszűrőből.

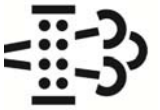
További információkat a 9. fejezetben, az „Üzemanyagszűrő (dízelmotor)” című részben talál.

MEGJEGYZÉS

- **Amikor az üzemanyagszűrő figyelmeztető lámpája világít, csökkenhet a motor teljesítménye (a gépkocsi sebessége és az alapjárati fordulatszám).**
- **Ha huzamosabb ideig világító figyelmeztető lámpával használja a gépkocsiját, akkor károsodhatnak a motor egységei (befecskendező, common rail, nagynyomású üzemanyag-szivattyú). Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.**

Kipufogórendszer (GPF) figyelmeztető lámpa (benzinmotor)

egyes változatoknál



- Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a felhalmozódott korom mennyisége elér egy bizonyos szintet.
- Amikor ez a figyelmeztető lámpa világít, a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 80 km/h-nál nagyobb sebességgel (3. fokozatban, 2500 - 4000 fordulat/perces motorfordulatszámmal) történő vezetését követően kialudhat.

  Ha gépkocsija automata sebességváltóval vagy dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt, kapcsoljon SPORT üzemmódba, és manuálisan váltson sebességfokozatot. Körülbelül 4000 fordulat/percnél engedje fel a gázpedált, várjon 5 másodpercet, és addig folytassa ezt az eljárást, amíg a GPF figyelmeztető lámpa ki nem alszik.

  Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor a műszercsoport kijelzőjén egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

Kipufogórendszer (DPF) figyelmeztető lámpa (dízelmotor)

egyes változatoknál



- Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, amikor a dízel részecskeszűrő (DPF) rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
- Amikor ez a figyelmeztető lámpa világít, a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 60 km/h-nál nagyobb sebességgel (2. fokozatnál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 2500 fordulat/perces motorfordulatszámmal) történő vezetését követően kialudhat. Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor a műszercsoport kijelzőjén egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a DPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a DPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

SCR figyelmeztető lámpa (dízelmotor)

egyes változatoknál



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Amikor az ureaoldat az ureatartályból majdnem kifogyott.

Ha az ureaoldat az ureatartályból majdnem kifogyott, minél előbb töltse fel a tartályt ureaoldattal.

További részleteket a 9. fejezet „Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés (SCR) (dízelmotor)” című részében talál.

Elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Az EPB figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az EPB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

Az elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad. Ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi.

AUTO HOLD visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Fehér színűen: ha az Auto Hold (automatikus rögzítőfék) rendszert az AUTO HOLD kapcsoló megnyomásával bekapcsolja.
- Zöld színűen: amikor a gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor az Auto Hold rendszer bekapcsolt állapotú.
- Sárga színűen: ha az Auto Hold funkcióval kapcsolatosan működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „Auto hold (automatikus rögzítőfék)” című részét.

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. (Az alacsony légnyomású gumiabroncsok helyzete megjelenik a műszercsoport kijelzőjén.)

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Ez a figyelmeztető lámpa körülbelül 1 percig tartó villogás után égve marad, vagy 3 másodperces időközönként ismételten felvillan és kialszik:

Ha a TPMS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

⚠ VIGYÁZAT

Biztonságos megállás

- **A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását észleli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

Előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
  - Sárga színűen: ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer előre irányuló biztonság funkciójának kiválasztását törölték, nem működik vagy rendellenesen működik.

  Ha a sárga figyelmeztető lámpa azután is folyamatosan világít, hogy az előre irányuló biztonsági rendszer bekapcsolása után az érzékelőt nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

- Piros színűen: ha az előre irányuló biztonsági funkció működik.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)” című részében találhatók.

Biztonságos sávtartás visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Szürke színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
- Zöld színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszer működési feltételei teljesülnek.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Sárga színűen: ha a biztonságos sávtartás funkció kiválasztását törölték, nem működik vagy rendellenesen működik.

A visszajelző lámpa villog:

- Zöld színűen: amikor a sávelhagyást megelőző rendszer működik.

További információk a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.

Sebességtúllépésre figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 120 km/h-t.

- Ez arra szolgál, hogy megelőzze a sebességhatár túllépését.
- Továbbá körülbelül 5 másodpercre megszólal a sebesség túllépésére figyelmeztető hangjelzés is.

A sávtartást segítő rendszer visszajelző lámpája

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Zöld színűen: amikor a sávtartást segítő rendszer működik.
- Szürke színűen: ha a sávtartást segítő rendszer működési feltételei nem teljesülnek.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Fehér színűen: amikor a kormányzást segítő üzemmód kikapcsolt állapotban van.

További információk a 7. fejezet „Sávtartást segítő rendszer (LFA)” című részében találhatók.

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer visszajelző lámpája

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Sárga színűen: ha a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer kikapcsolt állapotban van, nem működik vagy rendellenesen működik.

Ha a sárga visszajelző lámpa azután is folyamatosan világít, hogy az első kamerát nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA) (Európa)” című részét.

Figyelmetlen vezetésre figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Sárga színűen: ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik vagy rendellenesen működik.

  Ha a sárga visszajelző lámpa azután is folyamatosan világít, hogy az első kamerát nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Sárga színűen: ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer pihenőidőt javasol.

További információkat a 7. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részében talál.

Négykerék-meghajtás (4WD) figyelmeztető lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a négykerék-meghajtási rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „Négykerék-meghajtás (4WD)” című részét.

Négykerék-meghajtás (4WD) Lock visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a 4WD LOCK gomb megnyomásával kiválasztja a 4WD Lock üzemmódot.
  - A 4WD LOCK (összezárt négykerék-meghajtás) üzemmód célja a hajtóerő növelése mindenekelőtt nedves útfelületen, havas úton és/vagy terepen történő közlekedéskor.

MEGJEGYZÉS

Ne használja a 4WD LOCK (összezárt négykerék-meghajtás) üzemmódot száraz aszfalton vagy autópályán, mert ez a négykerék-meghajtás rendszer alkatrészeinek zajosságát, vibrációját vagy károsodását okozhatja.

Intelligens első fényszóró rendszer figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál

AFS

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az intelligens első fényszóró rendszerrel kapcsolatosan működési rendellenesség jelentkezik.

  Ilyen esetben vezessen a legközelebbi biztonságos helyre, állítsa le a motort, majd indítsa újra a motort. Ha a figyelmeztető lámpa továbbra is égve marad, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

LED-es fényszóró figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A LED-es fényszóró figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a LED-es fényszóróval kapcsolatosan működési rendellenesség lép fel.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

Ha a LED-es fényszóró valamelyik alkatrésze rendellenesen működik.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha tartósan úgy közlekedik, hogy világít vagy villog a LED-es fényszóró figyelmeztető lámpája, az csökkentheti a LED-es fényszóró élettartamát.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Az elektronikus menetstabilizáló rendszer visszajelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

Az ESC rendszer működése során.

További információkat a 6. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) OFF (kikapcsolva) visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Az ESC OFF visszajelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával kikapcsolja.

További információkat a 6. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszer nélkül)

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gépkocsi bekapcsolt gyújtásnál megfelelően érzékeli a kulcsban lévő indításgátlót.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszerrel)

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa maximum 30 másodpercig világít:

- Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON állásában a gépkocsi megfelelően érzékeli a gépkocsiban lévő intelligens kulcsot.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa néhány másodpercig villog:

- Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban.
  - Ilyenkor nem tudja beindítani a motort.

Ez a visszajelző lámpa 2 másodpercig világít, majd kialszik:

- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, de a motorindító/-leállító gomb ON állásában a gépkocsi nem érzékeli az intelligens kulcsot.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Izzítás visszajelző lámpa (dízelmotor)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Amikor a motor a gyújtáskapcsoló vagy a motorindító/-leállító gomb ON helyzetbe állítása után az izzítás folyamatban van.

- A motort akkor lehet beindítani, miután az izzítás visszajelző lámpa kialudt.
- A visszajelző lámpa bekapcsolási időtartama függ a motor hűtőfolyadék és a külső levegő hőmérsékletétől, valamint az akkumulátor töltöttségi állapotától.

Ha a visszajelző lámpa bemelegedett motornál vagy menet közben is égve marad vagy villog, az a motor izzítórendszerének hibájára utal.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Lejtmeneti fékerő-szabályozó (Downhill Brake Control - DBC) visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lejtmeneti fékerő-szabályozó visszajelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a rendszert a DBC gomb megnyomásával bekapcsolja.

Ez a visszajelző lámpa villog:

Ha a lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszer működik.

Ez a visszajelző lámpa sárga színűen világít:

Ha a lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat a 6. fejezetben, a „Lejtmeneti fékerő-szabályozó (DBC)” című részben talál.

AUTO STOP visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Amikor a motor az ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer „Idle Stop” [alapjárati leállítás] üzemmódjára vált.

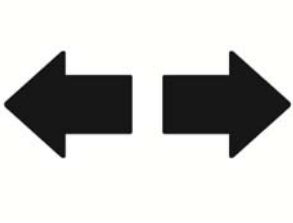
Amikor a motor automatikusan beindul, a műszercsoport „AUTO STOP” visszajelző lámpája átvált fehér színűre.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer” című részét.

i Információ

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (ABS, ESC, ESC OFF, MDPS vagy a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak. Ez azért következik be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a rendszer rendellenesen működik.

Irányjelző visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa villog:

Ha működteti az irányjelző kart.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása az irányjelző rendszer hibájára utal.

- Az irányjelző visszajelző lámpa nem villog, hanem világít.
- Az irányjelző visszajelző lámpa gyorsan villog.
- Az irányjelző visszajelző lámpa egyáltalán nem világít.

Amennyiben a fenti körülmények bármelyike fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a fényszórók távolsági világítás üzemmódba kapcsoltak.
- Ha az irányjelző kapcsoló meghúzásával a fénykürtöt működteti.

Tompított fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Bekapcsolt helyzetjelző világítás visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a helyzetjelző lámpák vagy a tompított fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a hátsó ködlámpák bekapcsolt állapotban vannak.

Jeges útra figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha arra hívja fel a figyelmet, hogy az úttest jeges lehet.

Amikor a külső hőmérsékletet mérő műszer 4 °C alatti értéket mutat, egy hangjelzés hallható, a jeges útra figyelmeztető lámpa, a külső hőmérséklet-kijelző és a jeges útra figyelmeztető lámpa néhányszor felvillan, majd égve marad.

A jeges útra figyelmeztető funkció be- és kikapcsolható az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében. Válassza ki:

- **Settings [Beállítások] > Cluster [Műszercsoport] > Icy road warning [Jeges útra figyelmeztetés]**

i Információ

- **Ha a jeges útviszonyokra figyelmeztető lámpa menet közben felgyullad, tartózkodjon a túl magas sebességtől, az erős gyorsításoktól, a hirtelen fékezésektől vagy az éles kanyaroktól.**
- **Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.**

Távolsági fényszóró asszisztens visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a távolsági fényszóró a világításkapcsoló AUTO helyzetében bekapcsolt állapotú.

- Fehér színűen: amikor a távolsági fényszóró asszisztens működésre kész állapotban van.
- Zöld színűen: amikor a távolsági fényszóró asszisztens működésre kész állapotban van.

Ha a gépkocsi szembejövő vagy elöl haladó gépkocsikat észlel, a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszer a távolsági fényszórókat automatikusan tompított fényszóró állásba kapcsolja.

További részletek az 5. fejezet „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)” című részében találhatók.

Intelligens első fényszóró rendszer visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a távolsági fényszóró a világításkapcsoló AUTO helyzetében bekapcsolt állapotú.

- Fehér színűen: amikor az intelligens első fényszóró rendszer működésre kész állapotban van.
- Zöld színűen: amikor az intelligens első fényszóró rendszer működik.

Ha a gépkocsi szemből érkező vagy elöl haladó gépkocsikat észlel, az intelligens első fényszóró rendszer részlegesen kikapcsolja a távolsági fényszóró LED-es fényforrásait.

További információk az 5. fejezet „Intelligens első fényszóró rendszer (IFS)” című részében találhatók.

Cruise (sebességtartó automatika) visszajelző lámpa

egyes változatoknál



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a sebességtartó automatika rendszer be van kapcsolva.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Sebességtartó automatika (CC)” című részét.

SPORT üzemmód visszajelző lámpa

egyes változatoknál

SPORT

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Amikor vezetési üzemmódnak a SPORT üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

ECO üzemmód visszajelző lámpa

egyes változatoknál

ECO

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Amikor vezetési üzemmódnak az ECO [gazdaságos] üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

Fő figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a következő rendszerek közül valamelyiknél működési rendellenesség jelentkezik:

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A LED-es fényszóró működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) rendellenes működése

A figyelmeztetés részleteinek azonosításához tanulmányozza a műszercsoport kijelzőjét.

A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenetek

Shift to P [Kapcsoljon „P” állásba] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit úgy próbálja leállítani, hogy a sebességváltó nincs P (parkolás) állásban.

Ilyen esetben a motort indító/leállító kapcsoló visszatér az ACC helyzetbe.

Low key battery [A kulcsban lévő elem lemerült] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gomb OFF helyzetbe kerülésekor az intelligens kulcsban lévő elem lemerült állapotban van.

Press START button while turning wheel [Nyomja meg a START gombot, miközben mozgatja a kormánykereket] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem old ki megfelelően a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor.

Ilyen esetben úgy kell megnyomni a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket.

Check steering wheel lock system [Ellenőrizze a kormányzár rendszert] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszelődik megfelelően, amikor a motorindító/-leállító gombot az OFF helyzetbe kapcsolják.

Press brake pedal to start engine [Nyomja meg a fékpedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a fékpedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

A fékpedál lenyomását követően a motorindító/-leállító gomb megnyomásával beindíthatja a gépkocsit.

Press clutch pedal to start engine [Nyomja meg a tengelykapcsolópedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és manuális sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához.

Key not in vehicle [A kulcs nincs a gépkocsiban] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében, amikor úgy hagyja el a gépkocsit, hogy a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásban van.

Mindig állítsa le a motort, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

Key not detected [A kulcs nem érzékelhető] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs jelenléte nem érzékelhető, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja.

Press START button again [Ismét nyomja meg a START gombot] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor nem tudta elindítani.

Ilyen esetben a motorindító/-leállító gomb ismételt megnyomásával próbálja meg beindítani a motort.

Ha a figyelmeztető üzenet a motorindító/-leállító gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Press START button with key [Nyomja meg a START gombot a kulccsal] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gombot megnyomja, miközben a „Key not detected" [A kulcs nem érzékelhető] figyelmeztető üzenet látható.

Ekkor az indításgátló visszajelző lámpája villog.

Check BRAKE SWITCH fuse [Ellenőrizze a féklámpakapcsoló biztosítékát] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/ dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a féklámpakapcsoló biztosítéka szakadt.

A motor indítása előtt ki kell cserélni a biztosítékot egy újra.

Ha ez nem lehetséges, akkor a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercig tartó megnyomásával indítható be.

Shift to P or N to start engine [Kapcsoljon P vagy N állásba a motor indításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja beindítani, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állástól eltérő helyzetben van.

i Információ

A motor a sebességváltó N (üres) állásában is beindítható. Azonban a biztonság érdekében azt javasoljuk, hogy a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.

Nyitott ajtóra, motorháztetőre és csomagtérajtóra figyelmeztető jelzés



Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva maradt. A figyelmeztetés jelzi, hogy melyik ajtó van nyitva.

⚠ FIGYELEM

A gépkocsival való elindulás előtt meg kell győződni arról, hogy az összes ajtó, a motorháztető és a csomagtérajtó teljesen becsukott állapotban van.

Nyitott napfénytetőre figyelmeztető jelzés

egyes változatoknál



Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a motor leállításakor a napfénytető nyitva van.

Csukja be megfelelően a napfénytetőt, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

Low tire pressure [Alacsony gumiabroncs légnyomás]



Ez a figyelmeztető üzenet alacsony gumiabroncs légnyomás esetén jelenik meg. Az érintett gumiabroncs világít a gépkocsi ikonján.

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Lights [Világítás]

A típus



B típus



Ez a kijelző azt mutatja, hogy a világításkapcsoló segítségével melyik külső világítás került kiválasztásra.

Az ablaktörlő/világítás kijelző funkció be- és kikapcsolható az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben. Válassza ki:

- **Settings [Beállítások] > Cluster [Műszercsoport] > Wiper/Lights display [Ablaktörlő/világítás kijelző]**

Ablaktörlő

A típus



B típus



Ez a kijelző azt mutatja, hogy az ablaktörlő-kapcsoló segítségével az ablaktörlő melyik sebessége került kiválasztásra.

Az ablaktörlő/világítás kijelző funkció be- és kikapcsolható az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben. Válassza ki:

- **Settings [Beállítások] > Cluster [Műszercsoport] > Wiper/Lights display [Ablaktörlő/világítás kijelző]**

Heated Steering Wheel turned off [Kormánykerékfűtés kikapcsolva]

egyes változatoknál

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha kikapcsolja a kormánykerék fűtését.

További részletek az 5. fejezet „Kormánykerékfűtés” című részében találhatók.

Turn FUSE SWITCH On [Kapcsolja be a biztosítéktábla kapcsolóját]

egyes változatoknál

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormánykerék alatti biztosítéktáblán elhelyezkedő biztosítéktábla kapcsoló OFF (Ki) állásban van. A biztosíték kapcsolót át kell állítani a bekapcsolt állásba.

A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 9. fejezet „Biztosítékok” című részét.

Low washer fluid [Alacsony ablakmosó folyadék szint]

egyes változatoknál

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az ablakmosó folyadék tartály majdnem üres.

Töltse fel ablakmosó folyadékkal a tartályt.

Low fuel [Alacsony üzemanyagszint]

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtartály majdnem üres.

Amikor ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, a műszercsoportban felgyullad az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa.

Keresse fel a legközelebbi üzemanyagtöltő állomást, és minél hamarabb tankolja meg a gépkocsit.

Engine overheated / Engine has overheated [A motor túlmelegedett]

egyes változatoknál

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete 120 °C fölött van. Ez azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett és ezért károsodhat.

Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 8. fejezet „Ha a motor túlmelegszik” című részében foglaltakat.

Check headlight [Ellenőrizze a fényszórót]

egyes változatoknál

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a fényszórók nem megfelelően működnek. Lehet, hogy ki kell cserélni egy izzót.

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Check turn signal [Ellenőrizze az irányjelzőt]

egyes változatoknál

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az irányjelző lámpák nem megfelelően működnek. Lehet, hogy ki kell cserélni egy izzót.

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Check headlight LED [Ellenőrizze a LED-es fényszóró LED-jét]

egyes változatoknál

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a LED-es fényszóróval kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Low engine oil [Alacsony motorolajszint]

egyes változatoknál

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motorolaj szintjét ellenőrizni kell.

Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, akkor amint lehetséges, ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség szerint töltsön a motorba olajat.

Az előírt olajat lassan, kis adagokban töltse a betöltőnyílásba. (Olaj utántöltési mennyiség: körülbelül 0,6 - 1,0 l)

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon. (Olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. Bizonyosodjon meg arról, hogy az olajszint nincs a szintmérő pálca F (Full – tele) jelzése fölött.

MEGJEGYZÉS

Ha az üzenet az olaj betöltését és a motor bemelegedését követő körülbelül 50 - 100 km-es utazás után folyamatosan látható, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A motorolaj szintjét még akkor is rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség szerint olajat kell tölteni a motorba, ha ez a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg a motor beindítása után.

i Információ

Ha a motorolaj betöltését követően körülbelül 50 - 100 km-t halad, miután a motor bemelegedett, a figyelmeztető üzenet el fog tűnni.

Check exhaust system [Ellenőrizze a kipufogórendszert]

egyes változatoknál

Ez a figyelmeztető üzenet a DPF vagy a GPF rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg, ilyenkor a DPF vagy a GPF figyelmeztető lámpa is villog.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a DPF vagy a GPF rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

DPF: Dízel részecskeszűrő

GPF: Benzin részecskeszűrő

Low urea [Alacsony ureaszint] (dízelmotor)

egyes változatoknál

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az ureaoldat az ureatartályból majdnem kifogyott.

- Amikor az SCR figyelmeztető lámpa világít.

Minél előbb töltse fel a tartályt ureaoldattal.

További részleteket a 9. fejezet „Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés (SCR) (dízelmotor)” című részében talál.

Check urea system [Ellenőriztesse az urea rendszert] (dízelmotor)

egyes változatoknál

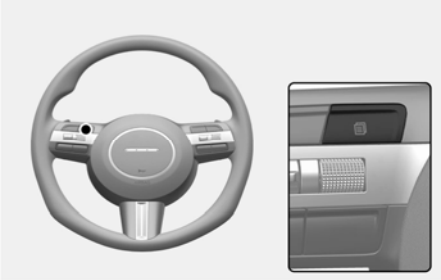
Ez a figyelmeztető üzenet az urea rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át az urea rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részleteket a 9. fejezet „Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés (SCR) (dízelmotor)” című részében talál.

Műszercsoport kijelző

A műszercsoport kijelző beállítása



A műszercsoport kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

Kapcsoló	Funkció
🗐	MODE [Üzemmód] gomb az üzemmódok közötti átkapcsoláshoz
∧, ∨	Léptető kapcsoló a menüpontok közötti mozgáshoz
OK	SELECT/RESET gomb a kiválasztott menüpont beállításához vagy visszaállításához

i Információ

Ha a gépkocsi információs-szórakoztató rendszerrel szerelt, kizárólag az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüje támogatott, míg a műszercsoport menüje nem érhető el.

View [Nézet] üzemmódok

View [Nézet] üzemmódok	Magyarázat
Utility [Hasznos információk]	Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az elektromosenergia-fogyasztás stb.

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

Utility [Hasznos információk] nézet

Current trip [Aktuális utazás]



A fedélzeti számítógép üzemmód a gépkocsi vezetési paramétereire, például az üzemanyag-fogyasztásra, a napi kilométerszámlálóra és a gépkocsi sebességére vonatkozó információkat jeleníti meg.

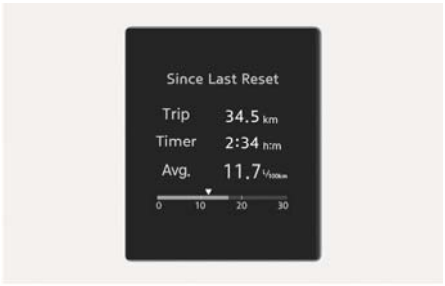
Since refueling [Tankolás óta]



A gépkocsi megtankolása után megtett távolság, a teljes utazási idő és az átlagos üzemanyag-fogyasztás kerül kijelzésre.

A manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő **OK** gombot, amikor a kijelzőn a **Since Refuelling** [Tankolás óta] képernyő látható.

Since Last Reset [Az utolsó lenullázás óta]



Az összesített kilométer-számláló, a teljes utazási idő és az átlagos üzemanyag-fogyasztás kerül kijelzésre.

Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

A manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő **OK** gombot, amikor a kijelzőn a **Since Last Reset** [Az utolsó lenullázás óta] képernyő látható.

Auto stop (automatikus leállítás)



Az AUTO STOP képernyő az „Idle Stop and Go” [Alapjárati leállító és beindító] rendszer által elvégzett automatikus leállítás óta eltelt időt mutatja.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer” című részét.

Gumiabroncsok légnyomása (kivéve Európa)



Kijelzi az egyes gumiabroncsok légnyomását.

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Urea level [Ureaszint] (dízelmotor)

Kivéve Európa



Európa



Ez az üzemmód az ureatartályban lévő ureaoldat hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

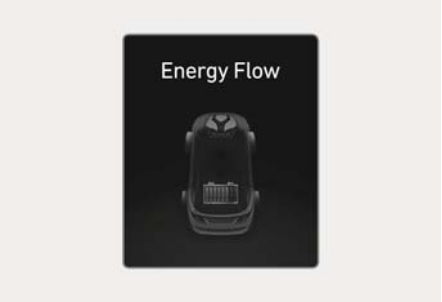
Töltsön be ureaoldatot, mielőtt a szintjelző [E] (üres) jelzést mutatna.

További részleteket a 9. fejezet „Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés (SCR) (dízelmotor)” című részében talál.

Energiaáramlás (a 48 V-os MHEV hibrid dízelváltozat esetén)

egyes változatoknál

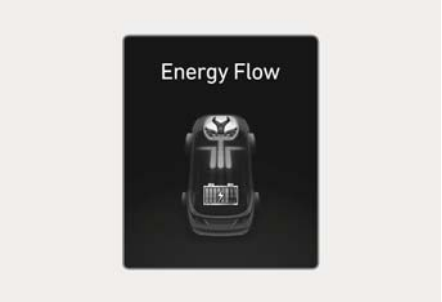
A 48 V-os (mild) hibrid rendszer a különféle működési módokban folyó energiaáramlásról tájékoztatja a vezetőt. Menet közben a pillanatnyi energiaáramlás 3 módja határozható meg.



Álló gépkocsi

A gépkocsi álló helyzetben van.

(Nincs energiaáramlás)



A belső égésű motor generátoros üzemmódja/regeneratív fékezés

A belső égésű motor és a regeneratív fékberendezés tölti a magasfeszültségű akkumulátort.

(Belső égésű motor és kerék > akkumulátor)

Kiegészítő információs kijelző

Driver assistance [Vezető segítése]



A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer, az intelligens sebességtartó automatika, a sávtartást segítő rendszer stb. aktuális működési körülményeit jelzi ki.

Fő figyelmeztető üzemmód

A fő figyelmeztető lámpa felgyullad, ha a következő állapotok közül egy vagy több bekövetkezik:

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A LED-es fényszóró működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) rendellenes működése

Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer)

Az információs-szórakoztató rendszer gépkocsi beállítások menüpontja számos opciót kínál a felhasználónak az ajtózárás/-nyitás, kényelmi funkciók, vezetőt segítő beállítások stb. terén.

Gépkocsi beállítások menü

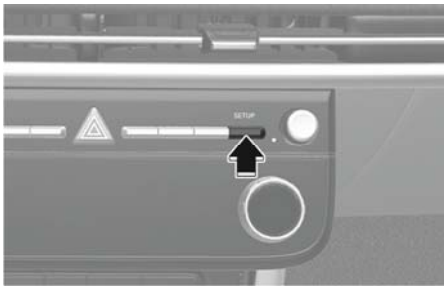
- Driver assistance [Vezető segítése]
- Drive mode [Vezetési üzemmód]
- Climate [Légkondicionáló berendezés]
- Lights [Világítás]
- Door [Ajtó]
- Convenience [Kényelem]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiban elérhető funkciók függvényében változhatnak.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi beállítások menüben menet közben ne végezzen beállítást vagy bármilyen beavatkozást. Ez elvonhatja a figyelmét a vezetéstől, ami ütközéshez vezethet.

A gépkocsi beállítása



1. Nyomja meg a **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombot a fő billentyűzeten.
2. Válassza ki a **Vehicle** [Gépkocsi] menüpontot a funkciók beállításainak módosításához.

i Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

5. Kényelmi funkciók

Bejutás a gépkocsiba 5-6
Távvezérlős kulcs 5-6
Intelligens kulcs 5-9
Indításgátló rendszer 5-15
Ujjlenyomat-felismerő rendszer 5-15
Az ujjlenyomat-felismerő rendszer beállításai 5-16
Az ujjlenyomat-felismerő rendszer működése 5-17
A rendszer korlátai 5-17
Használt gépkocsi vásárlása esetén 5-18
Hyundai digitális kulcs 5-18
Digitális kulcs (okostelefon) 5-18
Digitális kulcs (kulcskártya) 5-24
Használt gépkocsi/digitális kulcs karbantartása 5-28
A rendszer korlátai 5-28
Ajtózárak 5-29
Az ajtózárak működtetése kívülről 5-29
Az ajtózárak nyitása a gépkocsi belső teréből 5-30
Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók 5-32
Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtók 5-32
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) 5-33
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető továbbfejlesztett rendszer (ROA) 5-34
A rendszer beállítása 5-34
A rendszer működése 5-34
A rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások 5-34
Megfelelőségi nyilatkozat 5-36
Riasztóberendezés 5-37
Integrált memória rendszer 5-38
Beállítási helyzetek tárolása 5-38
A tárolt helyzetek előhívása 5-38
A rendszer nullázása 5-39
Beszállást segítő funkció 5-39

Kormánykerék....5-40
Motor által működtetett szervokormány (Motor Driven Power Steering - MDPS)....5-40
Állítható magasságú / tengelyirányú helyzetű kormánykerék....5-40
Kormánykerékfűtés....5-41
Kürt....5-43
Érezhető figyelmeztetés/kormánykerék vibrálása általi figyelmeztetés....5-43
Visszapillantó tükrök....5-43
Belső visszapillantó tükör....5-43
Külső visszapillantó tükrök....5-45
Ablakok....5-47
Elektromos ablakmozgatás....5-49
Panoráma napfénytető....5-52
Elektromos napellenző....5-53
Billentés nyitás/zárás....5-53
Nyitás/zárás elcsúsztatással....5-54
Automatikus visszanyitás....5-54
A napfénytető alapbeállítása....5-55
Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés....5-56
Motorháztető....5-56
A motorháztető kinyitása....5-56
A motorháztető lecsukása....5-57
Motoros mozgatású csomagtérajtó....5-58
A motoros mozgatású csomagtérajtó működési feltételei....5-58
A motoros mozgatású csomagtérajtó működése....5-59
A motoros mozgatású csomagtérajtó beállítása....5-61
A motoros mozgatású csomagtérajtó alapbeállítása....5-62
A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben....5-62
Intelligens csomagtérajtó....5-63
Az intelligens csomagtérajtó használata....5-63
Az intelligens csomagtérajtó kikapcsolása....5-64
Észlelési terület....5-64
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó....5-65
Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása....5-65
Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása....5-66

5. Kényelmi funkciók

Head-up display (HUD) 5-67
A head-up display beállításai 5-67
Head-up display információk 5-68
Elővigyázatossági szabályok a head-up display használata során 5-68
A gépkocsi rendszerének OTA (vezeték nélküli) frissítése 5-69
A szoftver letöltése 5-69
A szoftverfrissítés jóváhagyása 5-69
A szoftverfrissítés előkészítése 5-69
A szoftver frissítése 5-70
Külső világítás 5-71
A világítás bekapcsolása 5-71
Távolsági fényszóró bekapcsolása 5-73
Irányjelzés és sávváltás jelzés 5-73
Hátsó ködlámpa 5-74
Akkumulátorkímélő funkció 5-74
Fényszórómagasság-állító berendezés 5-74
Késleltetett/időzített fényszóró funkció 5-76
Nappali menetjelző fény (DRL) 5-76
Üdvözlő rendszer 5-76
Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) 5-78
A távolsági fényszóró asszisztens beállításai 5-78
A távolsági fényszóró asszisztens működése 5-78
A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése és korlátai 5-79
Intelligens első fényszóró rendszer (IFS) 5-80
A rendszer beállításai 5-80
A rendszer működése 5-81
A rendszer rendellenes működése és korlátai 5-82
Belső világítás 5-84
Belső világítás lámpatest 5-84
A belső világítás automatikus kikapcsolása 5-84
Térképolvasó lámpa 5-84
Hátsó személyes lámpák 5-85
Piperetükör-világítás 5-85
Kesztyűtartó-világítás lámpatest 5-85
Hangulatvilágítás 5-85
Csomagtér-világítás lámpatest 5-86

Ablaktörlő és -mosó berendezés 5-86
Szélvédőtörlők 5-87
Szélvédőmosó berendezés 5-88
Hátsó ablaktörlő és -mosó berendezés 5-89
Manuális légkondicionáló berendezés 5-90
Fűtés és légkondicionálás 5-91
A rendszer működése 5-95
A rendszer karbantartása 5-97
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-99
Automatikus fűtés és légkondicionálás 5-100
Manuális fűtés és légkondicionálás 5-102
A rendszer karbantartása 5-107
Szélvédő jég- és páramentesítése 5-109
Manuális légkondicionáló berendezés 5-109
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-110
Páramentesítési logika 5-111
Hátsó ablak jég- és páramentesítése 5-111
Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók 5-112
A légkondicionáló berendezés automatikus szárítása 5-112
Automatikus páramentesítő rendszer 5-113
A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció 5-114
Napfénytető belső levegő keringtetés 5-114
Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben 5-115
Belső levegő keringtetés alagútba behajtáskor 5-115
A légkondicionáló berendezés beállításaitól függő automatikus vezérlések (a vezetőülésnél) 5-116
Tárolórekeszek 5-117
Középkonzol tárolórekesz 5-117
Kesztyűtartó 5-117
Első utasülés nyitott tárolótálca 5-118
Csomagtér tálca 5-118

5. Kényelmi funkciók

Belső felszerelések 5-118
Pohártartó 5-118
Hamutartó 5-119
Napellenző 5-119
Elektromos csatlakozóaljzat 5-120
USB-töltő 5-121
Vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer 5-122
Óra 5-124
Ruhaakasztó 5-124
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 5-124
Oldalsó napellenző függöny 5-125
Poggyászrögzítő háló tartó 5-125
Csomagtartó takaróroló 5-126
Külső egységek 5-127
Tetősín 5-127
Információs-szórakoztató rendszer 5-128
Antenna 5-128
Kezelőszervek a kormánykeréken 5-129
Információs-szórakoztató rendszer 5-129
USB-csatlakozó 5-130
Bluetooth® vezeték nélküli technológia 5-131
Hangfelismerés 5-131

Bejutás a gépkocsiba

Távvezérlős kulcs

egyes változatoknál



Az Ön HYUNDAI gépkocsija távvezérlős kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja a vezető és utas oldali ajtókat vagy a csomagtérajtót.

1. Az ajtók zárása
2. Az ajtók nyitása
3. A csomagtérajtó nyitása

Zárás

Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózáró gombot (1).
3. Az ajtók bezáródnak. Az irányjelző lámpák felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha a műszercsoport kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a **Convenience [Kényelem] > Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] > On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** menüpont kijelölésre kerül. További részletek a 4. fejezet „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.
4. A gépkocsi belsejében lévő ajtózáró gomb helyzetének ellenőrzésével győződjön meg arról, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja a kulcsokat a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek behelyezheti a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a gépkocsit is mozgásba hozhatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás

Nyitás:

1. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).
2. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha a műszercsoport kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a **Convenience [Kényelem] > Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] > On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** menüpont kijelölésre kerül. További részletek a 4. fejezet „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.

i Információ

Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

A csomagtérajtó nyitása

Nyitás:

1. Egy másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a távvezérlős kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot (3).
2. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Amint a csomagtérajtót kinyitja, majd becsukja, a csomagtérajtó zárszerkezete automatikusan reteszelődik.

i Információ

- **A csomagtérajtó kireteszelése után a csomagtérajtó automatikusan reteszelődik.**
- **A gombra írt „HOLD" [nyomva tartani] felirat arról tájékoztat, hogy a gombot egy másodpercnél hosszabb ideig nyomva kell tartani.**

Indítás

További információkat a 6. fejezetben, a „Kulcsos gyújtáskapcsoló" című részben talál.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- **Tartsa távol a távvezérlős kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha a távvezérlős kulcs belseje bepárásodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezi.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse a távvezérlős kulcsot.**
- **Óvja a távvezérlős kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

Mechanikus kulcs



Ha a távvezérlős kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.

A kulcs kihajtásához nyomja meg a kioldógombot, és a kulcs automatikusan kinyílik.

A kulcs becsukásához kézzel hajtsa be a kulcstollat, miközben nyomva tartja a kioldógombot.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be a kulcstollat a kioldógomb megnyomása nélkül. Ez a kulcs károsodását okozhatja.

A távvezérlős kulcs elővigyázatossági előírásai

A távvezérlős kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- A kulcs a gyújtáskapcsolóban van.
- Túllépte a működési távolság határát (kb. 10 m).
- A távvezérlős kulcsban levő elem lemerült.
- Más gépkocsik vagy egyéb tárgyak leárnyékolják a jelet.
- Túl alacsony a hőmérséklet.
- A távvezérlős kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádió-adóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a távvezérlős kulcs normál működését.

Ha a távvezérlős kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a távvezérlős kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a távvezérlős kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok.

Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban.

Ne helyezze a távvezérlős kulcsot és a mobiltelefonját ugyanarra a helyre, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

i Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol a távvezérlős kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

Az elem cseréje



Elem típusa: CR2032

1. A résbe illesszen egy vékony szerszámot, és óvatosan feszítse szét a fedél középső részét.
2. Távolítsa el a régi elemet, és helyezze be az új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését. A nem megfelelően elhelyezett elem lemerítheti az elemet, ami az intelligens kulcs meghibásodását okozhatja.
3. Szerelje vissza a távvezérlős kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy a távvezérlős kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

⚠ VIGYÁZAT

EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ.

Lenyelés esetén a lítiumos gombelem 2 órán belül súlyos vagy végzetes sérülést okozhat. Az elemeket tartsa gyermekek elől elzárt helyen.

Amennyiben felmerül a gyanú, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

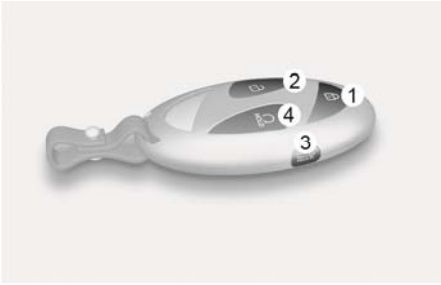
i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Intelligens kulcs

egyes változatoknál

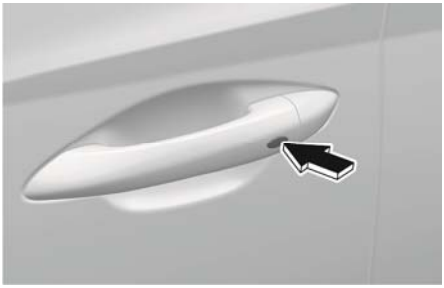


Az Ön HYUNDAI gépkocsija intelligens kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagtérajtót), továbbá be is indíthatja a motort akár úgy is, hogy csak Önnél van a kulcs, de nem veszi elő.

1. Az ajtók zárása
2. Az ajtók nyitása
3. A csomagtérajtó zárása / kireteszelése (csomagtérajtó)
   A csomagtérajtó kinyitása / becsukása (motoros működtetésű csomagtérajtó)
4. Távolról történő indítás (egyes változatoknál)

A gépkocsi bezárása (1)

Gombos típusú



Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.

3. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot.
4. Az irányjelző lámpák felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha a műszercsoport kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a **Convenience [Kényelem] > Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] > On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] vagy On driver approach [A vezető közeledésekor]** menüpont kijelölésre kerül. További részletek a 4. fejezet „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.
5. A külső kilincs meghúzásával ellenőrizze, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

Érintésérzékelős típus



Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
3. Körülbelül 1 másodpercre érintse meg az ajtókilincs külső részét vagy a kilincshez közeli területet, amíg nem hallja az ajtózár működésbe lépését. Egy hangjelzés hallható, és az irányjelző lámpák felvillannak. Továbbá a visszapillantó tükrök becsukódnak, ha az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében az **On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** vagy az **On driver approach [A vezető közeledésekor]** menüpont kiválasztásra kerül.

i Információ

- **Az ajtókilincsen lévő gomb vagy az érintésérzékelő csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 1 m-es távolságon belül van.**
- **Ha az érzékelő megérintésével zárja be az ajtókat, 3 másodpercen belül nem tudja az érzékelővel kinyitni az ajtókat.**
- **Ha a gépkocsi ajtajainak bezárásához az ajtókilincsen lévő gombot vagy érintésérzékelőt használja, akkor a következő körülmények között az ajtók nem reteszelődnek:**
  - **Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**
  - **A motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON helyzetben van.**
  - **Valamelyik ajtó (a csomagtérajtó kivételével) nyitva van.**

Ilyen esetben egy figyelmeztető hangjelzés is hallható körülbelül 3 másodpercig. Ellenőrizze a gépkocsit, mielőtt ismét megpróbálja bezárni azt.

i Információ

Mielőtt elhagyja a gépkocsit, győződjön meg arról, hogy bezárta a gépkocsit. Amikor az első ajtókilincsen lévő érintésérzékelőt használja, figyeljen a zárszerkezet kattanására, majd 3 másodpercen belül a kilincs meghúzásával ellenőrizze, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

(Ha több mint 3 másodperc telt el, az intelligens kulcs zárógombjának megnyomásával ellenőrizze, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e. Egy egyszeri hangjelzés hallható.)

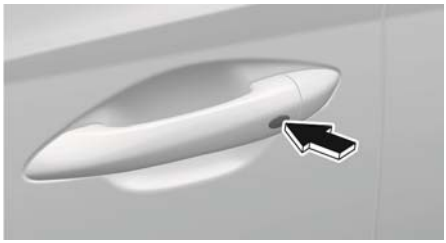
⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja az intelligens kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt.

Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek véletlenül megnyomhatja a motorindító/-leállító gombot, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a gépkocsit is mozgásba hozhatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

A gépkocsi kinyitása (2)

Gombos típusú



1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).
3. Az irányjelző lámpák felvillannak. A külső visszapillantó tükrök is kinyílnak, ha az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén kiválasztja a következőket:

   Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Lights [Világítás] > Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] > On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] vagy **On driver approach [A vezető közeledésekor]**.

Érintésérzékelős típus



Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Fogja meg az ajtókilincset, hogy aktiválódjon az ajtózárakat kireteszelő érintésérzékelő. Egy hangjelzés hallható, és az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá a visszapillantó tükrök kinyílnak, ha az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében az **On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** vagy az **On driver approach [A vezető közeledésekor]** menüpont kiválasztásra kerül.
   - Ha az utas oldali ajtókilincsnél nyitja ki az ajtókat, az összes ajtó kireteszelődik. Ha az ajtókat a vezető oldali ajtókilincsnél nyitja ki, akkor a kétnyomásos nyitási funkció beállításától függően vagy csak a vezetőajtó vagy az összes ajtó kireteszelődik. A vezetőajtó nyitási módjának módosításához tanulmányozza „A kétnyomásos nyitási funkció beállítása” című részt.

i Információ

- **Az ajtókilincsen lévő gomb vagy az érintésérzékelő csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 1 m-es távolságon belül van.**
- **Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.**

A csomagtérajtó nyitása (3)

Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot vagy az intelligens kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot (3) egy másodpercnél hosszabb időre.
3. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak.

i Információ

- **A csomagtérajtót nyitó gomb (3) kizárólag a csomagtérajtó zárszerkezetét reteszeli ki. Nem reteszeli ki a zárszerkezetet, és nem nyitja ki automatikusan a csomagtérajtót. A csomagtérajtót nyitó gomb használata esetén valakinek meg kell nyomnia a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot a csomagtérajtó kinyitásához.**
- **A csomagtérajtó kireteszelése után 30 másodperccel a csomagtérajtó automatikusan visszazáródik, ha nem nyitják ki a csomagtérajtót.**

A gépkocsi indítása távolról (4)

egyes változatoknál

A gépkocsi távolról történő indítása:

1. Úgy nyomja meg az intelligens kulcs zárógombját (1), hogy a gépkocsitól körülbelül 10 méteres távolságon belül tartózkodik.
2. Az ajtózáró gomb megnyomását követő 2 másodpercen belül nyomja meg a távoli indítás gombot (4) az intelligens kulcson. A motor beindul.
3. A motor leállításához ismét nyomja meg a távoli indítás gombot (4).

i Információ

- **A távolról történő indítás funkció működtetéséhez a gépkocsinak P (parkolás) állásban kell lennie.**
- **A „Smart Key must be present to keep the vehicle running” [A gépkocsi bekapcsolva tartásához jelen kell lennie az intelligens kulcsnak] üzenet jelenik meg, ha a gépkocsihoz hozzárendelt intelligens kulcs nélkül száll be a gépkocsiba.**
- **A gépkocsi kikapcsol, ha a távolról történő indítást követő 10 percen belül nem száll be a gépkocsiba.**
- **Előfordulhat, hogy a távoli indítás gomb (4) nem működik, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsitól 10 m-es távolságon belül.**
- **A gépkocsit nem lehet távolról beindítani, ha a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.**
- **Ne járassa hosszú ideig alapjáraton a motort.**

A gépkocsi beindítása

Egyes változatok zárhengeres gyújtáskapcsoló helyett motorindító/-leállító gombbal rendelkeznek. A gépkocsi indításakor az intelligens kulcsot a zsebében vagy a táskájában hagyhatja. További információk a 6. fejezet „Gyújtáskapcsoló” című részében találhatók.

i Információ

Ha az intelligens kulcs egy bizonyos ideig nyugalomban van, akkor az intelligens kulcs észlelési funkciójának működése szünetelni fog. Az észlelés ismételt aktiválásához emelje fel az intelligens kulcsot.

MEGJEGYZÉS

Az intelligens kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- **Hideg, száraz helyen tartsa az intelligens kulcsot a sérülések vagy a rendellenes működés elkerülése érdekében. A nedvesség vagy a magas hőmérséklet az intelligens kulcs belső áramkörének rendellenes működését okozhatja, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezheti.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse az intelligens kulcsot.**
- **Óvja az intelligens kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

Az intelligens kulcs elővigyázatossági előírásai

Előfordulhat, hogy az intelligens kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádió-adóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a távvezérlő normál működését.
- Az intelligens kulcs közelében rádió adóvevő vagy mobiltelefon található.
- Másik gépkocsi kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.
- Az intelligens kulcs közelében egyéb normál elektronikus készülékek vagy hitelkártyák találhatók.
- A gépkocsi akkumulátora lemerült.
- Ha egy külső készüléket csatlakoztatnak a csatlakozóaljzatba, és az intelligens kulcs a külső készülék közelében található.
- A színezett, különösen a fémbevonatos ablakok frekvencia interferenciát okozhatnak, ami csökkenti az intelligens kulcs működési tartományát.

Ha az intelligens kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. A motor beindításához az intelligens kulccsal közvetlenül nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal az intelligens kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha az intelligens kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok. Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban. A két készülék közötti interferencia elkerülése érdekében lehetőség szerint ne helyezze az intelligens kulcsot és a mobiltelefonját ugyanarra a helyre, például ugyanabba a nadrág- vagy kabátzsebbe.

MEGJEGYZÉS

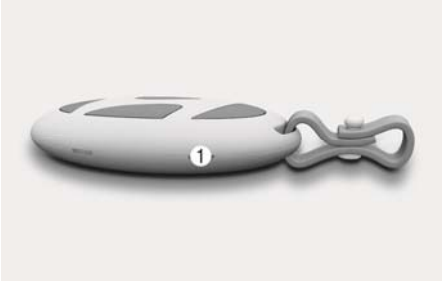
- **Tartsa távol az intelligens kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.**
- **Mindig vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha az intelligens kulcs a gépkocsi közelében marad, a gépkocsi akkumulátora lemerülhet.**

Az elem cseréje

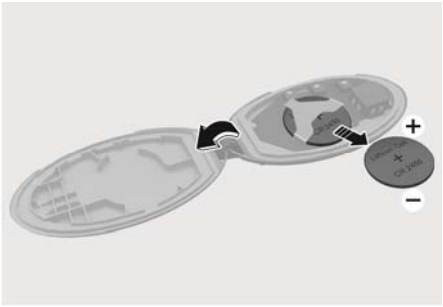
Elem típusa: CR2450

Az elem cseréje:

1. A résbe illesszen egy vékony szerszámot (1), és óvatosan feszítse szét a fedél középső részét.



2. Távolítsa el a régi elemet, és helyezzen be egy új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését. A nem megfelelően elhelyezett elem lemerítheti az elemet, ami az intelligens kulcs meghibásodását okozhatja.



3. Szerelje vissza az intelligens kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy az intelligens kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

⚠ VIGYÁZAT

Ez a termék gombelemet tartalmaz.

Lenyelés esetén a lítiumos gombelem 2 órán belül súlyos vagy végzetes sérülést okozhat. Az elemeket tartsa gyermekek elől elzárt helyen.

Amennyiben felmerül a gyanú, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer segíti a gépkocsija lopás elleni védelmét. Egy nem megfelelően kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a motor üzemanyag-ellátó rendszere letiltásra kerül.

A motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor az indításgátló rendszer visszajelző lámpájának rövid időre fel kell gyulladni, majd ki kell aludnia. Ha a visszajelző lámpa villogni kezd, az azt jelenti, hogy a rendszer nem ismerte fel a kulcs kódolását.

Kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba, majd ismét kapcsolja a motorindító/-leállító gombot ON állásba.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a kulcs kódolását, ha egy másik indításgátlós kulcs vagy egyéb fémtárgy (pl. kulcstartó) található a kulcs közelében. Előfordulhat, hogy a motor a transzponder jelének továbbítását akadályozó fémtárgyak miatt nem indul be.

Ha a rendszer ismételten nem ismeri fel a kulcs kódolását, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését. Ez elektromos problémákat idézhet elő, ami a gépkocsi működésképtelenségét okozhatja.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében soha ne hagyja a tartalék kulcsot a gépkocsiban. Az Ön indításgátlójának jelszava egy titkos ügyfél jelszó, amelyet biztonságos helyen kell tartani.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy a kulcsot ne érje nedvesség, statikus elektromosság és erős mechanikai hatás, mert az indításgátló rendszer üzemzavara következhet be.

Ujjlenyomat-felismerő rendszer

egyes változatoknál

Az ujjlenyomat-felismerő rendszer olyan kényelmes funkciókat nyújt a regisztrált ujjlenyomat segítségével, mint például a vezető hozzáférése a személyes adatokhoz, a profil feloldása és kilépés a valet (parkolószemélyzet) üzemmódból.

A rendszer használatához az ujjlenyomatot az információs-szórakoztató rendszer User Profile Settings [Felhasználói profil beállítások] menüjében kell regisztrálni.

Maximum két ujjlenyomat tárolható el. A vezető 1 és a vezető 2 egy-egy ujjlenyomatot rögzíthet.

i Információ

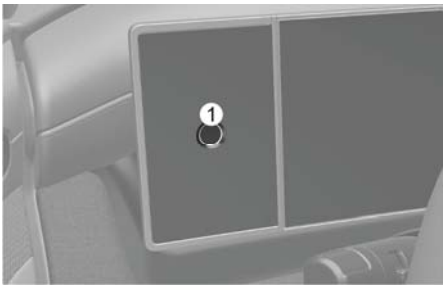
Ha nincs ujjlenyomat regisztrálva az információs-szórakoztató rendszerben, az ujjlenyomat-felismerő rendszer nem működik.

Az ujjlenyomat-felismerő rendszer beállításai

Az ujjlenyomat az információs-szórakoztató rendszer segítségével állítható be vagy törölhető.

Kövesse az alábbi eljárást.

Az ujjlenyomat regisztrálása



(1) Ujjlenyomat-érzékelő

1. A gépkocsiban tartsa magánál mindkét intelligens kulcsot.
2. Indítsa be a motort, és az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a **Settings [Beállítások] > User profile [Felhasználói profil] > Driver 1 [Vezető 1] > Fingerprint Identification [Ujjlenyomat azonosítása]** menüpontokat.
3. A profilhoz tartozó jelszó beírása után válassza ki a **Set/Delete Fingerprint [Ujjlenyomat beállítása/törlése] > Set [Beállítás]** pontokat.
4. Az útmutatásnak megfelelően helyezze a regisztrálni kívánt ujját az ujjlenyomat-érzékelőre.
5. Az útmutatásokat követve az ujjlenyomata több részével érintse meg az érzékelőt, amíg a beolvasási folyamat be nem fejeződik.

   Ha a beolvasás befejeződött, megjelenik a „Saving fingerprint....” [Ujjlenyomat mentése...] felirat, és az ujjlenyomat-regisztrálási folyamat lezárult.

i Információ

- **Távolítson el minden anyagot, beleértve a védőfóliát is az ujjlenyomat-érzékelőről, majd regisztrálja az ujjlenyomatát.**
- **Az ujjlenyomat-regisztrálási folyamat a következő körülmények között megszakad:**
  - **Az információs-szórakoztató rendszer képernyőjét megváltoztatják.**
  - **A motorindító/-leállító gombot ON (be) vagy OFF (ki) állásba kapcsolják.**
  - **Fokozatkapcsolás történik, és a gépkocsival elindulnak.**

Ujjlenyomat törlése

1. A gépkocsiban tartsa magánál az egyik intelligens kulcsot.
2. Indítsa be a motort, és az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a **Settings [Beállítások] > User profile [Felhasználói profil] > Driver 1 [Vezető 1] > Fingerprint Identification [Ujjlenyomat azonosítás]** menüpontokat.
3. A profilhoz tartozó jelszó beírása után válassza ki a **Set/Delete Fingerprint [Ujjlenyomat beállítása/törlése] > Delete [Törlés]** pontokat.
4. A „Delete all Driver 1 fingerprints?” [A Vezető 1 összes ujjlenyomatának törlése?] üzenetnek megfelelően törölje az összes regisztrált ujjlenyomatot.

MEGJEGYZÉS

Ne ossza meg az ujjlenyomatát senkivel.

Az ujjlenyomat-felismerő rendszer működése

Funkciók használata érintéses vezérléssel

Az ujjlenyomat-felismerő rendszerrel olyan kényelmes funkciók állnak rendelkezésre, mint például hozzáférés a személyes adatokhoz, a profil feloldása és kilépés a valet (parkolószemélyzet) üzemmódból.

Amikor az ujjlenyomat ábrája megjelenik az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén, az engedélyezéshez a megjelenő üzenetnek megfelelően helyezze az ujját a gépkocsiban lévő ujjlenyomat-érzékelőre, ezután a jelszó beírása nélkül működtetheti a kapcsolódó funkciókat.

Ha az ujjlenyomat-felismerő rendszer nem működik, vegye el az ujját az ujjlenyomat-felismerő érzékelőről, és próbálja meg újra.

Az ujjlenyomathoz társított funkciókat a Settings [Beállítások] menüben lehet be- vagy kikapcsolni. Válassza ki:

- **Settings [Beállítások] > User profile [Felhasználói profil] > Driver 1 [Vezető 1] (vagy Driver 2 [Vezető 2]) > Fingerprint Identification [Ujjlenyomat azonosítása]**

Ujjlenyomathoz kapcsolódó funkciók	Jellemzők
Hozzáférés személyes információkhoz	Használat ujjlenyomattal, jelszó nélkül
Profil feloldása	
Kilépés a valet (parkolószemélyzet) üzemmódból	

i Információ

Ha ugyanaz az ujjlenyomat van regisztrálva a Driver 1 [Vezető 1] és a Driver 2 [Vezető 2] beállításhoz, sikeres azonosítás esetén a Vezető 1-hez kapcsolódó lesz az azonosítás eredménye.

A rendszer korlátai

- Előfordulhat, hogy az ujjlenyomat-felismerő rendszer nem működik, ha:
  - Az ujjlenyomat-felismerést nem regisztrált ujjlenyomattal végzik.
  - Az ujjat nem az ujjlenyomat-érzékelő közepére helyezik.
  - Az ujjlenyomat-érzékelő vagy az ujj nedves vagy szennyezett.
  - Az érzékelőről nem távolították el a filmréteget.
  - A regisztrált ujj sérült vagy duzzadt.
  - A kéz túlságosan száraz.
  - Az érzékelőt röviden érintették meg.
- Ha az ujjlenyomat-azonosítás ismétlődően sikertelen, az ujjlenyomat-felismerés átmenetileg korlátozott lesz. Próbálja meg később, vagy próbálkozzon más módszerekkel, például a jelszava beírásával.
- Az ujjlenyomat-felismerő rendszer vagy az ahhoz tartozó alkatrészek meghibásodása miatti javítás során előfordulhat, hogy az összes regisztrált ujjlenyomat törlődik. Legyen Önnél az intelligens kulcs, amikor felkeres egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- Ha a gépkocsi lemerült, nem tudja használni az ujjlenyomat-érzékelőt.
- Óvatosan helyezze az ujját az ujjlenyomat-érzékelőre. A túlzott erővel végzett ujjlenyomat-felismerési kísérletek sikertelenek lehetnek.

⚠ VIGYÁZAT

Ne regisztrálja gyermekek ujjlenyomatát a gépkocsiban.

Ha gyermekek ujjlenyomatát regisztrálja, és a gépkocsiban hagyja őket, váratlan balesetek következhetnek be.

Használt gépkocsi vásárlása esetén

Használt gépkocsi vásárlása esetén meg kell erősítenie és törölnie kell az összes regisztrált ujjlenyomatot a Driver 1/2 [Vezető 1/2] profilokból.

Hyundai digitális kulcs

egyes változatoknál

A HYUNDAI digitális kulcs olyan kényelmes funkciót biztosít a vezetőnek, amelynek segítségével bezárhatja vagy kinyithatja a vezető és utas oldali ajtókat vagy a csomagtérajtót, valamint bekapcsolhatja a gépkocsit.

Digitális kulcs (okostelefon)

i Információ

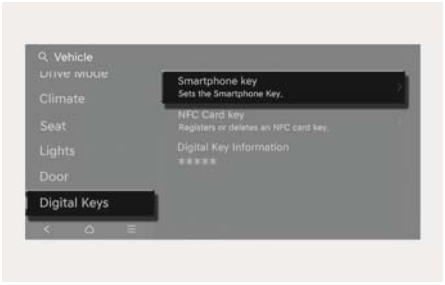
- **A HYUNDAI digitális kulcsok kizárólag olyan okostelefonon állnak rendelkezésre, amely támogatja a digitális kulcs funkciókat, és az okostelefon gyártója támogatja az okostelefonok digitális kulcs funkcióit.**
- **A rendelkezésre álló okostelefon-márkák és -modellek listáját az okostelefonok gyártóinak honlapján vagy a HYUNDAI honlapján találja meg.**
- **A gépkocsiban rendelkezésre álló szolgáltatások függvényében előfordulhat, hogy egyes funkciók nem működnek.**
- **A gépkocsiban elérhető szolgáltatásoktól függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem működnek.**

Az okostelefon beállítása

A digitális kulcs (okostelefon) használatához töltse le a Bluelink alkalmazást, és jelentkezzen be a Hyundai fiókba és szolgáltatásokba.

A Bluelinkre vonatkozó további információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszer kezelési útmutatóját.

A digitális kulcs (okostelefon) regisztrálása





[A] A gépkocsi hitelesítő felülete (vezeték nélküli töltőegység)

1. Kapcsolja be a gépkocsit az intelligens kulccsal, és a gépkocsiban tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Digital keys [Digitális kulcsok] > Smartphone key [Okostelefonos kulcs] > My Smartphone Key [Saját okostelefonos kulcs]** menüpontokat.
3. Miután az okostelefonon a Bluelink alkalmazásban kiválasztotta a **Digital Key [Digitális kulcs] > Set Up Digital Key [A digitális kulcs beállítása]** opciókat, az okostelefon képernyőjén megjelenő útmutatások alapján regisztrálja a digitális kulcsot.
   - Ultra szélessávú technológiát nem támogató okostelefon
     - Úgy helyezze okostelefonját a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre), hogy a képernyő felfelé nézz.

- Samsung készülékeken az NFC-antenna pozíciója a következő módon található meg: **Settings [Beállítások] > Connections [Csatlakozások] > NFC and contactless payments [NFC és érintésmentes fizetések]**.
- Google Pixel készülékeken az NFC-antenna pozíciója a következő módon található meg: **Settings [Beállítások] > Connected devices [Csatlakoztatott készülékek] > Connection preference [Előnyben részesített csatlakoztatás] > NFC**.
- Győződjön meg arról, hogy az okostelefon NFC-antennája érintkezik-e a gépkocsi hitelesítő felületével (a vezeték nélküli töltőegységgel).
- Apple iPhone készülékeken az NFC-antenna pozíciója a hátoldalon felül található (A), és az Apple WATCH esetében a képernyő közepén (B) helyezkedik el.



- Mobiltelefonoktól függően az okostelefonon lévő NFC-antenna elhelyezkedése változhat, ezért kérjük, hogy további részletekért forduljon az okostelefon gyártójához.
- Az okostelefon belső felépítésétől függően előfordulhat, hogy egyes okostelefonoknál nem működik az NFC kommunikáció. A működéshez mozgassa az okostelefont balra vagy jobbra a gépkocsi hitelesítő felületén (a vezeték nélküli töltőegységen).

• Ultra szélessávú technológiát támogató okostelefon
  - A digitális kulcs akkor regisztrálható, ha az okostelefon a gépkocsiban van, nem szükséges a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre) helyezni.
  - Az ultra szélessávú technológiát támogató készülékek ellenőrzéséhez forduljon az okostelefon gyártójához.

4. A regisztrálás megkezdéséhez nyomja meg a **Save [Mentés]** gombot az információs-szórakoztató rendszerben.

   A digitális kulcs (okostelefon) elmentése után egy üzenet jelenik meg az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

i Információ

- **Ha egy másik digitális kulcsot (okostelefon) szeretne regisztrálni, tanulmányozza „A digitális kulcs (okostelefon) törlése” című részt, és az újraregisztrálás előtt törölje a digitális kulcsot (okostelefon). Egy aktív digitális kulcs a Bluelink alkalmazáson keresztül megosztható egy másik okostelefonnal.**
- **A digitális kulcs mentési folyamata során a folyamat a következő esetekben megszakadhat:**
  - **Az okostelefont eltávolítják a gépkocsi hitelesítő felületéről (a vezeték nélküli töltőegységről).**
  - **Az információs-szórakoztató rendszer képernyőjét megváltoztatják.**
  - **A motort leállítják.**
  - **A sebességváltó fokozatba kapcsolt.**
- **A regisztrálási folyamat nem indul el, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban.**
- **Az okostelefon belső felépítésétől függően előfordulhat, hogy egyes okostelefonoknál nem indul el a regisztrálási folyamat. Mozgassa az okostelefont balra vagy jobbra a gépkocsi hitelesítő felületén (a vezeték nélküli töltőegységen), és próbálja meg regisztrálni az okostelefont.**

- **Az ultra szélessávú (Ultra Wide Band - UWB) technológia egy olyan rádiótechnológia, amely nagyon alacsony energiaszintet használ rövid hatótávolságú, nagy sávszélességű kommunikációhoz a rádióspektrum széles tartományában.**

A digitális kulcs (okostelefon) használata

Digitális kulcs érintéses vezérlés

A vezető bezárhatja vagy kinyithatja az ajtót az okostelefon külső ajtókilincsre helyezésével, és a gépkocsi beindítható, ha az okostelefont a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre) helyezi.

i Információ

Mobiltelefonoktól függően az okostelefonon lévő NFC-antenna elhelyezkedése változhat, ezért kérjük, hogy további részletekért forduljon az okostelefon gyártójához.

Digitális kulcs közeli, kis távolságú vezérlés

- Ha Önnél van az okostelefon, az ajtók bezárásához vagy kinyitásához nem kell az okostelefont az ajtókilincshez érinteni, elég megérinteni az ajtókilincsen (a bemélyedő részen) lévő érzékelőt. Továbbá a gépkocsi a motorindító/-leállító gomb megnyomásával bekapcsolható anélkül, hogy az okostelefont a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre) helyezné.
- Amikor az okostelefon és a gépkocsi Bluetooth-on keresztül összeköttetésben van, az ajtók zárása/nyitása, a távoli indítás és a csomagtérajtó* funkciók az okostelefon gyártója által nyújtott alkalmazás segítségével állnak rendelkezésre.

Az országtól vagy a gépkocsi típusától (hibrid, plug-in hibrid vagy elektromos) függően előfordulhat, hogy a távoli indítás, a pánik vagy a csomagtérajtó-nyitás funkciók nem állnak rendelkezésre.

i Információ

- **A funkció kizárólag ultra szélessávú technológiát támogató okostelefonos digitális kulcsokkal áll rendelkezésre. A funkció használatához az okostelefon Bluetooth funkciójának bekapcsolt állapotba kell lennie.**
- **A gépkocsi és az okostelefon közötti Bluetooth kapcsolat létrejöttéhez szükséges távolság a gépkocsi és az okostelefon környezetének függvényében eltérő lehet.**

Az ajtók zárása/nyitása

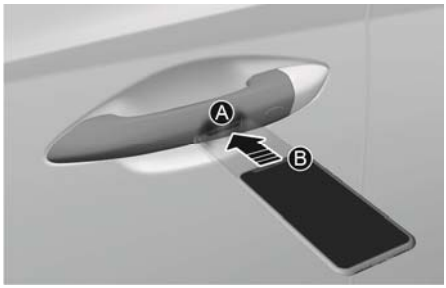
- Ultra szélessávú technológiát nem támogató okostelefon

Samsung és Google Pixel okostelefonok



[A] Ajtókilincs hitelesítő felület
[B] NFC-antenna

Apple iPhone



[A] Ajtókilincs hitelesítő felület
[B] NFC-antenna

- Ha a vezető 2 másodpercnél hosszabb ideig a vezető vagy az utas oldali ajtókilincs hitelesítő felület közelébe (A) helyezi a digitális kulcs (okostelefon) NFC-antennáját, az ajtók bezáródnak vagy kireteszelődnek.
- Ha a **Two Press Unlock** [Kétnyomásos nyitás] funkció kiválasztásra kerül, csak a vezetőajtó reteszelődik ki, amikor a digitális kulcsot (okostelefon) a vezetőajtó kilincsén lévő hitelesítő felület (A) közelébe helyezik. Az összes ajtó kinyitásához 4 másodpercen belül ismét helyezze a digitális kulcsot (okostelefon) a vezetőajtó kilincsén lévő hitelesítő felületre.

- Ultra szélessávú technológiát támogató okostelefon
  - Ha úgy érinti meg a kilincsen (a bemélyedő részen) lévő záró/nyitó érzékelőt, hogy Önnél van az okostelefon, az ajtók bezáródnak vagy kireteszelődnek.

Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

Ha az okostelefonos digitális kulcs nem működik, legalább 10 cm-rel távolítsa el az okostelefont az ajtókilincs hitelesítő felületétől, majd ismét próbálja meg.

i Információ

- **Nem tudja bezárni a gépkocsit a digitális kulccsal (okostelefon), ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:**
  - **Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**
  - **A motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON helyzetben van.**
  - **Valamelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.**
- **Előfordulhat, hogy az ajtó nem reteszelődik ki automatikusan, ha úgy tartózkodik több percig a gépkocsi közelében, hogy Önnél van az ultra szélessávú technológiát támogató okostelefon.**
- **Ha az okostelefon a hátsó zsebében vagy a táskájában van, előfordulhat, hogy gyenge lesz a Bluetooth kapcsolat, illetve késedelmesen lép működésbe az ajtók zárása/nyitása vagy a gépkocsi bekapcsolása.**

A gépkocsi beindítása

- Ultra szélessávú technológiát nem támogató okostelefon
  - Miután a tárolt digitális kulcsot (okostelefon) a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre) helyezte, nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.
  - A gépkocsi beindítása után a digitális kulcs (okostelefon) eltávolítható a gépkocsi hitelesítő felületéről (a vezeték nélküli töltőegységről).
  - Az okostelefon belső felépítésétől függően előfordulhat, hogy egyes okostelefonoknál nem működik az NFC kommunikáció. A működéshez mozgassa az okostelefont balra vagy jobbra a gépkocsi hitelesítő felületén (a vezeték nélküli töltőegységen).
- Ultra szélessávú technológiát támogató okostelefon
  - Amikor az okostelefon a gépkocsiban van, nyomja le a fékpedált, majd nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

A gépkocsi alapvető beindítási módjára vonatkozó részletes információkat a 6. fejezetben, a „Gyújtáskapcsoló” című részben talál.

i Információ

Ha első alkalommal használnak egy megosztott digitális kulcsot (okostelefon), az aktiválási idő hosszabb lehet.

- **Helyezze a megosztott digitális kulcsot (okostelefon) az ajtókilincs hitelesítő felületére, amíg a gépkocsi ajtózárási/-nyitási funkciója működésbe lép.**
- **Ha első alkalommal használnak egy megosztott digitális kulcsot (okostelefon) a gépkocsi hitelesítő felületén (a vezeték nélküli töltőegységen), előfordulhat, hogy a gépkocsi első beindítása sikertelen lesz.**
- **Ha az ajtózárás/-nyitás funkciót egyszer már aktiválták a megosztott digitális kulccsal (okostelefon), vagy a gépkocsit a digitális kulcs (okostelefon) gépkocsi hitelesítő felületére történő helyezésével indították be, a digitális kulcs (okostelefon) regisztrálásra megtörtént a gépkocsiban.**

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi bekapcsolható, ha a regisztrált okostelefont a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre) helyezik. Ezért ne hagyjon a gépkocsiban felügyelet nélkül gyermeket vagy olyan felnőttet, aki nincs tisztában a rendszer működésével, mert az súlyos vagy halálos sérülést okozhat. Továbbá a gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében, amikor elhagyja a gépkocsit, mindig tartsa magánál a regisztrált okostelefont.

A csomagtérajtó működtetése

- Ultra szélessávú technológiát támogató okostelefon
  - Ha a gépkocsi be van zárva, úgy nyomja meg a csomagtérajtó nyitógombját, hogy Önnél van az okostelefon.
  - Ha úgy tartózkodik több mint 3 másodpercig a csomagtérajtó mögötti észlelési területen, hogy Önnél van az okostelefon, és a **Smart tailgate [Intelligens csomagtérajtó]** funkció kiválasztásra került, a csomagtérajtó automatikusan kinyílik.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi bekapcsolható, ha a regisztrált okostelefont a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre) helyezik. Ezért ne hagyjon a gépkocsiban felügyelet nélkül gyermeket vagy olyan felnőttet, aki nincs tisztában a rendszer működésével, mert az súlyos vagy halálos sérülést okozhat. Továbbá a gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében, amikor elhagyja a gépkocsit, mindig tartsa magánál a regisztrált okostelefont.

i Információ

- **Az ultra szélessávú technológiát támogató okostelefonos digitális kulcs kizárólag akkor használható, ha az okostelefon és a gépkocsi Bluetooth-on keresztül kapcsolatban van.**
  - **A gépkocsi és az okostelefon közötti Bluetooth kapcsolat létrejöttéhez szükséges távolság a környezet függvényében eltérő lehet.**
  - **Az ablakszínező anyagok gyenge Bluetooth kapcsolatot idézhetnek elő.**
  - **Ha az okostelefon a hátsó zsebében vagy a táskájában van, előfordulhat, hogy gyenge lesz a Bluetooth kapcsolat, illetve késedelmesen lép működésbe az ajtók zárása/nyitása vagy a gépkocsi bekapcsolása.**
- **Az ultra szélessávú technológiát támogató okostelefonos digitális kulcs az okostelefon és a gépkocsi akkumulátor teljesítményének optimalizálása érdekében csak bizonyos ideig használható. Előfordulhat, hogy az automatikus ajtónyitás nem működik, ha úgy tartózkodik több percig a gépkocsi közelében, hogy Önnél van az ultra szélessávú technológiát támogató okostelefon.**
- **A gépkocsi és az okostelefon összekapcsolásához ellenőrizze az okostelefon beállítások menüjét vagy az okostelefon gyártója által nyújtott alkalmazást.**
- **Az ultra szélessávú technológiát támogató okostelefonos digitális kulccsal az NFC funkció is használható.**

A digitális kulcs (okostelefon) törlése

Kapcsolja be a gépkocsit az intelligens kulccsal. A gépkocsiban tartsa magánál az intelligens kulcsot.

Az összes regisztrált digitális kulcs (okostelefon) törlése



Az összes regisztrált digitális kulcs (okostelefon) törléséhez végezze el a következő műveletet az információs-szórakoztató rendszerben: **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Digital Keys [Digitális kulcsok] > Smartphone key [Okostelefonos kulcs] > Delete all [Összes törlése]**.

- A **Delete all** [Összes törlése] gomb letiltott lesz, ha nincs regisztrált digitális kulcs (okostelefon).

A saját regisztrált digitális kulcs (okostelefon) törlése



A saját regisztrált digitális kulcs (okostelefon) törléséhez végezze el a következő műveletet az információs-szórakoztató rendszerben: **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Digital Keys [Digitális kulcsok] > Smartphone key [Okostelefonos kulcs] > My Smartphone Key [Saját okostelefonos kulcs] > Delete [Törlés]**.

- Egy megosztott digitális kulcs (okostelefon) regisztrálása nem törölhető.
- Egy új okostelefon a meglévő digitális kulcs (okostelefon) törlése után regisztrálható a **My Smartphone Key** [Saját okostelefonos kulcs] menüben.

i Információ

- **Ha a regisztrált digitális kulcsot (okostelefon) törlik, akkor az okostelefonra mentett digitális kulcs is törlésre kerül.**
- **Ha a digitális kulcsot törlik az okostelefonról, a gépkocsiban regisztrált digitális kulcs (okostelefon) is törlésre kerül.**
- **A gépkocsiban regisztrált megosztott digitális kulcs önállóan nem törölhető.**
- **Az okostelefonra mentett digitális kulcs nem törlődik akkor, ha a Blue Link® alkalmazást eltávolítják az okostelefonról.**
- **Az okostelefonra mentett digitális kulcs kezelése az okostelefon gyártója által nyújtott Digital Key [Digitális kulcs] alkalmazáson keresztül történik.**

Digitális kulcs (kulcskártya)

A digitális kulcs (kulcskártya) regisztrálása

A kulcskártya digitális kulcsként történő használatához kövesse az alábbi eljárást:





[A] A gépkocsi hitelesítő felülete (vezeték nélküli töltőegység)

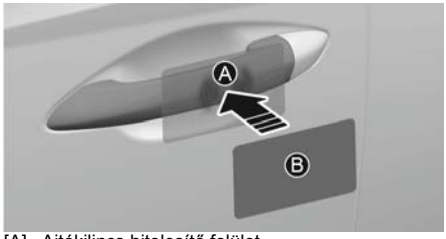
1. A gépkocsiban tartsa magánál mindkét intelligens kulcsot.
2. Az információs-szórakoztató rendszerben végezze el a következő beállítást: **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Digital Keys [Digitális kulcsok] > NFC Card Key [NFC kulcskártya]**, majd ellenőrizze, hogy a **Use [Használat]** opció kiválasztott állapotban van-e.
3. Járó motornál helyezze a kulcskártyát a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre).
4. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében regisztrálja a kulcskártyáját a **Vehicle [Gépkocsi] > Digital Keys [Digitális kulcsok] > NFC Card key [NFC kulcskártya] > Save [Mentés]** menüpontok kiválasztásával.

i Információ

- **Kizárólag egy digitális kulcsot (kulcskártyát) lehet a gépkocsihoz regisztrálni. Amennyiben cserére lenne szükség, az új kulcskártya regisztrálása előtt törölje a meglévő kulcskártyát.**
- **Egy digitális kulcs regisztrálásához mindkét intelligens kulcsnak a gépkocsiban kell lennie.**
- **A digitális kulcs (kulcskártya) a regisztrálása után nem használható másik gépkocsihoz. Az eredeti gépkocsihoz lehet újraregisztrálni.**

A digitális kulcs (kulcskártya) használata

A vezető bezárhatja vagy kinyithatja az ajtót a kulcskártya külső ajtókilincsre helyezésével, és a gépkocsi beindítható, ha a kulcskártyát a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre) helyezi.



[A] Ajtókilincs hitelesítő felület
[B] Kulcskártya NFC-antenna

Az ajtók zárása/nyitása

Ha a vezető 2 másodpercnél hosszabb ideig a vezető vagy az utas oldali ajtókilincs hitelesítő felület közelébe (A) helyezi a digitális kulcsot (kulcskártyát), az ajtók bezáródnak vagy kinyílnak.

Ha a **Two Press Unlock** [Kétnyomásos nyitás] funkció kiválasztásra kerül, csak a vezetőajtó reteszelődik ki, amikor a digitális kulcsot (kulcskártyát) a vezetőajtó kilincsén lévő hitelesítő felület közelébe helyezik. Az összes ajtó kinyitásához 4 másodpercen belül ismét helyezze a digitális kulcsot (kulcskártyát) a vezetőajtó kilincsén lévő hitelesítő felületre.

Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

i Információ

Nem tudja bezárni a gépkocsit a digitális kulccsal (kulcskártyával), ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- **Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**
- **A motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON helyzetben van.**
- **Valamelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.**

A gépkocsi beindítása

Miután a tárolt digitális kulcsot (kulcskártya) a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre) helyezte, nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

A gépkocsi alapvető beindítási módjára vonatkozó részletes információkat a 6. fejezetben, a „Gyújtáskapcsoló” című részben talál.

⚠ VIGYÁZAT

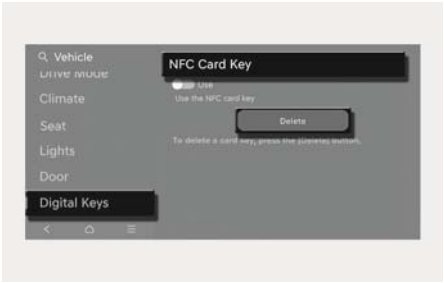
A gépkocsi bekapcsolható, ha a regisztrált kulcskártyát a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre) helyezik. Ezért ne hagyjon a gépkocsiban felügyelet nélkül gyermeket vagy olyan felnőttet, aki nincs tisztában a rendszer működésével, mert az súlyos vagy halálos sérülést okozhat. Továbbá a gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében, amikor elhagyja a gépkocsit, mindig tartsa magánál a regisztrált kulcskártyát.

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy a digitális kulcs (kulcskártya) nem működik az alábbi körülmények között:**
  - **A digitális kulcsot (kulcskártyát) nem megfelelően helyezték az ajtókilincs hitelesítő felületre vagy a gépkocsi hitelesítő felületére (a vezeték nélküli töltőegységre).**
  - **A digitális kulcs (kulcskártya) más NFC-képes kártya, például hitelkártya vagy okostelefon közelében van.**

    Ha a digitális kulcs (kulcskártya) nem működik, úgy próbálkozzon újra, hogy legalább 10 cm-re eltávolítja a digitális kulcsot (kulcskártyát) az ajtókilincs hitelesítő felülettől.
- **Ha a digitális kulcsot (kulcskártyát) ütés éri, megsérülhet. Ha a digitális kulcs (kulcskártya) megsérült, cserélje ki a digitális kulcsot (kulcskártyát) egy újra, majd regisztrálja újból.**
- **A digitális kulcs (kulcskártya) meghibásodhat, ha hosszú ideig magas hőmérséklet éri. Ügyeljen arra, hogy a digitális kulcsot (kulcskártyát) ne érje közvetlen napsugárzás vagy magas hőmérséklet.**
- **Ha menet közben a digitális kulcsot (kulcskártyát) a gépkocsi hitelesítő felületén (a vezeték nélküli töltőegységen) hagyja, az a digitális kulcs (kulcskártya) meghibásodásához vezethet. A gépkocsi beindítása után távolítsa el a digitális kulcsot (kulcskártyát) a gépkocsi hitelesítő felületéről (a vezeték nélküli töltőegységről).**
- **Az okostelefon töltése során tartsa távol a digitális kulcsot (kulcskártyát) az okostelefontól. Ha az okostelefon töltése közben a digitális kulcsot (kulcskártyát) az okostelefon és a gépkocsi hitelesítő felülete (vezeték nélküli töltőegység) közé helyezi, a digitális kulcs (kulcskártya) meghibásodhat. Például, ha úgy tölti az okostelefont, hogy a digitális kulcs (kulcskártya) az okostelefon tokjának hátoldalához rögzített helyzetben van.**

A digitális kulcs (kulcskártya) törlése



1. Indítsa be a motort az intelligens kulccsal. A gépkocsiban tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a következőket: **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Digital Keys [Digitális kulcsok] > Card Key [Kulcskártya] > Delete [Törlés]**.
   - A **Delete** [Törlés] gomb letiltott lesz, ha nincs regisztrált digitális kulcs (kulcskártya).

Személyes beállítások és gépkocsi beállítások

Az 1. vezető és a 2. vezető számára beállíthatja a regisztrált digitális kulcsprofilokat (okostelefon). A digitális kulcs (okostelefon) használatakor a gépkocsi beállítható a felhasználó által meghatározott személyre szabott profilra (beleértve az olyan jellemzőket, mint a gépkocsi beállítások és az audioberendezés preferenciái).

Profil összekapcsolása/leválasztása

A felhasználói profil összekapcsolása

1. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Settings [Beállítások] > User Profile [Felhasználói profil] > Profile Settings [Profil beállítások] > Link Digital Key (Smartphone) [Digitális kulcs (okostelefon) összekapcsolása]** menüpontokat.

2. A regisztrált okostelefon digitális kulcsának és a felhasználó profiljának összekapcsolásához válassza a **Link [Összekapcsolás]** opciót.
3. Kövesse az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén megjelenő üzenetben lévő útmutatásokat.

A felhasználói profil leválasztása

Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Settings [Beállítások] > User Profile [Felhasználói profil] > Profile Settings [Profil beállítások]** menüpontokat, majd törölje a **Link Digital Key (Smartphone) [Digitális kulcs (okostelefon) összekapcsolása]** opció kijelölését.

- A leválasztás kizárólag összekapcsolt felhasználói profil esetén lehetséges.

i Információ

- **A felhasználói profil nem kapcsolható mind az 1. vezetővel, mind a 2. vezetővel, ha azok egyetlen okostelefonhoz kapcsolódnak. A személyre szabás a legutoljára összekapcsolt felhasználói profillal működik, és a korábbi felhasználói profil automatikusan törlődik.**
- **A felhasználói profil összekapcsolása csak akkor működik, ha a digitális kulcs regisztrálva van a gépkocsiban.**
- **A digitális kulcs (kulcskártya) nem kapcsolható össze felhasználói profillal.**
- **Ha az okostelefonban a digitális kulccsal összekapcsolt felhasználói profilt törlik, újból el kell végezni a digitális kulcs regisztrálását és a felhasználói profil ismételt összekapcsolásával a személyre szabását.**

A gépkocsi személyre szabási művelete

- A digitális kulcshoz kapcsolt személyre szabási funkció akkor működik, ha a profillal összekapcsolt okostelefont az ajtókilincs hitelesítő felületére helyezik az ajtók zárásához vagy nyitásához.
- A digitális kulccsal beállított profil manuálisan módosítható az információs-szórakoztató rendszerben.
- A digitális kulcs személyre szabási funkciója azután működik, hogy a digitális kulcsot összekapcsolták az információs-szórakoztató rendszer profil menüjében.
- A személyre szabási funkció kizárólag akkor működik, amikor a gépkocsi kikapcsolt állapotban van, vagy a gépkocsit távolról indítják be. Ha a gépkocsit nem távolról indítják be, a személyre szabási funkció nem működik a digitális kulccsal.

i Információ

A felhasználói profil a következők szerint működik az ajtózáró/-nyitó rendszertől függően:

Tétel	Személyre szabási művelet
Kezdő érték	Vendég
Profillal összekapcsolt okostelefonos kulcs	Összekapcsolt profil
Profilról leválasztott okostelefonos kulcs	Előzőleg aktivált profil
NFC kulcskártya	
Intelligens kulcs	

Használt gépkocsi/digitális kulcs karbantartása

Használt gépkocsi vásárlása

Ha bármilyen digitális kulcs eszköz (okostelefonos kulcs vagy kulcskártya) már regisztrálva van a gépkocsiban, az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén megjelenik a **Digital key registered** [Digitális kulcs regisztrálva] üzenet, amikor az ajtók kinyitása után a motorindító/-leállító gomb az ON állásba kerül. Használt gépkocsi vásárlása esetén ellenőrizze, hogy megjelenik-e ez az üzenet, és törölje az előző felhasználó által regisztrált okostelefonos kulcsot és kulcskártyát, továbbá tájékoztassa a Hyundai ügyfélszolgálatot a használt gépkocsi vásárlásáról.

Ha a gépkocsihoz tartozik kulcskártya, ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.

A digitális kulcs karbantartása

Ha javítani vagy cserélni kell a digitális kulcsrendszert, a regisztrált okostelefonos kulcs vagy kulcskártya törölhető.

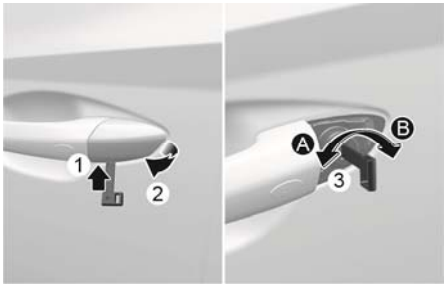
A rendszer korlátai

- Előfordulhat, hogy a HYUNDAI digitális kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:
  - Az okostelefon akkumulátora vagy a gépkocsi akkumulátora lemerült.
  - Az okostelefon beállításainál az NFC vagy a Bluetooth ki van kapcsolva.
  - Ha az okostelefon közelében hitelkártya van, illetve az okostelefon tokja vastag vagy fémből van.
  - A kulcskártya pénztárcában vagy kártyatartóban van, illetve átfedésben van más kártyákkal.
  - Elektronikus interferencia áll fenn más gépkocsikkal, tárgyakkal stb.
  - Ha vezeték nélküli kommunikációt alkalmazó vagy fémből készült okostelefon tokot használ, távolítsa el az okostelefon tokot.
- Előfordulhat, hogy a gépkocsi nem vezérelhető az okostelefonnal, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:
  - Az okostelefon egyéb funkciói (hívások, sürgős hívások, hang vagy NFC-fizetés), alkalmazások vagy vezeték nélküli fülhallgatók működnek.
  - A Bluelink alkalmazás funkcióját, például az alapbeállításokat vagy az alkalmazás elindítását a gyártó előzetes szabályzata korlátozza.

Ajtózárak

Az ajtózárak működtetése kívülről

Mechanikus kulcs



[A] Zárás
[B] Nyitás

Nyitás:

1. Húzza meg az ajtókilincset.
2. A mechanikus kulccsal nyomja meg a fedélen belül lévő kioldógombot (1).
3. A fedél eltávolításához és a zárhenger eléréséhez óvatosan húzza kifelé a fedelet (2), miközben megnyomva tartja a kioldógombot.
4. Helyezze a mechanikus kulcsot a zárhengerbe, és fordítsa el (3) az óramutató járásával megegyező irányba a gépkocsi kinyitásához, illetve az óramutató járásával ellentétes irányba a gépkocsi bezárásához.

   Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

i Információ

Kizárólag a vezető oldali ajtózárat lehet a mechanikus kulccsal reteszelni vagy kinyitni.

MEGJEGYZÉS

- **Ügyeljen arra, hogy a zárhenger fedelének eltávolításakor ne karcolja meg, illetve ne törje össze a műanyag fedelet.**
- **Ha a zárhenger fedele befagyott és nem lehet könnyen eltávolítani, óvatosan ütögesse a fedelet, vagy helyezze a kezeit a fedélre, illetve meleg levegő ráfújásával melegítse fel.**
- **Ne fejtsen ki túlzott erőt az ajtóra és az ajtókilincsre.**

Távvezérlős kulcs

További információk ennek a fejezetnek a „Távvezérlős kulcs” című részében találhatók.

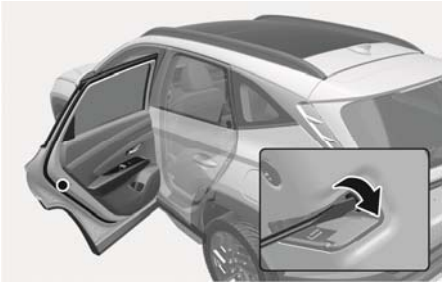
Intelligens kulcs

További információk ennek a fejezetnek az „Intelligens kulcs” című részében találhatók.

i Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Ha az ajtózárakat sokszor egymás után, gyorsan zárja és nyitja a kulccsal vagy a zárógombbal, akkor a rendszer egy időre letilt, hogy megvédje a rendszer elemeit és az áramkört a meghibásodástól.**

Szükséghelyzetben



Szükséghelyzetben, például amikor az akkumulátor lemerült, az ajtó(k) bezárásának egyetlen módja a mechanikus kulccsal történő bezárás a külső kulcsnyílás segítségével.

Külső kulcsnyílás nélküli ajtók zárszerkezetét az alábbiak szerint lehet bezárni:

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Helyezzen egy kis méretű, vékony, lapos szerszámot (például csavarhúzót vagy hasonlót) a vészhelyzeti reteszelőnyílásba, és a bal oldali ajtó nyitásához fordítsa azt az óramutató járásával megegyező, míg a jobb oldali ajtó nyitásához az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Csukja be megfelelően az ajtót.

i Információ

Ha az elektromos központi ajtózár nem működik (például lemerült a gépkocsi akkumulátora), és a csomagtérajtó zárva van, az áramellátás helyreállításáig nem tudja kinyitni a csomagtérajtót.

Az ajtózárak nyitása a gépkocsi belső teréből

A belső ajtókilinccsel



Vezetőajtó és utasajtó

Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik, és az ajtó kinyílik.

Hátsó ajtó

Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában egyszer meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik. Ha a belső ajtókilincset még egyszer meghúzza, az ajtó kinyílik.

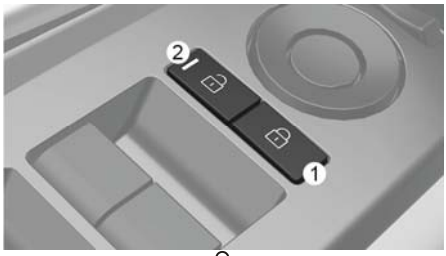
Ha bármelyik ajtó nyitva van, az ajtók nem záródnak be a központi zár kapcsoló zárógombjának megnyomásakor.

i Információ

Ha valamelyik ajtó elektromos zárszerkezete nem működik, miközben Ön a gépkocsiban van, kísérelje meg az alábbi megoldások egyikét:

- **Ismételten működtesse az ajtózárakat kinyitó funkciót (mind az elektromos, mind a manuális funkciót), miközben meghúzza az ajtókilincset.**
- **Használja másik ajtó zárszerkezetét és kilincsét.**
- **Engedje le az egyik első ablakot, és az ajtón kívülről használja a mechanikus kulcsot a kinyitáshoz.**

A központi ajtózár záró/nyitó kapcsolóval



- Ha a kapcsoló (🔒) jelzésű részét (1) nyomja meg, a gépkocsi összes ajtaja reteszelődik.
  - Ha bármelyik ajtó nyitva van, az ajtók nem záródnak be a központi zár kapcsoló zárógombjának (1) megnyomásakor.
- Ha a kapcsoló (🔓) (2) jelzésű részét nyomja meg, a gépkocsi összes ajtajának zárszerkezete kinyílik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Az ajtóknak mindig teljesen csukott és zárt állapotban kell lenniük, ha a gépkocsi mozgásban van. Ha az ajtózárak nincsenek reteszelve, egy ütközés során megnő a gépkocsiból való kiesés veszélye.**
- **Ne húzza meg a vezetőajtó vagy az utasajtó belső ajtókilincsét, amikor a gépkocsi mozgásban van.**

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne hagyjon idős személyeket, gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban. A becsukott gépkocsi erősen felmelegedhet, ezáltal a gépkocsiból kijutni nem tudó, felügyelet nélkül maradt idős személyek, gyermekek vagy állatok súlyos vagy halálos egészségkárosodást szenvedhetnek. A gyermekek működésbe hozhatnak olyan berendezéseket, amelyek sérülést okozhatnak számukra, vagy más egyéb módon bántódásuk eshet olyan személytől, aki bejut a gépkocsiba.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig zárja be a gépkocsit.

A gépkocsi lezáratlanul hagyása esetén megnő annak a veszélye, hogy a gépkocsiban valaki elrejtőzve kárt okoz Önnek.

A gépkocsi bezárásához kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. fokozatba vagy hátramenetbe (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba, csukja be az összes ablakot, zárja be az összes ajtót, és mindig vigye magával a kulcsot.

⚠ FIGYELEM

Az ajtó kinyitása, amikor valami közeledik, sérüléshez vagy károkozáshoz vezethet. Ügyeljen arra, hogy az ajtók kinyitásakor a gépkocsi közelében lévő más gépkocsikhoz, motorkerékpárokhoz, kerékpárokhoz vagy gyalogosokhoz ne érhessen hozzá az ajtó.

⚠ VIGYÁZAT

Ha nagyon meleg vagy nagyon hideg időjárási körülmények esetén hosszú ideig a gépkocsiban tartózkodik, súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázata áll fenn. Ne zárja be kívülről a gépkocsit, ha valaki a járműben tartózkodik.

Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók

Ütközést érzékelő ajtónyitó rendszer

Az összes ajtó automatikusan kireteszelődik, amikor egy ütközés a légzsákok kinyílását váltja ki.

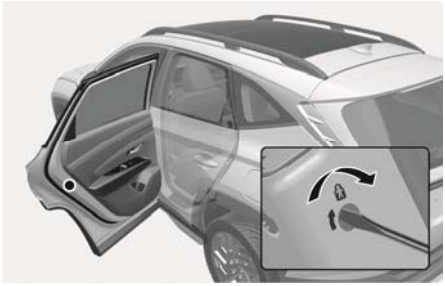
Sebességtől függő ajtózáró rendszer

egyes változatoknál

Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.

Az automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók be- és kikapcsolhatók a műszercsoport kijelzőjén a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben. További részletek a 4. fejezet „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók. Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtók



Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, a gyermekbiztonsági zár megakadályozza a hátsó ajtók véletlenszerű kinyitását. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

A gyermekbiztonsági zár mindegyik hátsó ajtó élén található. Amikor a gyermekbiztonsági zár a zárt állapotban van, a hátsó ajtót a belső kilincs meghúzásával nem lehet kinyitni.

A gyermekbiztonsági zár reteszeléséhez helyezzen egy kis méretű, vékony, lapos szerszámot (például csavarhúzót vagy hasonlót) a nyílásba, és az ábrán bemutatott módon fordítsa el a zárás helyzetbe.

Ha lehetővé szeretné tenni a hátsó ajtó kinyitását a gépkocsi belsejéből, reteszelje ki a gyermekbiztonsági zárat.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gyermekek a gépkocsi mozgása közben véletlenül kinyitják a hátsó ajtókat, kieshetnek a gépkocsiból. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA)

egyes változatoknál

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA) annak megelőzésében nyújt segítséget a vezetőnek, hogy a gépkocsiból történő kiszállás után utast felejtsen a gépkocsi hátsó ülésein.

A rendszer beállítása

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztetést az információs-szórakoztató rendszerben, a Settings [Beállítások] menüpontban lehet bekapcsolni. Válassza ki:

Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Convenience [Kényelem] > Rear Occupant Alert [Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés]

i Információ

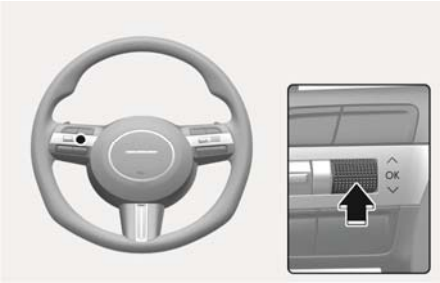
Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

A rendszer működése

Ha a hátsó ajtó nyitása és zárása után állítja le a motort és nyitja ki a vezetőajtót, a „Check rear seats” [Ellenőrizze a hátsó üléseket] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

i Információ

A figyelmeztető üzenet kikapcsolásához nyomja meg az OK gombot.



⚠ VIGYÁZAT

Mindig ellenőrizze a hátsó üléseket, amikor elhagyja a gépkocsit.

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer ténylegesen nem észlel tárgyakat vagy személyeket a hátsó ülésen, csak emlékezteti Önt, hogy ellenőrizze a hátsó ülést, ha korábban kinyitotta és becsukta a hátsó ajtót.

i Információ

A hátsó ajtó kinyitási és becsukási esemény rögzítése kizárólag akkor törlődik, ha a vezető kikapcsolja a gépkocsit, és reteszeli a gépkocsi ajtaját. A riasztás a hátsó ajtó ismételt kinyitásának hiányában is megszólalhat, ha a hátsó ajtóhoz kapcsolódó esemény nem törlődött. Például, ha a vezető kinyitja az ajtót, kiszáll a gépkocsiból, és a hátsó utasra figyelmeztetés működésbe lépése után nem zárja be az ajtót, akkor ismét érkezhet hátsó utas jelenlétére vonatkozó figyelmeztetés.

Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető továbbfejlesztett rendszer (ROA)

egyes változatoknál

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető továbbfejlesztett rendszer (ROA) annak megelőzésében nyújt segítséget a vezetőnek, hogy a gépkocsiból történő kiszállás után utast felejtsen a gépkocsi hátsó ülésein.

A rendszer beállítása

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető továbbfejlesztett rendszert az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban kell bekapcsolni. Válassza ki:

- **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Convenience [Kényelem] > Rear Occupant Alert [Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés]**

i Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

A rendszer működése

- Első figyelmeztetés
  Ha az első ajtót a hátsó ajtó nyitása és zárása és a motor leállítása után nyitja ki, a „Check rear seats” [Ellenőrizze a hátsó üléseket] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.
- Második figyelmeztetés
  Az első figyelmeztetés után a második figyelmeztetés akkor kapcsol be, amikor bármilyen mozgás észlelhető a gépkocsiban, miután a vezetőajtót becsukták és az összes ajtót bezárták. A kürt körülbelül 25 másodpercre megszólal. Ha a rendszer továbbra is mozgást érzékel, a figyelmeztetés maximum 8 alkalommal szólal meg.
  A figyelmeztetés leállításához nyissa ki az ajtókat az intelligens kulccsal.
- A rendszer az ajtó bezárását követő 8 órában érzékeli a mozgást a gépkocsiban.
- A második figyelmeztetés kizárólag az első figyelmeztetés korábbi aktiválása után kapcsol be.

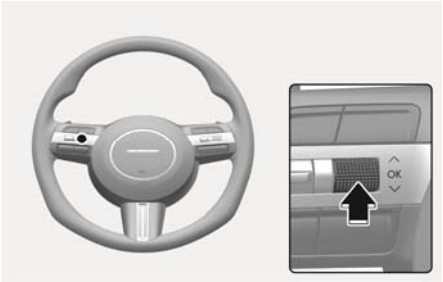
A rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások

- Győződjön meg arról, hogy az összes ablak csukott állapotú. Ha az ablak nyitva van, a figyelmeztetést kiválthatja, ha az érzékelő egy nem szándékos (például szél vagy bogarak miatti) mozgást észlel.

Műszercsoport



Kormánykerék



Amennyiben nem akarja a hátsó utas jelenlétére figyelmeztető továbbfejlesztett rendszert használni, nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a műszercsoportban megjelenik az első figyelmeztetés. Így a második figyelmeztetés egy alkalommal törlésre kerül.

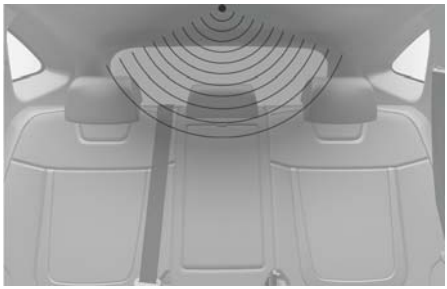
- A tetőre mért ütés figyelmeztetést válthat ki.

- Ha a gépkocsiban dobozokat vagy egyéb tárgyakat halmoz fel, előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli ezeket a dobozokat vagy tárgyakat. Ugyanakkor előfordulhat, hogy a doboz vagy a tárgy leesése figyelmeztetést vált ki.
- Ha az érzékelő idegen anyaggal szennyezett, az érzékelő nem tud megfelelően működni.
- A figyelmeztetés aktiválódhat, ha a vezető- vagy az utasülésen mozgás észlelhető.
- A figyelmeztetés bezárt ajtóknál autómosóban, illetve környezeti vibráció vagy zaj miatt aktiválódhat.
- Ha a gépkocsit távolról indították be (ha a gépkocsi rendelkezik a Remote Start funkcióval), a belső mozgásérzékelés leáll.

i Információ

Ez a második figyelmeztetés ROA érzékelővel ellátott gépkocsik esetén áll rendelkezésre.

⚠ VIGYÁZAT



A gépkocsiból kiszállás előtt még akkor is ellenőrizze a hátsó ülést, ha gépkocsija hátsó utas jelenlétére figyelmeztető továbbfejlesztett rendszerrel szerelt.

Előfordulhat, hogy a hátsó utas jelenlétére figyelmeztető továbbfejlesztett rendszer nem működik, ha:

- **A mozgás nem folytatódik egy bizonyos ideig, vagy a mozgás kismértékű.**
- **A hátsó utast egy tárgy, mint például egy takaró borítja.**
- **Mindig ügyeljen az utasok biztonságára, mivel előfordulhat, hogy az észlelési funkció és a második figyelmeztetés a környezeti hatások és bizonyos körülmények miatt nem megfelelően működik.**
- **A gyermekek nem gyermekülésben ülnek.**
- **A mozgás nem a hátsó ülések területén észlelhető.**
- **A hátsó utas 6 évnél idősebb gyermek.**
- **A gépkocsiban lévő tárgy eltakarja az érzékelőt.**
- **Az érzékelő idegen anyaggal szennyezett.**
- **A hátsó ülésen lévő állat nem elég nagy ahhoz, hogy az érzékelő észlelhesse, vagy csak csekély mértékű a mozgás.**
- **Az utastér tetejére belülről tárgyakat rögzítettek, vagy módosították azt, illetve az utastér tető belső része deformálódott vagy sérült.**
- **Elektronikus interferencia van a gépkocsi körül.**
- **Egyéb, a rendszert befolyásoló környezeti okok jelentkeznek.**

Megfelelőségi nyilatkozat

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei (ROA radarérzékelő) a következő követelményeket teljesítik:

- Európa és CE nyilatkozattal rendelkező országok

CE

Trade mark or Trade name : Hyundai Mobis
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Republic of Korea

M/Name : ICR010

Frequency : 60-64 GHz
Maximum Output Power : 5 dBm

The antenna(s) must be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Hereby, Hyundai Mobis Co.,Ltd declares that the radio equipment type ICR010 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mobis-as.com/product_certificate.do

- Egyesült Királyság

UK CA

MOBIS Parts Europe N.V.
Ansley Hall Drive, Birch Coppice Business Park
Dordon, Tamworth. B78 1SQ, UK

M/Name : ICR010

Frequency : 60-64 GHz
Maximum Output Power : 5 dBm

Simplified UK Declaration of Conformity

Hereby, Hyundai Mobis Co.,Ltd declares that the radio equipment type ICR010 is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mobis-as.com/product_certificate.do

Riasztóberendezés

Ez a rendszer védi a gépkocsiját és az értékeit. A kürt megszólal, és az irányjelzők folyamatosan villognak, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Egy ajtót kinyitnak az intelligens kulcs használata nélkül.
- A csomagtérajtót az intelligens kulcs használata nélkül nyitják ki.
- A motorháztetőt kinyitják.

A riasztó 30 másodpercig szól, ezután a rendszer visszakapcsol felügyeleti üzemmódra. A riasztóberendezés kikapcsolásához nyissa ki az ajtókat az intelligens kulccsal.

A riasztóberendezés az ajtók és a csomagtérajtó bezárása után, 30 másodperc elteltével automatikusan élesedik. A rendszer bekapcsolásához kívülről kell bezárnia az ajtókat és a csomagtérajtót az intelligens kulccsal, illetve az egyik első ajtó külső kilincsén található érzékelő megérintésével úgy, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

Az irányjelzők felvillannak, és a hangjelzés egyszer megszólal annak jelzésére, hogy a rendszer élesített állapotba került.

A biztonsági rendszer élesített állapotában bármelyik ajtó, a csomagtérajtó vagy a motorháztető intelligens kulcs használata nélkül történő kinyitása a riasztó bekapcsolását idézi elő.

A riasztóberendezés nem élesedik, ha a motorháztető, a csomagtérajtó vagy bármelyik ajtó nincs teljesen becsukva. Ha a rendszer nem élesedik, ellenőrizze, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó vagy az ajtók teljesen becsukott állapotúak-e.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését.

i Információ

- **Ne zárja be addig az ajtókat, amíg az összes utas el nem hagyta a gépkocsit. Amennyiben a rendszert úgy élesíti, hogy még utasok tartózkodnak a gépkocsiban, a riasztóberendezés a gépkocsi elhagyásakor működésbe lép.**
- **Ha a gépkocsi riasztórendszere nem kapcsol ki az intelligens kulcs hatására, nyissa ki az ajtókat a mechanikus kulccsal, és az intelligens kulccsal közvetlenül nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.**
- **Ha a gépkocsi kinyitásával megtörtént a rendszer kikapcsolása, de nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót 30 másodpercen belül, az ajtózárak ismét reteszelődnek, és a rendszer automatikusan visszaélesedik.**

i Információ



A riasztóberendezéssel szerelt gépkocsikon az alábbi szavakat tartalmazó matrica található:

(1) VIGYÁZAT

(2) SECURITY SYSTEM [BIZTONSÁGI BERENDEZÉS]

Integrált memória rendszer

egyes változatoknál



A vezetőülés integrált memória rendszere arra szolgál, hogy egyetlen gombnyomással lehessen a memóriába elmenteni és onnan előhívni a következő beállításokat.

- Vezetőülés helyzete

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne kísérelje meg az integrált memória rendszer használatát.

Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.

i Információ

- **Ha lekötik az akkumulátort, a memória-beállítások törlődnek.**
- **Ha az integrált memória rendszer nem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Beállítási helyzetek tárolása

1. A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha a gépkocsi sebessége körülbelül 3 km/h-nál alacsonyabb.
2. Állítsa a vezetőülést a kívánt helyzetbe.
3. Nyomja meg a memória gombok (1 vagy 2) egyikét 4 másodpercen belül. A rendszer két hangjelzést bocsát ki, amikor a memóriába való tárolás sikeresen megtörtént.
4. A „Driver 1 (vagy 2) settings saved” [Vezető 1 (vagy 2) beállítások elmentve] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén. Az üzenet kizárólag a vezetőülés helyzet memória beállítása esetén jelenik meg.

A tárolt helyzetek előhívása

1. A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha a gépkocsi sebessége körülbelül 3 km/h-nál alacsonyabb.
2. Nyomja meg a kívánt memóriagombot (1 vagy 2). A rendszer egy hangjelzést bocsát ki, majd a vezetőülés automatikusan az eltárolt helyzetbe áll.
3. A „Driver 1 (vagy 2) settings applied” [Vezető 1 (vagy 2) beállítások alkalmazva] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

i Információ

- **Amennyiben megnyomja a SET gombot vagy annak a beállításnak a gombját, amelynek az előhívása folyamatban van, a beállítás ideiglenesen kikapcsol. Ha másik gombot nyom meg, a megnyomott gomb beállítása fog aktiválódni.**

  Például, ha megnyomja a SET gombot vagy az 1-es számú gombot, miközben az 1. beállítás előhívása folyamatban van, a beállítás ideiglenesen kikapcsol. Ha a 2-es számú gombot nyomja meg, a 2-es számú beállítás fog aktiválódni.
- **Ha a tárolt helyzet előhívása közben állítja be az ülést, a tárolt beállítások hatástalanok lesznek.**

A rendszer nullázása

A következő eljárásokat követve tudja nullázni az integrált memória rendszert, amikor az nem megfelelően működik.

Az integrált memória rendszer nullázása

1. Állítsa le a gépkocsit, és úgy nyissa ki a vezetőajtót, hogy a motorindító/-leállító gomb ON állásban és a sebességváltó P (parkolás) állásban van.
2. Állítsa a vezetőülést és az üléstámlát a legelső helyzetbe.
3. Egyidejűleg nyomja 2 másodpercnél hosszabb ideig a SET gombot és nyomja előrefelé a vezetőülést mozgató kapcsolót.

Az integrált memória rendszer nullázása során

1. A nullázás egy értesítő hangjelzéssel kezdődik.
2. A vezetőülés és az üléstámla az értesítő hangjelzéssel egyidejűleg a leghátsó helyzetbe áll.
3. A vezetőülés és az üléstámla az értesítő hangjelzéssel egyidejűleg az alapértelmezett helyzetbe (középső pozíció) áll.

Mindazonáltal, a következő esetekben a nullázási eljárás és az értesítő hangjelzés megszakadhat.

- Ha megnyomják a memória gombot.
- Az ülésállító kapcsolót működtetik.
- A sebességváltót elkapcsolták a P (parkolás) fokozatból.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 3 km/h-t.
- A vezetőajtó csukva van.

MEGJEGYZÉS

- **Az integrált memória rendszer nullázása közben, ha a nullázás és az értesítő hangjelzés befejezetlenül megszakad, kezdje újra a nullázási eljárást.**
- **Az integrált memória rendszer nullázása előtt győződjön meg arról, hogy a vezetőülés körül nincsenek tárgyak.**

Beszállást segítő funkció

A rendszer a vezetőülést automatikusan mozgatja az alábbiak szerint:

- Távvezérlős kulccsal
  - A vezetőülés a gyújtáskulcs eltávolításakor hátrafelé elmozdul.
  - A vezetőülés a gyújtáskulcs behelyezésekor előrefelé elmozdul.
- Intelligens kulccsal
  - A vezetőülés a motorindító/-leállító gomb OFF állásba kapcsolásakor hátrafelé elmozdul.
  - A vezetőülés a motorindító/-leállító gomb ACC vagy START állásba kapcsolásakor előrefelé elmozdul.

A beszállást segítő funkció be- és kikapcsolható az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben. **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Seat [Ülés] > Seating easy access [Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás] > Drive seat easy access [Ki- és beszállást segítő automatikus vezetőülés-mozgatás] > Off/Normal/Extend [Ki/normál/kiterjesztett]**.

További részletek a 4. fejezet „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.

⚠ FIGYELEM

Ennek a funkciónak a használatakor a vezetőnek ügyelnie kell a hátsó ülésen helyet foglaló utasok vagy gyerekek biztonságára. Szükség esetén a vezetőnek a SET gomb vagy a vezetőülést állító gombok bármelyikének megnyomásával meg kell állítania az első ülés mozgását (amikor a beszállást segítő funkció bekapcsolt állapotú).

Kormánykerék

Motor által működtetett szervokormány (Motor Driven Power Steering - MDPS)

A rendszer segít Önnek a gépkocsi kormányzásában. Kikapcsolt gépkocsinál, vagy ha a szervokormány rendszer nem működik, a gépkocsi kormányozható marad, azonban a kormányzásához nagyobb erőkifejtés szükséges.

Ha a jármű normál használata során bármilyen változást érez a kormánykerék elforgatási ellenállásában, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

MEGJEGYZÉS

Ha a műszercsoportban felgyullad az elektromos motor által működtetett szervokormány figyelmeztető lámpa (), és megjelenik a „Check motor driven power steering" [Ellenőrizze az elektromos motor által meghajtott kormányrásegítést] üzenet, a gépkocsi kormányozható marad, azonban a kormányzásához nagyobb erőkifejtés szükséges. Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

A gépkocsi normál használata során:

- **A kormányzási erőszükséglet a motorindító/-leállító gomb ON helyzetbe állítása után nem csökken le azonnal.**

  Ez akkor következik be, amikor a rendszer elvégzi az MDPS rendszer diagnosztikáját. A diagnosztika befejezése után a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.
- **Ha az akkumulátor feszültsége alacsony, a kormányzás nagyobb erőkifejtést igényelhet. Ez egy átmeneti állapot, ugyanis az akkumulátor feltöltése után helyreáll a normál működési mód.**
- **Egy kattanó zaj hallható az MDPS relé felől, miután a motorindító/-leállító gombot az ON vagy az OFF állásba kapcsolta.**
- **Előfordulhat, hogy a berendezés elektromos motorjának zaja hallható, ha a gépkocsi áll vagy alacsony sebességgel halad.**
- **Ha a kormánykereket alacsony hőmérsékleten mozgatja, rendellenes zaj jelentkezhet. Ha a hőmérséklet emelkedik, a zaj megszűnik.**
- **Amennyiben az MDPS rendszerben működési rendellenesség észlelhető, a kormányrásegítési funkció nem kapcsol be. A műszercsoportban felgyulladhat a figyelmeztető lámpa, vagy a kormányzási erőszükséglet megnőhet. Ha ilyen jelenségeket észlel, akkor amint lehet, vezesse a gépkocsit egy biztonságos helyre. Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Állítható magasságú / tengelyirányú helyzetű kormánykerék

Úgy állítsa be a kormánykereket, hogy az a mellkasa, és ne az arca felé nézzen. Ellenőrizze, hogy megfelelően látja-e a műszercsoportban elhelyezkedő figyelmeztető lámpákat és műszereket. A beállítás után mozgassa meg a kormánykereket felfelé és lefelé, hogy megbizonyosodjon a megfelelően rögzített helyzetéről.

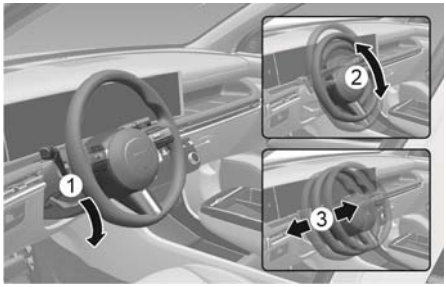
⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne állítsa a kormánykereket. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel ütközést okozhat.

MEGJEGYZÉS

Menet közben soha ne állítsa a kormánykereket. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel ütközést okozhat.

Manuális beállítás



A beállításhoz:

1. Húzza lefelé a reteszelést kioldó kart (1).
2. Állítsa be a kormánykerék kívánt szöghelyzetét (2) és előre-/hátrafelé mozgatva a távolságát (3).
3. Húzza felfelé a reteszelést kioldó kart, hogy rögzítse a kormánykereket.

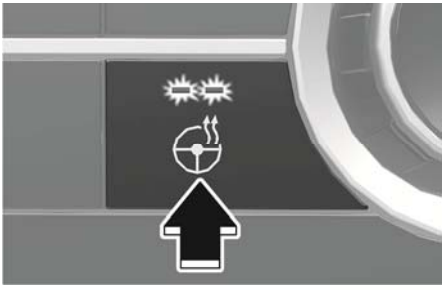
i Információ

Időnként előfordulhat, hogy a reteszelést kioldó kar nem reteszelődik teljes mértékben. Húzza lefelé a reteszelést kioldó kart, állítson a kormánykeréken, és a kormánykerék rögzítéséhez húzza felfelé a kioldókart.

Kormánykerékfűtés

egyes változatoknál

A típus



B típus



A kormánykerékfűtés nyomógombját a motorindító/-leállító gomb ON állásában vagy járó motornál megnyomva bekapcsol a kormánykerék fűtése.

A gombon lévő visszajelző ekkor felgyullad.

A kormánykerék fűtésének kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot. A gombon lévő visszajelző kialszik.

A hőmérséklet manuális szabályozása

A kormánykerékfűtés ikon minden egyes megnyomásakor a hőmérséklet az alábbiak szerint változik:

- **OFF > LOW > HIGH [KI > ALACSONY > MAGAS]**
- Ha az ikont magas hőmérsékleti beállításnál megnyomják, akkor a kormánykerék fűtése kikapcsol.

A hőmérséklet automatikus szabályozása

- Ha a HIGH [Magas] hőmérséklet került kiválasztásra, a kormánykerék fűtése 30 perc elteltével automatikusan LOW [Alacsony] hőmérsékletre kapcsol. Az ikon OFF [Ki] állásba kapcsolásával tudja kikapcsolni a kormánykerék fűtését.
- Ha a LOW [Alacsony] hőmérséklet került kiválasztásra, a kormánykerék fűtésének szabályozása nem automatikusan történik.

Légkondicionáló beállításoktól függő automatikus vezérlések

Járó motornál a kormánykerékfűtés a környezeti hőmérséklet függvényében automatikusan szabályozza a kormánykerék hőmérsékletét.

A funkció használatához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban kell azt bekapcsolni.

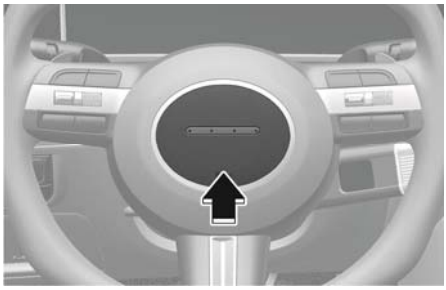
Válassza ki:

- **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Heating/Ventilation [Fűtés/szellőztetés] > Automatic controls linked to climate control settings [A légkondicionáló berendezés beállításaitól függő automatikus vezérlések] > Steering wheel heating [Kormánykerékfűtés]**
- A kormánykerékfűtés kapcsoló megnyomása esetén a kormánykerékfűtés manuális vezérlésű lesz.
- A kormánykerékfűtés a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor alapértelmezetten az OFF (kikapcsolt) állapotban van. Azonban a légkondicionáló berendezés beállításaitól függő automatikus vezérlések bekapcsolt állapotában a kormánykerékfűtés a külső hőmérséklettől függően ki- és bekapcsol.

MEGJEGYZÉS

- **A kormánykerék fűtőrendszer károsodásának elkerülése érdekében ne szereljen semmilyen borítást vagy kiegészítőt a kormánykerékre.**
- **Ne ütögesse a kormánykerék felületét éles, hegyes tárggyal, mert az károsíthatja a kormánykerék fűtőelemét.**
- **Ne tisztítsa a kormánykerék felületét a következő termékekkel, mert károsíthatják a fűtőszálat és a kormánykerék felületét.**
  - **Szerves oldószer, mint például hígító, alkohol vagy benzin.**
  - **Olyan vegyi anyagok, mint például bőrtisztító, ápolószer vagy viasz.**

Kürt



A kürt megszólaltatásához a kürt szimbólummal jelzett területet nyomja meg a kormánykeréken (lásd az ábrán). A kürt csak akkor szólal meg, ha ezt a területet nyomja meg.

MEGJEGYZÉS

A kürt működtetéséhez ne üsse meg erősen a kormánykereket, és ne csapjon rá az öklével. Ne nyomja meg a működtető területet éles, hegyes tárggyal.

Érezhető figyelmeztetés/kormánykerék vibrálása általi figyelmeztetés

egyes változatoknál

Ha a gépkocsi érezhető figyelmeztetést nyújtó kormánykerék rendszerrel szerelt, a vezetőt segítő rendszer vibrálással figyelmezteti a vezetőt, amikor a rendszer veszélyes helyzetet észlel.

Az érezhető figyelmeztetés beállítása

Járó motornál válassza ki:

Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver assistance [Vezetési segítség] > Warning methods [Figyelmeztetési módok > Haptic warning [Érezhető figyelmeztetés] menüpontokat az információs-szórakoztató rendszerben.

Visszapillantó tükrök

Belső visszapillantó tükör

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy megfelelő-e a belső visszapillantó tükör beállítása. A belső visszapillantó tükröt úgy állítsa be, hogy az a hátsó ablak látómezejének közepén nézzen át.

⚠ VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a látómezeje ne legyen eltakarva. Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, a csomagtérbe vagy a hátsó fejtámlák mögé, amelyek akadályozhatnák a kilátást a hátsó ablakon.

⚠ VIGYÁZAT

Egy baleset vagy egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos sérülések elkerülése érdekében ne módosítsa a belső visszapillantó tükröt, és ne szereljen fel széles látószögű tükröt.

⚠ VIGYÁZAT

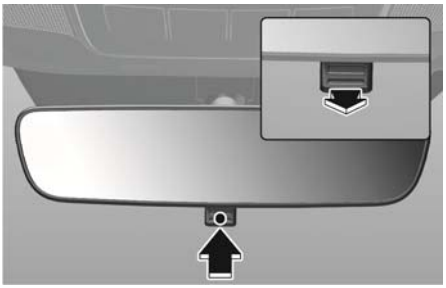
Menet közben SOHA ne állítsa a visszapillantó tükröt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

A tükör tisztításához használjon üvegtisztítóval benedvesített papírtörlőt vagy hasonló anyagot. Ne fújjon üvegtisztítót közvetlenül a tükörre, mivel a folyadék beszivároghat a tükör burkolata mögé.

Nappali és éjszakai állásba állítható belső visszapillantó tükör

egyes változatoknál



Ezt a beállítást elindulás előtt, az átkapcsoló kar nappali állásában végezze el.

Ha éjjel az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója vakítja Önt, akkor húzza a kart maga felé, hogy csökkentse a vakító hatást.

Vegye figyelembe, hogy ha a tükör éjszakai állásban van, kevésbé tisztán lehet benne hátrafelé látni.

Elektrokromatikus tükör (ECM)

egyes változatoknál



[A] Érzékelő

Az elektromos visszapillantó tükör automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórói által okozott vakítást éjszaka, vagy nem megfelelő látási viszonyok között.

A motor működése közben a tükörben lévő érzékelő automatikusan szabályozza a vakító hatást. A szenzor érzékeli a gépkocsi körüli fényerőt, és automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója általi vakítást.

Amikor hátrameneti (R) fokozatba kapcsol, a tükör automatikusan a legvilágosabb beállításra vált annak érdekében, hogy segítse a vezetőt a hátrafelé kilátásban.

Külső visszapillantó tükrök



A gépkocsi mind a bal, mind a jobb oldalon rendelkezik külső visszapillantó tükörrel. A tükrök pozícióját az erre a célra szolgáló tükörállító kapcsolóval lehet beállítani. Elindulás előtt állítsa a kívánt pozícióba a külső visszapillantó tükröket. A külső visszapillantó tükör házakat be lehet hajtani, hogy elkerülje a sérülést automata mosóban vagy szűk helyen való áthaladáskor.

⚠ VIGYÁZAT

A bal és a jobb oldali külső visszapillantó tükör domború.

Emiatt a benne látszó tárgyak közelebb vannak, mint ahogy a tükörben látszanak.

Sávváltáskor a tényleges távolság megállapítására használja a külső visszapillantó tükröt, vagy nézzen hátra a közvetlen megfigyeléshez.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben ne hajtsa be vagy ki a külső tükröket, illetve ne állítson azokon. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

- **Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről, mert ezzel megsértheti az üvegfelületet.**
- **Ha a tükör a rárakódott jégtől megakadt, ne erőltesse a beállítást. A jégmentesítéshez használjon bevizsgált jégmentesítő spray-t (ne fagyálló hűtőfolyadékot), illetve nagyon meleg vízbe áztatott szivacsot vagy puha rongyot, esetleg álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.**
- **Ne tisztítsa a tükröt keményszemcsés súrolószerrel, üzemanyaggal vagy egyéb petróleumalapú tisztítószerrel.**

A visszapillantó tükrök beállítása



1. Mozdítsa a kart (1) balra (L) vagy jobbra (R) a beállítani kívánt visszapillantó tükör kiválasztásához.
2. A tükörállító kapcsoló (2) segítségével lehet a kiválasztott visszapillantó tükröt felfelé, lefelé, balra vagy jobbra állítani.
3. A beállítás után mozdítsa a kart (1) a középső állásba, nehogy valamelyik tükör véletlenül elállítódjon.

MEGJEGYZÉS

- **A tükör mozgása megáll, amikor eléri a maximálisan beállítható szöget, de a motor tovább forog, amíg a kapcsolót nyomja. Ne nyomja a kapcsolót a szükségesnél hosszabb ideig, mert a motor meghibásodhat.**
- **Ne próbálja meg a külső visszapillantó tükröt kézzel beállítani, mert a motor meghibásodását okozhatja.**

A külső visszapillantó tükrök behajtása

egyes változatoknál

Behajtás gomb



A külső visszapillantó tükör behajtása vagy kihajtása a gomb megnyomásával lehetséges.

Az információs-szórakoztató rendszer beállítása

- Enable on door unlock [Engedélyezés az ajtózár nyitásakor]

  Ha az információs-szórakoztató rendszer kijelző Settings [Beállítások] menüjében a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Lights [Világítás]** > **Welcome Mirror/Light [Üdvözlő tükör/világítás]** > **On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** menüpontok kiválasztásra kerülnek.
  - A visszapillantó tükrök becsukódnak vagy kinyílnak, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az intelligens kulccsal történik.
  - A visszapillantó tükrök becsukódnak vagy kinyílnak, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az ajtó külső kilincsén található érzékelő megérintésével történik.
- Enable on driver approach [Engedélyezés a vezető közeledésekor]

  Ha az információs-szórakoztató rendszer kijelző Settings [Beállítások] menüjében a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Lights [Világítás]** > **Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás]** > **On driver approach [A vezető közeledésekor]** menüpontok kiválasztásra kerülnek, akkor a tükrök kinyílnak, amikor úgy közeledik a gépkocsija felé, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

i Információ

- **Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.**
- **A biztonsága érdekében a külső visszapillantó tükrök nem tudnak automatikusan becsukódni, ha a gépkocsi sebessége 15 km/h vagy annál magasabb.**

MEGJEGYZÉS

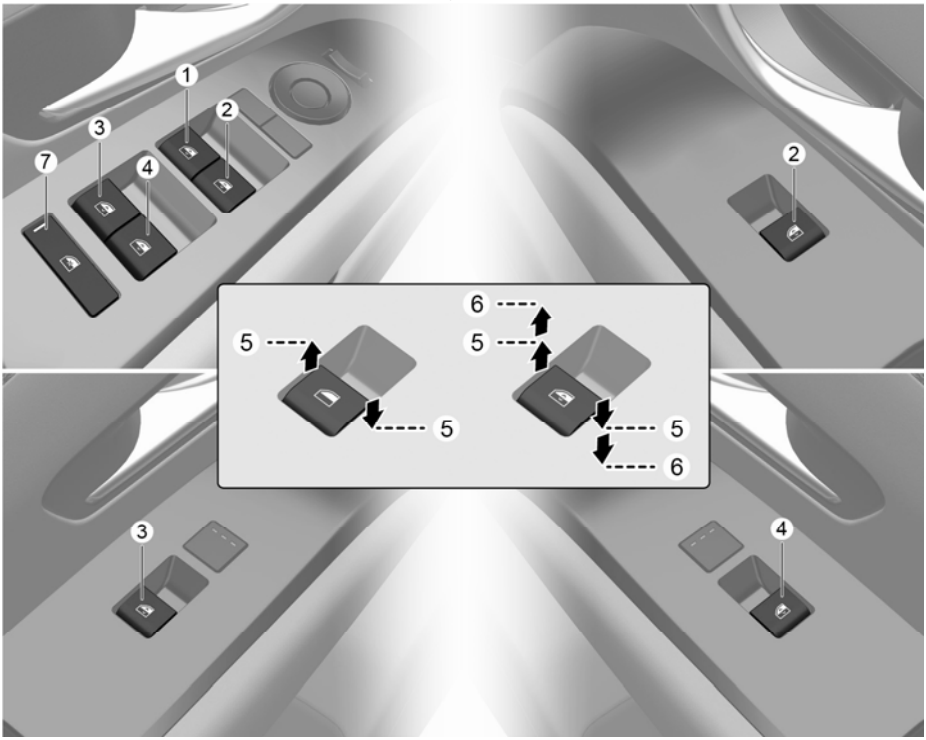
Az akkumulátor fölösleges lemerítésének elkerülése érdekében álló motornál ne állítsa a tükröket a szükségesnél hosszabb ideig.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be kézzel az elektromos külső visszapillantó tükröt. Ez a mozgatómotor meghibásodásához vezethet.

Ablakok

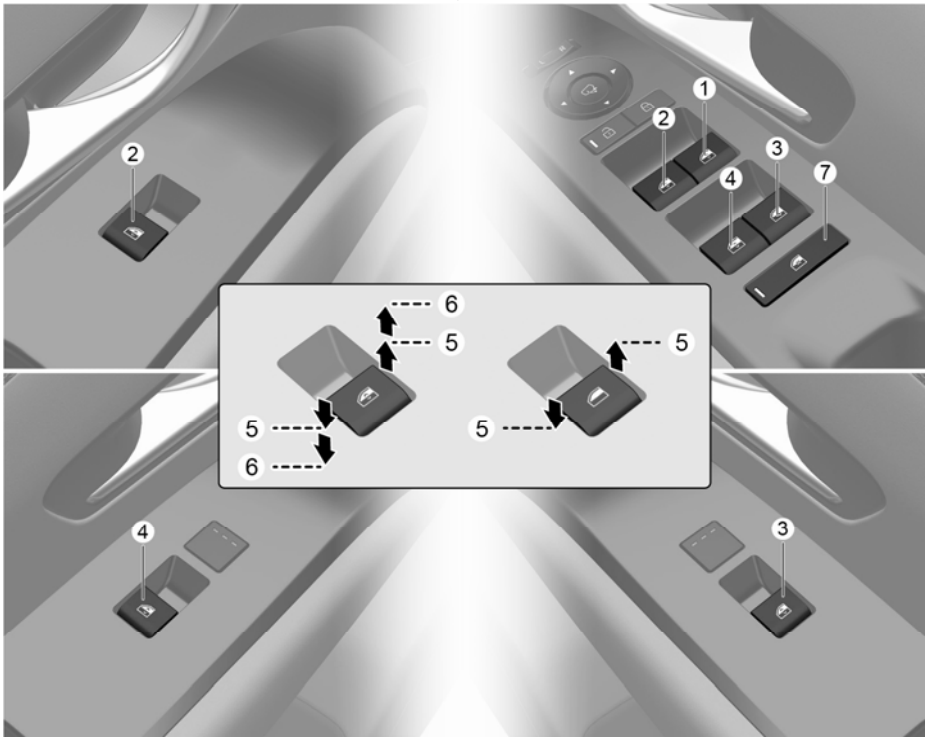
Balkormányos változatok



(1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(3) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(4) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(5) Ablak leengedése és felhúzása
(6) Automatikus ablakmozgatás*
(7) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló

*: egyes változatoknál

Jobbkormányos változatok

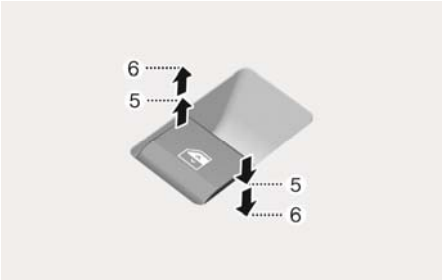


(1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(3) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(4) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(5) Ablak leengedése és felhúzása
(6) Automatikus ablakmozgatás*
(7) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló
*: egyes változatoknál

Elektromos ablakmozgatás

Az ablakokat kizárólag a gyújtáskapcsoló ON állásában lehet felemelni, illetve leereszteni. Mindegyik ajtón található egy ablakemelő kapcsoló az ajtó ablakának mozgatásához. A vezetőajtón található egy letiltó gomb, amellyel ki lehet kapcsolni a hátsó ablakok működtetését. Az elektromos ablakok a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF pozícióba állítása után még körülbelül 3 percig működnek. Ha azonban kinyitja az első ajtókat, az elektromos ablakmozgatás még a 3 perces időtartamon belül sem működik.

Ablak leengedése és felhúzása



Nyitás:

Nyomja le az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor meg szeretné állítani az ablak mozgását.

Becsukás:

Húzza fel az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor meg szeretné állítani az ablak mozgását.

Automatikus ablakemelés/-leeresztés

egyes változatoknál

Nyomja le az elektromos ablakmozgató kapcsolót egy pillanatra a második kattanásig (6). Ekkor az ablak teljesen leereszkedik vagy felemelkedik, még akkor is, ha elengedi a kapcsolót. Ha az ablak mozgását meg akarja állítani egy kívánság szerinti helyzetben, az ellenkező irányba húzza fel vagy nyomja le a kapcsolót egy pillanatra, majd engedje el.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne hagyja bekapcsolva a gépkocsit, valamint a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek működtetheti az ablakot, ami súlyos sérüléshez vezethet.**
- **A súlyos sérülések elkerülése érdekében menet közben ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét vagy bármilyen tárgyat az ablakon keresztül.**

Az elektromos ablakok alapbeállítása

Amennyiben az elektromos ablakemelők nem működnek megfelelően, az automatikus ablakemelő rendszert az alábbi módon újra be kell állítani:

1. A gyújtás bekapcsolásához nyomja meg a gyújtáskapcsolót.
2. Zárja be az ablakot, és legalább egy másodpercig tartsa a gombot továbbra is felhúzva.

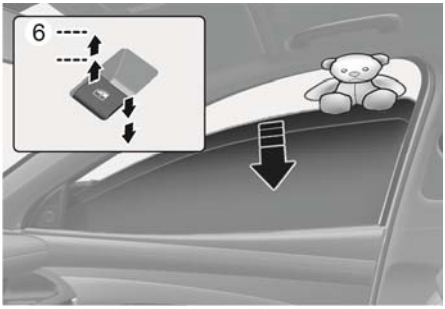
Ha az elektromos ablakemelők az alapbeállítás után sem működnek megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Az ablakok becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában. Az automatikus visszanyitási funkció nem aktív az elektromos ablakemelő rendszer alapbeállítása során.

Automatikus visszanyitás

egyes változatoknál



Amennyiben az automatikus becsukás során az ablak bármilyen akadályt észlel, az ablak megáll, és kb. 30 cm-t leereszkedik, hogy lehetővé tegye a tárgy eltávolítását.

Ha az ablak folyamatosan felfelé húzott gombnál érzékeli az ellenállást, akkor az ablak mozgása megáll, és kb. 2,5 cm-t leereszkedik.

Amennyiben az automatikus leeresztést követően 5 másodpercen belül ismét folyamatosan felfelé húzza a gombot, az automatikus visszanyitás nem fog működni.

i Információ

Az automatikus visszanyitási funkció csak akkor aktív, ha a gomb teljes, második kattanásig történő felhúzásának hatására az automatikus felemelés funkció működik.

MEGJEGYZÉS

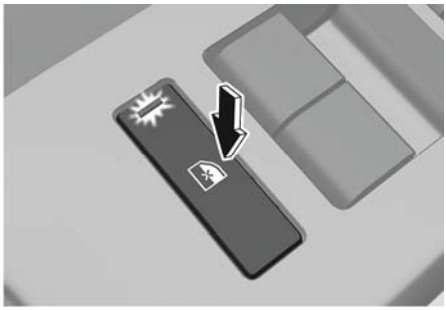
Ne szereljen semmilyen kiegészítő szerkezetet az ablakokra. Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitási funkció nem működik.

⚠ VIGYÁZAT

A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Ha egy 4 mm-nél kisebb átmérőjű tárgy szorul be az üveg és a felső ablakkeret közé, előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az ablakot, és nem végzi el a visszanyitást.

Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló



A vezető le tudja tiltani a hátsó ablakemelő gombok működését, ha megnyomja a letiltó kapcsolót, és a lock [letiltott] helyzetbe állítja azt.

Ha az elektromos ablakemelőt letiltó gomb lenyomott állapotú:

- A vezető főkapcsoló egységéről működtethető az összes ablak mozgatása.
- Az első utas oldali kapcsolóegységről lehet működtetni az első utasablak mozgatását.
- A hátsó utasok kapcsolóegységéről nem lehet működtetni a hátsó utasablakok mozgatását.

* Ha az elektromos ablakemelőt letiltó gomb működik, a hátsó utas nem tudja kinyitni a hátsó ajtót.

⚠ VIGYÁZAT

Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játsszanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó gombját a „LOCK” [letiltott] állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működteti az ablakokat, súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

MEGJEGYZÉS

- **Az elektromos ablakmozgató rendszer károsodásának elkerülése érdekében egyidejűleg ne nyisson vagy csukjon kettő vagy több ablakot. Ezzel megnöveli a biztosítékok élettartamát is.**
- **Soha ne kísérelje meg, hogy a főkapcsoló egységen és az egyes ablakoknál egy időben ellenkező irányba működteti az ablakot. Ha ezt megtörténik, akkor az ablak megáll, és nem lehet sem leengedni, sem felhúzni.**

Távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció

egyes változatoknál



- Nyomja meg és 3 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az ajtózáró gombot (1), és az ajtók bezárása után az első ablakok felfelé mozognak. Az ajtózáró gomb elengedésekor az ablak mozgása leáll.
- Nyomja meg és 3 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az ajtónyitó gombot (2), és az ajtók kinyitása után az első ablakok lefelé mozognak. Az ajtónyitó gomb elengedésekor az ablak mozgása leáll.

i Információ

- **A távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció kizárólag biztonsági elektromos ablakemelő rendszerrel szerelt ablaknál működik.**
- **A távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció hirtelen félbeszakadhat, ha a működés során eltávolodik a gépkocsitól. Maradjon közel a gépkocsijához, miközben felügyelet alatt tartja az ablak mozgását.**
- **Valamelyik ablak mozgása megszakadhat, ha az ablakot bizonyos mértékű erőhatás éri. Ilyen esetben azonban a többi ablak továbbra is működni fog. Győződjön meg arról, hogy az összes ablak csukott állapotú.**
- **Az ajtók kireteszelődnek, ha az ablakokat a távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció segítségével ereszti le.**

⚠ VIGYÁZAT

A távvezérelt ablakzárási funkció használata előtt minden esetben kétszer is ellenőrizze, hogy biztos legyen abban, nincs senkinek a karja, keze, feje vagy egyéb akadály az ablak mozgásának útjában.

MEGJEGYZÉS

A lopás és a gépkocsiba jutó víz által okozott károk elkerülése érdekében ne hagyja az ablakokat leeresztve, amikor elhagyja a gépkocsit.

Panoráma napfénytető

egyes változatoknál

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, akkor a napfénytetőt a tetőpanelen lévő működtető kapcsolóval elcsúsztathatja vagy felemelheti.



A napfénytető kizárólag a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásában működik.

A napfénytető a motorindító/-leállító gomb ACC vagy OFF pozícióba állítása után még körülbelül 3 percig működik. Ha azonban kinyitja az első ajtót, a napfénytető még a 3 perces időtartamon belül sem mozgatható.

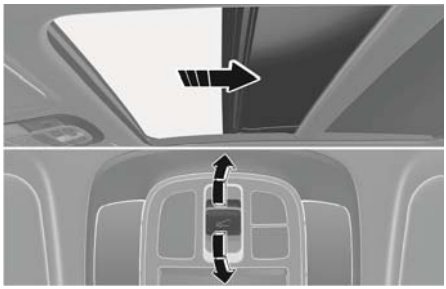
⚠ VIGYÁZAT

- **A napfénytető vagy a napellenző állítását álló gépkocsinál hajtsa végre. Elveszítheti járműve feletti uralmát, és sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.**
- **Ne hagyja a motort járva, valamint a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek működtetheti a napfénytetőt, ami súlyos sérüléshez vezethet.**
- **Ne üljön a gépkocsi tetejére. Ez sérülésekhez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.**

MEGJEGYZÉS

Ne működtesse a napfénytetőt, ha a tetőcsomagtartó rudak a gépkocsira vannak szerelve, illetve csomagok vannak a csomagtartón.

Elektromos napellenző



Az elektromos napellenző használatával megakadályozhatja, hogy a napfénytető üvegén keresztül érkező közvetlen napsugárzás bejusson a gépkocsi belsejébe.

- Nyomja a napfénytető kapcsolóját hátra az első meghatározott helyzetig, és az elektromos napellenző automatikusan elcsúszva kinyílik.
- Nyomja a napfénytető kapcsolóját előre az első meghatározott helyzetig, és az elektromos napellenző automatikusan becsukódik. Mindazonáltal, ha a napfénytető üvege nyitva van, az üveg fog először becsukódni.

Ha bármelyik ponton meg kívánja állítani a napellenző mozgását, bármelyik irányba nyomja meg a napfénytető kapcsolóját.

MEGJEGYZÉS

Kézzel ne nyomja vagy húzza az elektromos napellenzőt, mert az az elektromos napellenző sérülését vagy rendellenes működését okozhatja.

i Információ

Az elektromos napellenző anyagának jellemzője miatt normális jelenség, ha azon ráncok képződnek.

Billentés nyitás/zárás



- Nyomja felfelé a napfénytető kapcsolóját, és a napfénytető üvege felfelé billenve kinyílik. Mindazonáltal, ha az elektromos napellenző csukva van, a napellenző fog először kinyílni.
- Nyomja felfelé vagy előre a napfénytető kapcsolóját, amikor a napfénytető üvege felbillentett helyzetben van, és a napfénytető üvege automatikusan becsukódik.

Ha bármelyik ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, valamelyik irányba nyomja meg a kapcsolót.

Nyitás/zárás elcsúsztatással

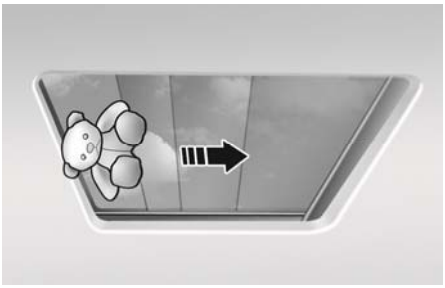


- Nyomja a napfénytető kapcsolóját hátra az első meghatározott helyzetig, és a napfénytető üvege kinyílik. Mindazonáltal, ha az elektromos napellenző csukva van, az elektromos napellenző fog először kinyílni.

  Nyomja a napfénytető kapcsolóját előre az első meghatározott helyzetig, és a napfénytető üvege becsukódik. Mindazonáltal, ha a napfénytető üvege zárva van, az elektromos napellenző csukódik be.
- Nyomja a napfénytető kapcsolóját előre vagy hátra a második meghatározott helyzetig, és az elektromos napellenző és a napfénytető üvege automatikusan működik (automatikus csúsztatási funkció).

  Ha bármelyik ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, valamelyik irányba nyomja meg a kapcsolót.

Automatikus visszanyitás



Amennyiben az automatikus zárás során az elektromos napellenző vagy a napfénytető üvege bármilyen akadályt észlel, a mozgás iránya megfordul, majd egy bizonyos helyzetben megáll.

Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás funkció nem működik, ha egy kis méretű vagy puha tárgy szorul be a csúszó elektromos napellenző vagy a napfénytető üvege és a napfénytető kerete közé.

⚠ VIGYÁZAT

- **A napfénytető használata előtt győződjön meg arról, hogy a feje, keze, karja vagy egyéb testrészei, illetve egyéb tárgyak nincsenek a tető útjában, mert azokat a mozgó tető becsípheti, ami személyi sérülésekhez, illetve a gépkocsi károsodásához vezethet.**
- **Soha ne tesztelje szándékosan saját testrészeivel az automatikus visszanyitás funkciót. Annak ellenére, hogy az elektromos napellenző vagy a napfénytető üvege megfordíthatja mozgásának irányát, fennáll a sérülések veszélye.**

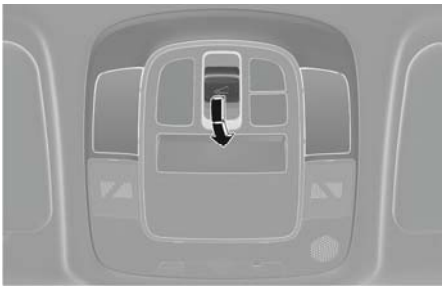
MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja tovább a napfénytető kapcsolóját, miután a napfénytető elérte a teljesen nyitott, zárt vagy felbillentett helyzetet. Ez a napfénytető motor sérülését okozhatja.**
- **A nyitás/zárás elcsúsztatással, billentés nyitás/zárás stb. funkciók folyamatos működtetése a motor vagy a napfénytető rendszer meghibásodását okozhatja.**
- **Rendszeresen távolítsa el az összegyűlt szennyeződést a vezetősínekről.**
- **A napfénytető és a napfénytető panel között összegyűlt por zajt okozhat. Nyissa ki a napfénytetőt, és tiszta ruhával rendszeresen távolítsa el a port.**
- **Ne próbálja meg kinyitni a napfénytetőt, amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, illetve ha a tetőt befedte a hó vagy a jég. Előfordulhat, hogy a napfénytető nem működik megfelelően, és károsodhat, ha erővel nyitják ki.**
- **Közvetlenül eső vagy a gépkocsi mosása után ne nyissa ki a napfénytetőt, illetve ne utazzon nyitott napfénytetővel. A víz károsíthatja a gépkocsi belsejét.**
- **Ne helyezzen el úgy semmilyen csomagot, hogy az menet közben kilóg a napfénytetőn. A gépkocsi hirtelen megállása a gépkocsi károsodását okozhatja.**

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben ne dugja ki a fejét, karját, egyéb testrészét vagy tárgyakat a napfénytetőn keresztül. A gépkocsi hirtelen megállása sérüléseket okozhat.

A napfénytető alapbeállítása



Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy el kell végezni a napfénytető működésének alapbeállítását. Néhány eset, amikor a napfénytető alapbeállítása szükséges:

- Ha a 12 V-os akkumulátort lekötötték, vagy az akkumulátor lemerült
- Ha a napfénytető biztosítéka kiolvadt
- Ha a napfénytető egyérintéses automatikus nyitás/zárás funkciója nem megfelelően működik

A napfénytető alapbeállítása:

1. A napfénytető alapbeállításának elvégzése járó motornál ajánlott. Indítsa be a gépkocsit P (parkolás) állásban.
2. Győződjön meg arról, hogy teljesen becsukta az elektromos napellenzőt és a napfénytető üvegét. Ha az elektromos napellenző és a napfénytető üvege nyitva van, az elektromos napellenző és a napfénytető üvegének teljes becsukásáig nyomja a kapcsolót előre.
3. Amikor az elektromos napellenző és a napfénytető üvege eléri a teljesen zárt állapotot, engedje el a kapcsolót.
4. Nyomja előre a kapcsolót, amíg az elektromos napellenző és a napfénytető üvege kissé elmozdul. Ezután engedje el a kapcsolót.
5. Még egyszer nyomja a kapcsolót előre, és tartsa ebben a helyzetben, amíg az elektromos napellenző és a napfénytető üvege a nyitott állásba csúszik, majd becsukódik. A művelet befejezéséig ne engedje el a kapcsolót.

   Ha a művelet közben elengedi a kapcsolót, ismét kezdje el az eljárást a 2. lépéstől.

i Információ

Ha nem történik meg a napfénytető alapbeállítása az akkumulátor lekötése vagy lemerülése, illetve biztosítékának kiolvadása után, a napfénytető rendellenesen működhet.

Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés



Ha a vezető leállítja a motort, miközben a napfénytető nincs teljesen becsukott állapotban, a figyelmeztető hangjelzés néhány másodpercre megszólal, és a nyitott napfénytetőre vonatkozó figyelmeztetés megjelenik a műszercsoport kijelzőjén.

Csukja be megfelelően a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

⚠ FIGYELEM

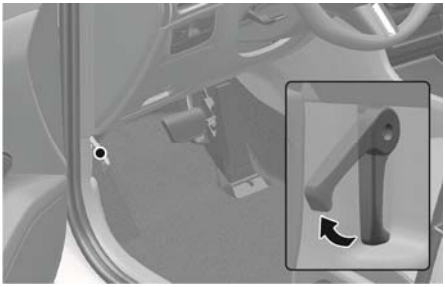
Győződjön meg arról, hogy teljesen becsukta a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

Ha a napfénytető nyitott állapotban marad, az eső vagy a hó beszivároghat a gépkocsiba, illetve a nyitott napfénytető elősegíti, hogy lopás áldozatává váljon.

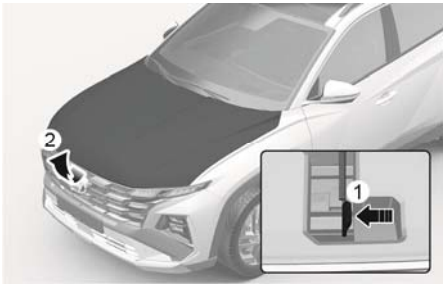
Motorháztető

A motorháztető kinyitása

1. Álljon meg a gépkocsival, és működtesse a rögzítőféket.
2. Húzza meg a motorháztető nyitókart a motorháztető kinyitásához. A motorháztető egy kicsit megemelkedik.



3. Menjen a gépkocsi elejéhez, kissé emelje fel a motorháztetőt, nyomja felfelé a motorháztető biztonsági zár karját (1) a motorháztetőn belül, középen, és emelje fel a motorháztetőt (2).



4. Húzza ki a kitámasztórudat.

5. Támassza meg a motorháztetőt a kitámasztórúddal (3).



A motorháztető lecsukása

1. A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze a motortér környékét, hogy biztosítsa a következőket:
   - Bármilyen szerszám vagy egyéb rögzítetlen tárgy eltávolításra került.
   - Minden kesztyűt, rongyot és bármilyen egyéb éghető anyagot eltávolítottak.
   - Az összes feltöltőnyílás sapkája szorosan és megfelelően vissza van helyezve.
2. Helyezze vissza a kitámasztórudat a csíptetőjébe, így elkerülheti a zörgést.
3. Eressze le a motorháztetőt, és tartsa meg kb. 30 centiméterrel a zárt helyzet felett, majd engedje el a tetőt.
4. Ellenőrizze a motorháztető megfelelő reteszelődését. Ha a motorháztető kissé felemelhető, ismét nyissa fel, és egy kicsit magasabbról eressze le. Ismét ellenőrizze.

⚠ VIGYÁZAT

- **A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a lecsukást.**
- **Elindulás előtt gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően reteszelődött-e. Ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott motorháztetőre figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet. Ha menet közben a motorháztető felnyílik, akkor teljesen eltakarhatja a kilátást, ami ütközéshez vezethet.**
- **Ne közlekedjen felemelt motorháztetejű gépkocsival. Eltakarhatja a kilátását, ami ütközéshez vezethet.**

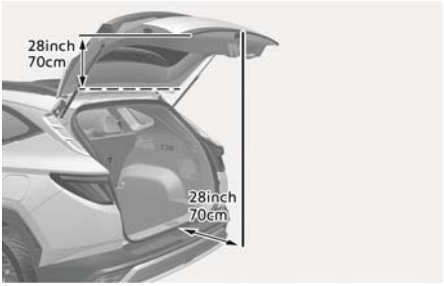
Motoros mozgatású csomagtérajtó

A motoros mozgatású csomagtérajtó működési feltételei

A motoros mozgatású csomagtérajtó akkor működik, amikor a sebességváltó P (parkolás) állásban és a motorindító/-leállító gomb az ON helyzetben van. A csomagtérajtó álló motor mellett a sebességváltó helyzetétől függetlenül működik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Soha ne hagyjon gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban. A gyermekek működésbe hozhatják a motoros mozgatású csomagtérajtót, amivel súlyos sérüléseket vagy anyagi károkat okozhatnak.**
- **A motoros mozgatású csomagtérajtó vagy az intelligens csomagtérajtó működtetése előtt győződjön meg arról, hogy nincs senki vagy semmilyen tárgy annak közelében. A csomagtérajtóval való érintkezés súlyos sérülést okozhat, illetve a gépkocsi károsodását vagy a környező tárgyak (például falak, mennyezetek, járművek stb.) sérülését eredményezheti.**



MEGJEGYZÉS

- **Ne csukja le vagy nyissa ki kézzel a motoros mozgatású csomagtérajtót, mert az az ajtó sérülését okozhatja. Ha az akkumulátor lemerülése vagy lekötése miatt elkerülhetetlen a motoros mozgatású csomagtérajtó kézzel való nyitása vagy zárása, ne fejtsen ki túl nagy erőt.**
- **Álló motornál ne működtesse a motoros mozgatású csomagtérajtót 10-nél többször egymás után. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében járó motornál használja a motoros mozgatású csomagtérajtót, ha azt ismétlődően használja.**
- **Ne hagyja hosszabb ideig nyitva a motoros mozgatású csomagtérajtót, mert az az akkumulátor lemerülését okozhatja.**
- **Előfordulhat, hogy a motoros mozgatású csomagtérajtó nem működik, ha a csomagtérajtót hosszú ideig nyitva hagyták. Ha nem működik, kézzel lassan csukja le teljesen.**
- **Ne fejtsen ki túlzott erőt a működésben lévő motoros mozgatású csomagtérajtóra, mert az a gépkocsi károsodásához vezethet.**
- **Elindulás előtt mindig csukja le a csomagtérajtót. Ne fogja meg a csomagtérajtót kitámasztó teleszkópokat, illetve ne támaszkodjon azokra, mert megsérülhetnek. A csomagtérajtót kitámasztó teleszkópok deformálódása a gépkocsi károsodását és személyi sérülést okozhat.**



- **Ne végezzen semmilyen házilagos módosítást vagy javítást a motoros mozgatású csomagtérajtón. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**
- **Ne működtesse a motoros mozgatású csomagtérajtót az alábbi körülmények között. Előfordulhat, hogy a motoros mozgatású csomagtérajtó nem működik megfelelően.**

- A gépkocsi egyik oldala a gépkocsi vizsgálata vagy egy kerék cseréje miatt felemelt állapotban van.
- Egyenetlen útfelületen, például lejtőn stb. történő parkolás esetén.

- Teljesen csukja le a csomagtérajtót, és zárja be az összes ajtót és a csomagtérajtót a központi ajtózár gombbal, mielőtt automata autómosót használna.
- Ne irányítsa a magasnyomású vízsugarat közvetlenül a motoros mozgatású csomagtérajtó külső nyitó-/zárógombjára. A csomagtérajtó véletlenül kinyílhat.

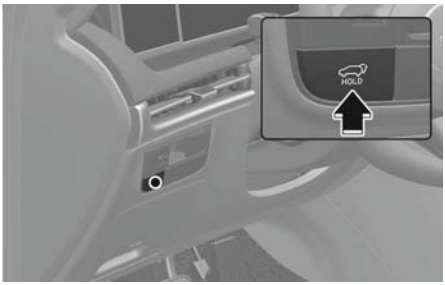
i Információ

- Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a motoros mozgatású csomagtérajtó külső nyitógombja befagyás miatt nem működik megfelelően. Ha ez történik, akkor a külső csomagtérajtó nyitó-/zárógombjának használata előtt távolítsa el a jeget, vagy használja az intelligens kulcson vagy a műszerfalon található motoros csomagtérajtó nyitó-/zárógombot.
- Ha az intelligens kulcsot a csomagtérben hagyja, és becsukja a csomagtérajtót, néhány másodpercig figyelmeztető hangjelzés hallható. Ha ez történik, akkor nyissa ki a csomagtérajtót a csomagtérajtó külső oldalán található motoros csomagtérajtó nyitó-/zárógomb megnyomásával.
- Ha akadály, például hó van a csomagtérajtón, előfordulhat, hogy a csomagtérajtó nem nyílik ki automatikusan. Az akadály eltávolítása után ismét próbálja meg kinyitni.
- Legyen óvatos, ha lejtőn áll a gépkocsi, mert a csomagtérajtó enyhén visszacsukódhat, ha azt a teljes kinyílás előtt megállítják.

A motoros mozgatású csomagtérajtó működése

A motoros mozgatású csomagtérajtót nyitó/záró gomb (intelligens kulcs)





Amikor a csomagtérajtó be van csukva, nyomja 1 másodpercig a motoros mozgatású csomagtérajtó nyitó-/zárógombját. A csomagtérajtó kinyitását egy figyelmeztető hangjelzés kíséri.

A motoros működtetésű csomagtérajtó mozgásának leállításához a csomagtérajtó nyitása közben nyomja meg a gombot.

Amikor a csomagtérajtó nyitott állapotú, a becsukáshoz nyomja meg és tartsa megnyomva a motoros csomagtérajtó nyitó-/zárógombját. Ha a csomagtérajtó becsukása közben elengedi a gombot, a motoros működtetésű csomagtérajtó mozgása megáll, és a hangjelzés körülbelül 5 másodpercre megszólal.

Továbbá, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi működési tartományán belül (körülbelül 10 m), a csomagtérajtó működése leáll, amihez 5 másodperces figyelmeztető hangjelzés társul.

A motoros mozgatású csomagtérajtót nyitó/záró gomb (a motoros mozgatású csomagtérajtó külső részén)

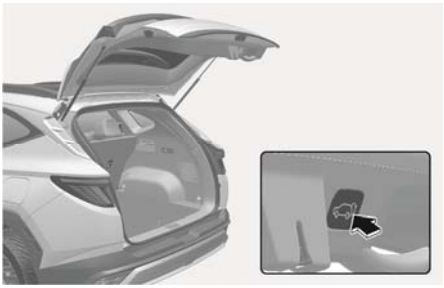


Amikor a csomagtérajtó be van csukva, a csomagtérajtó kinyitásához nyomja meg a motoros mozgatású csomagtérajtó nyitógombját.

Ha a gépkocsi be van zárva, úgy nyomja meg a motoros mozgatású csomagtérajtó nyitógombját, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

A motoros működtetésű csomagtérajtó mozgásának leállításához a csomagtérajtó nyitása közben nyomja meg a gombot.

A motoros mozgatású csomagtérajtó zárógomb (a motoros mozgatású csomagtérajtó belső részén)



Amikor a csomagtérajtó nyitott állapotú, a becsukáshoz nyomja meg és tartsa megnyomva a motoros csomagtérajtó nyitó-/zárógombját. Ha a csomagtérajtó becsukása közben elengedi a gombot, a motoros működtetésű csomagtérajtó mozgása megáll.

Automatikus irányváltás

Ha a motoros mozgatású csomagtérajtó működtetése során a motoros mozgatású csomagtérajtó bármilyen akadályt észlel, akkor a csomagtérajtó mozgása vagy megáll, vagy teljesen kinyílik. A következő körülmények között előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitási funkció nem érzékel ellenállást, ha az érzékelt ellenállás egy bizonyos szint alatt van, vagy a csomagtérajtó közel van a teljesen becsukott helyzethez.
- Előfordulhat, hogy erős ütés esetén, akadály észlelése nélkül is működésbe lép az automatikus visszanyitás funkció.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne tesztelje szándékosan valamilyen tárggyal vagy a saját testrészeivel az automatikus visszanyitás funkciót.

i Információ

Ha az automatikus irányváltási funkció a nyitás vagy a becsukás során több mint kétszer működésbe lép, előfordulhat, hogy a motoros mozgatású csomagtérajtó működése leáll. Ilyen esetben kézzel óvatosan nyissa ki vagy csukja be a csomagtérajtót, majd 30 másodperc múlva ismét indítsa el a csomagtérajtó automatikus működtetését.

A motoros mozgatású csomagtérajtó beállítása

A funkció használatához a Settings [Beállítások] menüpontban ki kell választani a nyitási sebességet vagy a nyitási magasságot. Törölje a kiválasztást, ha nem kívánja használni ezt a funkciót.

A motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási sebessége

A motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási sebességének beállításához az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Door [Ajtó]** > **Power Tailgate Opening Speed [A motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási sebessége]** menüpontokat.

A motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási magassága

A motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási magasságának beállításához az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Door [Ajtó]** > **Power Tailgate Height [A motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási magassága]** menüpontokat.

i Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Felhasználó által beállított magasság

1. Állítsa a csomagtérajtót kézzel a kívánt magasságba.
2. 3 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a motoros mozgatású csomagtérajtónak a csomagtérajtó belső részén elhelyezkedő nyitó/záró gombját.

Ha a motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási magaságához kiválasztásra került a **User height setting [Felhasználó által beállított magasság]** opció, a motoros mozgatású csomagtérajtó automatikusan az Ön által manuálisan beállított magasságig fog kinyílni.

i Információ

- **Ha a motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási magassága nem került manuálisan beállításra az információs-szórakoztató rendszerben a User Height Setting [Felhasználó által beállított magasság] menüpont kiválasztásával, a motoros mozgatású csomagtérajtó teljesen kinyílik.**
- **Ha az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében kiválasztják az egyik magasságot (Full Open/Level 3/Level 2/Level 1 [Teljesen nyitott/3. szint/2. szint/1. szint]), majd a User Height Setting [Felhasználó által beállított magasság] menüpontot, a motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási magassága az Ön által manuálisan elmentett magasságra kerül beállításra.**
- **A motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási sebességének és a nyitási magasságnak a beállításai az összekapcsolt felhasználói profilnak megfelelően változnak. Ha a felhasználói profil változik, a motoros mozgatású csomagtérajtó nyitási sebességének és a nyitási magasságnak a beállításai ennek megfelelően változnak.**

A motoros mozgatású csomagtérajtó alapbeállítása

A motoros mozgatású csomagtérajtó alapbeállítása:

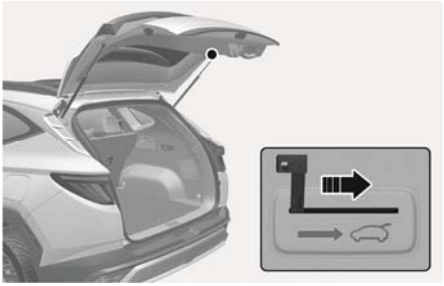
1. A gépkocsi be- vagy kikapcsolt állapotában állítsa a sebességváltót P (parkolás) állásba.
2. Nyomja meg egyidejűleg a motoros mozgatású csomagtérajtó belső és külső nyitó-/zárógombját, amíg egy hangjelzés meg nem szólal.
3. Lassan csukja le kézzel a csomagtérajtót.
4. Nyomja meg a motoros mozgatású csomagtérajtó külső nyitó-/zárógombját. A csomagtérajtó kinyitását egy figyelmeztető hangjelzés kíséri.

   Az alapbeállítás befejezéséhez várja meg, amíg a csomagtérajtó teljesen kinyílik. Ha a csomagtérajtó mozgása a teljes nyitás előtt leáll, az alapbeállítás nem végezhető el.

i Információ

- **Ha nem történik meg a motoros mozgatású csomagtérajtó alapbeállítása az akkumulátor lekötése vagy lemerülése, illetve biztosítékának kiolvadása után, a motoros mozgatású csomagtérajtó rendellenesen működhet.**
- **Ha a fent ismertetett eljárás elvégzése után a motoros mozgatású csomagtérajtó nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben



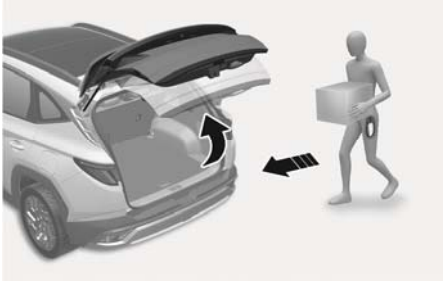
A csomagtérajtó zárszerkezetének csomagtér belsejéből történő kireteszeléséhez és manuális kinyitásához a következő eljárást végezze el:

1. Helyezzen egy hosszú, lapos tárgyat, például egy kulcsot a csomagtérajtó alsó részén lévő nyílásba.
2. A csomagtérajtó zárszerkezet kinyitásához csúsztassa a reteszt a nyíllal jelzett irányba.
3. A kinyitáshoz nyomja meg a csomagtérajtót.

⚠ VIGYÁZAT

- **Soha senki nem tartózkodhat a csomagtérben. A csomagtér rendkívül veszélyes hely egy ütközés esetén, mivel ez a gépkocsi gyűrődési zónájának része.**
- **A vésznyitó kart csak vészhelyzet esetén használja.**

Intelligens csomagtérajtó



Intelligens kulccsal felszerelt gépkocsi esetében a csomagtérajtó az intelligens csomagtérajtó rendszert használva érintés nélküli működtetéssel nyitható.

Az intelligens csomagtérajtó használata

Az érintés nélküli intelligens csomagtérajtó rendszer a következő körülmények között használható:

- Az intelligens csomagtérajtó opció engedélyezésre került az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban.
- Az intelligens csomagtérajtó az összes ajtó becsukását és bezárását követő 15 másodpercen belül bekapcsol.
- Az intelligens csomagtérajtó akkor nyílik ki, amikor az intelligens kulcs 3 másodpercig észlelhető a gépkocsi mögött.

i Információ

Az intelligens csomagtérajtó nem működik, ha:

- **Valamelyik ajtó nincs megfelelően becsukva vagy bezárva.**
- **Az intelligens kulcs az ajtók becsukását és bezárását követő 15 másodpercen belül észlelhető.**
- **Az intelligens kulcs az ajtók becsukását és bezárását követő 15 másodpercen belül, és az első ajtókilincsektől 1,5 m-es távolságon belül észlelhető (üdvözlőtükörrel szerelt gépkocsiknál).**
- **Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**

1. **Beállítások**

   Az intelligens csomagtérajtó használatához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüjében kell azt bekapcsolni. Válasz-sza ki:

   - **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Door [Ajtó] > Smart Tailgate [Intelligens csomagtérajtó]**

i Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

2. **Észlelés és riasztás**

   Az intelligens csomagtérajtó észlelési tartománya körülbelül 50 - 100 cm a gépkocsi mögött. Amennyiben az intelligens kulcsot magánál tartva az észlelési területen tartózkodik, az irányjelzők felvillannak, és egy hangjelzés szólal meg a nyitás előtt.

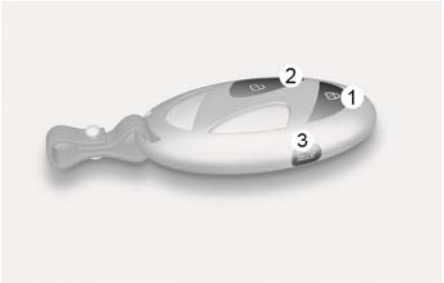
i Információ

Ha véletlenül lépett be az észlelési területre, és villognak az irányjelzők, valamint megszólal a hangjelzés, az intelligens kulccsal együtt hagyja el az észlelési területet. A csomagtérajtó zárva marad.

3. **Automatikus nyitás**

Az irányjelzők felvillanása és a figyelmeztető hang hatszori megszólalása után az intelligens csomagtérajtó kinyílik.

Az intelligens csomagtérajtó kikapcsolása



Amennyiben az észlelési és riasztási fázisban bármelyik gombot megnyomja az intelligens kulcson, az intelligens csomagtérajtó kikapcsol.

(1) Az ajtók zárása

(2) Az ajtók nyitása

(3) A csomagtérajtó nyitása/zárása

- Amennyiben az ajtónyitás gombot (2) nyomja meg, az intelligens csomagtérajtó ideiglenesen kikapcsol. Ha azonban egyetlen ajtót sem nyit ki 30 másodpercen belül, az intelligens csomagtérajtó ismét visszakapcsol.
- Ha a csomagtérajtót nyitó gombot (3) több mint 1 másodpercig nyomva tartja, a csomagtérajtó kinyílik.
- Az intelligens csomagtérajtó akkor is bekapcsol, ha az ajtózáró gombot (1) vagy a csomagtérajtót nyitó/záró gombot (3) akkor nyomja meg az intelligens kulcson, amikor az intelligens csomagtartófedél funkció még nincs az észlelési és riasztási fázisban.
- Abban az esetben, amikor az intelligens csomagtérajtót az intelligens kulcs gombjának megnyomásával kikapcsolta, és valamelyik ajtót kinyitotta, az intelligens csomagtérajtó az összes ajtó becsukásával és bezárásával ismét visszakapcsolható.

⚠ VIGYÁZAT

A vészhelyzetekben való használat érdekében feltétlenül ismerje meg az intelligens csomagtérajtó kikapcsolási módját.

Észlelési terület



- Az intelligens csomagtérajtó észlelési tartománya körülbelül 50 - 100 cm a gépkocsi mögött. Amennyiben az intelligens kulcsot magánál tartva az észlelési területen tartózkodik, az irányjelzők felvillannak, és egy hangjelzés szólal meg körülbelül 3 másodpercre, ami arra figyelmeztet, hogy a csomagtérajtó ki fog nyílni.
- A figyelmeztetés azonnal megszakad, amikor az intelligens kulcs a 3 másodpercen belül az észlelési területen kívülre kerül.

i Információ

- **Előfordulhat, hogy az intelligens csomagtérajtó funkció nem megfelelően működik, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:**
  - **Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádió-adóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a jeladó normál működését.**
  - **Az intelligens kulcs közelében rádió adó-vevő vagy mobiltelefon található.**
  - **Másik gépkocsi kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.**
  - **A hőmérséklet nulla fok alá süllyed.**
- **Az intelligens csomagtérajtó észlelési területe változhat, ha:**
  - **A gépkocsi lejtőn vagy emelkedőn parkol.**
  - **A gépkocsi egyik oldala az ellentétes oldalhoz képest magasabban vagy alacsonyabban van.**

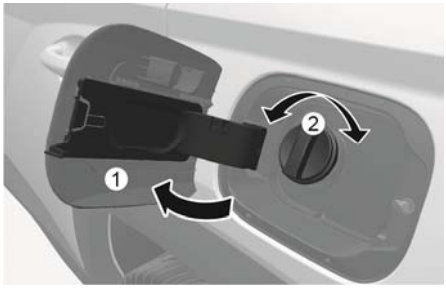
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása

1. Állítsa le a motort.
2. Győződjön meg arról, hogy az összes ajtó kireteszelt állapotban van.
3. Nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó hátsó peremének középső részét (1).



4. A tanksapkához való hozzáféréshez húzza kifelé az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját (1).
5. Az eltávolításhoz forgassa a tanksapkát (2) az óramutató járásával ellentétes irányba. Esetleg egy sziszegő hang hallható, ahogyan az üzemanyagtartályban a nyomás kiegyenlítődik.



6. Helyezze a sapkát az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajára.

i Információ

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó csak akkor nyitható, ha az összes ajtó zárszerkezete nyitva van.

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása:

- **Nyomja meg az intelligens kulcson lévő nyitógombot.**
- **Nyomja meg a vezetőajtó kartámaszán elhelyezkedő központi ajtózár gombot.**

  Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó csak akkor reteszelődik, ha az összes ajtó zárszerkezete zárva van.

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó reteszelése:

- **Nyomja meg az intelligens kulcson lévő zárógombot.**
- **Nyomja meg a vezetőajtó kartámaszán elhelyezkedő központi ajtózáró gombot.**

*** Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.**

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja is reteszelt lesz, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása

1. A tanksapka (2) visszahelyezéséhez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattanást nem hall.
2. A biztonságos záródás eléréséig csukja be az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi üzemanyagok rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK következhetnek be:

- **Olvassa el és tartsa be az üzemanyagtöltő állomásokon kifüggesztett biztonsági óvintézkedéseket.**
- **A tankolás előtt tudakolja meg, hogy hol található az üzemanyag biztonsági elzárója, ha rendelkezik ilyennel a töltőállomás.**
- **Mielőtt megérintené a töltőpisztolyt, vezesse le a potenciálisan veszélyes statikus elektromos feltöltődést. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.**
- **Mobiltelefonját ne használja az üzemanyaggal való feltöltés során. A mobiltelefonok által keltett elektromos áram és/vagy elektronikus interferencia meggyújthatja az üzemanyaggőzöket, ami tüzet okozhat.**
- **Ne szálljon vissza a gépkocsiba, ha elkezdte az üzemanyaggal feltöltést, mivel statikus elektromosságot generálhat, ha bizonyos anyagokkal érintkezésbe kerül, hozzájuk dörzsölődik, vagy súrolja azokat. A statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket. Ha vissza kell ülnie a gépkocsiba, szüntesse meg a ruháján létrejött statikus feltöltődésből származó elektromosságot. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb üzemanyagforrástól.**
- **Ha bevizsgált üzemanyagkannát használ, akkor az üzemanyag betöltése előtt helyezze a kannát a földre. A kannából származó statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.**

  Miután a feltöltés megkezdődött, tartsa fenn a folyamatos érintkezést a csupasz keze és a gépkocsi között a feltöltés befejezéséig.
- **Csak olyan jóváhagyott műanyag kannát használjon, amelyet üzemanyag-tárolás céljára készítettek.**
- **Tankolás során kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba (dupla tengelykapcsolós sebességváltó/automata sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba. A motor elektromos berendezései által keltett szikra meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.**
- **Töltőállomáson, különösen a tankolás ideje alatt, soha ne használjon gyufát vagy öngyújtót, ne dohányozzon, és ne hagyjon égő cigarettát a gépkocsiban.**
- **Ne töltse túl a gépkocsi üzemanyagtartályát vagy ne töltsön rá, mert az az üzemanyag kifolyását okozhatja.**
- **Ha az üzemanyag betöltése során tűz ütne ki, azonnal hagyja el a gépkocsi környékét, értesítse a töltőállomás személyzetét és a tűzoltókat. Kövesse az általuk adott biztonsági utasításokat.**

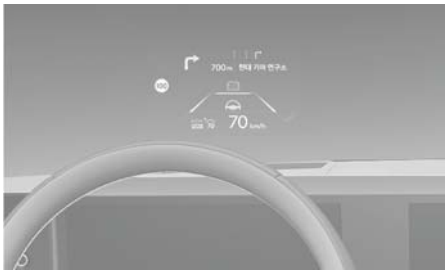
- **Ha a nyomás alatt lévő üzemanyag kifröccsen, beszennyezheti a ruháját vagy a bőrét, ami miatt tűzveszély vagy égési sérülések veszélye áll fenn. A tanksapkát mindig óvatosan, lassan csavarja le. Ha a sapka üzemanyagot enged ki, vagy sziszegő hang hallható, várjon, amíg ez a jelenség megszűnik, mielőtt lecsavarja a sapkát.**
- **Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne hagyja, hogy az üzemanyag kifolyjon a karosszéria külső felületére, mert az károsíthatja a fényezést.**
- **Ha a tanksapkát ki kell cserélni, akkor azt tanácsoljuk, hogy kizárólag eredeti HYUNDAI sapkát helyezzen fel, ellenkező esetben előfordulhat, hogy az üzemanyag-ellátó rendszer vagy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer rendellenesen működik.**
- **Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja bizonyos körülmények között, például elektromos meghibásodás esetén nem nyílik ki, akkor azt tanácsoljuk, hogy a javítást közvetlenül a gyártó vevőszolgálatánál vagy szervizpartnerénél végeztesse el.**

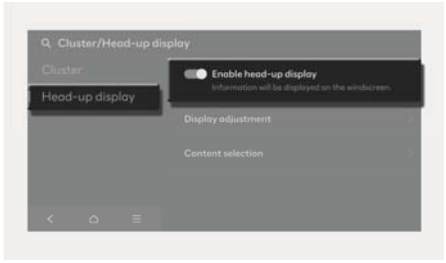
Head-up display (HUD)

Egyes változatoknál



A Head-Up Display egy olyan opcionális kiegészítő, amelynek segítségével a vezető egy átlátszó képernyőn láthatja az információkat, miközben vezetés során figyelhet az útra.

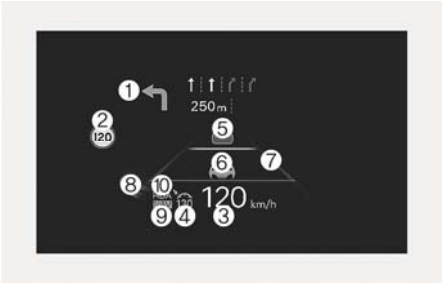
A head-up display beállításai



- A head-up display az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban kapcsolható be. Válassza ki:
  - **Settings [Beállítások] > Cluster/ Head-up display [Műszercsoport/ head-up display] > Head-up display > Enable head-up display [Head-up display engedélyezése].**
- A head-up display bekapcsolása után megváltoztathatja a head-up display következő beállításait: Display adjustment [Kijelző beállítása] és Content selection [Tartalom kiválasztása].

  Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Head-up display információk



1. Lépésről lépésre (TBT) vezetett navigáció
2. Közlekedési táblák vagy sebességkorlátozás
3. Sebességmérő
4. SCC sebesség beállítása
5. Az SCC által a gépkocsik között tartott követési távolság
6. Sávtartást segítő rendszer
7. Biztonságos sávtartás
8. Holttér biztonság
9. Autópályán a sebességet automatikusan módosító funkció (egyes változatoknál)
10. Autópályán vezetési segítséget nyújtó rendszer (egyes változatoknál)

Elővigyázatossági szabályok a head-up display használata során

- Időnként előfordulhat, hogy a következő helyzetekben a head-up display által megjelenített információk nehezen olvashatók:
  - A vezető nem megfelelő pozícióban ül a vezetőülésben.
  - A vezető polarizált szűrős napszemüveget visel.
  - Egy tárgy helyezkedik el a head-up display burkolata fölött.
  - A gépkocsi vizes útfelületen halad.
  - Nem megfelelő világító tartozékot szereltek a gépkocsi belső terébe, vagy a gépkocsiba kívülről fény érkezik.
  - A vezető szemüveget visel.
  - A vezető kontaktlencséket visel.

  Ha a head-up display által megjelenített információk nehezen olvashatók, állítson a kép magasságán vagy fényerősségi szintjén az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjének User Settings [Felhasználói beállítások] menüjében.
- A biztonság érdekében állítsa le a gépkocsit a beállítások módosítása előtt.
- Ne színezze, illetve ne vonja be más típusú fémréteggel a szélvédőüveget. Ellenkező esetben a head-up display képe láthatatlanná válhat.
- Ne helyezzen semmilyen tartozékot a műszerfalra, illetve ne ragasszon semmilyen tárgyat a szélvédő üvegére.
- A szélvédőüveg cseréje esetén olyan szélvédőt használjon a cseréhez, amelyet head-up display működésére terveztek. Ellenkező esetben a szélvédőüvegen kettős kép jelenhet meg.

⚠ VIGYÁZAT

A holttérbiztonsági rendszernek a head-up display képernyőjén megjelenő figyelmeztetései kizárólag kiegészítő funkciót töltenek be. Sávváltáskor ne hagyatkozzon kizárólag ezekre. Sávváltás előtt mindig nézzen körbe.

A gépkocsi rendszerének OTA (vezeték nélküli) frissítése

Az OTA (Over-the-Air) szoftverfrissítési funkció lehetővé teszi a szoftverek vezeték nélküli frissítését a legújabb verzióra. Ezzel a funkcióval elérhető a legújabb szoftver, és így naprakészen tarthatja gépkocsija rendszerét.

A szoftver letöltése

A legújabb szoftver automatikusan letölthető vezetés közben. A legújabb szoftver sikeres letöltése után értesítést kap a telefonján vagy a gépkocsi képernyőjén, hogy elérhető a szoftverfrissítés.

A szoftverfrissítés jóváhagyása



A gépkocsi kikapcsolása után a gépkocsi rendszere engedélyezi a frissítés elindítását.

- A frissítés elindításához nyomja meg az **Update Now** [Frissítés most] gombot (1).
- A frissítés elhalasztásához nyomja meg a **Later** [Később] gombot (2).

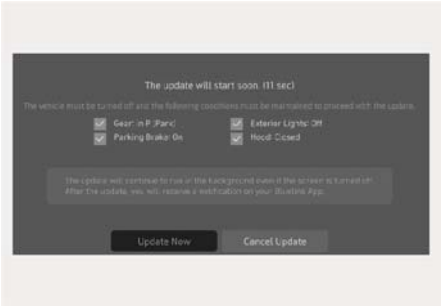
A szoftverfrissítés előkészítése

Ha megnyomja az **Update Now** [Frissítés most] gombot a képernyőn, a gépkocsi automatikusan megkezdi a frissítés telepítését. A következő feltételeknek kell teljesülniük:

- A gépkocsinak kikapcsolt állapotban kell lennie.
- A sebességváltónak P (parkolás) állásban kell lennie.
- Az elektronikus rögzítőféknek (EPB) működtetett állapotban kell lennie.
- A külső világításnak kikapcsolt állapotban kell lennie.
- A motorháztetőnek csukott állapotban kell lennie.
- Az akkumulátor töltöttségi szintjének elegendőnek kell lennie.
- A frissítendő rendszerek nem futhatnak.

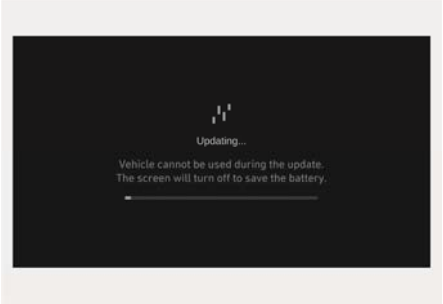
i Információ

Az akkumulátor és a rendszer állapotát a gépkocsi automatikusan ellenőrzi.



- Az azonnali frissítéshez nyomja meg az **Update Now** [Frissítés most] gombot.
- A frissítés megszakításához nyomja meg a **Cancel Update** [Frissítés megszakítása] gombot.

A szoftver frissítése



A képernyőn láthatja a frissítés előrehaladását.

A frissítés befejezése után értesítést kap a telefonján vagy a gépkocsi képernyőjén, hogy a szoftverfrissítés befejeződött.

i Információ

Az akkumulátor megóvása érdekében a képernyő 3 perc után automatikusan kikapcsol. Ha a képernyő automatikusan kikapcsol, a motorindító/-leállító gomb megnyomásával ellenőrizheti a frissítés előrehaladását.

i Információ

- **A frissítés elindulása után kiszállhat a gépkocsiból.**
- **Az OTA szoftverfrissítési funkció csak a HYUNDAI Connected Services felhasználói számára érhető el.**
- **A frissítés részletei a telepített szoftververziótól függően változhatnak.**
- **Tekintse meg az OTA szoftverfrissítésre vonatkozó tájékoztatást a HYUNDAI honlapján.**
- **Ha a frissítés sikertelen, a frissítés helyreállítása automatikusan folytatódik. Ha újra meg akarja próbálni a szoftverfrissítést, még a sikeres helyreállítás után is azt javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba a HYUNDAI telefonos ügyfélszolgálatával.**
- **Ha a szoftverfrissítés vagy a helyreállítás sikertelen, kérjük, lépjen kapcsolatba a HYUNDAI telefonos ügyfélszolgálatával. Biztonsági probléma esetén a HYUNDAI telefonos ügyfélszolgálata értesítheti Önt olyan szolgáltatásokról, mint például a vészhelyzeti segítségnyújtás.**
- **A frissítés befejeződése után új funkciók vagy fejlesztések állhatnak rendelkezésre. További információkért tekintse meg az „OTA szoftverfrissítés” oldalt a HYUNDAI honlapján, vagy olvassa be a képernyőn megjelenő QR-kódot.**

MEGJEGYZÉS

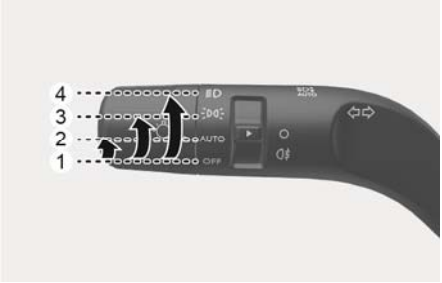
- **A frissítés során vegye figyelembe a következő korlátozásokat.**
  - **A frissítés alatt nem használhatja a gépkocsit. Ügyeljen arra, hogy legyen elegendő ideje a frissítésre, és biztonságosan parkolja le a gépkocsit a frissítési folyamat megkezdése előtt.**
  - **Nem használhat távoli funkciókat, beleértve a távoli indítást is.**
  - **Ha a frissítés érinti a digitális kulcs funkciót is, előfordulhat, hogy az ajtózárás/-nyitás funkció nem működik a digitális kulccsal. Ha a digitális kulcs funkciót az értesítés elfogadásával frissítették, az ajtó zárásához vagy nyitásához használja az intelligens kulcson lévő gombot.**
  - **Előfordulhat, hogy a hátsó utas jelenlétére figyelmeztető funkció nem működik. Ellenőrizze, hogy van-e utas a hátsó ülésen. (Ezzel a funkcióval rendelkező gépkocsiknál.)**
- **A frissítés automatikusan megszakad, ha a gépkocsi frissítéshez szükséges feltételek a frissítés megkezdése előtt megváltoznak.**
- **A frissítés elindulása után nem lehet megszakítani a frissítést.**
- **Nem használhatja az OTA szoftverfrissítési funkciót, ha a gépkocsi bármilyen szoftverét módosítja vagy kicseréli.**
- **A frissítés során ne nyissa fel a motorháztetőt, és ne cserélje ki az akkumulátort a gépkocsiban. A frissítés sikertelen lehet.**
- **Ha bármilyen diagnosztikai készülék csatlakozik a gépkocsi OBD (On-board Diagnostic) csatlakozójához, a gépkocsi nem frissíthető. A gépkocsi az OBD csatlakozóhoz csatlakoztatott diagnosztikai készülék eltávolítását, majd a gépkocsi újraindítását követően frissíthető.**
- **Ha a frissítés nem fejeződött be sikeresen, lépjen kapcsolatba a HYUNDAI ügyfélszolgálatával.**

Külső világítás

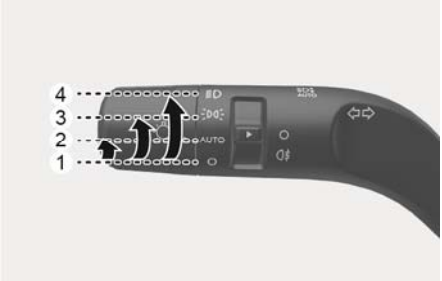
A világítás bekapcsolása

A világítás bekapcsolásához forgassa el a kar végén lévő kapcsolót az alábbi pozíciók egyikébe:

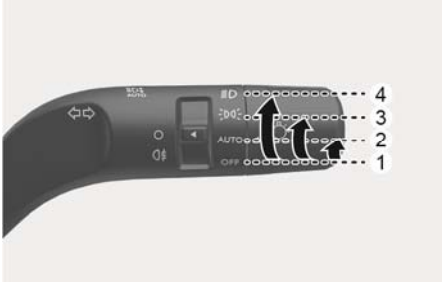
A típus



B típus



C típus



(1) OFF (kikapcsolás)
(2) AUTOMATIKUS világítás (egyes változatoknál)
(3) Helyzetjelző lámpa
(4) Fényszóró

Automatikus fényszóró



A helyzetjelző világítás és a tompított fényszóró a műszercsoport első részén található környezeti megvilágítás érzékelő (1) által a gépkocsi környezetében mért fényerősségtől függően automatikusan kapcsol be és ki.

Még a világítás automatikus funkciójának működése esetén is ajánlott a világítás manuális bekapcsolása, ha éjszaka vagy ködben, esőben vezet, vagy ha sötét területekre (pl. alagutakba és parkolóházakba) hajt be.

MEGJEGYZÉS

- **Soha ne takarja el a műszerfal első részén lévő érzékelőt (1), és ne öntsön rá semmit.**
- **Ne használjon ablaktisztítót az érzékelő tisztításához. A tisztítószer vékony filmréteget hagyhat a felületen, ami zavarhatja az érzékelő működését.**
- **Ha a gépkocsi szélvédője színezett, vagy bármilyen más fémbevonattal van ellátva, előfordulhat, hogy az automatikus világítás rendszer nem működik megfelelően.**

Helyzetjelző lámpa



Bekapcsol a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.

Fényszóró

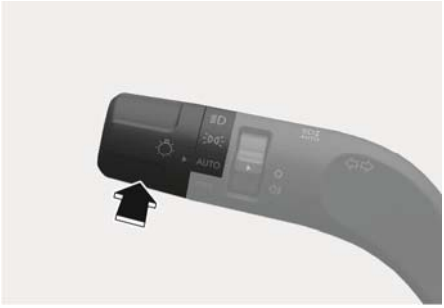


Bekapcsol a fényszóró, a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.

i Információ

A fényszórók csak akkor kapcsolhatók be, ha a motorindító/-leállító gomb ON állásban van.

Távolsági fényszóró bekapcsolása



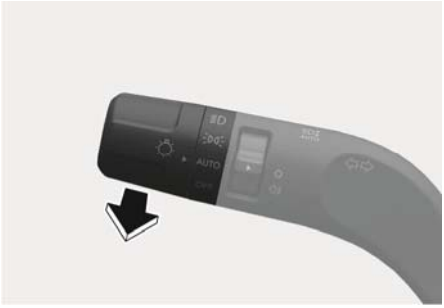
A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé. A kar visszatér az eredeti helyére.

A távolsági fényszóró visszajelző lámpa a távolsági fényszóró bekapcsolásakor felgyullad.

A távolsági fényszóró kikapcsolásához húzza a kart önmaga felé. A tompított fényszóró bekapcsol.

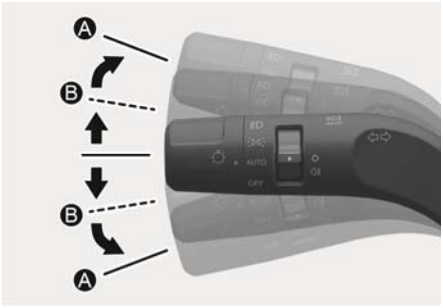
⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a távolsági fényszórókat, ha más gépkocsik vannak a közelben. A távolsági fényszórók használata elvakíthatja a többi gépkocsivezetőt.



A fénykürt használatához húzza a kart hátra, majd engedje el. A távolsági fényszóró addig marad bekapcsolva, amíg a kart meghúzva tartja.

Irányjelzés és sávváltás jelzés



Az irányváltoztatás jelzéséhez nyomja lefelé a kart balra kanyarodáskor, illetve felfelé, az (A) pozícióba jobbra kanyarodáskor.

Ha az irányjelző visszajelzője folyamatosan világít, vagy nem villog, illetve rendellenesen villog, akkor az egyik irányjelzőizzó kiéghetett, és azt ki kell cserélni. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

One Touch Turn Signal [Automatikus irányjelzés egy érintés esetén]

Az egy érintésre működő irányjelzés funkció használatához az irányjelző kart mozdítsa felfelé vagy lefelé a (B) pozícióba, majd engedje el.

A sávváltás jelzésekor az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel.

Az egy érintésre működő sávváltás funkció bekapcsolható, illetve a felvillanások száma kiválasztható az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén. Ehhez válassza ki: **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Lights [Világítás]** > **One Touch Turn indicator [Automatikus irányjelzés egy érintés esetén]** > **7 flashes/5 flashes/3 flashes/Off [7 felvillanás/5 felvillanás/3 felvillanás/Ki]**.

Hátsó ködlámpa

egyes változatoknál



A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a fényszóró állásba, majd fordítsa a világításkapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a fényszórókapcsolót.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

Akkumulátorkímélő funkció

Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a rendszer automatikusan kikapcsolja a helyzetjelző világítást, amikor a vezető leállítja a gépkocsit, és kinyitja a vezetőajtót.

Ennek a funkciónak köszönhetően a helyzetjelző lámpák automatikusan kikapcsolnak, amikor a vezető elhagyja a gépkocsit.

Kikapcsolt gépkocsinál a világítás a következő módon tartható bekapcsolva:

1. Nyissa ki a vezetőajtót.
2. Kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be a helyzetjelző fényeket a világításkapcsolóval.

Fényszórómagasság-állító berendezés

Manuális típus

egyes változatoknál



A magasságállító kapcsoló elforgatásával lehet a szállított személyek számának és a csomagtartóban lévő tárgyak tömegének függvényében a fényszóró fénysugarának magasságát változtatni.

Minél nagyobb a kapcsoló pozíciószáma, annál alacsonyabbra irányul a fényszóró fénysugara. Mindig állítsa a fényszóró magasságát a megfelelő értékre, hogy az ne vakítsa a közlekedés többi résztvevőjét.

Az alábbi táblázat segíthet Önnek a fényszóró helyes beállításában, igazodva a változó terhelésekhez. A táblázatban nem szereplő terhelési esetekben állítsa a fényszóró magasságát az itt szereplő feltételekhez leginkább hasonló állásba.

Terhelési állapot	Kapcsoló állása		
	Ötszemélyes	Hatszemélyes	Hétszemélyes
Csak vezető	0	0	0
Vezető + első utas	0	0	0
Vezető + összes utas	1	1	1
Vezető + összes utas + maximális megengedett terhelés	2	2	2
Vezető + maximális megengedett terhelés	3	3	3

⚠ VIGYÁZAT

Ha a funkció nem megfelelően működik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Ne kísérelje meg a vezetékek házilagos ellenőrzését vagy cseréjét.

Automatikus típus

egyes változatoknál

Ez egy olyan berendezés, amely automatikusan állítja a fényszórók magasságát, amikor a gépkocsi tömegének változása (az utasok és a rakomány általi terhelés) miatt megváltozik a gépkocsi dőlésszöge, hogy így biztosítsa a vezető éjszakai látóterét és csökkentse az utasok szemének a kifáradását. Ennek köszönhetően különböző körülmények között is állandó világítási szöghelyzetet biztosít.

⚠ FIGYELEM

Ha az utasok vagy a gépkocsi terhelésének változása miatt a fényszórók automatikus dőlésszög-állító berendezése még a gépkocsi hátsó részének lesüllyedése esetén sem működik, vagy ha a fényszóró dőlésszög-állítása a felső vagy alsó dőléshatár elérése miatt nem működik bizonyos szöghelyzetben, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Ne kísérelje meg a vezetékek házilagos ellenőrzését vagy cseréjét.

Késleltetett/időzített fényszóró funkció

Ha a motorindító/-leállító gombot bekapcsolt fényszórókkal fordítja ACC vagy OFF állásba, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) körülbelül 5 percig bekapcsolva maradnak.

Ha kinyitják és becsukják a vezetőajtót, a fényszórók 15 másodperc múlva kialszanak. Ha kikapcsolt gépkocsinál nyitják ki és csukják be a vezetőajtót, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) szintén 15 másodperc múlva alszanak ki.

A fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kikapcsolhatók a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs zárógombjának kétszeri megnyomásával, illetve a világításkapcsoló OFF vagy AUTO állásba fordításával.

A késleltetett fényszóró funkció az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Lights [Világítás] > Headlight time-out (Headlight Delay) [Fényszóró késleltetés]** opciók kiválasztásával engedélyezhető.

i Információ

Ha a vezető nem a vezetőajtón, hanem egy másik ajtón keresztül hagyja el a gépkocsit, az akkumulátorkímélő funkció nem lép működésbe, és a késleltetett fényszóró funkció nem kapcsol ki automatikusan.

Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a fényszórókapcsolóval manuálisan kapcsolja ki a fényszórókat, mielőtt kiszáll a gépkocsiból.

i Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Nappali menetjelző fény (DRL)

A nappali menetjelző fények (DRL) könnyebbé teszik a gépkocsi nappali észlelését a közlekedés többi résztvevője számára, különösen hajnalban vagy napnyugtakor.

A helyzetjelző lámpa a nappali menetjelző fényekkel (DRL) egyidejűleg felgyullad, ha az információs-szórakoztató rendszerben kiválasztja a következőket: **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Lights [Világítás] > Set Daytime Lighting [Nappali világítás beállítása] > Activate Exterior Accent and Interior Controls Lighting [A külső fények és a belső kezelőszervek világításának bekapcsolása]**

A DRL rendszer kikapcsol, ha:

- A fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- A motor nem jár.
- Az elakadásjelző vészvillogó működik.
- Az irányjelző működik.
  - A DRL rendszer csak azon az oldalon kapcsol ki, amelyik oldalon működik az irányjelző.

Üdvözlő rendszer



Amikor a vezető közeledik a gépkocsihoz, az üdvözlő rendszer a gépkocsi világításának bekapcsolásával segíti elő a vezető jobb észlelhetőségét.

Dinamikus üdvözlő világítás

A dinamikus üdvözlő világítás körülbelül 7 másodpercig működik, majd bekapcsolnak a helyzetjelző lámpák.

Ha akkor nyomja meg az ajtózáró vagy az ajtónyitó gombot az intelligens kulcson, amikor a dinamikus üdvözlő világítás működésben van, a dinamikus üdvözlő világítás azonnal kialszik.

A dinamikus üdvözlő világítás funkció az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Lights [Világítás] > Headlight time-out (Headlight Delay) [Fényszóró késleltetés]** opciók kiválasztásával engedélyezhető.

Ajtókilincs világítás

Ha az összes ajtó (és a csomagtérajtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor az ajtókilincs világítás körülbelül 15 másodpercre felgyullad, ha:

- Az információs-szórakoztató rendszerben kiválasztásra kerültek a **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Lights [Világítás] > Welcome Mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] > On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** menüpontok.
  - Megnyomják a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot.
  - Megnyomják az ajtókilincs külső gombját úgy, hogy közelben van az intelligens kulcs.
  - A külső ajtókilincsre helyezi a kezét úgy, hogy közelben van az intelligens kulcs.
- Az intelligens kulcs észlelhető, és kiválasztásra kerültek a **Lights [Világítás] > Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] > On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] és a Lights [Világítás] > Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] > On driver approach [A vezető közeledésekor]** menüpontok.

Az üdvözlő világítás funkció be- és kikapcsolható az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben.

i Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Fényszóró és helyzetjelző lámpa

Ha a fényszórók világítanak (a fényszórókapcsoló a tompított fényszóró vagy az AUTO állásban van), valamint az összes ajtó (és a csomagtérajtó) becsukott és bezárt állapotú, a helyzetjelzők és a fényszórók körülbelül 15 másodpercre felgyulladnak, ha megnyomják a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.

Ha megnyomja az ajtózáró vagy az ajtónyitó gombot, a helyzetjelző világítás és a fényszórók azonnal kialszanak.

A funkció bekapcsolásához az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Lights [Világítás]** > **Headlight time-out [Fényszóró késleltetés]** menüpontokat.

Belső világítás

Ha a belső világítás kapcsoló a ( ) állásban van, valamint az összes ajtó (és a csomagtérajtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor az utastér-világítás lámpatest 30 másodpercre felgyullad, ha:

- Megnyomják a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.
- Megnyomják az ajtókilincs külső gombját úgy, hogy közelben van az intelligens kulcs.
- A külső ajtókilincsre helyezi a kezét úgy, hogy közelben van az intelligens kulcs.

  Ha megnyomja az ajtózáró vagy az ajtónyitó gombot a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson, a lámpatestek azonnal kialszanak.

Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)

egyes változatoknál



A távolsági fényszóró asszisztens az észlelt gépkocsik megvilágításának és bizonyos útviszonyoknak megfelelően automatikusan beállítja a fényszóró tartományát (átvált a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró között).

Észlelést végző érzékelő



(1) Előrefelé néző kamera

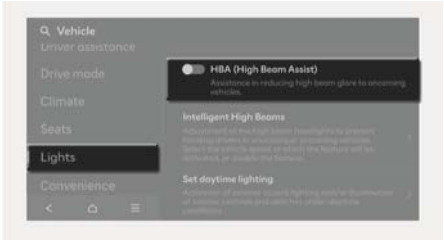
Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a környezeti megvilágítást és annak fényerejét észleli menet közben.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

MEGJEGYZÉS

- **A távolsági fényszóró asszisztens optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát.**
- **Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)” című részében találhatók.**

A távolsági fényszóró asszisztens beállításai



A Settings [Beállítások] menüben a motorindító/-leállító gomb ON állásában válassza ki a **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Lights [Világítás] > HBA (High Beam Assist) [Távolsági fényszóró asszisztens]** menüpontokat a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolásához, és törölje a kiválasztást a funkció kikapcsolásához.

⚠ VIGYÁZAT

A Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag az után módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

A távolsági fényszóró asszisztens működése

- Miután a Settings [Beállítások] menüben kiválasztotta a **High Beam Assist** [Távolsági fényszóró asszisztens] menüpontot a távolsági fényszóró asszisztens működéséhez:
  - Állítsa a fényszórókapcsolót AUTO állásba, és nyomja a fényszórókart a műszercsoport felé. A távolsági fényszóró asszisztens (AUTO) visszajelző lámpa felgyullad.
  - A távolsági fényszóró asszisztens aktív állapotában a távolsági fényszóró bekapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t, és a távolsági fényszóró asszisztens visszajelző lámpa felgyullad. Amikor a gépkocsi sebessége 20 km/h-nál alacsonyabb, a távolsági fényszóró nem fog bekapcsolni, és a visszajelző lámpa fehér színűen világít.

- Mikor működik a távolsági fényszóró asszisztens?
  - Amennyiben az irányjelző kart akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórók kikapcsolt állapotúak, a távolsági fényszórók bekapcsolnak. Ha elengedi az irányjelző kart, a távolsági fényszóró asszisztens ismét működik.
  - Amennyiben a világításkapcsolót akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórókat a távolsági fényszóró asszisztens kapcsolta be, a tompított fényszórók bekapcsolnak, és a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
  - Ha az irányjelző kart előrefelé nyomja, a távolsági fényszórók bekapcsolnak, és a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
  - Ha a fényszórókapcsolót AUTO állásból egy másik állásba (fényszóró/helyzetjelző/ki (O)) kapcsolják, a beállításnak megfelelő világítás felgyullad, és a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
- Amikor a távolsági fényszóró asszisztens működik, a távolsági fényszóró átkapcsol tompított fényszóró állásba, ha:
  - Egy szemből közeledő gépkocsi fényszóróját észleli.
  - Egy elöl haladó gépkocsi hátsó lámpáját észleli.
  - Egy motorkerékpár vagy kerékpár fényszóróját, illetve hátsó lámpáját észleli.
  - A környezeti megvilágítás elég erős ahhoz, hogy ne legyen szükség a távolsági fényszórókra.
  - Utcai világítást vagy egyéb fényeket érzékel.

i Információ

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése és korlátai

A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése



Ha a távolsági fényszóró asszisztens nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a **Check driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a figyelmeztető lámpa (⚠). Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A távolsági fényszóró asszisztens korlátai

Előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró asszisztens nem megfelelően működik a következő helyzetekben:

- A szemből közeledő fényszórója megsérült, vagy az érzékelési tartományon kívül van.
- A szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját szennyeződés, hó vagy víz borítja.
- A szemből közeledő vagy az elöl haladó gépkocsi fényszórója helyett a ködlámpája világít.
- Egy gépkocsi lámpájához hasonló alakú lámpa van a környezetben.
- A fényszórók javítása vagy cseréje nem megfelelő módon történt.
- A fényszórók beállítása nem megfelelő.
- Szűk, kanyargós úton, egyenetlen útfelületen, emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor.

- Az elöl lévő gépkocsi csak részlegesen látható egy útkereszteződésben vagy kanyargós úton.
- Elöl lévő ideiglenes reflektor vagy villogás esetén (építési terület).
- Elöl lévő közlekedési lámpa, visszatükröződő tábla, LED-es jelzés vagy reflektorok jelenléte esetén.
- Az útfelület nedves, illetve hó vagy jég borítja.
- Egy gépkocsi hirtelen jelenik meg egy kanyarból.
- A gépkocsi egy leeresztett gumiabroncs vagy vontatás miatt félrebillen.
- A szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját füst, szmog, köd, hó, hóvihar, úttesten lévő víz miatti vízpermet vagy a szélvédő párásodása stb. miatt nem észleli.

i Információ

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további információk a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

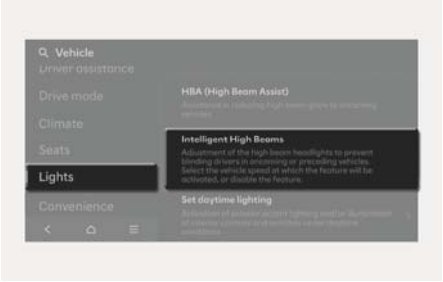
- **Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli. Az Ön felelőssége, hogy a gépkocsit biztonságosan üzemeltesse.**
- **Ha a távolsági fényszóró asszisztens nem működik megfelelően, az irányjelző kart használja a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró állás közötti átkapcsoláshoz.**
- **Előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró asszisztens nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

Intelligens első fényszóró rendszer (IFS)

egyes változatoknál

Az intelligens első fényszóró rendszer éjszakai vezetés közben a bekapcsolt távolsági fényszóróval világos látómezőt biztosít a vezető számára.

A rendszer beállításai



A Settings [Beállítások] menüben a motorindító/-leállító gomb ON állásában válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Lights [Világítás] > Intelligent High Beams (vagy Smart High Beam) [Intelligens távolsági fényszóró]** menüpontokat az intelligens első fényszóró rendszer bekapcsolásához, és törölje a kiválasztást a rendszer kikapcsolásához.

i Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

⚠ VIGYÁZAT

A Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag az után módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

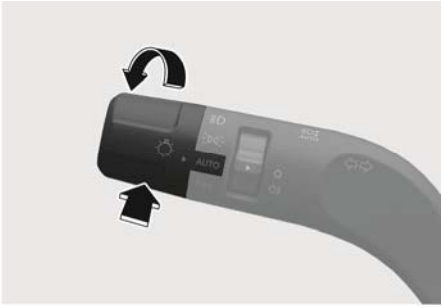
i Információ

Európa

A Travel Mode [Utazási üzemmód] funkciót be kell kapcsolni a fényszórónál, hogy a vezető oldali fényszóró kikapcsoljon, amikor balkormányos országból jobbkormányos országba áthalad, illetve onnan visszatér.

A Travel Mode az információs-szórakoztató rendszerben a következő módon kapcsolható be: válassza ki a Setup [Beállítás] > Vehicle Settings [Gépkocsi beállítások] > Light [Világítás] > Travel Mode [Utazási üzemmód] opciókat.

A rendszer működése



Miután a Settings [Beállítások] menüben kiválasztotta a **High Beam Assist** (vagy **Smart High Beam**) [Távolsági fényszóró asszisztens] menüpontot az intelligens első fényszóró rendszer működéséhez:

- Állítsa a fényszórókapcsolót **AUTO** állásba, és nyomja a fényszórókart a műszercsoport felé. Az intelligens első fényszóró rendszer (AUTO) visszajelző lámpa felgyullad a műszercsoportban, és a rendszer aktívvá válik.
- Bekapcsolt állapotában az intelligens első fényszóró rendszer az információs-szórakoztató rendszerben beállított sebességnek megfelelő fog működni. Az elején a rendszer olyan beállítású, hogy 40 km/h-t meghaladó sebesség fölött kezd működni.
- A távolsági fényszóró LED-jei részlegesen kikapcsolnak, ha a rendszer az előrefelé néző kamera segítségével egy szemből érkező vagy egy elöl haladó gépkocsit észlel.
- Ha az intelligens első fényszóró rendszer szembejövő vagy előtte haladó járművet észlel, miközben nagy sebességgel (körülbelül 100 km/h felett) halad, a vezető oldali fényszóró kikapcsol, és csak az utas oldali fényszórót vezérli a rendszer.

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



Ha az intelligens első fényszóró rendszer nem működik megfelelően, a **Check Driver Assistance system.** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre a műszercsoportban. Az üzenet eltűnése után az **AFS** és a ⚠ figyelmeztető lámpa fog világítani műszercsoportban. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsolva



Ha az előrefelé néző kamerát szennyeződés borítja, vagy a kilátása korlátozott, előfordulhat, hogy az intelligens első fényszóró rendszer átmenetileg nem működik megfelelően. A **Driver Assistance system limited. Camera obscured.** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A kamera kilátása korlátozott.] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működni.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy az intelligens első fényszóró rendszer annak ellenére nem működik megfelelően, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg figyelmeztető üzenet vagy a figyelmeztető lámpa.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens első fényszóró rendszer nem működik megfelelően olyan nyílt területen (például üres parkolóhelyen), ahol a motor beindítása után nem észlelhető semmilyen tárgy, vagy az érzékelők kilátása korlátozott.**

A rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy az intelligens első fényszóró rendszer nem működik megfelelően, ha:

- A szemből közeledő fényszórója megsérült, vagy az érzékelési tartományon kívül van.
- A szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját szennyeződés, hó vagy víz borítja.
- A szemből közeledő vagy az elöl haladó gépkocsi fényszórója helyett a ködlámpája világít.
- Egy gépkocsi lámpájához hasonló alakú lámpa van a környezetben.
- A fényszórók javítása vagy cseréje nem megfelelő módon történt.
- A fényszórók beállítása nem megfelelő.
- Szűk, kanyargós úton, egyenetlen útfelületen, emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor.
- Egy elöl lévő gépkocsi csak részlegesen látható egy útkereszteződésben vagy kanyargós úton.
- Elöl lévő közlekedési lámpa, visszatükröződő tábla, LED-es jelzés vagy reflektorok jelenléte esetén.
- Elöl lévő ideiglenes reflektor vagy villogás esetén (építési terület).
- Az útfelület nedves, illetve hó vagy jég borítja.
- Egy gépkocsi hirtelen jelenik meg egy kanyarból.
- A gépkocsi egy leeresztett gumiabroncs vagy vontatás miatt félrebillen.
- A területen sok utcai lámpa van, vagy erős a környezeti megvilágítás.
- A gépkocsi fényszóróját füst, szmog, köd, hó stb. miatt nem észleli.
- A szélvédőt idegen anyag borítja.

MEGJEGYZÉS

A károsodás elkerülése érdekében:

- **Soha ne szerelje szét a kamera érzékelőit vagy a kamera érzékelő egységét.**
- **Az észlelést végző érzékelők cseréjét vagy javítását kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Soha ne helyezzen semmilyen tartozékot, matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Mindig tartsa tisztán a kamerát.**
- **Soha ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapokat, tükröt stb., amelyek visszaverik a fényt.**
- **A kamera lencséjének tisztításához ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert. Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel.**

⚠ VIGYÁZAT

- **Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli. Az Ön felelőssége, hogy a gépkocsit biztonságosan üzemeltesse.**
- **Ha az intelligens első fényszóró rendszer nem működik megfelelően, az irányjelző kart használja a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró állás közötti átkapcsoláshoz.**

Belső világítás

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a belső világítást sötétben történő vezetés során. A belső világítás zavarhatja a kilátást, ami miatt baleset következhet be.

MEGJEGYZÉS

Ne használja hosszabb ideig a belső világítást, ha a gépkocsi kikapcsolt állapotú, mert az az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.

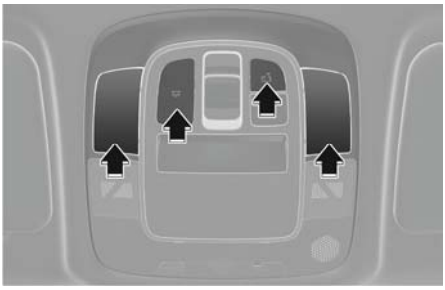
Belső világítás lámpatest

A belső világítás lámpái a gépkocsi kikapcsolása és az összes ajtó becsukása után körülbelül 20 perccel automatikusan kialszanak. Ha az egyik ajtó nyitva van, a világítás a gépkocsi kikapcsolása után körülbelül 25 perccel kapcsol ki. Ha az ajtókat az intelligens kulccsal zárták be, és élesedik a gépkocsi riasztóberendezése, a világítás öt másodperc elteltével kialszik.

A belső világítás automatikus kikapcsolása

A belső világítás lámpái a gépkocsi kikapcsolása és az összes ajtó becsukása után körülbelül 20 perccel automatikusan kialszanak. Ha az egyik ajtó nyitva van, a világítás a gépkocsi kikapcsolása után körülbelül 25 perccel kapcsol ki. Ha az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal zárták be, és élesedik a gépkocsi riasztóberendezése, a világítás öt másodperc elteltével kialszik.

Térképolvasó lámpa



- A térképolvasó lámpa be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a lámpaburát. Ez a lámpa pontszerű fényt bocsát ki, hogy kényelmesen használható legyen térképolvasó lámpaként éjszaka, vagy a vezető és első ülésen utazó utas számára személyes lámpaként.
- : Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének bekapcsolásához.
- : Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének kikapcsolásához.
- : Az első vagy a hátsó utastér-világítás lámpatest bekapcsol, ha valamelyik első vagy hátsó ajtót kinyitja. Ha az ajtózárakat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal nyitja ki, de az ajtók csukva maradnak, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek körülbelül 30 másodpercig világítanak. Az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek az ajtó becsukása után körülbelül 30 másodperccel fokozatosan elhalványulnak. Azonban a motorindító/-leállító gomb ON állásában, vagy ha az összes ajtót bezárta, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek azonnal kialszanak. Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy OFF állásában az egyik ajtó nyitva van, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek körülbelül 5 percig világítanak.

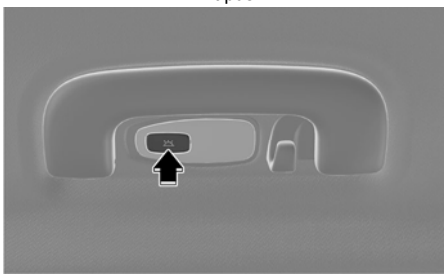
Hátsó személyes lámpák

egyes változatoknál

A típus



B típus



: A hátsó utastér-világítás lámpatestek be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a gombot.

Piperetükör-világítás

egyes változatoknál



A világítás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a kapcsolót.

- : A gomb megnyomására a lámpa bekapcsol.
- : A gomb megnyomására a lámpa kikapcsol.

Kesztyűtartó-világítás lámpatest

egyes változatoknál



A lámpa a kesztyűtartó kinyitásakor kapcsol be.

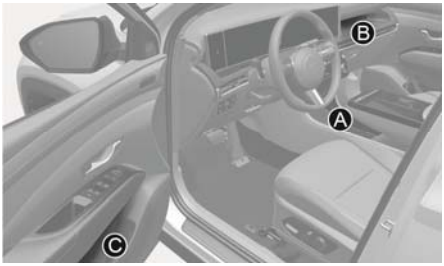
Ha a kesztyűtartó nincs becsukva, a világítás 20 perc elteltével kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor fölösleges lemerítésének elkerülése érdekében használat után csukja be a kesztyűtartót.

Hangulatvilágítás

egyes változatoknál



[A] Műszerfal
[B] A műszercsoport alatt
[C] Vezetőajtó, első utasajtó, hátsó ajtók

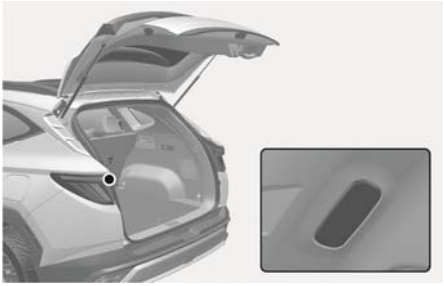
A hangulatvilágítás beállításához az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki: **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Lights [Világítás] > Ambient Light [Környezeti megvilágítás]**.

- Ha a vezetési üzemmódtól függő opció kiválasztásra került, a hangulatvilágítás színét a választott vezetési üzemmód fogja meghatározni.
- Amennyiben nem kívánja használni a hangulatvilágítást, az információs-szórakoztató rendszerben állítsa 0-ra a hangulatvilágítás értékét.

i Információ

Amikor a kapcsolt fokozat P (parkolás) állástól eltérő, a hangulatvilágítás a műszerfal mindkét végén kikapcsol, hogy megakadályozza a külső visszapillantó tükör láthatóságának csökkenését.

Csomagtér-világítás lámpatest

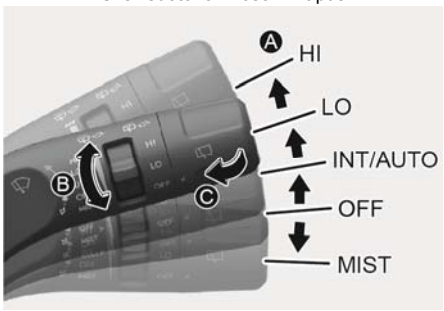


A csomagtér belső világítás lámpatest a csomagtérajtó nyitott állapotában világít.

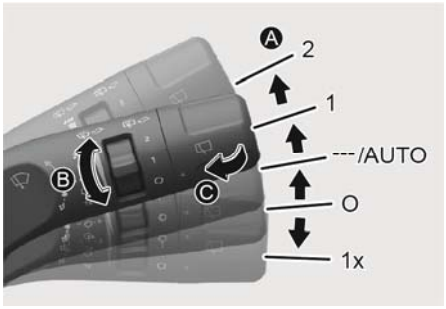
A csomagtér belső világítás lámpatest a csomagtérajtó becsukott állapotában nem világít.

Ablaktörlő és -mosó berendezés

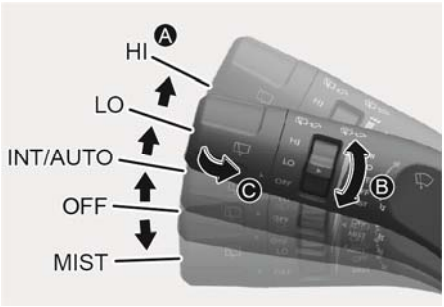
Szélvédőtörlő/-mosó - A típus



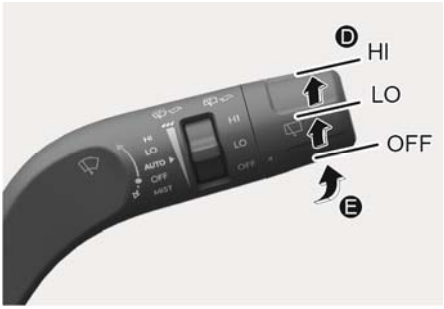
Szélvédőtörlő/-mosó - B típus



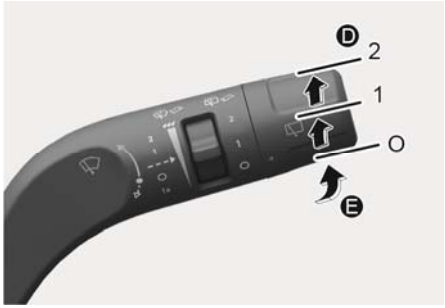
Szélvédőtörlő/-mosó - C típus



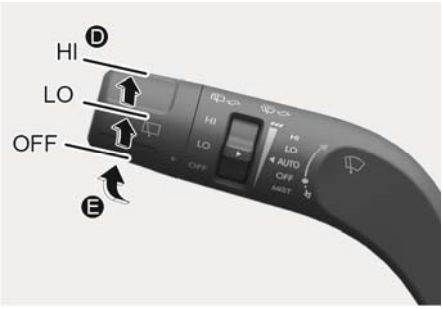
Hátsó ablaktörlő/-mosó - A típus



Hátsó ablaktörlő/-mosó - B típus



Hátsó ablaktörlő/-mosó - C típus



A. Ablaktörlő sebesség állítás (elöl)
- **HI/2**: Magas törlési sebesség
- **LO/1**: Alacsony törlési sebesség
- **INT/---**: Szakaszos törlés
- **AUTO** (egyes változatoknál): Automatikus törlés
- **OFF/O**: Kikapcsolva
- **MIST/1x**: Egy törlés

B. Szakaszos vagy automatikus törlés időtartamának állítása

C. Mosás rövid törléssel (elöl)

D. Hátsó ablaktörlő működtetés
- **HI/2:** Magas törlési sebesség
- **LO/1:** Alacsony törlési sebesség
- **OFF/O:** Kikapcsolva

E. Mosás rövid törléssel (hátul)

Szélvédőtörlő berendezés

Járó motornál az alábbiak szerint működik.
- **HI/2**: Az ablaktörlő magasabb sebességgel működik.
- **LO/1**: Az ablaktörlő alacsonyabb sebességgel működik.
- **INT/---**: Az ablaktörlők szakaszosan működnek ugyanazzal a törlési intervallummal. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot.
- **OFF/O**: Az ablaktörlő nem működik.
- **MIST/1x**: Egyszeri törlési ciklushoz nyomja a kart lefelé, majd engedje el. Az ablaktörlő folyamatosan működik, amíg a kart ebben a helyzetben tartja.

i Információ

Ha a szélvédőn sok hó vagy jég halmozódott fel, az ablaktörlők és a mosórendszer károsodásának megelőzése érdekében az ablaktörlők használata előtt kapcsolja be a szélvédő jégmentesítő funkciót körülbelül 10 percre, vagy addig, amíg a hó/jég eltűnik.

AUTO (automatikus) vezérlés

egyes változatoknál



Az eső mennyiségét érzékelő és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található.

Az érzékenység változtatásához fordítsa el az érzékenységet beállító forgatógombot.

Ha a motorindító/-leállító gomb ON állásában az ablaktörlő-kapcsolót AUTO helyzetbe fordítja, a rendszer önellenőrzése érdekében a lapátok egy törlési ciklust végeznek. Ha nem használja az ablaktörlőt, állítsa a kapcsolót OFF (O) helyzetbe.

⚠ VIGYÁZAT

A személyi sérülések elkerülése érdekében:

- **Ne érintse meg a szélvédő esőérzékelővel szembeni felső részét.**
- **Ne törölje meg a szélvédő felső részét nedves vagy vizes szivaccsal, illetve ronggyal.**
- **Ne nyomja meg a szélvédőüveget.**

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi mosásakor az automata törlés kikapcsolásához állítsa az ablaktörlő-kapcsolót az OFF (O) helyzetbe.**
- **Ne távolítsa el a szélvédő utas oldali felső részén található érzékelő borítását.**

Szélvédőmosó berendezés



A mosófolyadék szélvédőre permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez húzza a kikapcsolt OFF (O) állásban levő kapcsolókart hátra. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi. Ha a mosóberendezés nem működik, szükség lehet a szélvédőmosó folyadék tartály feltöltésére.

Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben

Ha az ablakmosó berendezést használja, a belső levegő keringtetés és a légkondicionálás a külső hőmérséklettől függően automatikusan bekapcsol annak érdekében, hogy csökkentse az ablakmosó folyadék kellemetlen szagának utastérbe kerülését. Ha a külső (friss) levegő üzemmódot választja ki, miközben a funkció működik, a funkció egy bizonyos idő után visszakapcsol. Előfordulhat, hogy bizonyos körülmények esetén, mint például hideg időben vagy álló gépkocsinál, nem működik.

További információk ennek a fejezetnek a „Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

Amikor a külső hőmérséklet fagypont alatt van, mindig melegítse fel a szélvédőt a jégmentesítő funkcióval annak elkerülése érdekében, hogy a mosófolyadék ráfagyjon a szélvédőre, és ezzel a kilátást zavarja, ami ütközéshez és súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

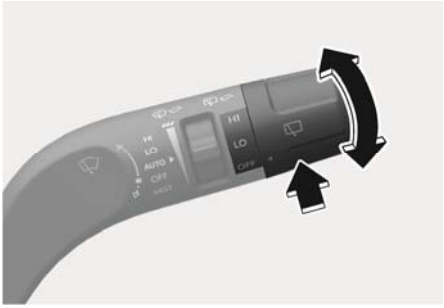
Télen vagy hideg időjárás esetén megfelelő ablakmosó folyadékot használjon.

MEGJEGYZÉS

A károsodás elkerülése érdekében:

- **Ne használja az ablakmosót, ha a tartály üres, vagy a szélvédő száraz.**
- **Ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő száraz.**
- **Ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Télen vagy hideg időjárás esetén megfelelő fagyálló ablakmosó folyadékot használjon.**

Hátsó ablaktörlő és -mosó berendezés



A hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló az ablaktörlő-kapcsolókar végén található. Fordítsa a kapcsolót a kívánt helyzetbe a hátsó ablaktörlő és -mosó használatához.

- **HI/2**: Magas törlési sebesség
- **LO/1**: Alacsony törlési sebesség
- **OFF**: Kikapcsolva

Automatikus hátsó ablaktörlő



A hátsó mosófolyadék permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez nyomja előre a kapcsolókart. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi.

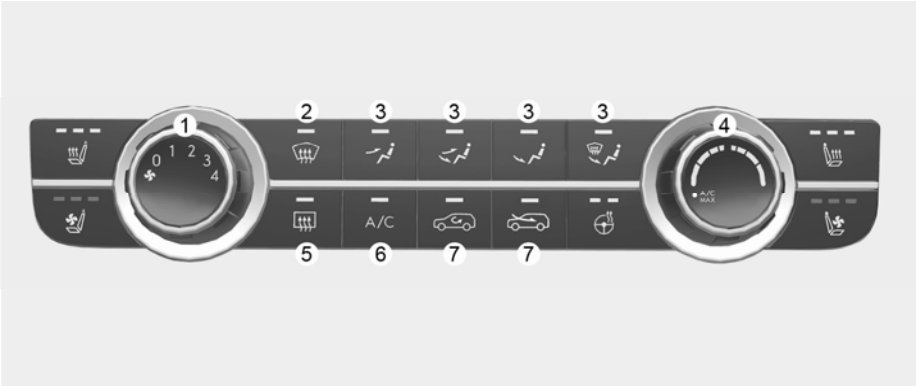
- Tolatáskor a hátsó ablaktörlő bekapcsolt szélvédőtörlő esetén működésbe lép. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában tudja kiválasztani a funkciót. Válassza ki:
- **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Convenience [Kényelem] > Auto rear wiper (reverse) [Automatikus hátsó ablaktörlő] (tolatáskor)**

  További részletek az 5. fejezet „Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben” című részében találhatók.

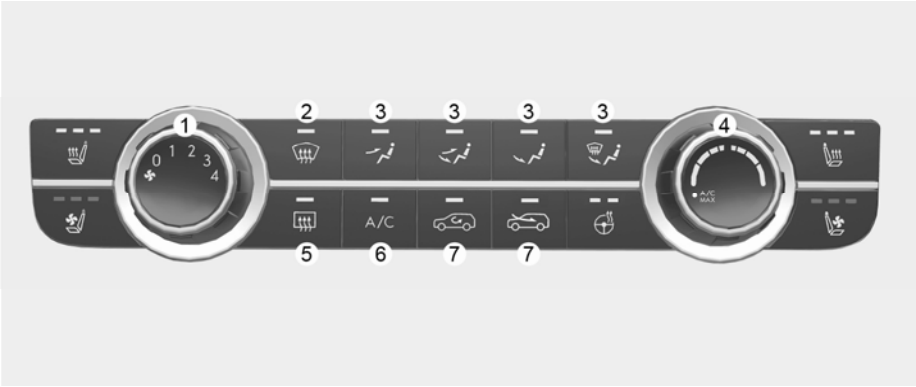
Manuális légkondicionáló berendezés

egyes változatoknál

Balkormányos változatok



Jobbkormányos változatok



(1) Ventilátor fordulatszámát állító gomb
(2) Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
(3) Üzemmód-kiválasztó gomb
(4) Hőmérsékletet szabályozó gomb
(5) Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb
(6) A/C (légkondicionálás) gomb
(7) Belső levegő keringtetés gomb

Fűtés és légkondicionálás

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe.
   A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására a következő üzemmódot válassza ki:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Kapcsolja a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

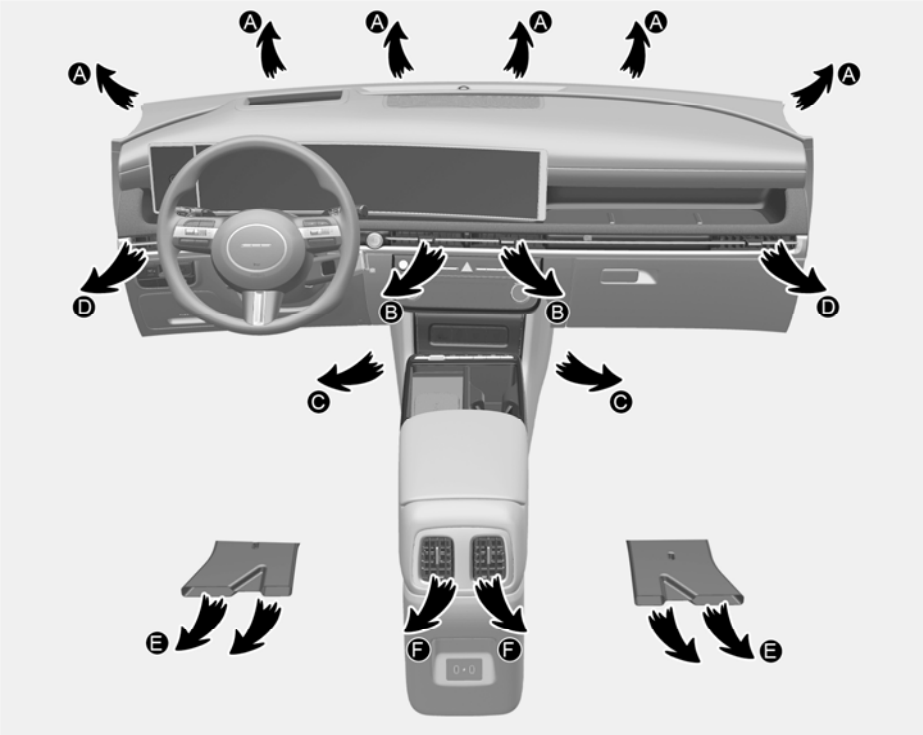
Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.

Üzemmód kiválasztása

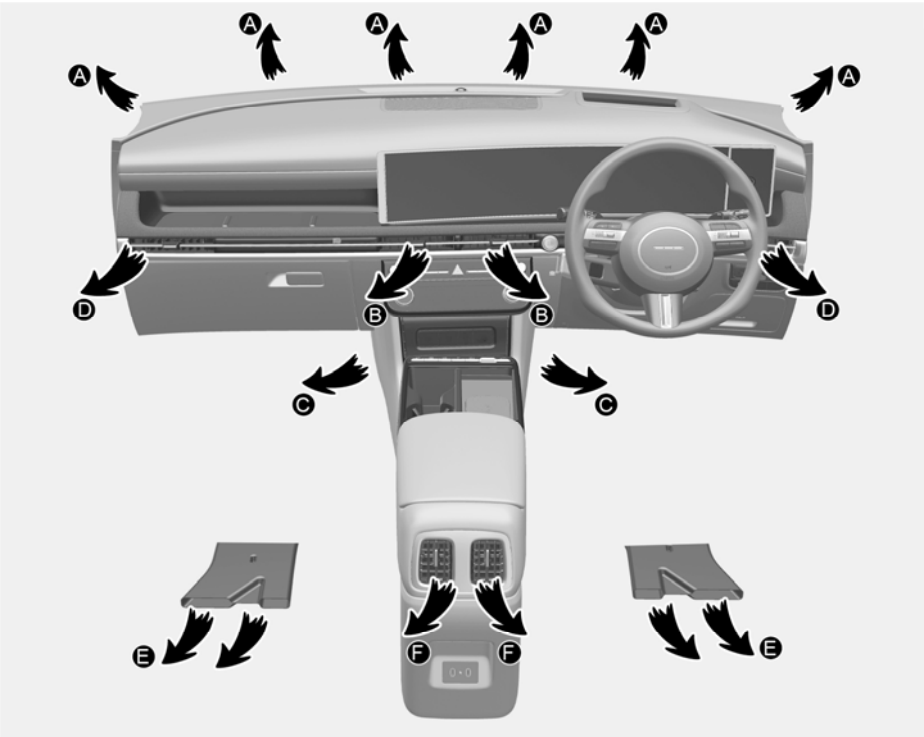
A levegőelosztási módot kiválasztó forgatógomb határozza meg a szellőzőrendszeren áramló levegő irányát.

A levegőáramlás iránya

Balkormányos változatok



Jobbkormányos változatok



Szimbólum	Működés	Irány
	A levegő áramlása a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.	B, D, F
	A levegő áramlása az arcra és a padlóra irányított.	B, C, D, E, F
	A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított, továbbá kis mennyiségű levegő áramlik a szélvédő és az oldalablakok páramentesítésére.	A, C, D, E
	A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra és a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.	A, C, D, E
	A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.	A, D

A levegőelosztási módot kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

MAX A/C [B], [D], [F]



A MAX A/C üzemmód a gépkocsi belső terének gyorsabb lehűtésére szolgál. A levegő a felsőtestre és az arcra irányított.

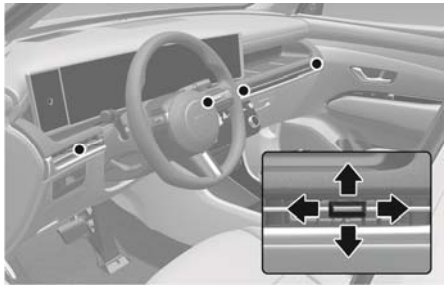
Ebben az üzemmódban az A/C gomb és a levegőkeringtetési üzemmód gomb automatikusan kiválasztásra kerül. A levegőmennyiség beállításához forgassa el a ventilátor sebességét állító forgatógombot.

Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, mozdítsa el a hőmérséklet-állító gombot a MAX A/C állásról, és állítsa a gombot a kívánt helyzetbe.

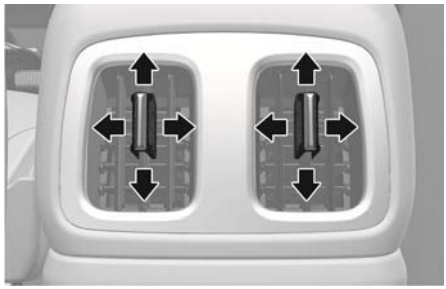
Ha továbbra is szeretné használni a légkondicionáló berendezést, győződjön meg arról, hogy az A/C gombon lévő visszajelző világít.

Műszerfali levegőkilépő nyílások

Első



Hátsó



A műszercsoportban lévő levegőkilépő nyílás légáramlását az állítókarral lehet felfelé/lefelé vagy balra/jobbra irányítani.

A levegőkilépő nyílások a levegőkilépő nyílásnál található karral külön nyithatók vagy zárhatók. A levegőkilépő nyílások a levegőkilépő nyílásnál található kar utassal ellentétes irányba mozdításával zárhatók be.

Hőmérséklet-szabályozás



A hőmérséklet növeléséhez forgassa jobbra a gombot. A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa balra a gombot.

Levegőbeáramlás állítása

Levegőt keringtető üzemmód



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a légkondicionáló rendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe.

Külső (friss) levegőt beengedő üzemmód



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beengedése, akkor a levegő kívülről, a légkondicionáló rendszeren keresztül áramlik a gépkocsiba.

i Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a rendszert a friss levegő helyzetben használja.

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot (bekapcsolt légkondicionálás üzemmód nélkül), a szélvédő, a hátsó ablak és az oldalablakok belülről bepárásodhatnak, és az utastér levegője elhasználttá válhat.

Továbbá, ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Ha folyamatosan használja a belső levegő keringtetést, megnő a gépkocsiban a levegő páratartalma, ami a szélvédő és az oldalablakok párásodásához és korlátozott kilátáshoz vezet.**
- **Ne aludjon el a gépkocsiban, ha a légkondicionáló berendezés vagy a fűtés be van kapcsolva.**
- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegő keringtetés üzemmódban álmosságot és elalvást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. Menet közben kapcsolja a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.**

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



Forgassa a gombot jobbra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás növeléséhez. Forgassa a gombot balra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás csökkentéséhez.

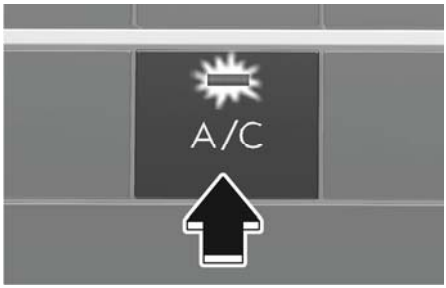
A ventilátor fordulatszámát állító gomb „0” állásában a ventilátor kikapcsol.

i Információ

Ha a ventilátort a motorindító/-leállító gomb ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja.

Légkondicionálás (A/C)

egyes változatoknál



Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad). A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

A rendszer működése

Szellőzés

1. Állítsa az üzemmódot a helyzetbe.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Állítsa az üzemmódot a helyzetbe.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a gépkocsiba beáramlás előtt szeretné csökkenteni a levegő páratartalmát, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és a hőmérséklet-szabályozás forgatógombját állítsa fűtésre.

Ha a szélvédő párásodik, állítsa a levegőelosztási módot a vagy a állásba.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtsen el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet biztosít.
- Az utastérben kialakuló párásodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

1. Indítsa be a motort. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
2. Állítsa az üzemmódot a ⇝ helyzetbe.
3. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő vagy belső keringtetés üzemmódra.
4. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet a kívánt értékre.

MEGJEGYZÉS

- **Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a ventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.**
- **A légkondicionáló rendszert mindig csukott ablakoknál használja. Ha nedves időben nyitott ablakok mellett működteti a légkondicionáló berendezést, az páralecsapódást idézhet elő a gépkocsiban, ami károsíthatja az elektromos berendezéseket.**

Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó kapcsolót a ⇝ állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő

A pollenszűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése.

Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, például poros utakon közlekedik, vagy háziállatokat szállít, illetve a gépkocsiban utazók dohányoznak az utastérben, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

i Információ

Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint. Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, például poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

A légkondicionáló hűtőközeg mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége túl alacsony vagy túl magas, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el, jó szellőzéssel rendelkező helyen.**
- **A légkondicionáló elpárologtatót soha nem szabad olyan alkatrészre cserélni, amelyet egy használt vagy bontott gépkocsiból távolítottak el. A cserealkatrészként beszerzett új elpárologtatóknak a SAE J2842 szabvány szerinti minősítéssel kell rendelkezniük, amit a megfelelő címkének is tanúsítania kell.**

⚠ VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



A súlyos sérülések elkerülése érdekében a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Az R-1234yf hűtőközeg gyúlékony, és magas nyomás alatt működik.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni. Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre.

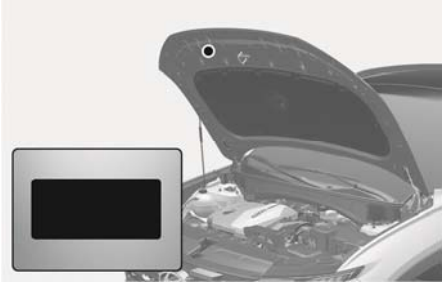
R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



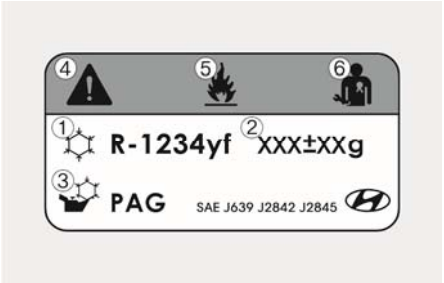
A súlyos sérülések elkerülése érdekében a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Az R-134a hűtőközeg magas nyomás alatt működik.

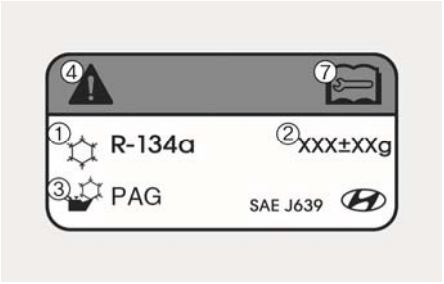
Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni. Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla



A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.





A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

(1) A hűtőközeg típusa
(2) A hűtőközeg mennyisége
(3) A kompresszorban lévő kenőolaj típusa
(4) Figyelem
(5) Gyúlékony hűtőközeg
(6) A légkondicionáló berendezésen javítást kizárólag regisztrált szerelő végezhet
(7) Javítási útmutató

Automatikus légkondicionáló berendezés

egyes változatoknál

Balkormányos változatok



Jobbkormányos változatok



A légkondicionáló rendszer gombjai a gépkocsi felszereltségétől függően eltérőek lehetnek.

(1) Vezető oldali hőmérséklet-szabályozás
(2) Utas oldali hőmérséklet-szabályozás
(3) A vezetőülés hőmérsékletének kijelzése
(4) Az utasülés hőmérsékletének kijelzése
(5) Szélvédő jég- és páramentesítése
(6) A/C (légkondicionálás)
(7) OFF (kikapcsolás)
(8) Ventilátor fordulatszám-szabályozás
(9) Üzemmód kiválasztása
(10) Levegőbeáramlás állítása
(11) Hátsó ablak jég- és páramentesítése

Automatikus fűtés és légkondicionálás

Járó motornál végezze el a következőket:

1. Nyomja meg az AUTO (automatikus szabályozás) gombot. A visszajelző lámpa felgyullad, és a hőmérséklet szabályozása automatikusan a beállított hőmérsékletértéknek megfelelően történik.



Automatikus üzemmódban nyomja meg az AUTO gombot a ventilátor sebességének 1.-3. szintre állításához.

Üzemmód kiválasztása	AUTO gomb	A ventilátor fordulatszám-tartománya
MAGAS		2-8
KÖZEPES		1-6
ALACSONY		1-5

2. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó forgatógombot a kívánt hőmérsékletre.



3. Azt tanácsoljuk, hogy a belső levegő kellemes állapotának fenntartása érdekében évszaktól függetlenül használja az AUTO (automatikus szabályozás) gombot. Normál esetben állítsa a hőmérsékletet 22 °C-ra. Az AUTO (automatikus szabályozás) gomb a következő funkciók kiválasztását követően már nem fog világítani: A következőkben felsoroltak kiválasztott funkciója bekapcsol, miközben a rendszer továbbra is automatikusan fog működni.
   - Ventilátor fordulatszám-szabályozás
   - Légkondicionáló berendezés
   - A levegőáramlás iránya
   - Szélvédő jég- és páramentesítő gomb

     (Ha a funkció kikapcsolásához megnyomja a gombot, az AUTO felirat ismét felgyullad.)

⚠ FIGYELEM



Ez a gépkocsi napsugárzás-érzékelővel rendelkezik, amely a műszerfal felső részén helyezkedik el. Automatikus funkcióra állított légkondicionáló berendezésnél az érzékelő észleli a napsugárzást, és automatikusan szabályozza a belső hőmérsékletet. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a belső hőmérséklet ellenőrzését segítő napsugárzás-érzékelőre.

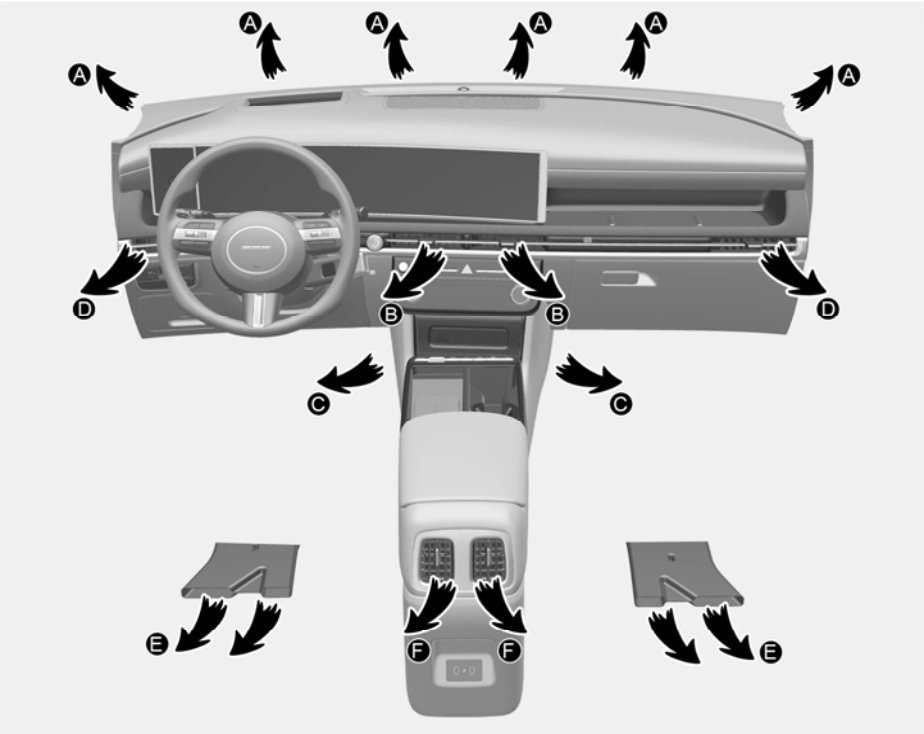
Manuális fűtés és légkondicionálás

A fűtő- és hűtőrendszer kézzel is szabályozható, ha az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja. Ebben az esetben a rendszer folyamatosan, a kiválasztott gombok sorrendjének megfelelően működik. Ha automatikus működés során az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja, a kiválasztottól eltérő funkciók szabályozása automatikus marad.

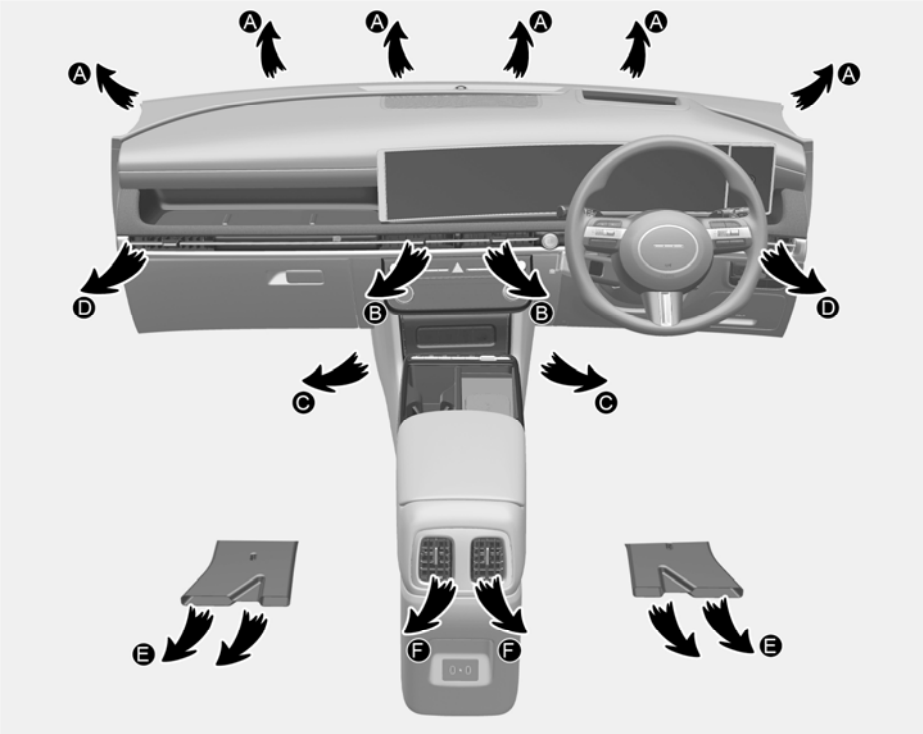
1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására a következő üzemmódot válassza ki:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.
7. Nyomja meg az AUTO gombot a rendszer teljesen automatikus szabályozásához.

Üzemmód kiválasztása

Balkormányos változatok



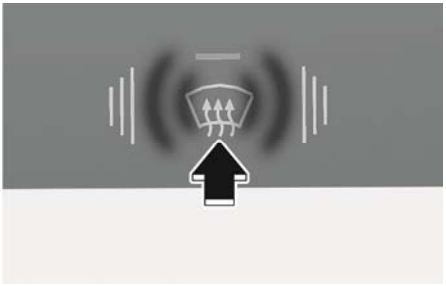
Jobbkormányos változatok



A légkondicionáló berendezés tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

Szimbólum	Működés	Irány
	A levegő áramlása a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.	B, D, F
	A levegő áramlása az arcra és a padlóra irányított.	B, C, D, E, F
	A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított, továbbá kis mennyiségű levegő áramlik a szélvédő és az oldalablakok páramentesítésére.	A, C, D, E
	A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra és a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.	A, C, D, E

Szélvédő jég- és páramentesítés [A], [D]



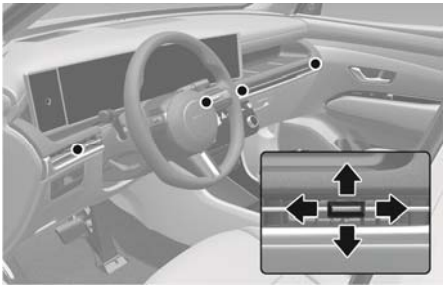
Nyomja meg az A/C gombot a rendszer manuális be- (a visszajelző lámpa felgyullad) és kikapcsolásához.

Nyomja meg a szélvédő jég- és páramentesítő gombot (a visszajelző lámpa felgyullad) a szélvédő jég- és páramentesítésének bekapcsolásához. Ha a szélvédő jég- és páramentesítése kiválasztásra került, a külső (friss) levegőt bevezető üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül, és a légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik.

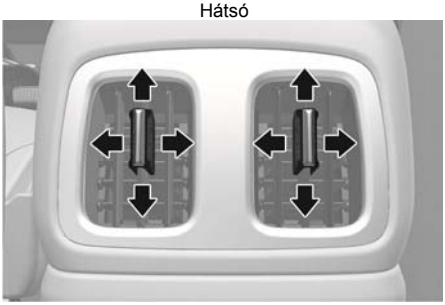
Még egyszer nyomja meg a szélvédő jég- és páramentesítő gombot (a visszajelző lámpa kialszik) a funkció kikapcsolásához. Minden egyes légkondicionáló beállítás visszaáll a szélvédő jég- és páramentesítés kiválasztása előtti állapotra.

Műszerfali levegőkilépő nyílások

Első



Hátsó



A műszercsoportban lévő levegőkilépő nyílás légáramlását az állítókarral lehet felfelé/lefelé vagy balra/jobbra irányítani.

A levegőkilépő nyílások a levegőkilépő nyílásnál található karral külön nyithatók vagy zárhatók. A levegőkilépő nyílások a levegőkilépő nyílásnál található kar teljesen balra mozdításával zárhatók be.

Hőmérséklet-szabályozás



Forgassa a gombot jobbra a hőmérséklet növeléséhez. Forgassa a gombot balra a hőmérséklet csökkentéséhez.

A hőmérséklet mértékegységének átváltása (°C ↔ °F)

Átváltja a hőmérséklet mértékegységet °C (Celsius) fokról °F (Fahrenheit) fokra vagy °F (Fahrenheit) fokról °C (Celsius) fokra.

- Az A/C gomb 3 másodpercig tartó megnyomása után 5 másodpercen belül 3 másodpercnél hosszabban nyomja meg a MODE gombot.
- Az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **General [Általános]** > **Unit [Mértékegység]** > **Temperature unit [Hőmérséklet mértékegysége]** > **°C/°F** menüpontokat.

SYNC (A vezető és az utas oldali hőmérséklet egyenlő beállítása)



A hőmérséklet és a levegőáramlás irányának beállítása azonos értékre

Nyomja meg a SYNC gombot (a visszajelző lámpa világít) a vezető és az utas oldali hőmérséklet és a levegőáramlás irányának azonos értékre történő beállításához.

A hőmérséklet beállítása eltérő értékre

Ismét nyomja meg a SYNC gombot (a visszajelző lámpa NEM világít) a vezető és az utas oldali hőmérséklet külön-külön történő beállításához.

Levegőbeáramlás állítása

Levegőt keringtető üzemmód



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a légkondicionáló rendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe.

Külső (friss) levegőt beengedő üzemmód



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beengedése, akkor a levegő kívülről, a légkondicionáló rendszeren keresztül áramlik a gépkocsiba.

i Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a rendszert a friss levegő helyzetben használja.

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot (bekapcsolt légkondicionálás üzemmód nélkül), a szélvédő, a hátsó ablak és az oldalablakok belülről bepárásodhatnak, és az utastér levegője elhasználttá válhat.

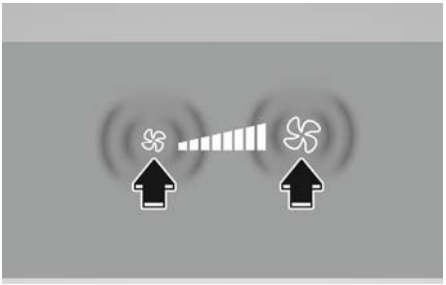
Továbbá, ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Ha folyamatosan használja a belső levegő keringtetést, megnő a gépkocsiban a levegő páratartalma, ami a szélvédő és az oldalablakok párásodásához és korlátozott kilátáshoz vezet.**
- **Ne aludjon el a gépkocsiban, ha a légkondicionáló berendezés vagy a fűtés be van kapcsolva.**
- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegő keringtetés üzemmódban álmosságot és elalvást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. Menet közben kapcsolja a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.**

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



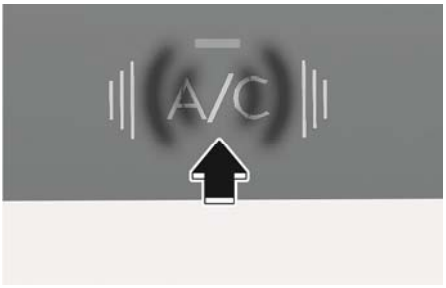
A ventilátor fordulatszám-szabályozó gomb megnyomásával változtatható a ventilátor sebessége. Minél magasabb a ventilátor fordulatszáma, annál nagyobb lesz a szállított levegő mennyisége.

Az OFF gomb megnyomása kikapcsolja a ventilátort.

i Információ

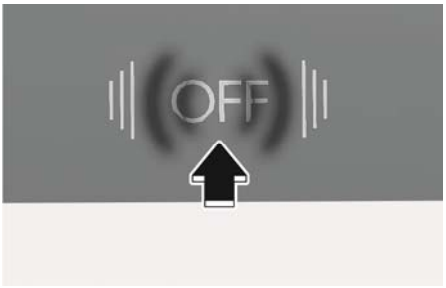
Ha a ventilátort a motorindító/-leállító gomb ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja.

Légkondicionáló berendezés



Nyomja meg az A/C gombot a rendszer manuális be- (a visszajelző lámpa felgyullad) és kikapcsolásához.

Kikapcsolt üzemmód



Nyomja meg az OFF gombot a légkondicionáló rendszer kikapcsolásához. Továbbra is használhatja a levegőelosztási módot kiválasztó és a levegő beáramlását szabályozó gombokat, amíg a motorindító/-leállító gomb az ON állásban van.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő

A pollenszűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése.

Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, például poros utakon közlekedik, vagy háziállatokat szállít, illetve a gépkocsiban utazók dohányoznak az utastérben, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

i Információ

- **Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint. Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, például poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.**
- **Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

A légkondicionáló hűtőközeg mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége túl alacsony vagy túl magas, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el, jó szellőzéssel rendelkező helyen.

⚠ VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



A súlyos sérülések elkerülése érdekében a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Az R-1234yf hűtőközeg gyúlékony, és magas nyomás alatt működik.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni. Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre.

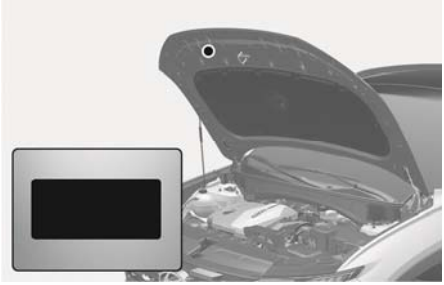
R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



A súlyos sérülések elkerülése érdekében a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Az R-134a hűtőközeg magas nyomás alatt működik.

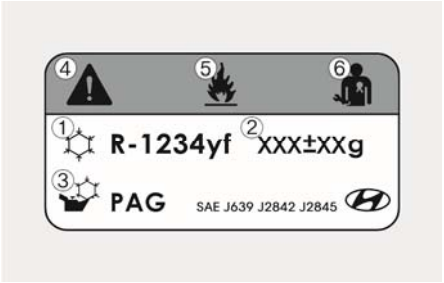
Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni. Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

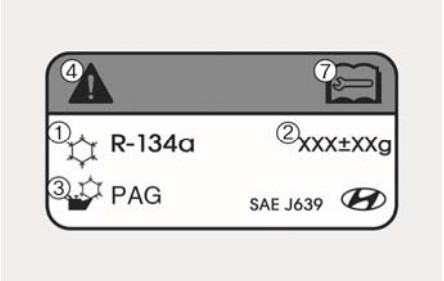


A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

A típus



B típus



A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

(1) A hűtőközeg típusa
(2) A hűtőközeg mennyisége
(3) A kompresszorban lévő kenőolaj típusa
(4) Figyelem
(5) Gyúlékony hűtőközeg
(6) A légkondicionáló berendezésen javítást kizárólag regisztrált szerelő végezhet
(7) Javítási útmutató

Szélvédő jég- és páramentesítése

⚠ VIGYÁZAT

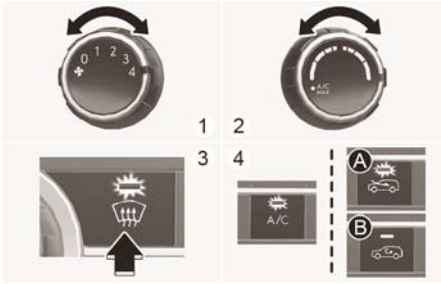
Ne használja a jég- és páramentesítési (⛆) pozíciót hűtés közben, amikor nagyon nedves az idő. A szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást, és így súlyos vagy halálos sérüléssel járó ütközést eredményezhet.

Állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot az arcra irányuló (↔) állásra és a ventilátor fordulatszámát alacsonyabb értékre.

- A maximális jég- és páramentesítéshez a hőmérséklet-szabályozó kapcsolót állítsa a legmelegebb állásra, a ventilátor fordulatszám-szabályozást pedig a maximális fordulatszámra.
- Ha a padlóra is szeretne meleg levegőt irányítani jég- és páramentesítés közben, állítsa be a padló/jégmentesítés helyzetet.
- Elindulás előtt tisztítsa le az összes havat és jeget a szélvédőről, a hátsó ablakról, a visszapillantó tükrökről és az oldalablakokról.
- Tisztítsa le az összes havat és jeget a motorháztetőről és a levegőbelépő rácsokról, amivel fokozhatja a fűtés és a jégmentesítés hatékonyságát, valamint csökkentheti az utastér párásodásának valószínűségét.

Manuális légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése



(1) A „0” állás kivételével válasszon ki bármilyen ventilátor-fordulatszámot.

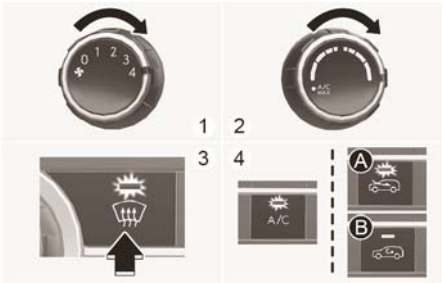
(2) Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

(3) Nyomja meg a jégmentesítő gombot (⛆).

(4) A külső (friss) levegő beáramlás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül. Továbbá a légkondicionáló (egyes változatoknál) automatikusan fog működni, ha a ⛆ üzemmódot választja ki.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, kézzel nyomja meg a megfelelő gombot.

A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



(1) Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre (teljesen jobb oldali helyzet).

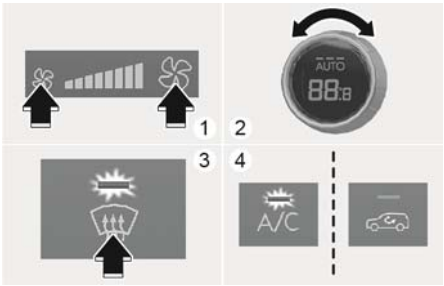
(2) Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb értékre.

(3) Nyomja meg a jégmentesítő gombot ( ).

(4) A külső (friss) levegő beáramlás és a légkondicionálás üzemmód (egyes változatoknál) automatikusan kerül kiválasztásra.

Automatikus légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése



(1) Állítsa be a kívánt ventilátor-fordulatszámot.

(2) Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

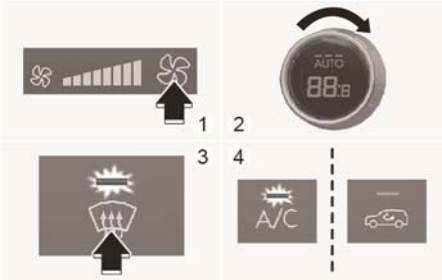
(3) Nyomja meg a jégmentesítő gombot ( ).

(4) A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő beáramlás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül, valamint a ventilátor fordulatszáma automatikusan magasabb fokozatra kapcsol.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő üzemmód nem kapcsol be automatikusan, valamint a ventilátor fordulatszáma nem emelkedik meg automatikusan, állítson a megfelelő kapcsolón.

Ha kiválasztja a jég- és páramentesítés funkciót, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



(1) Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre.

(2) Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb (HI) értékre.

(3) Nyomja meg a jégmentesítő gombot ().

(4) A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegőt bevezető üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül.

Ha a jég- és páramentesítés kapcsolót megnyomja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

Páramentesítési logika

A szélvédő belső oldal párásodásának csökkentésére a levegőbefúvás vagy a légkondicionálás kezelése automatikusan, bizonyos feltételek szerint történik. A páramentesítés kikapcsolásához vagy alaphelyzetbe történő visszaállításához a következőkben leírtak szerint járjon el.

1. Kapcsolja a motorindító/-leállító gombot ON helyzetbe.
2. Nyomja meg a jégmentesítő gombot: () vagy ().
3. Nyomja meg a jég- és páramentesítő kiválasztó gombot (), és 3 másodpercen belül legalább ötször nyomja meg a belső levegő keringtetés üzemmód gombját.

A belső levegő keringtetés gomb visszajelzője háromszor felvillan annak jelzésére, hogy a páramentesítési logika kikapcsolásra került. A páramentesítési logika visszakapcsolásához ismételje meg a lépéseket.

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, akkor a páramentesítés alaphelyzetbe áll.

Hátsó ablak jég- és páramentesítése

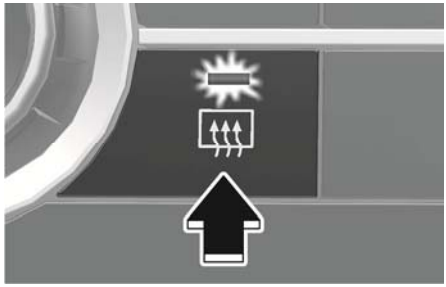
MEGJEGYZÉS

A hátsó ablaküvegen lévő jégmentesítő fűtőszálak épségének megőrzése érdekében soha ne használjon éles tárgyat vagy súrolóanyagot tartalmazó ablaktisztító szert a hátsó ablak tisztításához.

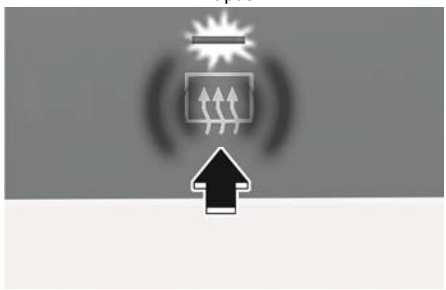
A hátsó ablak fűtés járó motornál melegíti a hátsó ablakot annak érdekében, hogy kívülről és belülről eltávolítsa a párát és a vékony jégréteget.

- A funkció bekapcsolásához nyomja meg a középső kezelőpanelen lévő hátsó ablak fűtés kapcsolót. A hátsó ablak fűtés bekapcsolt állapotában a kapcsolón lévő visszajelző lámpa világít.

A típus



B típus



- A hátsó ablak fűtés kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

Információ

- **Ha nagyobb mennyiségű hó rakódott a hátsó ablakra, a fűtés bekapcsolása előtt söpörje le azt.**
- **A hátsó ablak fűtés körülbelül 20 perc elteltével vagy a motorindító/-leállító gomb OFF állásba kapcsolásakor automatikusan kikapcsol.**

Külső visszapillantó tükör jégmentesítő

A külső visszapillantó tükör jégmentesítője a hátsó ablak jégmentesítő berendezés bekapcsolásával egyidejűleg működik.

Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók

Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

A légkondicionáló berendezés automatikus szárítása

egyes változatoknál

A légkondicionáló berendezés automatikus szárító funkciója kiszárítja a légkondicionáló berendezést, és csökkenti a légkondicionáló szagát. A motor leállítása után a ventilátor motorja 30 percig automatikusan működik.

A légkondicionáló berendezés automatikus szárító funkciójának be- és kikapcsolása

A légkondicionáló berendezést automatikusan szárító funkció a következő lépéseken keresztül kapcsolható be és ki: **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Climate [Légkondicionáló] > Air conditioner auto-drying [A légkondicionáló automatikus szárítása]**.

Ha a funkció beállítását követően a működési feltételek teljesülnek, a működési mód kijelzésre kerül az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén, és a ventilátor motorja automatikusan működik.

Amikor a légkondicionáló berendezés automatikus szárító funkciója bekapcsolt állapotú, a légkondicionáló berendezés a harmadik szintre állítja a ventilátor sebességét, kiválasztja a külső (friss) levegő beáramoltatását, és a levegőáramlást az arc felé (→) irányítja.

Működési feltételek

A légkondicionáló berendezést automatikusan szárító funkció az alábbi körülmények között működik:

- A légkondicionáló bizonyos ideig történő működtetését követően a gépkocsit kikapcsolták.
- Az akkumulátor töltöttségi szintje megfelelő, és a külső hőmérséklet egy bizonyos szintnél magasabb.

Olyan körülmények, amikor a működés nem lehetséges

A légkondicionáló berendezést automatikusan szárító funkció az alábbi körülmények között kikapcsol:

- A légkondicionáló berendezést automatikusan szárító funkció 10 percig működött.
- A motorindító/-leállító gombot megnyomták, vagy a motor jár.
- A légkondicionáló berendezést távolról működtetik.

i Információ

A légkondicionáló berendezést automatikusan szárító funkció csökkenti a légkondicionáló szagát, de nem szüntet meg minden szagot.

Automatikus páramentesítő rendszer

egyes változatoknál



Az automatikus páramentesítő rendszer a szélvédő belső oldalán lévő nedvesség érzékelésével automatikusan csökkenti a szélvédő belső oldalának párásodási hajlamát.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolt fűtés vagy légkondicionálás üzemmódban működik.

i Információ

Előfordulhat, hogy az automatikus páramentesítő rendszer nem működik megfelelően, ha a külső hőmérséklet -10 °C alatti.

Az automatikus páramentesítő rendszer működésekor a AUTO visszajelző világít.

Ha a gépkocsiban magas páratartalom észlelhető, az automatikus páramentesítő rendszer működésbe lép.

A következő lépések kerülnek automatikusan végrehajtásra:

1. lépés: A légkondicionáló rendszer bekapcsol, és a külső (friss) levegő beáramlás kiválasztásra kerül.

2. lépés: A jég- és páramentesítési üzemmód kiválasztásra kerül.

3. lépés: A ventilátor fordulatszáma maximális sebességre kapcsol.

Ha a légkondicionáló berendezés kikapcsolt állapotban van, vagy a belső levegő keringtetés üzemmódot manuálisan kiválasztják, miközben az automatikus páramentesítő rendszer működik, az automatikus páramentesítés AUTO visszajelző lámpája villog annak jelzésére, hogy a manuális beavatkozás letiltásra került.

Az automatikus páramentesítő rendszer be- vagy kikapcsolása

Légkondicionáló berendezés

3 másodpercig nyomja a szélvédő jég- és páramentesítő gombját a motorindító/-leállító gomb ON állásában. Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolásakor az automatikus páramentesítő rendszer visszajelző lámpa (AUTO) háromszor felvillan a légkondicionáló rendszer információs képernyőjén.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolásakor az automatikus páramentesítő rendszer visszajelző lámpa (AUTO) hangjelzés nélkül hatszor villan fel.

Információs-szórakoztató rendszer

Az automatikus páramentesítő rendszer az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a következő módon kapcsolható be és ki: válassza ki a **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Climate [Légkondicionáló] > Defog/Defrost options [Pára- és jégmentesítési opciók] > Auto defog [Automatikus páramentesítés]** opciókat.

i Információ

- **Ne válassza a belső levegő keringtetés üzemmódot, ha az automatikus páramentesítő rendszer működik.**
- **Az automatikus páramentesítő rendszer működése során a ventilátor-fordulatszám állítása, a hőmérséklet-szabályozás és a belső levegő keringtetés letiltott állapotú.**

MEGJEGYZÉS

Ne távolítsa el a szélvédő felső részén található érzékelő borítását. Az ebből fakadó meghibásodásokra nem vonatkozik a gépkocsi garanciája.

A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció

egyes változatoknál

Az utastér levegőminőségének javítása és a szélvédő párásodásának csökkentése érdekében a levegőkeringtetés üzemmód a külső hőmérséklettől függően 5-30 perc eltelte után automatikusan kikapcsol, és a levegőkeringtetés üzemmód külső (friss) levegő üzemmódra vált át.

A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció be- vagy kikapcsolása

Légkondicionáló berendezés

A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg az arcra irányítás (⁻↗) üzemmód gombját, majd három másodpercen belül legalább ötször nyomja meg a belső levegő keringtetés gombot. Ha a páratartalmat automatikusan csökkentő funkció bekapcsolásra került, a belső levegő keringtetés gomb visszajelzője hatszor felvillan. Kikapcsoláskor a visszajelző háromszor villan fel.

Információs-szórakoztató rendszer

A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a következő lépéseken keresztül kapcsolható be és ki: **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Climate [Légkondicionáló]** > **Automatic Ventilation [Automatikus szellőztetés]** > **Auto Dehumidify [A páratartalom automatikus csökkentése]**, és válassza ki az opciót.

Napfénytető belső levegő keringtetés

egyes változatoknál

Nyitott napfénytetőnél automatikusan a külső (friss) levegő beáramlás üzemmód kerül kiválasztásra. Ha megnyomja a levegőbeáramlást szabályozó gombot, megtörténik a belső levegő keringtetési helyzet kiválasztása, de három perc eltelte után visszaáll a külső (friss) levegő beáramlása. Amikor a napfénytetőt becsukja, a levegőbelépés módja visszatér a korábbi helyzetbe.

Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben

egyes változatoknál

Ha az ablakmosó berendezést használja, a belső levegő keringtetés automatikusan bekapcsol annak érdekében, hogy csökkentse az ablakmosó folyadék kellemetlen szagának utastérbe jutását.

Levegőkeringtetés üzemmódba kapcsoláskor a kellemetlen szag bejuthat a gépkocsiba.

Mindazonáltal hideg időben előfordulhat, hogy a szélvédő párásodásának elkerülése érdekében nem kapcsol be a belső levegőt keringtető üzemmód.

Az ablakmosó berendezés használatától függő működés be- vagy kikapcsolása

Légkondicionáló berendezés

Az ablakmosó berendezés használatától függő működés be- vagy kikapcsolásához válassza ki az arcra irányítás () üzemmódot, majd három másodpercen belül ötször úgy nyomja meg a belső levegő keringtetés gombot, hogy közben megnyomva tartja az A/C gombot.

Ha az ablakmosó berendezés használatától függő működés bekapcsolásra került, a belső levegő keringtetés gomb visszajelzője hatszor felvillan. Kikapcsoláskor a visszajelző háromszor villan fel.

Információs-szórakoztató rendszer

Az ablakmosó berendezés használatától függő működés az információs-szórakoztató rendszerben a következő lépéseken keresztül kapcsolható be és ki: **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Climate [Légkondicionáló]** > **Internal air circulation [Belső levegő keringtetés]** > **Activation on washer fluid use [Az ablakmosó folyadék használatától függő működés]**, és válassza ki az opciót.

Belső levegő keringtetés alagútba behajtáskor

egyes változatoknál

Annak elkerülése érdekében, hogy egy alagúton áthaladáskor szennyezett levegő áramoljon a gépkocsiba, a navigációs berendezés térkép-információja és a gépkocsi sebessége alapján a légkondicionáló berendezés működtetése a következők szerint történik:

A funkció használatát az információs-szórakoztató rendszerben lehet bekapcsolni. Válassza ki:

Vehicle [Gépkocsi] > Climate [Légkondicionáló berendezés] > Internal air circulation [Belső levegő keringtetés]

- **Tunnel section [Alagútban]**: Az alagútba érkezés előtt körülbelül 7 másodperccel a funkció automatikusan becsukja a gépkocsi ablakait, és a légkondicionáló berendezést belső levegő keringtetés üzemmódra állítja.

Az alagúton történő áthaladás után az ablakok visszanyílnak a korábbi pozícióba. Ha az ablakok kinyitása előtt működtetik az elektromos ablakmozgató kapcsolót, az ablakok nem nyílnak vissza a korábbi pozícióba.

Működési feltételek

- A légkondicionáló berendezést a külső (friss) levegő üzemmódra állították.
- Az ablak(ok) nyitva van(nak).

Az ablakok kizárólag akkor csukódnak be automatikusan, ha a gépkocsi valamennyi ülésnél automata ablakemelővel rendelkezik.

i Információ

- **A funkció bekapcsolási ideje a GPS és a gépkocsi sebessége közötti időeltérés miatt eltérő lehet.**
- **A funkció addig működik, amíg folyamatosan alagutakon halad át.**
- **Alagútba behajtáskor a belső levegőt keringtető üzemmód a szélvédő párásodását okozhatja. Használja a szélvédő jég- és páramentesítő gombot.**
- **A funkció rövid alagutakban nem működik.**
- **Előfordulhat, hogy a funkció nem lép működésbe, ha a GPS nem megfelelően működik.**
- **Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.**

⚠ VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy ne csípje be semmilyen testrészét a záródó ablak.

A légkondicionáló berendezés beállításaitól függő automatikus vezérlések (a vezetőülésnél)

egyes változatoknál

Járó motornál a vezetőülés fűtésének hőmérséklete, az ülésszellőztetés és a kormánykerékfűtés szabályozása az utastér és a külső hőmérséklet függvényében automatikusan történik.

A funkciók használatához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban kell azt bekapcsolni. Válassza ki:

Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Climate [Légkondicionáló] > Heating/Ventilation [Fűtés/szellőztetés] > Automatic controls linked to climate control settings [A légkondicionáló berendezés beállításaitól függő automatikus vezérlések]

Az automatikus komfort vezérlésre vonatkozó további információkat az 5. fejezet „Ülésfűtés” és „Kormánykerékfűtés” című részeiben talál.

Tárolórekeszek

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne tároljon öngyújtót, propán-bután gázpalackot vagy egyéb gyúlékony/robbanásveszélyes anyagot a gépkocsiban. Ezek tüzet vagy robbanást okozhatnak, ha a gépkocsi hosszú ideig túlzottan nagy hőmérsékletnek van kitéve.

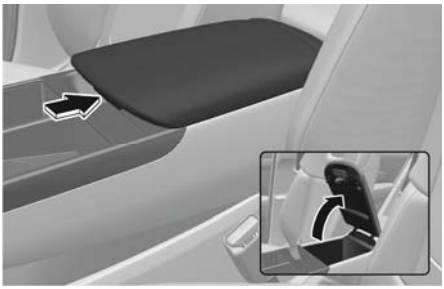
⚠ VIGYÁZAT

A tárolórekeszek fedelét menet közben MINDIG tartsa biztonságosan becsukva. A gépkocsiban lévő tárgyak ugyanolyan sebességgel mozognak, mint a gépkocsi. Ha hirtelen kell megállnia vagy kanyarodni, illetve egy ütközés esetén a gépkocsiban lévő tárgyak kirepülhetnek a kesztyűtartóból, és sérüléseket okozhatnak a vezetőnek vagy egy utasnak.

MEGJEGYZÉS

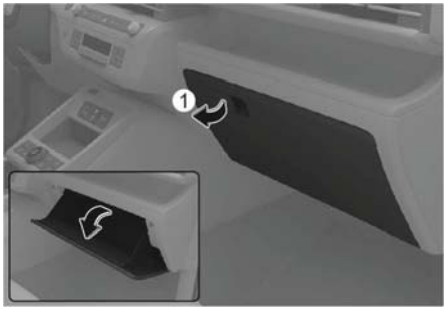
A lopások elkerülése érdekében ne hagyjon értékeket a tárolórekeszekben.

Középkonzol tárolórekesz



Nyitás:
Nyomja meg a gombot.

Kesztyűtartó



Nyitás:
Húzza meg a kart (1).
Használat után mindig csukja be a fedelet.

⚠ VIGYÁZAT

Egy nyitva hagyott kesztyűtartó ajtó súlyos sérülést okozhat egy utasnak egy ütközés során, még akkor is, ha az utas biztonsági öve becsatolt állapotban van.

Első utasülés nyitott tárolótálca



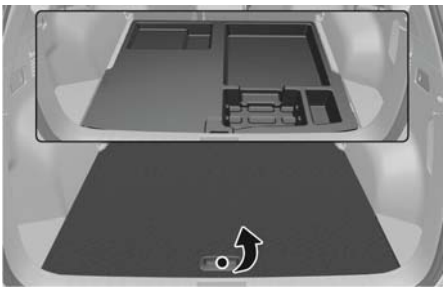
Ez a tálca apróbb tárgyak elhelyezésére szolgál.

⚠ VIGYÁZAT

Ne helyezzen éles tárgyakat a tárolótálcára. Ütközés esetén ezek elszabadulhatnak, és sérüléseket okozhatnak az utasoknak.

Csomagtér tálca

egyes változatoknál



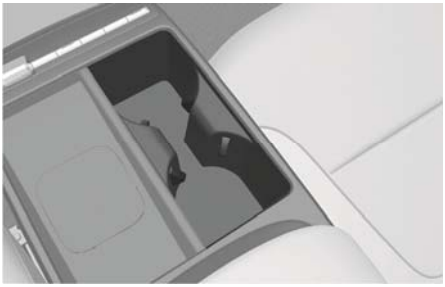
A könnyű hozzáférés érdekében a dobozban (első tálca) elhelyezheti az elsősegély készletet, az elakadásjelző háromszöget, szerszámokat stb.

- Fogja meg a fedél tetején lévő fogantyút, és emelje fel.

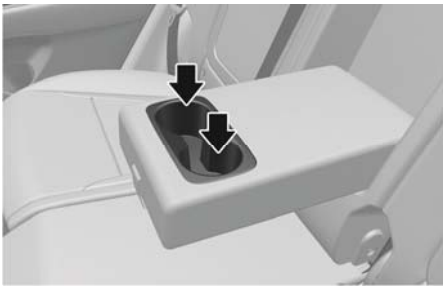
Belső felszerelések

Pohártartó

Első ülés



Hátsó ülés



Poharakat és kisméretű italos dobozokat lehet a pohártartókban elhelyezni.

Nyomja meg a gombot. A pohártartó kiemelkedik az első konzolból.

Használat után nyomja vissza a pohártartót.

A pohártartók használatához húzza lefelé a kartámaszt.

⚠ VIGYÁZAT

- **Az ital kiömlésének megelőzése érdekében kerülje a hirtelen indulásokat és fékezéseket, ha a pohártartó használatban van. A kiömlő forró ital égési sérülést okozhat. A vezető az őt érő ilyen égési sérülések következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami ütközéshez vezethet.**
- **A pohártartóban kizárólag puha poharakat tároljon.**

MEGJEGYZÉS

- **Az ital kiömlésének elkerülése érdekében vezetés közben tartsa az italát lefedve. A kiömlő ital bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és károsíthatja az elektromos/elektronikus alkatrészeket.**
- **A kiömlött folyadék miatti tisztításkor ne szárítsa a pohártartót magas hőmérsékleten (ne használjon forró levegőt a kifújáshoz). Ez a belső rész károsodását okozhatja.**
- **Ne tegye ki az italos dobozokat vagy palackokat közvetlen napsugárzás hatásának, és ne helyezze azokat a felforrósodott gépkocsiba, mert felrobbanhatnak.**

Hamutartó

egyes változatoknál



A hamutartó használatához nyissa ki a hamutartó fedelét. A hamutartó tisztításához:

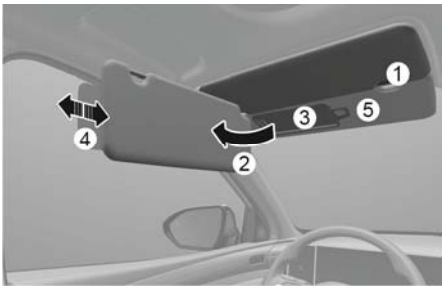
A műanyag tartó eltávolításához emelje fel és húzza ki a hamutartó műanyag részét.

⚠ VIGYÁZAT

A hamutartó használata

A hamutartóba helyezett cigaretta vagy gyufa az egyéb éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

Napellenző



A használathoz húzza a napellenzőt lefelé.

A napellenző oldalablaknál való használatához húzza hátrafelé, akassza ki a tartófülből (1), és forgassa oldalra (2) a napellenzőt az ablak felé.

A piperetükröt úgy tudja használni, ha lehajtja a napellenzőt, és elcsúsztatja a tükör fedelét (3).

Állítsa a napellenző belsejében lévő kis műanyag lapot szükség szerint előre vagy hátra (4) (egyes változatoknál). Jegyek tárolására használja a jegytároló zsebet (5).

Használat után csukja le a piperetükör fedelét, és hajtsa vissza a napellenzőt az eredeti pozíciójába.

⚠ VIGYÁZAT

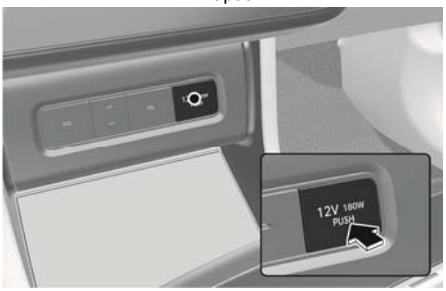
Ne takarja el a látómezejét vagy az úttestet a napellenző használata során.

MEGJEGYZÉS

A napellenzőn lévő piperetükör mellett elhelyezkedő zsebben (5) tárolhatja az autópályajegyeket vagy a parkolójegyeket. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan helyezze a jegyeket a jegytároló zsebbe. Ne helyezzen sok jegyet a jegytároló zsebbe, mert az a tárolózseb sérüléséhez vezethet.

Elektromos csatlakozóaljzat

A típus



B típus



Az elektromos csatlakozóaljzatot úgy tervezték, hogy mobiltelefonokat és egyéb olyan elektromos fogyasztókat lásson el tápfeszültséggel, amelyek képesek a gépkocsi elektromos rendszerével működni.

Ezeknek az elektromos fogyasztóknak a maximális teljesítménye 12 V, 180 W lehet, és csak járó motornál szabad ezeket használni.

⚠ VIGYÁZAT

Kerülje el az áramütéseket. Ne helyezze az ujjait vagy idegen tárgyakat (tűket stb.) a csatlakozóaljzatba, és ne érintse meg azt nedves kézzel.

MEGJEGYZÉS

A csatlakozóaljzat károsodásának elkerülése érdekében:

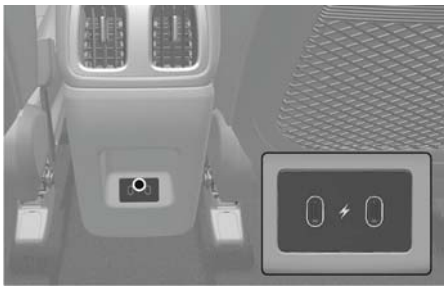
- **A csatlakozóaljzatot csak akkor használja, ha jár a motor. A használat befejezésekor húzza ki a fogyasztó csatlakozódugóját. Ha egy elektromos fogyasztót hosszú ideig úgy használ, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**
- **Csak 12 V-os és maximálisan 180 W teljesítményű elektromos fogyasztót csatlakoztasson.**
- **Ha a csatlakozóaljzatot használja, állítsa a légkondicionálót vagy a fűtést a legalacsonyabb működési szintre.**
- **Használat után csukja be a fedelet.**
- **Néhány elektronikus készülék elektronikus interferenciát okozhat, ha a jármű csatlakozóaljzatához csatlakoztatják.**
- **Nyomja be a csatlakozót ütközésig. A csatlakozó túlmelegedhet, vagy a biztosíték kioldhat.**
- **Kizárólag olyan készülékeket csatlakoztasson, amelyek rendelkeznek fordított áramirány elleni védelemmel, ellenkező esetben a készülék akkumulátorából származó áram a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerének működési rendellenességét okozhatja.**

USB-töltő

Első



Hátsó



Az USB-töltővel kis méretű elektronikus készülékek akkumulátorait töltheti USB kábel segítségével.

Az elektronikus készülékek járó motornál tölthetőek.

i Információ

- **Az akkumulátor töltési állapota az elektronikus készüléken követhető nyomon.**
- **Használat után húzza ki az USB kábelt az USB csatlakozóaljzatból.**
- **A töltési folyamat során az okostelefon vagy a táblagép felmelegedhet. Ez nem jelenti a töltőrendszer bármiféle meghibásodását.**
- **Olyan okostelefont vagy táblagépet, amely a töltéshez nem USB-kábelt használ, a saját töltőjével kell tölteni.**
- **Ne próbálja meg a töltőegységet egy audiokészülék bekapcsolására vagy az információs-szórakoztató rendszeren történő médialejátszásra használni.**
- **Előfordulhat, hogy nem lehetséges a töltés, ha a mobiltelefon gyártója által forgalmazott vagy kereskedelemben kapható C->A típusú átalakítót használ.**

MEGJEGYZÉS

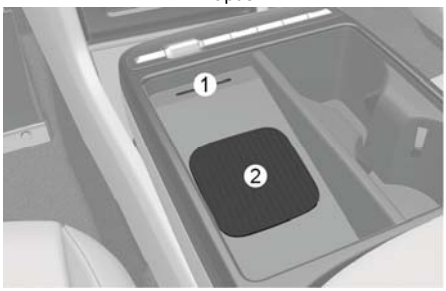
- **Járó motornál használja az USB-töltőt. Ha az USB-töltőt hosszú ideig úgy használja, hogy a motorindító/-leállító gomb ON állásban van (a motor nem jár), az akkumulátor lemerülhet.**
- **Az USB-töltő károsodásának elkerülése érdekében:**
  - **Ne helyezzen idegen tárgyakat és ne öntsön folyadékot a csatlakozóaljzatba. Az USB-töltő érintkezője megsérülhet.**
  - **Ne használjon 3000 mA-t (3,0 A) meghaladó áramfelvételű készülékeket.**
- **Ha USB átalakító adaptert (C-ről A típusra) használva tölt egy elektromos készüléket, kizárólag eredeti, a gépkocsihoz jóváhagyott adaptert használjon. Egy általánosan használt adapter nem rendelkezik semmilyen óvintézkedéssel a túláram megelőzésére és a stabilitás fenntartására.**

  Ha jóváhagyás nélküli kábelt használ, az károsíthatja a gépkocsi USB-töltőjét vagy a csatlakoztatott készülékeket. Azt tanácsoljuk, hogy a HYUNDAI gépkocsikban használható tartozékokra vonatkozó bővebb információkért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- **A nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja az USB-csatlakozóaljzatot és az információs-szórakoztató rendszert. Az ebből fakadó meghibásodásokra nem vonatkozik a gépkocsi garanciája.**

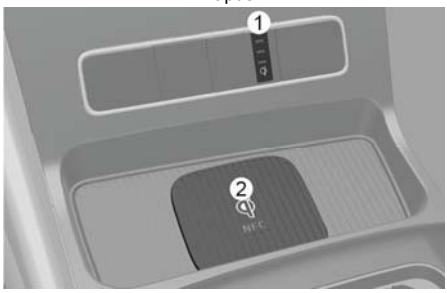
Vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer

egyes változatoknál

A típus



B típus



(1) Visszajelző lámpa

(2) Töltőegység

Egyes modellek rendelkezhetnek vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszerrel.

A rendszer akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásban van.

Okostelefon töltése

A vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer kizárólag Qi funkcióra (Qi) képes okostelefonokat tölt. Látogasson el a mobiltelefont gyártó cég honlapjára, és ellenőrizze, hogy okostelefonja támogatja-e a Qi technológiát.

A vezeték nélküli töltés folyamata akkor kezdődik, amikor a Qi funkcióra képes okostelefont képernyővel felfelé a vezeték nélküli töltőegységre helyezi.

1. A vezeték nélküli töltőrendszer akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásban van.
2. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában kapcsolja be a vezeték nélküli töltési funkciót.
   - Válassza ki: **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Convenience [Kényelem] > Wireless charging system for mobile devices [Vezeték nélküli töltőrendszer mobilkészülékek számára]**
3. Helyezze az okostelefont a vezeték nélküli töltőegység közepére. Az okostelefon töltése közben a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít, és a telefon töltésének befejeződésekor kék színűre vált.

i Információ

- **Távolítson el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről.**
- **Összecsukható típusú okostelefon esetén úgy helyezze az összecsukott okostelefont a vezeték nélküli töltőegység közepére, hogy a készülék hátoldalát helyezi az egységre.**

Ha az okostelefonja nem töltődik:

- Mozdítsa el az okostelefont a töltőegységen.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít.

A visszajelző lámpa 10 másodpercig narancssárga színűen fog villogni, ha a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodott.

A rendszer a műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenettel figyelmezteti Önt, ha nyitott első ajtó és álló gépkocsi esetén nem távolítja el az okostelefont a vezeték nélküli töltőegységről.

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer nem támogat egyes, a Qi funkció (φ) előírásait nem kielégítő okostelefonokat.**
- **Amikor okostelefonját a töltőegységbe helyezi, az optimális töltési teljesítmény érdekében a töltőrendszer közepére helyezze a telefont. Ha az okostelefonja az egyik oldal felé kissé eltolódik, a töltés sebessége lelassulhat, és egyes esetekben az okostelefon a töltés során felmelegedhet.**
- **Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés átmenetileg szünetel az intelligens kulcs használata közben, akár a gépkocsi bekapcsolásakor vagy az ajtók zárásakor/nyitásakor stb.**
- **Egyes okostelefonok töltésekor előfordulhat, hogy a töltést visszajelző lámpa még az okostelefon teljes feltöltődésekor sem vált kék színűre.**
- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha a vezeték nélküli okostelefon töltőrendszer belső hőmérséklete rendellenesen megnő. A vezeték nélküli töltés folyamata addig nem indul újra, amíg a hőmérséklet le nem csökken.**
- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha bármilyen fémtárgy, például egy pénzérme kerül a vezeték nélküli töltőrendszer és az okostelefon közé.**
- **Egyes okostelefon-gyártók esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti Önt, ha az okostelefont a vezeték nélküli töltőegységen hagyta. Ez egyes okostelefonok egyedi sajátosságai miatt következik be, és nem jelenti a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodását.**
- **Egyes saját védelmi rendszerrel rendelkező okostelefonok töltése közben előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés sebessége lelassul, illetve a vezeték nélküli töltés leáll.**
- **Vastag tokkal rendelkező okostelefonoknál előfordulhat, hogy a töltés nem működik.**
- **A töltési folyamat során bizonyos mágneses tárgyak, mint például bankkártyák, telefonkártyák vagy közlekedési bérletek károsodhatnak, ha azokat az okostelefonnal együtt hagyja.**
- **Ha az okostelefon nem érintkezik teljes mértékben a vezeték nélküli töltőegységgel, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik megfelelően.**
- **Ha a motorindító/-leállító gombot OFF állásba kapcsolják, a töltés is leáll.**
- **Ha olyan okostelefont helyez a töltőegységre, amely nem rendelkezik vezeték nélküli töltés funkcióval, vagy fémtárgyat helyez oda, enyhe zaj jelentkezhet. Ezt az enyhe zajt a töltőegységre helyezett tárgy és a gépkocsi összeférhetetlensége idézi elő. Ez nincs hatással a gépkocsijára vagy az okostelefonra.**
- **Az okostelefon belső felépítésétől függően előfordulhat, hogy egyes okostelefonok nem képesek a töltésre. Ilyen esetben próbálja meg úgy a töltést, hogy az okostelefont a vezeték nélküli töltőegység bal vagy jobb oldalára mozgatja. Mindazonáltal, egyes összecsukható okostelefonokat, amelyek belsejében mágnes van, próbálja meg úgy tölteni, hogy az okostelefont a vezeték nélküli töltőegység bal oldalához közel helyezi.**

MEGJEGYZÉS

A töltési folyamat során bizonyos mágneses tárgyak, mint például bankkártyák, telefonkártyák vagy vasúti jegyek károsodhatnak, ha azokat az okostelefonnal együtt hagyja.

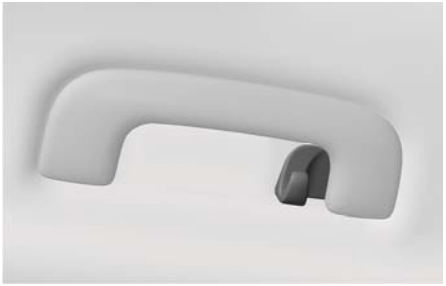
Óra

Az óra az információs-szórakoztató rendszeren keresztül állítható be.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben ne állítsa az órát.

Ruhaakasztó



Ezt az akasztót nem nagy méretű vagy nehéz tárgyak megtartására tervezték.

⚠ VIGYÁZAT

Kizárólag puha ruhákat akasszon fel, és ne tegyen nehéz, éles vagy törékeny tárgyakat a ruhák zsebeibe. Egy ütközés során vagy a függönylégzsák felfúvódásakor a tárgyak elmozdulhatnak, ami súlyos sérüléseket okozhat.



Padlószőnyeg rögzítési pont(ok)

Az első és a második sorban lévő padlószőnyegeket MINDIG rögzítse a járműben lévő rögzítési pontokhoz. A padlókárpiton lévő rögzítési pontok megakadályozzák az első és a második sorban lévő padlószőnyegek előrecsúszását.

⚠ VIGYÁZAT

A fék- vagy a gázpedál elmozdulását akadályozó padlószőnyeg által okozott súlyos vagy halálos sérülések megelőzése érdekében:

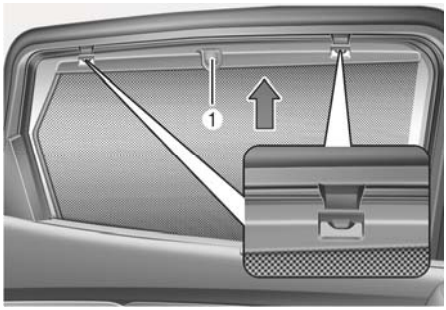
- **A padlószőnyeg behelyezése előtt távolítsa el a szőnyegre ragasztott védőfóliát.**
- **Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a padlószőnyegek biztonságosan rögzülnek-e a gépkocsiban lévő rögzítési pontokhoz.**
- **SEMMILYEN ESETBEN se használjon olyan padlószőnyeget, amely nem rögzíthető stabilan a járműben lévő rögzítési pontokhoz.**
- **Ne helyezzen egymás fölé több padlószőnyeget (pl. gumi padlószőnyeget a szövet padlószőnyeg tetejére). Az egyes helyekre csak egy padlószőnyeget helyezzen el.**

⚠ VIGYÁZAT

A pedálokkal való érintkezés elkerülése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja Önnek, hogy a HYUNDAI által ebbe a gépkocsitípusba tervezett padlószőnyeget használjon.

Oldalsó napellenző függöny

egyes változatoknál



Az oldalsó napellenző függöny használatához:

- Emelje fel a függönyt a kampónál (1) fogva.
- Akassza be a függönyt a kampó mindkét oldalán.

⚠ FIGYELEM

- **Mindig akassza be a függönyt mindkét oldalon a kampóba. Ha az oldalsó függönyt csak az egyik oldali kampóba akasztja be, az a napellenző károsodását okozhatja.**
- **Ne hagyjon semmilyen idegen tárgyat a gépkocsi és az oldalsó napellenző között. Előfordulhat, hogy az oldalsó napellenző nem emelhető fel.**

Poggyászrögzítő háló tartó





A tárgyak csomagtérben való elmozdulásának megakadályozása érdekében a csomagtér oldalsó burkolatán található négy tartófület használhatja a poggyásztartó háló rögzítésére.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a poggyásztartó háló biztonságosan rögzített a csomagtérben lévő tartófülekhez.

Ha szüksége van a poggyásztartó hálóra, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, ahol megvásárolhatja a hálót.

⚠ VIGYÁZAT

- **A szemsérülések elkerülése érdekében ne feszítse túl a poggyásztartó hálót. Mindig úgy tartsa arcát és testét, hogy távol legyen a visszacsapódó háló útjától. Ne használja a hálót, ha az láthatóan kopott vagy sérült.**
- **A poggyásztartó hálót csak könnyű tárgyak csomagtérben való elmozdulásának megakadályozására használja.**

Csomagtartó takaróroló

egyes változatoknál



A csomagtartó takaróroló a csomagtérben tárolt tárgyak eltakarására használható.

A csomagtartó takaróroló használata



1. A fogantyúnál (1) megfogva húzza a csomagtartó takarórolót a gépkocsi hátsó része felé.
2. Helyezze a vezetőcsapot (2) a vezetősínbe (3).

i Információ

A csomagtartó takarórolót a középen lévő fogantyúnál megfogva húzza, hogy megakadályozza a vezetőcsap kiugrását a vezetősínből.

Ha a csomagtartó takaróroló használaton kívül van:

1. A vezetőfülekből való kiakasztáshoz húzza a csomagtartó takarórolót hátrafelé és felfelé.
2. A csomagtartó takaróroló automatikusan visszacsúszik.

i Információ

Előfordulhat, hogy a csomagtartó takaróroló nem csúszik automatikusan visszsza, ha a csomagtartó takaróroló nincs teljesen kihúzva. Teljesen húzza ki a csomagtartó takarórolót, majd lassan engedje a takarórolót visszacsévélődni.

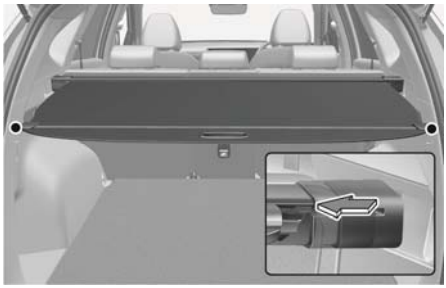
MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen csomagokat a csomagtartó takarórolóra, mivel az megsérülhet vagy deformálódhat.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne helyezzen tárgyakat a csomagtartó takarórolóra. Ezek a tárgyak előrerepülhetnek a gépkocsi belsejébe, és baleset vagy fékezés során sérüléseket okozhatnak a jármű utasainak.**
- **Soha ne engedjen senkit a csomagtérben utazni. Azt csak csomagok számára tervezték.**
- **A jármű egyensúlyának fenntartása érdekében helyezze a csomagok súlypontját annyira előre, amennyire csak lehetséges.**

A csomagtartó takaróroló eltávolítása

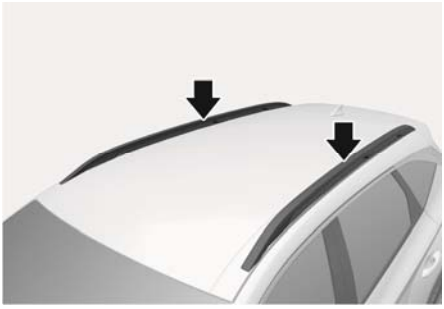


1. Nyomja meg befelé a takaróroló egyik oldalát, hogy összenyomja a rugót, és kioldja a takaróroló a gépkocsin kialakított fészkéből.
2. Miközben a rugót összenyomva tartja, húzza ki a csomagtartó takaróroló.
3. Nyissa ki a csomagtér tálcát, és tartsa a csomagtartó takaróroló a tálcában.

Külső egységek

Tetősín

egyes változatoknál



Gépkocsija oldalsó hosszirányú tetősínekkel rendelkezhet. Ha gépkocsija rendelkezik hosszirányú tetősínekkel, akkor tartozékként vásárolt tetőcsomagtartó keresztrudak szerelhetők a tetejére (a kép nem ábrázolja).

i Információ

- **Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, ne helyezzen úgy poggyászt az oldalsó hosszirányú tetősínekre, hogy az akadályozza a napfénytető működését.**
- **Mindig ügyeljen arra, hogy a poggyász ne károsítsa a gépkocsi tetejét.**
- **Nagy tárgyak oldalsó hosszirányú tetősíneken történő szállítása esetén győződjön meg arról, hogy azok mérete nem haladja meg a tető teljes hosszát vagy szélességét.**
- **Poggyász oldalsó hosszirányú tetősíneken szállítása esetén tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak biztosítására, hogy a poggyász ne károsítsa a gépkocsi tetejét.**

  Nagy tárgyak oldalsó hosszirányú tetősíneken történő szállítása esetén győződjön meg arról, hogy azok mérete nem haladja meg a tető teljes hosszát vagy szélességét.

⚠ VIGYÁZAT

- **A meghatározott súlyhatáron felüli poggyász oldalsó hosszirányú tetősínekre történő helyezése károsíthatja a gépkocsit.**

OLDALSÓ HOSSZIRÁNYÚ TETŐSÍNEK	100 kg EGYENLETESEN ELOSZTVA

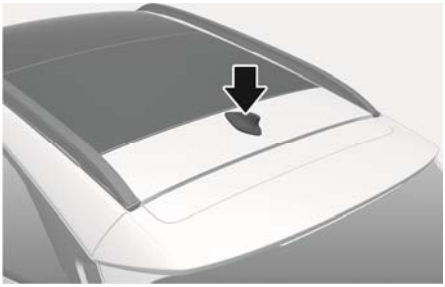
- **Kerülje a hirtelen elindulást, fékezést, az éles kanyarokat, a hirtelen manővereket vagy a nagy sebességgel haladást, mivel ezek a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vagy borulással járó ütközés bekövetkezéséhez vezethetnek. A gépkocsi súlypontja magasabbra kerül, ha az oldalsó hosszirányú tetősíneken poggyász van.**
- **Mindig lassan vezessen, és óvatosan kanyarodjon, ha az oldalsó hosszirányú tetősíneken poggyászt szállít. Az elhaladó gépkocsik által keltett vagy természetes eredetű erős széllökések miatt hirtelen felfelé irányuló szívóhatás érheti az oldalsó hosszirányú tetősíneken szállított tárgyakat. Ez különösen akkor igaz, ha nagy méretű, sima tárgyakat szállít, mint pl.: falapokat vagy matracokat. Ez a tárgyak leesését okozhatja az oldalsó hosszirányú tetősínekről, ami kárt tehet a gépkocsiban vagy a gépkocsi közelében lévő személyekben, tárgyakban.**
- **Annak érdekében, hogy megelőzze a károkat vagy a tárgyak elvesztését, rendszeresen ellenőrizze vezetés előtt és közben is, hogy az oldalsó hosszirányú tetősíneken elhelyezett tárgyak megfelelően rögzítettek-e.**

Információs-szórakoztató rendszer

MEGJEGYZÉS

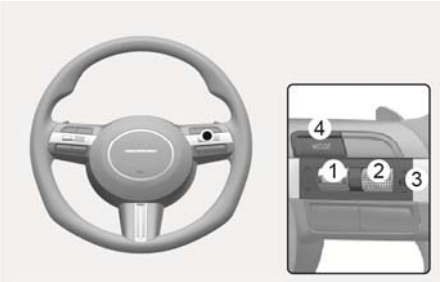
- **Ne építsen be utólag beszerelhető HID (gázkisüléses) fényszóróizzót, mert a gépkocsi audiokészüléke és elektronikus berendezései rendellenesen működhetnek.**
- **Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak.**

Antenna



A „cápauszony” alakú antenna jelek és adatok (például AM/FM, SXM) vételére alkalmas.

Kezelőszervek a kormánykeréken



(1) SEEK/PRESET (KERESÉS/ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK)
(2) HANGERŐ
(3) MUTE (NÉMÍTÁS)
(4) MODE (ÜZEMMÓD)

MEGJEGYZÉS

Egyszerre ne használjon több kezelőgombot.

SEEK/PRESET (∧∨) (KERESÉS/ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK)

Ha a SEEK/PRESET kapcsolót felfelé vagy lefelé nyomja, és 0,8 másodpercig vagy annál hosszabb ideig ebben a helyzetben tartja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

- RÁDIÓ üzemmód
  AUTO SEEK (automatikus keresés) kiválasztó gombként működik. A gomb elengedéséig folytatja a keresést.
- MÉDIA üzemmód
  FF/RW (előre-/hátraforgatás) gombként működik.

Ha a SEEK/PRESET kapcsolót felfelé vagy lefelé nyomja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

- RÁDIÓ üzemmód
  Az előre beállított állomásokat fel-/lefelé léptető gombként működik.
- MÉDIA üzemmód
  TRACK UP/DOWN (műsorszám előre-/hátraléptetés) gombként működik.

HANGERŐ (VOL + / VOL -)

A hangerő állításához nyomja a kart felfelé vagy lefelé.

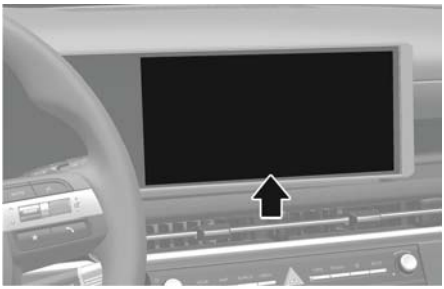
MUTE (🔇)

Nyomja meg a VOLUME (HANGERŐ) kart a hang elnémításához vagy visszakapcsolásához.

MODE (ÜZEMMÓD)

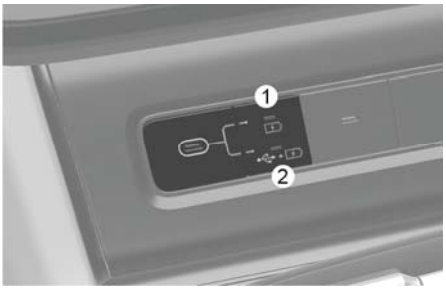
Nyomja meg a MODE gombot a rádió üzemmódok közötti átváltáshoz.

Információs-szórakoztató rendszer



További részletekért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

USB-csatlakozó



Járó motornál nyomja meg az USB-csatlakozót kiválasztó gombot. Egy elektronikus készülék töltéséhez nyomja meg a gomb felső részét (1). Ha egy médiaeszköz tartalmát szeretné feltölteni, vagy arról szeretne zenét hallgatni, nyomja meg a gomb alsó részét (2). Az USB-csatlakozó akkor használható, ha a visszajelző lámpa világít.

- Egy USB-kábellel audiokészülékeket csatlakoztathat a gépkocsi USB-csatlakozóaljzatához.
- Ha olyan médiaeszközt csatlakoztat az USB-csatlakozóhoz, mint egy MP3 vagy USB, a gépkocsi hangszóróin keresztül hallgathatja a zenét, vagy lejátszhatja azt az információs-szórakoztató rendszeren keresztül.
- Kisebb elektronikus készülékek tölthetőek.

i Információ

- **Előfordulhat, hogy egyes készülékeket nem lehet tölteni az USB-csatlakozón keresztül.**
- **Az áramellátó csatlakozóaljzatra csatlakoztatott hordozható audioeszközök használata esetén a lejátszás során zaj jelentkezhet. Ha ez történik, akkor húzza ki az USB-kábelt, és a hordozható audioeszköz saját áramforrását használja.**

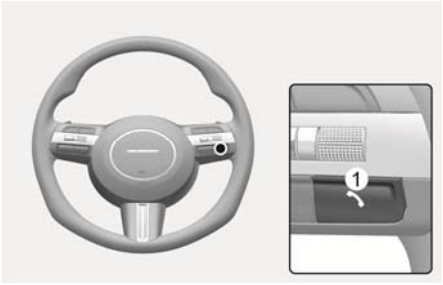
MEGJEGYZÉS

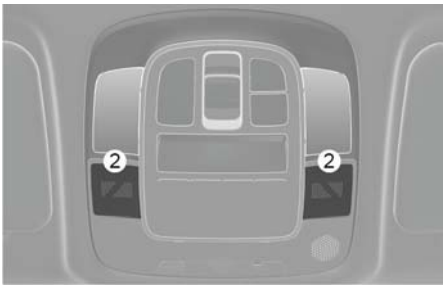
- **Ha A típusú USB-t vagy memóriaeszközt csatlakoztat a gépkocsihoz, eredeti, a gépkocsihoz jóváhagyott átalakító adaptert (C-ről A típusra) használjon. Egy általánosan használt adapter nem rendelkezik semmilyen óvintézkedéssel a zaj csökkentésére, a túláram megelőzésére és a stabilitás fenntartására. Ha jóváhagyás nélküli kábelt csatlakoztat, az károsíthatja a gépkocsi USB-töltőjét vagy a csatlakoztatott készülékeket. Azt tanácsoljuk, hogy a HYUNDAI gépkocsikban használható tartozékokra vonatkozó bővebb információkért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**



- **A nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja az USB-csatlakozóaljzatot és az információs-szórakoztató rendszert. Az ebből fakadó meghibásodásokra nem vonatkozik a gépkocsi garanciája.**

Bluetooth® vezeték nélküli technológia





(1) Hívás / hívásfogadás / hívást befejező gomb

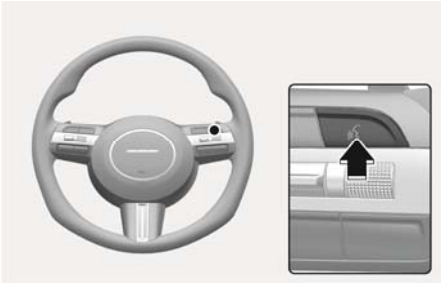
(2) Mikrofon

További részletekért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

⚠ FIGYELEM

Annak érdekében, hogy vezetés közben ne vonja el a vezető figyelmét, menet közben minimalizálja ezeknek a funkcióknak a használatát. A figyelmetlenség súlyos vagy halálos sérüléssel járó ütközéshez vezethet.

Hangfelismerés



További információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszer kezelési útmutatóját.

6. A gépkocsi vezetése

Elindulás előtt 6-5
Mielőtt beszáll a gépkocsiba 6-5
Elindulás előtt 6-5
Gyújtáskapcsoló 6-6
Kulcsos gyújtáskapcsoló 6-6
Motorindító/-leállító gomb 6-10
Manuális sebességváltó 6-17
A manuális sebességváltó működése 6-17
Vezetési tanácsok 6-19
Automata sebességváltó 6-20
Az automata sebességváltó működése (sebességváltó karos típus) 6-20
Az automata sebességváltó működése (fokozatváltó forgatógombos típus) 6-25
A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenet 6-29
Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (manuális fokozatváltási üzemmód) 6-32
Parkolás 6-32
Vezetési tanácsok 6-33
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó 6-34
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése (sebességváltó karos típus) . 6-36
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó (fokozatváltó forgatógombos típus) 6-40
DCT figyelmeztető üzenetek 6-43
Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (manuális fokozatváltási üzemmód) 6-46
Parkolás 6-47
Vezetési tanácsok 6-47
Fékberendezés 6-48
Fékrásegítővel szerelt fékberendezés 6-48
Fékbetét kopásjelző 6-49
Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) 6-50
Auto hold (automatikus rögzítőfék) 6-54
Blokkolásgátló rendszer (ABS) 6-57
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) 6-59
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) 6-61
Utánfutó stabilitását segítő rendszer (Trailer Stability Assist - TSA) 6-62
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC) 6-63
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) 6-63
Fékasszisztens (BAS) 6-64
Oldalszél menetstabilizáló rendszer (Crosswind Stability Control - CSC) 6-64

Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB) 6-65
Lejtmeneti fékerő-szabályozó (Downhill Brake Control - DBC) 6-66
Fékezési tanácsok 6-68
Négykerék-meghajtás (4WD) 6-69
A négykerék-meghajtás működése 6-70
Vészhelyzeti óvintézkedések 6-73
A felborulás kockázatának csökkentése 6-74
Elektronikus vezérlésű kerékfelfüggesztés 6-75
A rendszer rendellenes működése 6-75
Alapjárati leállító és beindító rendszer (Idle stop and go - ISG) 6-76
Az ISG rendszer működése 6-76
Az ISG rendszer kikapcsolása 6-78
A motor újraindítási körülményei 6-78
Az ISG rendszer rendellenes működése 6-79
Az akkumulátor érzékelő kalibrálása 6-79
Intelligens ISG rendszer 6-80
Automatikus újraindítás, amikor az elöl lévő gépkocsi elindul 6-80
Az intelligens ISG rendszer korlátai 6-80
Kigurulás - Start Stop Coasting (SSC) (48 V MHEV) 6-81
Az SSC működési feltételei 6-81
A motor újraindítási körülményei 6-82
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 6-82
Különleges vezetési körülmények 6-84
Veszélyes vezetési körülmények 6-84
A gépkocsi hintáztatása 6-84
Biztonságos kanyarvétel 6-85
Éjszakai vezetés 6-85
A gépkocsi vezetése esőben 6-85
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 6-86
A gépkocsi vezetése autópályán 6-86
A felborulás kockázatának csökkentése 6-86
Téli vezetés 6-87
Havas vagy jeges útviszonyok 6-87
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések 6-89

6. A gépkocsi vezetése

Utánfutó vontatása (Európa) 6-91
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 6-92
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 6-94
Vezetés utánfutó vontatásakor 6-95
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 6-98
A gépkocsi tömege 6-98
Túlterhelés 6-99

⚠ VIGYÁZAT

A szén-monoxid (CO) gáz mérgező. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és halált okozhat.

A motor kipufogógáza színtelen és szagtalan szén-monoxidot tartalmaz.

Ne lélegezze be a kipufogógázt.

Ha bármikor kipufogógázszagot érez a gépkocsiban, azonnal nyissa ki az ablakokat. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és oxigénhiány miatti halált okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a kipufogórendszer nem szivárog.

A kipufogórendszert minden alkalommal ellenőrizni kell, amikor a gépkocsit olajcsere miatt vagy bármilyen egyéb célból felemelik. Ha a kipufogórendszer hangjában bármilyen változást tapasztal, vagy vezetés közben bármi megüti a gépkocsi alját, azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a kipufogórendszert egy HYUNDAI márkaszervizben.

Zárt térben ne járassa a motort.

Garázsban veszélyes a motor alapjáraton való járatása, még nyitott garázskapu esetén is. A garázsban csak a motorindításhoz és a kiálláshoz feltétlenül szükséges ideig járassa a motort.

Kerülje a motor alapjáraton hosszabb ideig történő járatását, ha a gépkocsiban utasok is vannak.

Ha a motort huzamosabb ideig alapjáraton kell járatnia, miközben ül valaki a gépkocsiban, kizárólag szabadban tegye ezt. Kapcsolja a levegőáramlás szabályozást a külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódra, és állítsa a ventilátorsebességet magas sebességre, hogy a ventilátor a gépkocsin kívülről szívja be a friss levegőt.

Tartsa tisztán a levegőbelépő nyílásokat.

A szellőztetőrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében ellenőrizze, hogy a szélvédő előtti levegőbelépő nyílásokat nem zárja el hó, jég, falevelek vagy egyéb anyag.

Ha nyitott csomagtérajtóval kell közlekednie:

Csukja be az összes ablakot.

Nyissa ki a műszerfali levegőkilépő nyílásokat.

Állítsa a levegőáramlás kapcsológombot külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódba, a levegő elosztását irányítsa a padlóra vagy a testre, a ventilátor sebességét pedig állítsa magas fokozatra.

Elindulás előtt

Mielőtt beszáll a gépkocsiba

- Ellenőrizze, hogy az ablakok, a külső visszapillantó tükrök és a lámpák tiszták, és a kilátást semmi sem akadályozza.
- Távolítsa el a lerakódott zúzmarát, havat vagy jeget.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés.
- Nézzen a gépkocsi alá, hogy nem látszik-e olaj- vagy vízszivárgás.
- Ha hátrafelé indul el, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a gépkocsi mögött.

Elindulás előtt

- Győződjön meg arról, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó és az összes ajtó tökéletesen be van csukva.
- Állítsa be az ülés és a kormánykerék helyzetét.
- Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze valamennyi világítás működését.
- Csatolja be a biztonsági övét. Ellenőrizze, hogy az összes utas becsatolta a biztonsági övét.
- Amikor a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van, ellenőrizze a műszercsoportban található műszereket és visszajelző lámpákat, valamint a műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
- Ellenőrizze valamennyi szállítandó poggyász megfelelő elhelyezését és rögzítettségét.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. Menet közben az összes utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. További információkért tanulmányozza a 3. fejezet „Biztonsági övek” című részét.**
- **Mindig defenzíven vezessen. Előfordulhat, hogy más gépkocsik vagy gyalogosok óvatlanul közlekednek, és hibákat követnek el.**
- **A vezetésre összpontosítson. A vezető figyelmetlensége baleseteket okozhat.**
- **Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.**

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne vezessen alkohol vagy kábítószer hatása alatt.

Nagyon veszélyes, ha alkohol vagy kábítószer befolyása alatt vezet, mert SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSSEL járó balesetet okozhat.

Az ittas vezetés a halálos közúti balesetek egyik legjelentősebb okozója. Még kis mennyiségű alkohol elfogyasztása is lassítja a reflexeket, valamint csökkenti a figyelmet és az ítélőképességet. Már egy pohár alkoholos ital elfogyasztása csökkentheti a körülmények változására és a vészhelyzetekre való reagálási képességet, és a reakcióidő minden további ital elfogyasztásával egyre jobban romlik.

Kábítószer hatása alatt vezetni legalább olyan veszélyes, vagy még veszélyesebb, mint alkohol befolyása alatt.

Alkohol vagy kábítószer hatása alatti gépkocsivezetés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy halálos baleset kockázata. Ha alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, ne vezessen járművet. Ne utazzon olyan vezetővel, aki alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. Ilyenkor vegyen igénybe sofőrszolgálatot, vagy hívjon taxit.

Gyújtáskapcsoló

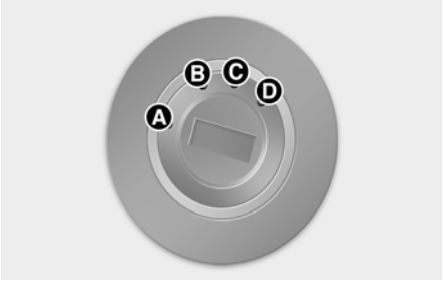
⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a gépkocsit, a gyújtáskapcsolóhoz vagy az ahhoz tartozó alkatrészekhez érjenek. A gépkocsi nem kívánt módon vagy hirtelen elmozdulhat.**
- **SOHA ne nyúljon menet közben a gyújtáskulcshoz vagy egyéb kezelőszervhez a kormánykeréken keresztül. A kormánykeréken átdugott keze vagy karja következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, és ez ütközéshez vezethet.**

Kulcsos gyújtáskapcsoló

egyes változatoknál



[A] LOCK (kormányzár)
[B] ACC (tartozékok)
[C] ON (gyújtás bekapcsolása)
[D] START

Ha az első ajtót kinyitja, a gyújtáskapcsoló megvilágítása bekapcsol, feltéve, hogy a gyújtáskapcsoló nincs az ON helyzetben. A világítás a gyújtás bekapcsolása után azonnal, vagy az ajtó becsukása után kb. 30 másodperccel alszik el. (egyes változatoknál)

⚠ VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével menet közben SOHA ne fordítsa a gyújtáskulcsot LOCK vagy ACC állásba. Ez a motor leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó 1. fokozatban (manuális sebességváltó esetén), illetve P (parkolás) állásban (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK állásba.**

  A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon utángyártott kulcslyukfedeleket, mert kommunikációs hiba miatt indítási probléma léphet fel.

A kulcsos gyújtáskapcsoló pozíciói

Kapcsoló állása	Művelet	Megjegyzések
LOCK	A gyújtáskapcsoló LOCK állásba fordításához az ACC állásban nyomja befelé a kulcsot, majd forgassa tovább a LOCK állásba. A gyújtáskulcsot a LOCK állásban lehet kihúzni. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik. (egyes változatoknál)	Mindig álljon meg a gépkocsival, mielőtt a gyújtáskapcsolót a LOCK állásba fordítja.
ACC	Egyes elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.	Ha nehéz a gyújtáskulcs elfordítása az ACC állás felé, akkor a kulcs elfordítása közben mozgassa meg a kormánykereket jobbra és balra, hogy megszüntesse a kormányzár feszülését.
ON	A motor beindulása után ez a kulcs normál állása. Az összes funkció és tartozék használható. A gyújtáskapcsoló ACC állásból ON állásba fordításakor ellenőrizhetők a figyelmeztető lámpák.	Ne hagyja a gyújtáskapcsolót bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. A kulcs elengedésekor a kapcsoló visszatér az ON állásba.	Az indítómotor a kulcs elengedéséig forog.

A motor beindítása

⚠ VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál, illetve a tengelykapcsoló-pedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, ami balesethez vezethet.**
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

A benzinmotor indítása

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy működtetve van-e a rögzítőfék.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres (N) állásban van-e.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy működtetve van-e a rögzítőfék.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

i Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad. Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. (A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.)**
- **A motor beindításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne tartsa az indítókulcsot a START állásban 10 másodpercnél hosszabb ideig. Várjon 5-10 másodpercet, mielőtt ismét próbálkozik.**
- **Járó motornál ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Ez az indítómotor károsodásához vezethet.**
- **Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, N (üres) állásba kapcsolhat, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Fordítsa a gyújtáskulcsot START állásba, és próbálja meg beindítani a motort.**
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

A dízelmotor indítása

A hideg dízelmotor indítása előtt használni kell az izzító berendezést, és az elindulás előtt kissé be kell melegíteni a motort.

Manuális sebességváltóval/intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy működtetve van-e a rögzítőfék.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Kapcsolja be a gyújtást (ON állás), hogy az izzítás megkezdődjön. Az izzítás visszajelző lámpa ( ) felgyullad.
5. Miután az izzítás visszajelző lámpa ( ) kialudt, fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy működtetve van-e a rögzítőfék.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Kapcsolja be a gyújtást (ON állás), hogy az izzítás megkezdődjön. Az izzítás visszajelző lámpa ( ) felgyullad.
5. Miután az izzítás visszajelző lámpa ( ) kialudt, fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

MEGJEGYZÉS

Ha a motort nem indítja be az izzítás befejezésétől számított 10 másodpercen belül, akkor a gyújtáskapcsolót fordítsa 10 másodpercre a LOCK állásba. Ezután állítsa a gyújtáskapcsolót ON állásba, hogy az izzítás ismét megkezdődjön.

Turbófeltöltővel és intercoolerrel rendelkező motor indítása és leállítása

1. Ne pörgesse nagy fordulatszámon a motort, és ne pörgesse fel a motort a beindítás után közvetlenül.

   Ha a motor hideg, akkor a beindítás után, még elindulás előtt járassa alapjáraton néhány másodpercig, hogy a turbófeltöltő szükséges kenése biztosított legyen.
2. Nagyobb sebességgel való haladás, vagy a motor nagyobb terheléssel történő üzemeltetése után ne állítsa le azonnal a motort. A leállítás előtt kb. 1 percig járassa a motort alapjáraton.

   Erre azért van szükség, hogy a turbófeltöltő kissé lehűljön a motor leállítása előtt.

MEGJEGYZÉS

Nagyobb terheléssel való járatás után ne állítsa le azonnal a motort. Ha ezt nem tartja be, akkor a motor vagy a turbófeltöltő súlyosan károsodhat.

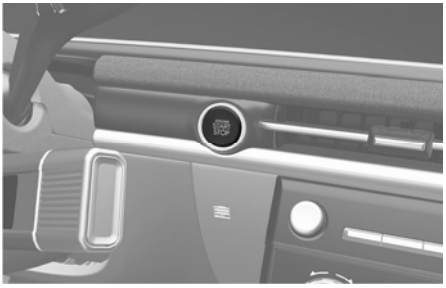
MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne tartsa az indítókulcsot a START állásban 10 másodpercnél hosszabb ideig. Várjon 5-10 másodpercet, mielőtt ismét próbálkozik.**
- **Járó motornál ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Ez az indítómotor károsodásához vezethet.**
- **Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, N (üres) állásba kapcsolhat, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START állásba, és próbálja meg beindítani a motort.**
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

Motorindító/-leállító gomb (egyes változatoknál)

egyes változatoknál



Az első ajtó kinyitásakor a motorindító/-leállító gomb megvilágítása bekapcsol, és az ajtó becsukása után 30 másodperccel kialszik.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi leállítása szükséghelyzetben:

Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és tartsa megnyomva két másodpercnél hosszabb ideig, VAGY 3 másodpercen belül háromszor egymás után gyorsan nyomja meg, majd engedje el a motorindító/-leállító gombot.

Ha a gépkocsi még mozog, a gépkocsit a fékpedál lenyomása nélkül újraindíthatja a motorindító/-leállító gomb megnyomásával, ha a sebességváltó az N (üres) állásban van.

⚠ VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével SOHA ne nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van. Ez a gépkocsi leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be a rögzítőféket, kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba, és vegye magához az intelligens kulcsot. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.**
- **SOHA ne nyúljon menet közben a motorindító/-leállító gombhoz vagy egyéb kezelőszervhez a kormánykeréken keresztül. A kormánykeréken átdugott keze vagy karja következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, és ez balesethez vezethet.**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei - Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzés
OFF	• A motor leállításához állítsa meg a gépkocsit, majd nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. • A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC	• Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált. • Az elektromos berendezések használhatók. • A kormányzár kiold.	• Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. • Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.
ON	• Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált. • Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához a sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF > ACC > ON > OFF**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei - Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzés
OFF	A motor leállításához a sebességváltó P (parkolás) állásában nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. Ne feledje, ha a motorindító/-leállító gombot a gépkocsi D (előremeneti) vagy R (hátrameneti) állásában nyomják meg, automatikusan megtörténik a P (parkolás) állásba kapcsolás. Ha a motorindító/-leállító gombot a sebességváltó N (Neutral) állásában nyomja meg, a motorindító/-leállító gomb ACC állásba vált át. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik.	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC	Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a fékpedált. Egyes elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.	• Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. • Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. • Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.
ON	• Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a fékpedált. • Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához a sebességváltó P (parkolás) vagy N (üres) állásában nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A biztonság érdekében a motort a sebességváltó P (parkolás) állásában indítsa be.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF > ACC > ON > OFF vagy ACC**

A motor beindítása

⚠ VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során.**

  A gépkocsi elmozdulhat, ami balesethez vezethet.
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

i Információ

- **A gépkocsi a motorindító/-leállító gomb megnyomásának hatására csak akkor indul be, ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**
- **Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban, de a vezetőtől távol van, előfordulhat, hogy a motor nem indul be.**
- **Ha az Engine Start/Stop (motorindító/-leállító) gomb ACC vagy ON állásában valamelyik ajtó ki van nyitva, a rendszer ellenőrzi az intelligens kulcs meglétét. Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban, a „ ” figyelmeztető lámpa villog, és a „Key not in vehicle” [Kulcs nincs a gépkocsiban] figyelmeztetés jelenik meg. Ha az összes ajtót becsukják, kb. 5 másodperces hangjelzés hallható. Tartsa az intelligens kulcsot a gépkocsiban.**

A benzinmotor indítása

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy működtetve van-e a rögzítőfék.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres (N) állásban van-e.
4. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.



Ha a sebességváltó kart nem kapcsolják N (üres) állásba, a következő felugró ablak jelenik meg a műszercsoportban.



Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy működtetve van-e a rögzítőfék.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

i Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad. Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.**
- **A motor beindításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

A dízelmotor indítása

A hideg dízelmotor indítása előtt használni kell az izzító berendezést, és az elindulás előtt kissé be kell melegíteni a motort.

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy működtetve van-e a rögzítőfék.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
4. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.
6. Továbbra is tartsa benyomva a fékpedált, amíg az izzítás visszajelző lámpa ( ) ki nem alszik.
7. Miután az izzítás visszajelző lámpa ( ) kialudt, a motor beindítható.

Ha úgy nyomja meg a MOTORINDÍTÓ/-LEÁLLÍTÓ gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált és a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és ezt a műszercsoportban megjelenő következő felugró ablak jelzi.



Ha a sebességváltó kart nem kapcsolják N (üres) állásba, a következő felugró ablak jelenik meg a műszercsoportban.



Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy működtetve van-e a rögzítőfék.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.
6. Továbbra is tartsa benyomva a fékpedált, amíg az izzítás visszajelző lámpa ( ) ki nem alszik.
7. Miután az izzítás visszajelző lámpa ( ) kialudt, a motor beindítható.

i Információ

Ha a motorindító/-leállító gombot az izzítás közben nyomja meg, a motor beindulhat.

Turbófeltöltővel és intercoolerrel rendelkező motor indítása és leállítása

1. Ne pörgesse nagy fordulatszámon a motort, és ne pörgesse fel a motort a beindítás után közvetlenül. Ha a motor hideg, akkor a beindítás után, még elindulás előtt járassa alapjáraton néhány másodpercig, hogy a turbófeltöltő szükséges kenése biztosított legyen.
2. Nagyobb sebességgel való haladás, vagy a motor nagyobb terheléssel történő üzemeltetése után ne állítsa le azonnal a motort. A leállítás előtt kb. 1 percig járassa a motort alapjáraton. Erre azért van szükség, hogy a turbófeltöltő kissé lehűljön a motor leállítása előtt.

MEGJEGYZÉS

Nagyobb terheléssel való járatás után ne állítsa le azonnal a motort. Ha ezt nem tartja be, akkor a motor vagy a turbófeltöltő súlyosan károsodhat.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha a motor leáll, miközben a gépkocsi mozgásban van, ne kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba.**

  Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, N (üres) állásba kapcsolhat, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és próbálja meg beindítani a motort.
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a gépkocsit.**

MEGJEGYZÉS

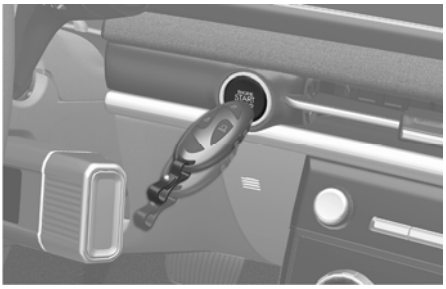
A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

Soha ne nyomja a motorindító/-leállító gombot 10 másodpercnél tovább, kivéve, ha a féklámpa biztosítéka kiolvadt.

Ha kiolvadt a féklámpa biztosítéka, a motort nem lehet a megszokott módon beindítani. Cserélje ki a biztosítékot egy újra. Ha nem tudja kicserélni a biztosítékot, a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásával indítható be.

A biztonság érdekében a gépkocsi indítása előtt mindig nyomja le a fékpedált.

Szükségindítás



Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, a gépkocsi beindítható a motorindító/-leállító gomb megnyomásával úgy, hogy a gombot az intelligens kulccsal a fenti ábrán látható módon nyomja meg.

A motor leállítása

1. Állítsa le a gépkocsit, és teljesen nyomja le a fékpedált.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e.
3. Kapcsolja a motort indító/leállító gombot OFF helyzetbe, és működtesse a rögzítőféket.

Távolról történő indítás

egyes változatoknál



A gépkocsi beindítható az intelligens kulcson lévő távoli indítás gomb használatával.

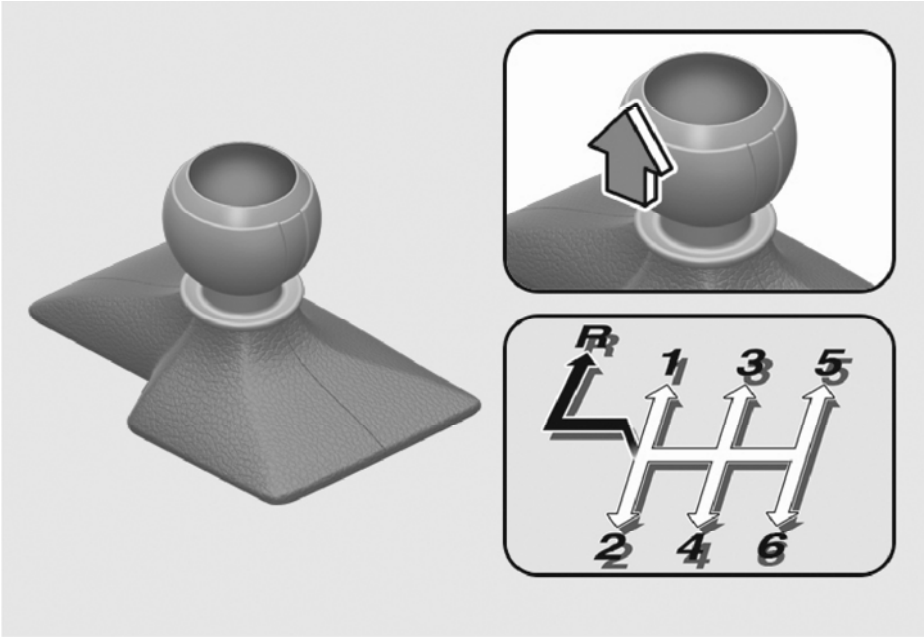
A gépkocsi távolról történő indítása:

1. Úgy nyomja meg az ajtózáró gombot, hogy a gépkocsitól 10 méter távolságon belül tartózkodik.
2. Az ajtók zárását követő 4 másodpercen belül 2 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva a távoli indítás gombot (HOLD).
3. A távolról történő indítás funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a távoli indítás gombot (HOLD).

- Előfordulhat, hogy a távoli indítás gomb (HOLD) nem működik, ha az intelligens kulcs nincs 10 m-es távolságon belül.
- A gépkocsit nem lehet távolról beindítani, ha a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.
- A távolról történő indítás funkció működtetéséhez a gépkocsinak P (parkolás) állásban kell lennie.
- A motor leáll, ha a gépkocsihoz hozzárendelt intelligens kulcs nélkül száll be a gépkocsiba.
- A motor leáll, ha a távolról történő indítást követő 10 percen belül nem száll be a gépkocsiba.
- Ne járassa hosszú ideig alapjáraton a motort.

Manuális sebességváltó

egyes változatoknál



A manuális sebességváltó működése

A manuális sebességváltó 6 előremeneti fokozattal rendelkezik. A sebességváltó összes előremeneti fokozata teljesen szinkronizált, így a fel- vagy a visszakapcsolás könnyen végrehajtható.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar 1. fokozatban (emelkedőn parkoláskor), illetve R (hátrameneti) fokozatban (lejtőn történő parkoláskor) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.**
- **Emelkedőn vagy lejtőn parkoláskor a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében ékelje ki a kerekeket.**

Hátramenetbe kapcsoláshoz a következőképpen járjon el: győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, majd állítsa a sebességváltó kart üres állásba, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.

Ha teljesen megállt, és nehezen lehet 1. (első) vagy R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni:

1. Tegye a sebességváltó kart üres állásba, és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.
2. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon 1. vagy R (hátrameneti) fokozatba.

i Információ

Hideg időben a fokozatváltás nehéz lehet, amíg a váltóolaj fel nem melegszik.

A tengelykapcsoló-pedál használata

egyes változatoknál

A következő esetekben a tengelykapcsoló-pedált teljesen le kell nyomni a padlóig:

- A motor indításakor

  A motor nem indul be a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül.
- Fokozatváltáskor

  A gépkocsi elindításához lassan engedje fel a tengelykapcsoló-pedált, és nyomja le a gázpedált.

Amikor felengedi a tengelykapcsoló-pedált, lassan engedje fel. Menet közben a tengelykapcsoló-pedált mindig teljesen fel kell engedni.

MEGJEGYZÉS

A tengelykapcsoló szükségtelen kopásának vagy károsodásának elkerülése érdekében:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon.**
- **Ne használja a tengelykapcsolót arra, hogy azzal tartja meg az emelkedőn álló gépkocsit, miközben közlekedési lámpánál vagy más helyen várakozik.**
- **A zaj vagy károsodás elkerülése érdekében mindig nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Ne 2. (második) sebességfokozatban induljon el, kivéve, ha csúszós úton indul el.**
- **Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és ügyeljen arra, hogy addig ne nyomja le újra a pedált, amíg az a felengedés során el nem éri a legmagasabb helyzetét. Ha ismétlődően azelőtt nyomja le a pedált, mielőtt az visszatérne az eredeti állásba, akkor az a tengelykapcsoló rendszer meghibásodását okozhatja.**
- **Ne közlekedjen a megengedett maximális terhelésnél nagyobb tömegű terheléssel.**
- **Győződjön meg arról, hogy a motor teljes beindulásáig lenyomva tartja a tengelykapcsoló-pedált. Ha a tengelykapcsoló-pedált a motor beindulása előtt felengedi, a motor leállhat.**

Visszakapcsolás

Ha erős forgalomban lassítania kell, vagy meredek emelkedőn halad felfelé, kapcsoljon vissza, mielőtt a motor erőlködni kezd.

A visszakapcsolás csökkenti a lefulladás lehetőségét, és jobb lesz a gyorsulás, ha ismét növelnie kell a sebességét. Ha a gépkocsi meredek lejtőn halad lefelé, a visszakapcsolás a motorfék használatával segít a biztonságos sebesség megtartásában, és biztosítja a fékek kisebb mértékű kopását.

MEGJEGYZÉS

A motor, a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha az 5. fokozatból a 4. fokozatba kapcsol vissza, ügyeljen arra, hogy véletlenül ne mozdítsa el oldalra a váltókart, mert így a 2. fokozatba vált. Egy ilyen drasztikus visszakapcsolás annyira megemelheti a motor fordulatszámát, hogy a fordulatszámmérő eléri a piros zónát.**

- **Ne váltson vissza egyszerre kettőnél több fokozatot, ha a motor magas fordulatszámon (5000 1/perc vagy afölött) üzemel. Egy ilyen visszakapcsolás károsíthatja a motort, a tengelykapcsolót és a sebességváltót.**

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltót üres állásba, és ne guruljon így lejtőn lefelé. Ez rendkívül veszélyes.
- Ne fékezzen folyamatosan, hosszan tartóan. Ez a fékek és az ahhoz tartozó alkatrészek túlmelegedéséhez és a fékhatás jelentős csökkenéséhez vezethet.
  Hosszú lejtőn való haladáskor lassítson le, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A motorfék segíti a gépkocsi lassítását.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ez segít elkerülni a motor túlpörgetését, ami károsodást okozhat.
- Lassítson le, ha oldalszélben halad. Ezáltal sokkal jobban ellenőrzés alatt tarthatja a gépkocsit.
- A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

i Információ

Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

Akkor érheti el a motor maximális teljesítményét, ha a kickdown szerkezettel rendelkező gázpedált túlnyomja a határoló ponton. Érezheti, amikor a kickdown szerkezet működésbe lép, és hallhatja a kickdown szerkezet működésbe lépésének hangját. Ez a rendszer normális működése, nem rendellenesség.

Automata sebességváltó

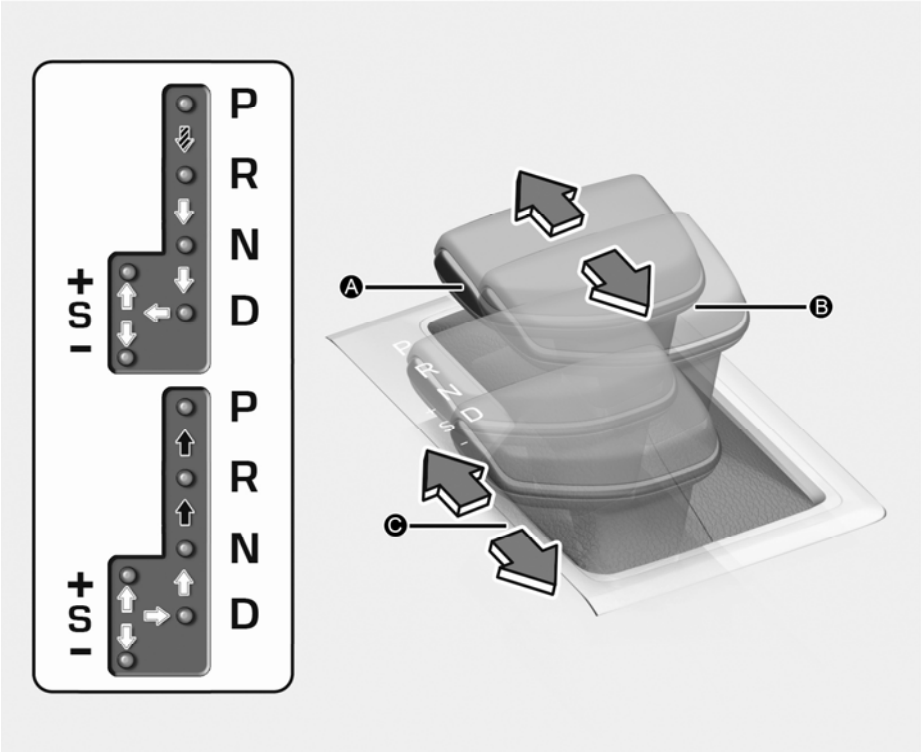
egyes változatoknál

Az automata sebességváltó működése (sebességváltó karos típus)

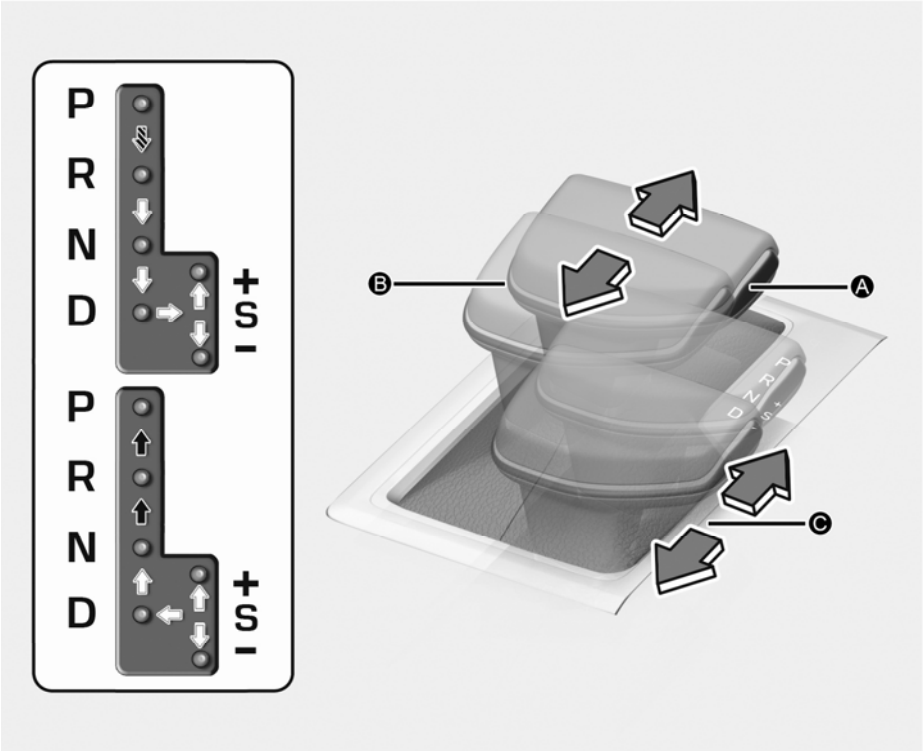
Az automata sebességváltó nyolc előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik.

D (előremeneti) fokozatban az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

Sebességváltó karos típusú - Balkormányos változatok



Sebességváltó karos típusú - Jobbkormányos változatok



[A] Sebességváltó kar
[B] Kapcsolókart kioldó gomb
[C] Manuális kapcsolási üzemmód

Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.

Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.

A sebességváltó kar szabadon működtethető.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van-e, majd hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.**

Automata sebességváltó fokozatok

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van-e, hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor kapcsoljon P (parkolás) állásba, és a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében hozza működésbe a rögzítőféket.**

R (hátramenet)

Tolatás esetén ezt a fokozatot használja.

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó károsodásának megelőzése érdekében mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolja, vagy onnan elkapcsol. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

Csak akkor kapcsoljon sebességfokozatba, ha a lábával határozottan nyomja a fékpedált. Ha akkor kapcsol sebességfokozatba, amikor a motor magas fordulatszámon pörög, a gépkocsi nagyon gyorsan elindulhat. Elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, és személyeknek vagy tárgyaknak ütközhet.

D (előremenet)

Ez a szokásos előremeneti vezetési fokozat.

A sebességváltó automatikusan váltja az optimális sebességfokozatba, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és a kellemes utazást.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva addig nyomja be a gázpedált, amíg azt érzi, hogy a sebességváltó alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol vissza.

További információkat az ebben a fejezetben később megtalálható „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részben talál.

Manuális fokozatváltási üzemmód



[A] Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.
[B] Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a manuális üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

Manuális üzemmódban a sebességváltó kar előre- és hátramozgatásával tudja kiválasztani az aktuális vezetési körülményeknek megfelelő sebességfokozatot.

i Információ

- **Manuális kapcsolási üzemmódban csak a nyolc előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.**
- **A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.**
- **Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.**

Az N (üres) állás megtartása kikapcsolt gépkocsinál

Ha a motor leállítása (ACC állapotban) után N (üres) állásában szeretné tartani a gépkocsit, a következők szerint járjon el:

1. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, amikor a gyújtáskapcsoló ON állásban van.
2. Nyomja le a fékpedált, engedje ki a rögzítőféket, és állítsa le a motort.
   - Ha az Auto Hold funkció bekapcsolt állapotú, a motor leállítása előtt kapcsolja ki az Auto Hold funkciót.
3. Lenyomott fékpedálnál kapcsoljon N (üres) állásba.
   - Az N (üres) lesz a kapcsolt fokozat.
   - A sebességváltót csak N (üres) és P (parkolás) állás között tudja kapcsolni a motor leállítását követő 3 percen belül.

⚠ VIGYÁZAT

- **A gépkocsi leparkolásakor a biztonság érdekében kapcsoljon P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket, kivéve, ha másként szükséges eljárni.**
- **N (üres) állásban kizárólag vízszintes felületen parkolja le a gépkocsit. A lejtőn elinduló gépkocsik súlyos baleseteket okozhatnak.**

Fokozatkapcsolást reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a sebességváltó fokozatkapcsolást reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen kapcsolni a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba.

A sebességváltó P (parkolás) vagy N (üres) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsoláshoz:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort vagy kapcsolja be a gyújtást.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Ha az akkumulátor lemerült

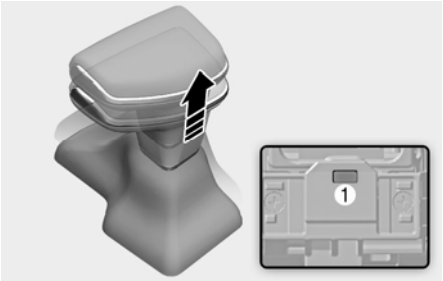
- Egy másik akkumulátorról történő indítás után kapcsoljon N (üres) fokozatba.

  Ha az akkumulátor lemerült, nem tud fokozatot kapcsolni. Szükséghelyzetben a következők szerint eljárva, vízszintes talajon álló gépkocsinál kapcsolja a sebességváltót N (üres) állásba:

  1. Egy másik gépkocsitól vagy egy másik akkumulátortól érkező akkumulátorkábeleket csatlakoztassa a motortérben található csatlakozási pontokhoz.

     További információk a 8. fejezet „Indítás külső akkumulátorról” című részében találhatók.
  2. A gyújtáskapcsoló ON helyzetében működtesse a rögzítőféket.
  3. Kapcsolja a sebességváltót az N (üres) állásba, és tanulmányozza „Az automata sebességváltó működése” című részt ebben a fejezetben

- Kapcsoljon N (üres) állásba, ha nehézségekbe ütközik a külső akkumulátorról történő szükségindítás.



1. A konzolból történő eltávolításhoz húzza fel a sebességváltó karon lévő harangot.
2. Úgy kapcsolja a sebességváltó kart N (üres) állásba, hogy közben megnyomja a rúd hátoldalán lévő gombot (1).

⚠ FIGYELEM

A sebességváltó karon lévő harang eltávolításakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a borítást.

Ha a gépkocsin az alábbi jelenségeket tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- A kapcsolókar reteszelése nem működik.
- Ha a sebességváltó kart akkor sem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, amikor járó motornál a fékpedál le van nyomva.

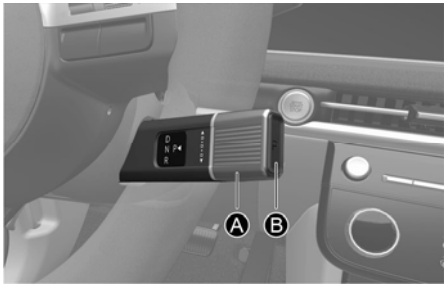
Az automata sebességváltó működése (fokozatváltó forgatógombos típus)

Az automata sebességváltó nyolc előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik.

D (előremeneti) fokozatban az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi meleg időben a szabadban parkol, előfordulhat, hogy az automata sebességváltó fokozatváltó forgatógombja vagy a belső részek felmelegednek. Mindig óvatosan járjon el, amikor a gépkocsi felforrósodott állapotban van.



[A] Fokozatváltó forgatógomb
[B] P gomb

Nyomja le a fékpedált, amikor elforgatja a fokozatváltó forgatógombot, vagy P (parkolás) állásba kapcsol.

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a fokozatkapcsolás helyzetét, ha a motorindító/-leállító gomb ON állásban van.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

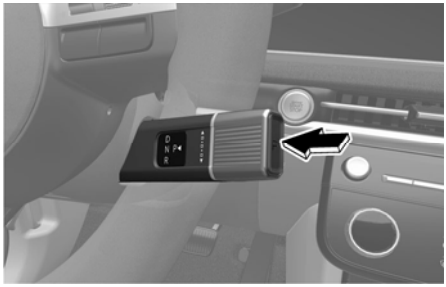
- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van-e, majd hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a motorindító/-leállító gombot OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **A kormánykeréken lévő kapcsolókarok (manuális kapcsolási üzemmód) használata során csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.**

Automata sebességváltó fokozatok

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.





P (parkolás) állásba kapcsoláshoz nyomja meg a P gombot, miközben lenyomja a fékpedált.

Ha a motort R (hátrameneti), N (üres) vagy D (előremeneti) állásban állítják le, automatikusan megtörténik a P (parkolás) állásba kapcsolás.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van-e, hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor kapcsoljon P (parkolás) állásba, és a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében hozza működésbe a rögzítőféket.**

Automatikus P (parkolás) állásba kapcsolás

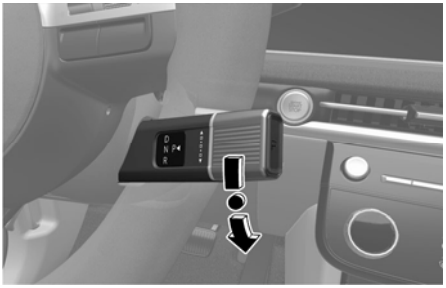
A biztonság érdekében a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol az alábbi körülmények között:

- Ha a motor leállításakor a sebességváltó R (hátrameneti), D (előremeneti) vagy N (üres) fokozatban van.
- Ha járó motornál a vezetőajtót úgy nyitják ki, hogy a sebességváltó R (hátrameneti), D (előremeneti) vagy N (üres) fokozatban van, és a gépkocsi álló helyzetben van.
- Ha kikapcsolt gépkocsi esetén a vezetőajtót úgy nyitják ki, hogy a sebességváltó N (üres) fokozatban van.

Olyan helyzetekben, amikor a sebességváltónak P (parkolás) állásban kell lennie, a műszercsoportban mindig ellenőrizze, hogy a kapcsolt fokozat ténylegesen a P (parkolás) fokozat.

R (hátramenet)

Tolatás esetén ezt a fokozatot használja.



R (hátrameneti) fokozatba kapcsoláshoz forgassa a fokozatváltó forgatógombot az R (hátramenet) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.

Ha a gépkocsival hátrameneti (R) fokozatba kapcsolva áll meg, és kinyitja a vezetőajtót, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol.

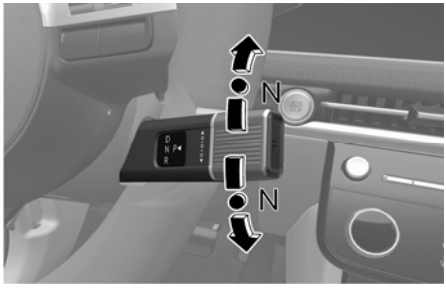
Mindazonáltal előfordulhat, hogy mozgó gépkocsinál, az automata sebességváltó károsodásának megelőzése érdekében a sebességváltó nem kapcsol automatikusan P (parkolás) állásba.

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó károsodásának megelőzése érdekében mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolja, vagy onnan elkapcsol: a sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátramenet) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.



N (üres) állásba kapcsoláshoz forgassa a fokozatváltó forgatógombot az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatból az N (üres) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

Ha a motort N (üres) állásban állítják le, automatikusan megtörténik a P (parkolás) állásba kapcsolás.

Mindazonáltal, ha álló motornál N (üres) állásban szeretné tartani a gépkocsit, tanulmányozza „Az N (üres) állás megtartása kikapcsolt gépkocsinál" című részt ebben a fejezetben.

⚠ VIGYÁZAT

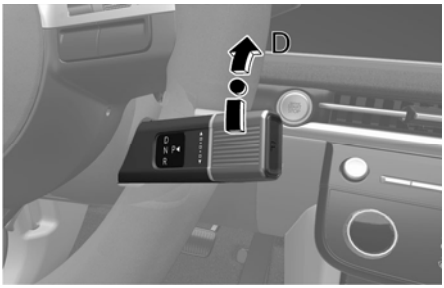
A motor a sebességváltó N (üres) állásában is beindítható, azonban biztonsági okok miatt a motort a sebességváltó P (parkolás) állásában indítsa be.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat.

A sebességváltó automatikusan váltja a 8 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva addig nyomja be a gázpedált, amíg azt érzi, hogy a sebességváltó alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol vissza.



D (előremenet) állásba kapcsoláshoz forgassa a fokozatváltó forgatógombot a D (előremenet) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.

Ha a gépkocsival előremeneti (D) fokozatba kapcsolva áll meg, és úgy nyitja ki a vezetőajtót, hogy a biztonsági öv nincs becsatolt állapotban, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol.

Mindazonáltal előfordulhat, hogy mozgó gépkocsinál, az automata sebességváltó károsodásának megelőzése érdekében a sebességváltó nem kapcsol automatikusan P (parkolás) állásba.

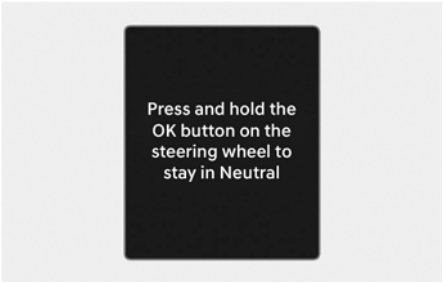
MEGJEGYZÉS

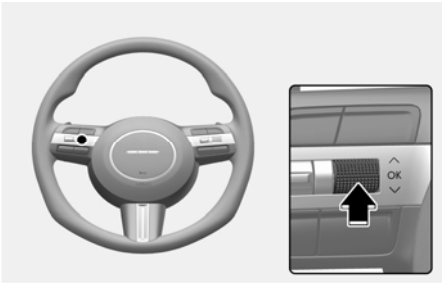
Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót D fokozatba kapcsolja.

⚠ FIGYELEM

Meredek emelkedőn álló helyzetből elinduláskor, ha nem nyomja le a gáz- vagy a fékpedált, a gépkocsi akkor is hátragurulhat, ha a sebességváltó D (előremenet) állásban van, ami balesetet okozhat.

Az N (üres) állás megtartása kikapcsolt gépkocsinál





Ha a motor leállítása (ACC állapotban) után N (üres) állásában szeretné tartani a gépkocsit, a következők szerint járjon el:

1. Kapcsolja ki az Auto Hold (automatikus rögzítőfék) funkciót, és járó motornál oldja ki a rögzítőféket.
2. Forgassa a fokozatváltó forgatógombot az N (üres) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.
3. Ha leveszi a lábát a fékpedálról, a „**Press and hold the OK button on the steering wheel to stay in Neutral**” [Az üres állásban maradáshoz nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot a kormánykeréken] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.
4. Nyomja meg és egy másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az OK gombot [A] a kormánykeréken
5. Ha a „**Vehicle will stay in (N). Change gear to cancel**” [A gépkocsi üres (N) állásban marad. A törléshez váltson fokozatot] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

   A megszakításhoz kapcsoljon P (parkolás), D (előremeneti) vagy R (hátrameneti) állásba. Ellenkező esetben a gépkocsi kikapcsolásakor az üres (N) állás marad kapcsolva.

   Továbbá, amikor kinyitja a vezetőajtót, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol, és a motorindító/-leállító gomb OFF állapotra vált át.

MEGJEGYZÉS

Üres (N) állásban lévő sebességváltó esetén a motorindító/-leállító gomb az ACC helyzetben lesz. Az ajtók nem zárhatók be ACC állásban, továbbá az akkumulátor lemerülhet, ha a gépkocsi hosszabb ideig ACC állásban marad.

Ha az akkumulátor lemerült

Ha az akkumulátor lemerült, nem tud fokozatot kapcsolni.

Szükséghelyzetben a következők szerint eljárva, vízszintes talajon álló gépkocsinál kapcsolja a sebességváltót N (üres) állásba:

1. Egy másik gépkocsitól vagy egy másik akkumulátortól érkező akkumulátorkábeleket csatlakoztassa a motortérben található csatlakozási pontokhoz.

   További információk a 8. fejezet „Indítás külső akkumulátorról” című részében találhatók.
2. A motorindító/-leállító gomb ON helyzetében oldja ki az elektromos a rögzítőféket (EPB).
3. Kapcsoljon N (üres) állásba, és tanulmányozza „Az N (üres) állás megtartása kikapcsolt gépkocsinál” című részt ebben a fejezetben

i Információ

Olyan helyzetekben, amikor kikapcsolt gépkocsinál kell a sebességváltót P (parkolás) állásból N (üres) állásban tartani, tanulmányozza „Az N (üres) állás megtartása kikapcsolt gépkocsinál” című részt ebben a fejezetben.

Fokozatkapcsolást reteszelő rendszer

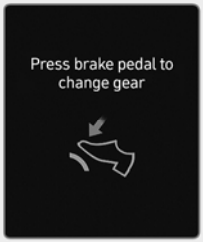
A fokozott biztonság érdekében a sebességváltó fokozatkapcsolást reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen kapcsolni a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba.

A P (parkolás) vagy N (üres) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsoláshoz:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort.
3. Kapcsoljon sebességfokozatot, miközben lenyomja a fékpedált.

A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenet

Press brake pedal to change gear [Fokozatváltáshoz nyomja le a fékpedált]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor fokozatváltáskor nem nyomják le a fékpedált.

Nyomja le a fékpedált, majd azután kapcsolja a fokozatot.

Shift to P after stopping [Megállás után kapcsoljon P (parkolás) állásba]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsi mozgása közben kapcsolnak P (parkolás) állásba.

Álljon meg a gépkocsival, mielőtt P (parkolás) állásba kapcsol.

Shifting system error [A fokozatváltási rendszer hibája]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a sebességváltó vagy a fokozatváltó forgatógomb nem megfelelően működik P (parkolás) állásban.

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check rotary gear shift dial [Ellenőrizze a fokozatváltó forgatógombot]



Ez az üzenet a fokozatváltó forgatógomb rendellenes működése esetén jelenik meg.

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

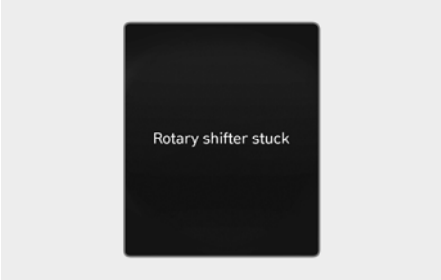
Check P button [Ellenőrizze a P gombot]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a P gombbal kapcsolatos probléma jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

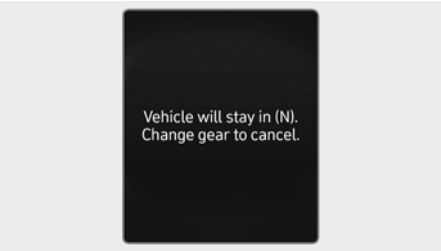
Rotary shifter stuck [A fokozatváltó forgatógomb megragadt]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az elforgatása után a fokozatváltó forgatógomb nem tér vissza a normál pozíciójába.

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Vehicle will stay in (N). Change gear to cancel [A gépkocsi üres (N) állásban marad. A törléshez váltson fokozatot



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha megnyomják az OK gombot a kormánykeréken, miután a műszercsoport kijelzőjén megjelent a „Press and hold the OK button on the steering wheel to stay in Neutral" [Az üresben maradáshoz nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot a kormánykeréken] üzenet. A motor leállítása után a sebességváltó N (üres) állásban marad.

Sebességváltó túlmelegedésére figyelmeztetés

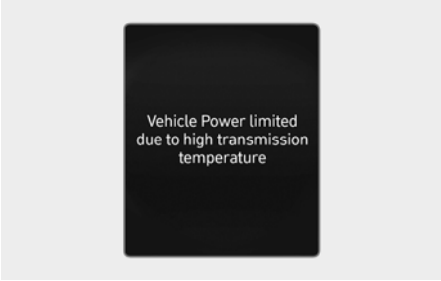
Transmission hot! Park with engine On [A sebességváltó forró. Álljon meg, és járassa a motort.]



Ismételt, hirtelen gyorsítások és gyors elindulások miatt túlmelegedhet a sebességváltó. Ha a sebességváltó túlmelegedett, az önvédelmi üzemmód egy figyelmeztető hangüzenettel figyelmezteti a vezetőt.

Vezesse a gépkocsit egy biztonságos helyre, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és járó motorral álljon a gépkocsival. Várja meg, amíg a sebességváltó elegendően lehűl.

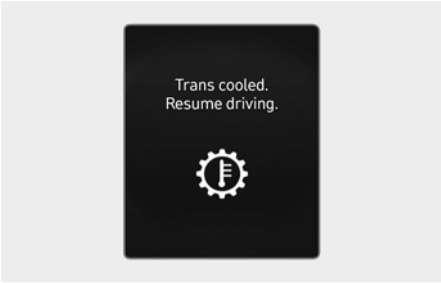
Vehicle Power limited due to high transmission temperature [A sebességváltó magas hőmérséklete miatt a gépkocsi teljesítménye korlátozott]



Ha túlmelegedett sebességváltóval folytatja a vezetést, megjelenik a fenti figyelmeztető üzenet, és az önvédelmi üzemmód korlátozza a gépkocsi által leadott teljesítményt.

- Vezesse a gépkocsit egy biztonságos helyre, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és járó motorral álljon a gépkocsival. Várja meg, amíg a sebességváltó elegendően lehűl.
- Ha a fenti üzenet továbbra is megjelenik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

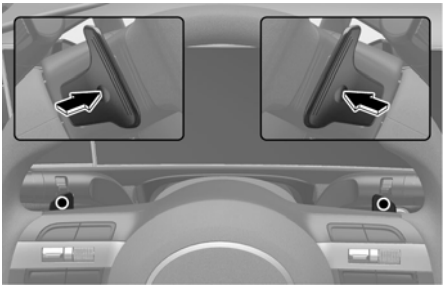
Transmission cooled and safe to drive [A sebességváltó lehűlt, a továbbhaladás biztonságos]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsival biztonságosan lehet közlekedni.

Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (manuális fokozatváltási üzemmód)

egyes változatoknál



A kormánykeréken lévő kapcsolókarok akkor állnak rendelkezésre, ha a sebességváltó kar/forgatógomb D (előremenet) állásban vagy manuális üzemmódban van.

A kormánykeréken lévő kapcsolókarok a gépkocsi alacsony sebességénél nem működnek.

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart egyszer; ekkor a rendszer automatikus üzemmódról kézi kapcsolású működésre vált át.

A manuális kapcsolású működésről automatikus üzemmódra átváltáshoz az alábbiakban leírtak szerint járjon el:

- Húzza meg és 1 másodpercnél hosszabb ideig tartsa meghúzva a kormánykeréken lévő [+] kapcsolókart.
- Fokozatváltó karos típusú kialakítás esetén mozdítsa a fokozatváltó kart D (előremenet) állásból a manuális működtetésű üzemmódba, majd vissza a D állásba. Fokozatváltó forgatógombos típusnál, forgassa a fokozatváltó forgatógombot D állásba.

A manuális kapcsolású működés a következő helyzetekben is visszavált automatikus üzemmódra:

- Ha menet közben a gázpedált 6 másodpercnél hosszabb ideig finoman nyomják le. (A manuális üzemmód SPORT üzemmódban megmarad vezetési módként.)
- Ha a gépkocsi megáll.

A sebességváltó kar manuális kapcsolási üzemmód állásában

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] kapcsolókart.

i Információ

Ha egyidejűleg húzza meg a [+] és [-] váltókarokat, nem tud fokozatot váltani.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa lenyomva a fékpedált.

Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és gépkocsi kikapcsolásához nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

Vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.**
- **A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.**
- **Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.**

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltót a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál le van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne kapcsoljon P (parkolás) állásba.

  Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne kapcsoljon N (üres) állásba. Ha menet közben a fokozatválasztót N (üres) állásba mozdítja, a gépkocsi nem tud motorféket biztosítani. Ha így jár el, megnő a baleset kockázata.

  Ugyanígy, ha a sebességváltót a gépkocsi mozgása közben kapcsolja vissza D (Drive) állásba, az súlyosan károsíthatja a sebességváltót.
- Emelkedőn vagy lejtőn előrefelé haladáskor mindig kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba, illetve tolatáskor R (hátrameneti) fokozatba. A D (előremeneti) vagy R (hátrameneti) fokozat kiválasztása után, elindulás előtt a műszercsoport kijelzőjén ellenőrizze a kijelzett sebességfokozatot. Ha a gépkocsi a választott sebességfokozattól eltérő irányba indul el, előfordulhat, hogy a motor leáll, és a fék lecsökkent teljesítménye miatt súlyos baleset következhet be.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.
- A gáz- és fékpedál egyidejűleg történő lenyomása a gépkocsi lassulásának biztosítása érdekében működésbe hozhatja a motor teljesítményét csökkentő logikát. A gépkocsi gyorsulása a fékpedál felengedése után helyreáll.
- Sport üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.
- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó nyolc előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik. Ha a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van, az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

- A dupla tengelykapcsolós sebességváltót egy automatikusan sebességfokozatot váltó manuális sebességváltóként lehet elképzelni. A manuális sebességváltóval való vezetés élményét nyújtja, de biztosítja a teljesen automata sebességváltó könnyű kezelését.
- Ha a D (Drive - előremenet) fokozat kerül kiválasztásra, a sebességváltó egy hagyományos automata sebességváltóhoz hasonlóan automatikusan kapcsol a sebességfokozatok között. Eltérően a hagyományos automata sebességváltótól, a fokozatváltás időnként érezhető és hallható, amikor a működtetők zárják a tengelykapcsolókat és kiválasztják a sebességfokozatokat.
- A dupla tengelykapcsolós sebességváltó egy nedves típusú dupla tengelykapcsoló mechanizmust alkalmaz, amely vezetés során jobb gyorsulási teljesítményt és alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást nyújt. Azonban a hagyományos automata sebességváltótól eltérően nem tartalmaz nyomatékváltót. Ehelyett az egyes sebességfokozatok közötti átkapcsolást a tengelykapcsoló csúszása kezeli, különösen alacsony sebességnél.

  Ennek eredményeképpen a fokozatváltások időnként észrevehetőbbek, és enyhe vibrálás is érezhető, amikor a sebességváltó tengelyének fordulatszáma összehangolódik a motor forgattyústengelyének fordulatszámával. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési módja.

- A nedves típusú tengelykapcsoló közvetlenebbül adja át a nyomatékot, és közvetlen vezetési élményt biztosít, ami a hagyományos automata sebességváltó által nyújtottól eltérő érzést kelthet. Ez még jobban érezhető álló helyzetből történő induláskor, vagy amikor a gépkocsi alacsony sebességgel, váltakozóan megállva és elindulva halad.
- Ha alacsony sebességről erőteljesen gyorsít, a tengelykapcsoló csúszásának eredményeképpen a motor fordulatszáma jelentősen megemelkedhet, amikor a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kiválasztja a megfelelő fokozatot. Ez a rendszer normális viselkedése.
- Emelkedőn álló helyzetből való elinduláskor finoman és fokozatosan nyomja le a gázpedált a vibrációk vagy a hirtelen rángatások elkerülése érdekében.
- Ha alacsony járműsebességnél hirtelen emeli fel a lábát a gázpedálról, motorfékhatást érezhet, mielőtt a sebességváltó fokozatot váltana. Ez a motorfékhatás hasonlít egy manuális sebességváltó alacsony sebességnél tapasztalható működéséhez.
- Lejtőn haladáskor a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a manuális üzemmódot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
- A motor beindításakor és leállításakor kattanó hangokat hallhat, ami azt jelenti, hogy a rendszer önellenőrzést végez. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési hangja.
- Az első 1500 kilométer megtétele alatt úgy érezheti, hogy alacsony járműsebességnél történő gyorsításkor a gépkocsi nem működik elég finoman. A bejáratási időtartam alatt a sebességfokozat váltás minősége és az új gépkocsi teljesítménye folyamatosan optimalizálódik.

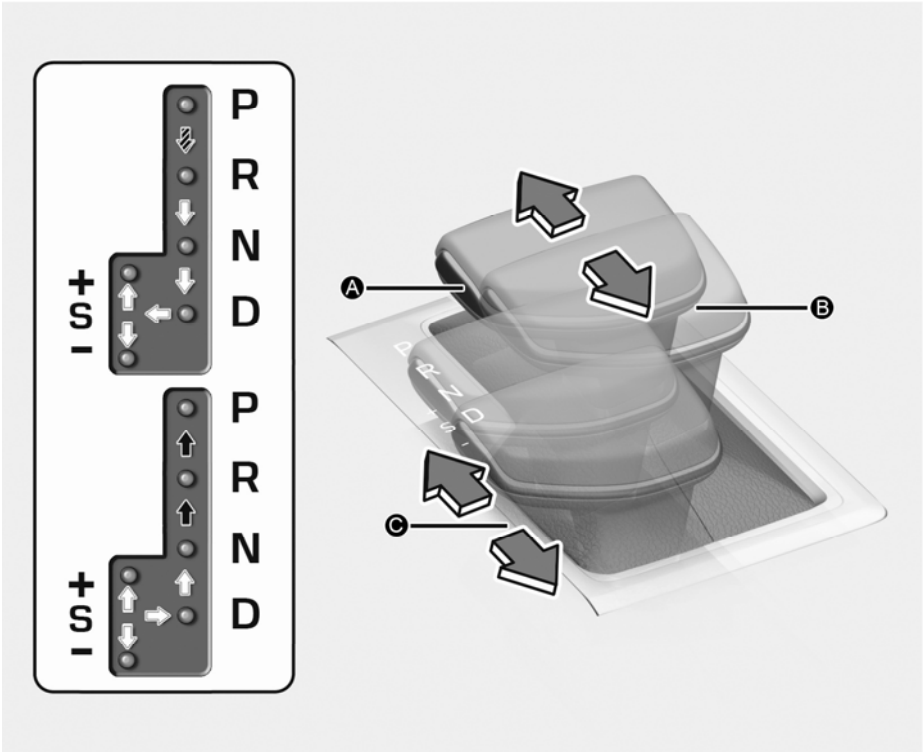
⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

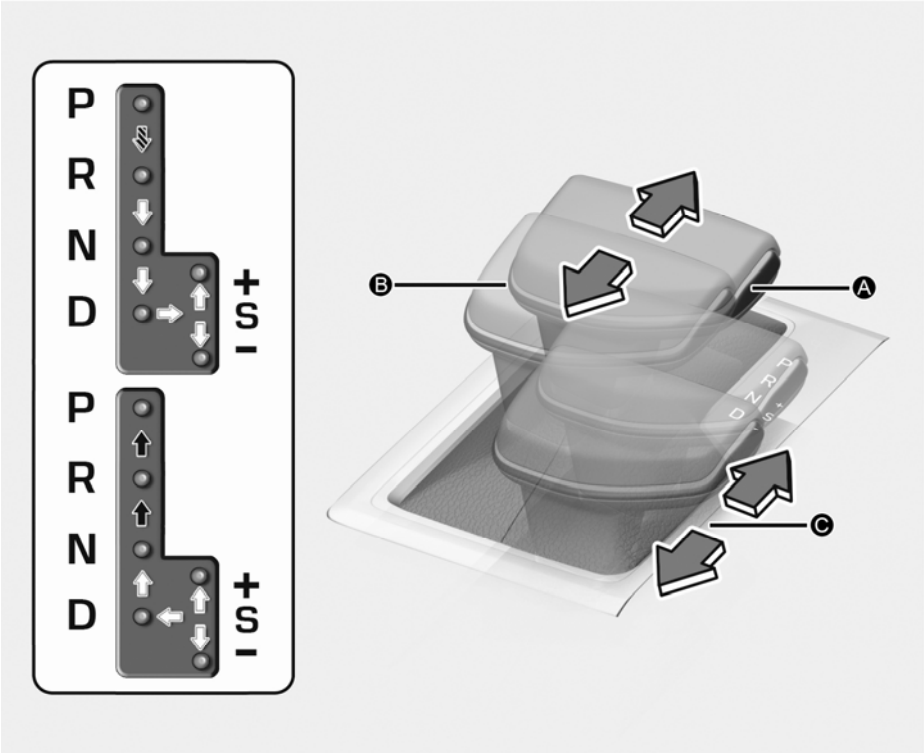
- **Mindig ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó gomb P (parkolás) állásban van-e, majd működtesse a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy erőteljesen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). Megszűnhet a gépkocsi és az úttest közötti tapadás, ami ütközést okozhat.**

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó (sebességváltó karos típus)

Sebességváltó karos típusú - Balkormányos változatok



Sebességváltó karos típusú - Jobbkormányos változatok



[A] Sebességváltó kar
[B] Kapcsolókart kioldó gomb
[C] Manuális kapcsolási üzemmód

Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.

Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.

A sebességváltó kar szabadon működtethető.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó (sebességváltó karos típus)

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van-e, hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor kapcsoljon P (parkolás) állásba, és a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében hozza működésbe a rögzítőféket.**

R (hátramenet)

Tolatás esetén ezt a fokozatot használja.

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó károsodásának megelőzése érdekében mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolja, vagy onnan elkapcsol. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

Csak akkor kapcsoljon sebességfokozatba, ha a lábával határozottan nyomja a fékpedált. Ha akkor kapcsol sebességfokozatba, amikor a motor magas fordulatszámon pörög, a gépkocsi nagyon gyorsan elindulhat. Elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, és személyeknek vagy tárgyaknak ütközhet.

D (előremenet)

Ez a szokásos előremeneti vezetési fokozat.

A sebességváltó automatikusan váltja az optimális sebességfokozatba, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és a kellemes utazást.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva addig nyomja be a gázpedált, amíg azt érzi, hogy a sebességváltó alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol vissza.

További információkat az ebben a fejezetben később megtalálható „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részben talál.

Manuális fokozatváltási üzemmód



[A] Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.
[B] Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a manuális üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

Manuális üzemmódban a sebességváltó kar előre- és hátramozgatásával tudja kiválasztani az aktuális vezetési körülményeknek megfelelő sebességfokozatot.

i Információ

- **Manuális kapcsolási üzemmódban csak a nyolc előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.**
- **A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.**
- **Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.**

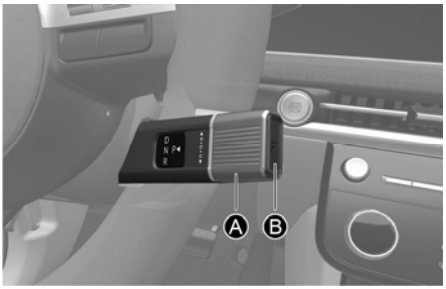
Fokozatkapcsolást reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a sebességváltó fokozatkapcsolást reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen kapcsolni a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba.

A sebességváltó P (parkolás) vagy N (üres) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsoláshoz:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort vagy kapcsolja be a gyújtást.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó (fokozatváltó forgatógombos típus)



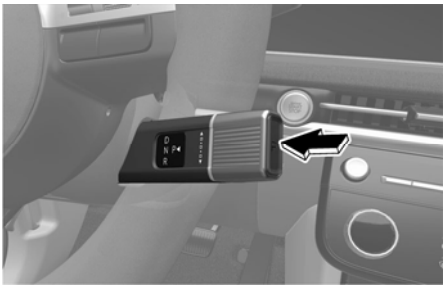
[A] Fokozatváltó forgatógomb
[B] P gomb

Nyomja le a fékpedált, amikor elforgatja a fokozatváltó forgatógombot, vagy P (parkolás) állásba kapcsol.

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése (fokozatváltó forgatógombos típus)

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a fokozatváltó forgatógomb helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

P (parkolás)



Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

P (parkolás) állásba kapcsoláshoz nyomja meg a P gombot, miközben lenyomja a fékpedált.

Ha a motort R (hátrameneti), N (üres) vagy D (előremeneti) állásban állítják le, automatikusan megtörténik a P (parkolás) állásba kapcsolás.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van-e, teljesen húzza be a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor kapcsoljon P (parkolás) állásba, és a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében hozza működésbe a rögzítőféket.**

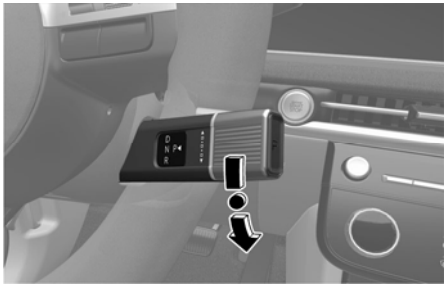
Automatikus P (parkolás) állásba kapcsolás

A biztonság érdekében a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol az alábbi körülmények között:

- Ha a motor leállításakor a sebességváltó R (hátrameneti), D (előremeneti) vagy N (üres) fokozatban van.
- Ha járó motornál a vezetőajtót úgy nyitják ki, hogy a sebességváltó R (hátrameneti), D (előremeneti) vagy N (üres) fokozatban van, és a gépkocsi álló helyzetben van.
- Ha kikapcsolt gépkocsi esetén a vezetőajtót úgy nyitják ki, hogy a sebességváltó N (üres) fokozatban van.

Olyan helyzetekben, amikor a sebességváltónak P (parkolás) állásban kell lennie, a műszercsoportban mindig ellenőrizze, hogy a kapcsolt fokozat ténylegesen a P (parkolás) fokozat.

R (hátramenet)



Tolatás esetén ezt a fokozatot használja.

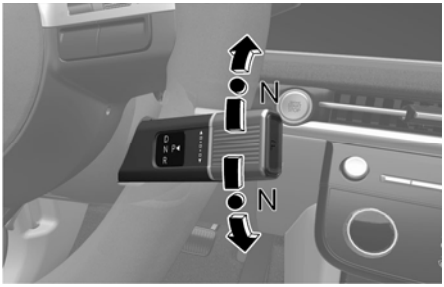
R (hátrameneti) fokozatba kapcsoláshoz forgassa a fokozatváltó forgatógombot az R (hátramenet) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.

Ha a gépkocsival hátrameneti (R) fokozatba kapcsolva áll meg, és kinyitja a vezetőajtót, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol.

MEGJEGYZÉS

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolja, vagy onnan elkapcsol. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátramenet) fokozatba.

N (üres)



A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

N (üres) állásba kapcsoláshoz forgassa a fokozatváltó forgatógombot az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatból az N (üres) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

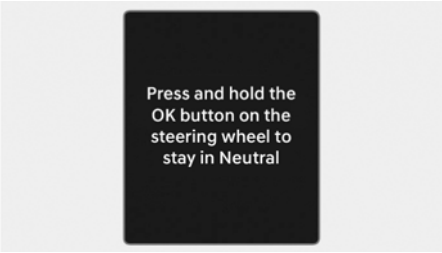
Ha a motort N (üres) állásban állítják le, automatikusan megtörténik a P (parkolás) állásba kapcsolás.

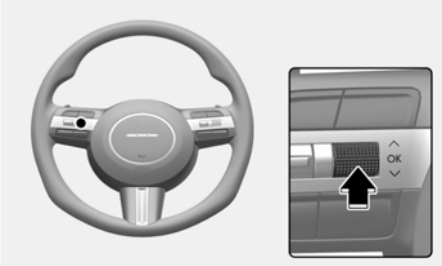
Mindazonáltal, ha álló motornál N (üres) állásban szeretné tartani a gépkocsit, tanulmányozza „Az N (üres) állás megtartása kikapcsolt gépkocsinál” című részt.

⚠ VIGYÁZAT

A motor a sebességváltó N (üres) állásában is beindítható, azonban biztonsági okok miatt a motort a sebességváltó P (parkolás) állásában indítsa be.

Az N (üres) állás megtartása kikapcsolt gépkocsinál





Ha a motor leállítása (ACC állapotban) után N (üres) állásában szeretné tartani a gépkocsit, a következők szerint járjon el:

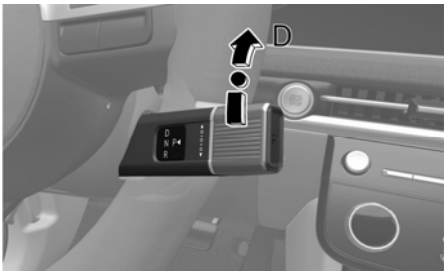
1. Kapcsolja ki az Auto Hold (automatikus rögzítőfék) funkciót, és járó motornál működtesse a rögzítőféket.
2. Forgassa a fokozatváltó forgatógombot az N (üres) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.
3. Ha leveszi a lábát a fékpedálról, a „**Press and hold the OK button on the steering wheel to stay in Neutral**” [Az üres állásban maradáshoz nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot a kormánykeréken] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.
4. Nyomja meg és egy másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az OK gombot [A] a kormánykeréken
5. Ha a „**Neutral will stay engaged when the vehicle is Off**” [A gépkocsi kikapcsolásakor az üres (N) fokozat marad kapcsolva] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

   Ha le szeretné állítani a motort, akkor a gyújtáskapcsoló ON állásában nyomja meg a P (parkolás) gombot.

MEGJEGYZÉS

Üres (N) állásban lévő sebességváltó esetén a gyújtáskapcsoló az ACC helyzetben lesz. Az ajtók nem zárhatók be ACC állásban, továbbá az akkumulátor lemerülhet, ha a gépkocsi hosszabb ideig ACC állásban marad.

D (előremenet)



Ez a szokásos előremeneti fokozat. A sebességváltó automatikusan kapcsol az optimális áttételi arányra, így jobb üzemanyag-fogyasztást és finomabb vezetést biztosít.

D (előremenet) állásba kapcsoláshoz forgassa a sebességváltó gombot a D (előremenet) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva addig nyomja be a gázpedált, amíg azt érzi, hogy a sebességváltó alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol vissza.

Ha a gépkocsival előremeneti (D) fokozatba kapcsolva áll meg, és úgy nyitja ki a vezetőajtót, hogy a biztonsági öv nincs becsatolt állapotban, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol.

Ha a gépkocsi D (előremeneti) fokozatban mozgásban van, a dupla tengelykapcsolós sebességváltó károsodásának megelőzése érdekében a sebességváltó nem kapcsol automatikusan P (parkolás) állásba.

⚠ FIGYELEM

Meredek emelkedőn álló helyzetből elinduláskor, ha nem nyomja le a gáz- vagy a fékpedált, a gépkocsi akkor is hátragurulhat, ha a sebességváltó D (előremenet) állásban van, ami balesetet okozhat.

Fokozatkapcsolást reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozatkapcsolást reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen kapcsolni P (parkolás) vagy N (üres) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba.

A sebességváltó P (parkolás) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsolásához:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Nyomja le a fékpedált, és állítsa a sebességváltót R (hátramenet) vagy D (előremenet) állásba.

DCT figyelmeztető üzenetek

Sebességváltó túlmelegedésére figyelmeztetés

Amennyiben a figyelmeztető üzenet továbbra is villog a műszercsoportban, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

Steep grade! Press brake pedal [Meredek emelkedő/lejtő. Nyomja le a fékpedált!]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsival meredek emelkedőn vagy lejtőn halad.

Ha a gépkocsit egy emelkedőn a gázpedál használatával tartja meg vagy tartja kúszómozgásban, akkor a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodását okozhatja.

Nyomja le a fékpedált, ha az üzenet megjelenik a műszercsoport kijelzőjén.

Transmission temperature is high! Stop safely [A sebességváltó hőmérséklete túl magas. Biztonságosan álljon meg.]



Meredek emelkedőn történő ismételt elindulások és megállások, hirtelen elindulások vagy gyorsítások, illetve egyéb nehéz vezetési körülmények esetén a tengelykapcsoló és a sebességváltó hőmérséklete megemelkedhet.

Amikor a tengelykapcsoló és a sebességváltó hőmérséklete magas, az önvédelmi üzemmód működésbe lép, és egy hangjelzéssel és egy üzenettel figyelmezteti Önt, miközben a műszercsoport kijelzőjén lévő sebességfokozat-váltás visszajelző villog.

- Vezesse a gépkocsit egy biztonságos helyre, és járó motorral kapcsoljon P (parkolás) állásba. Várja meg, amíg a sebességváltó elegendően lehűl.
- Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, hirtelen fokozatváltások, gyakori fokozatváltások vagy rángatások jelentkezhetnek.

Transmission hot! Park with engine On [A sebességváltó forró. Álljon meg, és járassa a motort.]



Ha túlmelegedett sebességváltóval folytatja a vezetést, megjelenik a fenti figyelmeztető üzenet, és az önvédelmi üzemmód letiltja a tengelykapcsolót.

- Vezesse a gépkocsit egy biztonságos helyre, és járó motorral kapcsoljon P (parkolás) állásba. Várja meg, amíg a sebességváltó elegendően lehűl.
- Ha a fenti üzenet továbbra is megjelenik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

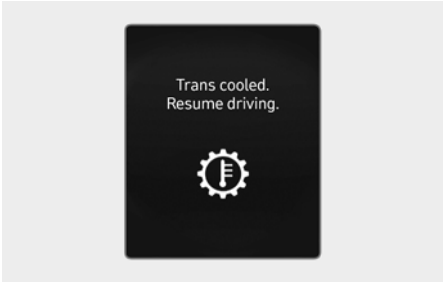
Cooling... Remain parked for 00 min [Hűtés folyamatban... Várjon még 00 percig.]



Ha egy biztonságos helyre vezeti a gépkocsit, és járó motorral P (parkolás) állásba kapcsol, megjelenik a fenti figyelmeztető üzenet.

- Várja meg, amíg a tengelykapcsoló elegendően lehűl.

Transmission cooled down. Resume driving [A sebességváltó lehűlt. Folytassa a vezetést]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsi készen áll a haladásra.

Kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.

Figyelmeztető üzenet fokozatváltó forgatógombbal rendelkező változatoknál

egyes változatoknál

Press brake pedal to change gear [Fokozatváltáshoz nyomja le a fékpedált]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor fokozatváltáskor nem nyomják le a fékpedált.

Nyomja le a fékpedált, majd azután kapcsolja a fokozatot.

Shift to P after stopping [Megállás után kapcsoljon P (parkolás) állásba]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsi mozgása közben kapcsolnak P (parkolás) állásba.

Álljon meg a gépkocsival, mielőtt P (parkolás) állásba kapcsol.

Check P button [Ellenőrizze a P gombot]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a P gombbal kapcsolatos probléma jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Shifting system error [A fokozatváltási rendszer hibája]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a sebességváltó vagy a fokozatváltó forgatógomb nem megfelelően működik P (parkolás) állásban.

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check rotary gear shift dial [Ellenőrizze a fokozatváltó forgatógombot]



Ez az üzenet a fokozatváltó forgatógomb rendellenes működése esetén jelenik meg.

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

PARK button error! Engage parking brake when parking vehicle [Parkolás gomb hiba! A gépkocsi leparkolásakor használja a rögzítőféket]

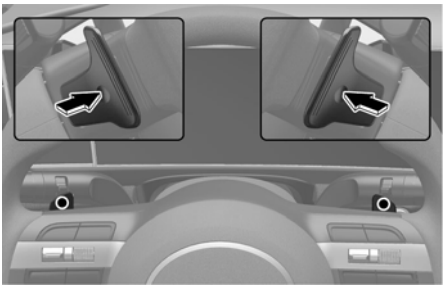


Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a P gombbal kapcsolatos probléma jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (manuális fokozatváltási üzemmód)

egyes változatoknál



A kormánykeréken lévő kapcsolókarok akkor állnak rendelkezésre, ha a sebességváltó kar/forgatógomb D (előremenet) állásban vagy manuális üzemmódban van.

A kormánykeréken lévő kapcsolókarok a gépkocsi alacsony sebességénél nem működnek.

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart egyszer; ekkor a rendszer automatikus üzemmódról kézi kapcsolású működésre vált át.

A manuális kapcsolású működésről automatikus üzemmódra átváltáshoz az alábbiakban leírtak szerint járjon el:

- Húzza meg és 1 másodpercnél hosszabb ideig tartsa meghúzva a kormánykeréken lévő [+] kapcsolókart.
- Fokozatváltó karos típusú kialakítás esetén mozdítsa a fokozatváltó kart D (előremenet) állásból a manuális működtetésű üzemmódba, majd vissza a D állásba. Fokozatváltó forgatógombos típusnál, forgassa a fokozatváltó forgatógombot D állásba.

A manuális kapcsolású működés a következő helyzetekben is visszavált automatikus üzemmódra:

- Ha menet közben a gázpedált 6 másodpercnél hosszabb ideig finoman nyomják le. (A manuális üzemmód SPORT üzemmódban megmarad vezetési módként)
- Ha a gépkocsi megáll.

A sebességváltó kar manuális kapcsolási üzemmód állásában

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] kapcsolókart.

Ha a kormánykeréken lévő kapcsolókart [-] egy bizonyos időnél (0,5 mp) hosszabban húzza meg, miután a vezető levette a lábát a gázpedálról, a sebességváltó visszakapcsol a megengedett legkisebb fokozatba. Ha a kormánykeréken lévő kapcsolókar [-] egy bizonyos időnél hosszabban működtetik, miközben a fékpedált lenyomva tartják, további visszakapcsolás történhet.

i Információ

Ha egyidejűleg húzza meg a + és - váltókarokat, nem tud fokozatot váltani.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa lenyomva a fékpedált. Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba, működtesse a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót az OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltót a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál le van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne kapcsoljon P (parkolás) állásba.

  Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne kapcsoljon N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt ütközés következhet be, és a sebességváltó károsodhat.
- Emelkedőn vagy lejtőn előrefelé haladáskor mindig kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba, illetve tolatáskor R (hátrameneti) fokozatba, és elindulás előtt a műszercsoport kijelzőjén ellenőrizze a kijelzett sebességfokozatot. Ha a választott sebességfokozattól eltérő irányba indul el, a motor leáll, és a fék lecsökkent teljesítménye miatt súlyos baleset következhet be.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.
- A gáz- és fékpedál egyidejűleg történő lenyomása a gépkocsi lassulásának biztosítása érdekében működésbe hozhatja a motor teljesítményét csökkentő logikát. A gépkocsi gyorsulása a fékpedál felengedése után helyreáll.
- Manuális üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.
- Ha a kormánykeréken lévő váltókarokat használja, alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.
- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami ütközéshez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

i Információ

Kickdown szerkezet

A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határoló ponton. A dupla tengelykapcsolós sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

Fékberendezés

Fékrásegítővel szerelt fékberendezés

A gépkocsiban fékrásegítő berendezés található, amely automatikusan segíti a fékezést normál használat esetén.

Ha a motor nem jár, vagy vezetés közben leáll, a fékrásegítés nem fog működni. Így is meg tudja állítani a gépkocsit, csak ehhez sokkal nagyobb erőt kell kifejtenie a fékpedálra, mint normál esetben. Emellett a fékút is hosszabb lesz, mint a fékrásegítő működése esetén.

Ha a motor nem jár, a fékrásegítést biztosító eltárolt vákuum minden alkalommal csökken, amikor megnyomja a fékpedált. Ne pumpálja a fékpedált, ha a fékrásegítő berendezés nem működik megfelelően.

i Információ

- **Ha a fékpedált bizonyos vezetési körülmények vagy időjárási viszonyok között nyomja le, zajt hallhat. Ez normális jelenség, és nem jelenti a fékberendezés hibáját.**
- **Ha olyan úton vezet, ahol a síkosságmentesítéshez vegyi anyagokat használnak, az ilyen anyagok miatt fékzajt vagy rendellenes gumiabroncskopást észlelhet. Biztonságos közlekedési körülmények között működtesse a féket, hogy eltávolítsa a síkosságmentesítéshez használt vegyszereket a féktárcsákról és a fékbetétekről.**

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Ezáltal rendkívüli módon felforrósodhatnak a fékek, és túlzott fékbetét kopás jön létre, emellett megnő a fékút is.**
- **Ha hosszú vagy meredek lejtőn halad lefelé, a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a kormánykeréken lévő kapcsolókart, és manuálisan kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A folyamatos fékezés következtében a fékek túlhevülnek, ami átmenetileg a fékberendezés hatékonyságának csökkenéséhez, a féktárcsák deformálódásához és a kormánykerék vibrálásához vezet.**
- **A nedves fékek következtében kisebb lehet a fékberendezés lassító hatása, és fékezéskor a gépkocsi félrehúzhat. Vizes környezetben időnként próbaképpen gyengén nyomja meg a fékpedált, hogy ellenőrizze, nem érte-e a féket ilyen hatás. Ha mély víztócsába hajtott, mindig ellenőrizze a féket a fenti módon. A fékek megszárítását a következők szerint végezze: a fékek felmelegítése érdekében biztonságos haladási sebesség mellett egy ideig finoman nyomja a fékpedált, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ne vezessen nagy sebességgel, amíg a fékek nem működnek megfelelően.**

Fékbetét kopásjelző

Ha a fékbetétek elkoptak, és ki kell azokat cseréltetni, akkor az első fékek vagy a hátsó fékek felől sivító zaj hallható. Ez a hang hallható úgy, hogy időnként jelentkezik, majd elhalkul, illetve minden esetben jelentkezik, amikor megnyomja a fékpedált.

MEGJEGYZÉS

A költséges fékjavítás elkerülése érdekében ne folytassa útját kopott fékbetéttel.

i Információ

Mindig mindkét oldali fékbetétet ki kell cserélni az első vagy a hátsó tengelyen.

Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB)

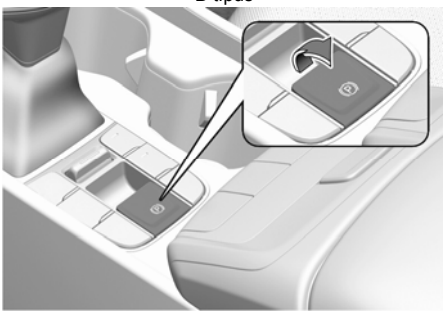
A rögzítőfék használata

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) használatához:

A típus



B típus



1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Húzza felfelé az EPB kapcsolót.

Győződjön meg a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyulladásáról.

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikusan működésbe léphet az alábbi esetekben:

- Egyéb rendszerek kérésére.
- Ha a vezető leállítja a gépkocsit, miközben az Auto Hold funkció aktív.

Vészfékezés

Ha menet közben probléma jelentkezik a fékpedállal kapcsolatosan, a vészfékezés az EPB kapcsoló felhúzásával és ebben a helyzetben tartásával lehetséges. A fékezés csak addig lehetséges, amíg tartja az EPB kapcsolót. Ilyen esetben azonban a fékút megnő, és hosszabb lesz a megszokottnál.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS sérülések kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja az elektronikus rögzítőféket (EPB). Ez károsíthatja a fékrendszert, és ütközéshez vezethet.

i Információ

Vészfékezés során a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, és kattogó hang hallható.

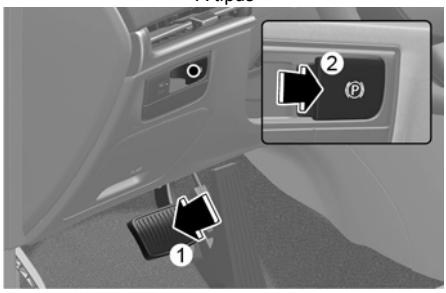
MEGJEGYZÉS

Ha az EPB-vel való vészfékezést követően folyamatosan zajt hall és égett szagot érez, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

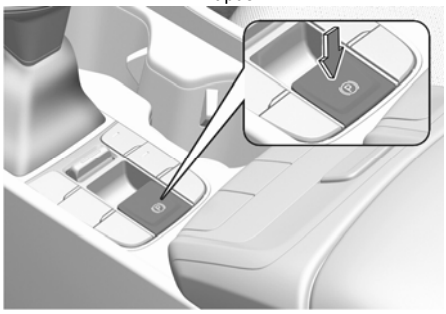
A rögzítőfék kioldása

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) kiengedéséhez:

A típus



B típus



1. Állítsa a motorindító/-leállító ON vagy START helyzetbe.
2. Nyomja meg az EPB kapcsolót, miközben lenyomja a fékpedált.

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikus kiengedéséhez:

- Sebességváltó P (parkolás) állásban
  Járó motornál nyomja le a fékpedált, és kapcsoljon el P (parkolás) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba.
- Sebességváltó N (üres) állásban
  Járó motornál nyomja le a fékpedált, és kapcsoljon el N (üres) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozat állásba.
- A következő feltételek teljesülése esetén:

1. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek becsatolása megtörtént, és az ajtók, a motorháztető és a csomagtérajtó becsukott állapotban vannak.
2. Járó motornál nyomja le a fékpedált, és kapcsoljon el P (parkolás) állásból R (hátrameneti), D (előremeneti) fokozatba vagy manuális fokozatváltási üzemmódba.
3. Nyomja le a gázpedált.
   Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

i Információ

- **A biztonsága érdekében az EPB akkor is működésbe hozható, amikor a motorindító/-leállító gomb OFF állásban van (kizárólag akkor, ha az akkumulátor általi áramellátás rendelkezésre áll), de nem lehet kiengedni azt.**
- **A biztonsága érdekében lejtőn való haladáskor vagy tolatáskor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsolóval manuálisan engedje ki a rögzítőféket.**

MEGJEGYZÉS

- **Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az EPB kioldott állapota ellenére továbbra is világít, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ne közlekedjen a járművel, ha az EPB bekapcsolt állapotú. Ez a fékbetét és a féktárcsa túlzott kopását eredményezheti.**

Figyelmeztető üzenetek

To release EPB, fasten seatbelt and close door, hood, and trunk [Az EPB kiengedéséhez csatolja be a biztonsági övet, csukja be az ajtót, a motorháztetőt és a csomagtartót]



- Ha bekapcsolt állapotú EPB rendszerrel próbál közlekedni, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.
- Ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és egy üzenet jelenik meg.
- Ha a gépkocsival kapcsolatban probléma jelentkezett, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenhet egy üzenet.

Ha ilyen helyzet áll elő, akkor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsoló megnyomásával oldja ki az EPB-t.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa lenyomva a fékpedált. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, nyomja meg az EPB kapcsolót, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.**

  Ha a gépkocsi nincs teljesen P (parkolás) állásba kapcsolva, és csak a rögzítőféket használja, fennáll a gépkocsi véletlen elindulásának veszélye, ami saját maga vagy mások sérülését okozhatja.
- **SOHA ne engedje, hogy olyan személy nyúljon a gépkocsi EPB kapcsolójához, aki nem ismeri annak működését. Ha az EPB véletlenül kiold, súlyos baleset következhet be.**
- **Csak akkor engedje ki az EPB-t, amikor már a gépkocsiban ül, és erősen nyomja a fékpedált.**

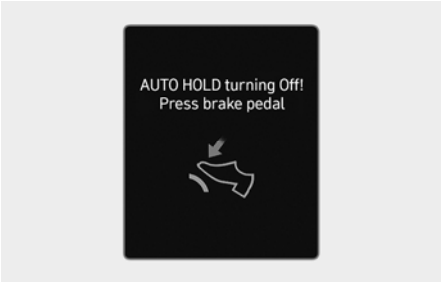
MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja le a gázpedált, ha a rögzítőfék behúzott állapotban van. Ha bekapcsolt állapotú EPB esetén nyomja le a gázpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet. Ez a rögzítőfék károsodását okozhatja.**
- **Ha behúzott rögzítőfékkel halad gépkocsijával, akkor a fékrendszer túlmelegedhet, és a fék alkatrészeinek idő előtti kopásával vagy meghibásodásával kell számolnia. Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy az EPB-t teljesen kioldotta, és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa nem világít.**

Információ

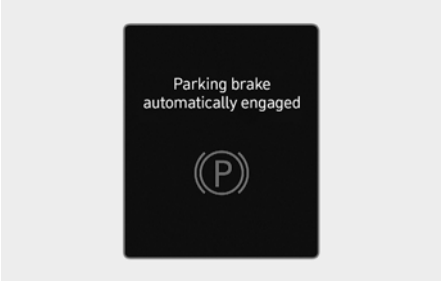
- **Az EPB működtetése vagy kioldása során kattanó hang hallható, azonban ez normális jelenség, és az EPB megfelelő működését jelzi.**
- **Amennyiben a gépkocsit egy parkoló személyzetére hagyja, tájékoztassa őket az EPB működéséről.**

AUTO HOLD turning Off! Press brake pedal [Az AUTO HOLD kikapcsol. Nyomja le a fékpedált]



Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

Parking brake automatically engaged [A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]



Ha az EPB működtetése aktív Auto Hold funkció mellett következik be, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

Az EPB rendellenes működése

A motorindító/-leállító gomb megnyomásakor az elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa felgyullad, majd körülbelül 3 másodperc elteltével kialszik, ha a rendszer megfelelően működik.

Ha az EPB figyelmeztető lámpa bekapcsolva marad, menet közben felgyullad, vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor nem világít, akkor az EPB rendszer meghibásodott.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az EPB figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az ESC visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad, azonban ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi.

Rögzítőfék figyelmeztető lámpa



A motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásával ellenőrizze a rögzítőfék figyelmeztető lámpát.

Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa nem világít.

Ha a fék figyelmeztető lámpa járó motornál a rögzítőfék kiengedése után is világít, az a fékberendezés hibájára utal. Ilyenkor fordítson fokozott figyelmet a berendezésre.

Ha megteheti, azonnal álljon meg a gépkocsival. Ha ez forgalmi okokból nem valósítható meg, akkor fokozott óvatossággal vezessen, amíg el nem ér egy biztonságos helyet.

Ha az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) nem old ki

Ha az EPB nem old ki a megszokott módon, azt tanácsoljuk, hogy autómentővel szállíttassa el, és ne a talajon lévő kerekekkel vontattassa el a gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és ellenőriztesse a rendszert.

Auto hold (automatikus rögzítőfék)

egyes változatoknál

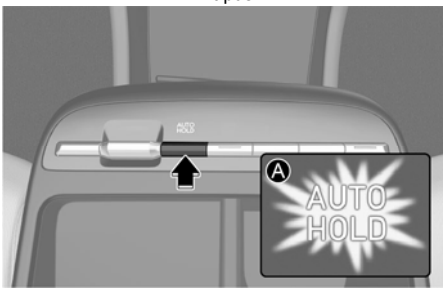
Az Auto Hold akkor is álló helyzetben tartja a gépkocsit, ha nincs benyomva a fékpedál, miután a vezető a fékpedál megnyomásával teljesen álló helyzetig fékezte a gépkocsit.

i Információ

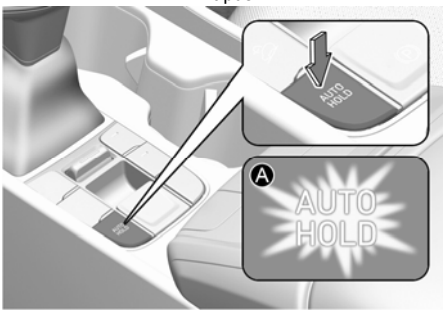
Az Auto Hold funkció a gépkocsi leállítása után megőrzi a beállítását. A gépkocsi újraindítása után az Auto Hold funkció az utoljára kiválasztott beállítást alkalmazza.

A használathoz:

A típus



B típus



[A] Fehér

1. Csukott vezetőajtóval, motorháztetővel nyomja le a fékpedált, és azután nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót. A fehér AUTO HOLD visszajelző felgyullad, és a rendszer készenléti állapotba kapcsol.

2. A gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor a gépkocsi álló helyzetben tartásához az Auto Hold rendszer fenntartja a féknyomást. A visszajelző fehér színről zöldre vált.
3. A gépkocsi még akkor is álló helyzetben marad, ha felengedi a fékpedált.
4. Az EPB működtetésekor az Auto Hold kikapcsol.

A kioldáshoz:

Ha lenyomja a gázpedált, miközben a sebességváltó D (előremeneti), R (hátrameneti) fokozatban vagy manuális üzemmódban van, az Auto Hold automatikusan kiold, és a gépkocsi mozogni kezd. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált.

- Ha a gépkocsi ismételt elindulásához a sebességtartó automatika kapcsolóját (RES+ vagy SET-) használják, amikor az Auto Hold és a sebességtartó automatika működik, az Auto Hold funkció a gázpedál működésétől függetlenül kikapcsol. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált.

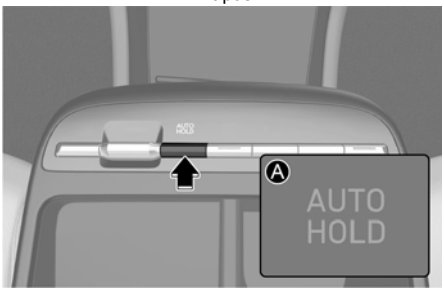
⚠ VIGYÁZAT

Amikor a gázpedál megnyomásának hatására az Auto Hold automatikusan kikapcsol, mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.

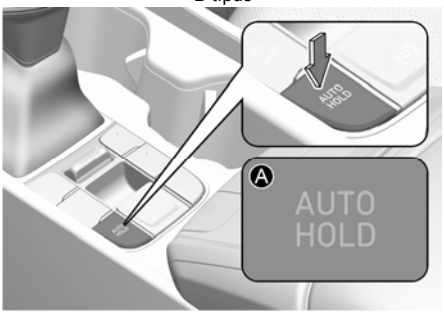
A finom elindulás érdekében lassan nyomja le a gázpedált.

A kikapcsoláshoz:

A típus



B típus



[A] A lámpa nem világít

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót.

Az AUTO HOLD visszajelző kialszik.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi váratlan és hirtelen elmozdulásának megelőzése érdekében a következőkben felsoroltak megkezdése előtt MINDIG nyomja le a fékpedált az Auto Hold funkció kikapcsolásához:

- **Lejtőn haladás.**
- **A gépkocsi R (hátrameneti) fokozatban történő vezetése.**
- **A gépkocsi leparkolása.**

Információ

Az Auto Hold nem működik, ha:

- **A sebességváltó P (parkolás) állásban van (fokozatváltó forgatógombos típusú kialakítás esetén).**
- **A gépkocsi P (parkolás) vagy R (hátramenet) állásban van (sebességváltó karos típusú kialakítás esetén).**
- **Az EPB működik.**
- **A biztonság érdekében az Auto Hold automatikusan az EPB funkcióra kapcsol, amikor:**
  - **A gépkocsi több mint 10 percig álló helyzetben van.**
  - **A gépkocsi meredek lejtőn áll.**
  - **A gépkocsi néhányszor elmozdult.**

Ebben az esetben a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, az AUTO HOLD visszajelző zöldről fehér színűre vált át, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, valamint megjelenik egy üzenet, hogy tájékoztasson az EPB automatikus bekapcsolásáról. Mielőtt ismét elindulna, nyomja meg a fékpedált, ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, és az EPB kapcsoló megnyomásával manuálisan oldja ki a rögzítőféket.

- **Az Auto Hold működése során mechanikus zaj hallható, ez azonban normális működési zaj.**

MEGJEGYZÉS

Ha az AUTO HOLD visszajelző lámpa sárga színűre vált, akkor az Auto Hold nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

VIGYÁZAT

- **Lassan nyomja le a gázpedált a gépkocsival való elinduláskor.**
- **A biztonság érdekében kapcsolja ki az Auto Hold funkciót, amikor lejtőn lefelé halad, tolat vagy leparkolja a gépkocsit.**

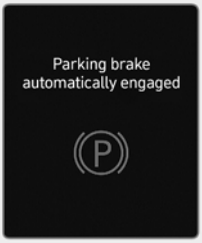
MEGJEGYZÉS

Ha rendellenesség jelentkezik a vezetőajtó vagy a motorháztető nyitott állapotát érzékelő rendszerrel kapcsolatban, előfordulhat, hogy az Auto Hold nem működik megfelelően.

Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

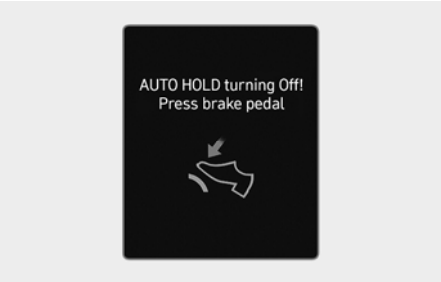
Figyelmeztető üzenetek

Parking brake automatically engaged [A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]



Ha az EPB működtetése aktív Auto Hold funkció mellett következik be, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

AUTO HOLD turning Off! Press brake pedal [Az AUTO HOLD kikapcsol. Nyomja le a fékpedált]



Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

Ha ez az üzenet jelenik meg, előfordulhat, hogy az Auto Hold és az EPB funkció nem működik. A biztonság érdekében nyomja le a fékpedált.

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD [Az AUTO HOLD kikapcsolásához nyomja le a fékpedált]



Ha az Auto Hold funkció AUTO HOLD kapcsoló megnyomásával történő kikapcsolásakor nem nyomja le a fékpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

⚠ VIGYÁZAT

Az ABS (Anti-Lock Brake System – Blokkolásgátló rendszer) vagy az ESC (Electronic Stability Control – Elektronikus menetstabilizáló rendszer) berendezések nem tudják megakadályozni a veszélyes, felelőtlen vezetési manőverek miatt bekövetkező baleseteket. Annak ellenére, hogy a gépkocsi jobban irányítható vészfékezések esetén, mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől. Szélsőséges, csúszós útviszonyok között mindig ajánlatos csökkenteni a sebességet. Az ABS vagy ESC rendszerrel szerelt gépkocsik féktávolsága a következő esetekben nagyobb lehet, mint az azzal nem rendelkező gépkocsiké.

Csökkentett sebességgel haladjon a következő körülmények esetén:

- **Egyenetlen, kavicsos vagy havas úton.**
- **Kátyús utakon, vagy ha az útfelület magassága eltérő.**
- **Ha a gépkocsira hóláncot szerelt.**

ABS vagy ESC rendszerekkel szerelt gépkocsik biztonságosságát ne próbálja nagy sebességgel haladva vagy kanyarban. Ezzel veszélyeztetheti saját és a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát.

Az ABS egy olyan elektronikus fékezési rendszer, amely segít megelőzni a fékezés közbeni megcsúszást. Az ABS lehetővé teszi a vezető számára az egyidejűleg történő kormányzást és fékezést.

Az ABS használata

Annak érdekében, hogy vészfékezéskor ki lehessen használni az ABS előnyeit, ne próbálja meg a féknyomást változtatni, és ne pumpálja a fékpedált. Olyan erősen nyomja meg a fékpedált, ahogy csak tudja.

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ABS működését jelzi.

Az ABS nem csökkenti le a gépkocsi megállásához szükséges időt vagy távolságot.

Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

Az ABS nem tudja megakadályozni a hirtelen irányváltoztatás, mint például egy túl gyors kanyarodás vagy hirtelen sávváltás által okozott megcsúszást. Mindig az adott út- és időjárási viszonyoknak megfelelően, biztonságos sebességgel vezessen.

Az ABS nem tudja megakadályozni a stabilitás elvesztését. Mindig óvatosan kormányozzon, amikor erősen fékez. Erős vagy hirtelen kormánymozdulatok miatt a gépkocsi a szembejövő forgalom elé sodródhat, vagy letérhet az úttestről.

Az ABS rendszerrel felszerelt gépkocsik fékútja laza vagy egyenetlen felületű utakon hosszabb lehet, mint a hagyományos fékrendszerű gépkocsiké.

A motorindító/-leállító gomb ON állásába kapcsolása után az ABS hibajelző lámpa ((ABS)) felgyullad, és néhány másodpercig világít.

Ez idő alatt az ABS rendszer öndiagnosztikát végez, és a lámpa kialszik, ha a rendszer megfelelően működik. Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

⚠ VIGYÁZAT

Ha az ABS ((ABS)) hibajelző lámpa felgyullad és égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. A fékrásegítő továbbra is a megszokott módon működik. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keresse fel a legközelebbi HYUNDAI márkaszervizt.

MEGJEGYZÉS

Ha rossz tapadású, például jeges úton halad, és folyamatosan használja a fékberendezést, az ABS folyamatosan fog működni, és az ABS figyelmeztető lámpa ((ABS)) felgyulladhat. Húzódjon félre egy biztonságos helyre, és állítsa le a gépkocsit.

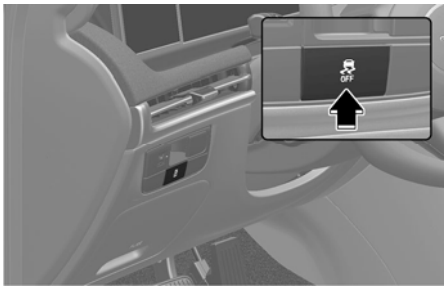
Ismét indítsa be a gépkocsit. Ha a lámpa kialszik, akkor az ABS rendszer megfelelően működik.

Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS rendszer feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

i Információ

Ha a gépkocsit a lemerült akkumulátor miatt egy másik akkumulátorról kell beindítani, előfordulhat, hogy ezzel egy időben felgyullad az ABS figyelmeztető lámpa ((ABS)). Ez azért következhet be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az ABS meghibásodott. Mielőtt elindul a gépkocsival, fel kell tölteni az akkumulátort.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC)



Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) kanyarodási manőverek során segít a gépkocsi stabilizálásában.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer figyelemmel kíséri, hogy merre áll a kormánykerék, és merre halad pillanatnyilag a gépkocsi. Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) a gépkocsi egyes kerekeinek fékezésével és a motor vezérlőrendszerén keresztül avatkozik be, hogy segítse a vezetőt a gépkocsi kívánt nyomvonalon történő megtartásában. Ez nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól. Mindig az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a sebességet és a vezetési stílust.

⚠ VIGYÁZAT

Kanyarodáskor soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan. Az ESC nem képes a balesetek megakadályozására.

Nagy sebességű kanyarodás, hirtelen manőverek vagy vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning) miatt súlyos baleset következhet be.

Az ESC működése

ESC bekapcsolva

Az ESC és az ESC OFF figyelmeztető lámpák a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor körülbelül 3 másodpercre felgyulladnak. Ezután mindkét lámpa kialszik, és az ESC bekapcsolt állapotba kerül.

Működés közben



Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog.

- Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ESC működését jelzi.
- Az ESC működése közben előfordulhat, hogy a motor nem úgy reagál a gázpedálra, mint normál körülmények között.
- Ha a sebességtartó automatika vagy az intelligens sebességtartó automatika használatban volt, miközben az ESC rendszer működésbe lépett, a sebességtartó rendszer vagy az intelligens sebességtartó rendszer automatikusan kikapcsol. A sebességtartó automatika vagy az intelligens sebességtartó automatika ismét visszakapcsolható, amikor az útviszonyok ezt lehetővé teszik. **Lásd a 7. fejezetben megtalálható „Sebességtartó automatika rendszer” vagy az „Intelligens sebességtartó automatika” című részt (egyes változatoknál).**
- Sárból történő kihajtásnál vagy csúszós úton vezetés során előfordulhat, hogy a gázpedál erős lenyomásának hatására sem emelkedik meg a motor fordulatszáma. Ez a gépkocsi stabilitásának és tapadásának megőrzése érdekében történik, és nem utal problémára.

ESC kikapcsolva



Az ESC működés kikapcsolása:

Nyomja meg röviden az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és/vagy a „Traction Control disabled” [Kipörgésgátló kikapcsolva] üzenet megjelenik. Ebben az állapotban az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés) már nem működik, de az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) még működik.

- 2. állapot

Nyomja meg és 3 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és/vagy a „Traction & Stability Control disabled” [Kipörgésgátló és menetstabilizáló kikapcsolva] üzenet megjelenik, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ebben az állapotban mind az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés), mind az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) kikapcsol.

Ha az ESC kikapcsolt állapotában nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, az ESC kikapcsolt állapotban marad. A gépkocsi újbóli beindításakor az ESC automatikusan ismét bekapcsol.

Visszajelző lámpák

ESC visszajelző lámpa (villog)



ESC OFF (kikapcsolás) visszajelző lámpa (felgyullad)



A motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor az ESC visszajelző lámpa felgyullad, és ha az ESC rendszer megfelelően működik, kialszik.

Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog.

Ha az ESC figyelmeztető lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ESC rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az ESC OFF visszajelző lámpa az ESC kikapcsolásakor felgyullad.

⚠ VIGYÁZAT

Az ESC figyelmeztető lámpa villogása az ESC rendszer működését jelzi:

Lassan haladjon, és SOHA ne próbáljon gyorsítani. SOHA ne kapcsolja ki az ESC rendszert, miközben az ESC visszajelző lámpa villog, ellenkező esetben elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) helytelen működését okozhatja.

A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű keréktárcsákat és gumiabroncsokat szereltek.

Az ESC kikapcsolt üzemmódjának használata

Vezetés közben

Az ESC OFF üzemmódot csak rövid ideig szabad használni a gépkocsi hóból vagy sárból történő kiszabadításához, mert így átmenetileg kikapcsol az ESC keréknyomatékra ható működése.

Ha vezetés közben ki akarja kapcsolni az ESC rendszert, nyomja meg az ESC OFF gombot, miközben sima útfelületen halad.

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne engedje, hogy az egyik tengely kereke(i) túlzottan kipörögjön (kipörögjenek), amikor az ESC, az ABS és a rögzítőfék figyelmeztető lámpák világítanak. Az ebből fakadó meghibásodások javítására nem vonatkozik a gépkocsi garanciája. Csökkentse a motor teljesítményét, és kerülje a kerék (kerekek) túlzott kipörgését, amikor ezek a lámpák világítanak.**
- **A gépkocsi fékpadon történő vizsgálatakor kapcsolja ki az ESC rendszert (az ESC OFF visszajelző lámpa világít).**

i Információ

Az ESC kikapcsolása nem befolyásolja az ABS vagy a fékberendezés normál működését.

Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM)

A VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) az ESC rendszer (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) funkciója. Ez a funkció segít a gépkocsi stabilitásának megtartásában, amikor nedves, csúszós vagy egyenetlen útfelületen való hirtelen gyorsítás vagy fékezés során a négy kerék tapadása hirtelen eltérővé válhat.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG ellenőrizze a sebességet és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolságot. A VSM nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól.**
- **Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan. A VSM rendszer nem képes a balesetek megakadályozására. A túlzott sebesség rossz időjárási viszonyok között, csúszós és göröngyös útfelületen való haladáskor súlyos balesetet okozhat.**

A VSM működése

VSM bekapcsolva

A VSM akkor működik, ha az alábbiak fennállnak:

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) bekapcsolt állapotban van.

Működés közben

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor az ESC rendszer működésbe lépése valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és a VSM működését jelzi.

i Információ

A VSM nem működik, ha:

- **Rézsűs úton, keresztirányban lejtő úton halad.**
- **Hátramenetben halad.**
- **Az ESC OFF visszajelző lámpa világít.**
- **Az MDPS (motor által működtetett szervokormány) figyelmeztető lámpa (!) világít vagy villog.**

VSM kikapcsolva

A VSM működésének kikapcsolásához nyomja meg az ESC OFF (ESC KI) gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa (OFF) világítani fog.

A VSM bekapcsolásához nyomja meg még egyszer az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa kialszik.

⚠ VIGYÁZAT

Ha az ESC figyelmeztető lámpa (🚗) vagy az EPS figyelmeztető lámpa (🚗!) égve marad vagy villog, az azt jelzi, hogy a VSM rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés a VSM rendszer helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat szereltek.

Utánfutó stabilitását segítő rendszer (Trailer stability assist - TSA) (egyes változatoknál)

Az utánfutó stabilitását segítő rendszer a gépkocsi menetstabilizáló rendszereként működik. Az utánfutó stabilitását segítő rendszer arra szolgál, hogy stabilizálja a gépkocsit és az utánfutót, amikor az utánfutó kileng vagy kígyózó mozgásba kezd. A jármű számos ok miatt kilenghet és kígyózó mozgásba kezdhet. Leginkább magas sebességgel való haladás során következik be, azonban ha az utánfutót oldalszél, széllökés éri, vagy az utánfutó helytelenül túlterhelt, fennáll a kilengés veszélye.

A kilengést okozó tényezők a következők:

- Magas sebesség
- Erős oldalszél
- Helytelen túlterhelés
- Hirtelen kormányzási manőver
- Egyenetlen felületű úttest

Az utánfutó stabilitását segítő rendszer folyamatosan elemzi a gépkocsi és az utánfutó instabilitását. Amikor az utánfutó stabilitását segítő rendszer bizonyos mértékű kilengést észlel, a gépkocsi stabilizálása érdekében az első kerékfékek automatikusan működésbe lépnek. Ha azonban ez nem elegendő a stabilizáláshoz, a fékek valamennyi keréknél automatikusan működésbe lépnek, és a motor teljesítménye megfelelő mértékben lecsökkentésre kerül. Amikor a gépkocsi stabil állapotban van, az utánfutó stabilitását segítő rendszer nem működik.

Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-start Assist Control - HAC)

A hegymeneti elindulást segítő berendezés emelkedőn álló helyzetből történő elinduláskor segítséget nyújt a gépkocsi visszagurulásának megelőzése érdekében. A rendszer megközelítőleg 2 másodpercig (legfeljebb 5 másodpercig, ha a gázpedált a HAC működése közben finoman lenyomják) automatikusan működteti a fékeket, és 2 másodperc eltelte után, illetve amikor a gázpedált lenyomják, megszünteti a fékezettséget.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig álljon készen a gázpedál lenyomására, amikor emelkedőn indul el. A hegymeneti elindulást segítő rendszer csak körülbelül 5 másodpercig működik.

i Információ

- **A hegymeneti elindulást segítő berendezés nem működik, ha a kapcsolt fokozat a P (parkolás) vagy az N (üres).**
- **A hegymeneti elindulást segítő berendezés akkor is működésbe lép, ha az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) ki van kapcsolva, azonban nem aktiválódik, ha az ESC nem működik megfelelően.**

Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS)

A vészfékezéses megállást jelző rendszer a hátul haladókat figyelmezteti a féklámpa villogtatásával, ha a gépkocsi hirtelen és erősen fékez.

A rendszer akkor kapcsol be, ha:

- A gépkocsi hirtelen megáll. (A gépkocsi lassulása meghaladja a 7 m/s^2 értéket, és a sebessége 55 km/h fölötti.)
- Az ABS működésbe lép, és a gépkocsi sebessége meghaladja az 55 km/h-t.

A féklámpák villogtatása után az elakadásjelző vészvillogó automatikusan bekapcsol:

- Ha a haladási sebesség 40 km/h alatt van,
- Ha az ABS kikapcsol, és
- Ha a vészfékezési helyzet megszűnik.

Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsol:

- Ha a gépkocsi egy bizonyos ideig alacsony sebességgel halad.
  A vezető manuálisan is kikapcsolhatja a vészvillogót a gomb megnyomásával.

i Információ

A vészfékezéses megállást jelző rendszer nem lép működésbe, ha az elakadásjelző vészvillogó már működik.

Fékasszisztens (BAS)

A fékezésre figyelmeztető rendszer célja a balesetek kockázatának csökkentése vagy elkerülése. Az érzékelők (pl. radar és kamera) segítségével felismeri a gépkocsi és az előtte haladó másik gépkocsi vagy gyalogosok közötti távolságot, és szükség esetén figyelmeztető üzenettel vagy figyelmeztető jelzésekkel hívja fel a vezető figyelmét egy baleset kockázatára.

A rendszer korlátai

A fékezésre figyelmeztető rendszer egy kiegészítő berendezés, és nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól. Az AEB rendszer biztonságos használata érdekében a vezető felelőssége, hogy állandó ellenőrzés alatt tartsa a sebességet és az elöl lévő gépkocsitól való távolságot.

A fékezésre figyelmeztető rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

Ez kizárólag egy kiegészítő rendszer, és nem arra tervezték, hogy helyettesítse a vezető különös figyelmét és óvatosságát. Az érzékelési tartomány és az érzékelők által észlelt tárgyak köre korlátozott. Mindig figyeljen az útviszonyokra.

SOHA ne vezessen túl gyorsan az útviszonyokhoz képest vagy kanyarodás közben.

A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. A fékezésre figyelmeztető rendszer nem állítja meg teljesen a gépkocsit, és nem tudja elkerülni az ütközéseket.

Oldalszél menetstabilizáló rendszer (Crosswind Stability Control - CSC)

Az oldalszél menetstabilizáló rendszer (CSC) az elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (ESC) és az elektromos motor által működtetett szervokormánnyal (MDPS) együttműködve biztosítja a gépkocsi stabilitását, amikor erős oldalszél miatt a gépkocsi rázkódik vagy oldalirányban letér a nyomvonaláról.

A CSC rendszer működése



- Ha hídon, illetve nagy méretű teherautó vagy busz mellett halad el, az erős oldalszél megrázhatja vagy kifelé eltérítheti a gépkocsit. A gépkocsi nyomvonalának korrigálása érdekében a CSC automatikusan beállítja a gépkocsi iránytartását és a kormánykereket.
- Működésbe lépéskor felgyullad az ESC (🚗) visszajelző lámpa, és egy hangjelzés kíséretében egy üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.
- Működésbe lépéskor a fékezés és az MDPS működése miatt a vezető a gépkocsi enyhe vibrációját és a kormánykerék ellenállását érezheti.

A CSC rendszer kikapcsolása

Előfordulhat, hogy az oldalszél menetstabilizáló rendszer (CSC) az alábbi körülmények között nem működik vagy kikapcsol:

- A gépkocsi sebessége 70 km/h-nál alacsonyabb.
- A vezető élesen kanyarodik.
- A fékpedált egy bizonyos szintnél erősebben nyomják le.
- Amikor bukkanós, jeges, havas úton vagy jég, hó vagy eső miatt csúszós útfelületen halad.
- Az ESC kikapcsolásakor az ESC OFF (OFF) visszajelző lámpa felgyullad (ESC OFF 2. állapot).
- Az ESC működésbe lép.
- A vezetést segítő rendszerek (FCA, BCA, LKA, LFA stb.) működésbe lépnek.

A CSC rendellenes működése.

- Az ESC meghibásodása esetén a CSC nem működik.
- Az MDPS meghibásodása esetén a CSC részlegesen működhet.
- Ha az ESC (OFF) vagy az MDPS (!) figyelmeztető lámpa folyamatosan világít vagy villog, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Az oldalszél menetstabilizáló rendszer csak egy vezetést segítő kiegészítő rendszer. A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása.

Vezetés közben mindig fogja a kormánykereket, és szükség esetén a gépkocsi sebességének csökkentéséhez nyomja le a fékpedált.

Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB)

A többszörös ütközést megelőző Multi-Collision Brake automatikusan fékez a légzsákok kinyílásával járó baleset esetén, hogy csökkentse az esetlegesen bekövetkező további ütközések kockázatát.

A rendszer működése

- A légzsák működésbe lépése után a Multi-Collision Brake egy rövid ideig ellenőrzi a fékpedál és a gázpedál lenyomásának intenzitását. A rendszer akkor működik, ha a következő feltételek teljesülnek:
  - Az ütközés pillanatában a gépkocsi sebessége 180 km/h-nál alacsonyabb.
  - A fékpedál az ütközés után gyengén lenyomva marad.
  - A fékhatás megszűnik, ha a gázpedált 30%-nál jobban lenyomták.
- Amikor a vezető egy bizonyos szintnél erősebben lép a fékpedálra, miközben a Multi-Collision Brake rendszer aktív állapotú, a fékerő prioritást élvez a Multi-Collision Brake rendszer automatikus fékezésével szemben. Mindazonáltal, ha a vezető leveszi a lábát a fékpedálról, a Multi-Collision Brake rendszer fenntartja az automatikus fékezést.

Rendszer kikapcsolva

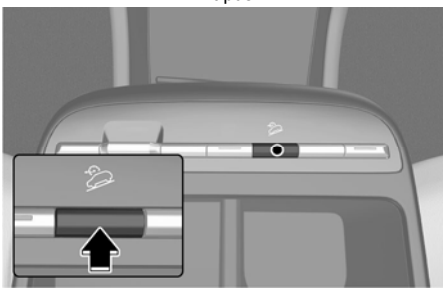
- A Multi-Collision Brake kikapcsol a következő helyzetekben:
  - A gázpedált egy bizonyos szintnél erősebben nyomják le.
  - A gépkocsi megáll.
  - Az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy az elektronikus berendezések rendellenesen működnek.
  - Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.
  - Tíz másodperc eltelt azóta, hogy a fék feletti irányítást automatikusan átvette a Multi-Collision Brake rendszer.

⚠ VIGYÁZAT

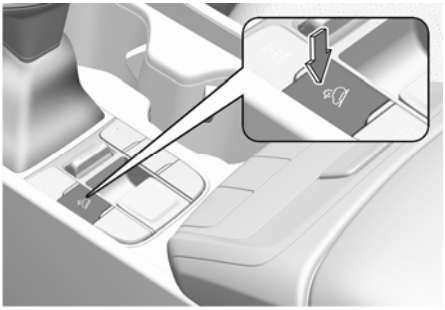
- **A Multi-Collision Brake csökkenti a gépkocsi sebességét egy ütközést követően, és csökkenti egy második ütközés kockázatát, de nem akadályoz meg egy második ütközést. A gázpedál lenyomásával elhagyhatja az ütközés helyét, hogy elkerülje a további veszélyes helyzeteket.**
- **Miután a Multi-Collision Brake rendszer megállította a gépkocsit, a rendszer már nem ellenőrzi a fékeket. A további balesetek megelőzése érdekében a vezetőnek helyzettől függően le kell nyomnia a gáz- vagy fékpedált.**

Lejtmeneti fékerő-szabályozó (Downhill Brake Control - DBC)

A típus



B típus



A lejtmeneti fékerő-szabályozó segítségének köszönhetően a vezetőnek meredek lejtőn való leereszkedés során nem kell nyomnia a fékpedált.

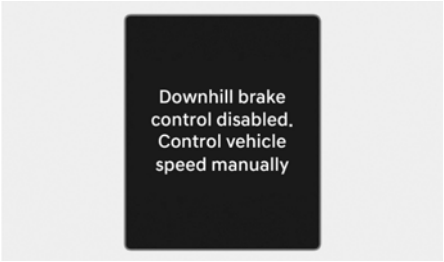
A rendszer automatikusan működteti a féket, hogy a gépkocsi sebességét egy meghatározott sebesség alatt tartsa, és lehetővé tegye a vezető számára, hogy lejtőn haladva a kormányzásra összpontosítva irányítsa a gépkocsit.

A motor leállításakor a rendszer kikapcsol.

Nyomja meg a gombot a rendszer bekapcsolásához, és a kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

A rendszer működése

Üzemmód	Visszajelző	Ismertetés
Készenléti mód	 A zöld visszajelző lámpa világít	Nyomja meg a lejtmeneti fékerő-szabályozó gombot, amikor a gépkocsi sebessége 60 km/h alatt van. A lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszer bekapcsol, és készenléti üzemmódra vált. A rendszer nem kapcsol be, ha a gépkocsi sebessége 60 km/h fölött van.
Bekapcsolva	 A zöld visszajelző lámpa villog	Készenléti üzemmódban a lejtmeneti fékerő-szabályozó bekapcsol az alábbi körülmények esetén: • A lejtő elég meredek. • A fék- vagy a gázpedál nincs lenyomott állapotban. A 4 - 40 km/h működési sebességtartományban a vezető a gépkocsi sebességét a fékpedál és a gázpedál lenyomásával szabályozhatja.
Kikapcsolva	 A zöld visszajelző lámpa nem világít	A lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszer kikapcsol az alábbi körülmények között: • Ha a lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszer gombját ismét megnyomják. • A gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t.
	 A zöld visszajelző lámpa világít	A lejtmeneti fékerő-szabályozó kikapcsol, de fenntartja a készenléti üzemmódot az alábbi körülmények esetén: • A lejtő nem elég meredek. • A gépkocsi sebessége 40 és 60 km/h között van.
A rendszer rendellenes működése	 A sárga visszajelző lámpa világít	A sárga figyelmeztető lámpa a rendszer meghibásodása vagy rendellenes működése esetén felgyullad. Ilyen esetben a lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszer kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Downhill Brake Control disabled. Control vehicle speed (manually) [A lejtmeneti fékerő-szabályozó kikapcsolt. Szabályozza a gépkocsi sebességét (fékpedállal)]

Ha a lejtmeneti fékerő-szabályozó nem megfelelően működik, ez a figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport LCD kijelzőjén, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ilyen esetben a fékpedál lenyomásával szabályozza a gépkocsi sebességét.

⚠ VIGYÁZAT

Normál utakon mindig kapcsolja a ki a lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszert. A rendszer a készenléti üzemmódból véletlenül működésbe léphet, ha sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön") halad át, vagy élesen kanyarodik.

i Információ

- **Előfordulhat, hogy meredek lejtőn a lejtmeneti fékerő-szabályozó a fék- vagy a gázpedál megnyomása ellenére sem kapcsol ki.**
- **Előfordulhat, hogy a lejtmeneti fékerő-szabályozó nem mindig képes egy bizonyos értéken fenntartani a gépkocsi sebességét.**
- **A lejtmeneti fékerő-szabályozó nem működik, ha:**
  - **A P (parkolás) állás van kapcsolva.**
  - **Az ESC működésbe lép.**
- **Zaj vagy vibráció észlelhető a fékek felől a lejtmeneti fékerő-szabályozó működése során.**
- **A féklámpa felgyullad, amikor a lejtmeneti fékerő-szabályozó működésben van.**

Fékezési tanácsok

⚠ VIGYÁZAT

Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa lenyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltót P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba.

Ha a rögzítőfék nincs behúzva vagy nincs teljesen behúzva, a gépkocsi véletlenül elgurulhat, ami a vezető vagy mások sérülését okozhatja. MINDIG hozza működésbe a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

A nedves fékek veszélyesek. A fékek nedvessé válhatnak, ha vízen halad keresztül a gépkocsival, vagy ha a gépkocsit lemossa.

Ha a fékek vizesek, a gépkocsi nem áll meg időben. A nedves fékek a gépkocsi egyik oldalra húzását eredményezhetik.

A fékek kiszárításához finoman fékezzen, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ha a fékhatás nem tér vissza, álljon meg, amint az biztonságosan végrehajtható, és azt tanácsoljuk, hogy segítségért lépjen kapcsolatba egy HYUNDAI márkaszervizzel.

Menet közben NE tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.

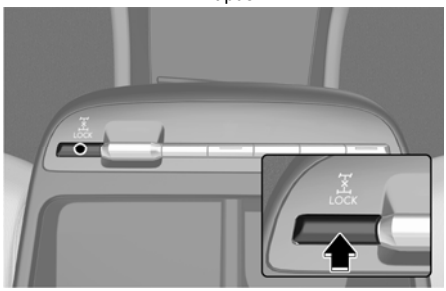
Ha vezetés közben egy gumiabroncs lereszt, fékezzen óvatosan, és tartsa egyenesben a gépkocsit a lassítás során. Ha már elég lassan halad ahhoz, hogy biztonságosan lehúzódjon, álljon meg egy biztonságos helyen.

Az előregurulás megakadályozásához határozottan nyomja a fékpedált, amikor a gépkocsi álló helyzetben van.

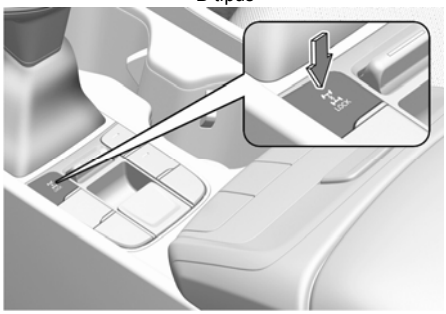
Négykerék-meghajtás (4WD)

egyes változatoknál

A típus



B típus



A négykerék-meghajtás (4WD) rendszer a maximális vonóerő érdekében a motor hajtóerejét az összes kerékre eljuttatja. Az állandó négykerék-meghajtás akkor hasznos, ha extra tapadás szükséges csúszós, sáros, nedves vagy hóval borított úton.

Eseti terepen való használat, mint pl. földutakon közlekedés, nem jelent problémát. Fontos, hogy mindig óvatosan csökkentse a sebességet olyan szintre, amellyel a gépkocsi biztonságosan vezethető.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **A gépkocsit nem a magas követelményeket támasztó, nehéz terepen történő vezetésre tervezték, ezért ne használja ilyen körülmények között.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne hajtson a vízbe, ha a vízszint magasabb, mint a jármű hasmagassága.**
- **Ellenőrizze a fékek állapotát, amint kihajtott a sárból vagy vízből. Lassú haladás közben nyomja meg többször is a fékpedált, amíg a szokásos fékhatás visszatér.**
- **Ha olyan terepviszonyok között vezet, mint például homok, sár vagy víz, az előírt karbantartási teendőket gyakrabban végezze el (részletes információkat a 9. fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén” című részében talál).**
- **A terepen való használat után mindig alaposan mossa le a gépkocsit, különösen az alját.**
- **A gépkocsi mind a négy kerekét azonos gyártmányú, méretű és típusú gumiabroncscsal szerelje fel.**
- **Az állandó négykerék-meghajtású gépkocsit platós szállítójárművel kell szállítani.**

A négykerék-meghajtás működése

A négykerék-meghajtási (4WD) mód kiválasztása

Erőátvitel módja	Kiválasztó gomb	Visszajelző lámpa	Ismertetés
4WD AUTO (4WD LOCK üzemmód kikapcsolva)			• Az automata négykerék-meghajtás üzemmódot normál körülmények között, városi utakon és országúton, autópályán használja. • Amikor a gépkocsi állandó sebességgel halad, az összes kerék kap meghajtást. Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően változik az első és hátsó kerekekre jutó szükséges meghajtás megosztási aránya, amit a rendszer automatikusan szabályoz. • Ha a műszercsoportban a 4WD AUTO (automatikus négykerék-meghajtás) üzemmód került kiválasztásra, a műszercsoport kijelzi, hogy a hajtóerő hogyan oszlik meg a négy kerék között.
4WD LOCK			• A 4WD Lock üzemmód fő célja az, hogy lehetővé tegye a vezető számára a gépkocsi tapadásának maximalizálását olyan extrém vezetési körülmények között, mint egyenetlen terep, homokos vagy sáros utak. • A 4WD Lock üzemmód csak akkor működik, ha a gépkocsi sebessége 60 km/h vagy annál alacsonyabb. Ha 60 km/h-s vagy annál nagyobb sebességgel halad, a rendszer átvált 4WD Auto üzemmódra. • Amikor a 4WD Lock üzemmód világít, a műszercsoport nem jelzi ki a meghajtás első/hátsó kerekek közötti megosztási állapotát. • A 4WD Auto módra való visszatéréshez ismét nyomja meg a 4WD Lock üzemmód kapcsolót.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a 4WD figyelmeztető lámpa (4WD LOCK) égve marad a műszercsoportban, az azt jelzi, hogy a 4WD rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha a 4WD figyelmeztető lámpa (4WD LOCK) világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Tartsa fenn a 4WD üzemmódot normál állapotú utakon való haladáskor.**
- **A 4WD Lock üzemmód által összezárt négykerék-meghajtással normál útviszonyok között közlekedve (különösen kanyarodáskor) kisebb mechanikus zaj vagy vibráció alakulhat ki, ami teljesen normális jelenség, nem jelent rendellenességet. A 4WD Lock üzemmód kikapcsolása esetén az ilyen zajok vagy vibrálások azonnal megszűnnek.**

⚠ FIGYELEM

Normál útviszonyok között történő vezetés esetén kapcsolja ki az összezárt négykerék-meghajtást a 4WD LOCK gomb megnyomásával (a 4WD LOCK visszajelző lámpa kialszik). Az összezárt négykerék-meghajtás bekapcsolt állapotában normál útviszonyok között, különösen kanyarodás esetén mechanikus zaj vagy vibráció alakulhat ki. A zaj és a vibráció megszűnik, ha kikapcsolja a 4WD LOCK (összezárt négykerék-meghajtás) üzemmódot. Ha hosszabb távon úgy vezet, hogy zaj és vibráció jelentkezik, akkor a hajtáslánc néhány alkatrésze károsodhat.

MEGJEGYZÉS

A 4WD LOCK (összezárt négykerék-meghajtás) üzemmód kikapcsolása olyan érzetet kelt, mintha a vonóerő teljesen az első kerekekre kerülne át.

A négykerék-meghajtással történő biztonságos vezetés szabályai

Elindulás előtt

Győződjön meg arról, hogy az utasok becsatolták a biztonsági öveiket.

Vezetés hóval borított vagy jeges utakon.

- Lassan, a gázpedál finom lenyomásával induljon el.
- Használjon téli gumiabroncsokat vagy hóláncot.
- Hagyjon elegendő követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.
- Lassításkor használja a motorféket.
- A megcsúszások elkerülése érdekében kerülje a gyorshajtást, a hirtelen gyorsítást, a hirtelen fékezést, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodásokat.

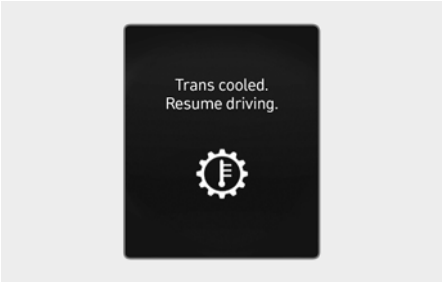
A gépkocsi vezetése homokban vagy sárban

- Lassan és állandó sebességet fenntartva haladjon.
- Sárban haladáskor szükség esetén használjon hóláncot.
- Hagyjon elegendő követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.
- Csökkentse a gépkocsi sebességét, és mindig ellenőrizze az útviszonyokat.
- Az elakadás elkerülése érdekében kerülje a gyorshajtást, a hirtelen gyorsítást, a hirtelen fékezést, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodásokat.

⚠ FIGYELEM

Ha a gépkocsi hóban, homokban vagy sárban elakad, a hajtott kerekek alá helyezzen nem csúszós anyagot, VAGY lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, így hintáztató mozgást hoz létre, ami esetleg kiszabadíthatja a gépkocsit. Mindenképpen kerülje a motor folyamatosan magas fordulatszámon való járatását, mivel emiatt károsodhat a négykerék-meghajtási rendszer.





A sebességváltó túlmelegedett

egyes változatoknál

- Nehéz körülmények között, mint például saras vagy homokos utakon vezetéskor a sebességváltó túlmelegedhet.
- Amikor a sebességváltó túlmelegszik, a biztonsági védelem működésbe lép, és egy hangjelzés kíséretében a „Transmission Hot! Park with engine on” [A sebességváltó forró. Álljon meg, és járassa a motort.] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.
- Ilyenkor járó motorral álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, majd hagyja lehűlni a sebességváltót.
- Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, a vezetési körülmények roszszabbodhatnak. Hirtelen fokozatváltások, gyakori fokozatváltások vagy rángatások jelentkezhetnek. A normál vezetési körülményekhez való visszatérés érdekében álljon meg a gépkocsival, nyomja le a fékpedált, vagy kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba. Ezután járó motornál néhány percig hagyja lehűlni a sebességváltót, mielőtt folytatná az útját.
- Ha megjelenik a „Trans cooled. Resume driving” [Sebességváltó lehűlt. Folytassa a vezetést] üzenet, továbbindulhat a gépkocsijával.
- Amennyiben bármelyik figyelmeztető üzenet továbbra is villog a műszercsoport kijelzőjén, azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a rendszert.

Meredek emelkedőn vagy lejtőn való haladás

- Emelkedőn haladás
  - Elindulás előtt ellenőrizze, hogy lehetséges-e a felfelé haladás.
  - Amennyire csak lehetséges, egyenesen haladjon.
- Lejtőn haladás
  - Lejtőn haladás közben ne végezzen sebességfokozat-váltást. A lejtőre hajtás előtt váltson sebességfokozatot.
  - Lejtőn haladás során lassan, a motorféket használva vezessen.
  - Amennyire csak lehetséges, egyenesen haladjon.

⚠ VIGYÁZAT

- **Fokozott figyelemmel vezessen, amikor meredek szakaszon le- vagy felfelé halad, mivel a terep meredekségétől, a talajviszonyoktól és a vizes/saras körülményektől függően felborulhat a gépkocsival.**
- **Ne vezessen meredek domboldalakon keresztirányban. A kerékszög enyhe megváltozása miatt instabillá válhat a gépkocsi, illetve egy stabilan előrehaladó gépkocsi instabillá válhat, amikor megáll. A gépkocsi felborulhat, ami súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.**

Vezetés vízen keresztül

- Ne próbáljon mély állóvízben vezetni, mivel emiatt leállhat a motor, és eldugulhat a kipufogócső.
- Ha vízben kell vezetnie, álljon meg, kapcsolja a gépkocsit az összezárt négykerék-meghajtás (4WD Lock) üzemmódba, és vezessen 8 km/h-nál lassabban.
- Vízben haladás közben ne végezzen sebességfokozat-váltást.

További vezetési körülmények

- Térképezze fel a terepviszonyokat vezetés előtt.
- Mindig figyelmesen vezessen terepen, és kerülje a veszélyes területeket.
- Erős szélben lassan haladjon.
- Kanyarodáskor csökkentse a gépkocsi sebességét. A négykerék-meghajtású gépkocsik súlypontja magasabban van, mint a hagyományos kétkerék-meghajtású gépkocsiké, ezáltal valószínűbb a borulás kockázata, ha túl gyorsan forgatja a kormánykereket.
- Terepen való vezetéskor mindig tartsa erősen a kormánykereket.

⚠ VIGYÁZAT

Ne fogja meg a kormánykerék belső felét, amikor terepen vezet. A karja megsérülhet egy hirtelen kormányzási manővertől, vagy attól, hogy a kormány a földön lévő tárgynak ütközés miatt visszarúg. Elveszítheti a kormánykerék feletti uralmát, ami súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesethez vezethet.

Vészhelyzeti óvintézkedések

Gumiabroncsok

Ne használjon olyan méretű és típusú gumiabroncsokat és keréktárcsákat, amelyek eltérnek a gépkocsira eredetileg felszerelttektől. Ez befolyásolhatja a gépkocsi biztonságát és teljesítményét, ami irányíthatatlanságot vagy felborulást eredményezhet, és súlyos sérülést okozhat.

A gumiabroncsok cseréjekor bizonyosodjon meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs azonos méretű, típusú, futófelületű, márkájú és teherbírású. Ha olyan keréktárcsa/gumiabroncs kombinációt használ, amelyet a HYUNDAI nem javasol terepen történő vezetéshez, akkor ezeket a gumiabroncsokat ne használja aszfaltúton történő vezetéshez.

⚠ VIGYÁZAT

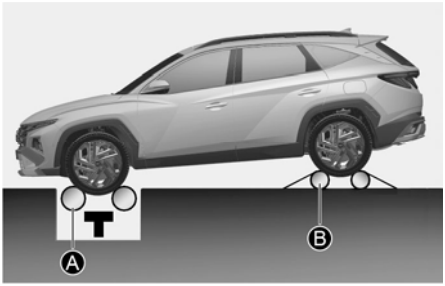
Soha ne indítsa be vagy járassa a motort, ha az állandó négykerék-meghajtású gépkocsit emelővel felemeli. A gépkocsi könnyen lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A gépkocsi vontatása

Négykerék-meghajtású gépkocsik esetében görgős kerékemelőt vagy trélert kell használni, hogy az összes kerék felemelkedjen a talajról. További részletek a 8. fejezet „A gépkocsi vontatása” című részében találhatók.

Próbapadi vizsgálatok

Egy állandó négykerék-meghajtású gépkocsit speciális négykerekű görgős teljesítménymérő padon vagy fékpadon kell vizsgálni.



[A] Görgős próbapad (sebességmérő)
[B] Ideiglenes szabadonfutó görgő

Az állandó négykerék-meghajtású gépkocsit ne tesztelje kétkerék-meghajtású gépkocsikhoz alkalmas próbapadon. Amennyiben ilyen görgős próbapadot kell használni, végezze el a következő eljárást:

1. Ellenőrizze a gépkocsi számára ajánlott gumiabroncs légnyomást.
2. Az ábrán látható módon hajtson a görgős próbapadra az első kerekekkel.
3. Engedje ki a rögzítőféket.
4. A hátsó kerekeket az ábrán látható módon helyezze az ideiglenes szabadonfutó görgőkre.

MEGJEGYZÉS

- **A próbapadi teszt során soha ne használja a rögzítőféket.**
- **A gépkocsi felemelése során ne működtesse külön-külön az első és a hátsó kereket. Mind a négy keréknek működnie kell.**

⚠ VIGYÁZAT

Maradjon távol a gépkocsi első részétől, miközben a gépkocsi a próbapadon sebességben van. A gépkocsi a görgőkről leugorva súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A felborulás kockázatának csökkentése

Ez a számos célra felhasználható személygépkocsi Sports Utility Vehicle (SUV – sportos szabadidő-autó) néven ismert. A SUV-k nagyobb szabad magassággal és keskenyebb nyomtávval rendelkeznek, hogy a legváltozatosabb terepviszonyokkal is képesek legyenek megbirkózni. Jellemző tervezési tulajdonságaik miatt súlypontjuk magasabban van, mint a hagyományos gépkocsiké. A nagyobb szabad magasság előnye az út jobb beláthatósága, ami lehetővé teszi a problémák korábbi felismerését. Ezeket nem arra tervezték, hogy ugyanakkora sebességgel kanyarodjanak, mint a hagyományos személygépjárművek. Erre éppen annyira nem alkalmasak, mint ahogy az alacsony felépítésű sportautók nem felelnek meg a terepkörülmények közötti használat támasztotta követelményeknek. A kockázat miatt a vezetőnek és az utasoknak mindig be kell csatolniuk a biztonsági öveiket. A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik. A következő szabályok betartásával a vezető csökkentheti a felborulás kockázatát. Amennyire csak lehetséges, kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket, ne terhelje meg nehéz csomagokkal a tetőcsomagtartót, és soha, semmilyen módon ne alakítsa át gépkocsiját.

⚠ VIGYÁZAT

Borulás

Hasonlóan más Sports Utility Vehicle (SUV - sportos szabadidő-autó) járművekhez, a gépkocsi nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet.

- **A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak.**

- **Az Ön gépkocsijának speciális tulajdonságai (nagyobb szabad magasság, keskenyebb nyomtáv stb.) miatt a súlypontja magasabban van, mint a hagyományos típusú gépkocsiké.**
- **A SUV-okat nem arra tervezték, hogy ugyanolyan sebességgel kanyarodjanak, mint a hagyományos gépkocsik.**
- **Kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket.**
- **A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik. Mindig ellenőrizze, hogy a gépkocsiban mindenki megfelelően becsatolta a biztonsági övét.**

⚠ VIGYÁZAT

Az Ön gépkocsija biztonságos vezetési és irányíthatósági tulajdonságú gumiabroncsokkal van ellátva. Ne használjon olyan méretű és típusú gumiabroncsokat és keréktárcsákat, amelyek eltérnek a gépkocsira eredetileg felszereltektől. Ez befolyásolhatja a gépkocsi biztonságát és teljesítményét, ami irányíthatatlanságot, felborulást és súlyos sérülést okozhat. A gumiabroncsok cseréjekor bizonyosodjon meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa azonos méretű, típusú, futófelületű, márkájú és teherbírású. Ha mégis úgy dönt, hogy olyan keréktárcsa/gumiabroncs kombinációt használ, amelyet a HYUNDAI nem javasol terepen történő vezetéshez, akkor ezeket a gumiabroncsokat ne használja aszfaltúton történő vezetéshez.

⚠ VIGYÁZAT

Felemelt gépkocsi

Ha a négykerék-meghajtású gépkocsit emelővel felemeli, soha ne indítsa be a motort, vagy forgassa meg a kerekeket.

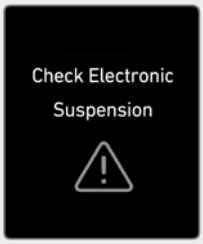
Fennáll annak a veszélye, hogy a forgó kerekek hozzáérnek a talajhoz, ami miatt a gépkocsi lecsúszik az emelőről, és előre- vagy hátraugrik.

Elektronikus vezérlésű kerékfelfüggesztés

egyes változatoknál

Az elektronikus vezérlésű kerékfelfüggesztés a vezetési komfort maximalizálása érdekében a gépkocsi érzékelőinek segítségével automatikusan ellenőrzi a gépkocsi kerékfelfüggesztését. Ehhez olyan vezetési körülményeket vesz figyelembe, mint például a sebesség, az útfelület, a kanyarodás, a megállási igények és a gyorsulás.

A rendszer rendellenes működése



Check Electronic Suspension [Ellenőrizze az elektronikus kerékfelfüggesztést]

Ha az elektronikus vezérlésű kerékfelfüggesztés nem működik megfelelően, ez a figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl magas vagy túl alacsony, a rendszer védelme érdekében előfordulhat, hogy az elektronikus vezérlésű kerékfelfüggesztés átmenetileg nem működik. Ilyen esetben megjelenik a „Check Electronic Suspension" [Ellenőrizze az elektronikus kerékfelfüggesztést] figyelmeztető üzenet.

Alapjárati leállító és beindító rendszer (Idle stop and go - ISG)

egyes változatoknál

Az alapjárati leállító és beindító rendszer az álló helyzetben (például piros lámpánál, stop táblánál, közlekedési dugóban) lévő gépkocsi motorjának automatikus leállításával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást. Az ISG rendszer mindig bekapcsolt állapotú, amikor a motor jár.

i Információ

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (például ABS, ESC, ESC OFF, MDPS és a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak az akkumulátor alacsony feszültségszintje miatt, de ez nem jelenti azt, hogy az ISG rendszer meghibásodott.

Az ISG rendszer működése

A működés előfeltételei

- A vezető biztonsági öve becsatolt állapotú.
- A vezetőajtó és a motorháztető be van csukva.
- A fékrásegítő vákuumszintje megfelelő.
- Az akkumulátor érzékelője bekapcsolt, és az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
- A külső hőmérséklet nem túl alacsony vagy nem túl magas.
- A gépkocsi egy meghatározott állandó sebességnél gyorsabban halad, majd megáll.
- A légkondicionáló berendezés teljesíti a feltételeket.
- A gépkocsi motorja megfelelően bemelegedett.
- Az ISG rendszerrel kapcsolatos alkatrészek megfelelően működnek.
- A kormánykerék elfordításának mértéke 180 foknál kisebb, mielőtt a gépkocsi megáll.

i Információ

Ha a műszercsoportban fehér színűen világít az Auto Stop ((Ⓐ)) visszajelző lámpa, az ISG rendszer fent felsorolt működési feltételei nem teljesülnek, ezért nem kapcsol be. Ha az Auto Stop ((Ⓐ)) visszajelző lámpa sárga színűen világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Auto stop (automatikus leállítás)

Ha az ISG bekapcsolt állapotban van, és az alábbi két körülmény egyidejűleg teljesül, akkor a motor automatikusan leáll:

1. A gépkocsi sebessége 0 km/h-ra csökken (teljesen megáll).
2. A fékpedált lenyomták, és a sebességváltót D (előremenet) vagy N (üres) állásba kapcsolták.

Amikor a motor leáll, az Auto Stop ((Ⓐ)) visszajelző lámpa zöld fénnyel világít a műszercsoportban.

i Információ

Az alapjárati leállítás mindaddig nem következik be, amíg a gépkocsi sebessége ismét 5 km/h fölé nem emelkedik, majd ezt követően ismét teljesen meg nem áll.

Amikor Auto Stop üzemmódban kinyitják a motorháztetőt, az ISG rendszer kikapcsol.

Amikor a rendszer kikapcsol, felgyullad az ISG OFF (Ⓐ OFF) gombon lévő visszajelző lámpa, és egy hangjelzés kíséretében az „**Auto stop is Off. Shift to P or N to start engine manually**” [Az automatikus leállítási üzemmód kikapcsolva. A motor beindításához kapcsoljon manuálisan P vagy N állásba] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

Ilyen esetben nyomja le a fékpedált, majd manuálisan indítsa újra a motort.

Auto start (automatikus indítás)

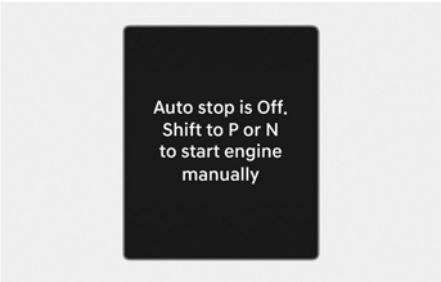
A motor ISG általi automatikus leállítása után a motor akkor fog újraindulni, ha:

- A fékpedál felengedett állapotban van.
- Az Auto Hold funkció működése közben leveszi a lábát a fékpedálról, és lenyomja a gázpedált.
- A sebességváltót N (üres) vagy D (előremeneti) fokozatból R (hátrameneti) vagy P (parkolás) állásba kapcsolja miközben lenyomja a fékpedált.
- Miközben lenyomja a fékpedált, a sebességváltót N (üres) állásból D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.

Amikor a motor újraindul, az Auto Stop ((Ⓐ)) visszajelző lámpa fehér színűre vált a műszercsoportban.

Figyelmeztető üzenetek

Auto Stop is Off. Shift to P or N to start engine manually[Az automatikus leállítási üzemmód kikapcsolva. A motor beindításához kapcsoljon manuálisan P vagy N állásba]



Amikor a rendszer kikapcsol, felgyullad az ISG OFF (Ⓐ Off) gombon lévő visszajelző lámpa, és egy hangjelzés kíséretében egy üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén, ha:

- A motorháztető nyitva van.
- Az ISG rendszer nem megfelelően működik.

Ilyen esetben nyomja le a fékpedált, majd manuálisan indítsa újra a motort. A biztonsága érdekében a gépkocsi újraindításakor a sebességváltó P (parkolás) állásban legyen.

Az AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS időtartamának lenullázása



Az Utility [Hasznos információk] nézetében megtekinthető az AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS időtartama. Az **AUTO STOP [AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS]** utolsó lenullázása óta eltelt időtartam megtekintéséhez az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Cluster/Head-up display [Műszercsoport/Head-up display]** > **AUTO STOP timer reset [AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS időtartam lenullázása]** menüpontokat.

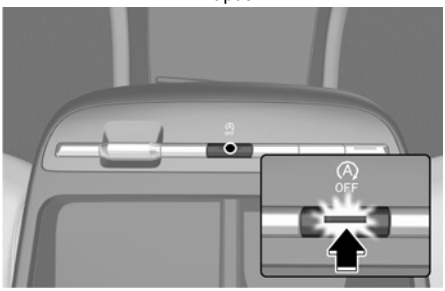
Az AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS időtartamának lenullázása attól függ, melyik hasznos információk nézethez kapcsolódik.

- Ha a Drive information [Vezetési információ] van kiválasztva, az AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS időtartama akkor nullázódik le, amikor a vezetési információt lenullázzák.
- Ha a Since refuelling [Tankolás óta] képernyő van kiválasztva, az AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS időtartama akkor nullázódik le, amikor a Tankolás óta képernyőt lenullázzák.
- Ha az Accumulated info [Összesített információk] képernyő van kiválasztva, az AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS időtartama akkor nullázódik le, amikor az Összesített információk képernyőt lenullázzák.
- Ha nincs kiválasztva kapcsolódó képernyő, az AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS időtartama nem kapcsolódik más információkhoz. Az eltelt idő számlálójának lenullázásához nyomja meg és 1 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva a kormánykeréken lévő **OK** gombot.

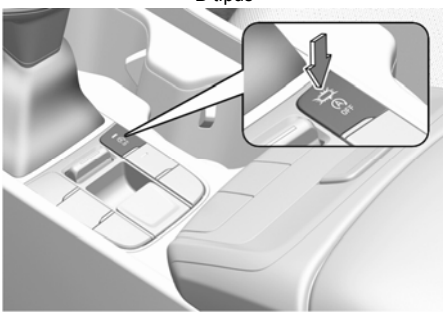
További információk a 4. fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.

Az ISG rendszer kikapcsolása

A típus



B típus



Az ISG rendszer kikapcsolásához nyomja meg az ISG OFF (OFF) gombot. Az ISG OFF (OFF) gombon lévő visszajelző lámpa világít. A rendszer használatához ismét nyomja meg az ISG OFF (OFF) gombot.

A motor újraindítási körülményei

A motor automatikusan újraindul a következő helyzetekben:

- A fékrásegítő vákuumszintje alacsony.
- A motor több mint 5 percig állt.
- A légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotú, és a ventilátor fordulatszáma egy bizonyos magas értékre van állítva.
- A jég- és páramentesítés működik.
- Az akkumulátor lemerült.
- A légkondicionáló berendezés hűtési és fűtési teljesítménye nem kielégítő.
- Az Auto Hold funkció működése közben a sebességváltót P (parkolás) vagy R (hátrameneti) állásba kapcsolják.
- Az Auto Hold funkció működése közben az ajtót kinyitják, vagy a biztonsági övet kicsatolják.
- Az EPB kapcsolót megnyomják, miközben az Auto Hold funkció működésben van.

A motor újraindításakor, az Auto Stop ((A)) visszajelző lámpa 5 másodpercig zöld fénnyel villog a műszercsoportban.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a motor alapjárati leállítás üzemmódban van, előfordulhat, hogy a motor a vezető bármilyen beavatkozása nélkül beindul. Mielőtt elhagyná a gépkocsit, vagy munkát végezne a motortérben, a motorindító/-leállító gomb OFF állásba kapcsolásával állítsa le a motort. Kapcsolja a sebességváltó P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és amikor elhagyja a gépkocsit, vigye magával a kulcsot.

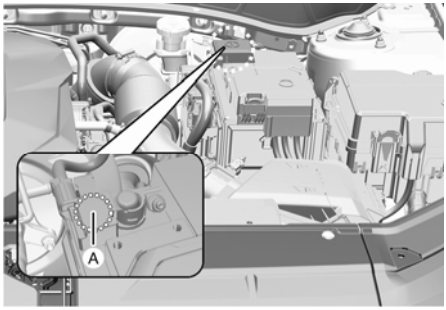
Az ISG rendszer rendellenes működése

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, ha:

- A műszercsoportban lévő Auto Stop visszajelző lámpa ((Ⓐ)) sárga színűen felgyullad.
- Az ISG OFF (Ⓐ OFF) gomb világít.

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az akkumulátor érzékelő kalibrálása



[A] Akkumulátor érzékelő

Ha az AGM akkumulátor visszacsatlakoztatására vagy cseréjére kerül sor, az ISG rendszer nem lesz azonnal működőképes. Amennyiben használni kívánja a rendszert, alábbi eljárás szerint kalibrálni kell az akkumulátor érzékelőt.

1. Állítsa le a motort.
2. Kösse le az összes olyan elektronikus készüléket, mint például navigátort, fedélzeti kamerát stb., amelyeket a gépkocsi átadása után szereltek be.
3. A motor leállítását követő 4 óra elteltével háromszor vagy négyszer indítsa be, majd állítsa le a motort.

i Információ

Előfordulhat, hogy az ISG rendszer a következő helyzetekben nem működik:

- **Az ISG rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.**
- **Az akkumulátor lemerült.**
- **A fékrásegítő vákuumszintje alacsony.**

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

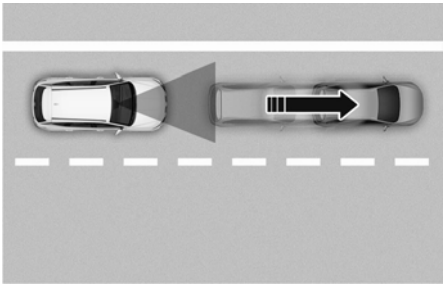
- **Az akkumulátor cseréje esetén kizárólag eredeti HYUNDAI AGM akkumulátort használjon. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az ISG rendszer nem megfelelően működik.**
- **Ne töltse az AGM akkumulátort általános akkumulátortöltővel. Előfordulhat, hogy az AGM akkumulátor károsodik vagy felrobban.**
- **Ne távolítsa el az akkumulátor kupakját. Az akkumulátorból elektrolit folyhat ki, amely sérüléseket okozhat.**

Intelligens ISG rendszer

egyes változatoknál

Automatikus újraindítás, amikor az elöl lévő gépkocsi elindul

Ha a motort az ISG leállítja, amikor a gépkocsi álló helyzetben van. Ezt követően a motor automatikusan beindul, amikor az előrefelé néző kamera az elöl lévő jármű mozgását észleli.



Ha a motort az intelligens ISG rendszer automatikusan újraindítja, megjelenik az AUTO STOP felirat a műszercsoport Utility [Hasznos információk] nézetében.

i Információ

- **Előfordulhat, hogy az elöl lévő jármű mozgását észlelő előrefelé néző kamera korlátai miatt az intelligens ISG rendszer akkor sem indítja be a motort, ha az elöl lévő jármű eltávolodik. További információk ennek a fejezetnek az „Intelligens ISG rendszer korlátai” című részében találhatók.**
- **Ha a motort az ISG leállítja, az intelligens ISG rendszertől függetlenül a fékpedál felengedésével bármikor újraindítható.**

Az intelligens ISG rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy az intelligens ISG rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép, ha:

- Az előrefelé néző kamera kilátása korlátozott, hóval, vízzel vagy szennyeződéssel borított, vagy megsérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséjét eltakarja vagy a kilátását korlátozza a színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő, a megsérült szélvédő vagy az üvegre tapadt anyag (matrica, rovar stb.).
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- A napfény, az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A gépkocsit vontatják.
- A környezet nagyon világos vagy nagyon sötét (éjszaka, alagút stb.).
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és az elöl lévő jármű lámpái nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Egy elöl lévő gépkocsi csak részlegesen látható.
- Az elöl haladó jármű egy busz, egy nehéztehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, vagy a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.

- Gyenge látási viszonyok között az elöl haladó jármű hátsó lámpái nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik.
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű, egy gyalogos vagy egy kerékpáros hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az elöl lévő jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű sérülés miatt szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű sebessége túl magas vagy túl alacsony.
- Az elöl lévő jármű egy ütközés elkerülése érdekében a sávval ellentétes irányba kormányoz.
- Alacsony sebességű sávváltás után egy jármű jelenik meg elöl.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Az Ön gépkocsija bizonytalanul mozog.
- Ön kanyarban vagy körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű emelkedőn vagy lejtőn halad.

Kigurulás - Start Stop Coasting (SSC) (48V MHEV)

A motorleállítással és -indítással kombinált kigurulási funkció (Start Stop Coasting - SSC) a mozgásban lévő gépkocsi motorjának automatikus leállításával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást. A funkció leállítja a motort, amikor a gázpedál lenyomása nélkül fenntartható a gépkocsi sebessége.

Az SSC működési feltételei

A Start Stop Coasting az alábbi körülmények között működik:

- Az ECO vezetési mód került kiválasztásra.
- A gépkocsi fenntart egy bizonyos sebességet.
- A gáz- vagy fékpedál nincs lenyomott állapotban.

A Start Stop Coasting működésekor a „Costing!” [Gurulás] üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A motor újraindítási körülményei

- A motor manuális újraindítása az alábbi esetekben következik be:
  - A gázpedál lenyomott állapotban van.
  - A fékpedál lenyomott állapotban van.
  - A sebességváltó fokozatba kapcsolt.

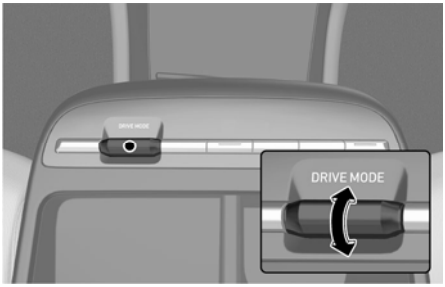
- A motor automatikus újraindulása az alábbi esetekben következik be:
  - A kormánykerék körülbelül 30-45 fokos szögben elforgatott helyzetben van.
  - Az út lejtése -4 ~ +4 százalék között van.
  - A magasfeszültségű akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintje vagy a 12 V-os akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.

MEGJEGYZÉS

- **A Start Stop Coasting kizárólag ECO vezetési módban működik.**
- **A Start Stop Coasting a belső és külső hőmérsékleti körülményektől függően kikapcsolhat.**
- **A Start Stop Coasting a légkondicionáló berendezés működési körülményeitől (jég- és páramentesítés, ventilátor fordulatszáma stb.) függően kikapcsolhat.**
- **A Start Stop Coasting működése közben ne váltson fokozatot a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül. Ez a sebességváltó károsodásához vezethet.**

Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer

egyes változatoknál

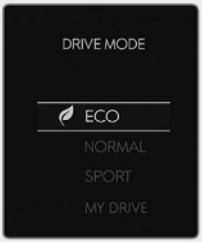


A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.

A motor újraindításakor a rendszer a NORMAL üzemmódra áll vissza.

i Információ

A műszercsoport meghibásodása esetén a vezetési mód NORMAL üzemmódban lesz, és előfordulhat, hogy nem kapcsol át SPORT üzemmódra.



A DRIVE MODE [VEZETÉSI MÓD] gomb minden egyes jobbra vagy balra történő elforgatásakor vagy megnyomásakor az alábbiak szerint változik az üzemmód.

- **ECO > NORMAL > SPORT > MY DRIVE**

Vezetési üzemmód funkciók

ECO üzemmód

Az ECO üzemmód az üzemanyag-takarékos vezetéshez nyújt segítséget.

Az üzemanyag-fogyasztás a vezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változik.

- Ha kiválasztásra került az ECO üzemmód, az ECO visszajelző lámpa felgyullad a műszercsoportban.
- Ha az ECO üzemmód aktív:
  - A gázpedál óvatos lenyomásakor a gyorsulási reakció kissé lecsökkenhet.
  - A légkondicionáló rendszer teljesítménye korlátozott lehet.
  - A sebességváltó fokozatváltási viselkedése módosulhat.
  - A motorzaj egyes fokozatváltások során erősebb lehet, mivel a visszakapcsoláshoz a gázpedál nagyobb mértékű lenyomása szükséges.

A fenti jelenségek normálisnak számítanak, amikor az üzemanyag-fogyasztás csökkenése érdekében az ECO üzemmód kiválasztásra került.

NORMAL üzemmód

A NORMAL üzemmód finom vezetést és kényelmes vezetési élményt nyújt.

A NORMAL üzemmód kiválasztása nem jelenik meg a műszercsoportban.

SPORT üzemmód

A SPORT üzemmód sportos, de határozott vezetési élményt nyújt.

SPORT üzemmódban megnőhet az üzemanyag-fogyasztás.

- Ha kiválasztásra került a SPORT üzemmód, a SPORT visszajelző lámpa felgyullad a műszercsoportban.
- A motor újraindításakor a vezetési mód a NORMAL üzemmódra áll vissza.
- Ha a SPORT üzemmód aktív:
  - A motorfordulatszám egy bizonyos ideig magas marad még a gázpedál felengedése után is.
  - Gyorsításkor a magasabb fokozatba kapcsolások késleltetettek.

MY DRIVE üzemmód funkciók

SMART [Intelligens] üzemmód

A SMART üzemmód a vezető vezetési szokásainak a fékpedál lenyomását és a kormánykerék kezelését figyelembe vevő meghatározása alapján választja ki a SMART ECO, SMART NORMAL és SMART SPORT üzemmódok közül a megfelelő vezetési módot.

Különböző vezetési helyzetek, amelyek a **SMART** üzemmódban előfordulhatnak

- A vezetési üzemmód automatikusan ECO üzemmódra vált egy bizonyos idő eltelte után, ha finoman használja a gázpedált (az Ön vezetési stílusa gazdaságos minősítést kap).
- A vezetési üzemmód SMART ECO üzemmódról automatikusan SMART NORMAL üzemmódra vált egy bizonyos idő eltelte után, ha hirtelen vagy ismétlődően nyomja le a gázpedált.
- A vezetési üzemmód automatikusan SMART NORMAL üzemmódra vált azonos vezetési jellemzők mellett, ha a gépkocsi egy bizonyos meredekségi fokú emelkedőn kezd el haladni. A vezetési üzemmód automatikusan visszatér a SMART ECO üzemmódra, amikor a gépkocsi sík útra ér.
- A vezetési üzemmód kizárólag nehéz vezetési körülmények között vált át automatikusan SMART SPORT üzemmódra. A legtöbb normál vezetési helyzetben a vezetési üzemmód SMART ECO üzemmódba vagy SMART NORMAL üzemmódba kapcsol.

- A vezetési üzemmód automatikusan SMART SPORT üzemmódra vált, ha hirtelen gyorsít a gépkocsival, vagy ismétlődően elforgatja a kormánykereket (a vezetési stílusa sportos minősítést kap). Ebben az üzemmódban a gépkocsija alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol a hirtelen gyorsulásokhoz vagy fékezésekhez és a motorfék teljesítményének növelése érdekében.

A SMART ECO, SMART NORMAL és SMART SPORT általános ismertetéséhez tanulmányozza az „ECO, NORMAL, SPORT üzemmód funkciók” című részt.

A SMART üzemmód működési korlátozásai

Előfordulhat, hogy a SMART üzemmód a következő helyzetekben nem működik. ECO, NORMAL, SPORT üzemmód funkciók

- A vezető a manuális fokozatváltáshoz a kormánykeréken lévő kapcsolókarokat használja. (A rendszer a manuális fokozatváltást részesíti előnyben.)
- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotú.
- A sebességváltó olaj hőmérséklete túlzottan alacsony vagy túlzottan magas.

MY DRIVE ÜZEMMÓD

A MY DRIVE üzemmód lehetővé teszi a vezető számára a hajtómű, a kormánykerék, a kerékfelfüggesztés és a 4WD személyre szabását.

- A MY DRIVE üzemmód beállításához az információs-szórakoztató rendszeren válassza ki:

  Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Drive mode [Vezetési üzemmód] > MY DRIVE MODE [MY DRIVE üzemmód].

MY DRIVE ÜZEMMÓD	
Hajtómű	ECO/ NORMAL/ SPORT/ SMART
Kormányzás	NORMAL/SPORT

Különleges vezetési körülmények

Veszélyes vezetési körülmények

Ha olyan veszélyes vezetési körülményekkel találkozik, mint víz, hó, jég, sár vagy homok, tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Óvatosan vezessen, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot.
- Kerülje a hirtelen fékezési és kormányzási manővereket.
- Ha gépkocsijával havas, sáros vagy homokos úton akad el, az elinduláskor kapcsoljon 2. fokozatba. A kerekek szükségtelen kipörgésének elkerülése érdekében óvatosan gyorsítson.
- Jeges, havas vagy sáros úton való elakadás esetén az elinduláshoz a hajtott kerekek alá helyezzen homokot, durva sót, hóláncot vagy egyéb nem csúszós anyagot, hogy megnövelje a tapadást.

⚠ VIGYÁZAT

Ha automata sebességváltóval szerelt gépkocsival visszakapcsol csúszós úton, az baleset forrása lehet. A kerekek forgási sebességének hirtelen megváltozása megcsúszást okozhat. Óvatosan kapcsoljon vissza csúszós úton.

A gépkocsi hintáztatása

Ha hintáztatással kell a gépkocsit kiszabadítani hóból, homokból vagy sárból, először forgassa a kormánykereket jobbra és balra, hogy megtisztítsa az első kerekek körüli területet. Ezután kapcsoljon oda és vissza az R (hátrameneti) és bármely előremeneti fokozat között.

Próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését, és ne pörgesse túl a motort.

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében a fokozatváltás előtt várja meg, amíg a kerekek pörgése megáll. A fokozatváltás során engedje fel a gázpedált, és miközben a sebességváltó fokozatban van, finoman nyomja le a gázpedált. Lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, ami hintáztató mozgást okoz, és kiszabadíthatja a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi elakad, és a kerekek túlzottan kipörögnek, a gumiabroncsok belső hőmérséklete nagyon gyorsan megnőhet. Ha a gumiabroncs megsérül, a gumiabroncs defektet kaphat vagy felrobbanhat. Ez az állapot veszélyes: Ön vagy mások megsérülhetnek. Ne hajtsa végre ezt a manővert, ha személyek vagy tárgyak vannak a gépkocsi közelében.

Ha megkísérli a gépkocsi kiszabadítását, a gépkocsi gyorsan túlmelegedhet, ami a motortérben tüzet vagy egyéb károkat okozhat. A gumiabroncsok és a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését. NE ENGEDJE úgy kipörögni a kerekeket, hogy a kerék forgási sebessége meghaladja az 56 km/h-t.

i Információ

Kapcsolja ki az ESC berendezést a gépkocsi hintáztatása előtt.

MEGJEGYZÉS

Ha néhány hintáztatás után még mindig nem tud kiszabadulni, kérje vontató segítségét a gépkocsi kihúzásához, hogy elkerülje a motor túlmelegedését, a sebességváltó esetleges károsodását és a gumiabroncs sérülését. Lásd a „A gépkocsi vontatása” című részt a 8. fejezetben.

Biztonságos kanyarvétel

Kerülje kanyarodás közben a fékezést és a sebességváltást, különösen akkor, ha vizes az útfelület. A legkedvezőbb az, ha kanyarodás közben kissé gyorsít.

Éjszakai vezetés

Éjjel vezetni sokkal veszélyesebb, mint nappal, ezért jegyezze meg az alábbi fontos tanácsokat:

- Csökkentse sebességét, és tartson nagyobb követési távolságot a többi jármű mögött, mivel a látási viszonyok éjjel kedvezőtlenebbek, különösen ott, ahol nincs közvilágítás.
- A visszapillantó tükröket úgy kell beállítani, hogy a követő gépkocsik fényszórója minél kevésbé vakítson.
- A fényszórók mindig legyenek tiszták és megfelelően beállítottak. Szennyezett vagy rosszul beállított fényszóróval még nehezebb az éjszakai vezetés.
- Ne nézzen közvetlenül a szemből jövő gépkocsik fényszórójának fényébe. Ez ideiglenesen elvakíthatja Önt, és néhány másodperc szükséges ahhoz, hogy a szemek megszokják a sötétséget.

A gépkocsi vezetése esőben

Az eső és a vizes útfelület veszélyessé teszi a vezetést. Itt felsorolunk néhány megfontolásra érdemes tanácsot az esőben vagy csúszós úton való vezetéssel kapcsolatban:

- Lassítson le, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot. Az erős eső rontja a látási feltételeket, és megnöveli a gépkocsi féktávolságát.
- Kapcsolja ki a sebességtartó automatikát vagy az intelligens sebességtartó automatikát (egyes változatoknál).
- Cseréltesse ki az ablaktörlőlapátokat, ha azt tapasztalja, hogy csíkosan törölnek, vagy töröletlen felületek maradnak a szélvédőn.
- Ellenőrizze rendszeresen a gumiabroncsok futófelületét. Ha a gumiabroncsok futófelülete nem megfelelő, hirtelen fékezéskor vizes úton a kerekek megcsúszhatnak, ami balesethez vezethet. **Lásd „A gumiabroncs tapadása” című részt a 9. fejezetben.**
- Kapcsolja be a tompított világítást, hogy a közlekedés többi résztvevője jobban láthassa gépkocsiját.

- Ha nagy víztócsákon túl gyorsan halad keresztül, fékezési problémák adódhatnak. Ha tócsákon kell áthaladnia, csökkentse sebességét.
- Ha úgy gondolja, hogy a fékek nedvessé váltak, fékezzen finoman, amíg vissza nem tér a megfelelő fékhatás.

Vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning)

Ha az útfelület eléggé nedves, és Ön túl gyorsan vezet, a gépkocsi csak kismértékben vagy egyáltalán nem érintkezik az út felületével, és vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az útfelület között. Az a legjobb, ha nedves útfelület esetén LELASSÍT.

A felúszás kockázata annál nagyobb, minél kopottabb a gumiabroncs futófelülete, lásd „A gumiabroncs tapadása” című részt a 9. fejezetben.

A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton

Kerülje a vízzel elöntött úton való haladást. Csak akkor hajtson a vízbe, ha biztos abban, hogy a víz nem ér a kerékagyak alsó részénél magasabbra. Lassan hajtson a vízen való áthaladáskor. Tartson megfelelő követési távolságot, mert a fékhatás vizes úton kisebb lehet.

Miután áthaladt a vizes területen, finoman fékezzen többször egymás után, amíg a gépkocsi még lassan halad.

A gépkocsi vezetése autópályán

Gumiabroncsok

Állítsa be a gumiabroncsok légnyomását az előírt értékre. Az alacsony gumiabroncs-légnyomás miatt a gumiabroncsok túlmelegedhetnek vagy károsodhatnak.

Ne szereljen fel kopott vagy sérült gumiabroncsokat, mert azok csökkenthetik a tapadást és a fékhatást.

i Információ

Soha ne alkalmazzon a gumiabroncsokon feltüntetett maximális értéknél nagyobb légnyomást.

Üzemanyag, hűtőfolyadék és motorolaj

Autópályán nagy sebességgel való haladás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és kevésbé hatékony, mint a lassabb, mérsékelt sebességgel való közlekedés. Az üzemanyag-takarékosság érdekében mérsékelt sebességgel közlekedjen autópályán.

Indulás előtt ellenőrizze a hűtőfolyadék- és a motorolajszintet.

Hajtószíj

A laza vagy sérült hajtószíj a motor túlmelegedését okozhatja.

A felborulás kockázatának csökkentése

Ez a számos célra felhasználható személygépkocsi Sports Utility Vehicle (SUV - sportos szabadidő-autó) néven ismert. A SUV-k nagyobb szabad magassággal és keskenyebb nyomtávval rendelkeznek, hogy a legváltozatosabb terepviszonyokkal is képesek legyenek megbirkózni. Jellemző tervezési tulajdonságaik miatt súlypontjuk magasabban van, mint a hagyományos gépkocsiké, ezáltal valószínűbb a borulás kockázata, ha túl nagy sebességgel kanyarodik. A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak. A kockázat miatt a vezetőnek és az utasoknak mindig be kell csatolniuk a biztonsági öveiket. A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik.

A következő szabályok betartásával a vezető csökkentheti a felborulás kockázatát. Amennyire csak lehetséges, kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket, ne terhelje meg nehéz csomagokkal a tetőcsomagtartót, és soha, semmilyen módon ne alakítsa át gépkocsiját.

⚠ VIGYÁZAT

A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak. A borulások és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének elkerülése érdekében:

- **Alacsonyabb sebességgel kanyarodjon, mint azt egy személygépkocsival tenné.**
- **Kerülje az éles kanyarokat és a hirtelen manővereket.**
- **Ne végezzen olyan módosítást a gépkocsin, amely megemelné a súlypontját.**
- **Tartsa a gumiabroncsok légnyomását megfelelő szinten.**
- **Ne szállítson nehéz poggyászt a tetőcsomagtartón.**

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik. Győződjön meg arról, hogy az utasok becsatolták a biztonsági öveiket.

Téli vezetés

A téli zord időjárás miatt a gumiabroncsok tapadása megváltozik, és más problémák is jelentkezhetnek. A téli vezetés okozta problémák csökkentése érdekében kövesse az alábbi tanácsokat:

Havas vagy jeges útviszonyok

Hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.

Finoman fékezzen. Havas, jeges útviszonyok esetén nagyon veszélyes a gyorshajtás, a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodás. Lassításkor használja a lehető legtovább a motorféket. Havas, jeges útviszonyok esetén a hirtelen fékezés a gépkocsi megcsúszását idézheti elő.

Mély hóban való közlekedéskor használjon téli gumiabroncsokat, és szükség esetén szereljen fel hóláncot.

Mindig vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Téli gumiabroncsok

⚠ VIGYÁZAT

A téli gumiabroncsok azonos méretűek és típusúak legyenek, mint a gépkocsi eredeti gumiabroncsai. Ellenkező esetben a gépkocsi biztonsága és az úttartása jelentősen leromolhat.

Azt tanácsoljuk, hogy 7 °C alatti külső hőmérséklet esetén téli gumiabroncsokat használjon. Az alábbiak szerint használja a téli gumiabroncsokat.

Ha téli gumiabroncsokat szereltet fel, akkor ellenőrizze, hogy a gumiabroncsok légnyomása megegyezik-e az eredeti gumiabroncsokéval. Mind a négy kerékre szereltessen téli gumiabroncsot, hogy biztosítani lehessen a jó úttartást minden időjárási körülmény között. A téli gumiabroncsok tapadása száraz úton nem olyan jó, mint az eredeti gumiabroncsoké. Érdeklődje meg a gumiabroncs kereskedőjétől a maximális sebességre vonatkozó előírásokat.

Hóláncok



Mivel a radiál gumiabroncsok oldalfala vékonyabb, mint más típusú gumiabroncsoké, egyes fajtájú hóláncok sérülést okozhatnak. Ezért téli gumiabroncsok használata javasolt a hólánc felszerelése helyett. Amennyiben hólánc használata szükséges, eredeti HYUNDAI vagy az eredetivel egyenértékű minőséget képviselő alkatrészeket használjon, és a hólánchoz mellékelt használati útmutató tanulmányozása után szerelje fel a hóláncot.

Ha a gépkocsi a hólánc nem megfelelő használatából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

Hólánc használata esetén az alábbiak szerint szerelje fel azt a hajtott kerekekre.

2WD: Kétkerék-meghajtású gépkocsiknál: az első kerekekre

4WD: Négykerék-meghajtású gépkocsiknál: mind a négy kerékre

Ha egy négykerék-meghajtású gépkocsinál nem áll rendelkezésre egy teljes készlet hólánc, a hóláncokat kizárólag az első kerekekre szabad szerelni.

⚠ VIGYÁZAT

Hólánc használatakor jelentősen megváltozik a gépkocsi irányíthatósága:

- **Ne haladjon 30 km/h sebességnél, illetve a lánc gyártója által megszabott sebességnél gyorsabban (mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe).**
- **Vezessen óvatosan, és kerülje a buckákat, a gödröket, az éles kanyarodást vagy az út által rejtett egyéb veszélyeket, amelyek a gépkocsi ugrálását okozhatják.**
- **Kerülje az éles kanyarokat és a blokkoló fékezést.**

ℹ Információ

- **A hóláncot kizárólag párban, és csak az első kerekekre szerelje fel. Ne feledje, hogy a gumiabroncsokra felszerelt hólánc nagyobb vonóerőt biztosít, de nem akadályozza meg az oldalirányú megcsúszást.**
- **Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.**

A hólánc felszerelése

A hólánc felszerelésekor kövesse a hólánc gyártójának utasításait, és olyan szorosan szerelje fel, amennyire csak lehet. Ha a kerekekre hóláncot szerelt, vezessen lassan (30 km/h sebességnél lassabban). Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, álljon meg, és húzza meg a hóláncokat. Ha még mindig hozzáér valamihez a hólánc, lassítson le annyira, hogy megszűnjön a zaj. Szerelje le a hóláncokat azonnal, amikor tiszta útszakaszra ér.

A hólánc felszerelésekor távol a forgalomtól, sík úton álljon meg a gépkocsival. Kapcsolja be a vészvillogókat, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a gépkocsi mögé (ha van). Mindig helyezze a sebességváltót P (parkolás) állásba, illetve alacsony sebességfokozatba, használja a rögzítőféket, és állítsa le a motort a hólánc felszerelése előtt.

MEGJEGYZÉS

Hóláncok használatakor:

- **Ha a felszerelt hólánc nem megfelelő méretű, vagy nincs megfelelően felszerelve, károsodást okozhat a gépkocsi fékcsöveiben, a futóműben, a karosszériában és a kerekekben.**
- **SAE „S” besorolású, illetve huzal típusú hóláncot használjon.**
- **Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, a gépkocsi karosszériájával való érintkezés elkerülése érdekében húzza meg a hóláncokat.**
- **A karosszéria károsodásának elkerülése érdekében körülbelül 0,5 - 1 km-es út megtétele után feszítse meg ismét a hóláncokat.**
- **Könnyűfém keréktárcsával rendelkező gépkocsira ne szereljen fel hóláncot. Ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot.**
- **A lánckapcsolódások károsodásának megelőzése érdekében olyan huzal típusú hóláncokat szereljen fel, amelyek vastagsága nem éri el a 12 mm-t.**

Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések

Használjon jó minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékot

A motor hűtőrendszerét gyárilag kiváló minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékkal töltik fel. Ez az egyetlen hűtőfolyadék típus, amelyet használni lehet, mert ez segít megakadályozni a hűtőrendszer korrózióját, keni a vízszivattyút, és megakadályozza a befagyást. A hűtőfolyadék cseréjét, utántöltését a 9. fejezetben ismertetett karbantartási ütemtervnek megfelelően kell végrehajtani. A tél beköszönte előtt ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját, hogy az megfeleljen a várható téli hőmérsékletnek.

Az akkumulátor és a kábelek ellenőrzése

A téli hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor teljesítményét. **A 9. fejezet utasításainak megfelelően ellenőrizze az akkumulátort és a kábeleket.** Azt tanácsoljuk, hogy az akkumulátor kábeleit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse.

Szükség esetén cserélje le az olajat téli olajra

Téli időszakban egyes régiókban javasolt az olaj lecseréltetése alacsonyabb viszkozitású téli olajra. Továbbá cserélje ki a motorolajat és a szűrőt, ha a karbantartási ütemterv szerint rövid időn belül esedékes a következő karbantartás. A friss motorolaj biztosítja a motor optimális működését a téli hónapokban. További információkért tanulmányozza a 2. fejezetben leírtakat. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú téli olajat kell használnia, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

A gyújtógyertyák és a gyújtórendszer ellenőrzése

Ellenőrizze a gyújtógyertyákat a 9. fejezet utasításainak megfelelően. Szükség esetén cserélje ki azokat. Ugyancsak ellenőrizze a gyújtóberendezés összes kábelét és részegységét törés, kidörzsölődés és sérülés szempontjából.

A zárak befagyásának megelőzése

A zárak befagyásának megelőzése érdekében fecskendezzen bevizsgált jégoldó folyadékot vagy glicerint a kulcsnyílásba. Ha a kulcsnyílás már jéggel borított, permetezzen rá bevizsgált jégoldó folyadékot, hogy a jég leolvadjon. Ha a zár belső része fagyott be, próbálja meg felmelegített kulccsal kiolvasztani. Óvatosan bánjon a meleg kulccsal, mert égési sérülést okozhat.

Az ablakmosó berendezésben bevizsgált fagyálló folyadékot használjon

Az ablakmosó rendszerben lévő víz megfagyásának elkerülése érdekében öntsön a tartályba megfelelő arányban kevert, bevizsgált fagyálló ablakmosó folyadékot. A fagyálló ablakmosó folyadék beszerezhető a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben. Ne használjon motorba való fagyálló hűtőfolyadékot vagy egyéb fagyálló folyadékot, mivel ezek károsíthatják a karosszéria fényezését.

Ellenőrizze az ablaktörlőket

Ellenőrizze a következő körülményeket:

- Az összes jeget és havat eltávolították a szélvédőről és a hátsó ablakról.
- Az ablaktörlőlapátok nem fagytak meg, vagy nem tapadtak az üvegre.

A rögzítőfék befagyásának megelőzése

Bizonyos körülmények között a rögzítőfék a rögzített állapotban befagyhat. Ennek bekövetkezése akkor a legvalószínűbb, ha a hátsó fékek körül hó vagy jég halmozódik fel, vagy a fékek nedvesek. Ha fennáll a rögzítőfék befagyásának veszélye, csak átmenetileg használja azt, amíg a sebességváltót a P (parkolás) fokozatba kapcsolja. Továbbá ékelje ki a hátsó kerekeket, így a gépkocsi nem tud elgurulni. Ezután engedje ki a rögzítőféket.

Ne engedje, hogy jég vagy hó nagyobb mennyiségben összegyűljön a gépkocsi alján

Bizonyos körülmények között hó vagy jég rakódhat le a sárvédők belső részén, és akadályozhatja a kormányzást. Ha zord téli viszonyok között vezeti a gépkocsit, amikor a fentiek előfordulhatnak, rendszeresen ellenőrizze a gépkocsi alját, és győződjön meg arról, hogy az első kerekek és a kormányberendezés részegységeinek mozgását nem akadályozza semmi.

Vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket

Az időjárási körülményektől függően célszerű, ha a gépkocsit felszereli megfelelő eszközökkel, amelyekre rendkívüli esetben szükség lehet. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Ne helyezzen a motortérbe tárgyakat vagy anyagokat

A motor hűtését akadályozó tárgyak vagy anyagok elhelyezése a motortérben a motor meghibásodását vagy tüzet okozhat. Az ebből fakadó károkra nem vonatkozik a gyártó által nyújtott garancia.

Közlekedjen a gépkocsijával, amikor a kipufogócsőben lecsapódik és felhalmozódik a vízgőz

Télen, ha járó motor mellett a gépkocsi hosszú ideig álló helyzetben van, előfordulhat, hogy a kipufogócsőben vízgőz csapódik le, ami felhalmozódhat. A kipufogócsőben lévő víz zajt stb. kelthet, de közepes-magas sebességgel haladás során ez kiürül.

Utánfutó vontatása (Európa)

Ha gépkocsijával vontatni szándékozik, először érdeklődje meg az országában érvényes törvényi előírásokat. A törvények különbözőségéből adódóan az utánfutókra, a gépkocsikra vagy egyéb járművekre, illetve a szerkezetekre a vontatással kapcsolatosan vonatkozó követelmények eltérőek lehetnek. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú téli olajat kell használnia, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ne feledje, hogy az utánfutó vontatása eltér az önálló gépkocsi vezetésétől. Az utánfutó vontatása változásokat jelent az irányíthatóság, az élettartam és az üzemanyag-fogyasztás szempontjából. A sikeres és biztonságos utánfutó-vontatás megfelelő felszerelést és annak helyes használatát igényli. Ha a gépkocsi az utánfutó-vontatás nem megfelelő végrehajtásából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

Ez a fejezet sok jól bevált, fontos utánfutó-vontatási tanácsot és biztonsági szabályt tartalmaz. Ezek közül számos lényeges az Ön és utasai biztonsága szempontjából. Utánfutó vontatása előtt figyelmesen olvassa el ezt a fejezetet.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ha utánfutó vontatása esetén nem a megfelelő felszerelést használja és/vagy helytelenül vezet, elveszítheti uralmát a járműszerelvény fölött. Például, ha az utánfutó túl nehéz, előfordulhat, hogy csökken a fékek teljesítménye. Ön és utasai súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek. Csak akkor vontasson utánfutót, ha követte a fejezetben ismertetett összes útmutatást.**
- **Vontatás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az utánfutó össztömege, a jármű össztömege, a teljes tengelyterhelés és az utánfutó vonófejterhelése a határértékeken belül van.**
- **Ha utánfutót vontat, ellenőrizze, hogy kikapcsolta-e az ISG (alapjárati leállító és beindító) rendszert.**

i Információ

Európa

- **A műszakilag megengedett maximális terhelés a hátsó tengely(ek)en nem több mint 15%-kal túlléphető, és a gépkocsi műszakilag megengedett maximális terhelése nem több mint 10%-kal vagy 100 kg-mal túlléphető (az értékek közül a legkisebb a mértékadó). Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet M1 kategóriájú vagy a 80 km/h sebességet N1 kategóriájú járműveknél.**
- **Ha M1 kategóriájú jármű vontat utánfutót, a vonóhorogra ható többletterhelés a gumiabroncsok teherbírásának túllépését okozhatja, azonban ez nem lehet több 15%-nál. Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet, és növelje meg a gumiabroncsok légnyomását 0,2 bar-ral.**
  - **M1: személygépkocsik (9 vagy annál kevesebb ülés)**
  - **N1: kisáruszállító (maximálisan 3,5 tonna)**

i Információ

Amikor nem használja az utánfutót, akassza le a gépkocsiról, hogy a rendszámtábla látható legyen.

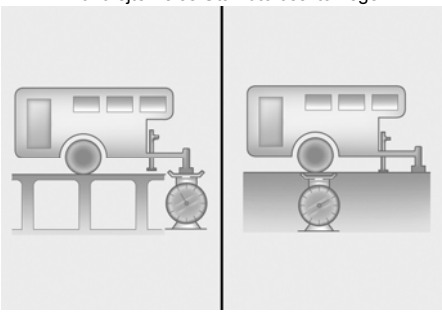
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni

Az alábbiak felsorolnak néhány fontos szempontot, ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni:

- Fontolja meg a vontatmány lengéseinek kialakulását csökkentő szerkezet alkalmazását. Érdeklődjön a vonóhorog kereskedőnél a vontatmány lengéseit csökkentő berendezésekről.
- Ne vontasson semmit gépkocsijával az első 2000 km során, hogy lehetővé tegye a motor megfelelő bejáratását. Ha ezt a figyelmeztetést nem tartja be, súlyosan károsodhat a motor vagy a sebességváltó.
- Ha utánfutót vontat, azt tanácsoljuk, hogy kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a további olyan követelményekkel kapcsolatban, mint például vonóhorog készlet stb.
- Mindig mérsékelt (100 km/h sebesség alatti), illetve a vontatásra engedélyezett sebességgel vezessen.
- Hosszú emelkedőn ne lépje túl a 70 km/h sebességet, illetve a vontatásra engedélyezett sebességhatárt. Mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe.
- Figyelmesen tanulmányozza a következő oldalakon ismertetett terhelés- és tömeghatárokat.

Utánfutó tömege

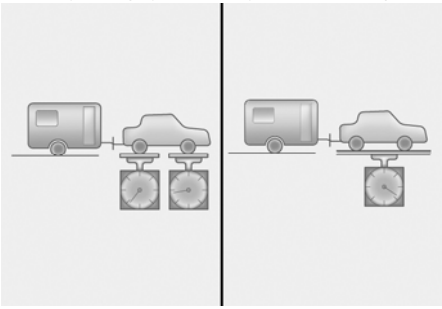
Vonófejterhelés/Utánfutó össztömege



Mennyi az utánfutó biztonságos maximális tömege? Soha nem lehet nehezebb a fékezett utánfutóra megengedett maximális tömegnél. Azonban még az is túl nehéz lehet. Attól függ, hogyan akarja az utánfutót használni. Például a sebesség, a magasság, az út emelkedése, lejtése, a külső hőmérséklet, és a gépkocsival végzett vontatás gyakorisága, mind fontos tényező. Az utánfutó ideális tömege függhet a gépkocsiban lévő speciális felszereléstől is.

Vonófejterhelés

Teljes tengelyterhelés/A jármű össztömege



Fontos megmérni az utánfutó vonófejterhelését, mivel ez befolyásolja a jármű össztömegét. A vonófej terhelése maximálisan 10%-a lehet az utánfutó össztömegének, de nem haladhatja meg a maximális megengedett vonófejterhelést.

Az utánfutó berakodása után mérje meg az utánfutó és külön a vonófej terhelését, hogy megbizonyosodjon a helyes tömegértékekről. Ha nem megfelelőek, egyszerűen módosíthatja ezeket az utánfutóban lévő tárgyak áthelyezésével.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

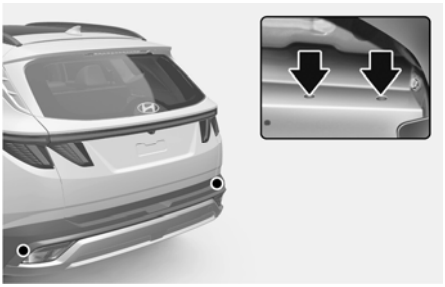
- **Soha ne rakodjon úgy az utánfutóba, hogy nagyobb teher van hátul, mint elöl. Az utánfutó teljes terhelésének kb. 60%-át kell előre rakodni. Hátulra az utánfutó teljes terhelésének csak kb. 40%-át szabad rakodni.**
- **Soha ne lépje túl az utánfutóra és a vonóhorogra vonatkozó megengedett tömeget. A helytelen terhelés a gépkocsi károsodását és/vagy személyi sérülést okozhat. A tömegeket és a rakományt kereskedelmi mérlegen ellenőrizze.**

i Információ

A tengerszint feletti magasság növekedésével csökken a motor teljesítménye. A tengerszinttől mérve 1000 m fölött és további 1000 m-enként 10-10%-ot kell levonni a gépkocsi/utánfutó tömegéből (utánfutó tömege + gépkocsi össztömege).

Utánfutó vontatására szolgáló berendezés

Vonóhorog



i Információ

A vonószerkezet felszerelésére szolgáló furatok mindkét oldalon a fenéklemez alsó részén, a hátsó kerekek mögött helyezkednek el.

Fontos, hogy megfelelő legyen a vonóhorog. Az oldalszél, a nagy teherautók melletti elhaladás és az egyenetlen útfelület csak néhány ok arra, hogy miért szükséges a megfelelő vonóhorog. Az alábbiakban néhány betartandó szabály olvasható:

- Kell furatokat készíteni a gépkocsi karosszériájába a vonóhorog felszereléséhez? Ha igen, akkor a vonóhorog eltávolításakor tömítse el a furatokat. Ha nincsenek elzárva a furatok, a kipufogóból szénmonoxid (CO), valamint szennyeződés és víz juthat a gépkocsi belsejébe.
- A gépkocsi lökhárítói nem alkalmasak vonóhorog rögzítésére. Ne szereljen fel kölcsönzött vagy bármilyen, lökhárítóra szerelhető típusú vonóhorgot. Csak tartóvázra szerelt vonóhorgot használjon, amely nem érinti a lökhárítót.
- A vonóhorog szerkezete a legkisebb mértékben sem takarhatja el a hátsó rendszámtáblának vagy a gépkocsi világítóberendezésének bármely részét.

  Ha a hátsó rendszámtáblát és/vagy a gépkocsi világítóberendezését részben eltakarhatja a vonóhorog szerkezet bármelyik része, akkor nem használható olyan szerkezetű vonóhorog, amelyet szerszám nélkül nem lehet eltávolítani vagy áthelyezni. Kivételt képez az olyan berendezés, amelyet a vonóhorog gyártója olyan kioldó eszközzel, kulccsal lát el, amely könnyen kezelhető (például 20 Nm-t meg nem haladó erőkifejtést igényel).

  Ne feledje, hogy a használaton kívüli vonóhorgot mindig el kell távolítani vagy át kell helyezni, ha a hátsó rendszámtáblát és/vagy a gépkocsi világítóberendezését a vonóhorog szerkezet bármelyik része eltakarja.
- HYUNDAI vonóhorog tartozékként a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben kapható.

Biztonsági láncok

Mindig szereljen láncot a gépkocsija és az utánfutó közé. A biztonsági láncra vonatkozóan útmutatásokat adhat a vonóhorog vagy az utánfutó gyártója. A biztonsági lánc felszerelésével kapcsolatban kövesse a gyártói útmutatásokat. Mindig hagyja annyira lazán a láncot, hogy kanyarodni tudjon az utánfutóval. Soha ne engedje, hogy a biztonsági lánc leérjen a földre.

Fékezett utánfutó

Ha az utánfutó fékberendezéssel szerelt, bizonyosodjon meg arról, hogy az megfelel az ország előírásainak, továbbá, hogy megfelelően felszerelt és jól működik.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, akkor annak rendelkeznie kell megfelelő fékberendezéssel. Mindenképpen olvassa el az utánfutó fékjére vonatkozó következő útmutatásokat, hogy képes legyen azok megfelelő felszerelésére, beállítására és karbantartására. Ügyeljen arra, hogy ne módosítsa gépkocsija fékberendezését.

⚠ VIGYÁZAT

Csak akkor használja egy utánfutó saját fékberendezését, ha teljes mértékben megbizonyosodott arról, hogy a fékberendezés megfelelő beállítása megtörtént. Ezt a feladatot szakemberre kell bízni. Ehhez a munkához vegye igénybe egy hozzáértő utánfutó szakműhely segítségét.

Vezetés utánfutó vontatásakor

Az utánfutó vontatása bizonyos mértékű tapasztalatot igényel. Mielőtt útnak indul, meg kell ismerkednie az utánfutóval. Ismerkedjen meg az utánfutó többletsúlya miatt megváltozó úttartás és fékezés érzésével. Soha ne feledje, hogy a vezetett gépkocsi most hosszabb, és sokkal kevésbé reagál, mint önmagában.

Elindulás előtt ellenőrizze a vonógömböt és a szerkezetet, a biztonsági láncokat, az elektromos csatlakozó(ka)t, a világítást, a gumiabroncsokat és a fékeket.

Útközben rendszeresen ellenőrizze a rakomány biztonságos rögzítését és a világítást, valamint az utánfutó fékberendezésének működését.

Távolság

Legalább kétszer akkora távolságra maradjon le az Ön előtt haladó járműtől, mint azt utánfutó nélküli gépkocsival tenné. Ez segít az olyan helyzetek elkerülésében, amelyek vészfékezést és hirtelen irányváltást igényelnek.

Előzés

Hosszabb előzési útszakaszra van szükség, ha utánfutót vontat. Továbbá a járműszerelvény nagyobb hosszúsága miatt a megelőzött jármű mellett messzebbre kell elhaladnia, mielőtt visszatér a sávjába, hogy a megelőzött jármű biztosan az utánfutó mögött legyen.

Tolatás

Fogja meg egyik kezével a kormánykerék alsó részét. Ezután az utánfutó balra irányításához mozdítsa balra a kezét. Az utánfutó jobbra irányításához mozdítsa jobbra a kezét. Mindig a lehető leglassabban tolasson, és amennyiben lehetséges, valaki irányítsa tolatás közben.

Kanyarodás

Ha utánfutóval kanyarodik, szélesebben forduljon, mint normál esetben. Ha így jár el, az utánfutó nem megy le az útpadkára, nem ütközik neki a járdaszegélynek, útjelzéseknek, fáknak vagy egyéb tárgyaknak. Kerülje a rántásszerű vagy hirtelen manővereket. Időben jelezze előre szándékát.

Irányjelző lámpák

Ha utánfutót vontat, gépkocsijában eltérő irányjelző relére és kiegészítő vezetékekre van szükség. A műszercsoportban lévő zöld nyilak mindig villognak, ha kanyarodást vagy sávváltást jelez. Ha helyes a csatlakoztatás, az utánfutó irányjelzői szintén villognak, illetve lámpái világítanak, és jelzik a közlekedés többi résztvevője számára kanyarodási, sávváltási vagy megállási szándékát.

Ha utánfutót vontat, a műszercsoportban lévő zöld nyilak akkor is villognak, ha az utánfutó izzója kiégett. Így azt gondolhatja, hogy az Ön mögött haladók látják a jelzéseket, miközben a valóságban nem. Ezért nagyon fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az utánfutó izzók megfelelő működését. Akkor is minden alkalommal ellenőrizni kell a világítást, ha leköti, majd visszacsatlakoztatja a vezetékeket.

⚠ VIGYÁZAT

Ne csatlakoztassa az utánfutó világítóberendezését közvetlenül a gépkocsi világítóberendezésére. Csak jóváhagyott utánfutó kábelköteget használjon. Ha nem így jár el, az a gépkocsi elektromos rendszerének károsodásához és/vagy személyi sérüléshez vezethet. Azt tanácsoljuk, hogy további segítségért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Vezetés lejtőn és emelkedőn

Csökkentse sebességét, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, mielőtt hosszú vagy meredek lejtőhöz érkezik, és elindul lefelé. Ha nem kapcsol vissza, olyan sokat kell használni a féket, hogy azok túlmelegednek, és nem fognak megfelelő hatékonysággal működni.

Hosszú emelkedőn kapcsoljon vissza, és mérsékelje sebességét 70 km/h-ra, hogy ezzel csökkentse a motor és a sebességváltó túlmelegedésének lehetőségét.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, és a gépkocsi automata sebességváltóval szerelt, D (Drive) fokozatban haladjon, ha utánfutót vontat.

Ha a gépkocsit utánfutó vontatásakor D (Drive) fokozatban használja, minimálisra csökken a hőterhelés, és megnő a sebességváltó élettartama.

MEGJEGYZÉS

A motor és/vagy a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében:

- **Ha 6%-nál meredekebb emelkedőn vontat utánfutót, fokozottan figyelje a motor hűtőfolyadék hőmérőt, hogy megelőzze a motor túlmelegedését. Ha a hűtőfolyadék hőmérő mutatója a „H” (HOT - FORRÓ) jelzés felé mozog, húzódjon félre, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen, majd hagyja a motort alapjáraton járni, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor kellőképpen lehűlt.**
- **Ha úgy vontat utánfutót, hogy eléri a gépkocsi maximális össztömegét és a maximális vontatható tömeget, a motor vagy a sebességváltó túlmelegedhet. Ilyen körülmények közötti vezetéskor járassa alapjáraton a motort, és várja meg, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor vagy a sebességváltó kellőképpen lehűlt.**
- **Utánfutó vontatásakor a gépkocsi sebessége sokkal alacsonyabb lehet a forgalom általános sebességénél, különösen emelkedőn felfelé haladáskor. Ha utánfutóval emelkedőn felfelé halad, a jobb oldali sávban közlekedjen. A gépkocsi sebességét az utánfutóval közlekedő gépkocsik számára maximálisan megengedett sebességtől, az emelkedő meredekségétől és az utánfutó súlyától függően válassza meg.**

Parkolás lejtőn és emelkedőn

Általában, ha gépkocsijára utánfutót kapcsolt, kerülnie kell a meredek utakon való parkolást.

Ha mégis lejtőn vagy emelkedőn kell leparkolnia az utánfutóval, azt az alábbiak szerint tegye:

1. Álljon meg a gépkocsival a parkolóhelyen. Fordítsa a kerekeket a padka felé (jobbra, ha lejtőn lefelé, balra, ha emelkedőn felfelé áll).
2. Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba.
3. Használja a rögzítőféket, és állítsa le a gépkocsit.
4. Ékelje ki az utánfutó kerekeit a kerekek lejtő felé néző oldalán.
5. Indítsa be a gépkocsit, nyomja le a fékpedált, kapcsoljon üresbe, engedje ki a rögzítőféket, és lassan engedje fel a fékpedált, amíg az utánfutó kerekeinél lévő ékek felveszik a terhelést.
6. Ismét nyomja le a fékpedált, és működtesse a rögzítőféket.
7. Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba vagy 1. fokozatba, ha emelkedőn, illetve hátramenetbe (R), ha lejtőn lefelé parkol.
8. Állítsa le a gépkocsit, engedje fel a fékpedált, azonban hagyja, hogy a rögzítőfék is tartsa a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Ne szálljon ki a gépkocsiból, amíg nem húzta be erősen a rögzítőféket. Ha a motort járva hagyja, a gépkocsi váratlanul elindulhat. Ön és más személyek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek.**
- **Ne használja a gázpedált a gépkocsi emelkedőn való megtartására.**

Elindulás a gépkocsival emelkedőn való parkolás után

1. P (parkolás) állásban lévő sebességváltóval nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, miközben:
   - Indítsa be a motort.
   - Kapcsoljon fokozatba.
   - Engedje ki a rögzítőféket.
2. Lassan engedje fel a fékpedált.
3. Lassan induljon el, amíg az utánfutó elmozdul az ékekről.
4. Álljon meg, és kérjen meg valakit az ékek felszedésére és elrakására.

Karbantartás utánfutó vontatása esetén

A gépkocsi gyakrabban igényel karbantartást, ha rendszeresen utánfutót vontat. Fordítson különös figyelmet a következőkre: motorolaj, sebességváltó folyadék, tengelyek kenése és hűtőfolyadék. Egy másik lényeges elem a fékek állapotának gyakori ellenőrzése. Ha utánfutót vontat, ajánlott ezeknek a részeknek az elindulás előtti átvizsgálása. Ne feledkezzen meg az utánfutó és a vonóhorog karbantartásáról sem. Kövesse az utánfutóhoz mellékelt karbantartási ütemtervet, és rendszeres időközönként végezze el az ellenőrzést. Célszerű az ellenőrzést mindennap elindulás előtt végrehajtani. A legfontosabb, hogy a vonóhorog összes csavarja és anyacsavarja megfelelően meg legyen húzva.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Az utánfutó vontatása közben fellépő magasabb terhelés miatt meleg napokon vagy emelkedőn felfelé haladva túlmelegedés következhet be. Ha a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez, kapcsolja ki a légkondicionálót, álljon meg gépkocsijával egy biztonságos helyen, és hagyja a motort lehűlni.**
- **Ne állítsa le a motort, amíg a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez. (Járassa alapjáraton a motort a motor lehűléséhez.)**
- **Vontatáskor gyakrabban ellenőrizze a sebességváltó folyadékot.**

A gépkocsi tömege

A vezetőajtó oszlopán két címke található, amelyeken a gépkocsi terhelhetősége van feltüntetve: a gumiabroncs és terhelési információs adattábla, valamint a jóváhagyási adattábla.

Mielőtt hozzáfogna a gépkocsiba való berakodáshoz, ismerje meg azokat a fogalmakat, amelyek meghatározzák a gépkocsi terhelhetőségét és tömegeloszlását. Ezeket az adatokat a gépkocsiban található adattábláról lehet leolvasni:

A saját tömeg alapértéke

Ez a tömeg tartalmazza a gépkocsi, a teli tartályban lévő üzemanyag és az összes szériafelszerelés tömegét. Ebbe nem tartozik bele az utasok, a csomagok és az opcionális felszerelések tömege.

A gépkocsi saját tömege

Ez a márkakereskedéstől átvett új gépkocsi átadáskori tömege, amikor az már felszerelt a kívánság szerinti tartozékokkal.

Terhelhetőség

Ez az adat a gépkocsi által szállítható személyek és csomagok, valamint az opcionális tartozékok tömegét jelenti.

Tengelyterhelés (GAW)

Ez az a teljes tömeg, amely az első és a hátsó tengelyekre nehezedik, beleértve a gépkocsi saját tömegét, valamint a szállított személyek és csomagok tömegét.

Maximálisan engedélyezett tengelyterhelés (GAWR)

Ez a maximális megengedett tömeg, amelylyel az egyes (első vagy hátsó) tengelyek terhelhetők. Ezeket az adatokat a gépkocsi adattáblája is tartalmazza. Az egyes tengelyekre jutó teljes terhelés a vonatkozó határértéket soha nem lépheti túl.

A gépkocsi össztömege (GVW)

Ez a tömeg a következők összegéből adódik: a gépkocsi menetkész tömege, az utasok tömege és a csomagok tömege.

A gépkocsi műszakilag megengedett össztömege (GVWR)

Ez az adat a teljes terhelésű gépkocsi maximális megengedett tömege (opciós felszerelések, tartozékok, utasok, csomagok tömegével együtt). A műszakilag megengedett maximális tömeg adatot a vezető oldali ajtóoszlopon lévő gépkocsi adattábláról lehet leolvasni.

Túlterhelés

⚠ VIGYÁZAT

A maximális megengedett tengelyterhelés (GAWR) és a műszakilag megengedett maximális össztömeg (GVWR) értékeket a gépkocsi adattáblájáról lehet leolvasni. Ha a gépkocsit bármilyen módon túlterheli, és ezen értékeket túllépi, az balesethez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet. Önnek ki kell számítania a terhelést a csomagok (és az utasok) tömegének megmérésével, mielőtt a gépkocsiba helyezi azokat. Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a gépkocsit.

7. Vezetőt segítő rendszer

A vezetőt segítő rendszerre vonatkozó megjegyzés 7-4
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera) 7-4
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-5
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-7
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-9
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált típusú érzékelő) 7-17
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-19
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-20
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-26
Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) 7-34
A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai 7-34
A sávelhagyást megelőző rendszer működése 7-35
A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai 7-38
Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA) 7-40
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-42
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-44
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-46
Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW) 7-50
A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés beállításai 7-51
A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés működése 7-52
A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-53
Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA) 7-54
A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése 7-54
Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA) (Európa) 7-56
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer beállításai 7-57
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer működése 7-58
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése és korlátai 7-60
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) 7-62
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 7-63
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 7-63
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-65

Holttérfigyelő képernyő (BVM) 7-68
A holttérfigyelő képernyő beállításai 7-68
A holttérfigyelő képernyő működése 7-69
A holttérfigyelő képernyő rendellenes működése 7-69
Sebességtartó automatika (CC) 7-70
Sebességtartó automatika működése 7-70
Intelligens sebességtartó automatika (SCC) 7-73
Az intelligens sebességtartó automatika beállításai 7-74
Az intelligens sebességtartó automatika működése 7-75
Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése és korlátai 7-83
Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) 7-88
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai 7-88
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése 7-88
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai 7-90
Sávtartást segítő rendszer (LFA) 7-92
A sávtartást segítő rendszer beállításai 7-93
A sávtartást segítő rendszer működése 7-93
A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-96
Vezetési segítség autópályán (HDA) 7-96
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer beállításai 7-97
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működése 7-98
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer rendellenes működése és korlátai 7-100
Tolatókamera képernyő (RVM) 7-102
A tolatókamera képernyő beállításai 7-102
A tolatókamera képernyő működése 7-103
A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai 7-105
Körpanoráma képernyő (SVM) 7-106
A körpanoráma képernyő beállításai 7-106
A körpanoráma képernyő működése 7-108
A körpanoráma képernyő rendellenes működése és korlátai 7-111
Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCA) rendszer 7-112
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-113
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-114
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-117

7. Vezetőt segítő rendszer

Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-121
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 7-122
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése 7-122
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-124
Parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-126
A parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 7-127
A parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer működése 7-128
A parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-130
Hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA) .. 7-132
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-133
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-134
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-135
Megfelelőségi nyilatkozat 7-139
Első radar 7-139
Hátsó sarokban lévő radar 7-141

A vezetőt segítő rendszerre vonatkozó megjegyzés

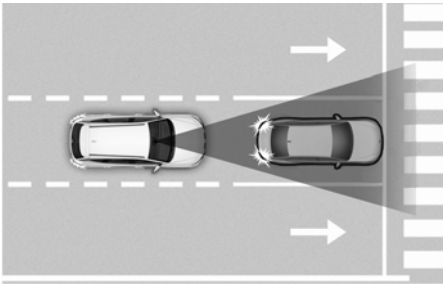
Az információs-szórakoztató rendszer szoftverváltozata miatt a vezetőt segítő rendszer egyes funkcióinak ismertetése eltérhet a kezelési útmutatóban leírtaktól.

Ha a gépkocsija információs-szórakoztató rendszerrel (eredeti Hyundai alkatrész) szerelt, akkor ismerkedjen meg annak beállításaival és funkcióival. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)

egyes változatoknál

Alap funkció



A frontális ütközés megelőzését segítő rendszert úgy tervezték, hogy képes legyen az elöl haladó gépkocsi észlelésére és megfigyelésére, illetve segítse az úton lévő motoros kétkerekű jármű, gyalogos vagy kerékpáros észlelését. Figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és működteti a vészfékezési funkciót.

Észlelést végző érzékelő



(1) Előrefelé néző kamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

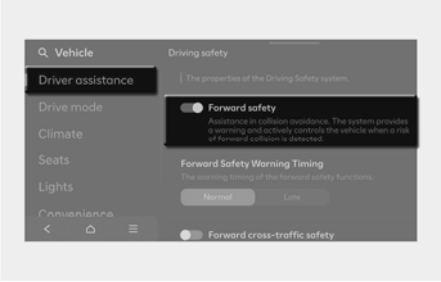
⚠ FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelő cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Soha ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy az előrefelé néző kamera száraz maradjon.**
- **Soha ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapokat, tükröt stb., amelyek visszaverik a fényt.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szélvédő közelébe, illetve ne ragasszon semmilyen tartozékot a szélvédő üvegére. Ez hatással lehet a légkondicionáló berendezés jég- és páramentesítő funkciójára, ami akadályozhatja a vezetést segítő rendszerek működését.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Előre irányuló biztonság



Az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben, járó motornál tudja aktiválni a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Driving Safety [Vezetés biztonsága]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Forward Safety** [Előre irányuló biztonság] opció került kiválasztásra, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció az ütközés kockázati szintjeinek függvényében lép működésbe. Ha törlésre kerül a **Forward Safety** [Előre irányuló biztonság] opció, az előre irányuló biztonság funkció kikapcsol. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa () felgyullad.

⚠ VIGYÁZAT

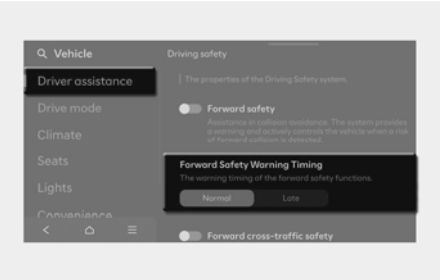
A gépkocsi ismételt beindításakor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer mindig be fog kapcsolni. Mindazonáltal, ha törlésre kerül a Forward Safety [Előre irányuló biztonság] opció, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

A vezető a Settings [Beállítások] menüben tudja ellenőrizni a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer be-, illetve kikapcsolt állapotát. Ha a () figyelmeztető lámpa továbbra is égve marad, amikor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer bekapcsolt állapotú, vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer mindig be fog kapcsolni. Mindazonáltal, ha törlésre kerül a Forward Safety [Előre irányuló biztonság] opció, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

Az előre irányuló biztonsági figyelmeztetés időzítése



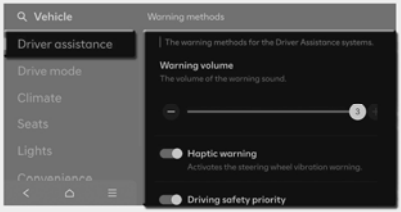
Bekapcsolt gépkocsinál a Settings [Beállítások] menüpontban módosíthatja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer általi figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezetési segítség]** > **Driving safety [Biztonságos vezetés]** > **Forward safety Warning Timing [Előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése]** menüpontokat kell kiválasztania. A figyelmeztetés időpontja **Normal** [Normál] vagy **Late** [Késői] szintre állítható be.

- Normál vezetési körülmények között a **Normal** [Normál] opciót használja. Amennyiben a figyelmeztetés időzítését érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a **Late** [Késői] opcióra.
  - Ha a **Late** [Késői] opciót választja ki, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer később figyelmezteti a vezetőt.

⚠ FIGYELEM

- **Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés késedelmesnek tűnik.**
- **A figyelmeztetés időzítésének Late [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információszórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása. Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).
- **Haptic Warning** [Érezhető figyelmeztetés]: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése

Alap funkció

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer alapvető funkciója a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzésének segítése az ütközési szint függvényében: Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency Braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



- A vezető ütközésre figyelmeztetése érdekében a **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- Ha a rendszer egy elöl lévő gépkocsit vagy motoros kétkerekű járművet észlel, a funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 180 km/h között van.
- Ha a rendszer egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost ismer fel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 80 km/h között van.

Emergency Braking [Vészfékezés]



A műszercsoportban megjelenő **Emergency Braking** [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés, továbbá a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik (egyes változatoknál). A vészfékezés az alábbi körülmények között működik:

- Gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű:

	Haladó gépkocsi	Álló gépkocsi
Gyenge fékhatás	Körülbelül 10-200 km/h	
Erős fékhatás	Körülbelül 10-130 km/h	Körülbelül 10-75 km/h

- Gyalogos vagy kerékpáros:
  A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 60 km/h között van.

⚠ FIGYELEM

- **A funkció működési tartománya az elöl lévő forgalmi körülmények vagy a gépkocsi környezetének függvényében lecsökkenhet.**
- **Éjszakai vezetés közben a motoros kétkerekű járművet felismerő funkció teljesítménye lecsökken, így előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer átmenetileg korlátozottan működik vagy nem működik.**

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése



- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

i Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer figyelmeztető hangjelzésének kikapcsolásához nyomja meg a vészvillogót.

⚠ VIGYÁZAT

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **Szándékosan soha ne tesztelje a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol vagy nem megfelelően működik, illetve szükségtelenül működésbe lép.**
- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is megfelelően fog működni, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **Vészfékezéskor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.**

⚠ FIGYELEM

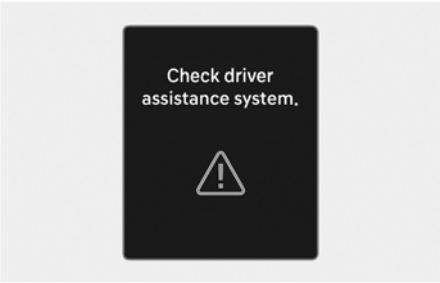
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési sebességtartománya az elöl lévő gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű, illetve gyalogos vagy kerékpáros és a környezet függvényében lecsökkenhet. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer csak figyelmezteti a vezetőt, vagy nem lép működésbe.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer bizonyos körülmények között a szemből érkező gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű állapotán, a vezetési irányon, a sebességen és a környezeten alapuló kockázati szint figyelembe vételével fog működésbe lépni.**
- **Az észlelhető távolság függvényében kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztetése és az ütközés hatásának csökkentése lehetséges.**

i Információ

- **Egy hamarosan bekövetkező ütközés esetén a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beavatkozhat a fékrendszerbe, ha a vezető által létrehozott fékhatás nem elegendő.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

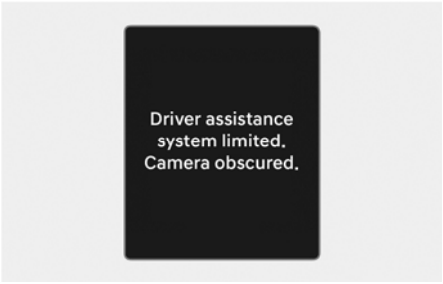
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a **Check driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer.

Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a **Driver assistance system limited. Camera obscured** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák.

A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer az akadály (hó, eső vagy idegen anyag) eltávolítása után továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**
- **Ha a motor leállítását követő újraindításakor a kamera nem működik vagy rendellenesen működik, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Az érzékelő vagy a környezet szennyezett vagy sérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a környezeti körülmények miatt a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.

- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A gépkocsiját vontatják.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
- A gépkocsinak, motoros kétkerekű járműnek, gyalogosnak vagy kerékpárosnak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó jármű egy busz, egy nehéz-tehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó gépkocsin, motoros kétkerekű járművön nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és a hátsó lámpák nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik stb.
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű, egy motoros kétkerekű jármű, egy gyalogos vagy egy kerékpáros hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet vagy motoros kétkerekű járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő járművet vagy motoros kétkerekű járművet hó borítja.
- Ön elhagyja a sávot, vagy visszatér a sávba.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű emelkedőn vagy lejtőn halad.
- A gyalogost vagy kerékpárost nem teljesen érzékeli a rendszer, ha például a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.

- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot vagy felszerelést visel, amely megnehezíti a gyalogosként vagy kerékpárosként való észlelését.

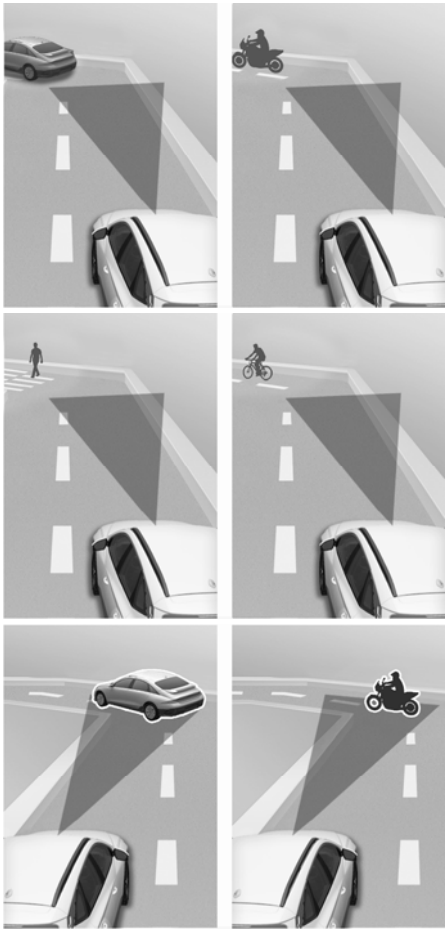


A fenti ábra azt mutatja, hogy milyen kép észlelésére képes az előrefelé néző kamera és az első radar járműként, motoros kétkerekű járműként, gyalogosként vagy kerékpárosként.

- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros nagyon gyorsan mozog.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros alacsony, vagy alacsony testtartásban helyezkedik el.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros csökkent mozgásképességű.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros útvonala metszi a gépkocsi haladási irányát.
- A gyalogosok vagy kerékpárosok csoportot képeznek, vagy nagy tömeg van az úton.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost vagy a kerékpárost a környezet hasonló alakú szerkezeteitől.
- Ön egy gyalogos, kerékpáros, illetve közlekedési táblák, szerkezetek stb. mellett halad el egy kereszteződés közelében.
- Parkolóhelyen közlekedés során.
- Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. való áthaladáskor.
- Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.

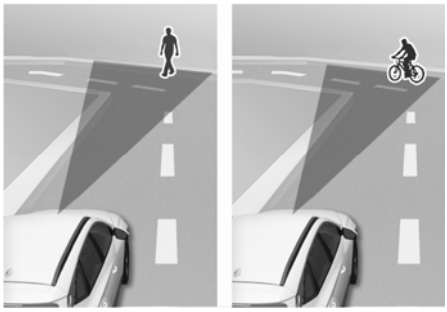
⚠ VIGYÁZAT

- **Kanyargós úton haladáskor.**



Kanyargós úton vezetéskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismer fel egy járművet, egy motoros kétkerekű járművet, egy gyalogost vagy egy kerékpárost. Ez azt eredményezheti, hogy a figyelmeztetés vagy a fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Kanyargós úton vezetéskor mindig tartson biztonságos féktávolságot, szükség esetén kormányozzon, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer egy másik sávban vagy a sávon kívül lévő gépjárművet, motoros kétkerekű járművet, gyalogost vagy kerékpárost ismer fel.

Ilyen esetben a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket. Mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli forgalmi körülményeket.

- **Emelkedőn haladáskor**









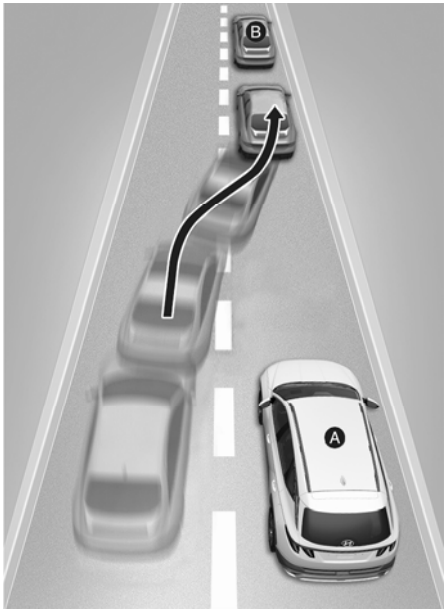
Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismer fel egy másik járművet, egy motoros kétkerekű járművet, egy gyalogost vagy egy kerékpárost.

Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést, kormányzási beavatkozást okozhat, illetve a figyelmeztetés, fékezés vagy kormányzási beavatkozást annak ellenére elmaradhat, hogy szükség lenne rá.

Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit, motoros kétkerekű járművet, gyalogost vagy kerékpárost.

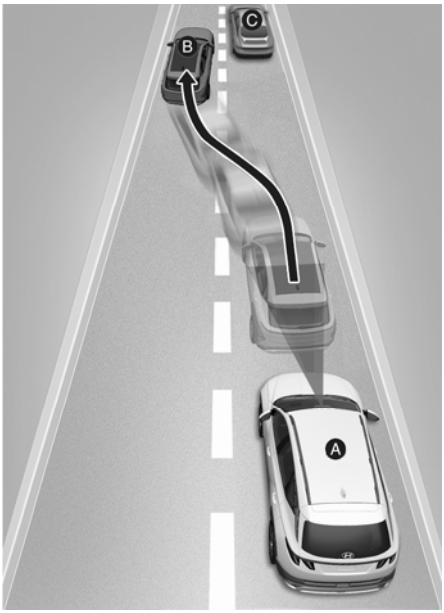
Mindig figyeljen az úttestre emelkedőn és lejtőn haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

- **Sávváltás**



[A] Az Ön gépkocsija
[B] Sávot váltó gépkocsi

- Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, előfordulhat, hogy az érzékelő csak akkor ismeri fel, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

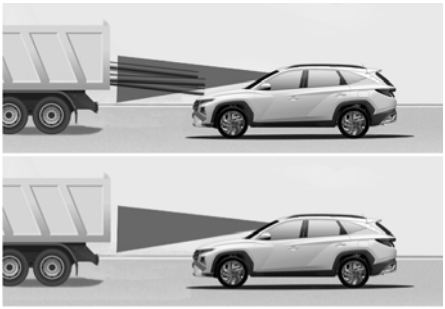


[A] Az Ön gépkocsija
[B] Sávot váltó gépkocsi
[C] Ugyanabban a sávban haladó gépkocsi

Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit.

Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- **Egy jármű észlelése**



Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

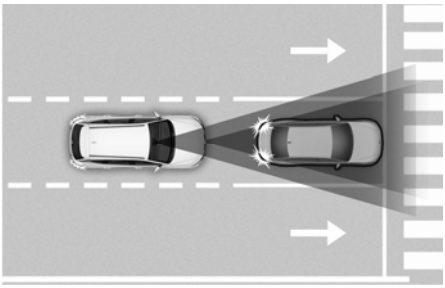
⚠ VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is működik, ha gépjárműhöz, motoros kétkerekű járműhöz, gyalogoshoz vagy kerékpároshoz hasonló formájú vagy tulajdonságú tárgyat észlel.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észlel kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő körülbelül 15 másodpercben.**

Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált érzékelő kamera)

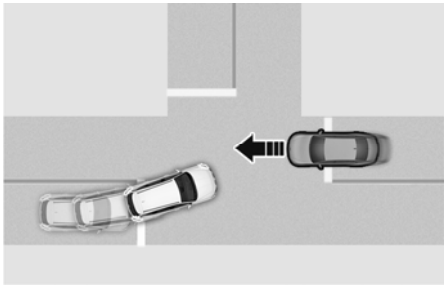
egyes változatoknál

Alap funkció



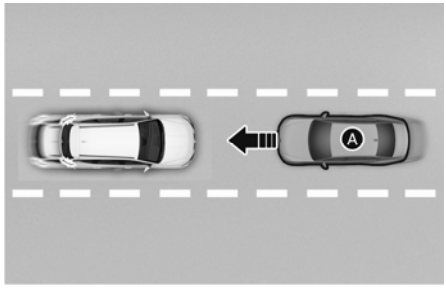
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszert úgy tervezték, hogy képes legyen az elöl haladó gépkocsi észlelésére és megfigyelésére, illetve segítse az úton lévő motoros kétkerekű jármű, gyalogos vagy kerékpáros észlelését. Figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és működteti a vészfékezési funkciót.

Útkereszteződésben kanyarodási funkció



Az útkereszteződésben kanyarodási funkció a vészfékezési funkció működtetésével segíthet elkerülni egy szomszédos sávban szemből érkező járművel történő ütközést, amikor bekapcsolt irányjelzők mellett egy útkereszteződésben balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál) kanyarodik.

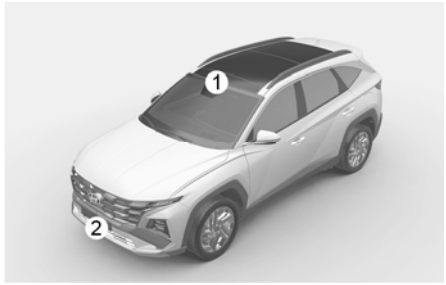
Közvetlenül szemből érkező jármű funkció



[A] Szemből érkező jármű

A közvetlenül szemből érkező járművet figyelő funkció segít az ütközési sebesség csökkentésében szemből közeledő jármű észlelése esetén.

Észlelést végző érzékelő



(1) Előrefelé néző kamera
(2) Első radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

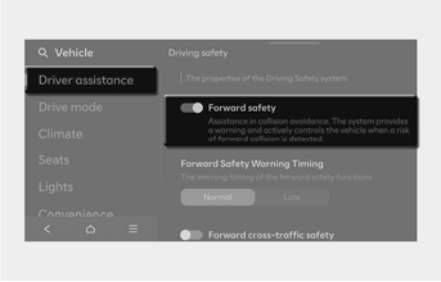
- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelők cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Soha ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy az előrefelé néző kamera száraz maradjon.**
- **Soha ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapokat, tükröt stb., amelyek visszaverik a fényt.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szélvédő közelébe, illetve ne ragasszon semmilyen tartozékot a szélvédő üvegére. Ez hatással lehet a légkondicionáló berendezés jég- és páramentesítő funkciójára, ami akadályozhatja a vezetést segítő rendszerek működését.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot az első radar burkolatának közelébe.**
- **Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen az első radart és annak burkolatát.**

  A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon. Ne irányítsa a magasnyomású vízsugarat közvetlenül az érzékelőre vagy az érzékelő burkolatára.

- **Ha a radart vagy a radar környezetét bármilyen sérülés vagy ütés éri, annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon egy sérült első radarburkolat javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az első radar burkolatát.**
- **Első sarokban lévő radarral és/vagy hátsó sarokban lévő radarral felszerelt gépkocsik**
  - **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot az első sarokban lévő radar vagy a hátsó sarokban lévő radar közelébe.**
  - **Előfordulhat, hogy a funkció nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, illetve az első sarokban lévő radar vagy a hátsó sarokban lévő radar körüli terület megsérült vagy azt újrafényezték.**
  - **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy hátsó csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja a hátsó sarokban lévő radar hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Előre irányuló biztonság



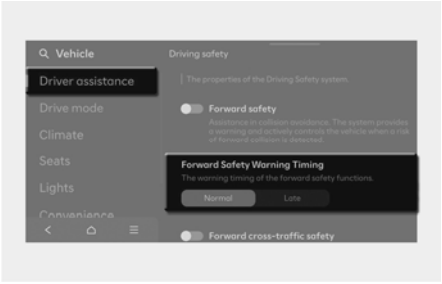
Az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben, járó motornál tudja aktiválni a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Driving Safety [Vezetés biztonsága]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Forward Safety** [Előre irányuló biztonság] opció került kiválasztásra, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció az ütközés kockázati szintjeinek függvényében lép működésbe. Ha törlésre kerül a **Forward Safety** [Előre irányuló biztonság] opció, az előre irányuló biztonság funkció kikapcsol. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa () felgyullad.

⚠ VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer mindig be fog kapcsolni. Mindazonáltal, ha törlésre kerül a Forward Safety [Előre irányuló biztonság] opció, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

Az előre irányuló biztonsági figyelmeztetés időzítése



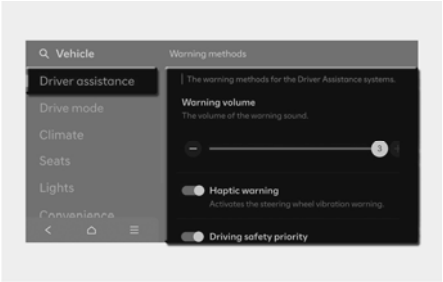
Bekapcsolt gépkocsinál a Settings [Beállítások] menüpontban módosíthatja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer általi figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezetési segítség]** > **Driving safety [Biztonságos vezetés]** > **Forward safety Warning Timing [Előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése]** menüpontokat kell kiválasztania. A figyelmeztetés időpontja **Normal** [Normál] vagy **Late** [Késői] szintre állítható be.

- Normál vezetési körülmények között a **Normal** [Normál] opciót használja. Amennyiben a figyelmeztetés időzítését érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a **Late** [Késői] opcióra.
  - Ha a **Late** [Késői] opciót választja ki, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer később figyelmezteti a vezetőt.

⚠ FIGYELEM

- **Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés késedelmesnek tűnik.**
- **A figyelmeztetés időzítésének Late [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információszórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása. Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).
- **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés]: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése

Alap funkció

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer alapvető funkciója a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzésének segítése az ütközési szint függvényében: Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency Braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



A vezető ütközésre figyelmeztetése érdekében a **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).

- Ha a rendszer egy elöl lévő gépkocsit vagy motoros kétkerekű járművet észlel, a funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 200 km/h között van.
- Ha a rendszer egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost ismer fel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 85 km/h között van.

Emergency Braking [Vészfékezés]



A műszercsoportban megjelenő **Emergency Braking** [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés, továbbá a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik (egyes változatoknál). A vészfékezés az alábbi körülmények között működik:

- Gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű:

	Haladó gépkocsi	Álló gépkocsi
Gyenge fékhatás	Körülbelül 10-200 km/h	
Erős fékhatás	Körülbelül 10-130 km/h	Körülbelül 10-75 km/h

- Gyalogos vagy kerékpáros:
  A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 60 km/h között van.

⚠ FIGYELEM

- **A működési sebességtartomány az elöl lévő gépkocsi állapotától vagy a környezettől függően korlátozott lehet.**
- **Éjszakai vezetés közben a motoros kétkerekű járművek felismerése lecsökkenhet, így előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer átmenetileg nem működik vagy korlátozottan működik.**

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése



Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.

- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

i Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer működésekor a figyelmeztető hangjelzés a vészvillogó gomb megnyomásával kikapcsolható.

Útkereszteződésben kanyarodási funkció

Az útkereszteződésben kanyarodási funkció feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzésének segítése az ütközés kockázati szintjének függvényében: Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency Braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



A vezető ütközésre figyelmeztetése érdekében a **Collision warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).

- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 30 km/h között van, és a szemből érkező gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű sebessége körülbelül 30 km/h és 70 km/h között van.

Emergency Braking [Vészfékezés]



- A műszercsoportban megjelenő **Emergency Braking** [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés, továbbá a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik (egyes változatoknál).
- Vészfékezési helyzetben a funkció a szemből érkező járművel történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 30 km/h között van, és a szemből érkező gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű sebessége körülbelül 30 km/h és 70 km/h között van.

i Információ

Bal oldali vezetőülés esetén az útkereszteződésben kanyarodási funkció csak akkor lép működésbe, ha Ön balra kanyarodik. Jobb oldali vezetőülés esetén a funkció csak akkor lép működésbe, ha a vezető jobbra kanyarodik.

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése



- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

i Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer működésekor a figyelmeztető hangjelzés a vészvillogó gomb megnyomásával kikapcsolható.

Közvetlenül szemből érkező jármű funkció

A közvetlenül szemből érkező járművet figyelő funkció feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzése az ütközés kockázati szintjének függvényében: Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency Braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



A vezető ütközésre figyelmeztetése érdekében a **Collision warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).

- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 130 km/h között van, és a szemből érkező észlelt jármű sebessége körülbelül 10 km/h felett van.

Emergency Braking [Vészfékezés]



- A műszercsoportban megjelenő **Emergency Braking** [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés, továbbá a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik (egyes változatoknál).
- Vészfékezési helyzetben a funkció a szemből érkező járművel történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 30 km/h között van.

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése



- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

⚠ FIGYELEM

Ha az Ön gépkocsija vagy a szemből érkező jármű nem egyenesen halad, előfordulhat, hogy a közvetlenül szemből érkező jármű funkció figyelmeztetése és az általa végzett beavatkozás túl későn vagy egyáltalán nem lép működésbe.

⚠ VIGYÁZAT

- **A működési sebességtartomány az elöl lévő gépkocsi állapotától vagy a környezettől függően korlátozott lehet.**
- **Éjszakai vezetés közben a motoros kétkerekű járművek felismerése lecsökkenhet, így előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer átmenetileg nem működik vagy korlátozottan működik.**
- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.
- A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.
- Szándékosan soha ne tesztelje a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.
- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.
- Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol vagy nem megfelelően működik, illetve szükségtelenül működésbe lép.
- A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is megfelelően fog működni, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.
- Vészfékezéskor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.

⚠ FIGYELEM

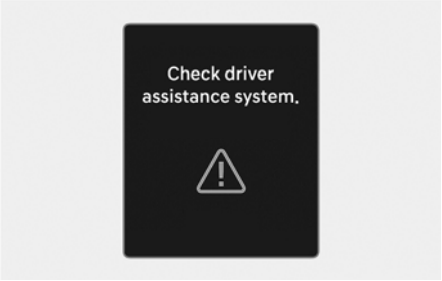
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési sebességtartománya az elöl lévő gépkocsi, motoros kétkerekű jármű, gyalogos vagy kerékpáros és a környezet függvényében lecsökkenhet. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer csak figyelmezteti a vezetőt, vagy nem lép működésbe.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer bizonyos körülmények között a szemből érkező jármű állapotán, a vezetési irányon, a sebességen és a környezeten alapuló kockázati szint figyelembe vételével fog működésbe lépni.
- Az észlelhető távolság függvényében kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztetése és az ütközés hatásának csökkentése lehetséges.

i Információ

- Egy hamarosan bekövetkező ütközés esetén a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beavatkozhat a fékrendszerbe, ha a vezető által létrehozott fékhatás nem elegendő.
- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

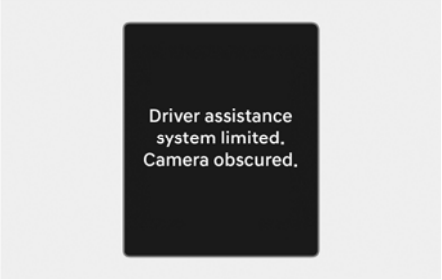
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a **Check driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva





Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, az első radar burkolatát, a lökhárítót vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer.

Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a **Driver assistance system limited. Camera obscured** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A kamera kilátása korlátozott] vagy a **Driver Assistance system limited. Radar blocked** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák.

A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer az akadály (hó, eső vagy idegen anyag) eltávolítása után (beleértve a hátsó lökhárítónál az utánfutót, csomagtartót stb.) továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Az érzékelő vagy a környezet szennyezett vagy sérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a környezeti körülmények miatt a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A gépkocsiját vontatják.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
- A gépkocsinak, motoros kétkerekű járműnek, gyalogosnak vagy kerékpárosnak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó jármű egy busz, egy nehéz-tehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó gépkocsin, motoros kétkerekű járművön nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és a hátsó lámpák nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik stb.
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű, egy motoros kétkerekű jármű, egy gyalogos vagy egy kerékpáros hirtelen kerül a gépkocsi elé.

- Az első radar körül a lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy az első radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- Egy közelben lévő tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. nagyon erősen visszatükröződik az első radaron.
- Az elöl lévő kerékpár olyan anyagból készült, illetve a kerékpáros olyan felszerelést visel, amely nem veri vissza az első radar jelét.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet vagy motoros kétkerekű járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő járművet vagy motoros kétkerekű járművet hó borítja.
- Az elöl lévő jármű vagy a motoros kétkerekű jármű sebessége túl magas vagy túl alacsony.
- Az elöl lévő jármű vagy a motoros kétkerekű jármű egy ütközés elkerülése érdekében az Ön gépkocsijával ellentétes irányba kormányoz.
- A gépkocsijával alacsony sebességgel sávot vált, amikor elöl egy jármű vagy motoros kétkerekű jármű halad.
- Az elöl lévő járművet vagy motoros kétkerekű járművet hó borítja.
- Ön elhagyja a sávot, vagy visszatér a sávba.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű emelkedőn vagy lejtőn halad.
- A gyalogost vagy kerékpárost nem teljesen érzékeli a rendszer, ha például a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot vagy felszerelést visel, amely megnehezíti a gyalogosként vagy kerékpárosként való észlelését.
- A hátsó kerék kormányú rendszer (egyes változatoknál) letiltott állapotú.

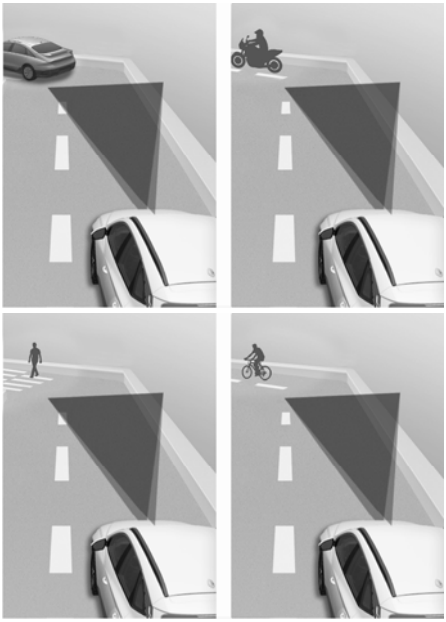


A fenti ábra azt mutatja, hogy milyen kép észlelésére képes az előrefelé néző kamera és az első radar járműként, motoros kétkerekű járműként, gyalogosként vagy kerékpárosként.

- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros nagyon gyorsan mozog.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros alacsony, vagy alacsony testtartásban helyezkedik el.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros csökkent mozgásképességű.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros útvonala metszi a gépkocsi haladási irányát.
- A gyalogosok vagy kerékpárosok csoportot képeznek, vagy nagy tömeg van az úton.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost vagy a kerékpárost a környezet hasonló alakú szerkezeteitől.
- Ön egy gyalogos, kerékpáros, illetve közlekedési táblák, szerkezetek stb. mellett halad el egy kereszteződés közelében.
- Parkolóhelyen közlekedés során.
- Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. való áthaladáskor.
- Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.

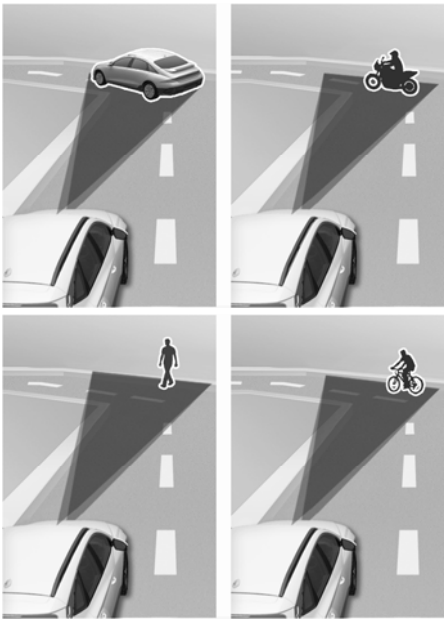
⚠ VIGYÁZAT

- **Kanyargós úton haladáskor.**



Kanyargós úton vezetéskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismer fel egy járművet, egy motoros kétkerekű járművet, egy gyalogost vagy egy kerékpárost. Ez azt eredményezheti, hogy a figyelmeztetés, a fékezés vagy a kormányzási beavatkozás annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Kanyargós úton vezetéskor mindig tartson biztonságos féktávolságot, szükség esetén kormányozzon, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer egy másik sávban vagy a sávon kívül lévő gépjárművet, motoros kétkerekű járművet, gyalogost vagy kerékpárost ismer fel.

Ilyen esetben a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket vagy kormányozhat. Mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli forgalmi körülményeket.

- **Emelkedőn haladáskor**









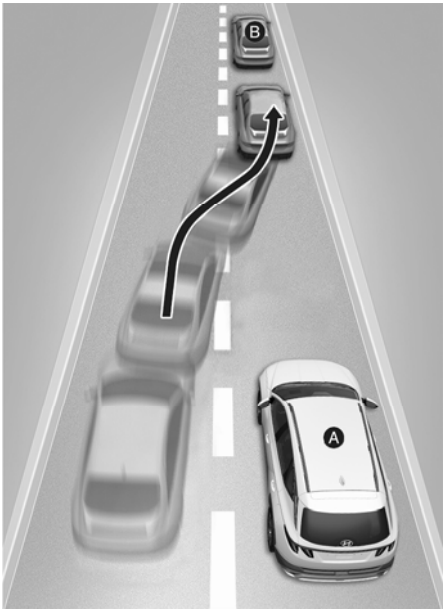
Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismer fel egy másik járművet, egy motoros kétkerekű járművet, egy gyalogost vagy egy kerékpárost.

Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést, kormányzási beavatkozást okozhat, illetve a figyelmeztetés, fékezés vagy kormányzási beavatkozást annak ellenére elmaradhat, hogy szükség lenne rá.

Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit, motoros kétkerekű járművet, gyalogost vagy kerékpárost.

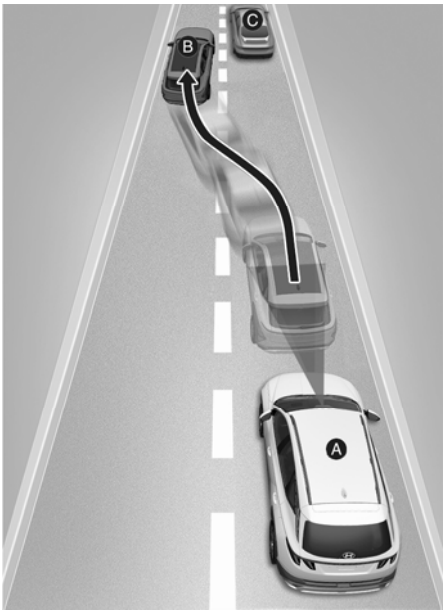
Mindig figyeljen az úttestre emelkedőn és lejtőn haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

- **Sávváltás**



[A] Az Ön gépkocsija
[B] Sávot váltó gépkocsi

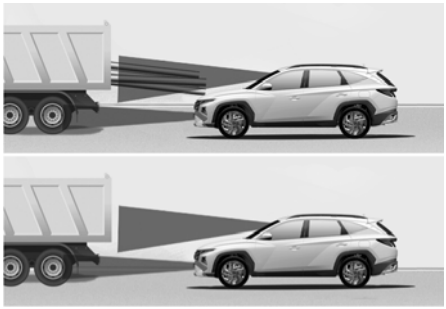
- Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, előfordulhat, hogy az érzékelő csak akkor ismeri fel, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



[A] Az Ön gépkocsija
[B] Sávot váltó gépkocsi
[C] Ugyanabban a sávban haladó gépkocsi

Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- **Egy jármű észlelése**



Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

⚠ VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is működik, ha gépjárműhöz, motoros kétkerekű járműhöz, gyalogoshoz vagy kerékpároshoz hasonló formájú vagy tulajdonságú tárgyat észlel.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észlel kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő körülbelül 15 másodpercben.**

i Információ

A hátsó sarokban lévő radarokra vonatkozó korlátozások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)

egyes változatoknál

Egy bizonyos sebességen felüli haladáskor a sávelhagyást megelőző rendszer észleli a sávelválasztó jeleket (vagy az útpadkákat), és amikor a gépkocsi az irányjelzők használata nélkül hagyja el a sávot, figyelmeztetheti Önt, valamint automatikusan segítheti a kormányzást, hogy megelőzze a sávelhagyást.

Észlelést végző érzékelő



(1) Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a sávelválasztó jeleket (vagy az útpadkákat) észleli.

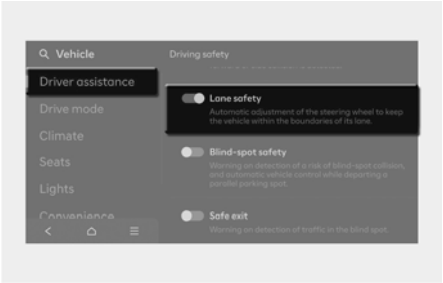
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

⚠ FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)” című részében találhatók.

A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai

Lane safety [Biztonságos sávtartás]



Az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben, bekapcsolt gépkocsinál tudja aktiválni a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Driving safety [Biztonságos vezetés]** > **Lane Safety [Biztonságos sávtartás]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

Ha a **Lane safety** [Biztonságos sávtartás] opció került kiválasztásra, sávelhagyás észlelésekor a sávelhagyást megelőző rendszer automatikus kormányzással segíti a vezetőt a sávelhagyás megelőzésében. Ha a **Lane safety** [Biztonságos sávtartás] opció kiválasztását törölték, a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol, és a műszercsoportban felgyullad a sárga színű figyelmeztető lámpa.

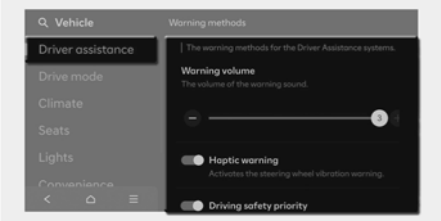
⚠ VIGYÁZAT

- **A sávelhagyást megelőző rendszer nem kezeli a kormánykereket, amikor a gépkocsi a sáv közepén halad.**
- **Figyeljen a környezetére, és mindig óvatosan vezessen. Ha a Lane safety [Biztonságos sávtartás] opció kiválasztását törölték, a sávelhagyást megelőző rendszer nem nyújt segítséget.**

Információ

Ha a gépkocsi és az utánfutó között elektromos összeköttetés van, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol. A funkció működése az utánfutó csatlakozójának lekötésekor helyreáll. (Amennyiben eredeti HYUNDAI alkatrészeket használnak.)

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani.

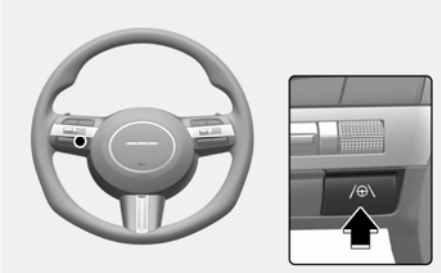
- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]:** a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.
- **Haptic Warning [Érezhető figyelmeztetés]:** beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).
- **Lane Safety audible warning Off [Biztonságos sávtartás figyelmeztető hangjelzés ki]:** a biztonságos sávtartás figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg, ha az érezhető figyelmeztetés bekapcsolt állapotú (egyes változatoknál).
- **Driving Safety Priority [Biztonságos vezetés elsőbbsége]:** ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetési módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**
- **A „Lane Safety Audible Warning Off" [Biztonságos sávtartás figyelmeztető hangjelzés ki] opciót beállíthatja, ha mind a figyelmeztetés hangereje, mind az érezhető figyelmeztetés bekapcsolt állapotú.**

A sávelhagyást megelőző rendszer működése

A sávelhagyást megelőző rendszer be-/kikapcsolása



A gépkocsi bekapcsolásakor a sávelhagyást megelőző rendszer mindig bekapcsol. A műszercsoportban lévő szürke színű /⊕\ figyelmeztető lámpa felgyullad. A funkció kikapcsolásához a sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa megnyomva a sávon belül maradást segítő funkció (/⊕\) gombját.

Információ

Ha a sávelhagyást megelőző rendszert a kormánykeréken lévő sávon belül maradást segítő (/⊕\) gombbal kikapcsolják, a biztonságos sávtartás beállításai is kikapcsolnak.

Figyelmeztetés és beavatkozás

A sávelhagyást megelőző rendszer a sávelhagyásra figyelmeztető rendszerrel együttműködésben figyelmezteti a vezetőt és tartja ellenőrzés alatt a gépkocsit.

Bal



Jobb



Sávelhagyásra figyelmeztetés

- Ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, a vezető figyelmeztetése érdekében a műszercsoportban villog a zöld visszajelző lámpa, a sávelválasztó vonal attól függően fog villogni a műszercsoportban, hogy melyik irányba hagyja el a sávot a gépkocsi, továbbá egy hangjelzés is megszólal.
- A sávelhagyásra figyelmeztetés az alábbi körülmények között, valamint a felismert sávhatároló elemtől függően működik.
  - Sávelválasztó jelek: A gépkocsi sebessége 45 és 200 km/h között van.
  - Útpadkák: A gépkocsi sebessége 60 és 200 km/h között van.

Sávelhagyást megelőző rendszer

- A műszercsoportban villogó zöld visszajelző lámpa figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, és a rendszer a kormánykeréken korrigálást végez, hogy a sávon belül tartsa a gépkocsit.
- A sávelhagyást megelőző rendszer az alábbi körülmények között, valamint a felismert sávhatároló elemtől függően működik.
  - Sávelválasztó jelek: A gépkocsi sebessége 45 és 200 km/h között van.
  - Útpadkák: A gépkocsi sebessége 60 és 200 km/h között van.

A kormánykerék megfogására vonatkozó figyelmeztetés



Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, a műszercsoportban megjelenik a **Keep hands on steering wheel** [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy nem történik beavatkozás a kormánykeréken, ha azt nagyon erősen fogják, vagy a kormánykereket egy bizonyos szöget meghaladó mértékben fordították el.**
- **A sávelhagyást megelőző rendszer nem mindig működik. A vezető felelőssége a gépkocsi biztonságos kormányzása és a gépkocsi sávon belül tartása.**
- **A Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.**
- **Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik a „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a sávelhagyást megelőző rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.**

i Információ

- **A műszercsoport beállításaira vonatkozó további részletek a 4. fejezet „A műszercsoport kijelző” című részében találhatók.**
- **Ha sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) észlelhetőek, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át, és felgyullad a zöld visszajelző lámpa.**

Sáv nincs észlelve



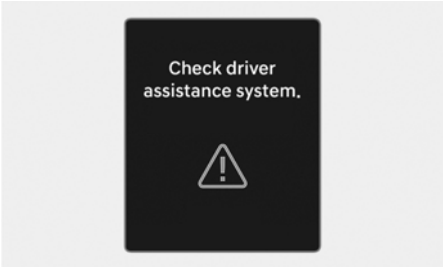
Sáv észlelve



- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**
- **Annak ellenére, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.**
- **A kormánykerék nehezebben vagy könnyebben forgathatónak tűnhet, amikor a sávelhagyást megelőző rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.**

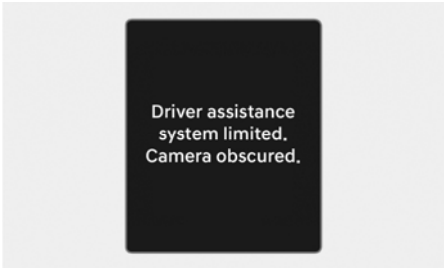
A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai

A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése



Ha a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a **Check Driver Assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a sárga színű sávelhagyást megelőző rendszer (/) figyelmeztető lámpa. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsolva



Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a sávelhagyást megelőző rendszer.

Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a **Driver Assistance system limited. Camera obscured** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠) vagy a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető lámpa (/).

A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a sávelhagyást megelőző rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a sávelhagyást megelőző rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, ez a körülmény fennmarad. Így előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem megfelelően működik.**

A sávelhagyást megelőző rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- A sávelválasztó jel szennyezett vagy nehezen lehet észlelni, mert:
  - Az útburkolati jeleket (vagy az útpadkát) víz, hó, szennyeződés, olaj stb. borítja.
  - Az útburkolati jel (vagy az útpadka) színe nehezen különböztethető meg az úttesttől.
  - A sávelválasztó vonalak vagy jelek (vagy útpadkák) közelében útburkolati jelek (vagy útpadkák) vannak, amelyek hasonlítanak a sávelválasztó jelekre (vagy az útpadkára).
  - Az útburkolati jel (vagy az útpadka) elmosódott vagy sérült.
  - A középső elválasztó korlát, fák, védőkorlát, zajfogó falak stb. árnyéka a sávelválasztó jelre (vagy az útpadkára) esik.
- A sávok száma nő vagy csökken, illetve az útburkolati jelek (vagy útpadkák) keresztezik egymást.
- Több mint két útburkolati jel (vagy útpadka) van az úton.
- A sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) bonyolultak, vagy a sávelválasztó vonalakat épített szerkezetek helyettesítik, például építési területen.
- Egyéb útburkolati jelek vannak: például cikcakkban elhelyezkedő vonalak, gyalogátkelő jelzései vagy felfestett közlekedési táblák, útjelzések.
- A sávelválasztó vonal hirtelen eltűnik, például útkereszteződésben.
- A sáv (vagy az úttest) nagyon széles vagy keskeny.
- Útburkolati jel nélküli az útpadka.
- Az úttesten a sáv mellett elválasztó szerkezet, például fizetőkapu, útfelületből kiálló tárgy, járda, járdaszegély stb. van.
- Nagyon kicsi az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolság, vagy az elöl haladó gépkocsi eltakarja a sávelválasztó jelet (vagy az útpadkát).

i Információ

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi ellenőrzés alatt tartása. Ne hagyatkozzon kizárólagosan a sávelhagyást megelőző rendszerre, és ne vezessen veszélyesen.**
- **Az út- és környezeti viszonyok függvényében előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol, vagy nem működik megfelelően. Mindig óvatosan vezessen.**
- **Ha az útburkolati jelek észlelése nem megfelelő, tanulmányozza „A sávelhagyást megelőző rendszer korlátai” című részt.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a sávelhagyást megelőző rendszert.**
- **Ha nagy sebességgel vezetik a gépkocsit, a kormánykeréken nem történik beavatkozás. A sávelhagyást megelőző rendszer használata során a vezetőnek mindig be kell tartania a sebességkorlátozásokat.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**

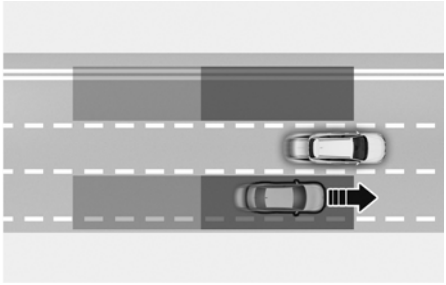
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a rendszer nem nyújt megfelelő segítséget a kormányzásban.**
- **Előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**
- **A sávelhagyást megelőző rendszer a következő esetekben nem fog működni:**
  - **Egy bizonyos idő elteltével az irányjelzők vagy a vészvillogók be- vagy kikapcsolása után.**
  - **A sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolásakor, illetve közvetlenül egy sávváltás után a gépkocsi nem a forgalmi sáv közepén halad.**
  - **Az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy a VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) működik.**
  - **A gépkocsi éles kanyarban közlekedik.**
  - **A gépkocsi sebessége a sávelhagyást megelőző rendszer működési sebessége alatt vagy fölött van.**
  - **A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.**
  - **A gépkocsi hirtelen fékez.**
- **A megengedett legnagyobb terhelést meghaladó terhelés vagy a raktér egy pontjába koncentrált terhelés csökkentheti a gépkocsi menetstabilitását, aminek következtében csökkenhet a sávelhagyást megelőző rendszer hatékonysága.**

Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA)

egyes változatoknál

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi holtterében közeledő járműveket, és egy figyelmeztető lámpával és figyelmeztető hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre.

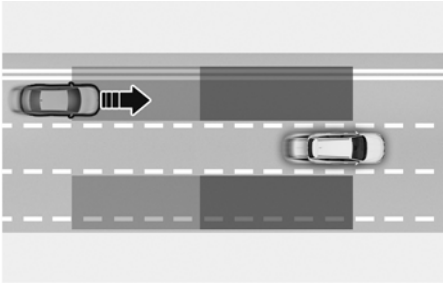
Ha ütközés veszélye áll fenn egy párhuzamos parkolóhelyről történő kiálláskor, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer az ütközés elkerülése érdekében fékezéssel segítséget nyújt.



A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, ha a holttérben egy jármű tartózkodik.

⚠ FIGYELEM

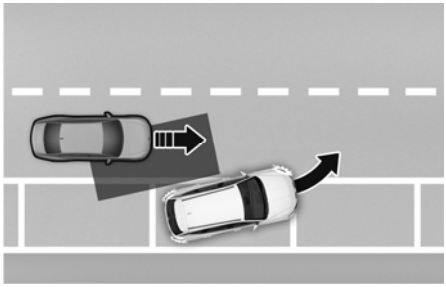
Az észlelési tartomány a gépkocsi sebességétől függően változhat. Azonban előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem figyelmeztet egy holttérben tartózkodó járműre, ha Ön nagy sebességgel halad el mellette.



A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, hogy a holttérben egy jármű nagy sebességgel közeledik.

⚠ FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a nagy sebességgel közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.



Ha egy parkolóhelyről előrefelé történő kiállás során a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer úgy ítéli meg, hogy ütközés veszélye áll fenn a holttérben közeledő járművel, a funkció a fék működtetésével segítheti az ütközés elkerülését.

Észlelést végző érzékelő



(1) Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

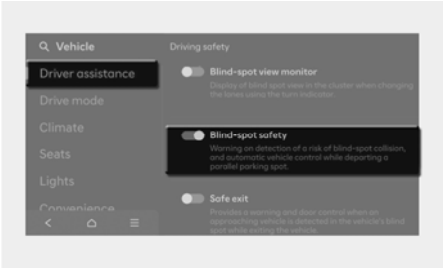
Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelő egységet.**
- **Ha a hátsó sarokban lévő radart vagy a radar környékét bármilyen sérülés vagy ütés éri, akkor annak ellenére, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A hátsó sarokban lévő radar cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon a hátsó lökhárító javításához, ahol a hátsó sarokban lévő radar elhelyezkedik.**

- **A bizonyítottan működőképes megoldás az, ha a hátsó lökhárító és a hátsó sarokban lévő radarok cseréje esetén kizárólag eredeti alkatrészeket használnak. A hátsó lökhárító cseréje vagy fényezése a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer gyenge teljesítményét eredményezheti. Ha az alkatrészek cseréje vagy módosítása szükséges, kizárólag eredeti termékeket használjon.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot a hátsó sarokban lévő radar közelébe.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, illetve a hátsó sarokban lévő radar körüli terület megsérült vagy azt újrafényezték.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy hátsó csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja a hátsó sarokban lévő radar hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik.**

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Blind-spot safety [Holttér biztonság]



A Settings [Beállítások] menüben bekapcsolt gépkocsinál tudja bekapcsolni a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Driving safety [Biztonságos vezetés]** > **Blind-spot safety [Holttér biztonság]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Blind-spot safety** [Holttér biztonság] opció került kiválasztásra, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció parkolóhelyről kiálláskor az ütközés kockázati szintjeinek függvényében lép működésbe.



Ha a gépkocsi ismételt bekapcsolásakor a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolt állapotban van, a műszercsoportban megjelenik a **Blind-spot safety system is Off** [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva] üzenet.

Ha a **Blind-spot safety** [Holttér biztonság] opció került kiválasztásra, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog. Továbbá, ha a **Blind-spot safety** [Holttér biztonság] opció került kiválasztásra, a gépkocsi bekapcsolásakor a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

⚠ VIGYÁZAT

A vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie. Ha törölte a Blind-Spot Safety [Holttér biztonság] opció kiválasztását, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem nyújt segítséget.

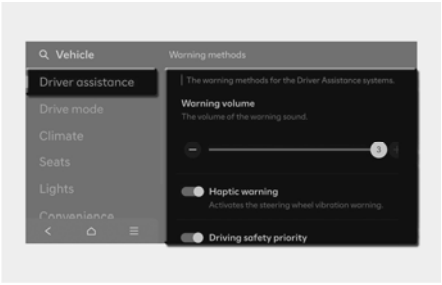
i Információ

A gépkocsi ismételt bekapcsolása után a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

i Információ

Ha a gépkocsi és az utánfutó között elektromos összeköttetés van, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol. A funkció működése az utánfutó csatlakozójának lekötésekor helyreáll. (Amennyiben eredeti HYUNDAI alkatrészeket használnak.)

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához::

- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.
- **Haptic Warning [Érezhető figyelmeztetés]**: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority [Biztonságos vezetés elsőbbsége]**: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése

A vezető figyelmeztetése (vezetés közben)



- Ha a rendszer egy gépkocsit észlel hátul a bal vagy jobb oldali sávokban, a külső visszapillantó tükrön és a head-up display-n (egyes változatoknál) lévő figyelmeztető lámpa felgyulladása figyelmezteti a vezetőt.
- A gépkocsi észlelése akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 20 km/h-nál magasabb, és a holttérben közeledő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.

Ütközésre figyelmeztetés

- Az ütközésre figyelmeztetés akkor lép működésbe, amikor az észlelt jármű felőli oldalon bekapcsolják az irányjelzőt.
- A külső visszapillantó tükrön és a head-up display-n (egyes változatoknál) lévő figyelmeztető lámpa villogása figyelmezteti a vezetőt egy lehetséges ütközésre. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- Az ütközésre figyelmeztetés akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 40 km/h-nál magasabb, és a holttérben lévő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.
- Az irányjelző kikapcsolása után, vagy ha Ön elhagyja a sávot, az ütközésre figyelmeztetés kikapcsol, és a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer visszaáll a járműveket észlelő állapotra.

⚠ VIGYÁZAT

- **A hátsó sarokban lévő radar észlelési tartományát standard útszélességre tervezték, ezért keskeny úton előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer a két sávval előrébb haladó járműveket észleli, és azokra figyelmezteti Önt. Ezzel szemben széles úton előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsikat, és nem figyelmezteti Önt.**
- **Bekapcsolt vészvillogó esetén az irányjelző alapján történő ütközésre figyelmeztetés nem fog működésbe lépni.**

i Információ

Bal oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy balra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a bal oldali sávban haladó gépkocsiktól. Jobb oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy jobbra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a jobb oldali sávban haladó gépkocsiktól.

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

Ütközés megelőzését segítő rendszer (párhuzamos parkolásból kiálláskor)



- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet figyelmezteti a vezetőt egy lehetséges ütközésre. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal, és a head-up display-n (egyes változatoknál) lévő figyelmeztető lámpa villogni kezd.
- A holttérben lévő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 3 km/h-nál alacsonyabb, és a holttérben közeledő jármű sebessége 5 km/h-nál magasabb.



- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.
- A BCA általi fékvezérléskor a fékerő-szabályozás megszakad, ha a vezető megfelelő erővel nyomja le a fékpedált.

⚠ VIGYÁZAT

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.**
- **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése közben a funkció által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.**
- **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**

- **A gépkocsi alap kormányzása és fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A vezetőnek mindig ellenőrzés alatt kell tartania a gépkocsit. Ne hagyatkozzon kizárólag a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **Soha ne tesztelje a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**

⚠ VIGYÁZAT

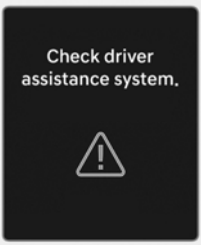
Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.

A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:

- **Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.**
- **Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.**

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



Ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a **Check Driver Assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a **Check outside mirror warning icon** [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a **Driver Assistance system limited. Radar blocked** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen idegen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a gépkocsi ismételt bekapcsolását követően a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol közvetlenül a gépkocsi bekapcsolása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a gépkocsi bekapcsolása után az érzékelőt idegen anyag borítja.**

⚠ FIGYELEM

Kapcsolja ki a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert, amikor utánfutót, hátsó csomagtartót vagy bármilyen egyéb tárolót szerel fel a gépkocsira vagy távolít el onnan. A művelet elvégzése után kapcsolja be a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert.

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.
- A hátsó sarokban lévő radart hó, víz, szennyeződés stb. borítja.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Autópálya felhajtón vagy lehajtón haladáskor.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (például egy földalatti vasút építkezése miatt).
- A gépkocsi közelében egy rögzített tárgy, mint például zajfogó fal, védőkorlát, középső elválasztó korlát, sorompó, utcai lámpaoszlop, közlekedési tábla, alagút, fal stb. (a dupla szerkezeteket is beleértve) található.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).

- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Nedves útfelületen haladáskor, ahol például pocsolya borítja az útfelületet.
- A másik jármű nagyon közel halad az Ön gépkocsija mögött, vagy előzéskor az Ön gépkocsiját nagyon megközelíti a másik jármű.
- A másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel halad, és rövid idő alatt előzi meg az Ön gépkocsiját.
- Az Ön gépkocsija megelőz egy másik gépkocsit.
- A gépkocsija sávot vált.
- A gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- A másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, vagy a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Utánfutó csatlakozik, illetve csomagtartó vagy egyéb tartozék van felszerelve a hátsó sarokban lévő radar közelében.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót idegen anyag borítja vagy takarja, mint például lökhárító matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.

A következő tárgyak észlelésekor előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Motorkerékpárt vagy kerékpárt észlel.
- Olyan járművet, mint például platós utánfutót észlel.
- Egy nagy járművet, mint például autóbuszt vagy tehergépjárművet észlel.
- Egy mozgó akadályt, mint például gyalogost, állatot, bevásárlókocsit vagy babakocsit észlel.
- Alacsony járművet, mint például egy sportautót észlel.

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás nem működik, ezért a következő körülmények között a vezetőnek fokozott figyelemmel kell vezetnie:

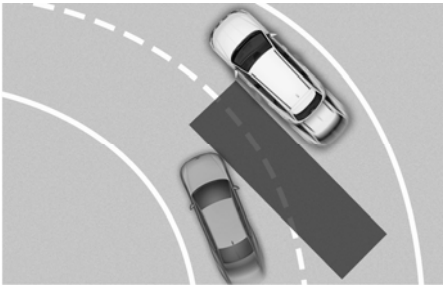
- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A fékberendezést módosították.
- A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.

i Információ

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer” és a „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)” című részeiben találhatók.

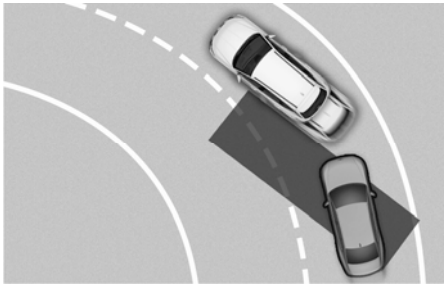
⚠ VIGYÁZAT

- **Kanyargós úton haladáskor.**



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

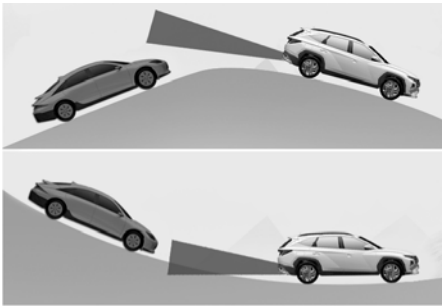
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció az ugyanabban a sávban haladó gépkocsit észleli.

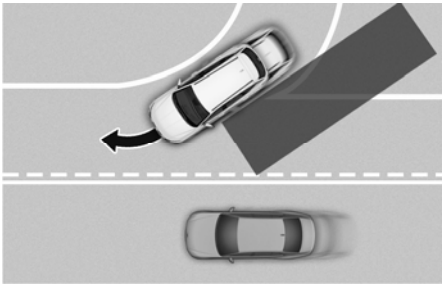
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

- **Emelkedőn haladáskor**



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer emelkedőn vagy lejtőn nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit, illetve helytelenül észleli a talajt vagy egy szerkezetet. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

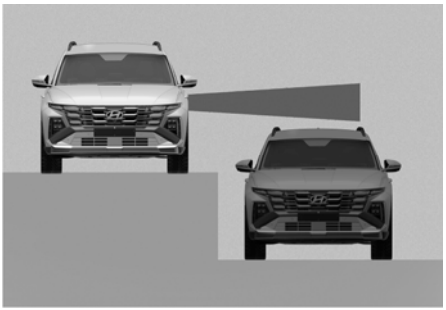
- **A sávok összeolvadnak vagy szétválnak**



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, ha olyan helyen közlekedik, ahol a sávok összeolvadnak vagy szétválnak. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

- **A forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el**



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli azokat a gépkocsikat, amelyek eltérő magasságon lévő sávban haladnak (egy aluljáró csatlakozó szakaszánál, egy különszintű csomópontnál stb.).

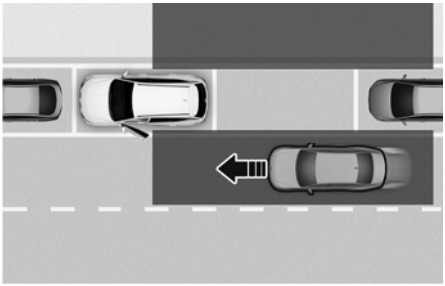
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha utánfutót vagy egy másik járművet vontat, mindenképpen kapcsolja ki a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő körülbelül 3 másodpercben.**

Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW)

egyes változatoknál



Ha a gépkocsi megállását követően az egyik utasajtó kinyitásakor a hátsó terület felől egy közeledő gépkocsi észlelhető, a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer az ütközés megelőzése érdekében egy figyelmeztető üzenettel és egy hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét.

⚠ FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Észlelést végző érzékelő



(1) Hátsó sarokban lévő radar

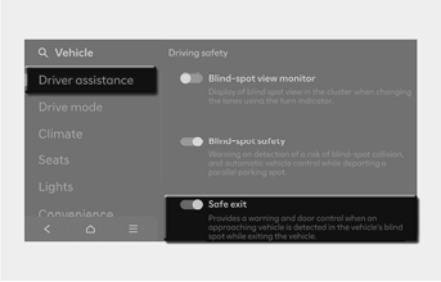
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

A hátsó sarokban lévő radarokra vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés beállításai

Kiszállásra figyelmeztetés



A Settings [Beállítások] menüben járó motornál válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Blind-spot safety [Holttér biztonság]** > **Safe exit [Biztonságos kiszállást segítő rendszer]** menüpontokat a biztonságos kiszállást segítő rendszer bekapcsolásához, míg a funkció kikapcsolásához törölje a kiválasztást.

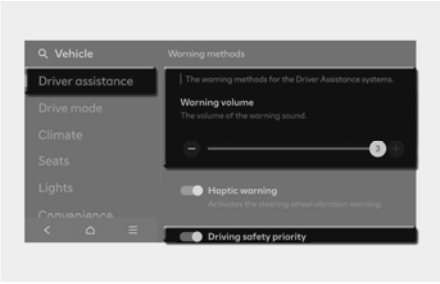
⚠ VIGYÁZAT

Figyeljen a környezetére, és mindig óvatosan vezessen. Ha törölte a Safe Exit Warning [Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés] opció kiválasztását, a biztonságos kiszállásra figyelmeztető funkció nem nyújt segítséget.

i Információ

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer a motor újraindítása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]:** a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority [Biztonságos vezetés elsőbbsége]**: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés működése

Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés





Ütközésre figyelmeztetés a gépkocsiból kiszálláskor

- Ha az ajtó kinyitásának pillanatában egy hátulról közeledő gépkocsi észlelhető, a **Collision Warning'** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer akkor figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi sebessége 3 km/h alatti, és a hátulról érkező jármű sebessége meghaladja a 6 km/h-t.

⚠ VIGYÁZAT

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

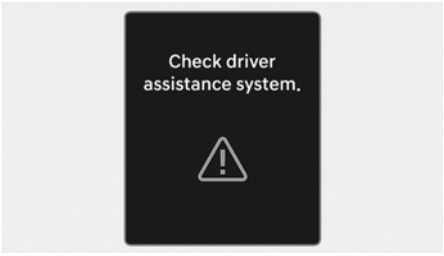
- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud megelőzni minden ütközést.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt. Mindig ellenőrizze a gépkocsi környezetét.**
- **A vezető és az utasok felelnek a gépkocsiból kiszállás során bekövetkező balesetért. A gépkocsiból kiszállás előtt mindig ellenőrizze a környezetet.**

i Információ

- **A motor leállítása után a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer körülbelül 3 percig működik, de az ajtók bezárása után azonnal kikapcsol.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer rendellenes működése



Ha a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a **Check Driver Assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha felgyullad a fő figyelmeztető lámpa, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a **Check side view mirror warning light** (vagy **Check outside mirror warning icon** [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpáját/ikonját]) figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha felgyullad a fő figyelmeztető lámpa, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés kikapcsolva



Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a **Driver Assistance system limited. Radar blocked** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen idegen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a motor újraindítását követően a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés ismét megfelelően fog működni.

Ha a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol közvetlenül a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a gépkocsi bekapcsolása után az érzékelőt idegen anyag borítja.**

⚠ FIGYELEM

Kapcsolja ki a biztonságos kiszállásra figyelmeztetést, amikor utánfutót, hátsó csomagtartót vagy bármilyen egyéb tárolót szerel fel a gépkocsira vagy távolít el onnan. A művelet elvégzése után kapcsolja be a biztonságos kiszállásra figyelmeztetést.

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való kiszálláskor.
- Vizes útfelületen való kiszálláskor.
- A közeledő gépkocsi nagyon gyors vagy nagyon lassú.

i Információ

A hátsó sarokban lévő radarokra vonatkozó korlátozások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő körülbelül 3 másodpercben.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, ez a körülmény fennmarad. Így előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik.**

Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA)



(1) Sebességhatár visszajelző
(2) Beállított sebesség

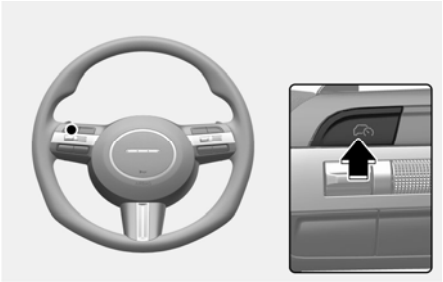
Beállíthatja a sebességhatárt, ha nem akar egy meghatározott sebesség fölött haladni.

Ha az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban halad, a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működésbe lép (a beállított sebességhatár villog, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal), amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése

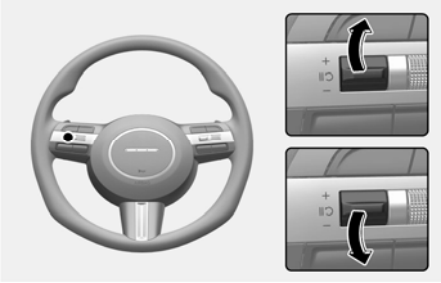
A sebességhatár beállítása

1. A kívánt sebességnél nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot (). A sebességhatár visszajelző lámpa (LIMIT) ekkor felgyullad a műszercsoportban.



2. Nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-), és engedje el a kívánt sebesség elérésekor.

   Nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-), és tartsa ebben a helyzetben. A sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd 10 km/h-s lépésekben nő vagy csökken.



3. A beállított sebességhatár értéke megjelenik a műszercsoportban.

   Amennyiben az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban kíván haladni, akkor a kickdown funkció aktiválásához a gázpedált nyomja túl az első határolóponton.

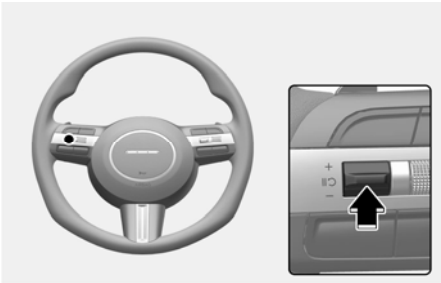
   A beállított sebességhatár villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés addig szól, amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.



i Információ

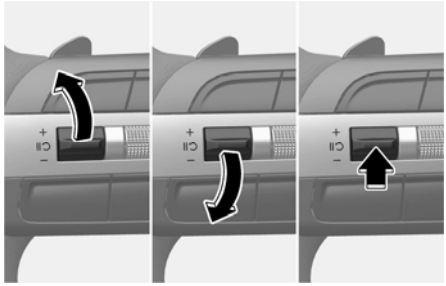
Ha nem nyomják túl a gázpedált a határolóponton, a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt marad.

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer ideiglenes szüneteltetése



A beállított sebességhatár ideiglenes figyelmen kívül hagyásához nyomja meg a ||↻ kapcsolót. A sebességhatár érvényét veszti, de a sebességhatár visszajelző lámpa (LIMIT) továbbra is világít a műszercsoportban.

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer visszakapcsolása

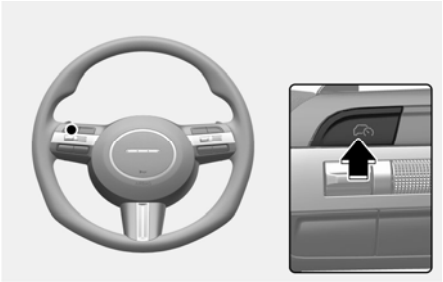


A funkció szüneteltetése után a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert a +, -, ||↻ kapcsoló megnyomásával lehet visszakapcsolni.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

Ha a ||↻ kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer kikapcsolása



A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség (🚗) gombot. A sebességhatár visszajelző lámpa (LIMIT) kialszik.

Amikor nem használja a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert, a Vezetési segítség (🚗) gomb megnyomásával mindig kapcsolja ki.

⚠ VIGYÁZAT

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **Ha nem használja a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a sebességhatár visszajelző lámpa (LIMIT) kialudt-e.**
- **A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig figyelmesnek kell lennie. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**

Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA) (Európa)

egyes változatoknál

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer az észlelt közlekedési táblák és a navigációs rendszer adatai alapján tájékoztatja Önt a sebességhatárról, és segítséget nyújt, hogy a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt maradjon.

⚠ FIGYELEM

- **Előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik, ha más országokban használják.**
- **Ha a gépkocsija navigációs rendszerrel szerelt, a navigációs rendszert rendszeresen frissíteni kell a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer megfelelő működése érdekében.**
- **Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.**

Észlelést végző érzékelő



(1) Előrefelé néző kamera

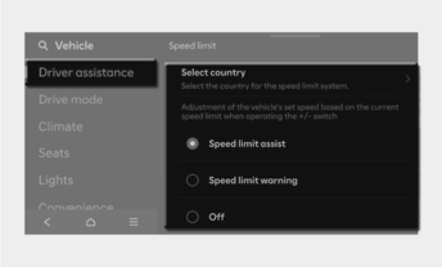
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

⚠ FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)” című részében találhatók.

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer beállításai

Sebességhatár



A Settings [Beállítások] menüben bekapcsolt gépkocsinál tudja be-, illetve kikapcsolni a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Speed limit [Sebességhatár]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- **Select country: [Ország kiválasztása]**: Ha a navigációs rendszer nem áll rendelkezésre, manuálisan is kiválaszthatja azt az országot, amelyre vonatkozóan a sebességhatárt be szeretné állítani.
- **Speed limit assist [Sebességhatár betartásának segítése]**: A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozásról és a kiegészítő közlekedési táblákról. Továbbá a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt, hogy módosítsa a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerben és/vagy az intelligens sebességtartó automatikában beállított sebességet, ezzel segítve a vezetőt a sebességkorlátozás betartásában.
- **Speed limit warning [Sebességhatárra figyelmeztetés]**: A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozásról. Továbbá, a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer figyelmezteti a vezetőt, amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a sebességhatárt.
- **Speed limit assist [Sebességhatár betartásának segítése]**: A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozásról és a kiegészítő közlekedési táblákról.
- **Off [Ki]**: A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer kikapcsol. A ⊖ figyelmeztető lámpa világít.

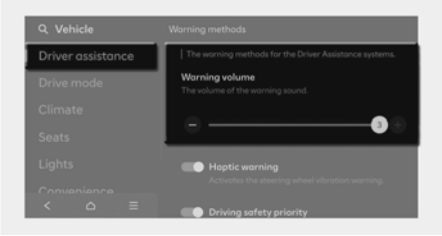
i Információ

Nyomja meg és tartsa megnyomva a kormánykeréken lévő Mute (🔇) (némítás) gombot a sebességhatár betartását segítő rendszerről (vagy a sebességhatárra figyelmeztetésről) a Sebességhatárra vonatkozó információra való átkapcsoláshoz, illetve a Sebességhatárra vonatkozó információról (vagy annak kikapcsolásáról) a sebességhatár betartását segítő rendszerre való átkapcsoláshoz.

⚠ VIGYÁZAT

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig figyelmesnek kell lennie. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre Setting [Beállítások] menü.**

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer működése

Figyelmeztetés és beavatkozás

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer figyelmezteti Önt, és a Displaying speed limit [Sebességhatár kijelzése], a Warning overspeed [Sebességtúllépésre figyelmeztetés] és a Changing set speed [Beállított sebesség módosítása] opciók segítségével ellenőrzi a gépkocsit.

Sebességhatár kijelzése



A sebességhatárra vonatkozó információ megjelenik a műszercsoportban.

i Információ

- **Ha az úton érvényes sebességkorlátozásra vonatkozó információk nem ismerhetők fel, a „---” kijelzés látható. Ha nehéz a közlekedési táblák felismerése, kérjük, tanulmányozza a „Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer” című részt.**
- **A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer a sebességhatárra vonatkozó közlekedési táblákon túlmenően tájékoztat a kiegészítő táblákról is. A sebességhatárra vonatkozó kiegészítő közlekedési táblák országonként eltérőek lehetnek.**
- **A sebességkorlátozást vagy az előzési tilalmat jelző tábla alatt lévő kiegészítő tábla tájékoztat arról a körülményről, amelynek fennállásakor a táblákat figyelembe kell venni. Ha a kiegészítő tábla nem ismerhető fel, akkor az üres mezőként kerül kijelzésre.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Sebességtúllépésre figyelmeztetés



Ha a kijelzett sebességhatárnál nagyobb sebességgel halad, a piros sebességhatár visszajelző lámpa villogni fog, és egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

A beállított sebesség módosítása



Ha a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika működése közben változik az úton a sebességkorlátozás, egy felfelé vagy lefelé mutató nyíl jelenik meg, amely arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a beállított sebességet módosítani kell. Ilyenkor a vezető a kormánykeréken lévő + vagy - kapcsolók segítségével tudja módosítani a beállított sebességet.

A beállított sebesség automatikus módosítása (navigációs rendszerrel szerelt változatoknál)



A sebességhatárt manuálisan ellenőrző rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika segít a sebességkorlátozásnak megfelelő sebesség beállításában. Ha az utazósebességet a sebességkorlátozással megegyező sebességre állították, akkor a sebességkorlátozás változásakor a gépkocsi automatikusan módosítja a sebességét. A funkció olyan úton lép működésbe, ahol a sebességkorlátozás 70 km/h vagy annál magasabb. Amikor a funkció aktív, a műszercsoportban zöld színűen jelenik meg az utazósebesség.

⚠ VIGYÁZAT

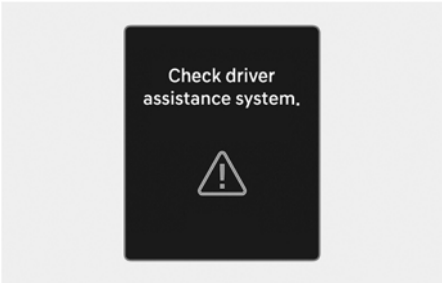
- **A gépkocsi akkor is vezethető a sebességhatár feletti sebességgel, ha az úton érvényes sebességkorlátozás alapján módosult a beállított sebesség. Szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.**
- **Ha az úton érvényes sebességkorlátozás 30 km/h-nál alacsonyabb, a beállított sebességet módosító funkció nem fog működni.**
- **A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer a vezető által a műszercsoportban beállított sebesség mértékegységet használja. Ha a sebesség beállított mértékegysége eltér az országában használttól, akkor előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően.**

i Információ

- **A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működésére vonatkozó további információkkal kapcsolatosan tanulmányozza ebben a fejezetben a „Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA)” című részt.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika működésére vonatkozó további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza ebben a fejezetben az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részt.**

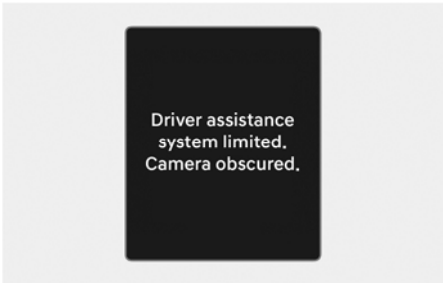
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése és korlátai

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése



Ha a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a **Check Driver Assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, valamint a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠) és a sebességhatárra figyelmeztető lámpa (⛔). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer kikapcsolva



Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer. Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a **Driver Assistance system limited. Camera blocked** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a sebességhatárra figyelmeztető lámpa (⛔).

A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően.**

- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, ez a körülmény fennmarad. Ezért előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem megfelelően működik.**

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- A közlekedési tábla szennyezett vagy felismerhetetlen.
- A kedvezőtlen időjárás miatt (például esőben, hóesésben, ködben stb.) rosszul látható, ezért nehezen ismerhető fel a közlekedési tábla.
- A közlekedési tábla nem tiszta vagy sérült.
- A közlekedési táblát közelben lévő tárgyak részlegesen eltakarják, vagy árnyék esik rá.
- A közlekedési táblák nem felelnek meg a szabványoknak.
- A közlekedési táblán lévő felirat vagy kép nem felel meg a szabványnak.
- A közlekedési tábla a fő sáv és a lehajtó sáv között vagy szétváló utak között helyezkedik el.
- A lehajtónál lévő táblához nem kapcsolódnak feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblák.
- A tábla egy másik járművön található.
- A gépkocsi és a közlekedési táblák közötti távolság túl kicsi.
- A gépkocsi világító közlekedési táblákat észlel.
- A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer helytelenül sebességhatárként ismeri fel az út menti táblákon lévő számokat, képeket vagy egyéb jelzéseket.
- Az út közelében, amelyiken halad, egy közlekedési tábla észlelhető.
- Egyéb közlekedési táblák vagy jelzőtáblák vannak a közlekedési tábla mellett.
- Több táblát helyeztek egymáshoz közel.
- A minimális sebességhatár jel felismerése tévesen történt.
- Az úttestre minimális sebességhatár jel van felfestve.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt, illetve egy híd alatti áthaladáskor.
- Éjszakai vagy alagútban történő közlekedés ellenére a fényszóró kikapcsolt állapotú, vagy a fényszórók fényereje nagyon gyenge.
- A napfény, az utcai világítás vagy a szembejövők visszatükröződő fényszórói miatt nehéz felismerni a közlekedési táblákat.
- A navigációs információk vagy a GPS információk hibákat tartalmaznak.
- A vezető nem követi a navigációs berendezés útmutatásait.
- A vezető olyan új úton halad, amely még nem szerepel a navigációs rendszerben.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Éles kanyarokkal tűzdelt vagy nagyon kanyargós úton haladáskor.
- Bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) való áthaladáskor, vagy meredek lejtőn felfelé és lefelé vagy balról jobbra haladáskor.
- A gépkocsi erősen rázkódik.
- Egy újonnan megnyitott úton haladáskor.
- A navigáció szoftvere menet közben frissül.
- A navigáció menet közben újraindult.

⚠ VIGYÁZAT

- **A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer egy kiegészítő funkció, amely segít a vezetőnek az úton érvényes sebességkorlátozás betartásában, és előfordulhat, hogy nem a helyes sebességhatárt jeleníti meg, vagy nem megfelelően ellenőrzi a vezetési sebességet.**
- **A gépkocsi sebességét mindig a használat területén érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **Előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

i Információ

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai” című részében találhatók.

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (Driver Attention Warning - DAW)

egyes változatoknál

Figyelmetlen vezetésre figyelmeztetés

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer vezetés közben figyeli az Ön vezetési jellemzőit. Amikor a vezető éberségi szintje egy bizonyos érték alá esik, a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a biztonságos vezetés érdekében pihenőidőt javasol.

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció

Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció tájékoztatja a vezetőt, ha az elöl lévő gépkocsi elindulását észleli.

Észlelést végző érzékelő



(1) Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely menet közben segít a vezetési jellemzők és az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből történő elindulásának észlelésében.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

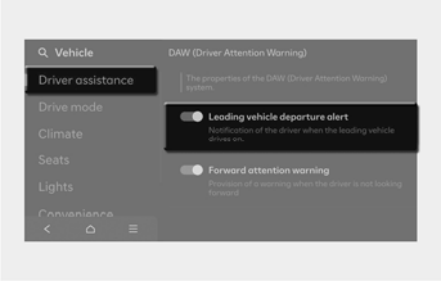
⚠ FIGYELEM

- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát.**
- **Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)" című részében találhatók.**

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer

Az információs-szórakoztató rendszerben bekapcsolt gépkocsinál válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **DAW (Driver Attention Warning) [DAW (A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer)]** pontokat, majd a funkció használatához kapcsolja be a **Leading vehicle departure alert [Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer]** opciót.



Ha a **Leading vehicle departure alert [Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztetés]** opciót választja ki, a funkció tájékoztatja a vezetőt, ha egy elöl észlelt gépkocsi álló helyzetből elindul.

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése

Figyelmetlen vezetésre figyelmeztetés

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer alapvető funkciója, hogy a **Consider taking a break** [Tartson egy kis pihenőt] üzenettel pihenőidőt javasoljon a vezetőnek.

Consider taking a break [Tartson pihenőt]



Amikor a vezető éberségi szintje egy bizonyos szint alá esik, a **Consider taking a break** [Tartson egy kis pihenőt] üzenet és a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető lámpa (☕) jelenik meg a műszercsoportban, amely egy hangjelzéssel együtt javasolja a vezetőnek, hogy álljon meg, és pihenjen egy kicsit.

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt, ha a teljes vezetési idő 4 percnél rövidebb, illetve a pihenőidőt követő 4 percen belül sem tanácsol további pihenést.

⚠ VIGYÁZAT

A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

⚠ FIGYELEM

- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a vezető vezetési jellemzői és szokásai alapján még akkor is ajánlhat pihenőidőt, ha a vezető nem érez fáradtságot.**
- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem mindig képes arra, hogy észlelje a vezető figyelmetlenségét.**
- **Ha a vezető fáradtnak érzi magát, akkor is tartson pihenőt egy biztonságos helyen, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasol pihenést a vezetőnek.**

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció



Amikor egy elöl észlelt gépkocsi álló helyzetből elindul, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció a műszercsoportban megjelenő **Leading vehicle is driving away** [Az elöl lévő gépkocsi elindul] üzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel tájékoztatja a vezetőt.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi ellenőrzés alatt tartása.**

⚠ FIGYELEM

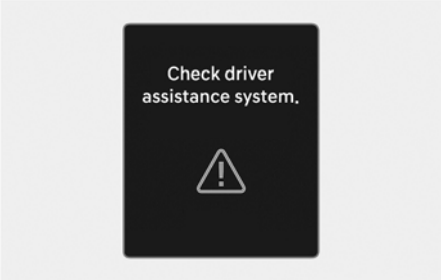
- **Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem mindig figyelmezteti a vezetőt, ha az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul.**
- **Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gépkocsi előtti területet és az útviszonyokat.**

i Információ

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

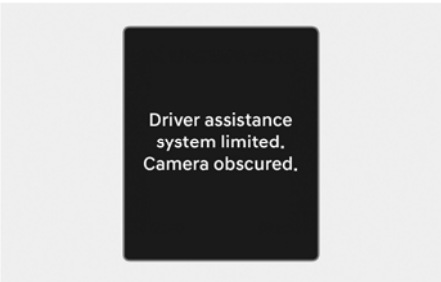
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése



Ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check Driver Assistance system” [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠), valamint a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető lámpa (☕). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva



Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer. Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a **Driver Assistance system limited. Camera blocked** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, valamint felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠) és a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető lámpa (☕). A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer ismét megfelelően fog működni. Ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a gépkocsi bekapcsolása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, ez a körülmény fennmarad. Így előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik.**

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer korlátai

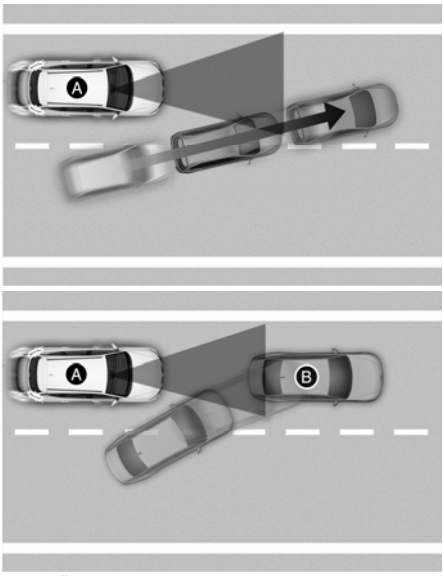
Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik a következő helyzetekben:

- A gépkocsit agresszíven vezetik.
- A gépkocsi gyakran keresztezi szándékosan a sávelválasztó vonalakat.

- A gépkocsit valamelyik vezetőt segítő rendszer, mint például a sávelhagyást megelőző rendszer irányítja.

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció

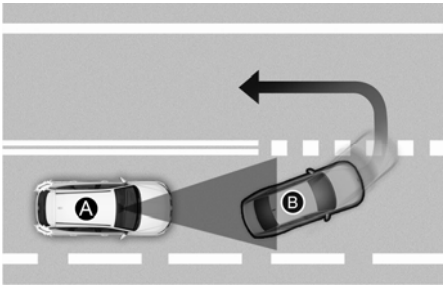
- **Amikor a gépkocsi elé bevág egy másik jármű**



[A] Az Ön gépkocsija
[B] Elöl lévő gépkocsi

Ha egy jármű az Ön gépkocsija elé vág, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

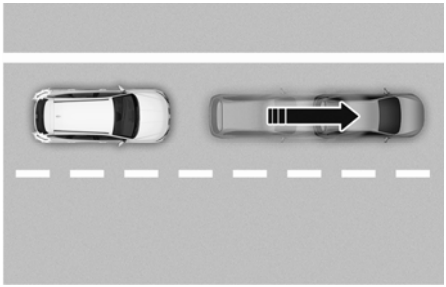
- **Amikor az elöl lévő gépkocsi élesen kanyarodik.**



[A] Az Ön gépkocsija
[B] Elöl lévő gépkocsi

Ha az elöl lévő gépkocsi élesen elkanyarodik, például balra vagy jobbra kanyarodik, vagy 180 fokos visszafordulást hajt végre stb., előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Amikor az elöl lévő gépkocsi hirtelen elindul.**



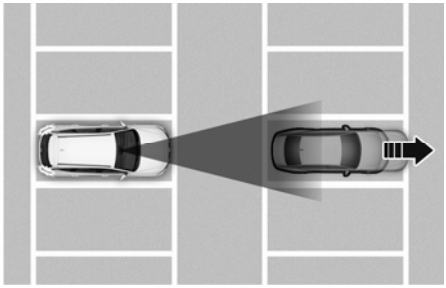
Ha az elöl lévő gépkocsi hirtelen elindul, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Amikor gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között egy gyalogos vagy egy kerékpáros van.**



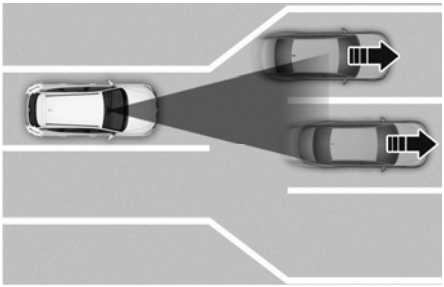
Ha gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között gyalogos(ok) vagy kerékpáros(ok) van(nak), előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Parkolóhelyen.**



Ha egy elöl parkoló gépkocsi elindul, akkor az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció figyelmeztetheti Önt, hogy a parkoló gépkocsi elindult.

- **Fizetőkapun vagy kereszteződésben stb. áthaladáskor.**



Ha fizetőkapun vagy kereszteződésben halad át sok gépkocsival együtt, vagy olyan úton halad, ahol a sávok gyakran összeolvadnak vagy szétválnak, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem megfelelően működik.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő körülbelül 15 másodpercben.

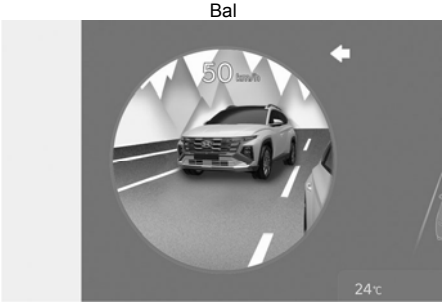
i Információ

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)” című részében találhatók.

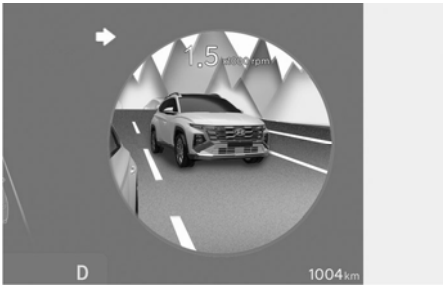
Holttérfigyelő képernyő (BVM)

egyes változatoknál

Bal

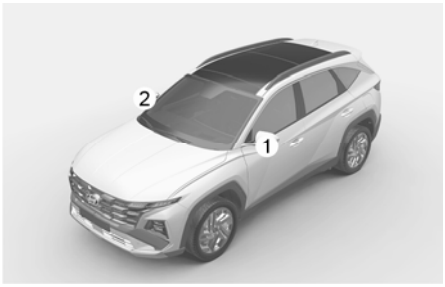


Jobb



A holttérfigyelő képernyő a biztonságos sávváltás elősegítése érdekében széles látószögű oldalsó kamerák segítségével megjeleníti a gépkocsi hátsó holtterét a műszercsoportban, amikor az irányjelző működik.

Észlelést végző érzékelő



(1) Széles látószögű oldalsó kamera (a tükör alsó részén elhelyezkedő kamera)
(2) Széles látószögű oldalsó kamera (a tükör alsó részén elhelyezkedő kamera)

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

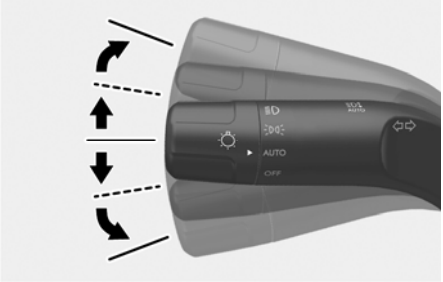
A holttérfigyelő képernyő beállításai

A funkciók beállítása

Az információs-szórakoztató rendszerben, bekapcsolt gépkocsinál válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Driving safety [Biztonságos vezetés]** > **Blind-spot view [Holttérfigyelés]** menüpontokat a holttérfigyelő képernyő bekapcsolásához

A holttérfigyelő képernyő működése

A holttérfigyelő képernyő az irányjelző bekapcsolásakor működésbe lép, illetve az irányjelző kikapcsolásakor kikapcsol.



Működési feltételek

Amikor a bal oldali vagy a jobb oldali irányjelző lámpát bekapcsolják, a műszercsoportban megjelenik az adott oldalhoz tartozó kép.

Kikapcsolt állapot

- Amikor az irányjelzőt kikapcsolják, a műszercsoportban lévő kép eltűnik.
- Működő vészvillogó esetén a holttérfigyelő képernyő az irányjelző állapotától függetlenül kikapcsol.
- Amikor egyéb fontos figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérfigyelő képernyő kikapcsol.

A holttérfigyelő képernyő rendellenes működése

Amikor a holttérfigyelő képernyő nem megfelelően működik, vagy a műszercsoport kijelzője villog, illetve a kamera képe nem megfelelően jelenik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **A műszercsoportban megjelenő kép eltérhet a tárgy tényleges távolságától. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.**
- **Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, az nagymértékben befolyásolhatja a holttérfigyelő képernyő teljesítményét, és előfordulhat, hogy a holttérfigyelő képernyő nem megfelelően működik.**

Sebességtartó automatika (CC)

egyes változatoknál



(1) Cruise (automata sebességtartó berendezés) visszajelző lámpa

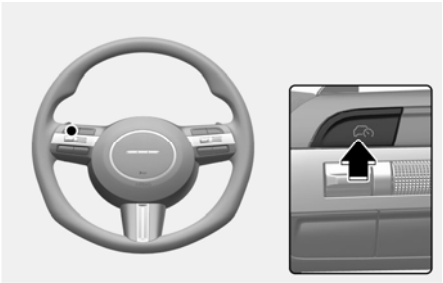
(2) Beállított sebesség

A sebességtartó automatika segítségével körülbelül 30 km/h feletti sebességgel haladhat a gázpedál lenyomása nélkül.

Sebességtartó automatika működése

A sebességhatár beállítása

1. Gyorsítson a kívánt sebességre, amelynek 30 km/h fölött kell lennie.



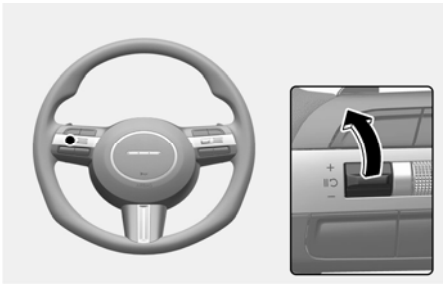
2. A kívánt sebességnél nyomja meg a Vezetési segítség gombot. A beállított sebesség és a Cruise visszajelző lámpa (CRUISE) ekkor felgyullad a műszercsoportban.
3. Vegye le a lábát a gázpedálról.

   A gépkocsi akkor is tartani fogja a beállított sebességet, amikor a gázpedál nincs lenyomva.

i Információ

- **Emelkedőn a gépkocsi lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.**
- **A gépkocsi által tartalmazott opcióktól függően a Vezetési segítség gombon látható szimbólum eltérő lehet.**

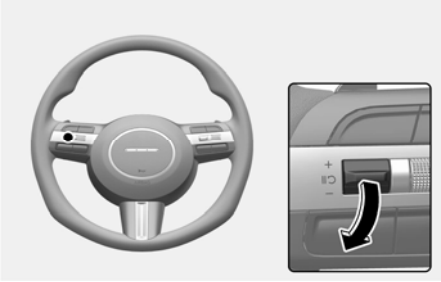
A beállított sebesség növelése



- Nyomja felfelé a kapcsolót (+), és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót felfelé (+), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor 10 km/h-s lépésekben nő.

  Engedje el a kapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre.

A beállított sebesség csökkentése



- Nyomja lefelé a kapcsolót (-), és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót lefelé (-), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor 10 km/h-s lépésekben csökken.

  A kívánt sebesség elérésekor engedje el a kapcsolót.

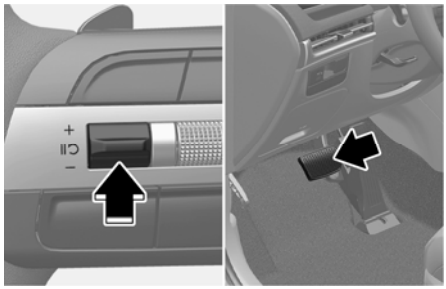
Ideiglenes gyorsítás

Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben a sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, nyomja le a gázpedált.

A beállított sebességre való visszatéréshez vegye le a lábát a gázpedálról.

Ha magasabb sebességnél a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a beállított sebesség az aktuális értéket veszi fel.

A sebességtartó automatika működésének ideiglenes szüneteltetése



A sebességtartó automatika működése átmenetileg szünetel az alábbi esetekben:

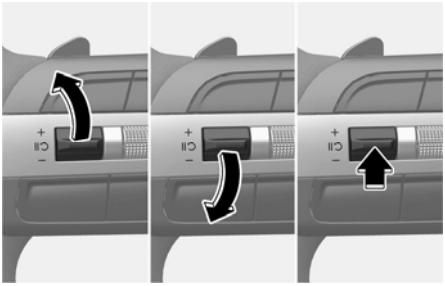
- A fékpedál lenyomásakor.
- A ||↻ kapcsoló megnyomásakor.
- A sebességváltó N (üres) állásba kapcsolásakor.
- A gépkocsi körülbelül 30 km/h sebesség alá lassul.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működik.
- 2. sebességfokozatba történő visszakapcsoláskor manuális kapcsolási üzemmódban.

A beállított sebesség érvényét veszti, de a Cruise visszajelző lámpa (CRUISE) továbbra is világít.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességtartó automatika szüneteltetése az ismertetettektől eltérő helyzetben következik be, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sebességtartó automatika visszakapcsolása



Működtesse a +, - vagy RES kapcsolót.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

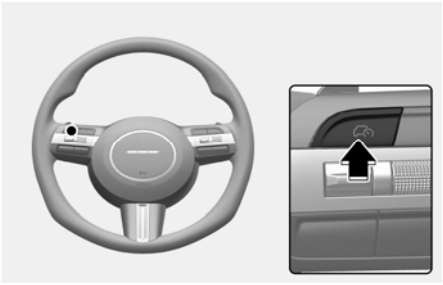
Ha a RES kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

A sebességtartó automatika visszakapcsolásához a gépkocsi sebességének meg kell haladnia a 30 km/h-t.

⚠ VIGYÁZAT

A RES kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet vagy lecsökkenhet, amikor megnyomja a RES kapcsolót.

A sebességtartó automatika kikapcsolása



A sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot. A sebességtartó automatika visszajelző lámpa (CRUISE) kikapcsol.

Amikor nem használja a sebességtartó automatikát, a Vezetési segítség gomb megnyomásával mindig kapcsolja ki.

i Információ

Ha gépkocsija rendelkezik sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerrel, a sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot. Ugyanakkor a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

A sebességtartó automatika használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **Ha nem használja a sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a Cruise (CRUISE) visszajelző kialudt-e.**
- **A sebességtartó automatika nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig figyelmesnek kell lennie.**
- **A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **Ne használja a sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása:**
  - **Ha erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között vezet, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása.**
  - **Vizes, jeges vagy hóval borított utakon vezetéskor.**
  - **Emelkedőn vagy lejtőn, illetve kanyargós utakon való haladáskor.**
  - **Szeles területeken való közlekedéskor.**
  - **Kedvezőtlen időjárás által okozott korlátozott látási viszonyok között (mint például ködben, hóesésben, esőben vagy homokviharban) haladáskor.**
- **Ne használja a sebességtartó automatikát utánfutó vontatása esetén.**

Intelligens sebességtartó automatika (Smart Cruise Control - SCC)

egyes változatoknál

Az intelligens sebességtartó automatika észleli az elöl haladó járművet, és segítséget nyújt a beállított sebesség és az elöl haladó gépkocsi mögötti követési távolság fenntartásában.

Gyorsulás segítése előzéskor

Amikor az intelligens sebességtartó automatika úgy ítéli meg, hogy Ön előzni próbál egy elöl haladó gépkocsit, az intelligens sebességtartó automatika gyorsítással segít.

Észlelést végző érzékelő



(1) Előrefelé néző kamera
(2) Első radar

Az előrefelé néző kamera és az első radar az elöl lévő gépkocsi észlelésére használt érzékelők.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

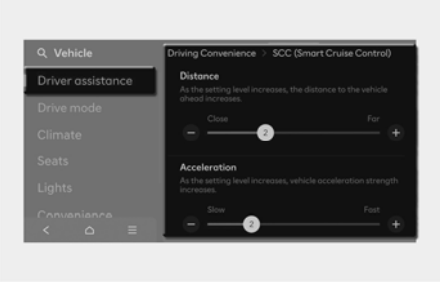
⚠ FIGYELEM

Az intelligens sebességtartó automatika optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát és az első radart.

Az előrefelé néző kamerára és az első radarra vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált érzékelő)" című részében találhatók.

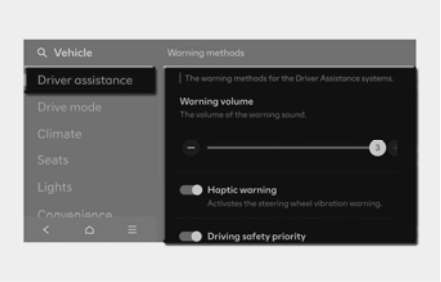
Az intelligens sebességtartó automatika beállításai

Intelligens sebességtartó automatika



Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében, bekapcsolt gépkocsinál válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Driving Convenience [Vezetési kényelem]** > **SCC (Smart Cruise Control) [SCC (intelligens sebességtartó automatika)]** menüpontokat a távolság, a gyorsítás és a válasz (reakcióidő) manuális módosításához.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]:** a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.
  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).
- **Haptic warning [Érezhető figyelmeztetés]**: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority [Biztonságos vezetés elsőbbsége]**: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

Az intelligens sebességtartó automatika működése

Működési feltételek

Alap funkció

Az intelligens sebességtartó automatika akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A sebességváltó D (előremenet) állásban van.
- A gépkocsija sebessége a működési sebességtartományban van.
  - 10 - 180 km/h között: ha a gépkocsi előtt nincs másik gépkocsi
  - 0 - 180 km/h között: ha a gépkocsi előtt egy gépkocsi halad
- Az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló) vagy az ABS (Anti-lock Brake System - Blokkolásgátló rendszer) működik.

Az intelligens sebességtartó automatika az alábbi körülmények között nem működik:

- A vezetőajtó nyitva van.
- A motorfordulatszám magas.
- A rögzítőfék működésbe lépett.
- Az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló) vagy az ABS (Anti-lock Brake System - Blokkolásgátló rendszer) ellenőrzi a gépkocsit.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer fékvezérlése működik.

i Információ

Ha a gépkocsi egy másik jármű mögött áll meg, a vezető lenyomva tartott fékpedál mellett tudja bekapcsolni az intelligens sebességtartó automatikát.

A gyorsulás segítésének működési feltételei

A gyorsulást előzéskor segítő funkció akkor lép működésbe, amikor bekapcsolt intelligens sebességtartó automatika mellett az irányjelzőt balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál) működtetik, és teljesülnek a következő feltételek:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t.
- A gépkocsija előtt egy jármű észlelhető.

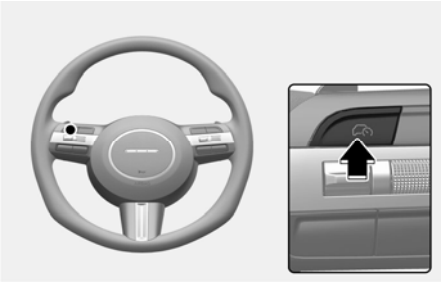
A gyorsulást előzéskor segítő funkció az alábbi körülmények között nem működik:

- Az elakadásjelző vészvillogó működik.
- A gépkocsi sebessége csökken, hogy fenntartsa az elöl haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolságot.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha az irányjelzőt akkor kapcsolják be balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál), amikor a gépkocsija előtt egy jármű van, a gépkocsija ideiglenesen felgyorsulhat. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **Az országában érvényes vezetési oldaltól függetlenül a gyorsulást előzéskor segítő funkció működésbe lép, ha a feltételek teljesülnek. Ha olyan országokban használja a funkciót, ahol eltérő a vezetési oldal, mindig ellenőrizze az útviszonyokat.**

Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolása

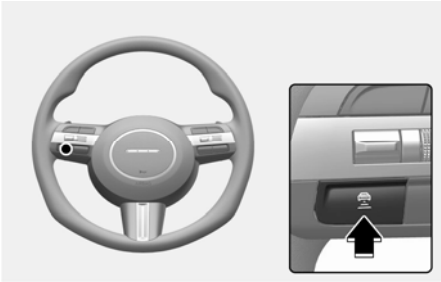


- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot. A sebesség a műszercsoportban éppen látható sebességértéket veszi fel.
- Amennyiben nincs gépkocsi Ön előtt, a rendszer fenntartja a beállított sebességet, de ha egy gépkocsi halad Ön előtt, a sebesség a gépkocsik közötti távolság megtartása érdekében lecsökkenhet. Ha a gépkocsija előtt haladó jármű felgyorsul, az Ön gépkocsija egyenletes sebességgel fog haladni, miután felgyorsult a beállított sebességre.

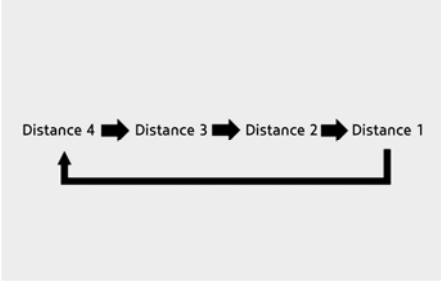
i Információ

Ha a Vezetési segítség gomb megnyomásakor a gépkocsijának sebessége 0-30 km/h között van, az intelligens sebességtartó automatika beállított sebessége 30 km/h értékű lesz.

A gépkocsik közötti követési távolság beállítása



Ismétlődően nyomja meg a gombot a követési távolság beállításai közötti ciklikus átváltáshoz: **4. távolság** > **3. távolság** > **2. távolság** > **1. távolság** > **4. távolság**.



Distance = Távolság

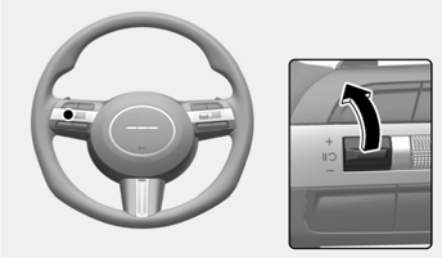
Ha gépkocsija 90 km/h sebességgel halad, a fenntartott távolság a következőképpen alakul:

- 4. távolság: körülbelül 52,5 m
- 3. távolság: körülbelül 40 m
- 2. távolság: körülbelül 32,5 m
- 1. távolság: körülbelül 25 m

i Információ

A gépkocsi ismételt bekapcsolásakor vagy az intelligens sebességtartó automatika átmeneti kikapcsolása után az utoljára kiválasztott távolság kerül beállításra.

A beállított sebesség növelése



- Nyomja felfelé a kapcsolót (+), és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót felfelé (+), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség 10 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor. Engedje el a kapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre. A beállítható sebesség 180 km/h-ig növelhető.

⚠ VIGYÁZAT

A + kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet, amikor felfelé nyomja és abban az állásban tartja a + kapcsolót.

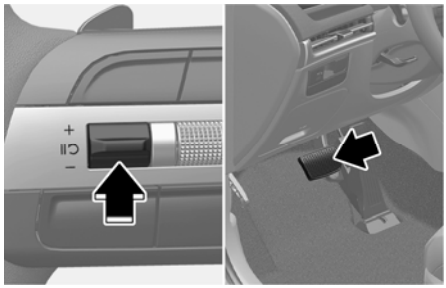
A beállított sebesség csökkentése



- Nyomja lefelé a kapcsolót (-), és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót lefelé (-), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség 10 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.

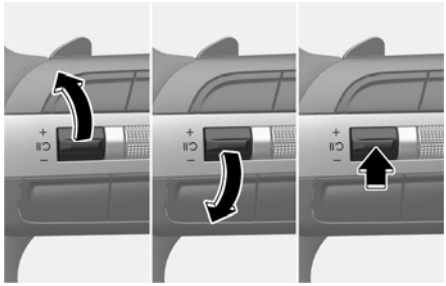
  A kívánt sebesség elérésekor engedje el a kapcsolót. A beállítható sebesség 30 km/h-ig csökkenthető.

Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes megszakítása



Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes szüneteltetéséhez nyomja meg a ||↻ kapcsolót, vagy nyomja le a fékpedált.

Az intelligens sebességtartó automatika visszakapcsolása



Miután kikapcsolta az intelligens sebességtartó automatikát, a funkció visszakapcsolásához nyomja meg a +, a - vagy a ||↻ kapcsolót.

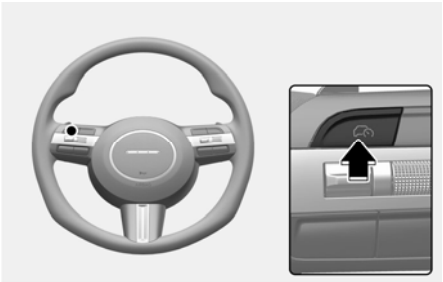
Ha a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

Ha a kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

⚠ VIGYÁZAT

A kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet vagy lecsökkenhet, amikor megnyomja a kapcsolót.

Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása



Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot ().

i Információ

Ha gépkocsija rendelkezik sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerrel, az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot (). Ugyanakkor a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsol.

⚠ FIGYELEM

Ne használja a kapcsolókat és a gombokat egyidejűleg, mert előfordulhat, hogy így az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően.

A rendszer kijelzése és a rendszer által végzett beavatkozás

Az intelligens sebességtartó automatika működési állapotát a Driving Assist [Vezetési segítség] nézetben tekintheti meg a műszercsoportban. Olvassa el a 4. fejezet „Műszercsoport kijelző” című részét.

Az intelligens sebességtartó automatika a funkció állapotától függően az alábbiak szerint kerül kijelzésre.

Működik



Ideiglenesen kikapcsolva



- Működés közben

(1) Attól függően jelenik meg, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint kijelzi a választott távolságot.

(2) Beállított sebesség

(3) Attól függően jelenik meg, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint kijelzi a követett jármű távolságát.

• Ha ideiglenesen kikapcsolták.

(1) Az Ön gépkocsija (szürke)

(2) A korábban beállított sebesség (szürke)

i Információ

- **Az elöl lévő járműtől mért távolság az Ön gépkocsija és az elöl lévő jármű közötti tényleges távolságnak megfelelően jelenik meg a műszercsoportban.**
- **A rendszer által tartandó távolság a gépkocsi sebességétől és a beállított távolság szintjétől függően eltérő lehet. Ha alacsony a gépkocsi sebessége, annak ellenére kicsi lehet a rendszer által tartani kívánt távolság, hogy módosult a gépkocsik közötti követési távolság.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Ideiglenes gyorsítás



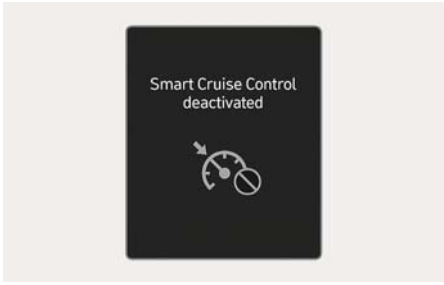
Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, és nem szeretné módosítani a beállított sebességet, nyomja le a gázpedált. A gázpedál lenyomása közben a beállított sebesség, a távolság szintje és a rendszer által tartandó távolság villogni fog a műszercsoportban.

Ha azonban nem megfelelő mértékben nyomja le a gázpedált, a gépkocsi lassulhat.

⚠ VIGYÁZAT

Az ideiglenes gyorsítás során óvatosan járjon el, mert a sebesség és távolság ellenőrzése még akkor sem történik meg automatikusan, ha az Ön gépkocsija előtt egy másik gépkocsi halad.

Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes megszakítása



Az intelligens sebességtartó rendszer ideiglenes jelleggel automatikusan kikapcsol az alábbi esetekben:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 190 km/h-t.
- A gépkocsi egy bizonyos ideig álló helyzetben van.
- A gázpedál egy bizonyos ideig folyamatosan lenyomott állapotban van.
- Az intelligens sebességtartó automatika működési feltételei nem teljesülnek.

Ha az intelligens sebességtartó automatika ideiglenes jelleggel automatikusan kikapcsol, a „Smart Cruise Control deactivated” [Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt] (vagy az „SCC (Smart Cruise Control) canceled” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) kikapcsolt] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés értesíti a vezetőt.

i Információ

Ha az intelligens sebességtartó rendszer ideiglenes jelleggel kikapcsol, amikor a gépkocsi álló helyzetben van, az EPB (elektronikus rögzítőfék) működésbe léphet.

⚠ VIGYÁZAT

Amikor az intelligens sebességtartó automatika ideiglenesen kikapcsolt állapotban van, nem történik meg az elöl lévő gépkocsitól mért távolság fenntartása. Vezetés közben mindig figyeljen az útra, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

Az intelligens sebességtartó automatika feltételei nem teljesülnek



Ha a Vezetési segítség gombot, a + kapcsolót, a - kapcsolót vagy a ||↻ kapcsolót akkor működtetik, amikor az intelligens sebességtartó automatika működési feltételei nem teljesülnek, a „Smart Cruise Control conditions not met” [Az intelligens sebességtartó automatika feltételei nem teljesülnek] (vagy az „SCC (Smart Cruise Control) conditions not met” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) feltételei nem teljesülnek] üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Forgalomban



Forgalomban a gépkocsija megáll, ha az Ön előtt haladó gépkocsi megáll. Ha az Ön előtt haladó gépkocsi elindul, akkor az Ön gépkocsija is el fog indulni. Továbbá, a gépkocsi megállását követően egy bizonyos idő elteltével a „Use switch or pedal to accelerate” [A kapcsolót vagy a pedált használja a gyorsításhoz] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. Az elinduláshoz nyomja le a gázpedált, vagy működtesse a + kapcsolót, a - kapcsolót vagy a ||↻ kapcsolót.

Figyelmeztetés a gépkocsi előtti útviszonyokra



A következő helyzetben a „Watch for surrounding vehicles” [Ügyeljen a környező gépkocsikra] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés figyelmezteti a vezetőt a gépkocsi előtti útviszonyokra.

- Ha egy bizonyos sebességnél lassabban haladva az elöl haladó gépkocsi eltűnik, amikor az intelligens sebességtartó automatika fenntartja az elöl lévő gépkocsitól a távolságot.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig ügyeljen arra, hogy hirtelen gépkocsik vagy tárgyak jelenhetnek meg Ön előtt, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



Az intelligens sebességtartó automatika működése során, amikor egy elöl haladó gépkocsival való ütközésnek magas a kockázati szintje, a Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés figyelmezteti a vezetőt. Vezetés közben mindig figyeljen az útra, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

⚠ VIGYÁZAT

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem figyelmezteti a vezetőt egy ütközésre.

- **A gépkocsik közötti távolság kicsi, vagy az elöl haladó gépkocsi sebessége nagyobb az Ön gépkocsijának sebességénél vagy ahhoz közeli.**
- **Az elöl lévő gépkocsi sebessége nagyon alacsony, vagy álló helyzetben van.**
- **Közvetlenül az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolása után lenyomták a gázpedált.**

⚠ VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Az intelligens sebességtartó automatika nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A vezető felelőssége, hogy állandó ellenőrzés alatt tartsa a sebességet és a gépkocsi előtti területet.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli a váratlan és hirtelen vagy komplex vezetési helyzeteket, ezért mindig ügyeljen a vezetési körülményekre, és tartsa ellenőrzés alatt a gépkocsi sebességét.**
- **Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika működése közben még a gépkocsi álló helyzetében se nyissa ki az ajtót, és ne hagyja el a gépkocsit.**
- **Mindig legyen tisztában a kiválasztott sebességgel és a gépkocsik közötti követési távolsággal.**
- **Tartson biztonságos, az útviszonyoknak és a gépkocsi sebességének megfelelő követési távolságot. Ha nagy sebességgel történő haladáskor a gépkocsik közötti követési távolság túl kicsi, súlyos ütközés következhet be.**
- **Amikor a gépkocsi egy előtte lévő gépkocsi mögött követési távolságot tartva halad, és ha az elöl haladó gépkocsi eltűnik, az intelligens sebességtartó automatika hirtelen felgyorsíthat a beállított sebességre. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig elővigyázatosan járjon el.**
- **Emelkedőn a gépkocsi sebessége lecsökkenhet, illetve lejtőn megnőhet.**

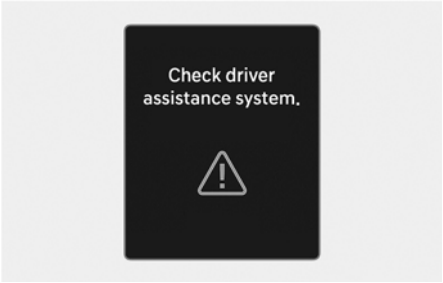
- **Mindig óvatosan vezessen, és készüljön fel az olyan helyzetekre, mint amikor például egy gépkocsi hirtelen bevág Ön elé.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki az intelligens sebességtartó automatikát.**
- **Az Ön gépkocsijának vontatása esetén kapcsolja ki az intelligens sebességtartó automatikát.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem észlel egy akadályt a gépkocsi előtt, ami ütközéshez vezethet. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig legyen óvatos.**
- **Ha az Ön előtt haladó járművek gyakran váltanak sávot, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika késve reagál, vagy az intelligens sebességtartó automatika egy jelenleg szomszédos sávban haladó gépkocsira reagál. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.**
- **Akkor is mindig figyeljen a környezetére, és fokozott óvatossággal vezessen, ha nem jelenik meg figyelmeztető üzenet, vagy nem szólal meg figyelmeztető hangjelzés.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az intelligens sebességtartó automatika figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **A gépkocsi gyártója nem felel semmilyen közlekedési szabálysértésért vagy a vezető által okozott balesetekért.**
- **A gépkocsi sebességét mindig a használat területén érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**

i Információ

- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera vagy az első radar alapbeállítását követő néhány másodpercben.**
- **Előfordulhat, hogy zajt hall, amikor a fékrendszert az intelligens sebességtartó automatika kezeli.**

Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése és korlátai

Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése



Ha az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a **Check driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolva



Ha az első radar burkolatát vagy az érzékelőt hó, víz vagy idegen anyag borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat az intelligens sebességtartó automatika.

Ilyen esetben egy bizonyos ideig a **Driver Assistance system limited. Radar blocked** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után az intelligens sebességtartó automatika ismét megfelelően fog működni.

⚠ VIGYÁZAT

Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően.

⚠ FIGYELEM

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a gépkocsi bekapcsolása után semmilyen tárgy sem észlelhető.

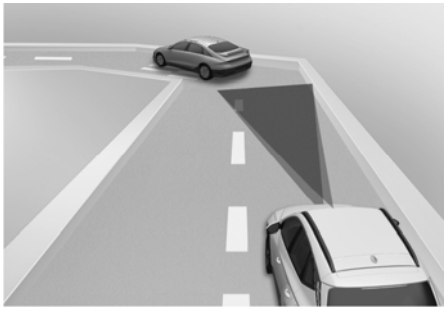
Az intelligens sebességtartó automatika korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Az érzékelő vagy a környezet szennyezett vagy sérült.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.

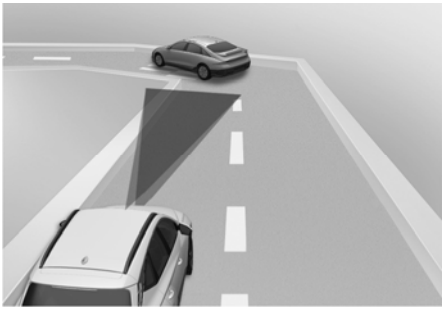
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
- A gépkocsinak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és a hátsó lámpák nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható (például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik stb.).
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- A gépkocsiját vontatják.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- Egy tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. visszaverődik az első radaron.
- Az első radar körül a lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy az első radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Az elöl lévő gépkocsi olyan anyagból készült, amely nem veri vissza az első radar jelét.
- Amikor a gépkocsi országúton (vagy autópályán) egy különszintű csomópont vagy egy fizetőkapu közelében halad.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- Kanyargós úton haladáskor.
- Az elöl lévő jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű sebessége túl magas vagy túl alacsony.
- Ha elöl halad egy jármű, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Parkolóhelyen közlekedés során.
- Építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. való áthaladáskor.
- Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.

- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.
- **Kanyargós úton haladáskor.**



Előfordulhat, hogy kanyarban az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.

Megfelelő sebességet válasszon kanyarban, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.



A gépkocsija sebessége csökkenhet a szomszédos sávban haladó gépkocsi miatt.

Nyomja le a gázpedált, és válassza ki a megfelelő sebességet. Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az intelligens sebességtartó automatika biztonságos működését.

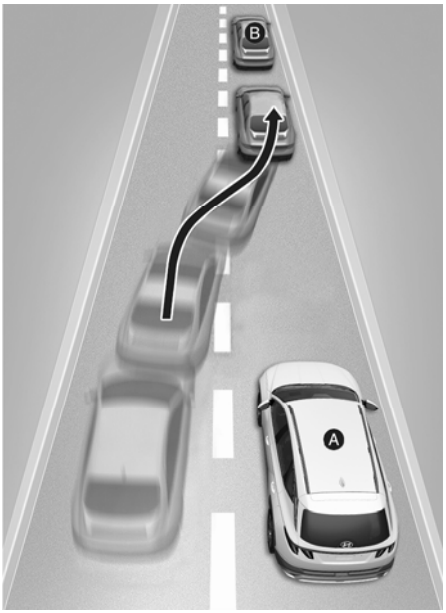
- **Emelkedőn haladáskor**



Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökken, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.

Megfelelő sebességet válasszon emelkedőn, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.

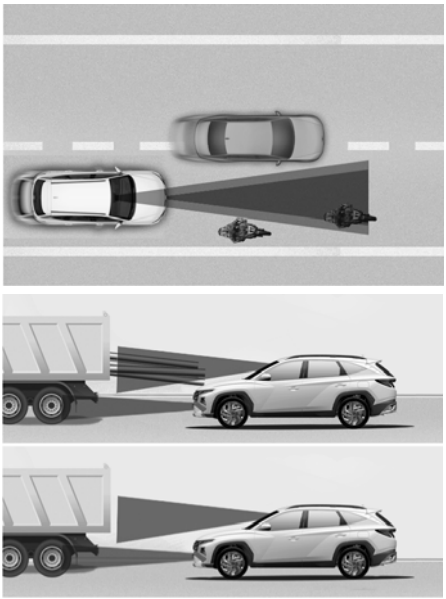
- **Sávváltáskor**



[A] Az Ön gépkocsija
[B] Sávot váltó gépkocsi

Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, előfordulhat, hogy az érzékelő csak akkor ismeri fel, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- **Olyan helyzetek, amikor az észlelés korlátozott**



A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő egyes, az Ön sávjában haladó járműveket, gyalogosokat vagy állatokat nem ismer fel:

- Egyik oldalon (nem középen) haladó járművek
- Lassú mozgású vagy hirtelen lassuló járművek
- Nagyobb hasmagasságú járművek vagy olyan járművek, amelyek rakománya túllóg a jármű hátsó részén.
- Olyan gépkocsik, amelyek első része megemelkedik a nehéz rakomány miatt.
- Az Ön gépkocsijától körülbelül 2 m-es távolságon belül lévő járművek
- Szemből érkező gépkocsik
- Álló járművek
- Lapos hátsó profilú járművek, mint például autószállítók

- Keskeny járművek, mint például motorkerékpárok vagy kerékpárok
- Speciális gépkocsik
- Állatok és gyalogosok
- A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően kell megválasztani.

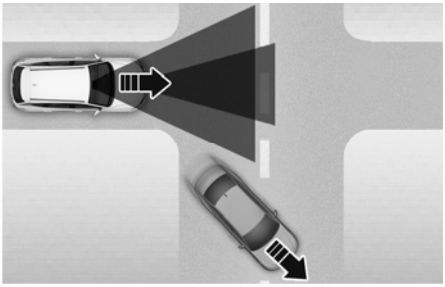
• A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően kell megválasztani.

A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő nem ismeri fel az elöl haladó gépkocsit:

- Ön kormányozza a gépkocsit.
- Szűk vagy kanyargós úton haladáskor.

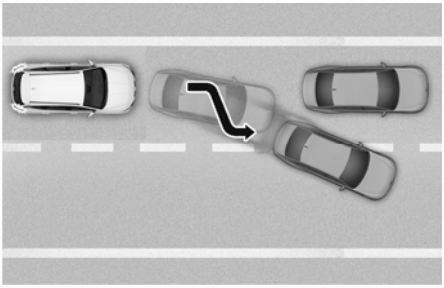
• A gépkocsija felgyorsulhat, ha az előtte haladó jármű eltűnik egy kereszteződésben.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

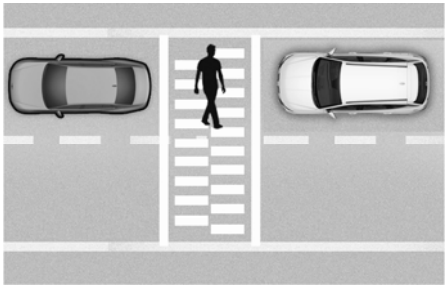


• Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.



• Mindig ügyeljen a gyalogosokra, amikor a gépkocsija az előtte haladó gépkocsi mögött követési távolságot tart fenn.



Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC)

egyes változatoknál

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika autópályán közlekedés során a navigációs rendszerből származó útinformációk alapján segítheti az útviszonyoknak megfelelő sebességgel való vezetést, amikor az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.

i Információ

- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika kizárólag egyes autópályákon érhető el.**
  - **Az ilyen típusú autópályák olyan utak, ahol korlátozott a felhajtók és lehajtók száma, ami lehetővé teszi a forgalom egyenletes nagy sebességű haladását.**
- **Az autópálya-hálózat bővülését jövőbeni navigációs frissítések tartalmazhatják.**

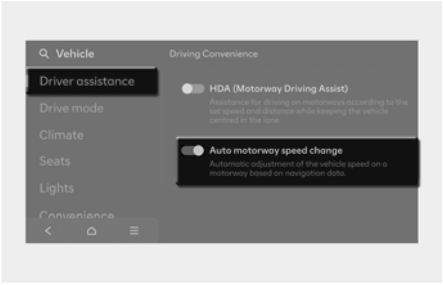
i Információ

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika a fő autópályákon működik, és nem használható különszintű csomópontokban vagy útkereszteződésekben.

Autópályán kanyarban automatikus lassítás

Ha a gépkocsi nagy sebességgel halad, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a kanyarban való biztonságos vezetés támogatása érdekében a navigációtól származó kanyarinformáció alapján átmenetileg lelassítja a gépkocsiját vagy korlátozza a gyorsulását.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai



A Settings [Beállítások] menüben, bekapcsolt gépkocsinál válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Driving convenience [Vezetési kényelem]** > **Auto motorway speed [Automatikus sebességellenőrzés autópályán]** menüpontokat a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához, míg a funkció kikapcsolásához törölje a kiválasztást.

i Információ

Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikával kapcsolatban probléma jelentkezett, a funkciót nem lehet beállítani a Settings [Beállítások] menüben.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése

Működési feltételek

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika akkor áll készen a működésre, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A Settings [Beállítások] menüben kiválasztásra került az automatikus sebességellenőrzés autópályán funkció.
- Az intelligens sebességtartó automatika működik.
- Fő autópályákon közlekedés során.

i Információ

Az intelligens sebességtartó automatika használatára vonatkozó további információkkal kapcsolatosan tanulmányozza ennek a fejezetnek az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részét.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika kijelzése és ellenőrzése

Amikor a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, az a következőképpen jelenik meg a műszercsoportban:



A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika készenléti állapota

Ha a működési feltételek teljesülnek, világít a zöld színű NAV visszajelző lámpa.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működés közben

A sebesség ellenőrzése közben a zöld NAV visszajelző lámpa villog.

Ideiglenesen kikapcsolva vagy vezető által megszakítva

Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem tudja ellenőrizni a gépkocsit, például amikor az intelligens sebességtartó automatikát ideiglenesen kikapcsolják vagy a navigációs rendszer egy útvonalat keres, a szürke NAV visszajelző lámpa világít.

Amikor a vezető lenyomja a gázpedált, a fehér NAV visszajelző lámpa villog.

⚠ VIGYÁZAT



A Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a következő körülmények között:

- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem képes biztonságos sebességre lassítani a gépkocsit.**

i Információ

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

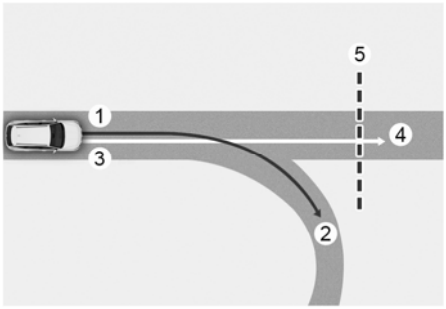
Autópályán kanyarban automatikus lassítás

- A gépkocsi az autópályán lévő kanyartól függően fog lassítani, és a kanyar után a gépkocsi az intelligens sebességtartó automatika által beállított sebességre fog felgyorsulni.
- A gépkocsi gyorsítási ideje a gépkocsi sebességétől és a kanyar élességétől függően eltérő lehet. Minél nagyobb a haladási sebesség, annál hamarabb kezdődik a lassítás.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai

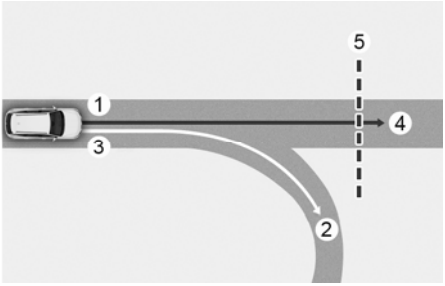
A következő körülmények között előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik:

- A navigáció nem megfelelően működik.
- Az információs-szórakoztató rendszer rendellenes működése miatt a térkép-információ nem kerül továbbításra.
- A sebességhatárra és az útra vonatkozó információk nem frissültek a navigációban.
- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a valós idejű GPS-adat vagy a térkép-információ téves.
- A navigáció egy útvonalat keres vezetés közben.
- A GPS jelek vétele akadályozott, például alagútban.
- Egy út két vagy több útra ágazik el, majd ismét összefonódik.
- A vezető letér a navigációban beállított útvonalról.
- Az úti célhoz vezető útvonal megváltozott, vagy a navigáció alaphelyzetbe állításával törölték.
- A gépkocsi behajt egy benzinkúthoz vagy egy pihenőhelyre.
- Az Android Auto vagy a Car Play működik.
- A navigáció nem tudja észlelni a gépkocsi aktuális helyzetét (például a főút mellett felüljárót is magában foglaló magasabban lévő utak vannak, vagy a közelben egy párhuzamos út fut).
- A navigáció menet közben frissül.
- A navigációt menet közben újraindították.
- Egyes útszakaszok sebességhatára az útviszonyoknak megfelelően módosul.
- Útépítés alatt álló úton való haladáskor.
- Ellenőrzés alatt álló úton való haladáskor.
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben, erős havazásban stb.
- Éles kanyarokkal tűzdelt úton haladáskor.



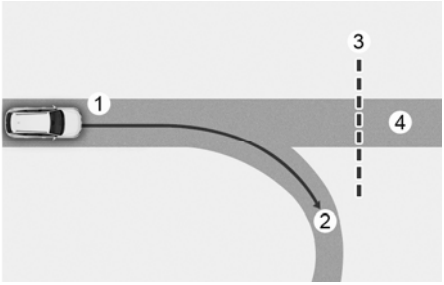
(1) Beállított útvonal
(2) Leágazás
(3) Haladási útvonal
(4) Főút
(5) Kanyarodóként azonosított útszelvény

- Ha eltérés van a navigációban beállított útvonal (leágazás) és a haladási útvonal (főút) között, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció nem működik addig, amíg a haladási útvonal nem kerül főútként felismerésre.
- Ha a navigációban beállított útvonal helyett a gépkocsi a főúton marad, és amikor a gépkocsi haladási útvonala felismerésre kerül főútként, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció működésbe lép. Előfordulhat, hogy a kanyartól lévő távolság és a gépkocsi aktuális sebessége függvényében a gépkocsi lassulása nem elegendő, illetve túl gyorsan lassul.



(1) Beállított útvonal
(2) Leágazás
(3) Haladási útvonal
(4) Főút
(5) Kanyarodóként azonosított útszelvény

- Ha eltérés van a navigációban beállított útvonal (főút) és a haladási útvonal (leágazás) között, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a főútra vonatkozó kanyarinformációk alapján fog működni.
- Amikor a rendszer úgy ítéli meg, hogy az autópálya csomópontba vagy az útkereszteződésbe behajtva lekanyarodik az útvonalról, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció nem fog működésbe lépni.



(1) Haladási útvonal
(2) Leágazás
(3) Kanyarodóként azonosított útszelvény
(4) Főút

- Ha a navigációban nincs úti cél beállítva, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a főútra vonatkozó kanyarinformációk alapján fog működni.
- Még akkor is, ha lekanyarodik a főútról, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció az autópálya kanyarodására vonatkozó navigációs információ miatt ideiglenesen működésbe lép.

⚠ VIGYÁZAT

- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. Menet közben mindig figyelje az utat, mert a vezető felelőssége az úton érvényes közlekedési szabályok betartása.**
- **A navigációs rendszer sebességhatárra vonatkozó információja eltérhet az úton aktuálisan érvényes sebességkorlátozástól. Az úton vagy a forgalmi sávban aktuálisan érvényes sebességkorlátozás ellenőrzése minden esetben a vezető felelőssége.**
- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika automatikusan kikapcsol, amikor elhagyja a fő autópályát. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.**
- **Az autópályán elöl haladó gépkocsik és a gépkocsi vezetési körülményei miatt előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikát.**
- **Amikor az autópályán elhagyja a fizetőkaput, a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika az első sáv alapján lép működésbe. Ha egy másik sávba hajt be, előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik.**

- **Ha a vezető a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése közben lenyomja a gázpedált, a gépkocsi gyorsulni fog, és a funkció nem fogja lelassítani a gépkocsit. Ha azonban nem megfelelő mértékben nyomja le a gázpedált, a gépkocsi lassulhat.**
- **Ha a vezető a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése közben gyorsít, majd felengedi a gázpedált, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem tud elegendő mértékben lassítani, vagy hirtelen lelassít egy biztonságos sebességre.**
- **Ha a kanyar túl nagy ívű vagy túl éles, előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik.**

i Információ

- **Időeltérés jelentkezhet a navigációs útmutatások és a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működésének kezdete és vége között.**
- **A műszercsoportban és a navigációs rendszerben jelzett sebességre vonatkozó információk eltérhetnek.**
- **A gyorsítás akkor is korlátozott lehet a közelgő kanyar miatt, amikor az intelligens sebességtartó automatikában beállított sebességnél alacsonyabb sebességgel halad.**
- **Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, amikor elhagyja a főutat, hogy letérjen egy különszintű csomópontba, útkereszteződésbe, pihenőhelyre stb., előfordulhat, hogy a funkció egy bizonyos ideig működni fog.**
- **Bizonyos útviszonyok, mint például egyenetlen útfelületek, szűk sávok stb. miatt előfordulhat, hogy nem érzi elegendőnek a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika általi lassítást.**

Sávtartást segítő rendszer (Lane Following Assist - LFA)

egyes változatoknál

A sávtartást segítő rendszer észleli az úton lévő sávelválasztó jeleket és/vagy egy elöl lévő járművet, és a gépkocsit a sáv közepén tartja.

Észlelést végző érzékelő



(1) Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a sávelválasztó jeleket és az elöl lévő gépkocsikat észleli.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

⚠ FIGYELEM

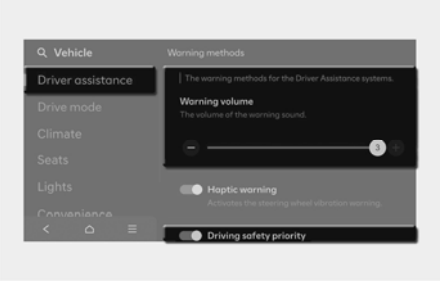
Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)” című részében találhatók.

A sávtartást segítő rendszer beállításai

Information

Ha a gépkocsi és az utánfutó között elektromos összeköttetés van, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol.A funkció működése az utánfutó csatlakozójának lekötésekor helyreáll. (Amennyiben eredeti HYUNDAI alkatrészeket használnak.)

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]:** a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

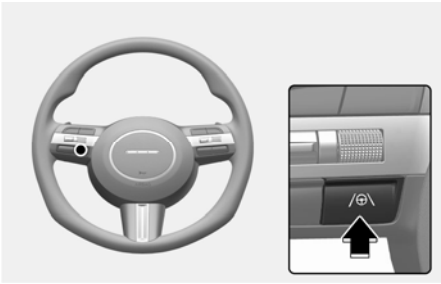
  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority [Biztonságos vezetés elsőbbsége]**: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A sávtartást segítő rendszer működése

A sávtartást segítő rendszer be-/kikapcsolása



A sávtartást segítő rendszer bekapcsolásához bekapcsolt gépkocsinál nyomja meg a kormánykeréken a sávtartást segítő rendszer gombját (/⊕\). A műszercsoportban lévő szürke vagy zöld színű ⊕ figyelmeztető lámpa felgyullad.

A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

Sávtartást segítő rendszer



Ha a rendszer észleli az elöl haladó gépkocsit és/vagy mindkét sávelválasztó vonalat, valamint a gépkocsi sebessége nem haladja meg a 180 km/h-t, a műszercsoportban felgyullad a zöld visszajelző lámpa, és a sávtartást segítő rendszer a kormánykerék kezelésével segíti a gépkocsi sávon belül tartását.

⚠ FIGYELEM

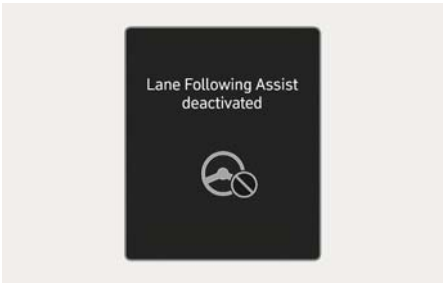
Amikor a kormánykeréken nem történik beavatkozás, a fehér visszajelző lámpa villogni fog, és szürke színűre vált.

A kormánykerék megfogására vonatkozó figyelmeztetés



Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, megjelenik a **Keep hands on steering wheel** [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

- Első szint: Figyelmeztető üzenet
- Második szint: Figyelmeztető üzenet (piros kormánykerék) és figyelmeztető hangjelzés



Ha a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés után a vezető továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor megjelenik a **Lane Following Assist deactivated** [A sávtartást segítő rendszer kikapcsolt] figyelmeztető üzenet, és a sávtartást segítő rendszer automatikusan kikapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy nem történik beavatkozás a kormánykeréken, ha azt nagyon erősen fogják, vagy a kormánykereket egy bizonyos szöget meghaladó mértékben fordították el.**
- **A sávtartást segítő rendszer nem mindig működik. A vezető felelőssége a gépkocsi biztonságos kormányzása és a gépkocsi sávon belül tartása.**
- **A Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.**
- **Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik a „Hands-off" [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a sávtartást segítő rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.**

i Információ

- **A műszercsoport beállításaira vonatkozó további részletek a 4. fejezet „Műszercsoport kijelző" című részében találhatók.**
- **Ha mindkét sávelválasztó jel észlelhető, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át.**

Sáv nincs észlelve



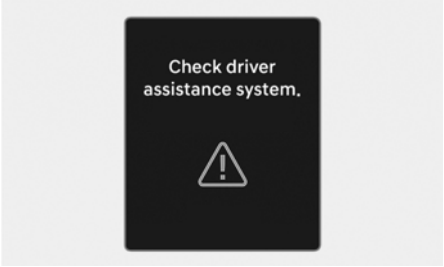
Sáv észlelve



- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**
- **Amennyiben a forgalmi sávot határoló útburkolati jelek nem ismerhetők fel, a sávtartást segítő rendszer kormánykereket kezelő funkciója az elöl lévő gépkocsitól és a gépkocsi vezetési körülményeitől függően korlátozott lehet.**
- **Annak ellenére, hogy a sávtartást segítő rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.**
- **A kormánykerék nehezebben vagy könnyebben forgathatónak tűnhet, amikor a sávtartást segítő rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.**

A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése



Ha a sávtartást segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check Driver Assistance system” [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sávtartást segítő rendszer korlátai

A sávtartást segítő rendszer korlátaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.

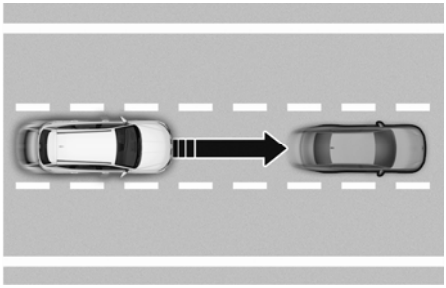
i Információ

- **A megengedett legnagyobb terhelést meghaladó terhelés vagy a raktér egy pontjába koncentrált terhelés csökkentheti a gépkocsi menetstabilitását, aminek következtében csökkenhet a sávelhagyást megelőző rendszer hatékonysága.**
- **A sávtartást segítő rendszer elővigyázatossági előírásaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek „A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai” című részében találhatók.**

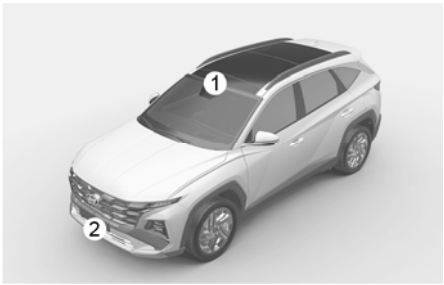
Vezetési segítség autópályán (HDA)

egyes változatoknál

Autópályán haladáskor az autópályán segítséget nyújtó rendszer segíti az elöl haladó jármű mögötti követési távolság megtartását, a beállított sebesség fenntartását és a gépkocsi sáv közepén tartását.



Észlelést végző érzékelő



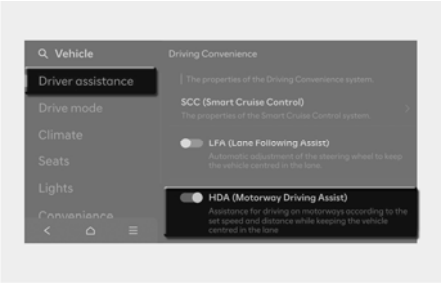
(1) Előrefelé néző kamera
(2) Első radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelőkre vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált érzékelő)” című részében találhatók.

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer beállításai



A Settings [Beállítások] menüben, bekapcsolt gépkocsinál tudja be-, illetve kikapcsolni a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Driving Convenience [Vezetési kényelem]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer

Ha a **HDA (Highway Driving Assist)** [HDA (Autópályán segítséget nyújtó)]) rendszer kiválasztásra kerül, segíti az elöl haladó jármű mögötti követési távolság megtartását, a beállított sebesség fenntartását és a gépkocsi sáv közepén tartását.

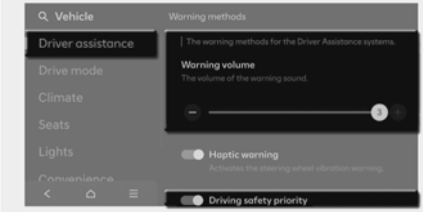
i Információ

- **Ha a funkciókkal kapcsolatban probléma jelentkezett, akkor a beállítások nem módosíthatók. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A gépkocsi ismételt bekapcsolása után a funkciók megtartják az utoljára kiválasztott beállítást.**

i Információ

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Ha a gépkocsi és az utánfutó között elektromos összeköttetés van, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és az autópályán segítséget nyújtó rendszer kikapcsol. A funkció működése az utánfutó csatlakozójának lekötésekor helyreáll. (Amennyiben eredeti HYUNDAI alkatrészeket használnak.)**

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority [Biztonságos vezetés elsőbbsége]**: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**

- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működése

Alap funkció

A működési állapot kijelzése

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működési állapotát a műszercsoport Highway Driving Assist [Vezetési segítség autópályán] nézetében tekintheti meg. Olvassa el a 4. fejezet „Műszercsoport kijelző” című részét.

Az autópályán segítséget nyújtó funkció a működési állapotától függően az alábbiak szerint kerül kijelzésre.

Működési állapot



Készenléti állapot



1. Az autópályán segítséget nyújtó rendszer visszajelzője attól függően, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint kijelzi a választott távolságot.
   - Az autópályán segítséget nyújtó rendszer visszajelzője (HDA)
     - Zöld HDA: működési állapot
     - Szürke HDA: készenléti állapot
     - Fehér HDA villog: a gázpedál lenyomott állapotú
     - Nem jelenik meg: kikapcsolt állapot
2. Beállított sebesség
3. A sávtartást segítő rendszer visszajelzője
4. Attól függően jelenik meg, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint kijelzi a választott követési távolságot.
5. Attól függően jelenik meg, hogy észlelhető-e a sáv vagy sem.

i Információ

- **További információk ennek a fejezetnek az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” és a „Sávtartást segítő rendszer (LFA)” című részeiben találhatók.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működése

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer akkor működik, ha az alábbi körülmények fennállnak:

- Fő autópályákon haladáskor, ha az autópályán segítséget nyújtó rendszert a vezetési segítség gombbal bekapcsolják.
- Fő autópályákra felhajtáskor, ha a sávtartást segítő és az intelligens sebességtartó automatika rendszerek működésben vannak.

Újraindulás megállás után

Ha az autópályán segítséget nyújtó rendszer működik, a gépkocsija megáll, ha az Ön előtt haladó gépkocsi megáll. Továbbá, ha az Ön előtt haladó gépkocsi a megállást követő 30 másodpercen belül elindul, akkor az Ön gépkocsija is el fog indulni. Ezen túlmenően, a gépkocsi megállását követő 30 másodperc elteltével a **Use switch or pedal to accelerate** [A kapcsolót vagy a pedált használja a gyorsításhoz] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az elinduláshoz nyomja le a gázpedált, vagy működtesse a + kapcsolót, a - kapcsolót vagy a ||◯ kapcsolót.



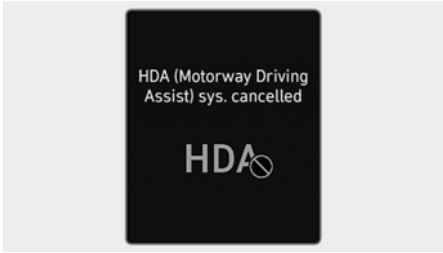
A kormánykerék megfogására vonatkozó figyelmeztetés



Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, megjelenik a **Keep hands on steering wheel** [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Első szint: Figyelmeztető üzenet

Második szint: Figyelmeztető üzenet (piros kormánykerék) és figyelmeztető hangjelzés



Ha a kormánykerék megfogására felszólító figyelmeztetés után a vezető továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor megjelenik a **HDA (Motorway Driving Assist) system cancelled** [A HDA (autópályán segítséget nyújtó) rendszer kikapcsolt] figyelmeztető üzenet, és az autópályán segítséget nyújtó rendszer, valamint a sávtartást segítő rendszer automatikusan kikapcsol.

A haladási sebesség korlátozása



Ha az autópályán segítséget nyújtó rendszer a kormánykerék megfogására felszólító figyelmeztetés miatt kikapcsolt, a haladási sebesség korlátozott lesz.

Ha a haladási sebességet korlátozó funkció aktív, a **Driver's grasp not detected. Speed will be limited** [A vezető keze nem észlelhető. A haladási sebesség korlátozva lesz] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés folyamatosan szólni fog.

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer készenléti állapota

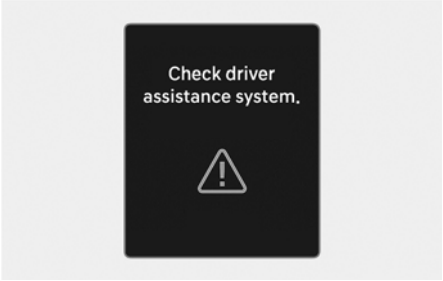
Ha az intelligens sebességtartó rendszer ideiglenes jelleggel kikapcsol, miközben az autópályán segítséget nyújtó rendszer működésben van, akkor az autópályán segítséget nyújtó rendszer készenléti állapotba kerül. Ekkor a sávtartást segítő rendszer megfelelően fog működni.

i Információ

- **A haladási sebességet korlátozó funkció segít Önnek 60 km/h-nál alacsonyabb sebességgel vezetni. Ekkor a gépkocsi az elöl haladó gépkocsi miatt lelassít. A lassítás után a gépkocsi nem tud automatikusan gyorsítani.**
- **A haladási sebességet korlátozó funkció a következő körülmények között kikapcsol:**
  - **A vezető ismét megfogja a kormánykereket.**
  - **A vezető a sávtartást segítő gombbal bekapcsolja a sávtartást segítő rendszert (/\).**
  - **Ha a +, -, kapcsolót vagy gombot megnyomják, illetve lenyomják a gázpedált vagy a fékpedált.**

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer rendellenes működése és korlátai

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer rendellenes működése



Ha az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a **Check Driver Assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a sávelhagyást megelőző rendszer sárga színű figyelmeztető lámpa (/\). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **A vezető felel azért, hogy a gépkocsit megfelelően, a biztonságos vezetést szem előtt tartva irányítsa.**
- **Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.**
- **Az autópályán segítséget nyújtó rendszer egy kiegészítő funkció, amely segíti a vezetőt a gépkocsi vezetése során, de nem egy teljesen önálló vezetési rendszer. Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli.**
- **Menet közben mindig figyelje az utat, mert a vezető felelőssége az úton érvényes közlekedési szabályok betartása. A gépkocsi gyártója nem felel semmilyen közlekedési szabálysértésért vagy a vezető által okozott balesetekért.**
- **Előfordulhat, hogy az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem képes az összes forgalmi helyzet felismerésére. Az autópályán segítséget nyújtó rendszer korlátai miatt előfordulhat, hogy a funkció nem ismeri fel az összes lehetséges ütközési veszélyt. Mindig legyen tisztában a funkció korlátaival. Előfordulhat, hogy nem észlelhetőek a gépkocsival esetlegesen ütköző olyan akadályok, mint például motorkerékpárok, kerékpárok, gyalogosok vagy besorolatlan akadályok, szerkezetek, például védőkorlátok, fizetőkapuk stb.**
- **Az autópályán segítséget nyújtó rendszer a következő helyzetekben automatikusan kikapcsol:**
  - **Olyan utakon haladáskor, amelyeken az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem működik. Ilyenek például a pihenőhelyek, útkereszteződések, csomópontok stb.**
  - **A navigációs rendszer nem működik megfelelően, például amikor a navigáció rendszer frissítés alatt áll vagy újraindul.**

- **Az autópályán segítséget nyújtó rendszer az útviszonyoktól (navigációs információktól) és a környezeti viszonyoktól függően véletlenül működésbe léphet vagy kikapcsolhat.**
- **A sávtartást segítő rendszer átmenetileg kikapcsolhat, amikor az előrefelé néző kamera nem képes a sávok megfelelő észlelésére, vagy a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés aktív.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg az autópályán segítséget nyújtó rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Amennyiben a gépkocsit kanyarban nagy sebességgel, egy bizonyos sebességet túllépve vezetik, akkor a gépkocsija valamelyik irányba félrehúzhat vagy elhagyhatja sávot.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki az autópályán segítséget nyújtó rendszert.**
- **A kormánykerék-tartási módtól, illetve az útviszonyoktól függően a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet korán vagy késedelmesen jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.**
- **A biztonságos közlekedés érdekében még az autópályán segítséget nyújtó rendszer használata előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.**
- **Az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem működik a gépkocsi bekapcsolásakor, illetve az észlelést végző érzékelők vagy a navigációs berendezés inicializálása során.**

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem megfelelően működik, vagy nem lép működésbe:

- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a navigáció berendezés nem naprakész állapotú.
- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a valós idejű GPS-adat vagy a térkép-információ téves.
- Az információs-szórakoztató rendszer túlterhelt, mert például egyidejűleg olyan funkciókat végeznek rajta, mint útvonal keresése, videofelvétel lejátszása, hangfelismerés stb.
- A GPS jelek vétele akadályozott, például alagútban.
- A vezető lehajt az útvonalról, illetve az úti célhoz vezető útvonal megváltozott, vagy a navigáció alaphelyzetbe állításával törölték.
- A gépkocsi behajt egy benzinkúthoz vagy egy pihenőhelyre.
- Az Android Auto vagy a Car Play működik.
- A navigáció nem tudja észlelni a gépkocsi aktuális helyzetét (például a főút mellett felüljárót is magában foglaló magasabban lévő utak vannak, vagy a közelben egy párhuzamos út fut).

i Információ

Az előrefelé néző kamerára és az első radarra vonatkozó korlátozások megismeréséért tanulmányozza ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera)" című részét.

Tolatókamera képernyő (RVM)

egyes változatoknál

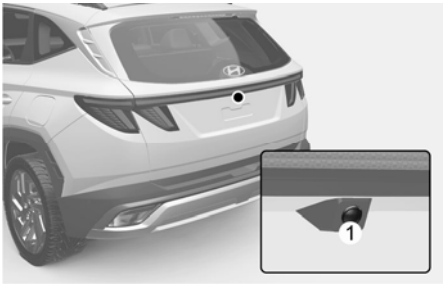
A tolatókamera képernyő parkolás vagy tolatás közben a gépkocsi mögötti területet mutatja.

i Information

Ha a gépkocsi kijelzős audiokészülékkel vagy kiegészítő információs-szórakoztató rendszerrel szerelt (eredeti Hyundai alkatrész), a tolatókamera képernyőjének funkciói eltérhetnek a kezelési útmutatóban leírtaktól.

Ilyen esetben ismerkedjen meg a tolatókamera a webes kezelési útmutatóban leírt beállításaival és működésével. A webes kezelési útmutató az információs-szórakoztató rendszer gyors útmutatójában található QR-kód segítségével érhető el.

Észlelést végző érzékelő

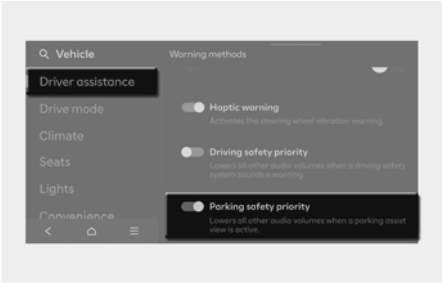


[A] Széles látószögű tolatókamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

A tolatókamera képernyő beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



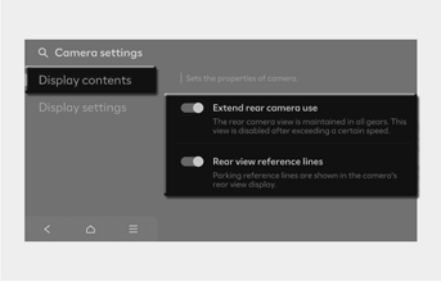
A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Parking safety priority [Biztonságos parkolás elsőbbsége]**: a parkolást segítő nézet aktív állapotában a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A kamera beállításai



A tolatókamera képernyő **Display contents [Kijelző tartalma]** opciójának módosításához a tolatókamera képernyő működése közben érintse meg a képernyőn lévő beállítás ikont (⚙), vagy járó motornál az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** > **Camera settings [Kamera beállításai]** menüpontokat.

A **Display contents** [Kijelző tartalmak] menüpontban módosíthatja az **Extended rear camera use** [Kiterjesztett tolatókamera használat] és a **Rear view reference lines** [Tolatókamera segédvonalak] beállításait.

Kiterjesztett tolatókamera képernyő

R (hátrameneti) állásból N (üres) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsolás után továbbra is megjeleníti a gépkocsi mögötti terület képét. Egy bizonyos sebesség felett a tolatókamera képe eltűnik.

Rear View Parking Lines [Parkolási vonalak a tolatókamera képernyőn]

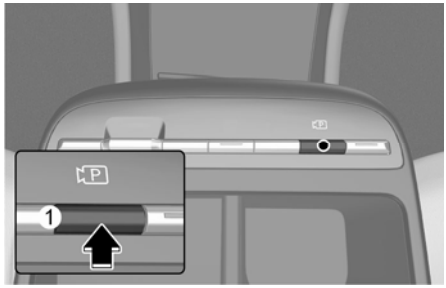
Ha a **Rear view reference lines** [Tolatókamera segédvonalak] menüpont kiválasztásra kerül, az információs-szórakoztató rendszer képernyőjének bal oldalán megjelennek a tolatási nézet parkolási segédvonalai és a hátsó felülnézeti segédvonalak.

i Információ

- **A tolatókamerás parkolási segítség keresztirányú vonalai a gépkocsitól mért 0,5 m-es, 1 m-es és 2,3 m-es távolságokat jelzik.**
- **A hátsó felülnézeti parkolási segítség keresztirányú vonalai a csomagtérajtó nyitási távolságát és a gépkocsitól mért 1,5 m-es távolságot jelzik.**

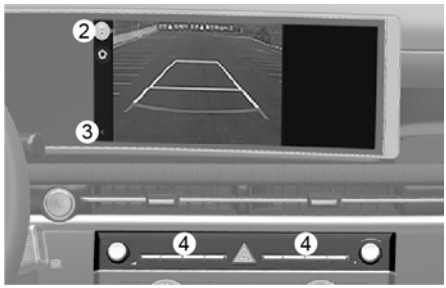
A tolatókamera képernyő működése

Parkolás/hátratekintés gomb



A tolatókamera képernyő bekapcsolásához a sebességváltó P (parkolás), D (előremeneti) vagy N (üres) állásában nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1).

Hátratekintés



Működési feltételek

- R (hátrameneti) fokozatba kapcsoltak.
- Megnyomták a Parkolás/hátratekintés gombot (1), amikor a P (parkolás), az N (üres) vagy a D (előremeneti) a kapcsolt fokozat, és a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy annál alacsonyabb.

A hátratekintés vagy a hátsó felülnézet kiválasztásához érintse meg a nézetet módosító gombot (2).

Kikapcsolt állapot

- A kapcsolt fokozat a P (parkolás) állás.
- Megnyomták a Parkolás/hátratekintés gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer képernyőgombját (3).
- Kapcsolt N (üres) vagy D (előremeneti) fokozat, és a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb.
- Az előző gomb (<) kiválasztásra került a hátratekintés menüben.

i Információ

Ha az R (hátramenet) a kapcsolt fokozat, a tolatókamera nem kapcsol ki.

Kiterjesztett tolatókamera képernyő

A tolatókamera képe folyamatosan látható a képernyőn, hogy segítséget nyújtson Önnek a parkolásban.

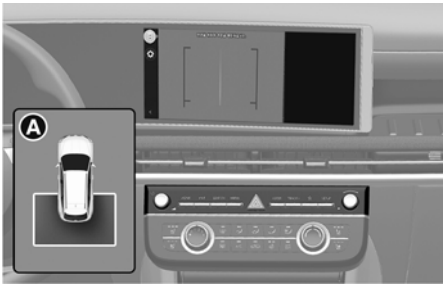
Működési feltételek

A sebességváltót R (hátramenet) állásból N (üres) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsolták, és a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy annál alacsonyabb.

Kikapcsolt állapot

- Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t, a tolatókamera képe kikapcsol.
- Ha P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a tolatókamera képe kikapcsol.
- Ismét nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), és a hátsó kép kikapcsol.

A hátsó terület felülnézete



A nézetválasztó gombbal (2) válassza ki a hátsó felülnézet üzemmódot [A].

A képernyőn megjelenik a felülnézet és a gépkocsija hátsó részétől mért távolság.

Vezetés közbeni hátratekintő képernyő

A vezető menet közben ellenőrizheti a képernyőn a gépkocsi mögötti területet, ami segítséget nyújt tolatáskor.

Működési feltételek

- Megnyomták a Parkolás/hátratekintés gombot (1), amikor a P (parkolás), az N (üres) vagy a D (előremeneti) a kapcsolt fokozat, és a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

Kikapcsolt állapot

- A kapcsolt fokozat a P (parkolás) állás.
- A Parkolás/hátratekintés gombot (1) ismét megnyomják.
- Az információs-szórakoztató rendszer képernyő egyik gombját (4) kiválasztják.
- Az előző gomb (<) kiválasztásra került a hátratekintés menüben.

Működés közben

Ha akkor kapcsol hátrameneti (R) fokozatba, amikor a képernyőn a gépkocsi mögötti területet menet közben mutató kép látható, a képernyő átvált a tolatókamera képére.

i Információ

- **A tolatókamera a működési módtól függetlenül nem kapcsol ki, ha az R (hátramenet) a kapcsolt fokozat.**
- **Ha a hátratekintést biztosító funkció bekapcsol, az utoljára használt megtekintési üzemmód kerül kijelzésre.**
- **A hátsó parkolási vonalak a tolatókamera és a hátsó felülnézet üzemmódban kerülnek kijelzésre. (Ha az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében kiválasztotta a Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver assistance [Vezető segítése] > Parking safety [Biztonságos parkolás] > Camera settings [Kamera beállításai] > Display contents [Kijelző tartalmak] > Rear view reference lines [Tolatókamerás referenciavonalak] menüpontokat). Azonban a hátsó parkolási vonalak menet közben nem kerülnek kijelzésre a hátratekintés nézetben.**
- **Ha a vezetés közben hátratekintést biztosító funkció bekapcsolt, az akkor sem fog kikapcsolni, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb.**
- **Ha a vezetés közben hátratekintést biztosító kép funkciót bekapcsolták, a hátsó felülnézet kikapcsol.**

A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai

A tolatókamera képernyő rendellenes működése

Amikor a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik, vagy a képernyő villog, illetve a kamera képe nem megfelelően jelenik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A tolatókamera képernyő korlátai

Télen, ha a gépkocsi hosszú ideig áll, vagy zárt térben parkol, előfordulhat, hogy a kipufogógáz átmenetileg elhomályosítja a kamera képét.

i Információ

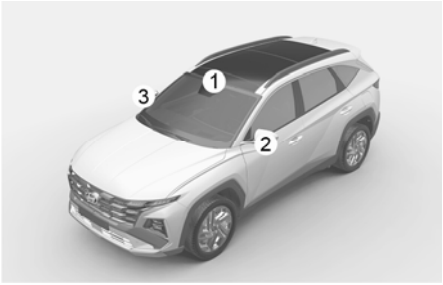
- **A széles látószögű tolatókamera nem fedi le a gépkocsi mögötti teljes területet. A vezető felelőssége a belső és a külső visszapillantó tükrök segítségével a gépkocsi mögötti terület ellenőrzése parkolás előtt és tolatás közben.**
- **A képernyőn megjelenő kép eltérhet a tárgy tényleges távolságától. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.**
- **Mindig tartsa tisztán a széles látószögű tolatókamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, az negatívan befolyásolhatja a kamera teljesítményét, és előfordulhat, hogy a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik. Ne használjon vegyi oldószereket, mint például magas lúgtartalmú erős hatású mosószereket vagy szerves oldószereket (benzin, aceton stb.). Ez a kamera lencséjének károsodását okozhatja.**

Körpanoráma képernyő (SVM)

egyes változatoknál

A körpanoráma képernyő a széles látószögű kamerákat felhasználva segíti a vezetőt azzal, hogy a biztonságos parkolás vagy vezetés segítése érdekében a gépkocsi körüli területet megjeleníti az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

Észlelést végző érzékelő



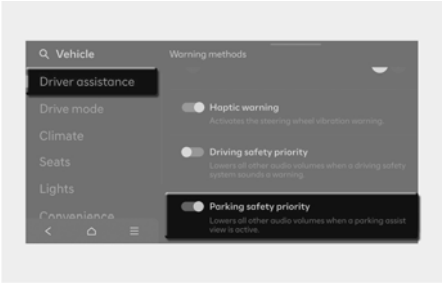


(1) Széles látószögű előrefelé néző kamera
(2) Széles látószögű oldalsó kamera (a külső visszapillantó tükör alatt)
(3) Széles látószögű oldalsó kamera (a külső visszapillantó tükör alatt)
(4) Széles látószögű tolatókamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A körpanoráma képernyő beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



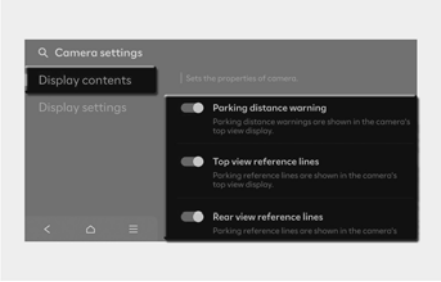
A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Parking safety priority [Biztonságos parkolás elsőbbsége]** a parkolást segítő nézet aktív állapotában a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A kamera beállításai



- A körpanoráma képernyő **Display contents [Kijelző tartalma]** opciójának módosításához a körpanoráma képernyő működése közben érintse meg a képernyőn lévő beállítás ikont (⚙), vagy járó motornál az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében válassza ki a **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** > **Camera settings [Kamera beállításai]** menüpontokat.
- A **Display contents** [Kijelző tartalmak] menüpontban módosíthatja a **Parking distance warning [Parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer]**, a **Top view reference lines [Felülnézeti referenciavonalak]** és a **Rear view reference lines [Tolatókamerás referenciavonalak]** beállításait.

Parking distance warning [Parkolás közben a távolságra figyelmeztetés]

A **Parking distance warning** [Parkolás közben a távolságra figyelmeztetés] opció kiválasztása esetén a parkolás közben a távolságra figyelmeztetés a körpanoráma képernyő felülnézeti területén jelenik meg.

Top view reference lines [Felülnézeti referenciavonalak]

A **Top view reference lines** [Felülnézeti referenciavonalak] opció kiválasztása esetén a parkolási segítség a körpanoráma képernyő felülnézetén jelenik meg, amikor az első felülnézet és a hátsó felülnézet látható.

i Információ

A hátsó felülnézeti parkolási segítség keresztirányú vonalai a csomagtérajtó nyitási távolságát és a gépkocsitól mért 2 m-es távolságot jelzik.

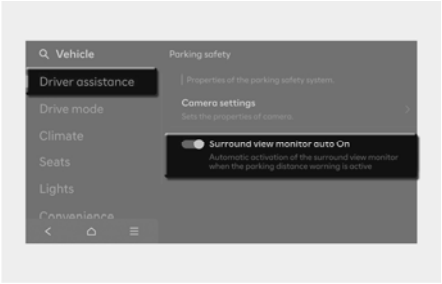
Tolatókamera referenciavonalak

A **Rear view reference lines** [Tolatókamera referenciavonalak] opció kiválasztása esetén a parkolási segítség a gépkocsi mögötti területet mutató képernyőn jelenik meg.

i Információ

A keresztirányú vonalak a gépkocsitól mért 0,5 m-es, 1 m-es és 2,3 m-es távolságokat jelzik.

Surround View Monitor Auto On [Körpanoráma képernyő automatikus bekapcsolása]



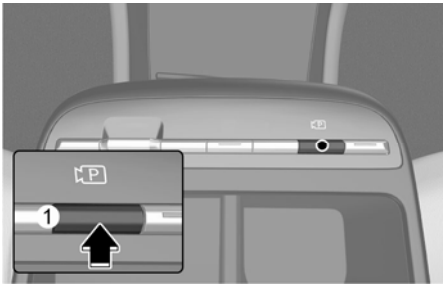
Az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben, járó motornál a **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** > **Surround view monitor on [Körpanoráma képernyő bekapcsolása]** opciót kiválasztva lehet bekapcsolni a funkciót.

i Információ

A körpanoráma képernyő automatikus bekapcsolására vonatkozó további részletek ennek a fejezetnek „A körpanoráma képernyő működése” című részében találhatók.

A körpanoráma képernyő működése

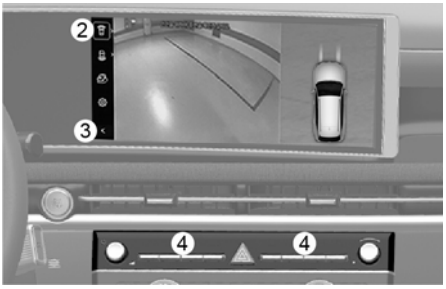
Parkolás/nézet gomb



A körpanoráma képernyő bekapcsolásához nyomja meg a Parkolás/nézet gombot (1).

A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

Elölnézet



A gépkocsi előtti területet mutató kép a parkolás segítése érdekében akkor jelenik meg a képernyőn, ha az N (üres) vagy a D (előremenet) a kapcsolt fokozat.

A nézetválasztó gomb (2) használatával tudja kiválasztani a felülnézeti, első terület nézeti és oldalsó terület nézeti képet.

Működési feltételek

- A sebességváltót R (hátramenet) állásból N (üres) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsolták, és a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy annál alacsonyabb.
- Megnyomták a Parkolás/nézet gombot (1), amikor a P (parkolás), az N (üres) vagy a D (előremeneti) a kapcsolt fokozat, és a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy annál alacsonyabb.
- A **Surround view monitor auto On [Körpanoráma képernyő automatikus bekapcsolása]** funkció működik.

  Ha a Settings [Beállítások] menüben kiválasztja a **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** > **Surround view monitor On [Körpanoráma képernyő bekapcsolása]** opciót, parkoláskor az első terület nézete jelenik meg.

i Információ

Ha a gépkocsi előtti területet mutató funkció bekapcsol, az utoljára használt megtekintési üzemmód kerül kijelzésre.

Kikapcsolt állapot

- A sebességváltót az N (üres) vagy a D (előremeneti) fokozatból a P (parkolás) vagy az R (hátramenet) állásba kapcsolják.
- Megnyomták a Parkolás/nézet gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombját (4).
- A gépkocsi sebessége 10 km/h-nál magasabb.
- Az előző gomb (<) kiválasztásra került a körpanoráma menüben.

i Információ

A körpanoráma képernyő kikapcsolhat, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 10 km/h-t. Mindazonáltal előfordulhat, hogy a körpanoráma képernyő akkor sem kapcsol be újra, ha a gépkocsi sebessége ismét 10 km/h alá csökken.

Vezetés közbeni előretekintő képernyő

A vezető menet közben a biztonságos vezetés érdekében ellenőrizheti a képernyőn a gépkocsi előtti területet.

A nézetválasztó gomb (2) használatával tudja kiválasztani a menet közben az első területet megjelenítő képet.

Működési feltételek

- Megnyomták a Parkolás/nézet gombot (1), amikor az N (üres) vagy a D (előremeneti) a kapcsolt fokozat, és a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

Kikapcsolt állapot

- Megnyomták a Parkolás/nézet gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombját (4).
- P (parkolás) vagy a R (hátramenet) állásba kapcsoltak.
- Az előző gomb (<) (3) kiválasztásra került a körpanoráma menüben.

i Információ

- **Ha a vezetés közben a gépkocsi előtti területet mutató funkciót bekapcsol, az utoljára használt megtekintési üzemmód kerül kijelzésre.**
- **Ha a vezetés közben előretekintést biztosító funkció bekapcsolt, az akkor sem fog kikapcsolni, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb.**
- **Ha a vezetés közben előretekintést biztosító funkció bekapcsolt, az első terület felülnézete és az oldalsó terület nézete minden sebességnél kikapcsol.**

Hátratekintés



A hátsó kép jelenik meg a képernyőn a parkolás segítése érdekében.

A nézetválasztó gomb (2) használatával tudja kiválasztani a felülnézeti, hátratekintési és az oldalsó terület nézeti képet.

Működési feltételek

- R (hátrameneti) fokozatba kapcsoltak.
- A nézetválasztó gomb (2) megnyomásával kiválasztották a hátratekintési képet, miután megnyomták a Parkolás/hátratekintés gombot (1), miközben a P (parkolás), az N (üres) vagy a D (előremeneti) a kapcsolt fokozat, és a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy annál alacsonyabb.

A nézetválasztó gomb (2) használatával tudja kiválasztani hátratekintési képet.

Kikapcsolt állapot

Ha a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előremeneti) állásban van:

- A Parkolás/nézet gomb (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombja (4) megnyomott állapotban van,
- N (Neutral) vagy D (előremeneti) állásból P (parkolás) állásba kapcsoltak.
- Az előző gomb (<) (3) kiválasztásra került a körpanoráma menüben.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h fölött van.

Ha R (hátrameneti) állásban van a sebességváltó:

- A kapcsolt fokozat a P (parkolás) állás.

i Információ

Ha az R (hátramenet) a kapcsolt fokozat, a tolatókamera az információs-szórakoztató rendszer gombjának (4) megnyomásakor sem kapcsol ki.

Vezetés közbeni hátratekintő képernyő

A vezető menet közben ellenőrizheti a képernyőn a gépkocsi mögötti területet, ami segítséget nyújt tolatáskor.

Működési feltételek

- A nézetválasztó gomb (2) megnyomásával kiválasztották a hátratekintési képet, miután megnyomták a Parkolás/hátratekintés gombot (1), miközben az N (üres) vagy a D (előremeneti) a kapcsolt fokozat, és a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

A nézetválasztó gomb (2) használatával tudja kiválasztani a hátratekintési képet.

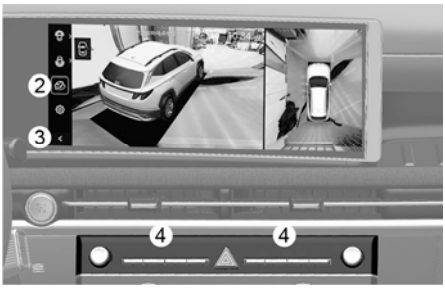
Kikapcsolt állapot

- A kapcsolt fokozat a P (parkolás) állás.
- Megnyomták a Parkolás/hátratekintés gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombját (4).
- Az előző gomb (<) (3) kiválasztásra került a körpanoráma menüben.

i Információ

- **Ha a vezetés közben hátratekintést biztosító funkció bekapcsol, az utoljára használt megtekintési üzemmód kerül kijelzésre.**
- **Menet közben nem működnek a hátsó parkolási vonalak a tolatókamera képernyőn.**
- **Ha a vezetés közben hátratekintést biztosító funkció bekapcsolt, az akkor sem fog kikapcsolni, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb.**
- **Ha a vezetés közben hátratekintést biztosító funkció bekapcsolt, a hátsó terület felülnézete és a hátsó terület oldalnézete minden sebességnél kikapcsol.**

3D nézet



A 3D nézet különböző szögekből mutatja a gépkocsi körüli terület képét.

A képernyő megérintésével tudja a szögeket állítani. A kezdeti szöghöz való visszatéréshez ismét nyomja meg a 3D nézet gombot.

Működési feltételek

A nézetválasztó gomb (2) használatával kiválasztották a 3D nézetet:

- Kapcsolt P (parkolás), N (üres) vagy D (előremeneti) fokozat, és a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb.
- A körpanoráma képernyő bekapcsol, amikor az R (hátramenet) a kapcsolt fokozat.

Kikapcsolt állapot

Ha a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előrementi) állásban van:

- A sebességváltót N (üres) vagy D (előrementi) állásból P (parkolás) állásba kapcsolják.
- Megnyomták a Parkolás/hátratekintés gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombját (4).
- Az előző gomb (<) (3) kiválasztásra került a körpanoráma menüben.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h-nál magasabb.

Ha R (hátrameneti) állásban van a sebességváltó:

- A kapcsolt fokozat a P (parkolás) állás.

i Információ

A 3D nézet nem jelenít meg segédvonalakat.

A körpanoráma képernyő rendellenes működése és korlátai

A körpanoráma képernyő rendellenes működése

Amikor a körpanoráma képernyő nem megfelelően működik, vagy a képernyő villog, illetve a kamera képe nem megfelelően jelenik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A körpanoráma képernyő korlátai

- Télen, ha a gépkocsi hosszú ideig áll, vagy zárt térben parkol, előfordulhat, hogy a kipufogógáz átmenetileg elhomályosítja a kamera képét.
- A következő körülmények fennállása esetén a képernyő rendellenesen jelenhet meg, és a képernyő felülnézeti részén egy ikon jelenik meg:
  - A csomagtérajtó nyitva van.
  - A vezetőajtó vagy az első utasajtó nyitva van.
  - A külső visszapillantó tükör behajtott állapotú.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mielőtt a gépkocsival elindulna, MINDIG ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály. Amit a képernyőn lát, eltérhet a gépkocsi pillanatnyi helyzetétől.**
- **A képernyőn megjelenő kép eltérhet a tárgy tényleges távolságától. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.**
- **A körpanoráma képernyőt sima felületen való használatra tervezték. Ezért, ha eltérő magasságú útfelületeken, például útpadkán vagy sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) használja, a képernyőn helytelenül jelenhet meg a kép.**

- **Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, az negatívan befolyásolhatja a kamera teljesítményét, és előfordulhat, hogy a körpanoráma képernyő nem megfelelően működik. Ne használjon vegyi oldószereket, mint például magas lúgtartalmú erős hatású mosószereket vagy szerves oldószereket (benzin, aceton stb.). Ez a kamera lencséjének károsodását okozhatja.**

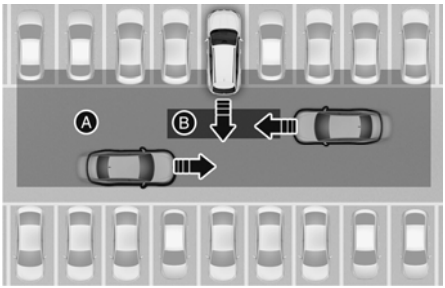
i Információ

A körpanoráma képernyő a gépkocsira szerelt kamerákat felhasználva segíti a vezetőt azzal, hogy a gépkocsi körüli területet megjeleníti az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén. A képernyőn megjelenő kép a környezettől függően természetellenesnek tűnhet.

Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCA) rendszer

egyes változatoknál

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer tolatás közben segíti az Ön gépkocsija felé hátul bal és jobb oldalról keresztirányban közeledő járművek észlelését, továbbá figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre. Továbbá előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer az ütközés elkerülése érdekében fékezéssel segítséget nyújt.



[A] A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés működési tartománya
[B] A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működési tartománya

⚠ FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Észlelést végző érzékelő



(1) Hátsó sarokban lévő radar

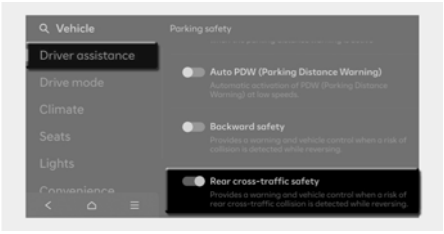
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

i Információ

A hátsó sarokban lévő radarokra vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányú forgalom biztonsága]



Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében, járó motornál válassza ki a **Settings [Beállítás]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** > **Rear cross-traffic safety [Hátsó keresztirányú forgalom biztonsága]** menüpontokat a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer bekapcsolásához, míg a funkció kikapcsolásához törölje a kiválasztást.

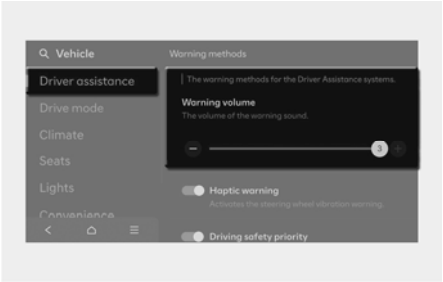
⚠ VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer mindig bekapcsol. Mindazonáltal, ha a motor újraindítása után az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

i Információ

Ha a gépkocsi és az utánfutó között elektromos összeköttetés van, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol. A funkció működése az utánfutó csatlakozójának lekötésekor helyreáll. (Amennyiben eredeti HYUNDAI alkatrészeket használnak.)

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]:** a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.
- **Haptic Warning [Érezhető figyelmeztetés]**: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer feladata a vezető figyelmeztetése és segítése a gépkocsi feletti ellenőrzés megtartásában az ütközés kockázati szintjének függvényében: Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency Braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]





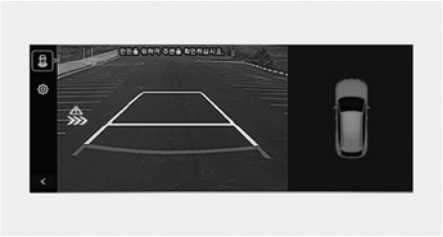
- A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:
- A gépkocsit R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták.
- A gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
- A közeledő gépkocsi körülbelül 25 m-re van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
- A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.

i Információ

- **Ha a működési feltételek teljesülnek, a figyelmeztetés akkor is megtörténhet, amikor úgy közeledik bal vagy jobb oldalról egy gépkocsi, hogy az Ön gépkocsijának sebessége 0 km/h.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Emergency Braking [Vészfékezés]





- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a bal/jobb hátsó oldal felől egy jármű közelít a gépkocsija felé. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal. Egy figyelmeztetés is megjelenik az információs-szórakoztató rendszeren.
- A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:
  - A gépkocsit R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták.
  - A gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
  - A közeledő gépkocsi körülbelül 1,5 m-re van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
  - A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.
  - A bal vagy jobb oldalról közeledő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.

⚠ VIGYÁZAT

A fékerő-szabályozás az alábbi esetekben befejeződik:

- **A közeledő gépkocsi az érzékelési tartományon kívül van.**
- **A közeledő gépkocsi az Ön gépkocsija mögött elhalad.**
- **A közeledő gépkocsi nem az Ön gépkocsija felé halad.**
- **A közeledő gépkocsi sebessége lecsökken.**
- **A vezető elegendő erővel lenyomja a fékpedált.**

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése



- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.
- A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.

- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.
- Vészfékezéskor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető túlzott erővel nyomja le a fékpedált.

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.**
- **A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is megfelelően fog működni, ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése közben a funkció által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem minden helyzetben működik, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **Szándékosan soha ne tesztelje a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**

⚠ FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.

A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:

- **Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.**
- **Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.**

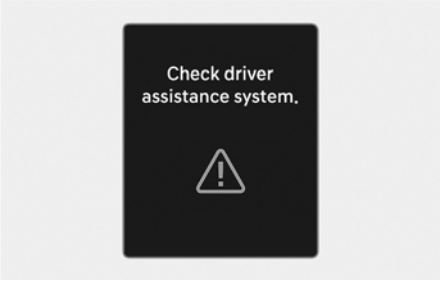
i Információ

Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer a fékrendszeren beavatkozást végzett, a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.

- **A fékerő-szabályozás megszűnik akkor, ha a vezető elegendő erővel lenyomja a fékpedált.**
- **Hátrameneti (R) fokozatba kapcsolás után a fékerő-szabályozás a balról és jobbról érkező járművek miatt egyetlen alkalommal lép működésbe.**

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a **Check driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a **Check outside mirror warning icon** vagy **Check sideview mirror warning light** [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját vagy Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpáját] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó részen, oldalt lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a **Driver assistance system limited. Radar blocked** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen idegen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**

⚠ FIGYELEM

Kapcsolja ki a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert, amikor utánfutót, hátsó csomagtartót vagy bármilyen egyéb tárolót szerel fel a gépkocsira vagy távolít el onnan. A művelet elvégzése után kapcsolja be a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való elinduláskor.
- Vizes felületű úton való elinduláskor.
- A közeledő gépkocsi sebessége túl magas vagy túl alacsony.

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás nem működik, ezért a következő körülmények között a vezetőnek fokozott figyelemmel kell vezetnie:

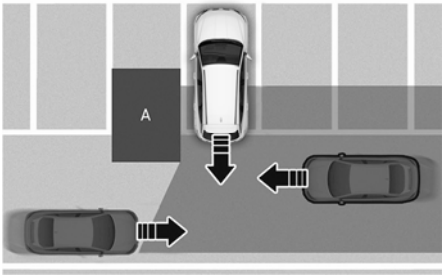
- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A fékberendezést módosították.
- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működik (egyes változatoknál)

i Információ

A hátsó sarokban lévő radarokra vonatkozó korlátozások ennek a fejezetnek az „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

- **Egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet melletti elhaladáskor**

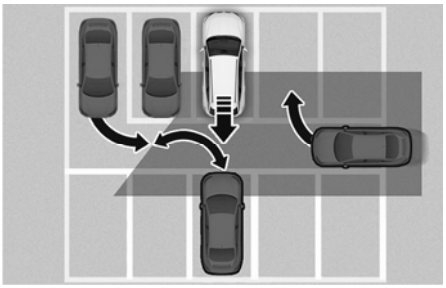


[A] Szerkezet

Ha egy gépkocsi vagy egy szerkezet mellett halad el, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

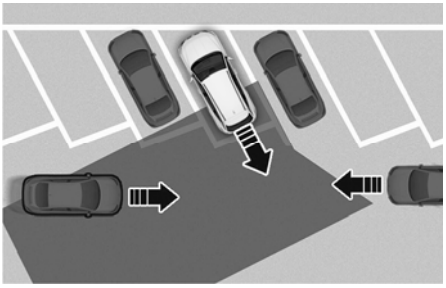
- **Ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van**



Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer az Ön gépkocsija mellett parkoló vagy a parkolóhelyről kiálló gépkocsikat észleli (például egy gépkocsi elindul a gépkocsija mögül; egy gépkocsi leparkol vagy kiáll egy parkolóhelyről a hátsó területen; az Ön gépkocsija felé közeledő gépkocsi elkanyarodik stb.). Ilyen esetben a funkció feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

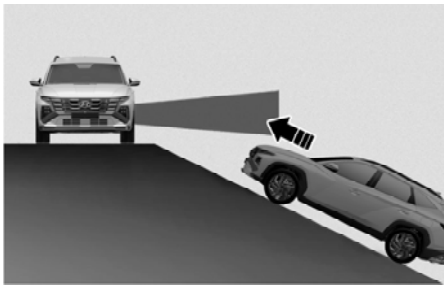
- **A gépkocsi átlósan parkol**



Átlósan parkoláskor előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

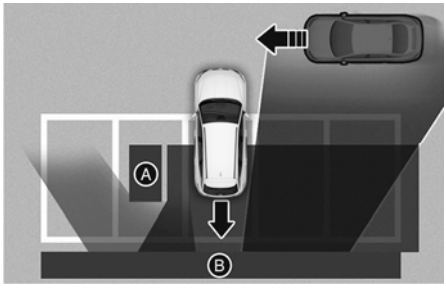
- **Ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll**



Ha a gépkocsi emelkedőn, lejtőn vagy annak közelében van, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **Olyan parkolóhelyre beálláskor, ahol valamilyen szerkezet van**

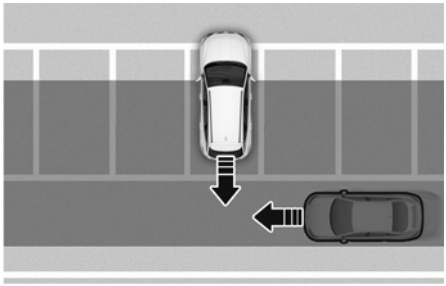


[A] Szerkezet
[B] Fal

Ha olyan parkolóhelyre tolat be, ahol oldalt vagy hátul egy fal vagy szerkezet található, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi előtt elhaladó járműveket. Ilyen esetben a funkció feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **A gépkocsi hátrafelé parkol**



Ha egy parkolóhelyre tolat be, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi mögött elhaladó járműveket. Ilyen esetben a funkció feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

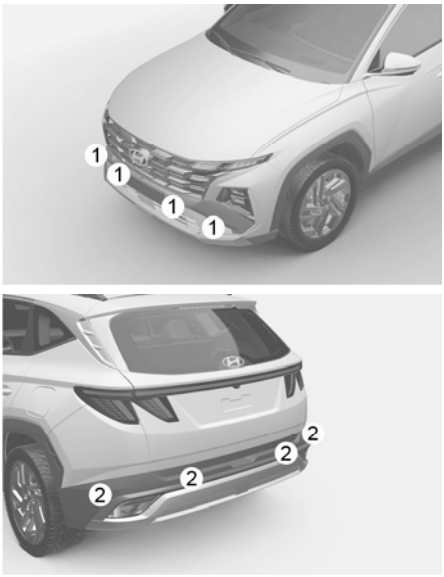
⚠ VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**

Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az első és hátsó ultrahangos érzékelőket használja az észlelésre. Figyelmezteti Önt, ha egy személy, állat vagy tárgy egy bizonyos távolságon belül található, amikor a gépkocsi megáll vagy alacsony sebességgel halad.

Észlelést végző érzékelő



(1) Első ultrahangos érzékelők
(2) Hátsó ultrahangos érzékelők

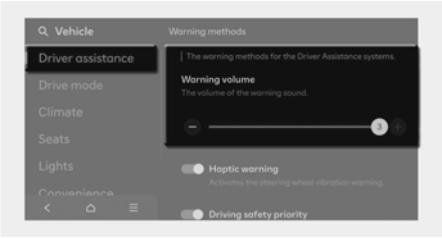
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai

i Információ

Ha a gépkocsi és az utánfutó között elektromos összeköttetés van, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a hátramenetben végzett parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsol. A funkció működése az utánfutó csatlakozójának lekötésekor helyreáll. (Amennyiben eredeti HYUNDAI alkatrészeket használnak.)

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]:** a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés)]

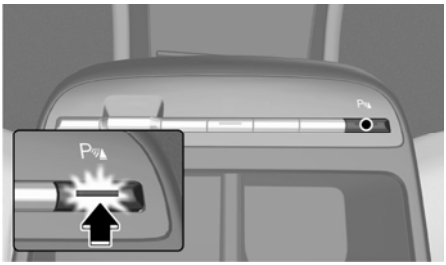
Az **Auto PDW (Parking Distance Warning)** [Automatikus PDW (A parkolási távolságra figyelmeztetés)] funkció használatához az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezetési segítség]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** > **Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés)]** menüpontokat.

i Információ

Ha kiválasztásra került az Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés)] opció, a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa (P) égve marad.

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése

Biztonságos parkolás gomb



Nyomja meg a biztonságos parkolás (P) gombot a parkolás közben előre-/hátrame-

netben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolásához. A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

- Ha a sebességváltó R (hátrameneti) fokozatban van, a parkolási távolságra figyelmeztetés automatikusan bekapcsol (a biztonságos parkolás gombon lévő visszajelző világít).

Parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer

A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, ha a következő feltételek egyike teljesül:

- A sebességváltó kart R (hátrameneti) fokozatból D (előremeneti) fokozatba kapcsolják.
- A gépkocsi D (előremeneti) fokozatban van, és a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa világít.
- Kapcsoljon D (előremenet) állásba, ha a funkció kikapcsolt állapotú (kizárólag akkor, ha az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben kiválasztotta a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezetési segítség]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** > **Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés)]** menüpontokat).

i Információ

- **A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kizárólag akkor működik, amikor az előrefelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.**
- **A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 30 km/h-t. Előfordulhat, hogy akkor sem kapcsol be újra, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alá csökken.**

  (Kizárólag akkor, ha az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben nem választotta ki a Settings [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver assistance [Vezetési segítség] > Parking Safety [Biztonságos parkolás] > Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés] menüpontokat.)
- **R (hátrameneti) fokozatban az elöl a belső részen lévő tárgyakra vonatkozó figyelmeztetések nem jelennek meg; kizárólag a külső oldalon 60 cm-en belüli tárgyakra vonatkozó figyelmeztetések jelennek meg.**

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető jelzés		Figyelmeztető hangjelzés
	Műszercsoport	Információs-szórakoztató rendszer	
60 - 120 cm			A hangjelzés szaggatottan szól (első belső oldal)
30 - 60 cm			A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül			A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Ha egy tárgytól való távolság 60 cm vagy annál nagyobb, az első részen a külső oldalra vonatkozó figyelmeztetések nem jelennek meg a műszercsoportban.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

Parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetés

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik:

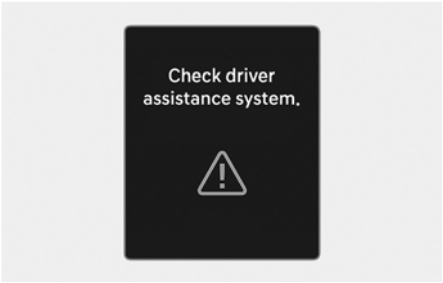
- R (hátrameneti) fokozatba kapcsoltak.

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető jelzés		Figyelmeztető hangjelzés
	Műszercsoport	Információs-szóra-koztató rendszer	
60 - 120 cm			A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm			A hangjelzés szaggatottan szól
30 cm-en belül			A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

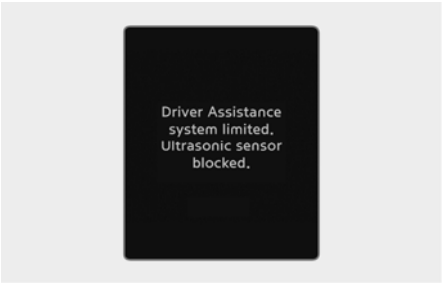
A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése



Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető funkció normálisan működik, akkor a gépkocsi beindítását követően a sebességváltót R (hátrameneti) állásba kapcsolásakor egy sípoló hang jelzi a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer normál működését. Ha az alábbi jelenségek bármelyike tapasztalható, ellenőrizze az ultrahangos érzékelőket sérülés vagy akadály szempontjából. Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszerrel kapcsolatos problémák merülnek fel, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- Nincs megerősítő hangjelzés
- A műszercsoportban a problémás irányra vonatkozó figyelmeztetések jelennek meg.

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsolva



Ha a műszercsoportban a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer korlátozott működésére vonatkozó figyelmeztető üzenet jelenik meg, ellenőrizze az ultrahangos érzékelők felületének tisztaságát. A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működését akadályozhatja, ha az ultrahangos érzékelők felületén hó, esővíz vagy egyéb idegen anyag van. Mindig tartsa tisztán az ultrahangos érzékelők felületét.

i Információ



A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működése során, ha a funkció nem működik megfelelően, vagy az ultrahangos érzékelőt valami eltakarja, a fő figyelmeztető lámpa (⚠) megjelenik az érintett érzékelő irányában. A műszercsoport Utility [Hasznos információk] nézetében ellenőrizhető a figyelmeztetés.

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer korlátai

- Előfordulhat, hogy a parkolás közben a távolságra figyelmeztető funkció az alábbi körülmények között nem működik megfelelően:
  - Fagyott hó vagy esővíz van az ultrahangos érzékelők felületén (a felolvadás után helyreáll a normál működés).
  - Hó, esővíz vagy egyéb idegen anyag van az ultrahangos érzékelők felületén (az eltávolítás után helyreáll a normál működés).
  - Hőhullámok vagy extrém hideg időjárás.
  - Az ultrahangos érzékelő vagy egy szomszédos alkatrész szétszerelése.
  - Az ultrahangos érzékelő felületének erőteljes megnyomása vagy megütése.
  - Karcolások az ultrahangos érzékelő felületén.
  - Nagynyomású vízpermet (autómosó) borítja az ultrahangos érzékelő felületét.
  - Egy másik ultrahangos forrás, például egy másik jármű kürtje, egy motorkerékpár motorhangja, egy nagyméretű jármű légfékje van a közelben.
- A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között rendellenesen működhet:
  - Erős eső vagy vízpermet esetén.
  - Hó az ultrahangos érzékelőkön.
  - Egy másik jármű parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszerének befolyásoló hatása.
  - Víz csöpögése az ultrahangos érzékelő felületére.
  - Egyenetlen/göröngyös felületű úton, kavicsos úton, dombokon vagy bokrokkal szegélyezett úton való működés.
  - Ultrahangot kibocsátó forrás jelenléte a közelben.
  - A rendszámtáblát nem szabványos helyre szerelték fel.
  - A lökhárító magasságának módosulása és egyéb olyan körülmények, amelyek miatt az ultrahangos érzékelő a gyári beszereléstől eltérő helyre kerül.

- Az ultrahangos érzékelők körüli tartozékok jelenléte.

• Előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmeztet a következő tárgyakra:
  - Éles vagy vékony tárgyak (kötelek).
  - Keskeny tárgyak, mint például egy szögletes oszlop sarkai.
  - 14 cm-nél kisebb átmérőjű vagy 100 cm-nél rövidebb tárgyak.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az ultrahangos hullámokat, mint pl. vatta, szivacs vagy hó.
  - Az ultrahangos érzékelőkhöz nagyon közel álló emberek, állatok vagy tárgyak.

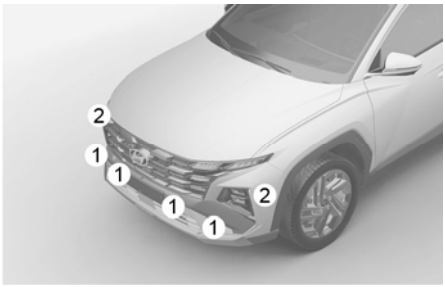
⚠ VIGYÁZAT

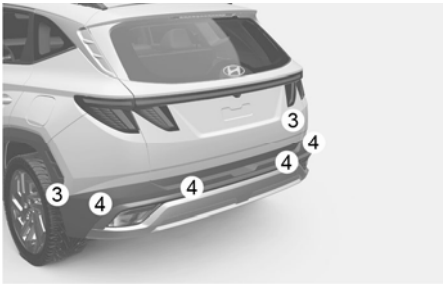
- **Vezetés közben még a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működésekor is figyeljen előre és hátra. A környezet és különféle egyéb körülmények megakadályozhatják a figyelmeztetések megjelenését.**
- **A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer hibájából eredő baleseteket vagy károkért nem jár kártérítés.**
- **Fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsival az úton lévő akadályokat kerül ki, és legyen rendkívül óvatos, ha gyalogosokhoz, különösen, ha gyermekekhez közel halad. Mivel az ultrahangos érzékelő működésének hatótávolsága és az észlelt akadályok korlátozottak, előfordulhat, hogy a figyelmeztetések nem jelennek meg időben.**
- **A járművek sebességétől, illetve az emberek, állatok vagy tárgyak alakjától függően előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer nem minden észlelt akadályra ad figyelmeztetést.**
- **Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)

A parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer az első és hátsó ultrahangos érzékelőket használja az észlelésre. Figyelmezteti Önt, ha egy személy, állat vagy tárgy egy bizonyos távolságon belül található, amikor a gépkocsi megáll vagy alacsony sebességgel halad.

Észlelést végző érzékelő





(1) Első ultrahangos érzékelők
(2) Első oldalsó ultrahangos érzékelők
(3) Hátsó ultrahangos érzékelők
(4) Hátsó oldalsó ultrahangos érzékelők

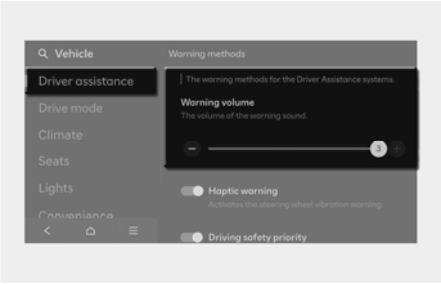
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai

i Információ

Ha a gépkocsi és az utánfutó között elektromos összeköttetés van, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a hátramenetben végzett parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsol. A funkció működése az utánfutó csatlakozójának lekötésekor helyreáll. (Amennyiben eredeti HYUNDAI alkatrészeket használnak.)

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]:** a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása

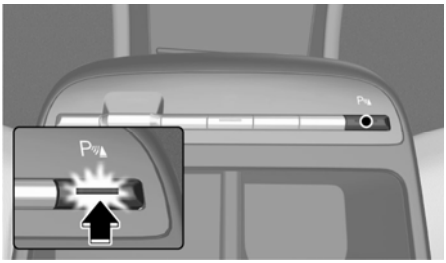
Az **Auto PDW (Parking Distance Warning)** [Automatikus PDW (A parkolási távolságra figyelmeztetés)] funkció használatához az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezetési segítség]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** > **Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés)]** menüpontokat.

i Információ

- **Ha kiválasztásra került az Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés)] opció, a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa (P) égve marad.**

A parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer működése

Biztonságos parkolás gomb



Nyomja meg a biztonságos parkolás (P) gombot a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolásához. A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

- Ha a sebességváltó R (hátrameneti) fokozatban van, a parkolási távolságra figyelmeztetés automatikusan bekapcsol (a biztonságos parkolás gombon lévő visszajelző világít).

Parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer

A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik:

- A sebességváltó kart R (hátrameneti) fokozatból D (előremeneti) fokozatba kapcsolják.
- A gépkocsi D (előremeneti) fokozatban van, és a parkolási biztonsági rendszer gombján (P) lévő visszajelző lámpa világít.
- Kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba, ha a funkció kikapcsolt állapotú

  (Kizárólag akkor, ha az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben kiválasztotta a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance** [Vezetési segítség] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Auto PDW (Parking Distance Warning)** [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés)] menüpontokat).

i Információ

- **A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kizárólag akkor működik, amikor az előrefelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.**
- **A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 30 km/h-t. Előfordulhat, hogy akkor sem kapcsol be újra, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alá csökken.**

  (Kizárólag akkor, ha az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben nem választotta ki a Settings [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver assistance [Vezetési segítség] > Parking Safety [Biztonságos parkolás] > Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés] menüpontokat.)
- **R (hátrameneti) fokozatban az elöl a belső részen lévő tárgyakra vonatkozó figyelmeztetések nem jelennek meg; kizárólag a külső oldalon 60 cm-en belüli tárgyakra vonatkozó figyelmeztetések jelennek meg.**

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető jelzés		Figyelmeztető hangjelzés
	Műszercsoport	Információs-szórakoztató rendszer	
60 - 120 cm			A hangjelzés szaggatottan szól (első belső oldal)
30 - 60 cm			A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül			A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Ha egy tárgytól való távolság 60 cm vagy annál nagyobb, az első részen a külső oldalra vonatkozó figyelmeztetések nem jelennek meg a műszercsoportban.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

Parkolás közben az oldalsó távolságra figyelmeztetés

A parkolás közben az oldalsó távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik:

- R (hátrameneti) fokozatba kapcsoltak.
- R (hátramenet) fokozatból D (előremeneti) fokozatba kapcsoltak.
- A gépkocsi D (előremeneti) fokozatban van, és a parkolási biztonsági rendszer gombján (P) lévő visszajelző lámpa világít.
- Kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba, ha a funkció kikapcsolt állapotú

  (Kizárólag akkor, ha az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben kiválasztotta a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezetési segítség]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** > **Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (Parkolási távolságra figyelmeztetés)]** menüpontokat).

i Információ

- **A parkolás közben az oldalsó távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, amikor az előrefelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.**
- **A parkolás közben az oldalsó távolságra figyelmeztető rendszer kizárólag akkor működik, ha a parkolás közben előre- vagy hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolt állapotú.**

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető jelzés		Figyelmeztető hangjelzés
	Műszercsoport	Információs-szórakoztató rendszer	
60 - 120 cm			-
30 - 60 cm			-
30 cm-en belül			A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül.
- Ha a gépkocsi nyomvonalának szélétől mért 30 cm-es távolságon belül egy tárgy észlelhető, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- Ha a gépkocsi nyomvonalán kívül észlelhető egy tárgy, egy figyelmeztető jelzés jelenik meg.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

Parkolás közben hátul a távolságra figyelmeztetés

A parkolás közben hátul a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik:

- R (hátrameneti) fokozatba kapcsoltak.

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető jelzés		Figyelmeztető hangjelzés
	Műszercsoport	Információs szóra-koztató rendszer	
60 - 120 cm			A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm			A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül			A hangjelzés folyamatosan szól

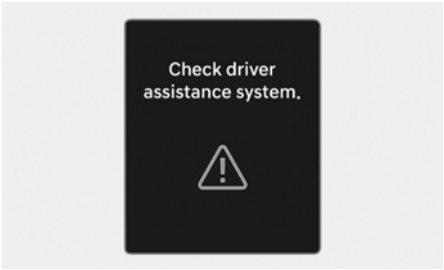
- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

A parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

Az elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése

A gépkocsi bekapcsolása után, amikor R (hátrameneti) fokozatba kapcsol, egy sípoló hang jelzi a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer megfelelő működését.

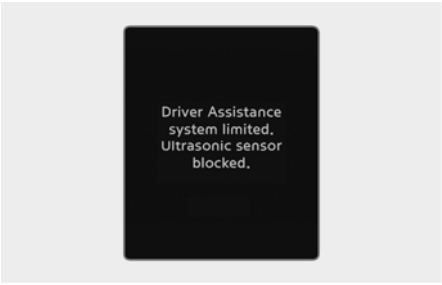
Mindazonáltal, ha az alábbiak közül egy vagy több körülmény fennáll, először ellenőrizze, hogy az ultrahangos érzékelő nem sérült-e meg, vagy nem borítják-e idegen anyagok. Ha továbbra sem működik megfelelően, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető funkció normálisan működik, akkor a gépkocsi beindítását követően a sebességváltót R (hátrameneti) állásba kapcsolásakor egy sípoló hang jelzi a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer normál működését. Ha az alábbi jelenségek bármelyike tapasztalható, ellenőrizze az ultrahangos érzékelőket sérülés vagy akadály szempontjából. Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszerrel kapcsolatos problémák merülnek fel, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- Nincs megerősítő hangjelzés
- A műszercsoportban a problémás irányra vonatkozó figyelmeztetések jelennek meg.

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsolva



Ha a műszercsoportban a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer korlátozott működésére vonatkozó figyelmeztető üzenet jelenik meg, ellenőrizze az ultrahangos érzékelők felületének tisztaságát. A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működését akadályozhatja, ha az ultrahangos érzékelők felületén hó, esővíz vagy egyéb idegen anyag van. Mindig tartsa tisztán az ultrahangos érzékelők felületét.

i Információ



A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működése során, ha a funkció nem működik megfelelően, vagy az ultrahangos érzékelőt valami eltakarja, a fő figyelmeztető lámpa (⚠) megjelenik az érintett érzékelő irányában. A műszercsoport Utility [Hasznos információk] nézetében ellenőrizhető a figyelmeztetés.

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer korlátai

- Előfordulhat, hogy a parkolás közben a távolságra figyelmeztető funkció az alábbi körülmények között nem működik megfelelően:
  - Fagyott hó vagy esővíz van az ultrahangos érzékelők felületén (a felolvadás után helyreáll a normál működés).
  - Hó, esővíz vagy egyéb idegen anyag van az ultrahangos érzékelők felületén (az eltávolítás után helyreáll a normál működés).
  - Hőhullámok vagy extrém hideg időjárás.
  - Az ultrahangos érzékelő vagy egy szomszédos alkatrész szétszerelése.
  - Az ultrahangos érzékelő felületének erőteljes megnyomása vagy megütése.
  - Karcolások az ultrahangos érzékelő felületén.
  - Nagynyomású vízpermet (autómosó) borítja az ultrahangos érzékelő felületét.
  - Egy másik ultrahangos forrás, például egy másik jármű kürtje, egy motorkerékpár motorhangja, egy nagyméretű jármű légfékje van a közelben.
- A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között rendellenesen működhet:
  - Erős eső vagy vízpermet esetén.
  - Hó az ultrahangos érzékelőkön.
  - Egy másik jármű parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszerének befolyásoló hatása.
  - Víz csöpögése az ultrahangos érzékelő felületére.
  - Egyenetlen/göröngyös felületű úton, kavicsos úton, dombokon vagy bokrokkal szegélyezett úton való működés.
  - Ultrahangot kibocsátó forrás jelenléte a közelben.
  - A rendszámtáblát nem szabványos helyre szerelték fel.
  - A lökhárító magasságának módosulása és egyéb olyan körülmények, amelyek miatt az ultrahangos érzékelő a gyári beszereléstől eltérő helyre kerül.

- Az ultrahangos érzékelők körüli tartozékok jelenléte.

• Előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmeztet a következő tárgyakra:
  - Éles vagy vékony tárgyak (kötelek).
  - Keskeny tárgyak, mint például egy szögletes oszlop sarkai.
  - 14 cm-nél kisebb átmérőjű vagy 100 cm-nél rövidebb tárgyak.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az ultrahangos hullámokat, mint pl. vatta, szivacs vagy hó.
  - Az ultrahangos érzékelőkhöz nagyon közel álló emberek, állatok vagy tárgyak.

⚠ VIGYÁZAT

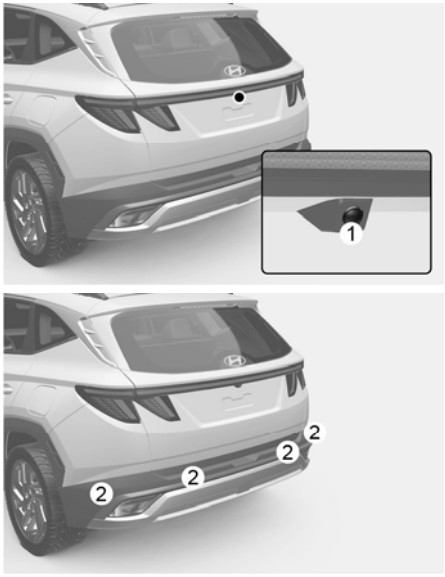
- **Vezetés közben még a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működésekor is figyeljen előre és hátra. A környezet és különféle egyéb körülmények megakadályozhatják a figyelmeztetések megjelenését.**
- **A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer hibájából eredő balesetekért vagy károkért nem jár kártérítés.**
- **Fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsival az úton lévő akadályokat kerül ki, és legyen rendkívül óvatos, ha gyalogosokhoz, különösen, ha gyermekekhez közel halad. Mivel az ultrahangos érzékelő működésének hatótávolsága és az észlelt akadályok korlátozottak, előfordulhat, hogy a figyelmeztetések nem jelennek meg időben.**
- **A járművek sebességétől, illetve az emberek, állatok vagy tárgyak alakjától függően előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer nem minden észlelt akadályra ad figyelmeztetést.**
- **Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA)

egyes változatoknál

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi mögött lévő gyalogosok vagy tárgyak jelenlétét, és egy ütközés megelőzése érdekében tolatás közben figyelmeztetheti vagy fékezéssel segítheti a vezetőt.

Észlelést végző érzékelő



(1) Széles látószögű tolatókamera
(2) Hátsó ultrahangos érzékelők

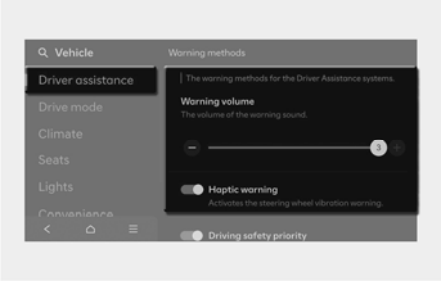
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

i Information

Ha a gépkocsi és az utánfutó között elektromos összeköttetés van, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol. A funkció működése az utánfutó csatlakozójának lekötésekor helyreáll. (Amennyiben eredeti HYUNDAI alkatrészeket használnak.)

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



A figyelmeztetési módokat bekapcsolt gépkocsinál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Setup [Beállítás] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]:** a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).
- **Haptic warning [Érezhető figyelmeztetés]**: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

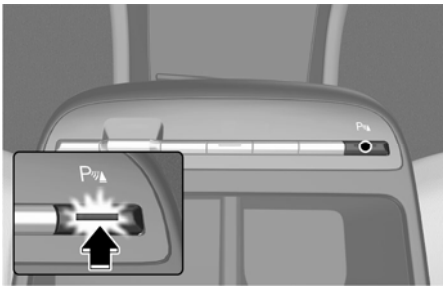
Parking Safety [Biztonságos parkolás]

A Settings [Beállítások] menüben, járó motornál tudja be-, illetve kikapcsolni a **Settings [Beállítások]** > **Vehicle [Gépkocsi]** > **Driver assistance [Vezető segítése]** > **Parking safety [Biztonságos parkolás]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Backward safety** [Hátsó biztonság] opció került kiválasztásra, a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmezteti a vezetőt, és fékezéssel segít neki, ha hátul egy gyalogossal vagy egy tárggyal való ütközés fenyeget.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer működése

A parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer be-/kikapcsolása



A parkolást segítő rendszer gombjának (P) 2 másodpercnél hosszabb időtartamú megnyomásával a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer be-, illetve kikapcsolható.

Működési feltételek

Ha a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer a gépkocsi mögött egy gyalogossal vagy egy tárggyal való ütközés kockázatát észleli, a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető hangjelzéssel és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenettel hívja fel a vezető figyelmét. Ha a körpanoráma képernyő rendszer működésben van, egy figyelmeztetés jelenik meg az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

Egy hamarosan bekövetkező ütközés esetén a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer fékezéssel nyújt segítséget.

Az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a **Parking safety [Biztonságos parkolás]** menün belül a **Backward safety [Hátsó biztonság]** pontot. A parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A csomagtérajtó és az ajtó be van csukva.
- A rögzítőfék kioldott állapotú.
- Nincs csatlakoztatva utánfutó.
- A gépkocsit R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb (gyalogosok észlelése).
- A gépkocsi sebessége 4 km/h-nál alacsonyabb (tárgyak észlelése).
- A parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer egységei, mint a tolatókamera és a hátsó ultrahangos érzékelők megfelelő állapotban vannak.

Amikor a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer bekapcsolt állapotú, a műszercsoportban a gépkocsi mögött megjelenik egy vonal.



i Információ

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer csak egyszer lép működésbe, miután a sebességváltó kart hátrameneti (R) fokozatba kapcsolták. A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer újraaktiválásához kapcsolja a sebességváltó kart egy másik fokozatból hátrameneti (R) állásba.

Kikapcsolt állapot

Egy hamarosan bekövetkező ütközés esetén a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer fékezéssel nyújt segítséget. A fékezést segítő funkció 5 perc után kikapcsol. Haladéktalanul le kell nyomni a fékpedált, és ellenőrizni kell a környezetet. A fékezést segítő funkció a következő körülmények között szintén kikapcsol:

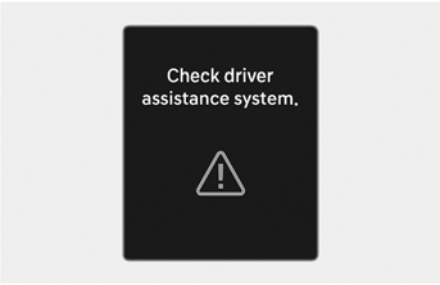
- A gépkocsi P (parkolás) vagy D (előremeneti) állásban van.
- A fékpedált elegendő erővel nyomták le.

i Információ

Ha a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer tolatás közben működésbe lépett, a fékerő-szabályozás 5 perc után kikapcsol, és a rögzítőfék működésbe lép.

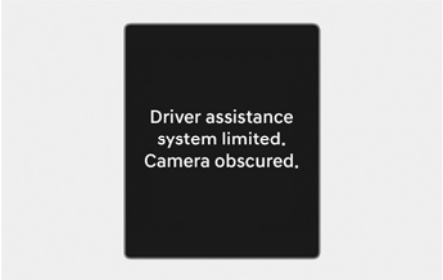
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

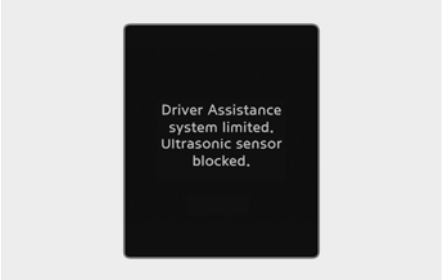
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



Ha a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer vagy egyéb kapcsolódó funkciók nem működnek megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a **Check driver assistance system.** [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer automatikusan kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva





A **Driver assistance system limited. Camera obscured.** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. A kamera kilátása korlátozott] vagy a **Driver assistance system limited. Ultrasonic sensor blocked.** [A vezetőt segítő rendszer korlátozottan működik. Az ultrahangos érzékelőt valami eltakarja] figyelmeztető üzenet az alábbi esetekben jelenik meg a műszercsoportban:

- A széles látószögű tolatókamerát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő(ke)t idegen anyag, mint például hó vagy víz stb. borítja.
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.

Ilyen esetben előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol vagy nem megfelelően működik. Mindig ellenőrizze a széles látószögű tolatókamera és a hátsó ultrahangos érzékelők tisztaságát.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer akkor sem végez beavatkozást a fékberendezésen és nem figyelmezteti a vezetőt, ha gyalogosok vagy tárgyak tartózkodnak a területen:

- A gépkocsival kapcsolatos problémák
  - Valamilyen nem gyári felszerelést vagy tartozékot szereltek fel.
  - Az Ön gépkocsija egy baleset vagy egyéb okok miatt instabil.
  - A lökhárító magasságát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
  - A széles látószögű tolatókamera/tolatókamerák vagy az ultrahangos érzékelő(k) megsérült(ek).
  - A széles látószögű tolatókamerát/tolatókamerákat vagy az ultrahangos érzékelő(ke)t idegen anyag, mint például hó, szennyeződés stb. borítja.
  - A széles látószögű tolatókamerát/tolatókamerákat egy fényforrás elvakítja, vagy rossz időjárási viszonyok, például erős eső, köd, hó stb. miatt a látómezeje korlátozott.
- A környezettel kapcsolatos problémák
  - A környezet nagyon világos vagy nagyon sötét.
  - A külső hőmérséklet nagyon magas vagy nagyon alacsony.
  - A szél erős (20 km/h fölötti) vagy a hátsó lökhárítóra merőlegesen fúj.
  - Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak (például gépkocsi kürt, hangos motorkerékpár vagy tehergépkocsi légfék) vannak a gépkocsija közelében.
  - Egy hasonló frekvenciájú ultrahangos érzékelő van a gépkocsija közelében.
  - Az út csúszós vagy lejtős.
  - Az előrefelé néző kamera nem tudja a gyalogos képét megkülönböztetni a háttértől.

- A gyalogosokkal vagy tárgyakkal kapcsolatos problémák
  - Nehéz a gyalogosok észlelése.
  - A gépkocsi és a gyalogos között eltérő a talaj magassága.
  - A gyalogos a gépkocsi hátsó sarka közelében található.
  - A gyalogos nem kiegyenesedve áll.
  - A gyalogos vagy nagyon alacsony vagy nagyon magas az észleléshez.
  - A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
  - A gyalogos olyan ruházatot visel, amely nem jól veri vissza az ultrahangos hullámokat.
  - A tárgy mérete, vastagsága, magassága vagy alakja miatt nem jól veri vissza az ultrahangos hullámokat (például alacsony tárgy, keskeny tárgy, kör alakú hengeres oszlop, kis oszlop, egy szögletes oszlop sarkai, rúd, bokor, járdaszegély, bevásárlókocsi, egy fal éle stb.).
  - A gyalogos vagy a tárgy mozog.
  - A gyalogos vagy a tárgy nagyon közel van a gépkocsi hátsó részéhez.
  - A gyalogos vagy a tárgy mögött egy nagy méretű tárgy, például egy fal van.
  - A tárgy nem a gépkocsija első vagy hátsó középső részénél helyezkedik el.
  - A tárgy nem párhuzamos a hátsó lökhárítóval.
  - Az érzékelők nem tudják észlelni a gyalogosokat és a tárgyakat.
- A vezetési körülményekkel kapcsolatos problémák
  - A vezető az R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsolás után azonnal elkezd haladni.
  - A vezető gyorsít vagy körben halad a gépkocsival.
  - A gépkocsival a bekapcsolása után azonnal elindulnak.

⚠ VIGYÁZAT

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Vezetéskor mindig különös óvatossággal járjon el. A vezető felel a fékezésért és a biztonságos vezetésért.**
- **Vezetés közben mindig figyeljen az út- és közlekedési viszonyokra, függetlenül attól, hogy érkezik-e bármilyen figyelmeztetés.**
- **Mielőtt a gépkocsival elindulna, mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincsenek gyalogosok vagy tárgyak.**
- **A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer teljesítménye bizonyos körülmények között változhat. Ha a gépkocsi sebessége 4 km/h-nál magasabb, a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer csak akkor lép működésbe, ha gyalogosokat észlel. Mindig nézzen körül, és fokozottan figyeljen vezetés közben.**
- **A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer működése bizonyos körülmények között változhat. Ha a gépkocsi ismétlődően végez előre- és hátrafelé mozgást, előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem segít fékezéssel, vagy nem figyelmezteti a vezetőt. Mindig fokozottan figyeljen vezetés közben.**
- **Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek a hátsó ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.**
- **Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy szükségtelenül működésbe lép.**

- **Ne hagyatkozzon kizárólag a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszerre. Ha így jár el, az sérülésekhez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.**

⚠ FIGYELEM

- **Egy ütközés elkerülése érdekében végzett hirtelen fékezéskor zaj hallható.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen más figyelmeztető hangjelzés, mint például a biztonsági öv becsatolására figyelmeztető hangjelzés már szól, a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárító megsérült, a lökhárítót kicserélték vagy javították.**
- **Előfordulhat, hogy a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása megakadályozhatja, hogy a gépkocsiban utazók meghallják a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**
- **Utánfutó vontatása esetén kapcsolja ki a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszert. Ha utánfutó vontatásakor tolat, a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer be fog kapcsolni, mert érzékeli az utánfutót.**
- **Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.**

  A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:

  - **Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.**
  - **Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.**

⚠ FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelők optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Mindig tartsa tisztán a széles látószögű tolatókamerákat és az ultrahangos érzékelőket.**
- **A kamera lencséjének tisztításához ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert. Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel.**
- **Ne mossa a széles látószögű tolatókamerákat, a hátsó ultrahangos érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. Ez a széles látószögű tolatókamerák vagy az ultrahangos érzékelők meghibásodását okozhatja.**
- **Ne helyezzen tárgyakat, mint például lökhárító matricát vagy lökhárító védőrácsot a széles látószögű kamerák vagy az ultrahangos érzékelők közelébe, illetve ne fényezze le a lökhárítót. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer teljesítményét.**
- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a széles látószögű kamerákat vagy az ultrahangos érzékelők egységeit.**
- **Ne fejtsen ki szükségtelen erőt a széles látószögű tolatókamerákra vagy az ultrahangos érzékelőkre. Ha a széles látószögű kamerákat vagy az ultrahangos érzékelő(ke)t erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetükből, előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

i Információ

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer a következő esetekben képes egy gyalogos vagy egy tárgy észlelésére:

- **A gyalogos a gépkocsi mögött áll.**
- **Egy nagy akadály, például egy gépkocsi parkol a gépkocsija hátsó középső részénél.**

Megfelelőségi nyilatkozat

egyes változatoknál

Első radar

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei (első radar) a következő követelményeket teljesítik:

- Európa

Trade mark or Trade name : Hyundai Mobis
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141,
Republic of Korea
Frequency : 76-77 GHz
Max EIRP (Peak):
- Long Distance: 35.32 dBm
- Short Distance : 28.97 dBm

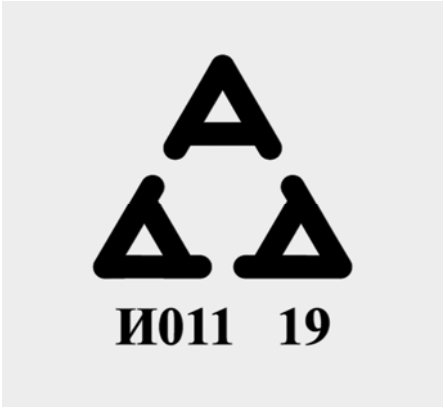
The antenna(s) must be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Hereby, Hyundai Mobis Co.,Ltd declares that the radio equipment type MAR320 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS_MAR320_Radar.pdf

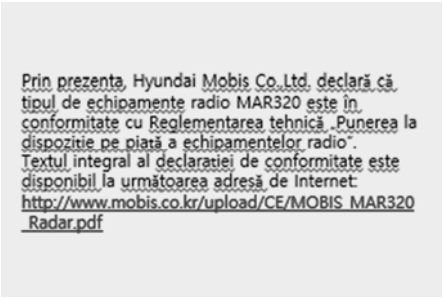
- Ukrajna



- Serbia



- Moldova



Hátsó sarokban lévő radar

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei (hátsó sarokban lévő radar) a következő követelményeket teljesítik:

- Európa

Trade mark or Trade name : Hyundai Mobis
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Republic of Korea
Frequency : 76-77 GHz
Max EIRP(Peak) :
Normal Resolution 28.17 dBm
High Resolution : 29.18 dBm

The antenna(s) must be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Hereby, Hyundai Mobis Co.,Ltd declares that the radio equipment type MAR120 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS_MAR120_Radar.pdf

- Moldova

Prin prezenta, Hyundai Mobis Co.,Ltd. declară că tipul de echipamente radio MAR120 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

http://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS_MAR120_Radar.pdf

- Ukrajna

UA.RF : 3MOBSR120

Hyundai Mobis Co., ТОВ
Гангнам-гу 203, Тегеран-ро
Сеул 06141
Республіка Корея
UNIT ASSY-RR CORNER RADAR
MAR120
Частотний діапазон: 76 – 77 ГГц
Потужність передачі: 28.17 дБм (макс.) EIRP, 29.18 дБм (макс.) EIRP

справжнім Hyundai Mobis Co., ТОВ заявляє, що тип радіообладнання MAR120 відповідає Технічному регламенту радіообладнання: повний текст декларації про відповідність доступний на вебсайті за такою адресою:

http://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS_MAR120_Radar.pdf

- Szerbia és Montenegro

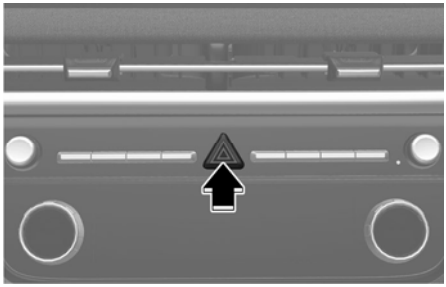
И 038 20

8. Szükséghelyzetek

Elakadásjelző vészvillogó 8-3
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek 8-3
Ha a motor menet közben leáll 8-3
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 8-3
Ha menet közben defektet kap 8-4
Ha a motor nem indul be 8-4
Indítás külső akkumulátorról 8-5
Ha a motor túlmelegszik 8-7
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 8-9
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 8-9
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 8-10
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa 8-11
Alacsony légnyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs légnyomás visszajelző 8-11
TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa 8-12
Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje 8-12
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel) 8-14
Emelő és szerszámok 8-14
Kerékcsere 8-15
Az emelőn lévő címke 8-19
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 8-20
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) 8-21
Bevezetés 8-21
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 8-22
A Tire Mobility Kit egységei 8-23
A Tire Mobility Kit használata, ha az egyik gumiabroncs defektet kap 8-24
A gumiabroncsok légnyomásának beállítása 8-27
A gépkocsi vontatása 8-28
A gépkocsi szállítása 8-28
Leszerelhető vonószem 8-30
Vontatás szükséghelyzetben 8-30
Eszközök vészhelyzetre 8-32
Tűzoltó készülék 8-32
Elsősegély készlet 8-32
Elakadásjelző háromszög 8-33
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer 8-33

Páneurópai eCall rendszer (Európa) 8-34
Az adatkezelésre vonatkozó információk (Európa) 8-36
Páneurópai eCall rendszer (Európa) 8-37

Elakadásjelző vészvillogó



Az elakadásjelző vészvillogó a közlekedés többi résztvevője számára jelzi, hogy az Ön gépkocsiját különös figyelemmel közelítsék meg, előzzék meg vagy kerüljék ki.

A vészvillogót akkor kell használni, ha szükséghelyzetben javítást végez gépkocsiján, vagy például az országút útpadkáján áll meg gépkocsijával.

Az elakadásjelző vészvillogó be-, illetve kikapcsolásához az elakadásjelző vészvillogó gombot a motorindító/-leállító gomb bármelyik állásában nyomja meg. Az elakadásjelző vészvillogó gombja a középső panelen található. A vészvillogó bekapcsolásakor az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.

- Az elakadásjelző vészvillogó álló és haladó gépkocsinál egyaránt működtethető.
- Az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolásakor az irányjelző nem működik.

Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek

Ha a motor menet közben leáll

- Tartsa az irányt, és fokozatosan csökkentse a gépkocsi sebességét. Óvatosan húzódjon le az útról egy biztonságos helyre.
- Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.
- Próbálja meg beindítani a motort. Ha a motor nem indul be, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll

Ha a motor egy útkereszteződésben leáll, amennyiben az biztonságosan megtehető, kapcsolja a sebességváltót N (üres) fokozatba, majd tolja a gépkocsit egy biztonságos helyre.

Ha kikapcsolt gépkocsinál N (üres) állásban szeretné tartani a gépkocsit, tanulmányozza „Sebességváltó fokozattartományok” című részt a 6. fejezetben.

Ha menet közben defektet kap

Ha menet közben az egyik gumiabroncs defektes lesz, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- Vegye le a lábát a gázpedálról, engedje lelassulni a gépkocsit, miközben próbálja meg egyenes irányban tartani. Ne fékezzen azonnal, és ne húzódjon le az útról egy hirtelen mozdulattal, mert elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami ütközéshez vezethet. Ha a gépkocsi biztonságos tempóra lelassult, óvatosan fékezzen, és húzódjon le az úttestről. Annyira húzódjon le az úttestről, amennyire csak lehet, és szilárd, sima talajon parkoljon le. Ha osztott pályás úttesten halad, ne parkoljon a két útpálya közötti elválasztó sávon.
- Amikor a gépkocsi megállt, nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy OFF állásba kapcsoljon.
- Kérje meg az utasokat, hogy szálljanak ki a gépkocsiból. Ügyeljen arra, hogy mindenki a forgalommentes irányba szálljon ki.
- A defektes gumi cseréjekor kövesse az ebben a fejezetben később található utasításokat.

Ha a motor nem indul be

- Ellenőrizze, hogy az N (üres) vagy a P (parkolás) a kapcsolt fokozat. A motor csak akkor indul, ha a sebességváltó N (üres) vagy P (parkolás) állásban van.
- Kapcsolja be a belső világítást. Ha indításkor nagyon elhalványodik vagy kialszik, lemerült az akkumulátor.

  Kövesse ennek a fejezetnek az „Indítás külső akkumulátorról” című részében ismertetett utasításokat.
- Ellenőrizze az üzemanyagszintet, és szükség esetén tankoljon.

Ha ilyen módon sem indul be a gépkocsi, akkor azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi betolásos vagy behúzásos indítása a katalizátor túlterhelését eredményezheti, és károsíthatja a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszert.

Indítás külső akkumulátorról

A külső akkumulátorról végzett indítás igen veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. A gépkocsi súlyos sérülésének vagy károsodásának elkerülése érdekében kövesse a fejezet külső akkumulátorral való indítást ismertető útmutatásait. Ha bármilyen kétség merül fel a külső akkumulátorról végzett indítással kapcsolatban, kérjen segítséget egy szakembertől, vagy hívjon segélyszolgálatot.

⚠ VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **Soha ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**
- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik.**

  Soha ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásában.
- **Ne engedje, hogy az indítókábelek pozitív (+) és negatív (-) pólusai érintkezzenek egymással, mert az szikrát okozhat.**

Külső akkumulátorról történő indítás folyamata

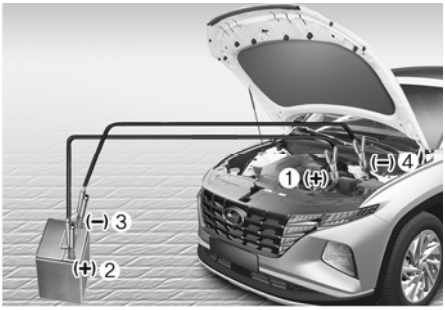
⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi akkumulátora a csomagtérben helyezkedik el, de ha a gépkocsit külső akkumulátorral indítja be, a motortérben található csatlakozási pontot használja.

1. Állítsa annyira közel a gépkocsikat, hogy az indítókábelek elérjenek a használandó pontokig, de ne engedje, hogy a gépkocsik érintkezzenek egymással.
2. Még álló motornál is mindig ügyeljen arra, hogy távol tartsa magát a hűtőventilátortól vagy bármilyen egyéb, a motortérben lévő mozgó alkatrésztől.
3. Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést, pl. rádiókat, világítást, légkondicionálást stb. Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Kapcsolja ki mindkét gépkocsi gyújtását.
4. Nyissa fel a motorháztetőt.
5. Távolítsa el a motortérben levő biztosítéktábla fedelét.

⚠ FIGYELEM

Külső akkumulátorról történő indítás előtt, a fordított polaritás elkerülése érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy helyesen azonosította a pozitív (+) és a negatív (-) pólusokat.



6. Csatlakoztassa az indítókábeleket az ábrán látható helyekre, pontosan követve az ábra szerinti sorrendet. Először csatlakoztassa az egyik indítókábelt a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjára (1).
7. Csatlakoztassa az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujára / indításra szolgáló csatlakozási pontjára (2).
8. Csatlakoztassa a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujára / indításra szolgáló csatlakozási pontjára (3).
9. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjára (4).

   Nem szabad az indítókábeleket a megfelelő akkumulátorpólusoktól/indításra szolgáló csatlakozási pontoktól és a megfelelő testelési ponttól eltérő helyekre csatlakoztatni. A kábelek csatlakoztatásakor ne hajoljon az akkumulátor fölé.

⚠ VIGYÁZAT

Ne csatlakoztassa az indítókábelt a lemerült akkumulátor negatív (-) sarujára. Ilyenkor szikra keletkezhet, ami az akkumulátor felrobbanását okozhatja, és személyi sérüléshez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.

10. Indítsa be az indításhoz használt gépkocsi motorját, és néhány percig járassa körülbelül 2000 fordulat/perces motorfordulatszámon. Ezután indítsa be a gépkocsiját.
11. Legalább 30 percig járassa alapjáraton a gépkocsit vagy közlekedjen vele, hogy az akkumulátor elegendően feltöltődjön a gépkocsi leállítását követő önálló indításhoz. Az akkumulátor teljes lemerülése esetén akár 60 perc is szükséges lehet a teljes feltöltéshez. Ha kevesebb ideig járatja a gépkocsit, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul újra.

Ha a gépkocsija néhány indítási kísérlet után sem indul be, valószínűleg javítást igényel. Ilyen esetben hívjon hivatásos segélyszolgálatot. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Pontosan a csatlakoztatásuk fordított sorrendjében kösse le az indítókábeleket:

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsija karosszéria fekete, negatív (-) testelési pontjáról (4).
2. Kösse le az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujáról/karosszéria testelési pontjáról (3).
3. Kösse le a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujáról / indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (2).
4. Kösse le az indítókábel másik végét a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (1).

i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Kizárólag 12 V-os áramforrást (akkumulátort vagy indítóberendezést) használjon a gépkocsi külső akkumulátorról történő szükségindításához.**
- **Ne próbálja meg a gépkocsit tolással beindítani.**

⚠ VIGYÁZAT

Külső akkumulátorról történő indítás során akadályozza meg a pozitív (+) és a negatív (-) kábelek egymás közötti érintkezését.

Ha a motor túlmelegszik

Ha a motor hőmérséklet-kijelző műszere túlmelegedést jelez, ha teljesítménycsökkenést érez, vagy ha hangos kopogó, sivító hangot hall, akkor valószínűleg túlmelegedett a motor. Bármelyik jelenséget is tapasztalja, kövesse az alábbi eljárást:

1. Húzódjon le az útról, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Ha a légkondicionáló működik, kapcsolja ki.
3. Ha hűtőfolyadék folyik ki a gépkocsi alá, vagy gőz csap ki a motorháztető alól, azonnal állítsa le a motort. Ne nyissa fel addig a motorháztetőt, amíg a hűtőfolyadék kifolyása vagy a gőz kiáramlása meg nem szűnik.
4. Ha nincs látható hűtőfolyadék-vesztés és nincs gőzkiáramlás, járassa alapjáraton a motort, és győződjön meg a hűtőventilátor működéséről. Ha a hűtőventilátor nem működik, állítsa le a motort.
5. Ellenőrizze, hogy nem hiányzik-e a hűtőfolyadék-szivattyú meghajtószíja.

   1) Ha a szíj nem szakadt és a helyén van, ellenőrizze a feszességét.

   2) Ha úgy tűnik, hogy a hajtószíj rendben van, ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a hűtőradiátorból és a csövekből a hűtőfolyadék, vagy nincs-e hűtőfolyadék csöpögés a gépkocsi alatt.(Ha megállás előtt működött a légkondicionáló, teljesen normális, hogy hideg víz csöpög belőle a gépkocsi alá.)

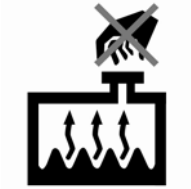
⚠ VIGYÁZAT



Amíg a motor jár, a balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek forgó vagy mozgó alkatrészekkel (pl.: ventilátor, hajtószíjak).

6. Ha a vízszivattyú hajtószíja szakadt, vagy szivárog a hűtőfolyadék, azonnal állítsa le a motort, és hívja segítségül a legközelebbi hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
7. Ha nem találja a túlmelegedés okát, várja meg, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete normalizálódik. Ha elszivárgott a hűtőfolyadék, óvatosan töltse fel hűtőfolyadékkal a kiegyenlítő tartályt a két jelzés felezőpontjáig.
8. A fentieket óvatosan végezze, és ellenőrizze, hogy nincs-e további jele a túlmelegedésnek. Ha a túlmelegedés ismét bekövetkezik, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

⚠ VIGYÁZAT



Soha ne vegye le a motor hűtőfolyadék sapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró.

A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat. Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtősapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

⚠ FIGYELEM

- **A hűtőfolyadék nagymértékű fogyása a hűtőrendszer tömítetlenségét jelzi, ezért azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be. Több utántöltési ciklusra is szükség lehet ahhoz, hogy megfelelően feltöltődjön a motor hűtőrendszere. Azt tanácsoljuk, hogy amennyiben szükséges, keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**

Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)





(1) Alacsony gumiabroncs légnyomás jelző / TPMS hibajelző lámpa

(2) Alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs-légnyomás visszajelző (a műszercsoport kijelzőjén jelenik meg)

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése



- A műszercsoport Figyelmeztetés üzemmódjában ellenőrizhető a gumiabroncsok légnyomása. Olvassa el a 4. fejezet „View [Nézet] üzemmódok” című részét.
- A gumiabroncsok légnyomása a motor beindítását követő néhány perces haladás után kerül kijelzésre.
- Ha álló gépkocsinál a gumiabroncsok légnyomása nem jelenik meg, a „Drive to display” [Induljon el a kijelzéshez] üzenet jelenik meg. 60-120 másodperc haladás után ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.
- A kijelzett gumiabroncs-légnyomás értékek eltérhetnek egy gumiabroncs légnyomásmérő műszer által mért értékektől.
- A műszercsoport „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában válthatja át a gumiabroncsok légnyomásának mértékegységét.
  - psi, kpa, bar (lásd a „View [Nézet] üzemmódok” című részt a 4. fejezetben).

Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)

⚠ VIGYÁZAT

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és ütközéshez vezethet.

Havonta ellenőrizni kell minden egyes gumiabroncs légnyomását hideg állapotban, beleértve a pótkereket is (ha a gépkocsi rendelkezik vele), és fel kell fújni a gépkocsi gyártója által a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadott értékre. (Ha az Ön járműve a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadottól eltérő méretű gumiabroncsokkal szerelt, akkor Önnek kell meghatároznia az ezekre vonatkozó megfelelő légnyomást.)

Kiegészítő biztonsági szolgáltatásként az Ön járműve gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerrel (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) szerelt, amely bekapcsol egy alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpát, ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. Következésképpen, ha az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa felgyullad, amint lehetséges, álljon meg, ellenőrizze a gumiabroncsokat, és fújja fel azokat a megfelelő nyomásra. A jelentősen alacsonyabb nyomású gumiabroncsokkal való haladás a gumiabroncsok túlmelegedését okozza, ami a gumiabroncs meghibásodásához vezethet.

Az alacsony légnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és csökkenti a gumiabroncs élettartamát, valamint befolyásolhatja a gépkocsi kezelhetőségét és fékezési képességét.

Kérjük, ne feledje, hogy a TPMS nem helyettesíti a megfelelő karbantartást, és a helyes gumiabroncs légnyomás beállítása a vezető felelőssége még akkor is, ha a légnyomás csökkenő értéke még nem érte el a TPMS alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzésének bekapcsolási határértékét.

Az Ön járműve rendelkezik egy TPMS hibajelző lámpával is, amely a rendszer rendellenes működésére figyelmeztet. A TPMS hibajelző az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető kijelzővel kombinált. Ha a rendszer rendellenes működést észlel, a hibajelző kb. egy percig villog, majd folyamatosan égve marad. Ez a jelzéssorozat minden indítást követően folytatódik, amíg a rendellenes működés fennáll.

Ha a hibajelző világít, előfordulhat, hogy a rendszer nem lesz képes az elvártnak megfelelően észlelni vagy jelezni az alacsony gumiabroncs légnyomást. A TPMS rendellenes működése számos ok miatt következhet be, beleértve a csereként felszerelt vagy a váltó (pl. téli/nyári) gumiabroncsok vagy kerekek használatát, ami akadályozza a TPMS megfelelő működését.

Mindig ellenőrizze a TPMS hibajelzőt egy vagy több gumiabroncs vagy kerék cseréje után, így megbizonyosodhat arról, hogy a csere vagy a váltó gumiabroncsok, kerekek lehetővé teszik a TPMS megfelelő működését.

MEGJEGYZÉS

Ha az alábbiak bármelyikét tapasztalja, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

1. **Az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés / TPMS hibajelző nem gyullad fel 3 másodpercre a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után vagy járó motornál.**
2. **A TPMS hibajelző kb. 1 percig tartó villogás után folyamatosan világít.**
3. **Az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője égve marad.**

Alacsony gumiabroncs légnyomás visszajelző



Alacsony légnyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs légnyomás visszajelző



Ha a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer visszajelzők világítanak, és a figyelmeztető üzenet megjelenik a műszercsoport LCD kijelzőjén, akkor egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb az előírtnál. Az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője a megfelelő pozícióra vonatkozó fény bekapcsolásával megmutatja, hogy melyik gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb.

Ha bármelyik visszajelző világít, azonnal csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarokat, és számítson a féktávolság meghosszabbodására. Amint lehetséges, álljon meg, és ellenőrizze a gumiabroncsokat. Fújja fel a gumiabroncsokat a megfelelő nyomásértékre, ami a jármű adattábláján vagy a vezető oldali középső oszlop külső felén elhelyezkedő, a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán található meg.

Ha nem jut el egy javítóműhelyig, vagy a gumiabroncs nem képes a beállított légnyomás megtartására, cserélje ki a leeresztő gumiabroncsú kereket a pótkerékre.

A gumiabroncsok alacsony légnyomására figyelmeztető jelzés folyamatosan világít, és a TPMS rendellenes működésére figyelmeztető jelzés egy perces villogás után égve marad (ha a gépkocsi sebessége megközelítőleg 10 percig meghaladja a körülbelül 25 km/h-t) mindaddig, amíg megtörténik az alacsony nyomású gumiabroncs megjavíttatása és a gépkocsira való visszaszerelése.

⚠ FIGYELEM

Télen vagy hideg időjárás esetén a gumiabroncsok alacsony légnyomására figyelmeztető jelzés bekapcsolhat, ha a gumiabroncsok előírt légnyomásának beállítása meleg időben történt. Ez nem jelenti a TPMS rendellenes működését, mivel a hőmérséklet csökkenésével arányosan csökken a gumiabroncsok légnyomása.

Ha a gépkocsijával meleg területről hideg területre vagy hideg területről meleg területre utazik, illetve a külső hőmérséklet jelentősen emelkedik vagy csökken, ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, és állítsa be az előírt nyomásértékre.

⚠ VIGYÁZAT

Alacsony nyomás által okozott károk

A gumiabroncsok alacsony légnyomása rontja a gépkocsi útfekvését és a jármű feletti uralom elvesztését okozhatja, valamint hosszabb féktávolságot eredményezhet.

Az alacsony nyomású gumiabroncsokkal való huzamos haladás a gumiabroncsok túlmelegedését és károsodását okozza.

TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa



A TPMS rendellenes működésére figyelmeztető jelzés kb. 1 perces villogás után világít, ha probléma jelentkezik a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerben.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

A TPMS meghibásodása esetén az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetére figyelmeztető jelzés nem jelenik meg még akkor sem, ha a gépkocsi egyik gumiabroncsának légnyomása alacsony.

MEGJEGYZÉS

A TPMS hibajelző egy percig tartó villogás után égve maradhat, ha a gépkocsi elektromos áramellátó vezetékek, rádió adó-vevők, mint például rendőrőrsök, kormányzati hivatalok vagy közhivatalok, illetve rádióadók, katonai létesítmények, repülőterek, átjátszó tornyok stb. közelében halad.

Továbbá a TPMS hibajelző világíthat, ha hólánccal közlekedik, illetve bizonyos elektronikus készülékeket, mint például számítógépet, töltőberendezést, garázskapu távirányítót, navigációs készüléket stb. használnak a gépkocsiban. Ez zavarhatja a TPMS normál működését.

Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje

Amennyiben valamelyik gumiabroncs leereszt, az alacsony nyomás kijelző és az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője bekapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb javíttassa meg a leeresztett gumiabroncsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, vagy cserélje ki a leeresztett kereket a pótkerékre.

MEGJEGYZÉS

Azt tanácsoljuk, hogy soha ne használjon HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező vagy az eredetivel nem egyenértékű minőséget képviselő defektjavító készítményeket az alacsony nyomású gumiabroncs megjavítására és/vagy felfújására. A HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező vagy az eredetivel nem egyenértékű minőséget képviselő tömítőanyag károsíthatja a gumiabroncs nyomásérzékelőjét.

A pótkerék (egyes változatoknál) nincs gumiabroncs nyomásérzékelővel ellátva. Az alacsony légnyomású vagy leeresztett kerék pótkerékre való cseréje esetén is égve marad az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés. Továbbá a TPMS rendellenes működésére figyelmeztető jelzés egy perces villogás után világítani fog, ha a gépkocsi sebessége megközelítőleg 10 percig meghaladja a körülbelül 25 km/h-t.

A nyomásérzékelővel ellátott eredeti gumiabroncs előírt nyomásra felfújása és a gépkocsira történő visszaszerelése után a gumiabroncsok alacsony légnyomására figyelmeztető jelzés és a TPMS hibajelző néhány perces haladás után kialszik.

- Az alábbiakban megadott időpontoktól kezdve valamennyi EURÓPÁBAN értékesített gépkocsinak rendelkeznie kell TPMS rendszerrel.
  - Új gépkocsimodell esetén: 2012. november 1-től
  - Jelenleg gyártott gépkocsimodell esetén: 2014. november 1-től (a gépkocsi forgalomba helyezése alapján)

Ha a figyelmeztető lámpák néhány perc után nem alszanak ki, kérjük, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Minden egyes kerékben található egy gumiabroncs nyomásérzékelő, amelyet a kerék belsejébe, a szelepház mögé szerelnek (kivéve a pótkereket). A TPMS-hez specifikus kerekeket kell használni. Azt tanácsoljuk, hogy a gumiabroncsokat mindig hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa meg.

Egyszerű szemrevételezéssel nem lehet egy alacsony légnyomású kereket azonosítani. Mindig jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Kérjük, ne feledje, hogy a (menet közben) felmelegedett gumiabroncs nyomása magasabb, mint a hideg gumiabroncsé.

A hideg gumiabroncs alatt az értendő, hogy a jármű 3 órán át nyugalmi állapotban volt, és kevesebb mint 1,6 km-t haladt ezen 3 órás időtartam alatt.

Hagyja lehűlni a gumiabroncsokat a nyomás megmérése előtt. Az előírt nyomásra felfújás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a gumiabroncs hideg.

⚠ VIGYÁZAT

- **A TPMS nem képes olyan komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni, amelyeket szögek vagy úthibák okoznak.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását érzékeli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

⚠ VIGYÁZAT

A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) egységein végzett beavatkozás, átalakítás vagy azok kikapcsolása zavarhatja a rendszer azon képességét, hogy figyelmeztesse a vezetőt az alacsony gumiabroncs légnyomásra és/vagy a TPMS rendellenes működésére. A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) egységein végzett beavatkozás, átalakítás vagy azok kikapcsolása a gépkocsi garanciájának megszűnésével járhat ezekre az egységekre vonatkozóan.

⚠ VIGYÁZAT

Európa

- **Ne módosítsa a gépkocsit, mert az befolyásolhatja a TPMS működését.**
- **A kereskedelemben kapható kerekek nem rendelkeznek TPMS érzékelővel. A biztonsága érdekében azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, eredeti cserealkatrészeket használjon.**
- **Ha a kereskedelemben vásárolt kerekeket használ, hivatalos HYUNDAI márkaszerviz által jóváhagyott TPMS érzékelőt használjon.**
- **Amennyiben gépkocsija nem TPMS érzékelővel szerelt vagy a TPMS nem működik megfelelően, előfordulhat, hogy az országában elvégzett időszakos műszaki átvizsgálás során a gépkocsi nem teljesíti az előírásokat.**

Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel)

egyes változatoknál

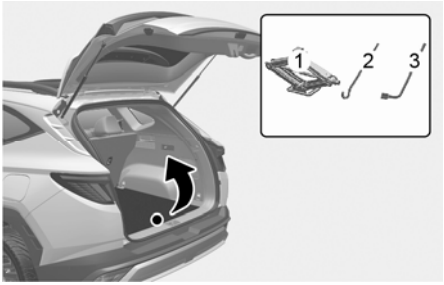
⚠ VIGYÁZAT

Egy kerék cseréje veszélyes lehet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében egy kerék cseréje során kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat.

⚠ FIGYELEM

A hajtókar használata során ügyeljen arra, hogy a lapos végétől távol helyezkedjen el. A lapos vég éles szélei vágási sérüléseket okozhatnak.

Emelő és szerszámok



(1) Emelő
(2) Emelő hajtókar
(3) Kerékkulcs

A gépkocsiemelő, az emelő hajtókar és a kerékanyakulcs a csomagtérben, a csomagtér tárolódoboz fedele alatt található.

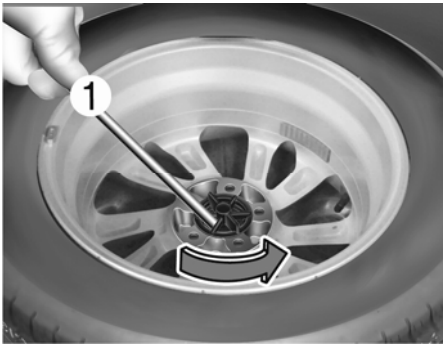
Az emelő csak szükség esetén, egy keréknek a pótkerékre történő kicserélésére használható.



A pótkerék eltávolításához forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A pótkereket ugyanebbe a tárolórekeszbe helyezze el, és a kereket a tartó szárnyas anya óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával rögzítse.

A pótkerék és az emelő menet közbeni zörgésének meggátolása érdekében megfelelően rögzítse azokat a helyükön.



Ha nehéz kézzel meglazítani a kereket tartó szárnyas anyát, az emelő hajtókar segítségével könnyen meglazíthatja.

1. Helyezze az emelő hajtókart (1) a kereket tartó szárnyas anya belsejébe.
2. Forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az emelő hajtókarral az óramutató járásával ellentétes irányba.

Kerékcsere

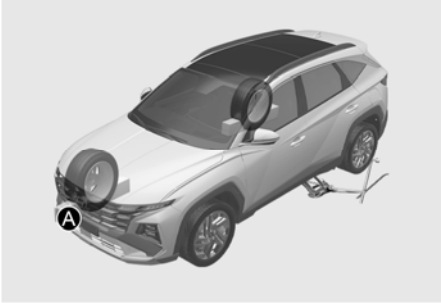
⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos sérülést vagy halált okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodó személyeknek. Tartsa be a következő biztonsági óvintézkedéseket:

- **Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.**
- **Forgalmi sávban SOHA ne cseréljen kereket. Mielőtt kereket cserél, gépkocsijával MINDIG húzódjon le teljesen az úttestről vízszintes, szilárd talajra, távol a forgalomtól. Ha nem talál emelésre alkalmas szilárd, vízszintes felületet az út mellett, akkor hívjon segítségül egy autómentőt.**
- **Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja.**
- **Az emelőt MINDIG a gépkocsi erre szolgáló, jelzett emelési pontjaihoz helyezze. SOHA ne helyezze az emelőt a lökhárító vagy a gépkocsi egyéb része alá.**
- **A gépkocsi felemelt állapotában ne indítsa be a motort.**
- **Senki sem tartózkodhat a gépkocsiban, amikor az felemelt állapotban az emelőn van.**
- **Tartsa távol a gyerekeket az úttól és a gépkocsitól.**

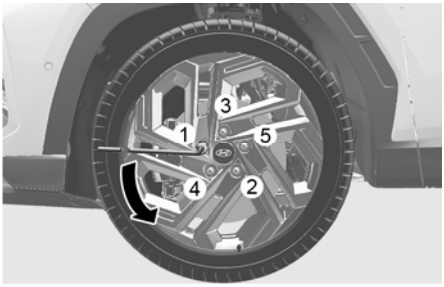
A gépkocsi kerékcseréjéhez a következő lépéseket kövesse:

1. Szilárd, vízszintes talajon parkoljon le.
2. Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), működtesse a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
3. Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját.
4. Vegye ki a kerékanyakulcsot, az emelőt, az emelő hajtókart és a pótkereket a gépkocsiból.

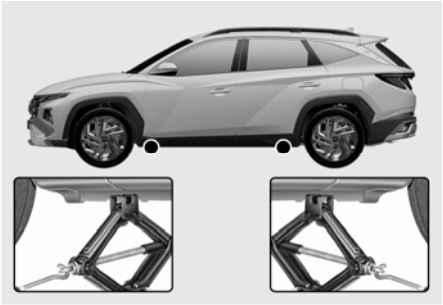


[A] Ék

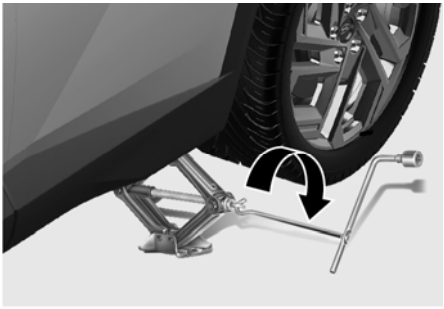
5. Ékelje ki a cserélendő kerék helyzetéhez képest átlósan elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.



6. Egy fordulattal lazítsa meg a kerékcsavarokat az óramutató járásával ellentétes irányba a fent jelzett sorrendben, de ne távolítson el egy csavart sem mindaddig, amíg a kerék fel nem emelkedett a talajról.



7. Helyezze az emelőt a cserélendő kerékhez legközelebb kialakított emelési ponthoz a vázszerkezet alá. Az emelési hely egy, az alvázra hegesztett lemez, melyen két bemélyedés található. Soha ne helyezze az emelőt a gépkocsi egyéb része alá. Ez a küszöb vagy a gépkocsi egyéb alkatrészeinek károsodását okozhatja.



8. Illessze az emelőbe a hajtókart, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kerék annyira fel nem emelkedik, hogy elhagyja a talajt. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi stabilan áll-e az emelőn.
9. Lazítsa meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal, és kézzel csavarja le azokat. Emelje le a kereket a kerékcsavarokról, és fektesse vízszintes felületre, ahol nem akadályozza a mozgást. Távolítson el minden szennyeződést a kerékcsavarokról, a felfekvő felületekről és a kerékről.

⚠ VIGYÁZAT

A keréktárcsáknak éles lehet a peremük, ezért óvatosan fogja meg ezeket, hogy elkerülje a sérüléseket. Mielőtt felszerelné a pótkereket, ellenőrizze, hogy a kerékagyon nincs-e rárakódott szennyeződés (sár, kátrány, kavics stb.), ami megakadályozhatja a kerék biztonságos rögzítését az agyon. Ha szennyezett, akkor tisztítsa le az agyat. Ha a keréktárcsa nem fekszik fel rendesen a kerékagyra, akkor a kerékanyák meglazulhatnak, és a kerék leeshet. Ha a kerék leesik, akkor elveszítheti uralmát a gépkocsi felett. Ez súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesethez vezethet.

10. Helyezze a pótkereket a kerékagy csavarjaira.
11. Kézzel húzza meg a kerékanyákat: a kerékanyák kisebb átmérőjű oldala legyen közelebb a kerékhez.
12. Eressze le a gépkocsit a talajra az emelő hajtókar óramutató járásával ellentétes irányba forgatásával.



13. Az ábrán látható sorrendben húzza meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal. Még egyszer ellenőrizze, hogy mindegyik anya megfelelően meg van-e húzva. Kerékcsere után, amint lehetséges, kérjen meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, hogy a megfelelő nyomatékkal húzza meg a kerékanyákat. **A kerékanya meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.**

Ha van légnyomásmérője, ellenőrizze a gumiabroncs légnyomást (a gumiabroncsok légnyomására vonatkozó információkat a 2. fejezet „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című része tartalmazza). Ha a nyomás az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb, akkor óvatosan hajtson a legközelebbi benzinkúthoz, és állítsa be a gumiabroncs megfelelő légnyomását. A nyomás ellenőrzése vagy beállítása után mindig csavarja vissza a szelepsapkát. Ha a szelepsapkát nem csavarja vissza, levegő szivároghat ki a gumiabroncsból. Ha a szelepsapkát elveszítette, vásároljon egy újat, és helyezze fel minél előbb. A kerékcsere után mindig rögzítse a defektes kereket a pótkerék helyén, és helyezze vissza az emelőt és a szerszámokat a helyükre.

MEGJEGYZÉS

A pótkerék felszerelése után minél előbb ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. Állítsa be az ajánlott nyomásértékre.

⚠ FIGYELEM

A gépkocsi kerékcsavarjai és kerékanyái metrikus menetűek. Kerékcsere alkalmával ügyeljen arra, hogy ugyanazokat a csavarokat szerelje vissza, mint amelyeket leszerelt. Ha cserélni kell a kerékcsavarokat, a menetek sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy metrikus kerékcsavarokat használjon, és ellenőrizze a kerék megfelelő rögzítettségét az agyon. Azt tanácsoljuk, hogy további segítségért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

⚠ VIGYÁZAT

Kerékcsavarok

Ha a kerékcsavarok megsérülnek, akkor nem tudják a rögzítési feladatukat ellátni. Ez a kerék leeséséhez és ütközéshez vezethet, ami akár súlyos sérülést is okozhat.

Ha a felszerelés bármelyik eleme, például az emelő, a kerékcsavarok, a menetek vagy egyéb tartozékok sérültek, illetve rossz állapotban vannak, ne kísérelje meg a kerékcserét, hanem hívjon segélyszolgálatot.

A szükségpótkerekek helyes használata

egyes változatoknál

A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben való használatra tervezték. Óvatosan vezessen, ha szükségpótkerékkel közlekedik, és mindig kövesse a következő biztonsági óvintézkedéseket.

⚠ VIGYÁZAT

A szükségpótkerék meghibásodásának és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének (ami esetlegesen balesetet okozhat) megelőzése érdekében:

- **A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben használja.**
- **SOHA ne vezesse a gépkocsit 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.**
- **A szükségpótkerék oldalfalán tüntetik fel a maximális terhelhetőségét. A gépkocsi terhelésekor vegye figyelembe a pótkerékre jutó tömegarányt, és ne lépje túl a szükségpótkerék teherbírását.**
- **Ne használja folyamatosan a szükségpótkereket. Minél előbb javíttassa meg vagy cseréltesse ki az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a szükségpótkerék meghibásodását.**

Ha szükségpótkerékkel szerelt gépkocsival közlekedik:

- A szükségpótkerék felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. A szükségpótkerékben alkalmazandó légnyomás: 4,2 bar.
- Ne hajtson be automata gépkocsimosóba, amíg a szükségpótkerék van felszerelve.
- A szükségpótkereket ne szerelje fel egy másik gépkocsira, mert ezt kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezték.

- A szükségpótkerék futófelülete rövidebb élettartamú, mint a normál keréké. Ellenőrizze rendszeresen a szükségpótkerék gumiabroncsát, és ha elkopott, cserélje ki az eredetivel azonos méretűre és típusúra.
- Egyidejűleg ne használjon egynél több szükségpótkereket.
- A szükségpótkerék használatakor ne vontasson utánfutót a gépkocsival.

i Információ

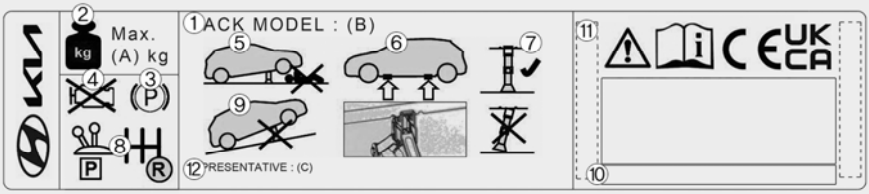
Az eredeti gumiabroncs és keréktárcsa megjavítása és a gépkocsira történő visszaszerelése után be kell állítani a megfelelő kerékcsavar-meghúzási nyomatékot. A kerékcsavar helyes meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.

⚠ FIGYELEM

A szükségpótkerék és a gépkocsija sérülésének elkerülése érdekében:

- **Mindig az út állapotának megfelelő sebességgel haladjon, hogy el tudja kerülni az olyan úthibákat, mint pl. kátyú vagy kitört aszfalt- és betondarabok.**
- **A nagyobb akadályokat kerülje ki. Mivel a szükségpótkerék átmérője kisebb, mint a normál keréké, a gépkocsi szabad magassága is kisebb lesz (kb. 25 mm-rel).**
- **A szükségpótkerékre ne szereljen hóláncot. Mivel a szükségpótkerék kisebb, a hólánc nem rögzülne rendesen.**
- **A szükségpótkerék gumiabroncsát nem lehet felszerelni normál keréktárcsára, és a szükségpótkerék keréktárcsájára sem lehet normál nyári vagy téli gumiabroncsot felszerelni.**
- **Ne gyorsítson vagy lassítson hirtelen (0-40 km/h) egyik vezetési üzemmódban sem, mert az a hajtómű olajszivárgását okozhatja.**

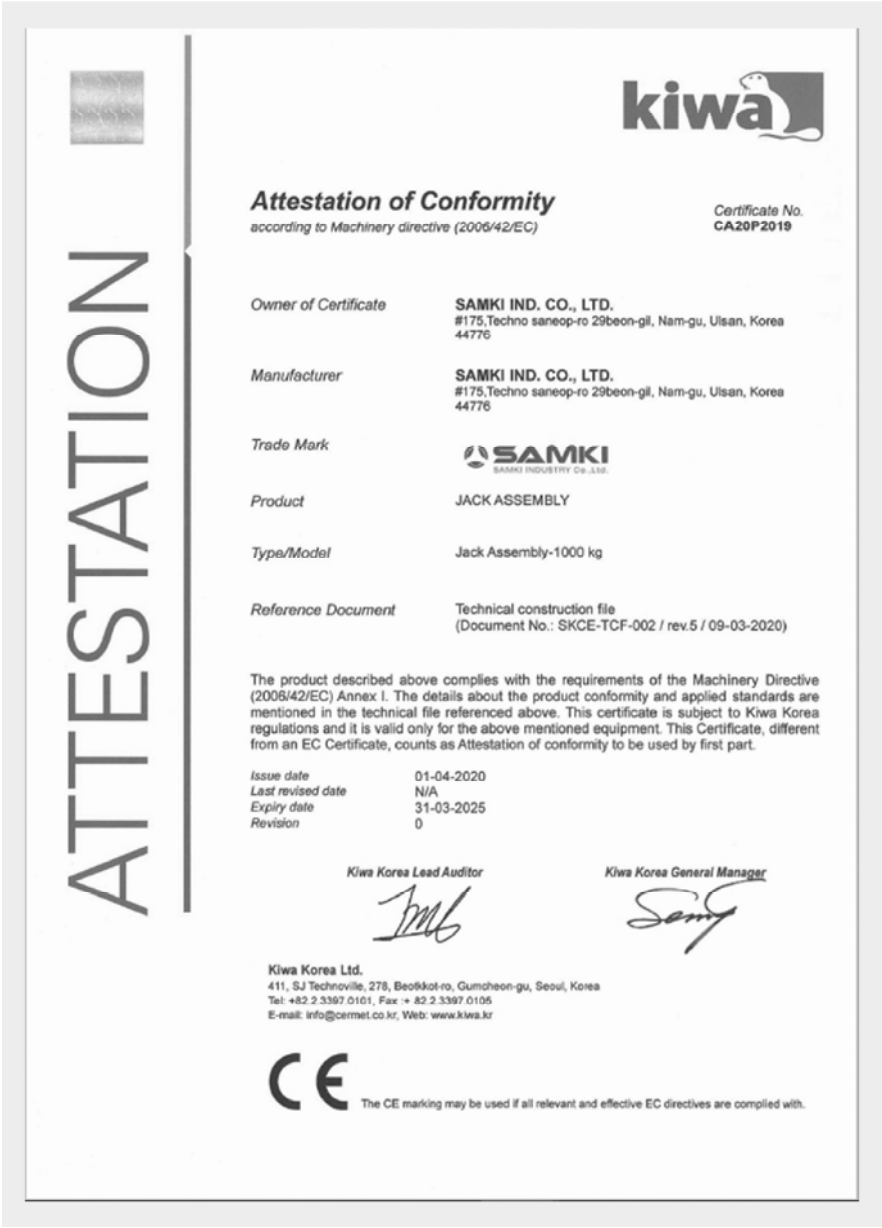
Az emelőn lévő címke



(1) A modell neve
(2) Maximálisan megengedett terhelés
(3) Az emelő használata előtt mindig működtesse a rögzítőféket.
(4) Mindig állítsa le a motort, mielőtt használná az emelőt.
(5) Soha semmilyen testrésze se legyen olyan gépkocsi alatt, amelyet csak az emelő tart.
(6) Kizárólag a küszöbön kialakított helyeken használja az emelőt.
(7) A gépkocsi felemelésekor az emelőnek az emelési pont alatt a talajon teljes felületével felfeküdve kell elhelyezkednie.
(8) Kapcsolja a sebességváltót R (hátramenet) állásba manuális sebességváltó vagy P (parkolás) állásba automata sebességváltó és dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén.
(9) Ne használja az emelőt emelkedőn, lejtőn vagy ferde felületen. Az emelőt csak szilárd, vízszintes talajon használja.
(10) Emelő gyártója
(11) Gyártás dátuma
(12) Képviselő vállalat és címe

A jármű tényleges emelő címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.
További részletekért tanulmányozza az emelőn lévő címkét.

Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata



ATTESTATION

kiwa

Attestation of Conformity

according to Machinery directive (2006/42/EC)

Certificate No.
CA20P2019

Owner of Certificate	**SAMKI IND. CO., LTD.** #175,Techno saneop-ro 29beon-gil, Nam-gu, Ulsan, Korea 44776
Manufacturer	**SAMKI IND. CO., LTD.** #175,Techno saneop-ro 29beon-gil, Nam-gu, Ulsan, Korea 44776
Trade Mark	SAMKI SAMKI INDUSTRY Co.,Ltd.
Product	JACK ASSEMBLY
Type/Model	Jack Assembly-1000 kg
Reference Document	Technical construction file (Document No.: SKCE-TCF-002 / rev.5 / 09-03-2020)

The product described above complies with the requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC) Annex I. The details about the product conformity and applied standards are mentioned in the technical file referenced above. This certificate is subject to Kiwa Korea regulations and it is valid only for the above mentioned equipment. This Certificate, different from an EC Certificate, counts as Attestation of conformity to be used by first part.

Issue date	01-04-2020
Last revised date	N/A
Expiry date	31-03-2025
Revision	0

Kiwa Korea Lead Auditor

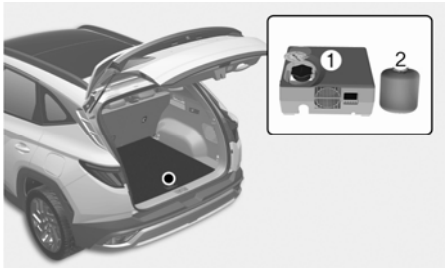
Kiwa Korea General Manager

Kiwa Korea Ltd.
411, SJ Technoville, 278, Beotkkot-ro, Gumcheon-gu, Seoul, Korea
Tel: +82.2.3397.0101, Fax :+ 82.2.3397.0105
E-mail: info@cermet.co.kr, Web: www.kiwa.kr

CE The CE marking may be used if all relevant and effective EC directives are complied with.

Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel)

egyes változatoknál



(1) Kompresszor

(2) Tömítőfolyadék-tartály

A biztonságos működés érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat.

A Tire Mobility Kit a gumiabroncs ideiglenes megjavítására szolgál, ezért azt tanácsoljuk, hogy a gumiabroncsot minél előbb vizsgáltassa meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

Ha két vagy annál több gumiabroncs eresztett le, ne használja a Tire Mobility Kit-et, mert egy tömítőanyag-tartály tartalma csak egy defektes gumiabroncshoz elegendő.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a Tire Mobility Kit-et a gumiabroncs oldalfalán lévő defekt javítására. Ebben az esetben a gumiabroncs meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Minél hamarabb javíttassa meg a gumiabroncsot. A gumiabroncs bármikor leeresztheti a Tire Mobility Kit-tel való felfújást követően.

Bevezetés

A Tire Mobility Kit készlettel mozgásképes marad akkor is, ha egy kerék defektet kap.

A kompresszorból és a tömítőfolyadékból álló rendszer hatásosan és kényelmesen eltömíti a személygépkocsik kerekében keletkezett legtöbb olyan defektet, amelyet szögek vagy hasonló tárgyak okoztak, valamint felfújja a gumiabroncsot.

Miután megbizonyosodott arról, hogy a gumiabroncs megfelelően tömítetté vált, óvatosan közlekedhet a gumiabronccsal (legfeljebb 200 km távolságot, maximum 80 km/h sebességgel), hogy eljusson egy gépjármű- vagy gumiabroncs-javító műhelybe, ahol kicseréltetheti a gumiabroncsot.

Előfordulhat, hogy egyes gumiabroncsok, különösen az olyanok, amelyeken nagy lyuk keletkezett vagy az oldalfaluk sérült, nem tömíthetőek teljesen.

A gumiabroncs nyomásvesztesége kedvezőtlenül befolyásolja a gumiabroncs teljesítőképességét.

Ezért kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat vagy vezetési manővereket, különösen akkor, ha a gépkocsi jelentősen meg van terhelve, vagy utánfutót vontat.

A Tire Mobility Kit-et nem arra tervezték vagy szánták, hogy állandó gumiabroncs-javítási megoldást nyújtson, továbbá csak egy gumiabroncsnál szabad alkalmazni.

Ez az útmutató lépésről lépésre bemutatja, hogyan kell egyszerűen és megbízhatóan elvégezni a defekt ideiglenes tömítését.

Olvassa el a „Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan” című részt.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a TMK-t, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.

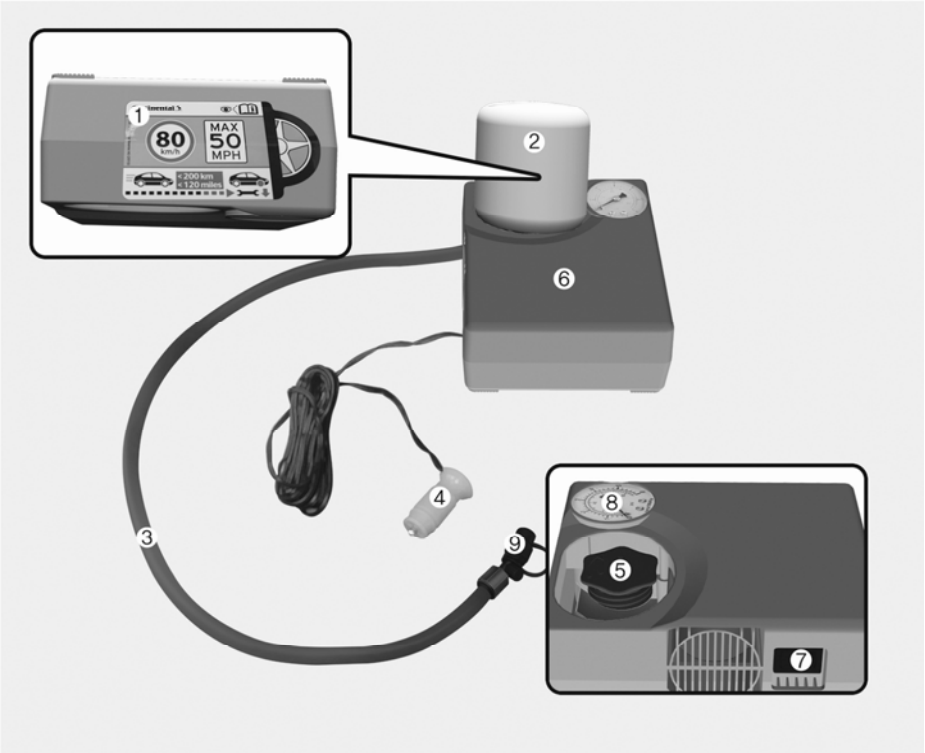
Csak az olyan defekt javítható a TMK segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.

Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan

- Úgy parkoljon le a gépkocsijával az út szélén, hogy a Tire Mobility Kit használatakor a forgalomtól távol legyen.
- A jármű elgurulásának megelőzése érdekében még teljesen vízszintes talajon is húzza be a kéziféket.
- Kizárólag a Tire Mobility Kit-et használja a személygépkocsi gumiabroncsok tömítéséhez/felfújásához. Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne használja motorkerékpárokon, kerékpárokon vagy bármilyen egyéb típusú gumiabroncsokhoz.
- Amennyiben a gumiabroncs és a keréktárcsa is sérült, a biztonsága érdekében ne használja a Tire Mobility Kit-et.
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 4 mm-nél nagyobb.

  Kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel, ha a gumiabroncs nem tehető menetképessé a Tire Mobility Kit segítségével.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.
- Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne távolítsa el a gumiabroncs futófelületébe behatolt idegen tárgyakat, mint például szögeket, csavarokat.
- Amennyiben a gépkocsi a szabadban van, hagyja járni a motort. Ellenkező esetben a kompresszor működés során lemerülhet a gépkocsi akkumulátora.
- A használat során soha ne hagyja a Tire Mobility Kit-et felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a kompresszort egyhuzamban 10 percnél hosszabb ideig működni, mert túlmelegedhet.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et -30 °C alatti külső hőmérséklet esetén.
- Ha a tömítőanyag bőrrel érintkezett, öblítse le az érintett felületeket bő vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyag szembe került, legalább 15 percen keresztül öblítse folyó vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyagot lenyelte, bő vízzel öblítse ki a száját, és igyon bőséges mennyiségű vizet. Azonban egy eszméletlen személynek ne adjon semmit, hanem haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A tömítőanyaggal való hosszú időtartamú érintkezés a testszövetek károsodását okozhatja, például vesekárosodás stb. léphet fel.

A Tire Mobility Kit egységei



1. Sebességkorlátozó címke
2. Tömítőfolyadék és tömítőfolyadék-tartály
3. A kompresszort és gumiabroncsot összekötő cső
4. Csatlakozó és vezeték a csatlakozóaljzathoz való csatlakoztatáshoz
5. A tömítőfolyadék-tartály tárolóhelye
6. Kompresszor
7. BE/KI kapcsoló
8. Nyomásmérő műszer a gumiabroncs légnyomásának kijelzéséhez
9. Szelep a gumiabroncs légnyomásának csökkentéséhez

A csatlakozók, a vezeték és az összekötő cső tárolása a kompresszor házában történik.

Szigorúan kövesse a megadott sorrendet, egyébként a tömítőfolyadék nagy nyomással kiszökhet.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a gumiabroncs tömítőanyagot, ha annak szavatossági ideje lejárt (vagyis a tömítőanyag-tartály címkéjén megtalálható lejárati időpont után). Ez megnövelheti a gumiabroncs meghibásodásának kockázatát.

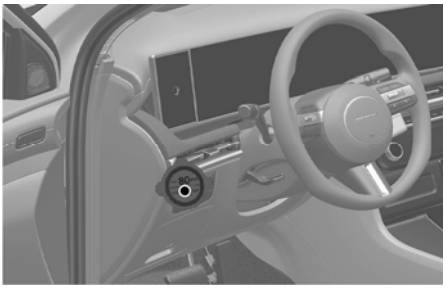
⚠ VIGYÁZAT

Tömítőfolyadék

- **Tartsa gyermekek elől elzárt helyen.**
- **Kerülje a szemmel való érintkezést.**
- **Ne nyelje le.**

A Tire Mobility Kit használata, ha az egyik gumiabroncs defektet kap

⚠ FIGYELEM



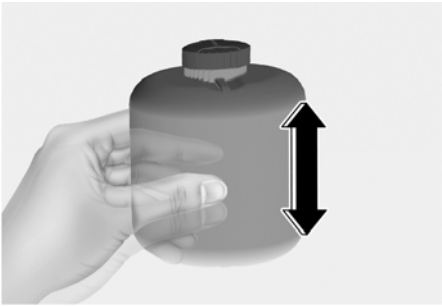
Vegye le a sebességkorlátozást jelző címkét (1) a tömítőfolyadékot tartalmazó tartályról (2), és helyezze a gépkocsi belsejében egy jól látható helyre, mint például a műszercsoport közelébe, ezzel emlékeztetve a vezetőt arra, hogy ne vezessen túl gyorsan.

⚠ FIGYELEM

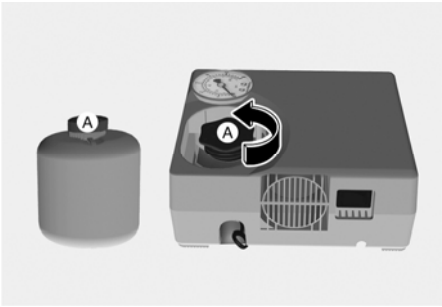
Ha csak a gumiabroncsokat kell felfújni, olvassa el ebben a fejezetben a „Gumiabroncsok légnyomásának beállítása” című részt.

A Tire Mobility Kit használata előtt figyelmesen olvassa el a tömítőanyag ismertetését.

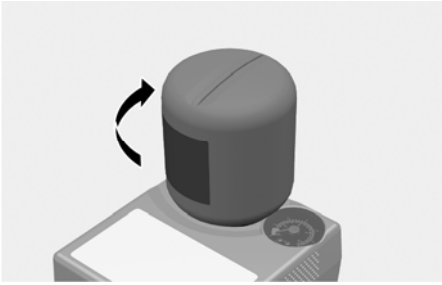
1. Rázza fel a tömítőfolyadék tartályát (2).



2. Távolítsa el a tömítőfolyadék-tartály (2) fedelét (A) és a kompresszort (6).

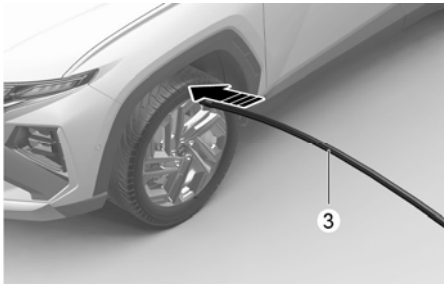


3. Csatlakoztassa a tömítőfolyadék-tartályt (2) és a kompresszort (6).



4. Ellenőrizze, hogy a gumiabroncs légnyomását csökkentő szelep (9) zárva van-e.

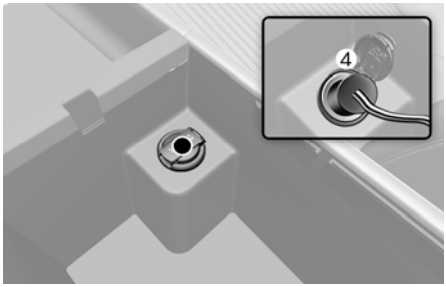
5. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepéről, és csavarja fel a kompresszort és a gumiabroncsot összekötő csövet (3).



⚠ FIGYELEM

Biztonságosan csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék töltőcsövét. Ellenkező esetben a tömítőfolyadék visszafolyhat, és a töltőcső eltömődhet.

6. Ellenőrizze, hogy a kompresszort a főkapcsoló (7) megnyomásával kikapcsolta [O].
7. Csatlakoztassa a kábelt a csatlakozóval (4) a gépkocsi csatlakozóaljzatához.



8. Indítsa be a gépkocsit.
9. Járó motornál kapcsolja be a kompresszort a kapcsoló [I] oldalának megnyomásával, és járassa kb. 5-7 percig a tömítőfolyadék betöltéséhez és a megfelelő nyomásérték eléréséhez. **(Olvassa el a 2. fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák" című részt.)** A gumiabroncs feltöltés utáni légnyomása nem bír jelentőséggel, és később ellenőrizni/korrigálni kell.

   Ügyeljen arra, hogy ne fújja fel túlságosan a gumiabroncsot, és álljon távol a gumiabroncstól a felfújás során.

⚠ FIGYELEM

Ne közlekedjen a gépkocsival, ha a gumiabroncs légnyomása 2 bar (200 kPa) alatt van. Ebben az esetben a gumiabroncs hirtelen meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

10. Kapcsolja ki a kompresszort.
11. Távolítsa el a csöveket a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójáról és a gumiabroncs szelepéről.

Helyezze vissza a Tire Mobility Kit-et a gépkocsiban lévő tárolóhelyére.

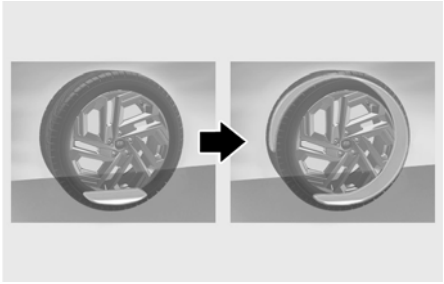
⚠ VIGYÁZAT

Szén-monoxid

Járó motorral ne hagyja gépkocsiját hosszabb ideig rossz szellőzésű helyen.

A szén-monoxid mérgező gáz, és fulladást okozhat.

A tömítőfolyadék eloszlatása

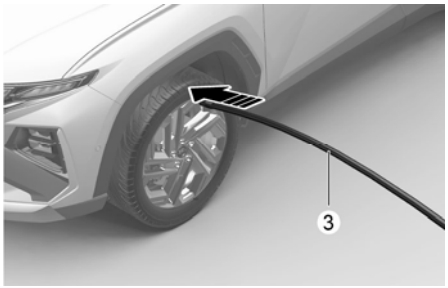


1. Azonnal induljon el a gépkocsival, és menjen kb. 7-10 kilométert (vagy kb. 10 percet), hogy a tömítőfolyadék egyenletesen szétoszoljon a gumiabroncsban.

   Ne lépje túl a 80 km/h sebességet! Ha lehetséges, ne csökkentse a sebességet 20 km/h alá.

   Ha menet közben szokatlan rázkódást, bizonytalan kormányzást vagy zajt észlel, csökkentse a sebességet, és hajtson óvatosan egy olyan helyre, ahol biztonságosan le tudja állítani a gépkocsit.

   Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.
2. Körülbelül 7-10 km-es út megtétele (vagy kb. 10 perc eltelte) után álljon meg egy biztonságos helyen.



3. Csatlakoztassa a kompresszort és a gumiabroncsot összekötő csövet (3) a gumiabroncs szelepére.
4. Csatlakoztassa a kábeleket (4) a gépkocsi csatlakozóaljzatához.

5. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.

   Járó motornál az alábbiakat kövesse:

   - **A gumiabroncs légnyomásának növelése:**

     Kapcsolja be a kompresszort. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.
   - **A gumiabroncs légnyomásának csökkentése:**

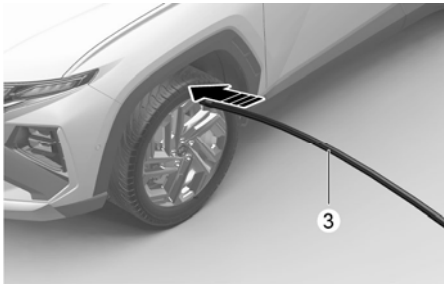
     Állítsa be a szelepet (9) a gumiabroncs légnyomásának csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS

Ne üzemeltesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig, egyébként a készülék túlmelegszik és károsodhat.

A gumiabroncsok légnyomásának beállítása

1. Körülbelül 7-10 km-es út megtétele (vagy kb. 10 perc eltelte) után álljon meg egy biztonságos helyen.



2. Csatlakoztassa a kompresszort és a gumiabroncsot összekötő csövet (3) a gumiabroncs szelepére.
3. Csatlakoztassa a kábeleket (4) az akkumulátorhoz.
4. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.

   Járó motornál az alábbiakat kövesse:

   - **A gumiabroncs légnyomásának növelése:**

     Kapcsolja be a kompresszort. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.
   - **A gumiabroncs légnyomásának csökkentése:**

     Állítsa be a szelepet (9) a gumiabroncs légnyomásának csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS

Ne üzemeltesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig, egyébként a készülék túlmelegszik és károsodhat.

i **Információ**

Előfordulhat, hogy a nyomásmérő-műszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumiabroncs légnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.

⚠ FIGYELEM

Ha a gumiabroncs nem tartja a légnyomást, másodszor is induljon el a gépkocsival, és kövesse „A tömítőfolyadék eloszlatása” című részben leírtakat. Ezután ismételje meg az 1-4 lépéseket.

A TMK használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 4 mm-nél nagyobb.

Azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel, ha a gumiabroncs nem tehető menetképessé a Tire Mobility Kit segítségével.

⚠ VIGYÁZAT

A gumiabroncsokat fel kell fújni a megfelelő nyomásértékre (olvassa el a 2. fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt). Ha ez nem érhető el, ne haladjon tovább.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

⚠ FIGYELEM

Gumiabroncs légnyomás-érzékelő

A gumiabroncs nyomásérzékelőn és a keréktárcsán levő tömítőanyag-maradványokat gondosan el kell távolítani, amikor a gumiabroncsot egy újra cseréli. Ilyenkor ellenőriztesse a gumiabroncs nyomásérzékelőket is. Azt tanácsoljuk, hogy ezt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

i Információ

A megjavított vagy kicserélt gumiabroncs és keréktárcsa gépkocsira történő visszaszerelése után 110 - 130 Nm-es nyomatékkal kell meghúzni a kerékcsavarokat.

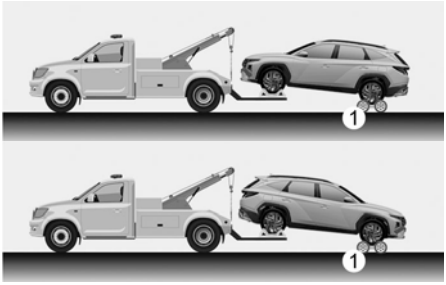
A gépkocsi vontatása

A gépkocsi szállítása

Szállítás tréleren



Szállítás felemelt kerekekkel



(1) Görgős kocsik

Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy egy hivatásos autómentővel végeztesse el.

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében szakszerű eljárást kell követni a gépkocsi emelésekor és vontatásakor. Javasolt a görgős kocsival vagy a trélerrel való szállítás.

Négykerék-meghajtású gépkocsik esetében görgős kerékemelőt vagy trélert kell használni, hogy az összes kerék felemelkedjen a talajról.

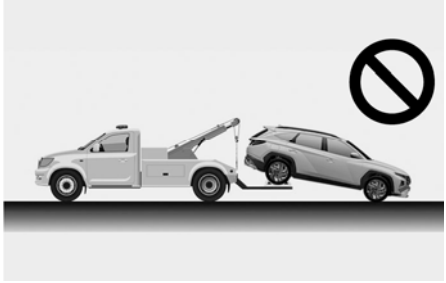
Kétkerék-meghajtású gépkocsiknál megengedett, hogy a gépkocsit a talajon (görgős kocsi nélkül) gördülő hátsó és felemelt első kerekekkel vontassák.

Javasolt a görgős kocsival vagy a trélerrel való szállítás. Ha bármelyik terhelt kerék vagy a futómű hibás, vagy ha a gépkocsit úgy kell vontatni, hogy az első kerekek a talajon legyenek, görgős kocsit kell az első kerekek alá helyezni.

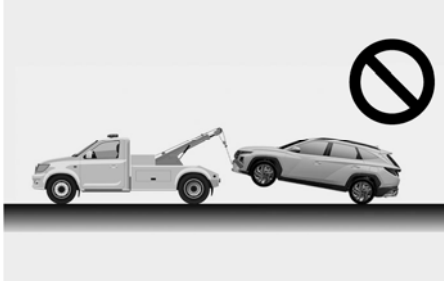
MEGJEGYZÉS

A vontatás során bekövetkező károsodás elkerülése érdekében:

- **Ne emelje meg a gépkocsit a vonóhorognál, illetve a karosszéria vagy az alváz alkatrészeinél.**
- **Ne vontassák a gépkocsit úgy, hogy az első kerekek a talajon vannak.**



- **Darus, lengő felfüggesztéssel ne vontassák a gépkocsit. Kizárólag kerékemelőt vagy trélert használjanak.**



Ha szükséghelyzetben görgős kocsi nélkül vontatják a gépkocsit:

1. A motor leállítása előtt engedje ki az EPB-t.
2. Állítsa a gyújtáskapcsolót OFF helyzetbe.
3. Lenyomott fékpedálnál állítsa a sebességváltót N (üres) állásba.
4. Állítsa a gyújtáskapcsolót ACC helyzetbe.

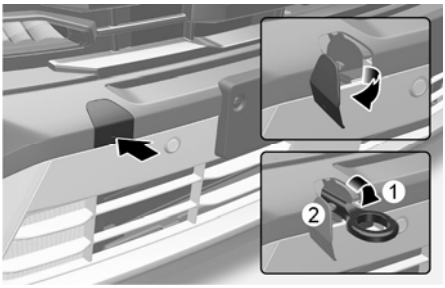
MEGJEGYZÉS

Ha a sebességváltót nem kapcsolja N (üres) állásba, a sebességváltó belső szerkezete károsodhat.

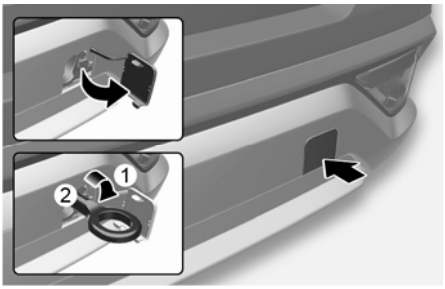
Leszerelhető vonószem

1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és vegye ki a vonószemet a szerszámtartóból vagy a Tire Mobility Kit tartójából.

Első



Hátsó



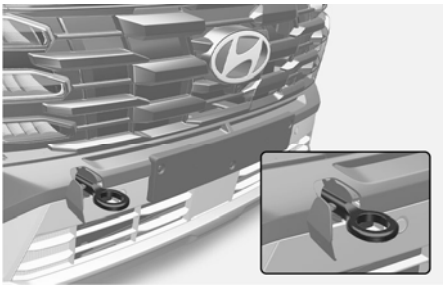
2. A fedél alsó részét megnyomva pattintsa ki a furat fedelét a lökhárítóból.
3. A menetes furatban az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel a vonószemet, amíg szilárdan nem rögzül.
4. Használat után csavarja ki a vonószemet, és helyezze vissza a fedelet.

⚠ FIGYELEM

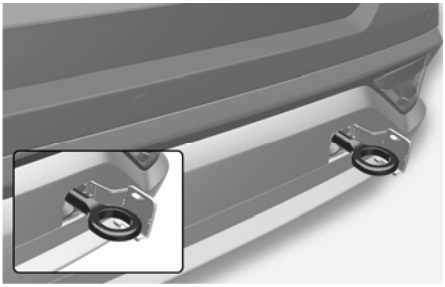
Ellenőrizze a vonószem megfelelő meghúzását. Ellenkező esetben vontatás során a vonószem kieshet a gépkocsiból, ami súlyos sérülést vagy balesetet okozhat.

Vontatás szükséghelyzetben

Első



Hátsó



Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy hivatásos autómentővel végeztesse el.

Ha autómentő nem érhető el, akkor a gépkocsi ideiglenesen az első vagy a hátsó vonószemhez csatlakoztatott kötéllel vagy lánccal vontatható szükséghelyzetben.

Rendkívül óvatosan járjon el, ha a vontatást vontatókötéllel vagy -lánccal végzi. A vontatott járműben csak egy, a kormánykereket és a féket működtető személy tartózkodhat.

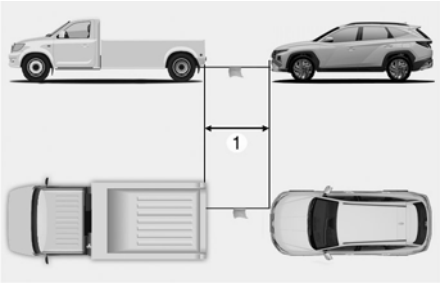
A gépkocsit így vontatni csak szilárd burkolatú úton, rövid távon és kis sebességgel szabad. Továbbá a kerekeknek, a tengelyeknek, az erőátvitelnek, a kormányműnek és a fékberendezésnek jó, működőképes állapotban kell lenniük.

⚠ FIGYELEM

A vezetőnek a vontatott járműben kell tartózkodnia a kormányzáshoz és a fék működtetéséhez. A vezetőn kívül utas nem tartózkodhat a gépkocsiban.

Mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket a szükséghelyzetben történő vontatás során:

- A gyújtáskapcsolót kapcsolja ACC állásba, hogy a kormányzár ne legyen reteszelve.
- Kapcsolja a sebességváltót N (üres) állásba.
- Engedje ki a rögzítőféket.
- Ha a motor nem jár, nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált, mint normál esetben.
- A kormánykerék forgatásához nagyobb erőkifejtés szükséges, mivel a szervokormány nem működik.
- A vontatáshoz a vontatott gépkocsinál nagyobb tömegű járművet használjon.
- A vontatás során mindkét gépkocsi vezetője rendszeresen kommunikáljon egymással.
- A szükséghelyzetben való vontatás előtt ellenőrizze, hogy a vonószem nincs-e eltörve vagy megsérülve.
- Biztonságosan csatlakoztassa a vontatókötelet vagy -láncot a vonószemhez.
- Vontatáskor ne rántsa meg a vonószemet. Egyenletes sebességgel és erővel vontasson.



- A vontatókötél vagy -lánc hossza (1) maximum 5 méter lehet. A jobb láthatóság érdekében a vontatókötél vagy -lánc közepén egy kb. 30 x 30 centiméteres piros vagy fehér zászlót kell elhelyezni.
- Próbáljanak óvatosan úgy vezetni, hogy a vontatókötél vagy -lánc menet közben és fékezéskor feszes maradjon.
- Vontatás előtt ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárog-e az automata sebességváltóból/dupla tengelykapcsolós sebességváltóból a folyadék.

  Ha az automata sebességváltóból szivárog a folyadék, akkor trélert vagy görgős kocsit kell használni.

MEGJEGYZÉS

Elinduláskor és haladás közben lassan és fokozatosan gyorsítson, illetve lassítson, és közben ügyeljen arra, hogy fenntartsa a vontatókötél vagy vontatólánc feszességét, ellenkező esetben károsodhatnak a vonószemek és a gépkocsi.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi és a gépkocsialkatrészek vontatás során bekövetkező sérülésének elkerülése érdekében:

- **Vonószem használata esetén mindig egyenesen, menetirányba húzzon. Ne húzza a gépkocsit oldalra vagy függőlegesen.**
- **Nem szabad a vonószemekhez rögzített kötéllel vagy lánccal kihúzni a sárba, homokba vagy más akadályba beragadt gépkocsit onnan, ahonnan az saját erejéből nem tud kijönni.**
- **A sebességváltóban történő károsodás elkerülése érdekében (automata sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén) vontatáskor maximum 15 km/h sebességgel haladjon, és a vontatási távolság nem lehet több 1,5 km-nél.**
- **A gépkocsit maximum 25 km/h sebességgel lehet vontatni, vagy a vontatási távolság nem lehet több 20 km-nél (manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén).**

Eszközök vészhelyzetre

egyes változatoknál

Gépkocsija olyan eszközökkel lehet felszerelve, amelyek segíthetnek Önnek, hogy a különféle vészhelyzetekben cselekedni tudjon.

Tűzoltó készülék

Ha a gépkocsiban kis kiterjedésű tűz keletkezik, és ismeri a tűzoltó készülék használatát, az alábbiak szerint cselekedjen:

1. Húzza ki a készülék felső részén lévő biztonsági szeget, amely normál esetben megakadályozza a kioldó markolat véletlenszerű lenyomását.
2. Irányítsa a készülék fúvókáját a tűz központjára.
3. Álljon kb. 2,5 méter távolságra a tűztől, és nyomja meg a kioldó markolatot a tűzoltóanyag kifecskendezése érdekében. Ha a markolatot elengedi, a kiáramlás megszűnik.
4. Mozgassa a fúvókát előre és hátra, hogy a tűzoltóanyag a tűz központjában ugyanilyen mozgást végezzen. Ha úgy látszik, hogy a tűz kialudt, legyen körültekintő, mert a lángok újra felcsaphatnak.

Elsősegély készlet

Olló, géz, sebtapasz stb. van a készletben, amelyek fontosak lehetnek, ha valakit elsősegélyben kell részesíteni.

Elakadásjelző háromszög

Veszélyhelyzetben helyezze az elakadásjelző háromszöget az útra kellő távolságban a gépkocsijától, így jelezve a forgalom többi résztvevőjének, hogy gépkocsija valamilyen probléma miatt az út szélén áll.

Gumiabroncs légnyomásmérő műszer

egyes változatoknál

A gumiabroncsok légnyomása a napi használat során fokozatosan csökken, ezért rendszeresen kell azokat pótlólag néhány tized bar-ral felfújni. Ez nem jelenti azt, hogy a gumiabroncsok eresztenek, mivel ez a normál használat során bekövetkező természetes jelenség. A gumiabroncsok légnyomását mindig a gumiabroncsok hideg állapotában ellenőrizze, mert melegedéskor nő a nyomás.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése során a következő lépéseket hajtsa végre:

1. Csavarja le a szelepsapkát, amely a keréktárcsa belső peremén található.
2. Nyomja rá és tartsa a szelepen a nyomásmérő végét. Egy kis levegő ilyenkor kiáramlik, de több is kiáramolhat, ha nem szorítja a műszert erősen a szelepre.
3. Ha erősen nyomja a műszert, és a levegő nem áramlik ki, a mérés megtörténik.
4. Olvassa le a nyomásértéket annak megállapítására, hogy a nyomás megfelelő-e.
5. Állítsa be a légnyomást az előírt értékre. Olvassa el a 2. fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt.
6. Csavarja vissza a szelepsapkát.

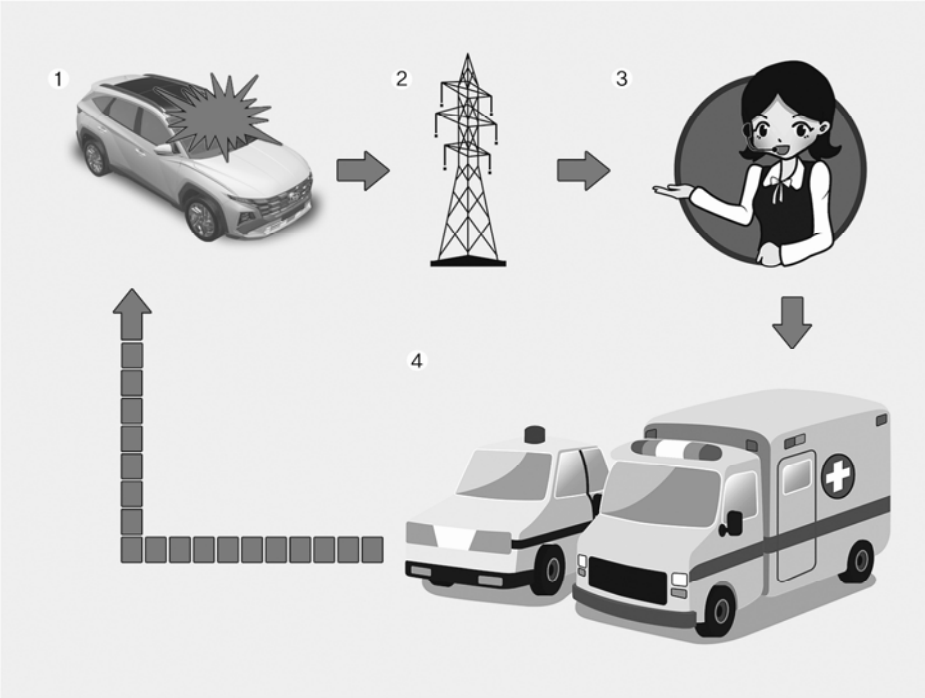
Páneurópai eCall rendszer (Európa)

egyes változatoknál

A gépkocsi a páneurópai eCall segélyhívó rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel* szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall rendszer egy automatikus vészhelyzeti segélyhívó szolgáltatás, amely Európa útjain bekövetkező közlekedési baleset vagy egyéb** balesetek bekövetkezésekor indítja a segélyhívást (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A rendszer Európa útjain bekövetkező balesetek esetén lehetővé teszi a kapcsolatfelvételt a készenléti szervekkel (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A páneurópai eCall rendszer a Kezelési kézikönyvben ismertetett feltételek szerint adatokat továbbít a segélyhívó központnak, olyan információkat is beleértve, mint a gépkocsi tartózkodási helye, a gépkocsi típusa, a gépkocsi alvázszáma (VIN).



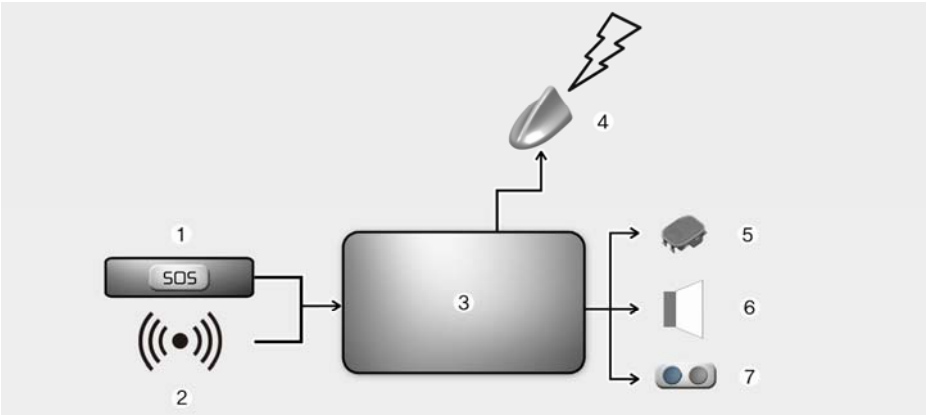
1. Közlekedési baleset
2. Vezeték nélküli hálózat
3. Segélyhívó központ
4. Mentés

* A Kezelési kézikönyvben ismertetett páneurópai eCall készülék a gépkocsiba szerelt olyan berendezést jelent, amely összeköttetést biztosít a páneurópai eCall rendszerrel.

** Az „egyéb balesetek” fogalom az európai utakon bekövetkező bármilyen balesetet jelent (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással), amely személyi sérüléssel jár és/vagy segítségnyújtást igényel. Bármilyen baleset észlelése esetén meg kell állni a gépkocsival, és meg kell nyomni az SOS gombot (a gomb elhelyezkedését a Kezelési kézikönyv „Páneurópai eCall rendszer (Európa)” fejezetében látható ábra mutatja be). Hívás indítása esetén a rendszer összegyűjti a gépkocsira vonatkozó adatokat (arra a gépkocsira vonatkozóan, amelyből a hívást kezdeményezték), majd összekapcsolja a gépkocsit a segélyhívó központ diszpécserével, hogy tájékoztatni lehessen a vészhelyzeti segélyhívás okáról.

Miután a páneurópai eCall rendszer által eltárolt adatokat a vezető és az utasok részére nyújtott megfelelő mentési műveletek érdekében továbbították a segélyhívó központba, az adatokat törlik, amint a mentési művelet befejeződött.

A gépkocsiba szerelt eCall rendszer ismertetése (Európa)



(1) SOS gomb (2) Ütközési jel (3) Segélyhívó rendszer (4) Antenna
(5) Mikrofon (6) Hangszóró (7) LED-ek

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer, a rendszer működésének és funkcióinak áttekintése: tanulmányozza ezt a fejezetet. A 112-es hívószámon alapuló eCall szolgáltatás egy általános közcélú, ingyenesen hozzáférhető szolgáltatás.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer alapértelmezetten aktivált állapotú. Súlyos baleset bekövetkezésekor a gépkocsi érzékelőinek segítségével automatikusan működésbe lép.

Akkor is automatikusan aktiválódik, ha a gépkocsi TPS (Transaction Process System [tranzakciós folyamatrendszer]) rendszerrel szerelt, amely egy súlyos baleset bekövetkezésekor nem működik.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer szükség esetén manuálisan is működésbe hozható. A rendszer manuálisan működésbe hozatalával kapcsolatos útmutatásokért tanulmányozza ezt a fejezetet.

Ha egy olyan kritikus rendszerhiba lép fel, amely működésképtelenné teszi a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert, a következő figyelmeztetés tájékoztatja a gépkocsi utasait: tanulmányozza ezt a fejezetet.

Az adatkezelésre vonatkozó információk (Európa)

Személyes adatok bármilyen, a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszeren keresztül történő feldolgozásának meg kell felelnie az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK (1) és 2002/58/EK (2) irányelveiben meghatározott, a személyes adatok védelméről szóló szabályoknak, és különösen az egyének alapvető érdekeinek védelmén kell alapulnia, összhangban a 95/46/EK (3) irányelvvel.

Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan az egységes európai 112-es segélyhívó számra irányuló vészhelyzeti eCall hívás kezelésére korlátozódik.

Adattípusok és azok fogadói

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer kizárólag a következő adatokat gyűjtheti és dolgozhatja fel:

- A gépkocsi alvázszáma (VIN)
- A gépkocsi fajtája (személygépkocsi vagy kisáruszállító)
- A gépkocsi meghajtásához használt energiaforrás fajtája (benzin/gázolaj/CNG/LPG/elektromos áram/hidrogén)
- A gépkocsi utolsó tartózkodási helyei és haladási iránya
- A rendszer automatikus aktiválásának naplója és időbélyege
- Bármilyen további adatok (ha vonatkozik): nincsenek

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer által feldolgozott adatok fogadói az illetékes nyilvános segélyhívó központok, amelyeket az elhelyezkedési országuk szerinti megfelelő hatóságok jelöltek ki az egységes európai 112-es segélyhívó számra érkező eCall hívások első fogadására és kezelésére. További információk (ha rendelkezésre állnak): nincsenek.

(1) Az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-én kelt 95/46/EK irányelve a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281, 1995. 11. 23., 31. oldal).

(2) Az Európai Parlament és a Tanács 2002. július 12-én kelt 2002/58/EK irányelve az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről („Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv”) (HL L 201, 2002. 07. 31., 37. oldal).

(3) A 95/46/EK irányelvet hatályon kívül helyezte az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-én kelt 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119, 2016. 05. 04., 1. oldal). Ezt a rendeletet 2018. május 25-től kell alkalmazni.

Az adatkezelésre vonatkozó rendelkezések

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy a rendszer memóriájában tárolt adatokhoz egy eCall hívás indítása előtt ne lehessen hozzáférni a rendszeren kívülről. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy normál működési állapotában biztosítsa a következőket: ne legyen nyomon követhető, és ne legyen bármiféle folyamatos nyomon követés tárgya. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy biztosítsa a rendszer memóriájában tárolt adatok automatikus és folyamatos törlését.

A gépkocsi helyzetének adata a rendszer belső memóriájában folyamatosan felülírásra kerül, úgy hogy legfeljebb a gépkocsi utolsó három legfrissebb helyzetét őrzi meg, amelyekre a rendszer normál működéséhez van szükség.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer működési adatainak naplója az eCall segélyhívás céljából történő kezelés teljesítéséhez szükségesnél hosszabb ideig nem kerül megőrzésre, és a megőrzés az eCall segélyhívás kezdeményezésétől számítva semmilyen esetben sem haladja meg a 13 órát. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

Az adatok által érintett személy jogainak gyakorlási módozatai

Az adatok által érintett személynek (a gépkocsi tulajdonosának) jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és amennyiben szükséges, kérheti az őt érintő azon adatok helyesbítését, törlését vagy letiltását, amelyek feldolgozása nem a 95/46/EK irányelv előírásaival összhangban történt. Bármely harmadik feleket, akik az adatokat megkapták, értesíteni kell az ezzel az irányelvvel összhangban végzett ilyen jellegű helyesbítésről, törlésről vagy letiltásról, kivételt képez az, ha ez lehetetlennek bizonyul, illetve aránytalan ráfordítással járna.

Az adatok által érintett személynek jogában áll panaszt emelni az illetékes adatvédelmi hatóságnál, amennyiben azt feltételezi, hogy jogai a személyes adatainak feldolgozása során sérültek.

A hozzáférési kérések kezeléséért felelős szolgáltató elérhetősége (ha van): nincsen.

Páneurópai eCall rendszer (Európa)



A páneurópai eCall rendszer utastérbe szerelt alkotóelemei:

(1) SOS gomb

(2) LED

SOS gomb: a vezető/utas a gomb megnyomásával indítja a vészhelyzeti segélyhívást a készenléti szervek irányába.

LED: a LED 3 másodpercre felgyullad a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor. Azt követően a rendszer normál működése esetén kialszanak.

A rendszerrel kapcsolatos bármilyen probléma esetén felgyullad a műszercsoportban lévő SOS visszajelző lámpa.

Baleset automatikus jelzése (Európa)



A gépkocsit érő baleset bekövetkezésekor a páneurópai eCall készülék automatikusan vészhelyzeti segélyhívást kezdeményez a segélyhívó központ felé a megfelelő mentési műveletek érdekében.

Egy közlekedési baleset észlelése esetén a megfelelő mentési műveletek és segítség biztosítása érdekében a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a baleset adatait a segélyhívó központnak.

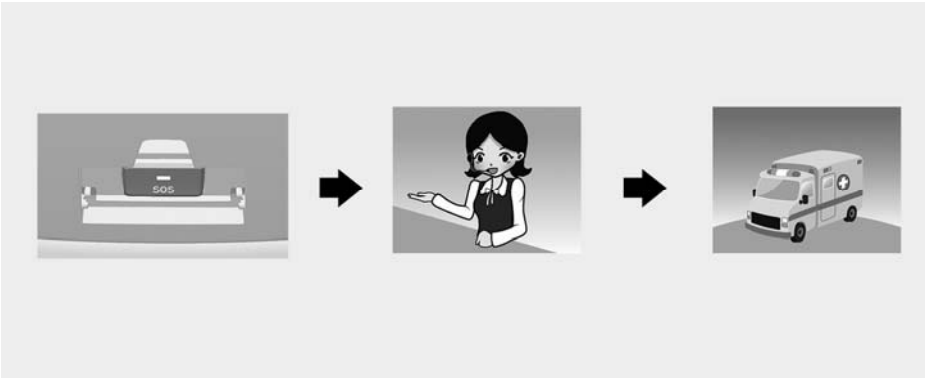
Ebben az esetben a vészhelyzeti segélyhívás nem szakítható meg az SOS gomb megnyomásával, és a páneurópai eCall rendszer vonalban marad mindaddig, amíg a hívást fogadó segélyhívó központ diszpécsere meg nem szakítja a segélyhívást.

Előfordulhat, hogy csekély súlyosságú közlekedési baleseteknél a páneurópai eCall rendszer nem kezdeményez vészhelyzeti segélyhívást. Mindenesetre manuálisan indítható vészhelyzeti segélyhívás az SOS gomb megnyomásával.

⚠ FIGYELEM

A rendszer működésképtelen, ha a mobiltelefon hálózatnak nincs térereje, és hiányoznak a GPS és a Galileo rendszerek jelei.

Baleset manuális jelzése (Európa)



Amennyiben vészhelyzeti segítségnyújtásra van szükség, a vezető vagy az utas az SOS gomb megnyomásával manuálisan kezdeményezheti a segélyhívást a segélyhívó központ irányába.

A páneurópai eCall rendszeren keresztül kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívást az SOS gomb ismételt megnyomásával csak az előtt lehet megszakítani, mielőtt a hívást a másik fél fogadja.

A vészhelyzeti segélyhívás manuális módon, az SOS gomb megnyomásával történt kezdeményezése után (a megfelelő mentési műveletek és segítség érdekében) a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a közlekedési baleset adatait vagy az egyéb baleset adatait a segélyhívó központ diszpécserének (vészhelyzeti segélyhívás során).

Amennyiben a vezető vagy az utas véletlenül nyomta meg az SOS gombot, a hívás a gomb 3 másodpercen belül történő ismételt megnyomásával. Ezután nem szakítható meg.

Egy közlekedési baleset vagy egyéb baleset bekövetkezése esetén a vészhelyzeti segélyhívás manuális módon történő kezdeményezéséhez a következők szerint kell eljárni:

1. A közlekedési szabályokat betartva álljon meg a gépkocsival, hogy ezzel biztosítsa a biztonságot saját maga és a közlekedés többi résztvevője számára;
2. Nyomja meg az SOS gombot. Az SOS gomb megnyomásakor a készülék bejelentkezik a mobiltelefon-hálózatba, és a készülék műszaki követelményeinek megfelelően összegyűjti a gépkocsira és annak helyzetére vonatkozó minimális adatcsomagot. A kapcsolatfelvétel után a páneurópai eCall rendszer diszpécserével tisztázni kell a vészhelyzeti segélyhívás okait (körülményeket).
3. A vészhelyzeti segélyhívás okainak tisztázása után a segélyhívó központ diszpécsere a helyszínre irányítja a mentést végző egységeket, és befejezi a segélyhívást.

Amennyiben a vészhelyzeti segélyhívást nem a fent ismertetett eljárás szerint kezdeményezik, a segélyhívás tévesnek minősül.

⚠ VIGYÁZAT

A páneurópai eCall rendszer vészhelyzeti áramellátása az akkumulátorról

- **A páneurópai eCall rendszer akkumulátora a gépkocsi fő áramforrásától érkező áramellátás vészhelyzetben történt ütközés miatti megszakadása esetén 1 órán keresztül biztosítja az áramellátást.**
- **A páneurópai eCall (ERA-GLONASS) rendszer akkumulátorát 3 évente kell cserélni. További részletek a 9. fejezet „Időszakos karbantartási ütemtervek” című részében találhatók.**

A LED piros színűen világít (a rendszer működési rendellenessége)

Ha a LED normál vezetési körülmények között felgyullad, az a páneurópai eCall rendszer működési rendellenességét jelezheti. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a páneurópai eCall rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Egyébként nem garantálható a gépkocsijába szerelt páneurópai eCall rendszer készülék megfelelő működése. A fent leírt körülmények figyelmen kívül hagyásából eredő következményekért a gépkocsi tulajdonosát terheli a felelősség.

Önkényes eltávolítás vagy módosítás

A páneurópai eCall rendszer a segítségnyújtás érdekében felhívja a vészhelyzeti segélyközpontot. Ezért a páneurópai eCall rendszer bármilyen önkényes eltávolítása vagy beállításainak módosítása befolyással lehet a vezetési biztonságra. Még akár tévesen kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívással is fordulhat a segélyhívó központhoz. Ezért nyomatékosan kérjük, hogy ne végezzen se saját kezűleg, se harmadik fél által semmilyen módosítást a gépkocsiba szerelt páneurópai eCall rendszer berendezés beállításain.

9. Karbantartás

Motortér 9-5
Karbantartási munkák 9-9
A tulajdonos felelőssége 9-9
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 9-9
A tulajdonos karbantartási teendői 9-10
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 9-11
Időszakos karbantartási ütemtervek 9-12
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) 9-13
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.) 9-14
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.) 9-15
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.) 9-16
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.) 9-17
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.) 9-18
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa) 9-19
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 9-21
Motorolaj és olajszűrő 9-21
Hajtószíjak 9-21
MHEV hajtószíj 9-21
Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások 9-21
Üzemanyagszűrő (benzinmotor) 9-21
Üzemanyagszűrő (betét) (dízelmotor) 9-21
Szellőzőcső és tanksapka 9-22
Vákuumcsövek és forgattyúsház szellőztető csövek 9-22
Levegőszűrő 9-22
Gyújtógyertyák (benzinmotoros változatoknál) 9-22
Hűtőrendszer 9-22

Motor hűtőfolyadék 9-22
Manuális sebességváltó olaj 9-23
Automata sebességváltó folyadék 9-23
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj 9-23
Fékcsövek és -vezetékek 9-23
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-23
Rögzítőfék 9-23
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák 9-23
Kardántengely 9-24
Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai 9-24
Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló 9-24
Féltengelyek és gumiharangok 9-24
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg 9-24
Motorolaj 9-24
A motorolajszint ellenőrzése 9-24
A motorolaj és az olajszűrő cseréje 9-27
Motor hűtőfolyadék 9-28
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése 9-28
A hűtőfolyadék cseréje 9-31
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-31
A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése 9-31
Sebességváltó olaj 9-32
Ablakmosó folyadék 9-32
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése 9-32
Üzemanyagszűrő (dízelmotor) 9-33
A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből 9-33
Az üzemanyagszűrő betét cseréje 9-33
Levegőszűrő 9-33
A szűrő cseréje 9-33
Pollenszűrő 9-34
A szűrő ellenőrzése 9-34
A szűrő cseréje 9-34

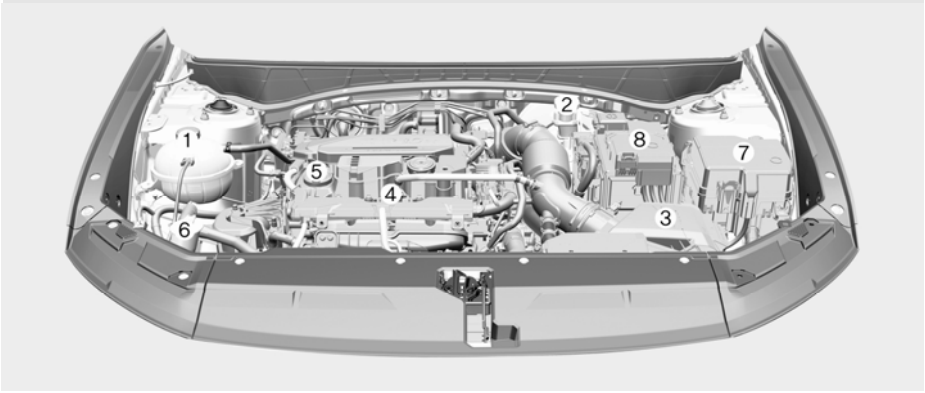
9. Karbantartás

Ablaktörlőlapátok 9-35
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése 9-35
Az ablaktörlőlapátok cseréje 9-36
Akkumulátor 9-38
Az akkumulátor karbantartása 9-39
Az akkumulátor kapacitását jelző címke 9-40
Az akkumulátor töltése 9-40
Beállítandó egységek 9-41
Gumiabroncsok, keréktárcsák és kerekek 9-42
A gumiabroncsok karbantartása 9-42
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban 9-42
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 9-43
Kerekek felcserélése 9-44
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 9-44
Gumiabroncs cseréje 9-45
Keréktárcsa cseréje 9-46
A gumiabroncs tapadása 9-46
A gumiabroncs karbantartása 9-46
A gumiabroncs oldalfal jelölései 9-46
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 9-48
Biztosítékok 9-49
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 9-50
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 9-51
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 9-52
Világítás izzók 9-61
Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzó, nappali menetjelző fény (DRL) izzó cseréje 9-62
A fényszóró beállítása (Európa) 9-64
Oldalsó irányjelzőizzó cseréje 9-68
A hátsó kombinált lámpatest cseréje 9-68
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 9-71
A rendszámtábla-világítás izzó cseréje 9-71
Belső világítás izzó cseréje 9-72
A karosszéria ápolása 9-73
Külső ápolás 9-73
Az utastér ápolása 9-78

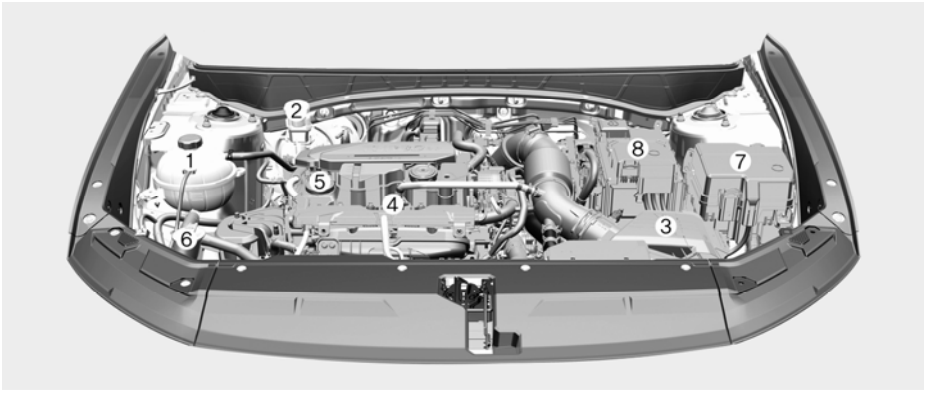
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 9-81
1. Kartergáz elvezető rendszer 9-81
2. Benzingőz elvezető rendszer 9-81
3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 9-82
Benzin részecskeszűrő (GPF) 9-83
Dízel részecskeszűrő (DPF) 9-84
Szegény keverékű NOx csapda (dízelmotor) 9-84
Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés (SCR) (dízelmotor) 9-85

Motortér

Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48V) MHEV - balkormányos



Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48V) MHEV - jobbkormányos

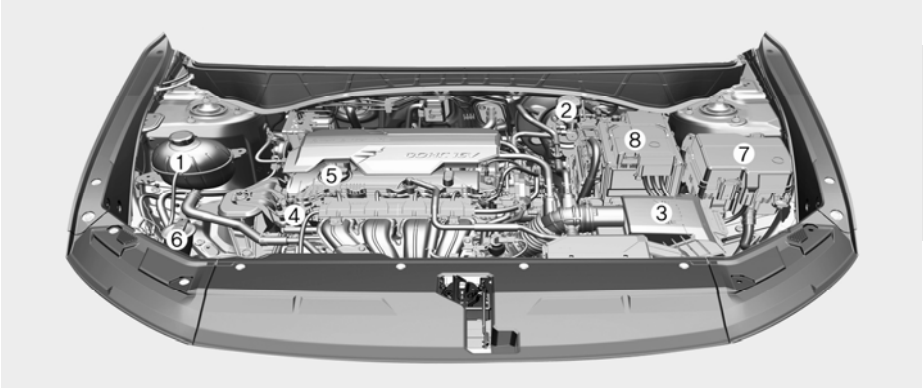


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

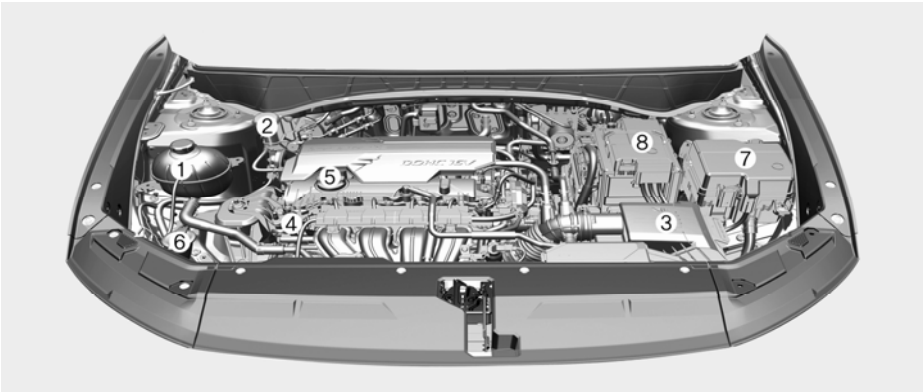
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor

*: egyes változatoknál

Smartstream G2.0 - balkormányos



Smartstream G2.0 - jobbkormányos

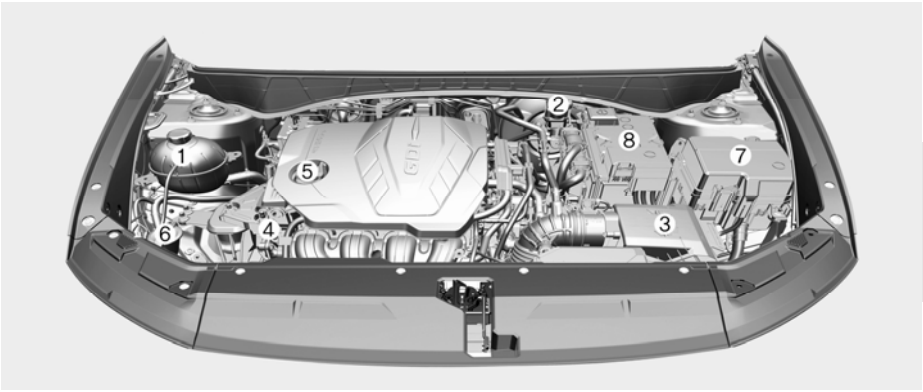


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

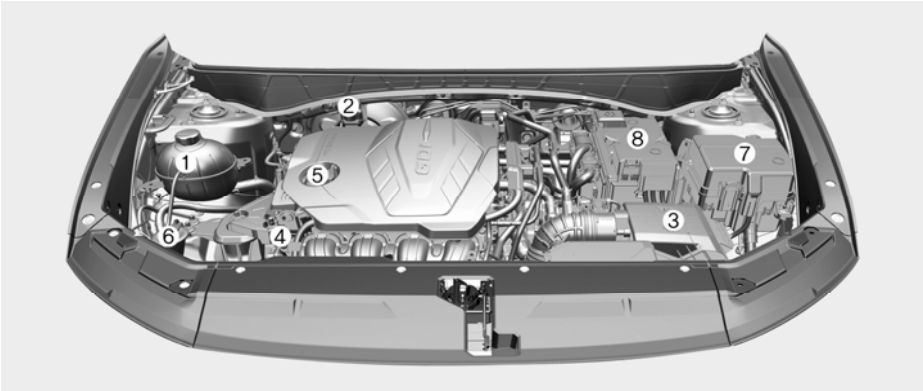
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor

*: egyes változatoknál

Smartstream G2.5 GDI - balkormányos



Smartstream G2.5 GDI - jobbkormányos

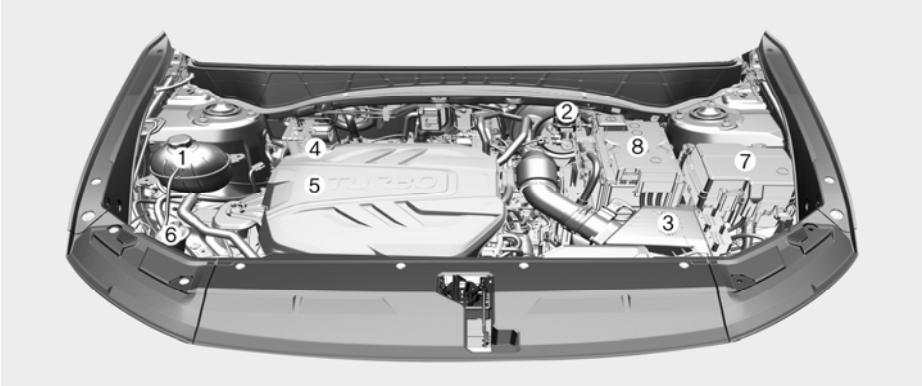


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

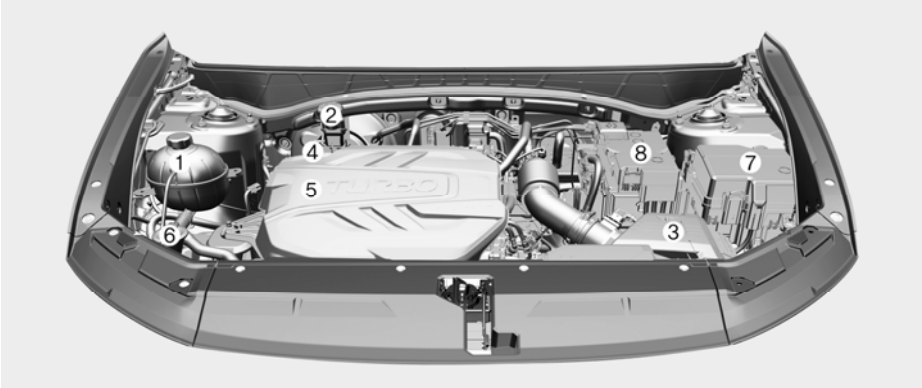
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor

*: egyes változatoknál

Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48V) MHEV - balkormányos



Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48V) MHEV - jobbkormányos



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor

*: egyes változatoknál

Karbantartási munkák

A karbantartási és ellenőrzési munkák saját kezű elvégzése esetén a legnagyobb gondossággal járjon el annak érdekében, hogy elkerülje a gépkocsi károsodását vagy a saját magának okozott sérüléseket.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz megfelel a HYUNDAI magas szolgáltatási minőséget megkövetelő előírásainak, és műszaki támogatásban részesül a HYUNDAI-tól annak érdekében, hogy az ügyfelek megelégedettségére magas színvonalú szolgáltatást nyújtson.

A tulajdonos felelőssége

A karbantartások elvégeztetése és az ezeket igazoló dokumentumok megőrzése a tulajdonos felelőssége.

Saját érdekében őrizze meg azokat a dokumentumokat, amelyek a karbantartási munkáknak a karbantartási ütemterv (lásd a következő oldalakat) szerinti elvégzését igazolják. A garancia érvényesítése érdekében Önnek szüksége lehet ezekre, mert ez igazolja a javítási és karbantartási követelmények kielégítését.

A garanciával kapcsolatos részletes információk a Garanciális feltételek és tájékoztató füzetben találhatók.

A karbantartás elmulasztása vagy a nem megfelelő karbantartás miatt szükségessé váló javítások és beállítások elvégzése nem tartozik a garancia körébe.

A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések

A nem megfelelő, hiányos vagy elégtelen javítás a gépkocsiban működési zavarokat okozhat, és meghibásodáshoz, balesethez vagy személyi sérülésekhez vezethet. Ez a fejezet csak olyan karbantartási műveletekről ad tájékoztatást, amelyeket könnyen végre lehet hajtani. Számos eljárást csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, célszerszámokkal és speciális diagnosztikai berendezésekkel lehet elvégezni.

Ne hajtson végre semmilyen módosítást a gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája.

MEGJEGYZÉS

A garanciális időszakban a nem megfelelően elvégzett vagy elvégeztetett karbantartási műveletek a garancia érvényességének megszűnésével járnak. A részleteket olvassa el a jármű Garanciafüzetében. Ha Ön nem biztos abban, hogy valamilyen javítást vagy karbantartási munkát el tud végezni, azt tanácsoljuk, hogy bízza ezeket egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre.

A tulajdonos karbantartási teendői

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsin végzett karbantartási munkák elvégzése veszélyekkel járhat. Ha Önnek nincs megfelelő szaktudása, gyakorlata, illetve nincsenek megfelelő szerszámai és felszerelései, akkor azt tanácsoljuk, hogy bízza a javítási, karbantartási feladatok elvégzését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre. MINDIG tartsa be a következő óvintézkedéseket a karbantartási munkák elvégzése során:

- **Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/ OFF állásba.**
- **Ékelje ki a kerekeket (elöl és hátul) a gépkocsi elmozdulásának megakadályozása érdekében.**

  Ne viseljen laza ruházatot, és vegye le az ékszereket, mert a mozgó alkatrészek elkaphatják azokat.
- **Ha a karbantartás során járatni kell a motort, akkor a munkákat szabadban vagy jó szellőzésű területen végezze el.**
- **A nyílt lángot vagy szikrát okozó tárgyakat tartsa távol az akkumulátortól és az üzemanyag-ellátáshoz kapcsolódó alkatrészektől.**

⚠ VIGYÁZAT

Fémfelületek megérintése

Járó vagy meleg motornál ne érintse meg a fém alkatrészeket (beleértve a kitámasztórudakat), mert súlyos személyi sérüléshez vezethet, ha ezt figyelmen kívül hagyja. Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a fém alkatrészek lehűlnek, hogy a gépkocsin végzendő karbantartási munkák elvégezhetőek legyenek.

A következő lista azokat a gépkocsin elvégzendő ellenőrzéseket és átvizsgálásokat tartalmazza, amelyeket a gépkocsi biztonságos, megbízható működése érdekében a tulajdonosnak vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviznek a megadott gyakorisággal el kell végeznie.

Bármely, a szokásostól eltérő körülményről mielőbb értesítse a márkaszervizt.

Ezekre a tulajdonos általi karbantartási ellenőrzésekre általában nem vonatkozik a garancia, és a munkadíjat, az alkatrészek cseréjét, valamint a felhasznált kenőanyagokat a szerviz kiszámlázhatja Önnek.

⚠ VIGYÁZAT

Dízelmotor

Tilos a befecskendező rendszeren bármilyen műveletet vagy módosítást végezni járó dízelmotornál vagy a motor leállítását követő 30 másodpercen belül. A nagynyomású szivattyú, a nagynyomású nyomócsövek, a közös nyomócső és a befecskendezők nagy nyomás alatt állnak közvetlenül a dízelmotor leállítása után.

Az üzemanyag-szivárgás súlyos testi sérüléseket okozhat. Szívritmus-szabályozót használó személyek ne közelítsék meg 30 centiméternél kisebb távolságra a vezérlőegységet vagy a kábelköteget, miközben a dízelmotor jár. Ezek az elektronikus motorvezérlő rendszerben folyó nagy áramerősségek miatt jelentős mágneses teret hoznak létre.

A tulajdonos általi karbantartás ütemterve

Ha megáll tankolni:

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.

⚠ VIGYÁZAT

Meleg motornál a hűtőfolyadékszint ellenőrzését óvatosan végezze. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

A gépkocsi használata során:

- Figyeljen a kipufogórendszer minden hangváltozására, vagy a kipufogógáz szagára az utastérben.
- Ellenőrizze a kormánykerék rezgéseit. Figyeljen oda, ha megnő a kormányzási erőszükséglet, ha lazulást érez a kormánykeréken, vagy ha megváltozik a gépkocsi egyenesfutása.
- Figyeljen arra, hogy a gépkocsi nem kanyarodik-e magától valamelyik irányba állandóan, vagy nem húz-e el egyik irányba sima, sík úton.
- Figyeljen arra, hogy nem hall-e rendellenes hangot a fékektől, és fékezéskor nem húz-e el a gépkocsi valamelyik irányba, nem nő-e meg a fékpedál útja, vagy nem „keményedik”-e fel a fékpedál.
- Ha bármi csúszást vagy változást érez az erőátviteli rendszerben, ellenőrizze a sebességváltóban az olajszintet.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó P (parkolás) funkcióját.
- Ellenőrizze a rögzítőféket.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen folyadék (olaj, víz stb.) a gépkocsi alatt (a légkondicionáló berendezésből kicsöpögő kondenzvíz normális jelenség).

Legalább havonta:

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze a külső világító- és jelzőberendezések (helyzetjelző, féklámpa, irányjelző, vészvillogó) működését.
- Ellenőrizze az összes gumiabroncs és a pótkerék légnyomását, ellenőrizze a gumiabroncsokat elhasználódás, egyenetlen kopás vagy sérülés szempontjából.
- Ellenőrizze a kerékanyák meghúzottságát.

Legalább évente kétszer: (pl. minden tavasszal és ősszel)

- Ellenőrizze a hűtő-, a fűtő- és a légkondicionáló berendezés csöveit szivárgások vagy sérülések szempontjából.
- Ellenőrizze az ablakmosó és -törlő működését. Tisztítsa meg az ablaktörlőlapátokat egy ablakmosó folyadékkal megnedvesített törlőkendővel.
- Ellenőrizze a fényszórók beállítását.
- Ellenőrizze a kipufogódob, a kipufogócsövek, a hővédő lemezek és a bilincsek állapotát.
- Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás és működés szempontjából.
- Ellenőrizze a napfénytető működését (egyes változatoknál). Tiszta ronggyal portalanítsa a napfénytető sínjeit, és kenje meg a síneket általános felhasználású zsírral.

Legalább évente egyszer:

- Tisztítsa ki a karosszéria és az ajtók vízleeresztő furatait.
- Olajozza meg az ajtók csuklópántjait és a motorháztető csuklópántjait.
- Olajozza meg az ajtó és a motorháztető zárakat és zárütközőket.
- Gumiápoló szerrel vonja be az ajtók gumitömítéseit.
- Ellenőrizze a légkondicionáló rendszer működését.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó rudazatot és kezelőszerveket, és végezze el a rudazat kenését.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorsarukat.
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.

Időszakos karbantartási ütemtervek

Ha a gépkocsit normál körülmények között üzemelteti, vagyis az alábbiak közül egyik feltétel sem jellemző az Ön használati módjára, akkor gépkocsijának karbantartását a normál ütemterv szerint kell elvégeztetni.

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik fennáll, akkor gépkocsijára a fokozott igénybevételnek kitett gépkocsik karbantartási előírásai vonatkoznak.

- Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
- Erős forgalomban való közlekedés.
- Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve csomagok szállítása a tetőcsomagtartón.
- Járőrautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- Gyakori nagy sebességű haladással vagy hirtelen gyorsításokkal/lassításokkal járó használat.
- Gyakori elindulással és megállással járó használat.
- Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.)

Ha a gépkocsi a fenti körülmények között üzemel, az ellenőrzéseket, cseréket és folyadék utántöltéseket gyakrabban kell elvégeztetni, mint ahogy az a normál karbantartási ütemtervben szerepel. A táblázatokban megadott időtartam eltelte vagy távolság megtétele után kövesse az előírt karbantartási periódusokat.

i Információ

- **A használat során a motorolaj fogyása normál jelenség, ezért rendszeresen ellenőrizze a motorolajszintet.**
- **A motorolajcsere normál üzemi körülményekre érvényes intervallumát az ajánlott specifikációjú motorolaj használatát alapul véve határozták meg. Amennyiben nem az ajánlott specifikációjú motorolajat használja, akkor a karbantartási ütemtervben a fokozott igénybevétel esetére megadott intervallumonként cserélje az olajat és a szűrőt.**

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Hajtószíjak *1	Smartstream G2.0, Smartstream G2.5 GDi, Smartstream G1.6T-GDi	Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 72 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
	Smartstream D1.6	Első ellenőrzés 80 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően ellenőrzés 20 000 km-enként vagy 24 havonta							
MHEV (mild hibrid) hajtószíj *1	Smartstream D1.6 (48 V) MHEV	Első ellenőrzés 80 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően ellenőrzés 20 000 km-enként vagy 24 havonta							
	Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV	Ellenőrzés 15 000 km-enként vagy 12 havonta Csere 105 000 km-enként vagy 48 havonta							
Vezérműszíj	Smartstream D1.6/ 1.6 (48 V) MHEV	Ellenőrzés 120 000 km-enként, csere 240 000 km-enként							
Vezérmű rendszer (vezérműszíj, olajszivattyú szíj hűtőfolyadék-szivattyú, szíjfeszítő, vezetőgörgő)	Smartstream D1.6/ 1.6 (48 V) MHEV	Csere 240 000 km-enként							

*1 : Ellenőrizze a hajtószíj feszítőjét, a vezetőgörgőt és a generátor ékszíjtárcsát, és szükség szerint végezzen beállítást vagy cserét.

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Motorolaj és motorolajszűrő *1	Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48 V) MHEV *2 *3 **	Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
	Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV	Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
	Smartstream G2.0	Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
	Smartstream G2.5 GDi	Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Üzemanyag-adalékok *4 *5	(Smartstream G2.5 GDi, Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV) *4	Betöltés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							

*1: A használat során a motorolaj fogyása normál jelenség, ezért rendszeresen ellenőrizze a motorolajszintet. Az alacsony olajszinttel való használat károsíthatja a motort, és az ezáltal okozott károkra a garancia nem terjed ki.

*2: Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Csak akkor alkalmazható, ha az EN590 vagy ezzel egyenértékű szabvány szerinti minőségű üzemanyagot használ. Ha a gázolaj nem felel meg az EN590 szabványnak, az üzemanyagszűrő betétet a fokozott igénybevételre vonatkozó karbantartási ütemtervben megadottak szerint kell cserélni.

*3: Ha az előírt motorolaj nem kapható, akkor a motorolajat és a motorolajszűrőt 20 000 km-enként vagy 12 havonta cserélje ki.

*4: Ha az európai üzemanyag szabványokat (EN228) kielégítő vagy azokkal egyenértékű üzemanyagok, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, nem állnak rendelkezésre, egy flakon adalék használata ajánlott. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

*5: Soha ne töltsön adalékot a motorolajhoz. A motorolaj adalék megváltoztathatja a motorolaj tulajdonságait, és a motor súlyos károsodását okozhatja.

** A 2022-es modellévtől, D1.6 WLTC (World harmonized Light vehicles Test Cycle) OBD (On Board Diagnosis) vonatkozik.

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS: Csere.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Intercooler, be- és kilépő csövek*5	Smartstream G1.6 T-GDi/ Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV	Ellenőrzés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Levegőellátó cső	Smartstream G1.6 T-GDi/ Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV	Ellenőrzés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Levegőszűrő		E	CS	E	CS	E	CS	E	CS
Gyújtógyertyák	Smartstream G1.6 T-GDi/ Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV	Csere 75 000 km-enként *1 vagy 60 havonta							
	Smartstream G2.0/ Smartstream G2.5 GDi	Csere 150 000 km-enként *1 vagy 120 havonta							
Szellőzőcső és tanksapka	Smartstream G2.0, Smartstream G2.5 GDi, Smartstream G1.6 T-GDi/ Smartstream G1.6 T-GDi (48V) MHEV		E		E		E		E
Üzemanyagszűrő**									
Üzemanyagtartály levegőszűrő			E		E		E		E
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások			E		E		E		E

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások	Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48V) MHEV	E	E	E	E	E	E	E	E
Tanksapka			E		E		E		E
Ureacsövek, csatlakozások		E	E	E	E	E	E	E	E
Urea tanksapka			E		E		E		E

*[1]: Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

** Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekintendő, azonban ajánlott időszakos ellenőrzés elvégzése. Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor azt tanácsoljuk, hogy forduljon egy HYUNDAI márkaszervizhez, és a karbantartási tervtől függetlenül azonnal cseréltesse ki az üzemanyagszűrőt.

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS : Csere.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Üzemanyagszűrő betét *1	Smartstream D1.6	E	Cs	E	Cs	E	Cs	E	Cs
Hűtőrendszer		E	E	E	E	E	E	E	E
Motor hűtőfolyadék *2		Első csere 180 000 km-nél vagy 10 év után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta *3							
Teljes elektromos rendszer		E	E	E	E	E	E	E	E
Akkumulátor állapota		E	E	E	E	E	E	E	E
Fékcsövek, -vezetékek és csatlakozások		E	E	E	E	E	E	E	E
Rögzítőfék (egyes változatoknál)		E	E	E	E	E	E	E	E
Fék-/tengelykapcsoló folyadék (egyes változatoknál)		Ellenőrzés 15 000 km-enként vagy 12 havonta, csere 30 000 km-enként 24 havonta							
Féktárcsák és fékbetétek		E	E	E	E	E	E	E	E
Kormányműfogasléc, rudazat és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E

*1: Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Csak akkor alkalmazható, ha az EN590 vagy ezzel egyenértékű szabvány szerinti minőségű üzemanyagot használ. Ha a gázolaj nem felel meg az EN590 szabványnak, az üzemanyagszűrő betétet gyakrabban kell cserélni. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor a karbantartási tervtől függetlenül haladéktalanul cserélje ki az üzemanyagszűrőt. Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

*2: A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.

*3: Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS : Csere.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL	Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Féltengelyek és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőrendszer		E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncsok (légnyomás és kopás)		E	E	E	E	E	E	E	E
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor		E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenszűrő		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Manuális sebességváltó olaj *1		Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj *1		Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Automata sebességváltó olaj		Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Osztómű olaj (4WD) *1			E		E		E		E
Hátsó differenciálmű olaj (4WD) *1			E		E		E		E
Kardántengely (4WD)		E	E	E	E	E	E	E	E
Páneurópai eCall rendszer akkumulátora (egyes változatoknál)		Csere 4 évente							
Kipufogórendszer		E	E	E	E	E	E	E	E

*1: A manuális sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat, az osztómű olajat és a hátsó differenciálmű olajat minden alkalommal ki kell cserélni, ha az adott egység vízbe merült.

Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa)

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel és az alacsony futásteljesítmény mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

CS: Csere

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

Karbantartási tétel		Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Motorolaj és motorolajszűrő	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48 V) MHEV **	CS	7500 km-enként vagy 6 havonta	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV / Smartstream G2.0 / Smartstream G2.5 GDi		7500 km-enként vagy 6 havonta	
Levegőszűrő		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E
Gyújtógyertyák		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	A, B, F, G, H, I, K
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H, J, K
Rögzítőfék		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, G, H
Féltengelyek és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I, J
Hajtószíj	Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV	-	Ellenőrzés 7500 km-enként vagy 6 havonta, és csere 45 000 km-enként vagy 24 havonta	B, C, D, E, I, K

** A 2022-es modellévtől, D1.6 WLTC (World harmonized Light vehicles Test Cycle) OBD (On Board Diagnosis) vonatkozik.

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Pollenszűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E, G
Manuális sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, J
Automata sebességváltó folyadék	CS	90 000 km-enként	A, C, F, G, H, I, J, K
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, J
Hátsó differenciálmű olaj (4WD)	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, H, I, J
Osztómű olaj (4WD)	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, H, I, J
Kardántengely	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I, J

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

A. Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
B. Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
C. Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés
D. Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
E. Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
F. Erős forgalomban való közlekedés.
G. Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
H. Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve csomagok szállítása a tetőcsomagtartón.
I. Járőrautóként, taxiként, áruszállítóként vagy járművontatásra való használat.
J. Gyakori nagy sebességű haladással vagy hirtelen gyorsításokkal/lassításokkal járó használat.
K. Gyakori elindulással és megállással járó használat.
L. Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.)

Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata

Motorolaj és olajszűrő

A motorolajat és az olajszűrőt a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni. Ha a gépkocsit fokozott igénybevételt jelentő körülmények között használják, gyakoribb olaj- és szűrőcsere szükséges.

Hajtószíjak

Ellenőrizze a hajtószíjakat szakadás, repedezettség, túlzott elhasználódás vagy olajszennyeződés szempontjából, és szükség esetén cseréltesse ki azokat. A hajtószíjak megfelelő feszességét rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén utána kell állítani.

i Információ

A hajtószíjak ellenőrzésekor állítsa le a motort.

MHEV (mild hibrid) hajtószíj

Az MHEV hajtószíjat a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni.

i Információ

Mindig állítsa le a motort, mielőtt ellenőrzi az MHEV hajtószíjat.

Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások

Ellenőrizze az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozásaik tömítettségét, épségét. Azt tanácsoljuk, hogy a haladéktalanul cseréltesse ki a sérült vagy a tömítetlen alkatrészeket egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Üzemanyagszűrő (benzinmotor)

Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekintendő, azonban ajánlott időszakos ellenőrzés elvégzése. Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor azonnal cserélje ki az üzemanyagszűrőt. Azt tanácsoljuk, hogy ilyen esetben forduljon egy HYUNDAI márkaszervizhez.

Üzemanyagszűrő (betét) (dízelmotor)

Az eltömődött szűrő következtében lecsökkenhet a gépkocsi haladási sebessége, meghibásodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, és ez párosulhat egyéb olyan hibákkal, mint például a nehéz indítás. Ha az üzemanyagtartályban nagy mennyiségű szennyezőanyag gyűlik össze, akkor a szűrő gyakoribb cserét igényelhet. Az új szűrő beszerelése után járassa a motort néhány percig, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a csatlakozásoknál. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Szellőzőcső és tanksapka

A szellőzőcsövet és a tanksapkát a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell ellenőrizni. Győződjön meg arról, hogy az új szellőzőcső vagy tanksapka helyesen lett beszerelve.

Vákuumcsövek és forgattyúsház szellőztető csövek

egyes változatoknál

Ellenőrizze a csövek felületét hő által okozott károsodások és/vagy mechanikai sérülések szempontjából. Kemény és megmerevedett gumianyag, repedések, szakadások, vágások, dörzsölődések és erős kidudorodások jelzik a károsodást. Fordítson megkülönböztetett figyelmet azokra a csövekre, amelyek forró alkatrészek, mint például a kipufogócsonk közelében helyezkednek el. Ellenőrizze a csövek elvezetését, nehogy valamelyik cső forró, éles vagy mozgó alkatrészhez érjen, mivel ezek égési vagy mechanikai károsodást okozhatnak. Vizsgálja meg az összes csőcsatlakozást, úgymint a bilincses és a karmantyús csatlakozásokat, valamint győződjön meg rögzítettségükről, szivárgásmentességükről. A csöveket azonnal ki kell cserélni, ha bármilyen károsodás vagy sérülés jelét mutatják.

Levegőszűrő

Javasoljuk, hogy eredeti HYUNDAI levegőszűrő betétet használjon a cseréhez.

Gyújtógyertyák

Csak megfelelő hőértékű új gyújtógyertyákat szereljen be.

Az alkatrészek összeszerelésekor egy puha kendővel gondosan tisztítsa meg a gyújtótekercs belsejének és külsejének alsó részét és a gyújtógyertya szigetelését, hogy megelőzze a gyújtógyertya szigetelés beszennyeződését.

⚠ VIGYÁZAT

Ne kösse le és ne ellenőrizze a gyújtógyertyákat, amíg a motor még forró. Megégetheti saját magát.

Hűtőrendszer

Ellenőrizze a hűtőrendszer elemeinek, úgymint a hűtőradiátor, a kiegyenlítő tartály, a csövek és csatlakozásaik tömítettségét és épségét. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Motor hűtőfolyadék

A hűtőfolyadékot a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni.

Manuális sebességváltó olaj

egyes változatoknál

A manuális sebességváltó olajat a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Automata sebességváltó folyadék

egyes változatoknál

Az automata sebességváltó folyadékot normál használati körülmények között nem kell ellenőrizni.

Azt tanácsoljuk, hogy az automata sebességváltó folyadékot a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki.

i Információ

Az automata sebességváltó folyadék piros színű, amikor új.

A használat során az automata sebességváltó folyadék sötétebbé válik.

Ez normális állapot, és nem jelenti azt, hogy a folyadékot a megváltozott szín miatt ki kellene cserélni.

MEGJEGYZÉS

Az előírttól eltérő folyadék használata a sebességváltó rendellenes működését vagy meghibásodását eredményezheti.

Kizárólag az előírtnak megfelelő automata sebességváltó folyadékot használjon. (Olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj

egyes változatoknál

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Fékcsövek és -vezetékek

Szemrevételezéssel ellenőrizze ezeket helyes beszerelés, kidörzsölődés, repedezettség, egyéb károsodás és tömítettség szempontjából. Azonnal cseréltesse ki a károsodott, hibás alkatrészeket.

Fék-/tengelykapcsoló folyadék

egyes változatoknál

Ellenőrizze a fék-/tengelykapcsoló folyadék szintjét a fékfolyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható „MIN” (minimum) és „MAX” (maximum) jelölések között kell lennie. Kizárólag DOT 4 teljesítményszintű hidraulikus fék-/tengelykapcsoló folyadékot használjon.

Rögzítőfék

egyes változatoknál

Ellenőrizze a rögzítőféket, beleértve a rögzítőfék karját és a bowdeneket is.

Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák

Ellenőrizze a fékbetéteket és a féktárcsákat túlzott kopás, valamint a féknyergeket fékfolyadék-szivárgás szempontjából.

További információkat a féktárcsák ellenőrzésére és a betét kopáshatárára vonatkozóan a HYUNDAI internetes oldalán talál.

(http://service.hyundai-motor.com)

Kardántengely

Ellenőrizze a kardántengelyt, a gumiharangokat, a bilincseket, a gumibetéteket és a középső csapágy gumiágyát repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai

Ellenőrizze a kerékfelfüggesztés csatlakozásait rögzítettség vagy sérülések szempontjából. Húzza meg ezeket az előírt nyomatékkal.

Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló

A gépkocsi álló helyzetében, leállított motorral ellenőrizze a kormánykerék túlzott holtjátékát.

Ellenőrizze a rudazatot elgörbülés és sérülések szempontjából. Ellenőrizze a porvédő gumiharangokat és gömbcsuklókat elhasználódottság, repedezettség és sérülések szempontjából. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Féltengelyek és gumiharangok

Ellenőrizze a féltengelyeket, a gumiharangokat és a bilincseket repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg

Ellenőrizze a légkondicionáló berendezés csővezetékeit és csatlakozásait tömítettség és sérülések szempontjából.

Motorolaj

A motorolajszint ellenőrzése

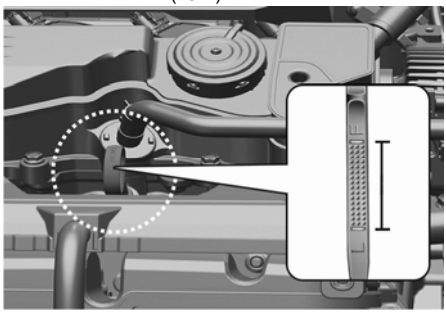
A gépkocsi a működése során a motorolajat kenéshez, hűtéshez és a motor különféle hidraulikus egységeinek működtetésére használja. A használat során a motorolaj fogyása normál jelenség, a motorolajat rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána. Az olaj által nyújtott teljesítmény leromlásának megelőzése céljából az ajánlott karbantartási ütemtervben meghatározottak szerint ellenőrizze az olajszintet, és szükség esetén töltsön utána.

Az alábbi eljárás szerint ellenőrizze a motorolajat.

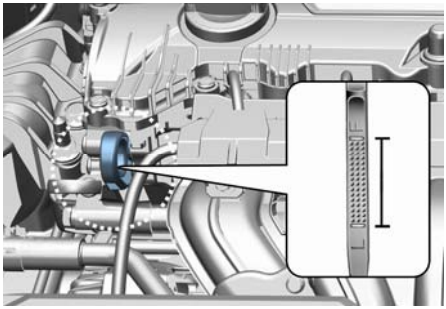
Benzinmotor

1. Kövesse a motorolaj gyártójának összes útmutatását.
2. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, kapcsoljon P (parkolás) állásba, működtesse a rögzítőféket.
3. Indítsa be a motort, és addig melegítse fel a motort, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete eléri a normál üzemi hőmérsékletet.
4. Állítsa le a motort, távolítsa el az olajbetöltő nyílás sapkáját, és húzza ki az olajszint-ellenőrző pálcát. Várjon 15 percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
5. Törölje le az olajszint-ellenőrző pálcát, és teljesen tolja vissza a helyére.

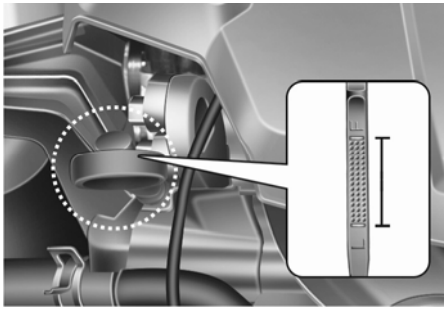
Smartstream G1.6 T-GDi /Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV



Smartstream G2.0

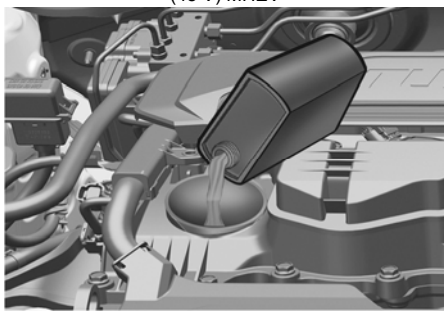


Smartstream G2.5 GDi

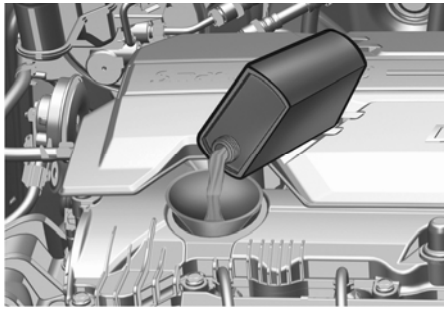


6. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet. A szintnek az F (tele) és az L (alacsony) jelzés között kell lennie.

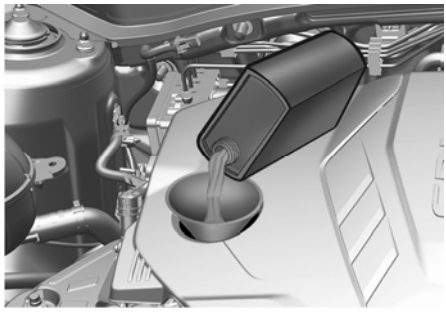
Smartstream G1.6 T-GDi / Smartstream G1.6 T-GDi (48 V) MHEV



Smartstream G2.0



Smartstream G2.5 GDi



7. Ha az olajszint az L (alacsony) jelzés alatt van, akkor töltsön utána annyi motorolajat, hogy elérje az F (tele) szintet.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő motorolajat használjon (olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt).

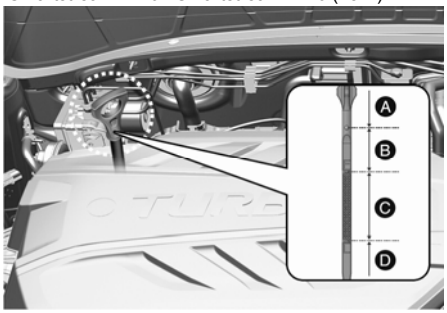
MEGJEGYZÉS

A motor károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. A kifolyt olajat azonnal törölje le.**
- **A motorolaj-fogyasztás nőhet az új gépkocsi bejáratása során, és körülbelül 6000 km megtétele után stabilizálódik.**
- **A motorolaj-fogyasztást befolyásolhatják a vezetési szokások, az időjárási viszonyok, a közlekedési körülmények, az olaj minősége stb. Ezért ajánlott a motorolajszint rendszeres ellenőrzése és szükség szerinti utántöltése.**

Dízelmotor

Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48 V) MHEV



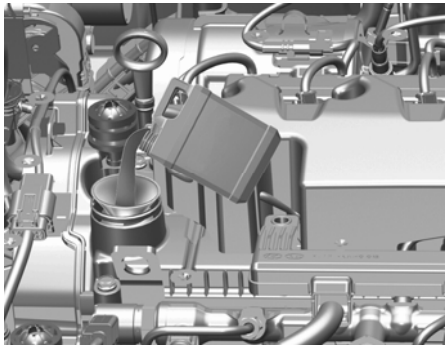
Tartomány	Szükséges művelet
A	Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
B	Ne töltsön olajat a motorba.
C	Betölthet annyi olajat, hogy az olajszint ne lépje túl a C tartomány határát.
D	Töltsön be annyi olajat a motorba, hogy az olajszint a C tartományba kerüljön.

A gépkocsi a működése során a motorolajat kenéshez és hűtéshez használja, így az fokozatosan fogy. A következő eljárás szerint rendszeresen ellenőrizze és állítsa be az olajszintet.

1. Kövesse a motorolaj gyártójának összes útmutatását.
2. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, a sebességváltó kart állítsa P (parkolás) állásba, működtesse a rögzítőféket, és ékelje ki a kerekeket.
3. Indítsa be a motort, és melegítse fel normál üzemi hőmérsékletre.

4. Állítsa le a motort, távolítsa el az olajbetöltő sapkát, húzza ki az olajszint-ellenőrző pálcát, és várjon körülbelül 15 percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
5. Törölje le az olajszint-ellenőrző pálcát, és teljesen tolja vissza a helyére.
6. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet. A szintnek a C tartományban kell lennie.

Smartstream D1.6 / Smartstream D1.6 (48 V) MHEV



Ha az olaj szintje a D tartományban van, akkor töltsön utána olajat, hogy elérje a C szintet.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő motorolajat használjon (olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt).

MEGJEGYZÉS

A motor károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. A kifolyt olajat azonnal törölje le.**
- **A motorolaj-fogyasztás nőhet az új gépkocsi bejáratása során, és körülbelül 6000 km megtétele után stabilizálódik.**
- **A motorolaj-fogyasztást befolyásolhatják a vezetési szokások, az időjárási viszonyok, a közlekedési körülmények, az olaj minősége stb. Ezért ajánlott a motorolajszint rendszeres ellenőrzése és szükség szerinti utántöltése.**

A motorolaj és az olajszűrő cseréje



- Azt tanácsoljuk, hogy a motorolajat és a szűrőt hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.
- Ha a karbantartási ütemtervben meghatározott időtartam után végezteti el a motorolajcserét, akkor a motorolaj teljesítménye leromolhat, ami negatívan befolyásolja a motort működését. Ezért a karbantartási ütemtervben megadottak szerint cseréltesse ki a szűrőt.
- A motor optimális állapotban tartásához az ajánlott motorolajat és szűrőt használja. Amennyiben nem az ajánlott motorolajat és szűrőt használja, akkor a karbantartási ütemtervben a fokozott igénybevétel esetére megadott intervallumonként cserélje az olajat és a szűrőt.
- A motorolajcsere intervallumát az olaj öregedésének megelőzése céljából határozták meg, és nem függ össze a motorolaj-fogyasztással, ezért rendszeresen ellenőrizze a motorolaj mennyiségét, és szükség esetén töltsön utána.

i Információ

Ha az olajnyomás a nem elegendő mennyiségű motorolaj miatt lecsökken, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa (🛢) felgyullad, továbbá bekapcsol egy fejlett motorvédelmi rendszer, amely korlátozza a motor teljesítményét. Ha a gépkocsit tartósan ilyen állapotban vezetik, felgyullad a motor hibajelző lámpa (🔧). Ha a motorolajnyomás helyreáll, a motor újraindítása után a figyelmeztető lámpa kialszik és a fejlett motorvédelmi rendszer kikapcsol.

⚠ FIGYELEM

- **Közvetlenül a motor leállítása után a motorolaj rendkívül forró, és a csere során égési sérüléseket okozhat. A motorolaj cseréjéhez várja meg, amíg a motorolaj lehűl.**
- **Soha ne töltsön adalékot a motorolajhoz. A motorolaj adalék megváltoztathatja a motorolaj tulajdonságait, és a motor súlyos károsodását okozhatja.**

⚠ VIGYÁZAT

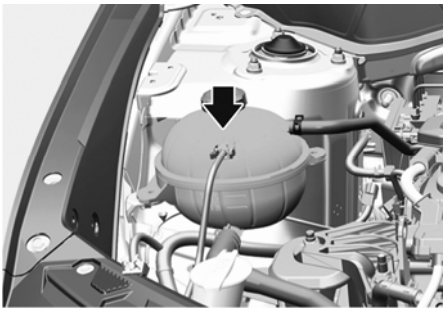
A bőrrel hosszú időn át érintkező fáradt olaj bőrirritációt vagy bőrrákot okozhat. A fáradt olaj olyan vegyületeket tartalmaz, amelyek a laboratóriumi vizsgálatok során rákos megbetegedést okoztak. Mindig védje bőrét úgy, hogy szappannal és meleg vízzel minél hamarabb lemossa a rákerült fáradt olajat.

Motor hűtőfolyadék

A nyomás alatti hűtőrendszer és a kiegyenlítő tartály egész évben használható hűtőfolyadékkal van feltöltve. A kiegyenlítő tartály gyárilag fel van töltve.

Ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját és töménységét legalább évente egyszer a téli időszak beköszönte előtt, vagy amikor hidegebb hőmérsékletű területre utazik.

A hűtőfolyadékszint ellenőrzése



Ellenőrizze a hűtőrendszer és a fűtőberendezés csöveinek állapotát és csatlakozásait. Cseréltessen ki minden kidudorodott vagy elöregedett csövet.

A hűtőfolyadékszintnek a tartály oldalán látható MAX és MIN jelzések között kell lennie a motor hideg állapotában.

Ha alacsony a hűtőfolyadék szintje, akkor töltsön be elegendő mennyiségű desztillált (ioncserélt) vizet a MAX szintig való feltöltéshez, de ne töltse túl a tartályt. Ha gyakran kell a hűtőfolyadékot utánatölteni, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt a hűtőrendszer átvizsgálása érdekében.

⚠ VIGYÁZAT



Soha ne vegye le a hűtősapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtősapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig.

Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

i Információ

A hűtőfolyadék szintjét a motor hőmérséklete befolyásolja. A hűtőfolyadék ellenőrzése vagy utántöltése előtt állítsa le a motort.

⚠ VIGYÁZAT



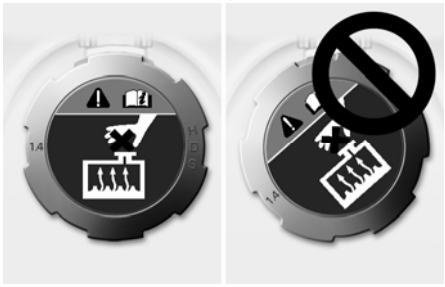
A hűtőventilátor elektromos motorja akkor is tovább működhet vagy beindulhat, amikor a motor nem jár, ami súlyos sérüléseket okozhat. Ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek a hűtőventilátor forgó lapátjaival.

Mindig kapcsolja ki a gépkocsit, kivéve azt az esetet, ha a gépkocsi ellenőrzését járó motornál kell elvégezni. Ügyeljen arra, hogy a hűtőventilátor működésbe léphet, ha az akkumulátor negatív (-) saruját nem kötik le.

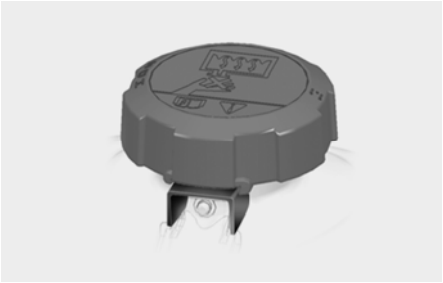
⚠ VIGYÁZAT

A hűtőfolyadék utántöltése után ellenőrizze, hogy a hűtősapkát megfelelően meghúzta-e. Ellenkező esetben a motor menet közben túlmelegedhet.

A motortér eleje felől nézve



1. Ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék sapkán lévő címke Ön felé néz-e.



2. Ellenőrizze, hogy a hűtősapkán lévő kis méretű kiemelkedések biztonságosan reteszelődtek-e.

Az ajánlott hűtőfolyadék

- A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vizet, desztillált vizet vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot.
- Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.
- A gépkocsi motorja számos alumínium alkatrészt tartalmaz, amelyeket foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadékkal kell védeni a korróziótól és a folyadék megfagyásától.
- Ne használjon alkohol vagy metanol alapú hűtőfolyadékot, és ne keverje ezeket az előírt hűtőfolyadékkal.
- Ne használjon olyan keveréket, amely 60 %-nál több, vagy 35 %-nál kevesebb fagyálló folyadékot tartalmaz, mert ezzel csökken a keverék hatásfoka.

A keverési arányra vonatkozóan az alábbi táblázat az irányadó.

Külső hőmérséklet	Keverék (térfogat) százalék	
	Fagyálló folyadék	Víz
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

i Információ

Ha kétségei merülnek fel a keverési aránnyal kapcsolatban, legegyszerűbben 50% víz és 50% fagyálló keverékét állíthatja elő, mivel így mindegyikből egyforma mennyiség kerül a keverékbe. Ez a legtöbb hőmérsékleti tartományban, -35 °C-os és annál melegebb időben használható.

A hűtőfolyadék cseréje

Azt tanácsoljuk, hogy a hűtőfolyadékot hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.

⚠ VIGYÁZAT

A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére.

A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

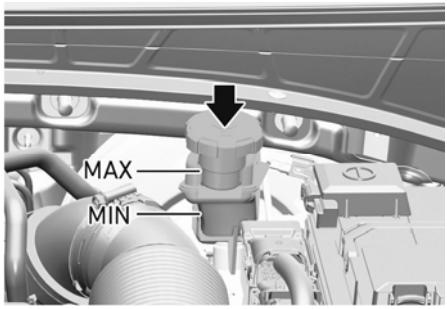
A motor hűtőfolyadék károsíthatja a karosszéria fényezését és a díszítőelemeket.

MEGJEGYZÉS

A motoralkatrészek károsodásának elkerülése érdekében helyezzen egy vastag rongyot a hűtőfolyadék és/vagy inverter hűtőfolyadék sapka köré, mielőtt a folyadékot betöltené, hogy a folyadék ne kerüljön a motor egységeire, illetve ne folyjon azok belsejébe, például a generátorba.

Fék-/tengelykapcsoló folyadék

A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése



Rendszeresen ellenőrizze a folyadék szintjét a folyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható MIN és MAX jelölések között kell lennie.

Mielőtt a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltéséhez leveszi a betöltősapkát, tisztítsa meg a környezetét, nehogy szennyeződés jusson a fék-/tengelykapcsoló folyadékba.

Ha alacsony a folyadékszint, akkor töltsön utána a MAX szintig. A megtett kilométerek számának növekedésével a folyadékszint csökken. Ez normális jelenség, mert ahogy a fékbetétek kopnak, úgy csökken a fékfolyadék szintje.

Ha a folyadékszint nagyon lecsökken, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

Kizárólag az előírt fék-/tengelykapcsoló folyadékot használja. Olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.

i Információ

Mielőtt eltávolítja a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltésére szolgáló sapkát, olvassa el a sapkán lévő figyelmeztetést.

i Információ

Az eltávolítás előtt tisztítsa meg a betöltőnyílás sapkáját. Kizárólag gyárilag lezárt flakonból származó DOT4 fék-/tengelykapcsoló folyadékot használjon.

⚠ VIGYÁZAT

Ha gyakran kell folyadékot utántölteni a fékrendszerbe, az a fékrendszer szivárgására utalhat. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön érintkezésbe a szemével. Ha fék-/tengelykapcsoló folyadék kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz.

MEGJEGYZÉS

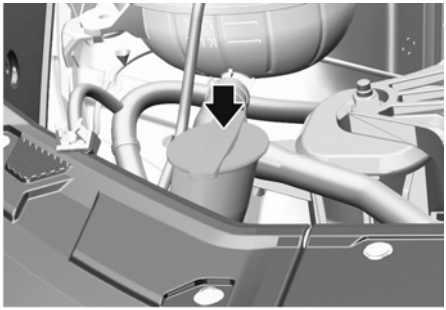
- **Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön a karosszéria fényezésére, mivel ez károsítja a fényezést.**
- **Ha a fék-/tengelykapcsoló folyadék hosszabb ideig érintkezett a szabad levegővel, NE használja, mivel így nem garantálható a minősége. Ezt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.**
- **Ne használjon az előírásoknak nem megfelelő fék-/tengelykapcsoló folyadékot. Ha akár csak néhány csepp ásványi olaj, mint például motorolaj kerül a fékrendszerbe, a fékberendezés alkatrészei súlyosan károsodhatnak.**

Sebességváltó olaj/folyadék

Azt tanácsoljuk, hogy a manuális/automata / dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj/folyadék ellenőrzését vagy cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, az ebben a fejezetben megadott karbantartási ütemterv szerint végeztesse el.

Ablakmosó folyadék

Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése



Ellenőrizze a folyadék szintjét az ablakmosó folyadék tartályában, és szükség esetén töltsön utána.

Ha nincs más folyadék kéznél, sima víz is használható.

Természetesen hideg időben fagyálló ablakmosó folyadékot használjon a befagyás elkerülése érdekében.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések megelőzése érdekében az ablakmosó folyadék használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére. A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet, továbbá a karosszéria fényezésének és a díszítőelemeinek a károsodását is okozhatja.**

- **Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szikra vagy láng az ablakmosó folyadék vagy a folyadéktartály közelébe. Az ablakmosó folyadék alkoholt tartalmazhat és gyúlékony lehet.**
- **Ne igya meg az ablakmosó folyadékot, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a bőrével. Az ablakmosó folyadék káros hatással van az emberekre és az állatokra.**
- **Az ablakmosó folyadékot tartsa gyermekektől és állatoktól távol, számukra elérhetetlen helyen.**

Üzemanyagszűrő

A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből

Egy dízelmotornál a gázolajszűrő látja el a vizet a gázolajból kiválasztó funkciót, és megakadályozza a víz felgyülemlését.

Ha víz gyűlik össze a szűrőben, a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa ( ) a motorindító/-leállító gomb ON állásában világít.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

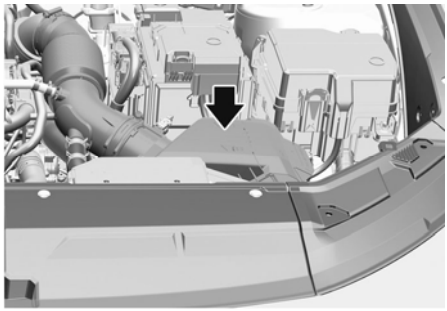
Ha az összegyűlt vizet nem eresztik le időben, víz juthat át az üzemanyagszűrőn, ami miatt meghibásodhatnak a gépkocsi fontosabb alkatrészei, mint például az üzemanyag-ellátó rendszer.

Az üzemanyagszűrő betét cseréje

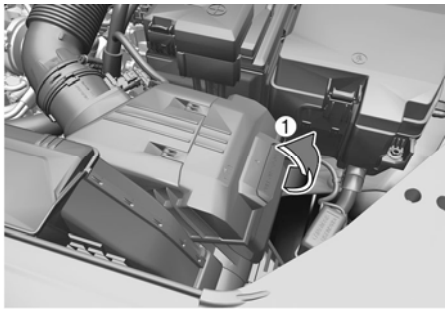
Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagszűrő betétet hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.

Levegőszűrő

A szűrő cseréje



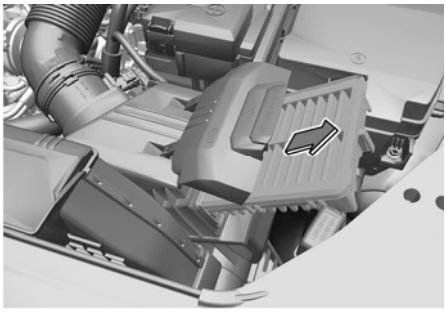
A levegőszűrő az ellenőrzés során sűrített levegővel megtisztítható. Ne kísérelje meg a szűrő mosását vagy átöblítését, mert a víz károsítja azt. Ha a levegőszűrő szennyezett, ki kell cserélni.



1. Húzza felfelé a levegőszűrő fedelét (1).



2. Húzza a kart lefelé a NYITOTT (2) állásba.



3. Cserélje ki a levegőszűrőt.
4. A levegőszűrő fedél visszaszerelését a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

i Információ

Ha a gépkocsi nagyon poros vagy homokos környezetben üzemel, a levegőszűrőt sokkal gyakrabban kell cserélni, mint a javasolt csereperiódus (bővebb információk a fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén” című részében találhatók).

MEGJEGYZÉS

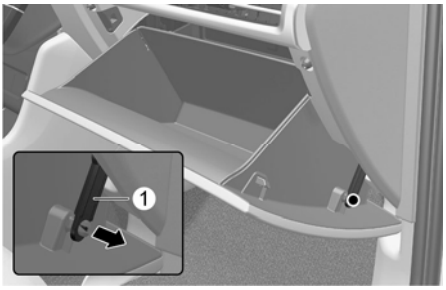
- **Ne közlekedjen a gépkocsival levegőszűrő nélkül, mivel ez fokozott motorkopáshoz vezet.**
- **A levegőszűrő cseréjekor ügyeljen arra, hogy por vagy egyéb szennyeződés ne jusson a szívócsőbe, mivel ez motorkárokat okozhat.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, eredeti cserealkatrészeket használjon. A nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja a motort, és a garancia megszűnésével járhat.**

Pollenszűrő

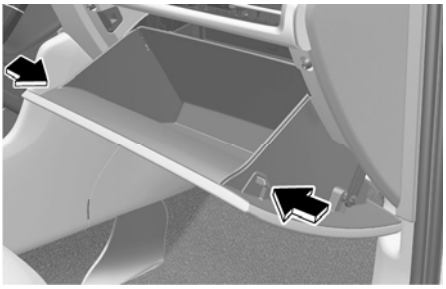
A szűrő ellenőrzése

A pollenszűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint kell kicserélni. Ha a gépkocsival túlnyomórészt erősen szennyezett levegőjű városi forgalomban vagy poros, nem szilárd burkolatú utakon közlekedik, az ellenőrzés és a csere elvégzése gyakrabban szükséges. A pollenszűrő cseréjét az alábbi eljárás szerint végezze, és ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a gépkocsi egyéb egységeit.

A szűrő cseréje



1. Nyissa ki a kesztyűtartót, és távolítsa el a tartórudat (1).



2. Távolítsa el a kesztyűtartó két oldalánál található ütközőket, ami lehetővé teszi azt, hogy a kesztyűtartó szabadon függjön a zsanérokon.



3. Nyomja meg és tartsa megnyomva a fedél jobb oldalán lévő reteszelést.
4. Húzza ki a fedelet.
5. Cserélje ki a pollenszűrőt.
6. Az összeszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

MEGJEGYZÉS



Az új pollenszűrőt a helyes irányba állítva szerelje be: a nyíl szimbólum (↓) lefelé nézzen a rendszerben keletkező zaj és a szűrési hatékonyság csökkenésének megelőzése érdekében.

Ablaktörlőlapátok

Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése

A szélvédő és az ablaktörlőlapátok szennyeződése csökkenti az ablaktörlő törlési hatékonyságát.

Általános szennyezőanyag-források a bogarak, a fanedvek és a gépi autómosókban használt forró viasz. Ha az ablaktörlőlapátok nem törlik megfelelően a szélvédőt, akkor tisztítsa meg a szélvédőt és a lapátokat üvegtisztítóval vagy kímélő tisztítószerrel, és öblítse le alaposan bő, tiszta vízzel. Szükség szerint cserélje ki a törlőlapátokat.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőlapátok, az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne tegye a következőket:

- **Ne használjon benzint, kerozint, festékhígítót vagy más oldószert a lapátokon vagy azok közelében.**
- **Ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Ne használjon az előírttól eltérő ablaktörlőlapátokat.**

i Információ

Egyes automata autómosókban forró ipari viaszt használnak, ami rontja a szélvédőüveg tisztíthatóságát.

i Információ

Az ablaktörlőlapátok kopó alkatrészek, ezért a törlőlapátok normál elhasználódására nem vonatkozik a gyártói garancia.

Az ablaktörlőlapátok cseréje

Ha az ablaktörlőlapátok már nem törölnek megfelelően, akkor a lapátok kopottak vagy repedezettek lehetnek, és feltétlenül indokolt a cseréjük.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.

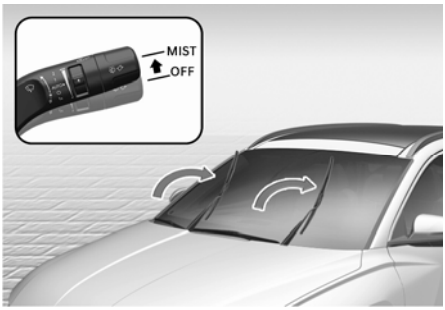
MEGJEGYZÉS

A Hyundai általi jóváhagyással nem rendelkező ablaktörlőlapátok használata az ablaktörlő hibás működését vagy működésképtelenségét okozhatja.

MEGJEGYZÉS

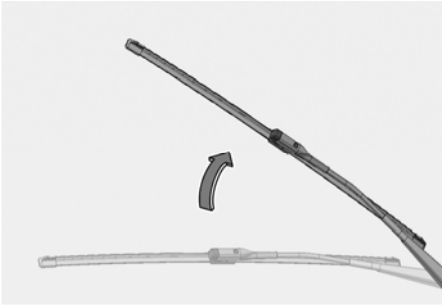
- **A motorháztető és az ablaktörlőkarok károsodásának megelőzése érdekében az ablaktörlőket csak a legmagasabb törlési pozícióban emelje fel.**
- **Elindulás előtt mindig helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.**

Szélvédőtörlő karbantartási pozíciók

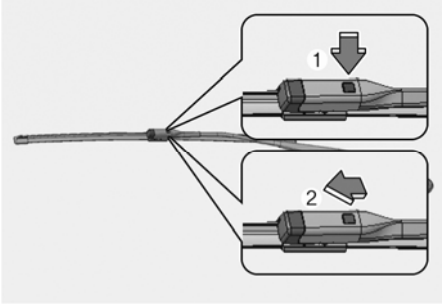


Ez a gépkocsi „rejtett” ablaktörlő kialakítású, ami azt jelenti, hogy az ablaktörlőlapátokat nem lehet felemelni, amikor az alsó nyugalmi helyzetben vannak.

1. A motor leállítását követő 20 másodpercen belül az ablaktörlő kapcsolókart mozdítsa felfelé a MIST (vagy lefelé a V) állásba, és tartsa ebben a helyzetben körülbelül 2 másodpercig, amíg az ablaktörlő a legfelső törlési helyzetbe nem mozog.
2. Ilyenkor tudja felemelni az ablaktörlőlapátokat a szélvédőről.
3. Óvatosan helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.
4. Az ablaktörlők alsó nyugalmi pozícióba történő visszatéréséhez fordítsa az ablaktörlő kapcsolókart bármelyik bekapcsolt állásba.



1. Emelje fel az ablaktörlőlapátot.

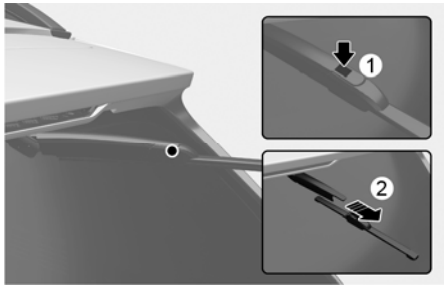


2. Nyomja meg az ablaktörlőkaron lévő rögzítőt (1), csúsztassa felfelé a lapátot (2), és távolítsa el.
3. Az új lapát felszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.
4. Helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátot.

A hátsó ablaktörlőlapát cseréje



1. A gépkocsi kikapcsolását követő 20 másodpercen belül az ablaktörlő kapcsolókart mozdítsa felfelé a MIST állásba, és tartsa ebben a helyzetben körülbelül 2 másodpercig, amíg az ablaktörlő a legalsó törlési helyzetbe nem mozog.
2. Emelje fel az ablaktörlőkart.



3. Az ablaktörlőlapát eltávolításához nyomja meg a lapátot kioldó gombot (1).
4. Szerelje fel az új ablaktörlőlapát egységet. A csere elvégzése után az ablaktörlőkar visszatér az eredeti pozíciójába, amikor egyszer működteti az ablaktörlőt.

Akkumulátor

⚠ VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **SOHA ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**
- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásában.**

MEGJEGYZÉS

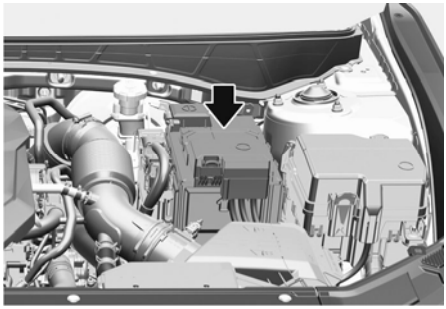
Az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében mindig kövesse az alábbi útmutatásokat, amikor az akkumulátort kezeli:

- **Ha hideg időben hosszabb ideig nem közlekedik a gépkocsival, kösse le, vegye ki a járműből és belső térben tárolja az akkumulátort.**
- **Mindig teljesen töltse fel az akkumulátort, hogy megelőzze az akkumulátor hideg időben bekövetkező károsodását.**

MEGJEGYZÉS

- **Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket csatlakoztat, az akkumulátor lemerülhet. Soha ne használjon jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket.**

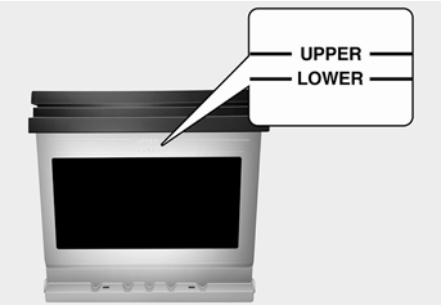
Az akkumulátor karbantartása



- Az akkumulátornak mindig biztonságosan rögzített helyzetben kell lennie a gépkocsiban.
- Az akkumulátor tetejét tartsa mindig tisztán és szárazon.
- Az akkumulátor pólusai és a kábelsaruk legyenek tiszták és jól meghúzottak. A sarukat védőzsírral kell bevonni.
- Ha elektrolit folyt ki az akkumulátorból, akkor azonnal le kell öblíteni vízben oldott szódabikarbónával.
- Ha a gépkocsit hosszabb időre leállítja, kösse le az akkumulátorsarukat.

i Információ

UPPER (FELSŐ) és LOWER (ALSÓ) feliratokkal ellátott akkumulátorok



Ha a gépkocsiban olyan akkumulátor található, amelynek oldalán a LOWER (MIN) (ALSÓ) és UPPER (MAX) (FELSŐ) feliratok láthatók, Önnek is ellenőriznie kell az elektrolitszintet.

Az elektrolitszintnek a LOWER (MIN) és az UPPER (MAX) jelzés között kell lennie. Ha az akkumulátor elektrolitszintje alacsony, akkor töltsön be desztillált (ioncserélt) vizet. (Soha ne töltsön be kénsavat vagy egyéb elektrolitot.)

Ügyeljen arra, hogy a desztillált (vagy ioncserélt) víz ne fröccsenjen az akkumulátorra és a közeli alkatrészekre.

Továbbá ne töltsön a szükségesnél több folyadékot az akkumulátor celláiba.

Ellenkező esetben az akkumulátor és más alkatrészek korrodálódhatnak. Végül zárja le megfelelően a cella sapkáját. Azonban azt tanácsoljuk, hogy az akkumulátor karbantartása érdekében keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Az akkumulátor kapacitását jelző címke

A típus



B típus



1. MF68L-DIN: A HYUNDAI akkumulátor típusjele
2. 12 V: Névleges feszültség
3. 68Ah (20HR) : Névleges kapacitás (amperórában kifejezve)
4. RC 110min : Névleges kapacitás (amperórában kifejezve)
5. 600A: Hidegindítási áramerősség SAE/EN szabvány szerint mérve

Az akkumulátor töltése

Akkumulátortöltővel

A gépkocsiban karbantartásmentes, kalcium-alapú akkumulátor található.

- Ha az akkumulátor a gépkocsi elhagyása után a bekapcsolva maradt fényszórók vagy belső világítás miatt lemerült, kb. 10 órás időtartamú lassú töltéssel töltse fel.
- Ha az akkumulátor menet közben a túl nagy elektromos fogyasztás miatt fokozatosan merült le, akkor a feltöltést 20 - 30 A áramerősséggel, két órán keresztül kell végezni.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi akkumulátorának töltése során mindig tartsa be a következő útmutatásokat a robbanások vagy sav által okozott maró hatás által okozott SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának elkerülése érdekében:

- **Az akkumulátoron végzendő karbantartási műveletek vagy a töltés megkezdése előtt kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót, és állítsa le a motort.**
- **A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.**
- **Mindig szabadban vagy megfelelő szellőzésű zárt térben végezze a műveleteket.**
- **Az akkumulátor töltésének ellenőrzésekor használjon védőszemüveget.**
- **Az akkumulátort ki kell szerelni a gépkocsiból, és jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.**
- **Töltés közben figyelje az akkumulátort, mert a töltést meg kell szüntetni, vagy csökkenteni kell a töltőáram erősségét, ha a cellákban heves gázképződés kezdődik.**

- **Ha az akkumulátort kiszereli a gépkocsiból, akkor a negatív sarut kösse le először, és visszaszereléskor ezt csatlakoztassa utoljára. Az akkumulátor lekapcsolása a töltőről a következő sorrendben történjen:**
  1. **Kapcsolja ki az akkumulátortöltő főkapcsolóját.**
  2. **Vegye le az akkumulátor negatív kivezetéséről a csipeszt.**
  3. **Vegye le az akkumulátor pozitív kivezetéséről a csipeszt.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, eredeti akkumulátorokat használjon.**

MEGJEGYZÉS

AGM akkumulátor (egyes változatoknál)

- **Az Absorbent Glass Mat (AGM) (savat felszívó üvegszövetes) akkumulátorok karbantartásmentesek, ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen karbantartást/javítást az AGM akkumulátoron. Az AGM akkumulátor töltéséhez csak teljesen automatikus működésű, az AGM akkumulátorokhoz kifejlesztett akkumulátortöltőt használjon.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy az AGM akkumulátor cseréje alkalmával hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó cserealkatrészeket használjon.**
- **Ne nyissa ki vagy távolítsa el az akkumulátor tetején lévő kupakot. Ez a benne lévő elektrolit szivárgását eredményezheti, ami súlyos sérülést okozhat.**

Indítás külső akkumulátorról

Egy megfelelő töltöttségű segédakkumulátorral történő indítás után körülbelül 20 - 30 percig közlekedjen a gépkocsival, majd állítsa le. Ha korábban állítja le a gépkocsit, mint hogy az akkumulátor megfelelően feltöltődhetne, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul újra. A segédakkumulátorral történő indítási eljárásra vonatkozó további információkért tanulmányozza a 8. fejezet „Indítás külső akkumulátorról” című részét.

i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Beállítandó egységek

Ha az akkumulátor lemerült vagy eltávolították, előfordulhat, hogy az alábbi egységeket be kell állítani:

- Automata ablakemelés/-leeresztés (lásd: 5. fejezet)
- Napfénytető (lásd: 5. fejezet)
- Fedélzeti számítógép (lásd: 5. fejezet)
- Légkondicionáló berendezés (lásd: 5. fejezet)
- Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer (lásd: 5. fejezet)
- Óra (lásd: 5. fejezet)
- Információs-szórakoztató rendszer (tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszer kezelési útmutatóját)

Gumiabroncsok, keréktárcsák és kerekek

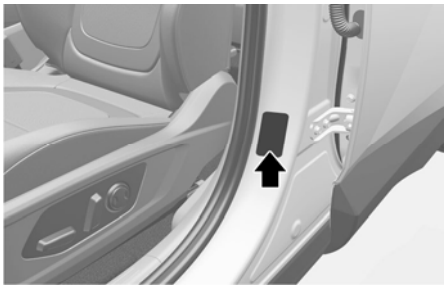
⚠ VIGYÁZAT

Egy gumiabroncs meghibásodása miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat. A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Havonta ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, kopását és sérülésmentességét.**
- **A hideg állapotú gumiabroncs javasolt légnyomás értékeit a kezelési kézikönyvben és a gépkocsi vezető oldali középső oszlopán lévő gumiabroncs adattáblán találja meg. A gumiabroncsok nyomásának méréséhez mindig jó minőségű nyomásmérő műszert használjon. Ha túl nagy vagy túl kicsi a gumiabroncsokban a nyomás, akkor romlik a gépkocsi irányíthatósága.**
- **A használatban lévő kerekek gumiabroncsainak ellenőrzésekor mindig ellenőrizze a pótkerék légnyomását is.**
- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat MINDIG a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre, típusúra, szerkezetűre és futófelületi mintázatúra kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.**

A gumiabroncsok karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő karbantartása, élettartama, a biztonság és a legkedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében be kell tartania a javasolt levegőnyomásokat, és ügyeljen arra, hogy a gépkocsi terhelése és tömegeloszlása a határértékeken belül legyen.



A gumiabroncsok összes specifikációját (méretek és nyomások) a vezető oldali középső oszlopon elhelyezett gumiabroncs adattáblán lehet megtalálni.

Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban

Az összes gumiabroncs légnyomását (beleértve a pótkereket is) a gumiabroncsok hideg állapotában kell ellenőrizni. A gumiabroncsok hideg állapota azt jelenti, hogy a gépkocsit legalább 3 órája nem használták, vagy 1,6 kilométernél kevesebbet tett meg.

A meleg gumiabroncsokban a légnyomás 0,3 - 0,4 bar értékkel megnőhet az előírt hideg nyomásértékhez képest. Ne engedjen ki levegőt a meleg gumiabroncsból, hogy ezzel változtasson a nyomáson, mert így a szükségesnél kisebb lesz a nyomás. A javasolt gumiabroncs légnyomásokat a 2. fejezetben, a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részben találja meg.

⚠ VIGYÁZAT

A javasolt gumiabroncs légnyomást azért kell betartani, hogy az utazási kényelem és a gépkocsi irányíthatósága optimális, a gumiabroncskopás pedig minimális legyen.

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A jelentős nyomásveszteség nagymértékű melegedéshez vezethet, ami defektet, futófelület leválást és egyéb gumiabroncshibákat okozhat. Ez együtt járhat a gépkocsi feletti uralom elvesztésével, ami balesetet okozhat. Ha forró nyári napokon, hosszú távon nagy sebességgel halad, sokkal nagyobb a fentiek veszélye.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése

A gumiabroncsok (beleértve a pótkereket is) légnyomásának ellenőrzését havonta legalább egyszer vagy annál gyakrabban hajtsa végre.

Az ellenőrzés menete

Jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Szemrevételezéssel nem tudja megállapítani, hogy gumiabroncsai kellően felfújtak-e. A radiál gumiabroncsok megfelelően felfújtnak tűnhetnek még akkor is, ha nyomásuk alacsony.

Csavarja le a szelepsapkát a gumiabroncs szelepéről. Erősen nyomja rá a nyomásmérő óra végét a szelepre, hogy pontos mérést végezhessen. Ha a hideg állapotú nyomásérték megegyezik a gumiabroncs és terhelési információs adattábla szerinti értékkel, akkor további beállításra nincs szükség. Ha a nyomás alacsony, akkor fújja fel a gumiabroncsot, hogy elérje az előírt értéket.

Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

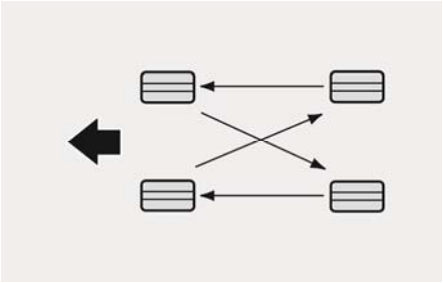
Ha túlfújta a gumiabroncsot, akkor nyomja meg a szelep közepén lévő fémcsapot, hogy kieresszen egy kis levegőt. Ellenőrizze újra a nyomást a nyomásmérő órával. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

Kerekek felcserélése

Az egyenletes gumiabroncskopás elősegítése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja, hogy a kerekeket a karbantartási ütemterv szerint, illetve egyenetlen kopás esetén gyakrabban cserélje fel egymással.

A kerekek felcserélése alkalmával ellenőrizni kell a kerekek kiegyensúlyozottságát is.

A kerekek felcserélése során ellenőrizni kell, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés. Az egyenetlen gumiabroncskopás okozója lehet a nem megfelelő guminyomás, a helytelen futómű-beállítás, a kerekek nem megfelelő kiegyensúlyozása, a vészfékezés vagy a nagy sebességű kanyarodás. A kerekek körbeforgatásával ellenőrizze, hogy nincsenek-e kidudorodások, hólyagok a futófelületen vagy az oldalfalon. A fent említett bármelyik hiba esetén a gumiabroncsot ki kell cserélni. Ugyancsak ki kell a gumiabroncsot cserélni, ha látni lehet a szövetet vagy a fémszálakat. A kerekek felcserélése után be kell állítani az első és a hátsó gumiabroncsok megfelelő légnyomását, és ellenőrizni kell a kerékanyák meghúzási nyomatékát (a megfelelő nyomaték: 110 - 130 Nm).



A kerekek felcserélése során célszerű ellenőrizni a fékbetétek vastagságát.

i Információ

Az aszimmetrikus gumiabroncs külső és belső oldala eltérő. Ha aszimmetrikus gumiabroncsot szerel fel, győződjön meg arról, hogy az „outside” [külső oldal] jelölésű rész kerüljön kívülre. Ha az „inside” [belső oldal] jelölésű rész kerül kívülre, akkor a gépkocsi úttartása leromolhat.

⚠ VIGYÁZAT

- **A kerekek felcserélésébe ne vonja be a szükségpótkereket.**
- **Semmilyen körülmények között sem szabad vegyesen radiál és diagonál gumiabroncsokat használni. Ez szokatlan vezethetőségi jellemzőket okozhat, ami miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel ütközést idézhet elő.**

Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás

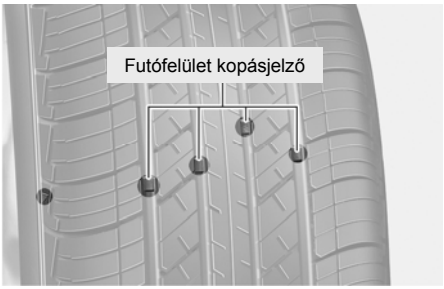
A gyárilag gondosan elvégzett futómű-beállításnak és kerék-kiegyensúlyozásnak köszönhetően előfordulhat, hogy Önnek nem kell ismét elvégeznie a futómű-beállítást. Ha rendellenes gumiabroncskopást észlel, vagy a gépkocsi valamelyik irányba elhúz, a futómű beállítása indokolt lehet.

Ha sima úton haladva a kerekek felől vibrálást észlel, akkor a kerekeit valószínűleg ki kell egyensúlyoztatni.

MEGJEGYZÉS

Könnyűfém keréktárcsákon a nem megfelelő kiegyensúlyozó súlyok használata a keréktárcsák sérülését okozhatja. Kizárólag jóváhagyott súlyokat használjon.

Gumiabroncs cseréje



Ha a gumiabroncs egyenletesen kopott, akkor a kopásjelző egy egybefüggő szalagként jelenik meg keresztben a futófelületen. Ez azt jelzi, hogy a futófelület vastagsága már kevesebb 1,6 milliméternél. Ha ez bekövetkezik, cseréltesse ki a gumiabroncsokat.

A cserével ne várjon addig, amíg a kopásjelző a futófelület teljes szélességében megjelenik.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat mindig a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését.**
- **Gumiabroncsok (vagy keréktárcsák) cseréjekor azt tanácsoljuk, hogy párban cserélje le a két első vagy a két hátsó gumiabroncsot (vagy keréktárcsát). Csak egy gumiabroncs cseréje rendkívüli módon ronthatja a gépkocsi irányíthatóságát.**
- **A gumiabroncsok elöregszenek, még akkor is, ha nem voltak használatban. Függetlenül attól, hogy még milyen mélységű mintázat maradt a futófelületen, 6 év normál használat után a HYUNDAI a gumiabroncsok kicseréltetését ajánlja.**
- **A hőhatás, amelyet egyrészt a meleg időjárás vagy a gyakori nagy terheléssel való üzemelés okoz, gyorsíthatja az öregedési folyamatot. Ha a fentieket nem veszi figyelembe, hirtelen gumiabroncs-meghibásodás jöhet létre, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.**

Szükségpótkerék cseréje

egyes változatoknál

A szükségpótkeréken levő gumiabroncs futófelületének rövidebb az élettartama, mint a normál méretűé. Ha a kopásjelző láthatóvá válik a gumiabroncson, akkor cseréltesse ki a szükségpótkereket. A csereként beszerzett szükségpótkerék ugyanolyan méretű és kialakítású legyen, mint amilyet a gyár a gépkocsihoz szállított, és ugyanolyan szükségpótkerék keréktárcsára kell felszereltetni. A szükségpótkerék gumiabroncsa nem szerelhető fel normál méretű keréktárcsára, és a normál méretű gumiabroncs nem szerelhető fel a szükségpótkerék keréktárcsájára.

⚠ VIGYÁZAT

Minél előbb meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a pótkerék meghibásodását és a jármű feletti uralom elvesztését, ami ütközést okozhat.

A szükségpótkerék csak szükséghelyzetben használható. A szükségpótkerékkel ne haladjon 80 km/h sebesség felett.

Keréktárcsa cseréje

Ha a keréktárcsákat bármilyen okból kicserélteti, akkor győződjön meg arról, hogy az új keréktárcsák a gyárival azonos átmérőjűek, peremszélességűek és középsík eltolásúak legyenek.

A gumiabroncs tapadása

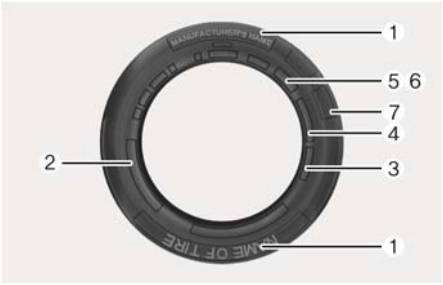
A kopott futófelületű, nem megfelelően felfújt gumiabroncs vagy a csúszós útfelület jelentősen csökkenti a tapadást. A gumiabroncsokat ki kell cserélni, ha a kopásjelzők láthatóvá válnak. Annak érdekében, hogy ne veszítse el a gépkocsi feletti uralmát, esőben, illetve havas vagy jeges úton csökkentse a haladási sebességet.

A gumiabroncs karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő légnyomása és a futómű pontos beállítása segít csökkenteni a futófelület kopását. Ha azt veszi észre, hogy egy gumiabroncs egyenetlenül kopik, ellenőriztesse a futómű beállítását egy márkaszervizben. Ha új gumiabroncsokat szereltet fel, ki kell egyensúlyoztatni a kereket. Ez javítja az utazás kényelmét, és növeli a gumiabroncsok élettartamát. A gumiabroncs leszerelését követően a kereket minden esetben ki kell egyensúlyoztatni.

A gumiabroncs oldalfal jelölései

Ezek az információk azonosítják és ismertetik a gumiabroncs alapjellemzőit, és itt található a gumiabroncs azonosító szám (tire identification number - TIN) is a biztonsági azonosítás céljából. A gumiabroncs azonosító szám (TIN) elsődlegesen arra szolgál, hogy pl. visszahívások esetén azonosítani lehessen a gumiabroncsot.



1. Gyártó vagy márkanév

A gyártó vagy a márka nevét feltüntetik a gumiabroncson.

2. A gumiabroncs méretjelölései

A gumiabroncs oldalfalán tüntetik fel a méretjelölést. Erre az információra Önnek akkor van szüksége, ha gépkocsijához új gumiabroncsot választ. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és betűjelzései.

Példa a gumiabroncs méretjelölésére:

(Ezek a szám- és betűjelzések csak példaként szolgálnak, az Ön gépkocsiján lévő gumiabroncsok méretei ettől eltérhetnek.)

235/55R18 240V

235: A gumiabroncs szélessége milliméterben.

55: Keresztmetszeti arány. A gumiabroncs keresztmetszet magasságának százalékos aránya a szélességéhez képest.

R: A gumiabroncs szövetszerkezetének fajtája (radiál).

18: A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

240: Terhelési index: ez egy számkód, amely összefüggésben van a gumiabroncs maximális terhelhetőségével.

V: Sebességindex. További információkért lásd a gumiabroncs sebességindex táblázatot ebben a fejezetben.

A keréktárcsa méretjelölései

A keréktárcsán szintén találhatók méretjelölések, amelyek fontosak lehetnek az Ön számára, ha új keréktárcsát szeretne vásárolni. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a keréktárcsa méretjelölésére:

7.5J X 18

7.5: A keréktárcsa szélessége hüvelykben.

J: A keréktárcsa perem kontúrjának jelölése.

18: A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

Gumiabroncs sebességindex

Az alábbi táblázatban a személygépkocsi gumiabroncsokhoz használt különböző sebességindexek közül látható néhány. A sebességindex a gumiabroncs oldalfalon feltüntetett méretjelöléseinek képezi részét. A sebességindex azt jelzi, hogy az adott gumiabroncsot milyen sebességhatárig lehet biztonságosan használni.

Sebességindex	Maximális sebesség
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. A gumiabroncsok gyártási idejének ellenőrzése - gumiabroncs azonosító szám (TIN)

A gyártási időponttól számítva minden hat évesnél öregebb gumiabroncsot (beleértve a pótkereket is) új gumiabroncsra kell cserélni. A gyártási időpontot az oldalfalon (nagy valószínűséggel a belső oldalon) lehet megtalálni a DOT kódban. A DOT kód egy sorszámot és az angol ABC betűit tartalmazza. A gyártási időpontot a DOT kód utolsó négy számjegye jelzi.

DOT: XXXX XXXX OOOO

A DOT kód első része a gyártó kódszáma, amely meghatározza a gumiabroncs méretét és futófelületi mintázatát, az utolsó négy számjegy pedig a gyártás hetét és évét jelzi.

Például:

A DOT XXXX XXXX 1524 felirat azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2024-ben, a 15. héten gyártották.

4. A gumiabroncs szövetszerkezete és anyaga

A gumiabroncs vázát alkotó, gumival borított szövetrétegek száma. A gyártóknak ugyancsak fel kell tüntetniük, hogy milyen anyagokat használtak: ez lehet acél, nejlon, poliészter és egyebek. Az „R” betű a radiál szerkezetre utal, a „D” betű a diagonál vagy ferde vázszerkezetet jelöli. A „B” betűvel jelölt gumiabroncs övvel erősített ferde szövetszerkezettel rendelkezik.

5. A megengedett maximális levegőnyomás

Ez a szám azt a maximális levegőnyomást tünteti fel, amellyel a gumiabroncs még felfújható. Ne lépje túl a megengedett maximális levegőnyomást. A gumiabroncs és terhelési információs adattáblán megtalálja a felfújási nyomásértékeket.

6. A maximális terhelhetőség

Ez a szám jelöli azt a maximális terhelést kilogrammban és fontban, amelyet a gumiabroncs még el tud viselni. Gumiabroncs csere esetén vegye ezt figyelembe, és olyan terhelési indexű gumiabroncsot válasszon, mint amilyen a gyári felszerelésű gumiabroncs volt.

7. Egységes gumiabroncs minőségi osztályba sorolás

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel a futófelület válla és a maximális keresztmetszet között.

Például:
TREADWEAR 200 (Futófelület kopás 200)
TRACTION AA (Tapadási besorolás AA)
TEMPERATURE A (Hőmérséklet A)

Futófelület-kopás

A futófelület kopásosztálya egy összehasonlító szám, amely a gumiabroncs kopási mértékén alapul. Ezt ellenőrzött körülmények között, szabványosított hatósági próbapályán vizsgálják. Például, ha egy gumiabroncs kopásosztálya 150, akkor ez másfélszer (1½) jobban teljesít a hatósági pályán, mint a 100-as kopásosztályba sorolt gumiabroncs.

A gumiabroncsok relatív teljesítménye a tényleges használat során jelentkező körülményektől függ, de ez nagymértékben eltérhet a normától, mivel egy sor tényező befolyásolja, mint például a használat módja, a karbantartás, az út- és az időjárási viszonyok.

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel. A gépkocsin található normál vagy opcionális felszereltségű gumiabroncsok eltérőek lehetnek, ami a minőségi osztályban is jelentkezhet.

Tapadási besorolás - AA, A, B & C

A tapadási osztályok a legmagasabbtól a legalacsonyabbig a következők: AA, A, B és C. Ezek a fokozatok határozzák meg a gumiabroncs fékezési képességét nedves útfelületen. Ezt ellenőrzött feltételek mellett, szabványosított aszfalt és beton útfelületű hatósági próbapályán mérik. A „C” osztályba sorolt gumiabroncsnak gyenge a tapadási teljesítménye.

⚠ VIGYÁZAT

A tapadási osztályba soroláskor egyenes vonalú fékezést valósítanak meg. Nem tartozik bele a vizsgálatba a gyorsítási, a kanyarodási, az aquaplaning (vízenfutás) vagy a maximális vonóerő jellemzők mérése.

Hőmérséklet besorolás - A, B & C

Az „A” (a legmagasabb), a „B” és a „C” hőmérséklet-osztályok határozzák meg a gumiabroncs hővel szembeni ellenállását, és azt a képességét, hogy elossza a hőt a gumiabroncsban, amit ellenőrzött körülmények között beltéri laboratóriumban, szabványosított feltételek mellett, egy próbakerékkel mérnek.

A hosszan tartó magas hőhatás a gumiabroncs anyagát roncsolja, csökkenti az élettartamát, és az igen magas hőmérséklet a gumiabroncs váratlanul fellépő meghibásodásához vezethet. A „B” és az „A” osztályok magasabb teljesítményszintet képviselnek a laboratóriumi tesztek során, mint amit a törvény minimálisan előír.

⚠ VIGYÁZAT

A hőmérséklet-osztályt megfelelő légnyomású és normál terhelésű gumiabroncsra állapítják meg. A túl nagy sebesség, a túl alacsony légnyomás, a túl nagy légnyomás vagy a túlterhelés egyenként vagy kombinálva megnöveli a gumiabroncs hőterhelését, ami váratlan gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

Alacsony oldalfalú gumiabroncsok

egyes változatoknál

Alacsony oldalfalúnak azokat a gumiabroncsokat nevezzük, amelyeknek az oldalfalmagasság / futófelület-szélesség aránya százalékban kifejezve 50-nél kisebb.

Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok optimalizálása a kezelhetőség és a fékezés szempontjából történik, az oldalfaluk a standard gumiabroncsokhoz képest kissé merevebb. Továbbá az alacsony oldalfalú gumiabroncsok általában szélesebbek, ezért nagyobb felületen érintkeznek az úttest felületével. Egyes esetekben a standard gumiabroncsokhoz képest nagyobb gördülési zajt kelthetnek.

MEGJEGYZÉS

Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok oldalfala alacsonyabb a megszokottnál, az alacsony oldalfalú gumiabroncs és a keréktárcsa könnyebben sérülést szenvedhet. Tartsa be a következő útmutatásokat.

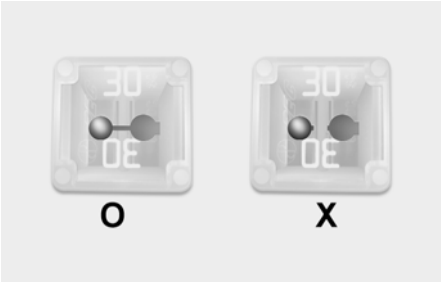
- **Egyenetlen útfelületen vagy terepen történő haladáskor óvatosan vezessen, és ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg. Vezetés után ellenőrizze a gumiabroncsokat és a keréktárcsákat.**
- **Ha kátyún hajt keresztül, sebességcsökkentő küszöbre („fekvőrendőrre"), csatornafedőre vagy járdaszegélyre hajt fel, lassan vezessen, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg.**
- **Ha a gumiabroncsot ütés éri, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gumiabroncsokat egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben vagy egy gumijavítással foglalkozó szakemberrel.**
- **A gumiabroncsok sérülésének megelőzése érdekében havonta vagy gyakrabban, de legalább 3000 km-enként ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.**
- **Nem könnyű szabad szemmel felismerni a gumiabroncs sérülését. Ha akár csak a legcsekélyebb jel is utal a gumiabroncs sérülésére, ellenőrizze és cserélje ki a gumiabroncsot, mert a sérülés levegőszivárgást okozhat.**
- **Ha a gumiabroncs sérülését egyenetlen útfelületen, terepen való közlekedés, illetve akadályokon, kátyún, csatornafedőn vagy járdaszegélyen áthaladás okozta, arra nem vonatkozik a garancia.**
- **A gumiabroncsra vonatkozó információk a gumiabroncs oldalfalán találhatók.**

Biztosítékok

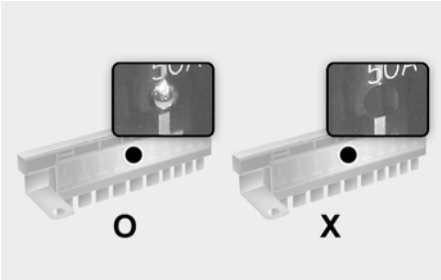
Késes típusú



Betétes típusú



Multi biztosíték



A biztosíték feladata, hogy megvédje az elektromos rendszert az elektromos túlterhelésből adódó károsodástól.

A gépkocsiban 2 (vagy 3) biztosítéktábla található. Az egyik a vezető oldalon, a műszerfal alsó paneljén, a többi a motortérben helyezkedik el.

Ha a gépkocsijában valamelyik lámpa, elektromos fogyasztó vagy vezérlőrendszer nem működik, ellenőrizze a vonatkozó áramkörhöz tartozó biztosítékot. Ha a biztosíték kiolvadt, akkor a biztosítékszál a biztosítékon belül elolvadt vagy megszakadt.

Ha az elektromos rendszer nem működik, először a vezető oldali biztosítéktáblát ellenőrizze. Egy kiolvadt biztosíték cseréje előtt állítsa le a motort, és kapcsolja ki az összes fogyasztót, majd kösse le az akkumulátor negatív saruját. A kiolvadt biztosítékot mindig egy ugyanolyan amperértékű biztosítékkal cserélje ki.

Ha a kicserélt biztosíték is kiolvad, akkor az arra utal, hogy valamilyen elektromos hiba van. Ne használja a hibás rendszert, és azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne cserélje ki a biztosítékot az eredetitől eltérő amperértékűre.

- **A nagyobb amperértékű biztosíték károsíthatja az áramkört, és tűzveszélyt okoz.**
- **Ne hidalja át a biztosítékot egy vezetékkel vagy alumíniumfóliával, még ideiglenes megoldásként sem. Ez súlyos vezetékkárosodást vagy tüzet okozhat.**

MEGJEGYZÉS

Ne használjon csavarhúzót vagy egyéb fémtárgyat a biztosíték kivételéhez, mert rövidzárlatot okozhat, ami az adott áramkör súlyos károsodását eredményezi.

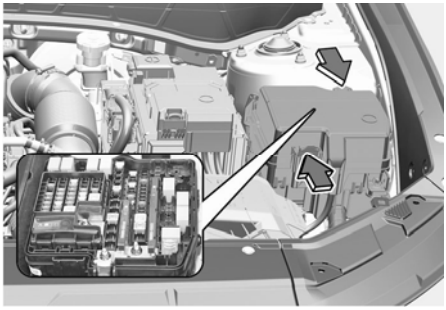
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában

Vezető felőli oldal



1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyissa ki a biztosítéktábla fedelét.
4. A feltételezhetően hibás biztosíték elhelyezkedését a biztosítéktábla fedelén lévő címke alapján azonosítsa.

Multi típusú



5. Egyenesen húzza ki a gyanús biztosítékot. A biztosíték kivételéhez használja a motortér biztosítéktábla fedelében található kihúzó szerszámot (1).
6. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A tartalék biztosítékok a műszerfali biztosítéktáblában (vagy a motortér biztosítéktáblában) találhatók.
7. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha nem szoros, akkor azt tanácsoljuk, hogy amennyiben szükséges, keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

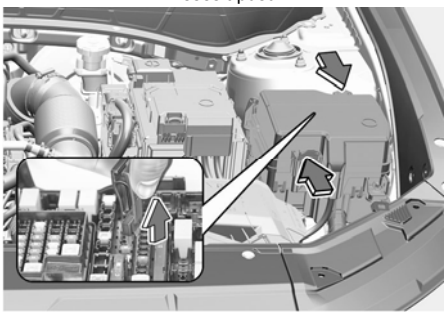
Szükséghelyzetben, ha nincs tartalék biztosíték, akkor egy megfelelő amperértékű biztosítékot vegyen ki ideiglenesen egy olyan áramkörből, amelyet nem kell használnia (pl. szivargyújtó).

Ha a fényszórók vagy egyéb elektromos fogyasztók nem működnek, és a biztosítékot épnek találja, ellenőrizze a motortérben levő biztosítéktáblát. Ha egy biztosíték kiolvadt, ugyanolyan amperértékű biztosítékra kell kicserélni.

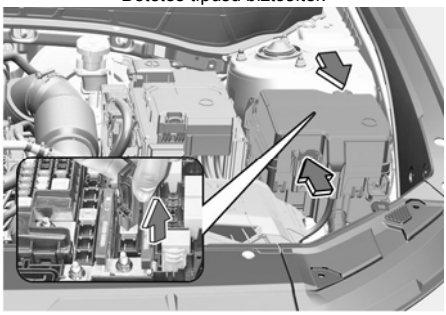
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában

Késes típusú biztosíték / betétes típusú biztosíték

Késes típusú



Betétes típusú biztosíték



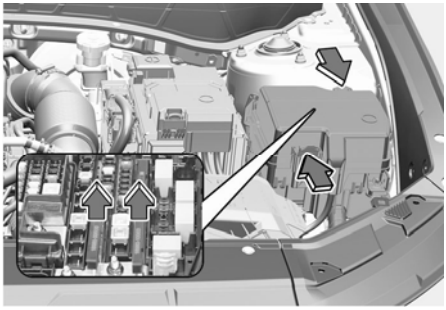
1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A biztosíték kivételéhez és visszahelyezéséhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
5. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha nem szoros, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

A motortérben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a biztosítéktábla fedelét. Egy kattanó hang hallható a fedél megfelelő reteszelődésekor. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

Multi biztosíték

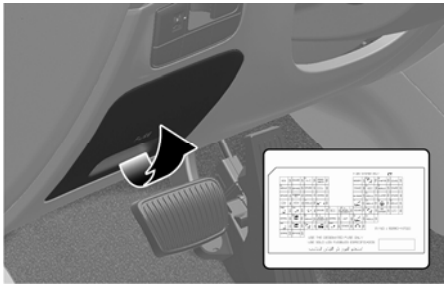
Multi típusú



Ha a multi biztosíték kiolvadt, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

Biztosítéktábla/relétábla ismertetése

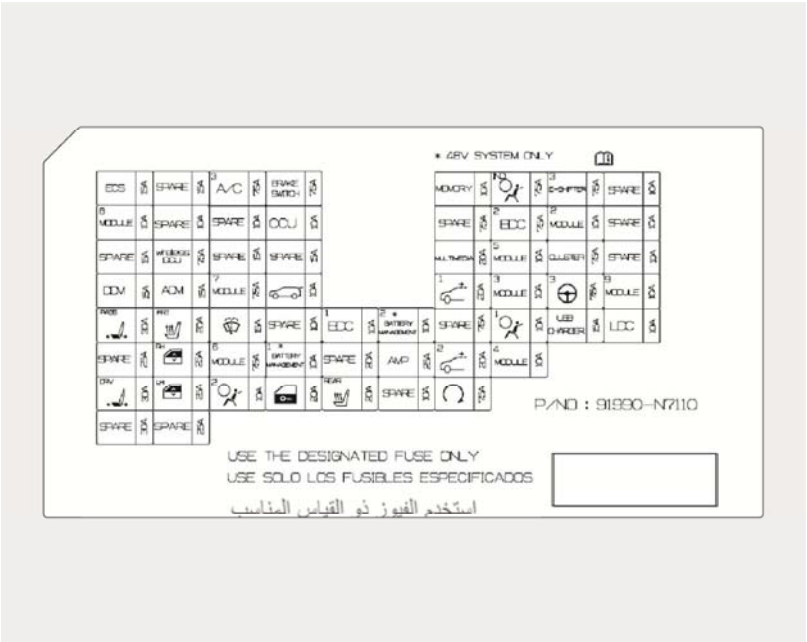
Műszerfalban levő biztosítéktábla



A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

i Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.



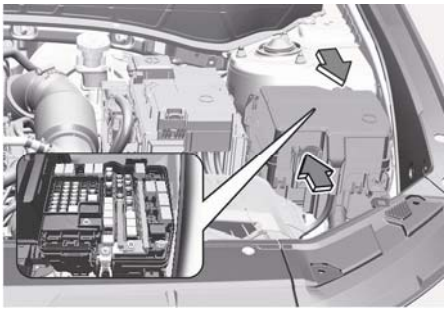
Műszerfalban levő biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terh. (A)	Védett áramkör
DOOR LOCK		20	Ajtózáró/-nyitó relé, Dead Lock relé
P/WINDOW RH		25	Jobb hátsó elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység, jobb hátsó elektromos ablakemelő kapcsoló, vezető/utas oldali elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység, utas oldali elektromos ablakemelő kapcsoló
P/WINDOW LH		25	Bal hátsó elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység, bal hátsó elektromos ablakemelő kapcsoló, vezető/utas oldali elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység, utas oldali elektromos ablakemelő kapcsoló
S/HEATER REAR		20	Hátsó ülésfűtés vezérlőegység
S/HEATER DRV		20	Utas oldali elektromos ülés vezérlőegység, utas oldali ülésszellőztetés vezérlőegység
P/SEAT PASS		30	Elektromos állítású utasülés kapcsoló, utasülés vezérlőegység
BATTERY MANAGEMENT		10	BMS vezérlőegység
ECS		15	ECS egység
P/WINDOW RH		25	Vezető/utas oldali elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység, jobb hátsó ablakemelő biztonsági vezérlőegység
SUNROOF2		20	Napfénytető vezérlőegység (az árnyékoló roló motorja)
P/SEAT DRV		30	Elektromos állítású vezetőülés kapcsoló, vezető-ülés beállítási helyzet memória vezérlőegység
AIR BAG2		10	SRS légzsák vezérlőegység
AMP	AMP	15	AMP, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító

Biztosíték neve	Jelkép	Terh. (A)	Védett áramkör
MODULE9	9 MODULE	10	Főfékhenger tengelykapcsoló, utas oldali légzsák hatástalanító kapcsoló, vészvillogó kapcsoló, vezető/utas oldali intelligens kulcs külső kilincs, esőérzékelő, UIP (Ultrasonic Intrusion Protection) sziréna, diagnosztikai csatlakozó
SUNROOF1	1	20	Napfénytető vezérlőegység (az üveg motorja)
P/WINDOW SAFETY LH	LH	25	Vezető/utas oldali elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység, bal hátsó elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység
MEMORY	MEMORY	10	Külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás relé, Vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlő-egység, vezető/utas oldali elektromos mozgatású külső tükör, műszercsoport, légkondicionáló keze-lőpanel, légkondicionáló vezérlőegység, motoros működtetésű csomagtérajtó vezérlőegység, hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (Rear Occupant Alert - ROA) rendszer érzékelője, hangulatvilágítás, utas oldali légzsák hangulatvilágítás, vezető/utas oldali ajtó hangulatvilágítás, konzol hangulatvilágítás, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	10	Féklámpakapcsoló, IBU
MODULE7	7 MODULE	7,5	IBU
TAIL GATE		10	Csomagtérajtó relé
MULTI MEDIA1	MULTIMEDIA	15	Audió, A/V és navigációs egység, alacsony feszültségű DC-DC átalakító
WASHER		15	Multifunkciós kapcsoló
MODULE8	8 MODULE	7,5	Első ülésszellőztetés vezérlőegység, első ülésfűtés vezérlőegység, hátsó ülésfűtés vezérlőegység
AIR BAG1	1	15	SRS légzsák vezérlőegység
A/CON	2 A/C	7,5	Motortér áramelosztó központ (10., 11. relé)

Biztosíték neve	Jelkép	Terh. (A)	Védett áramkör
MODULE2	2 MODULE	15	Első/hátsó USB-töltő csatlakozó
MODULE1	1 MODULE	10	ADAS parkolást segítő rendszer vezérlőegység, IBU, audioberendezés billentyűzet, AMP, A/V és navigációs billentyűzet, elektromos mozgatású külső tükör kapcsoló, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító, MTS E-Call vezérlőegység, audioberendezés, A/V és navigációs egység
MODULE6	6 MODULE	10	Konzol kapcsoló, hátsó légkondicionáló vezérlőegység kapcsoló, EPB kapcsoló, automata sebességváltó kar visszajelző
MODULE5	5 MODULE	10	Vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, hátsó ülésfűtés vezérlőegység, első ülésszellőztetés vezérlőegység, AMP, első ülésfűtés vezérlőegység, diagnosztikai csatlakozó, audió, A/V és navigációs egység, MTS E-Call vezérlőegység, A/V és navigációs billentyűzet, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító, légkondicionáló kezelőpanel, légkondicionáló vezérlőegység, elektrokromatikus tükör, első vezeték nélküli töltőegység, bal/jobb oldali fényszóró
MODULE4	4 MODULE	7,5	IBU, előrefelé néző kamera, utas oldali légzsák hatástalanító kapcsoló, ECS egység, ADAS parkolást segítő rendszer vezérlőegység, tengelykapcsoló főhenger, 4WD vezérlőegység, adagolás vezérlőegység
E-SHIFTER3	3 E-SHIFTER	7,5	Elektronikus fokozatkapcsoló, SCU
CLUSTER	CLUSTER	7,5	Műszercsoport
MODULE3	3 MODULE	7,5	Féklámpa kapcsoló, felső konzol lámpatest, multifunkciós kapcsoló, Sport üzemmód kapcsoló
MDPS *1		7,5	MDPS vezérlőegység
START		10	Riasztó sziréna relé, sebességváltó működési tartomány kapcsoló, PCM/ECM IBU, gyújtáskapcsoló, motortér áramelosztó központ (3. relé)

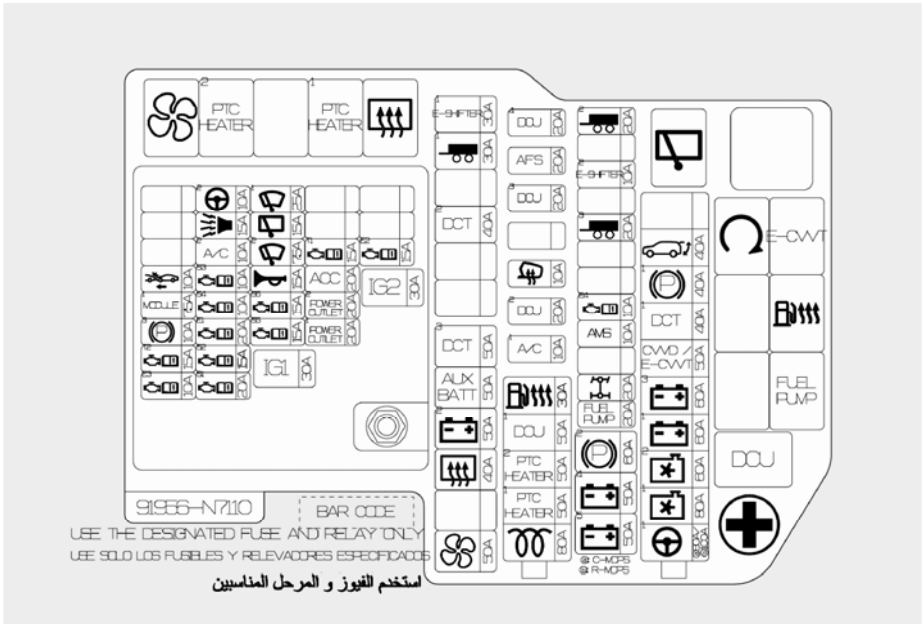
Motortérben levő biztosítéktábla (motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ)



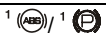
A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

i Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.



Motortérben levő biztosítéktábla (motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ)

Típus	Biztosíték neve	Jelkép	Terh. (A)	Védett áramkör
MULTI BIZTO-SÍTÉK-1	MDPS1		80 100	[80 A: oszlop típusú]: MDPS vezérlőegység [100 A: fogasléces típusú]: MDPS vezérlőegység
	COOLING FAN1		80	[G4FP] Hűtőventilátor vezérlőegység
	COOLING FAN2		60	[G4NJ/G4KN/D4FE] Hűtőventilátor vezérlőegység
	B+1		60	ICU áramelosztó központ (IPS01/IPS02/IPS03/IPS04/IPS05)
	B+3		60	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F5, F6, F9, F11, F12, F15, F18, elektromos ablakemelő relé)
	CVVD	CVVD	50	[G4FP] CVVD működtető
	E-CVVT	E-CVVT	50	[G4KN] Motortér áramelosztó központ (4. relé)
	BLOWER		40	Motortér áramelosztó központ (10. relé)
	ABS1/EPB1		40	ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység
	REAR HEATED		40	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
	ABS2		30	ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység
MULTI BIZTO-SÍTÉK-1	GLOW		80	[D4FE] GCU
	PTC HEATER1	PTC HEATER	50	[D4FE] Motortér áramelosztó központ (13. relé)
	PTC HEATER2	PTC HEATER	50	[D4FE] Motortér áramelosztó központ (11. relé)
	DCU1	DCU	50	[D4FE] Motortér áramelosztó központ (9. relé)
	F/FILTER HEATER		30	[D4FE] Motortér áramelosztó központ (6. relé)

Típus	Biztosíték neve	Jelkép	Terh. (A)	Védett áramkör
BIZ-TOSÍ-TÉK	TRAILER1		50	[G4FP/G4NJ/D4FE] Utánfutó csatlakozóaljzat
	B+4		50	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F1, F4, F7, F13, F14, F17, F20, F21, F24, F27, hosszú időtartamú terhelés relé)
	EPB2		60	ESP vezérlőegység
	FUEL PUMP	FUEL PUMP	20	Motortér áramelosztó központ (8. relé)
	4WD		20	4WD ECM - Négykerék-meghajtás vezérlőegység
	AMS	AMS	10	Akkumulátor érzékelő
	ECU4		10	[G4FP/D4FE] ECM
	E-SHIFTER2	2 E-SHIFTER	10	[G4FP/G4KN/D4FE] SCU, elektronikus fokozatkapcsoló
	TRAILER2		20	[G4FP/G4NJ/D4FE] Utánfutó csatlakozóaljzat
	A/CON1	1 A/C	10	Motortér áramelosztó központ (10. relé), légkondicionáló vezérlőegység, [G4NJ] PCM
	DCU2	2 DCU	20	[D4FE] Adagolás vezérlőegység
	HEATED MIRROR		10	Motortér áramelosztó központ (14. relé), vezető/utas oldali elektromos mozgatású külső tükör, [G4FP/G4NJ] ECM/PCM
	DCU3	3 DCU	20	[D4FE] Adagolás vezérlőegység
	DCU4	4 DCU	20	[D4FE] Adagolás vezérlőegység
	B+2		50	ICU áramelosztó központ (IPS06/IPS07/IPS08/IPS09/IPS10/IPS11)
	DCT3	3 DCT	50	[G4FP/D4FE] SGA
BIZ-TOSÍ-TÉK	DCT1	1 DCT	40	[G4FP/D4FE] TCM
	E-CLUTCH	E-CLUTCH	40	[G4FP/D4FE] Elektronikus tengelykapcsoló vezérlőegység
	TAILGATE		40	Motoros működtetésű csomagtérajtó vezérlőegység
	DCT2	2 DCT	40	[G4FP/D4FE] TCM
	E-SHIFTER1	1 E-SHIFTER	30	[G4FP/G4KN/D4FE] SCU

Motortérben levő biztosítéktábla (PCB doboz)

Biztosíték neve	Jelkép	Terh. (A)	Védett áramkör
IG1	**IG1**	30	PDM (IG1) relé
IG2	**IG2**	15	PDM (IG1) relé, motortér áramelosztó központ (3. relé)
ECU3		10	[G4FP] ECM, CVVD működtető [G4NJ/G4KN] PCM [D4FE] Olajszint-érzékelő
TCU2		15	[G4FP/D4FE] TCM, sebességváltó működési tartomány kapcsoló, elektronikus tengelykapcsoló vezérlőegység [G4NJ] Sebességváltó működési tartomány kapcsoló
ABS3		10	ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység
MODULE	**MODULE**	7,5	[D4FE] GCU
AEB		10	Első radar
SENSOR1		10	[G4FP/G4NJ/G4KN] 1. - 4. gyújtótekercs [D4FE] Első/hátsó NOX-érzékelő
SENSOR2		15	[G4FP/G4NJ/G4KN] lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni) [D4FE] Elektronikus VGT működtető, PTC fűtés
ECU1		20	[G4FP/D4FE] ECM [G4NJ/G4KN] PCM
SENSOR4		10	[G4FP/G4NJ/G4KN] Motortér áramelosztó központ (8. relé) [D4FE] Motortér áramelosztó központ (6., 8. relé)
SENSOR3		10	[G4FP] Olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), változó lökettérfogatú olajszivattyú mágnesszelep, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, RCV vezérlő mágnesszelep, hűtőventilátor vezérlőegység, légkondicionáló kompresszor relé [G4NJ] Olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), változó hosszúságú szívócső mágnesszelep, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, RCV vezérlő mágnesszelep, hűtőventilátor vezérlőegység, légkondicionáló kompresszor relé [G4KN] Olajvezérlő szelep, változó lökettérfogatú olajszivattyú mágnesszelep, változó hosszúságú szívócső mágnesszelep, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, hűtőventilátor vezérlőegység, légkondicionáló kompresszor relé [D4FE] Olajvezérlő szelep, hűtőventilátor vezérlőegység, légkondicionáló kompresszor relé, motortér áramelosztó központ (13. relé)

Biztosíték neve	Jelkép	Terh. (A)	Védett áramkör
A/CON2	2 A/C	10	A/C Comp (légkondicionáló kompresszor) relé
B/ALARM HORN		15	Riasztó sziréna relé
MDPS2	2  1	10	MDPS vezérlőegység
SENSOR5	S5	15	[G4FP] Mild hibrid indítómotor és generátor [G4NJ/G4KN] 1. - 4. befecskendező [D4FE] lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni), levegőmennyiség-mérő, olajnyomás mágnesszelep
SENSOR6	S6	15	[G4FP] ECM [G4NJ] PCM [D4FE] Mild hibrid indítómotor és generátor
HORN		15	Kürtrelé
FR WIPER2	2 	25	Első szélvédőtörlő (alacsony fokozat) relé, ECM, IBU
RR WIPER		15	Ablaktörlő főrelé, ICU áramelosztó központ (hátsó ablaktörlő relé)
FR WIPER1	1 	25	Ablaktörlő főrelé, első szélvédőtörlő (alacsony fokozat) relé
POWER OUTLET1	1 POWER OUTLET	20	Csomagtér elektromos csatlakozóaljzat
POWER OUTLET2	2 POWER OUTLET	20	Első elektromos csatlakozóaljzat
ACC	ACC	20	ICU áramelosztó központ (biztosíték: F33, F36)
TCU1	T1	15	[G4FP/D4FE] TCM, elektronikus tengelykapcsoló vezérlőegység [G4KN] PCM
ECU2	E2	15	[G4FP/D4FE] ECM [G4NJ/G4KN] PCM

Világítás izzók

Azt tanácsoljuk, hogy a gépkocsi izzóinak cseréjével kapcsolatban kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát. Nehéz a gépkocsi izzóit kicserélni, mivel a gépkocsi egyéb egységeit is el kell távolítani ahhoz, hogy hozzáférjen az izzóhoz. Különösen igaz ez a fényszóró egységre, ha azt az izzó(k)hoz való hozzáférés érdekében ki kell szerelni.

A fényszóró egység ki- és beszerelése közben a gépkocsi megsérülhet.

⚠ VIGYÁZAT

- **Az izzócsere végrehajtása kapcsoljon P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, kapcsolja motorindító/-leállító gombot OFF állásba, valamint a gépkocsi hirtelen elmozdulásának elkerülése és egy esetleges elektromos áramütés elkerülése érdekében a gépkocsiból való kiszálláskor vigye magával a kulcsot.**
- **Ne feledje, hogy az izzók felforrósodhatnak, és megégethetik az ujjait.**

MEGJEGYZÉS

A biztosíték kiolvadása és az elektromos vezetékek károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű izzót szerel be.

MEGJEGYZÉS

Annak érdekében, hogy megelőzze a fényszórók burájának károsodását, ne mossa azokat vegyi oldószerekkel vagy erős hatású mosószerekkel.

i Információ

Fényszóró páramentesítése (egyes változatoknál)

Ez a gépkocsi a fényszóró belsejében lévő nedvesség által okozott páralecsapódás csökkentése érdekében páramegkötő anyagot tartalmaz. Ez a páramegkötő anyag fogyó alkatrész, és teljesítménye a használati időtartam vagy a környezeti körülmények függvényében változhat. Amennyiben a fényszóró belsejében lévő nedvesség által okozott páralecsapódás hosszú ideig fennáll, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

i Információ

A gépkocsi mosása után vagy nedves időben való éjszakai vezetés után a gépkocsi fényszóróinak és hátsó lámpatestjeinek burái párásnak tűnhetnek. Ez a jelenség a lámpatest külső és belső hőmérséklete közötti különbség miatt következik be, és nem jelenti a gépkocsi hibáját. Ha a nedvesség lecsapódik a lámpatestben, bekapcsolt fényszórókkal való vezetés után eltűnik. A megszűnés szintje a lámpatest méretétől, a lámpatest helyzetétől és a környezeti körülményektől függően eltérő lehet. Amennyiben a nedvesség nem tűnik el, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

- **Egy normálisan működő lámpa átmenetileg villoghat a gépkocsi elektromos vezérlőrendszerének stabilizálása érdekében. Mindazonáltal, ha a lámpa az átmeneti villogás után kialszik, vagy tovább folytatja a villogást, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Előfordulhat, hogy a helyzetjelző lámpa nem kapcsol be a kapcsoló helyzetjelző világítás állásba forgatásakor, de a helyzetjelző és a fényszóró bekapcsol a kapcsoló fényszóró állásba forgatásakor. Ezt hálózati hiba vagy a gépkocsi elektromos rendszerének meghibásodása okozhatja. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

i Információ

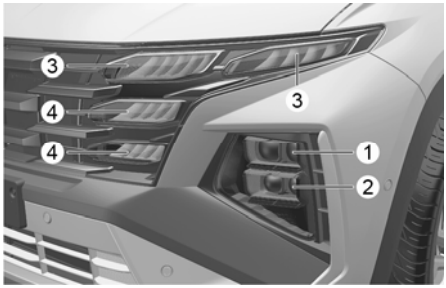
Baleset vagy a fényszóró cseréje után állítsa be a fényszórósugár irányát.

i Információ

A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (Európa)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (például automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezt a fényszórót úgy tervezték, hogy ne vakítsa a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzó, nappali menetjelző fény (DRL) izzó cseréje



(1) Tompított fényszóró
(2) Távolsági fényszóró
(3) Nappali menetjelző fény/helyzetjelző világítás/irányjelző lámpa
(4) Nappali menetjelző fény/helyzetjelző világítás

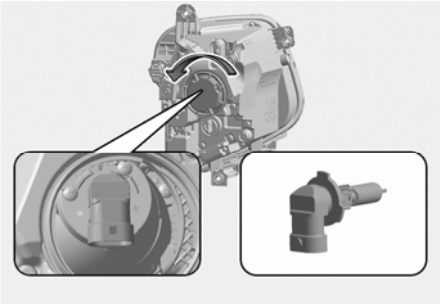
Fényszóró / irányjelző lámpa

1. Működtesse a rögzítőféket, és kösse le az akkumulátor negatív saruját.

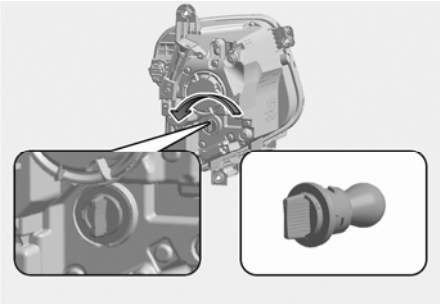


2. Távolítsa el a kerékdobbetétet rögzítő patenteket (az első lökhárító alatt: 6 darab).

Fényszóró



Irányjelző lámpa



3. Nyomja félre a kerékdobbetétet, és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el az izzó foglalatát.
4. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
6. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
7. A kerékdobbetét visszaszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.

Nappali menetjelző fény, helyzetjelző világítás (LED)

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrásokat az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

Lámpák

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrásokat az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

A fényszóró beállítása (Európa)

A fényszóró beállítása

A típus



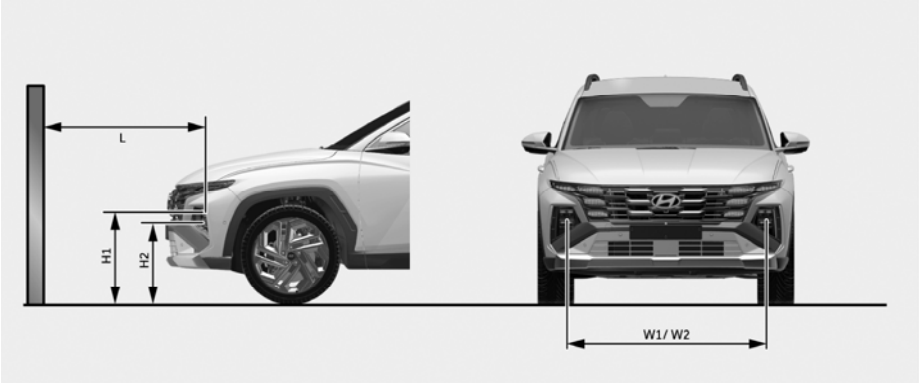
B típus



1. Fújja fel a gumiabroncsokat az előírt nyomásra, és a vezetőn, a pótkeréken és a szerszámokon kívül távolítson el minden terhelést a gépkocsiból.
2. A gépkocsinak vízszintes talajon kell állnia.
3. A vetítési felületen húzzon egy függőleges vonalat (a függőleges vonal áthalad az azokhoz tartozó fényszóró középpontján) és egy vízszintes vonalat (a vízszintes vonal áthalad a fényszórók középpontján).
4. Jó állapotú fényszóróval és akkumulátorral úgy állítsa be a fényszórókat, hogy a legfényesebb rész a függőleges és a vízszintes vonalakra essen.
5. A tompított fényszóró és a távolsági fényszóró balra vagy jobbra állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

   A tompított fényszóró és a távolsági fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

Beállítási pont

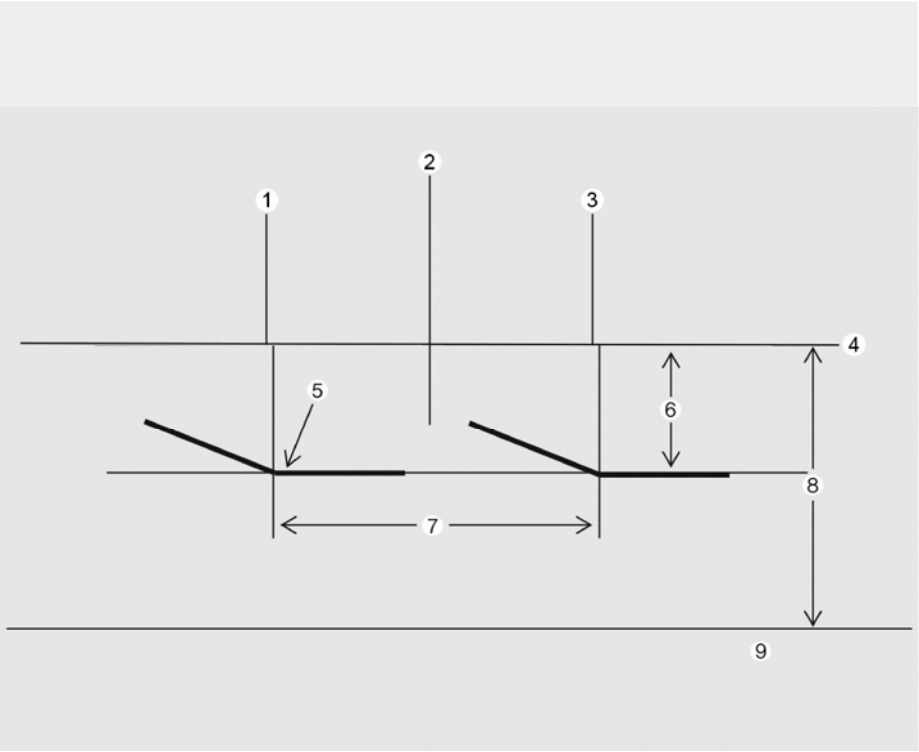


H1: A fényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság (tompított fényszóró)
H2: A fényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság (távolsági fényszóró)
W1: A két fényszóróizzó középpontja között mért távolság (tompított fényszóró)
W2: A két fényszóróizzó középpontja között mért távolság (távolsági fényszóró)

A gépkocsi állapota	A lámpa típusa	H1	H2	W/W2
Vezető nélkül	Kétfunkciós HALOGÉN	664	664	1436
mm	LED MFR.	660	589	1434
Vezetővel	Kétfunkciós HALOGÉN	657	657	1436
mm	LED MFR.	683	582	1434

Tompított fényszóró fénysugara (jobbkormányos)

10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján

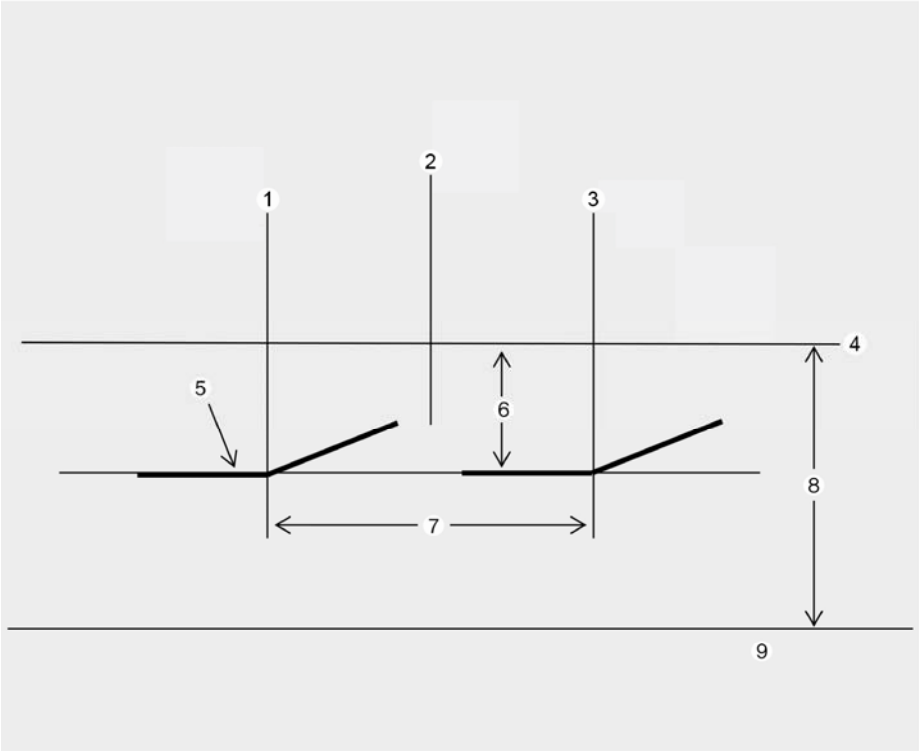


(1) A bal oldali fényszóróizzó középpontjánál lévő függőleges vonal
(2) Gépkocsi tengelye
(3) A jobb oldali fényszóróizzó középpontjánál lévő függőleges vonal
(4) A fényszóróizzó középpontjánál lévő vízszintes vonal
(5) Fény-árnyék határvonal
(6) 100
(7) W1 (tompított fényszóró)
(8) H1 (tompított fényszóró)
(9) Talaj

1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját állítsa 0 állásba.

∗ A távolsági fényszóró beállítása a tompított fényszóró beállításával egyidejűleg történik.

10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján

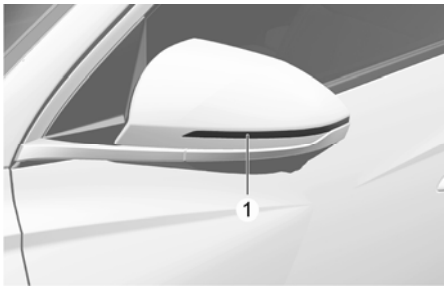


(1) A bal oldali fényszóróizzó középpontjánál lévő függőleges vonal
(2) Gépkocsi tengelye
(3) A jobb oldali fényszóróizzó középpontjánál lévő függőleges vonal
(4) A fényszóróizzó középpontjánál lévő vízszintes vonal
(5) Fény-árnyék határvonal
(6) 100
(7) W1 (tompított fényszóró)
(8) H1 (tompított fényszóró)
(9) Talaj

1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját állítsa 0 állásba.

∗ A távolsági fényszóró beállítása a tompított fényszóró beállításával egyidejűleg történik.

Oldalsó irányjelzőizzó cseréje



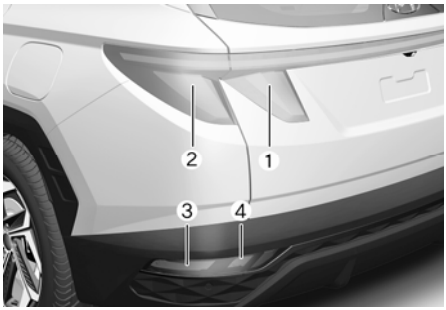
Ha az oldalsó irányjelző lámpa (1) nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrásokat az egységgel együtt ki kell cserélni.

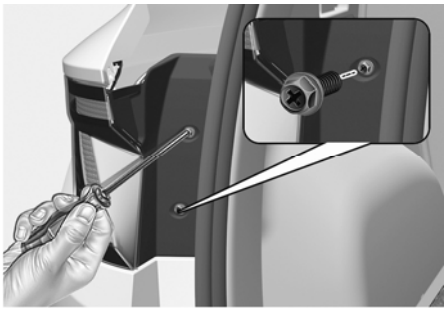
A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

A hátsó kombinált lámpatest cseréje

A típus

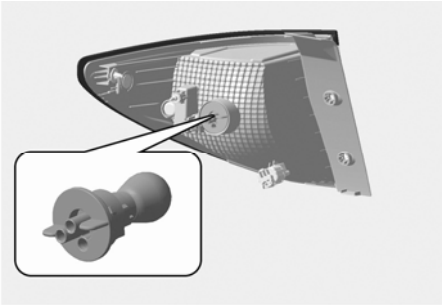


(1) Hátsó helyzetjelző lámpa
(2) Hátsó helyzetjelző/féklámpa
(3) Irányjelző lámpa
(4) Tolatólámpa (egyes változatoknál) vagy ködlámpa (egyes változatoknál)

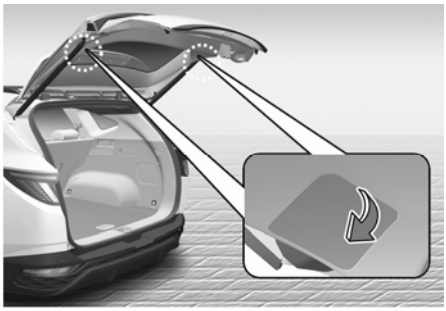


Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa (külső)

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.
4. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.
5. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.



6. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
7. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
8. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
9. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.



Hátsó helyzetjelző lámpa (belső)

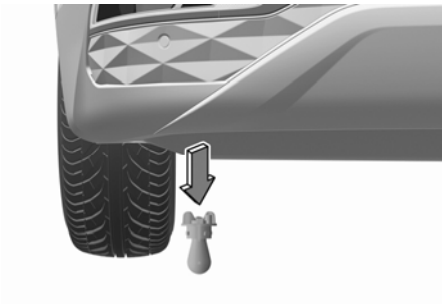
1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Távolítsa el a szerelőnyílás fedelét egy lapos csavarhúzóval.
4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.



5. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

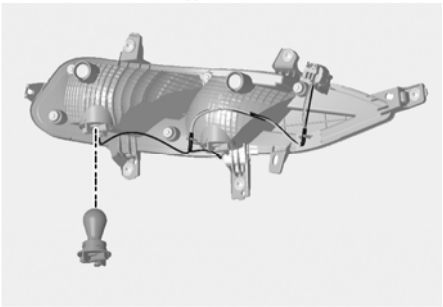
Irányjelző lámpa, hátsó ködlámpa, tolatólámpa

1. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.

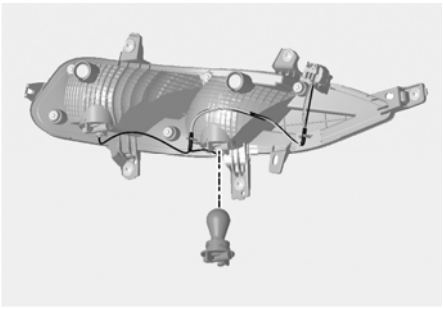


2. Lazítsa meg a lökhárító alatti tartókapcsokat és a kerékjárat burkolatán lévő csavarokat
3. Nyomja a burkolatot a lökhárító alatt a gépkocsi irányába.

Irányjelző lámpa

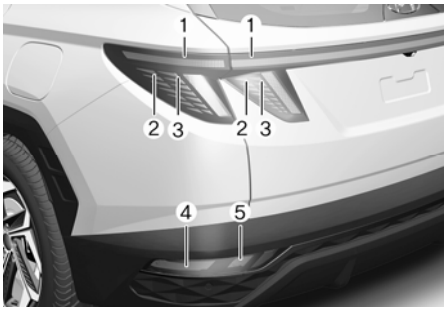


Hátsó ködlámpa / tolatólámpa



4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
6. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
7. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

B típus



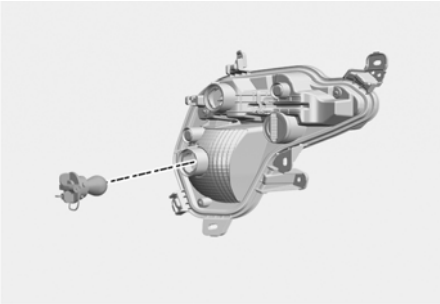
(1) Hátsó helyzetjelző lámpa
(2) Hátsó helyzetjelző/féklámpa
(3) Féklámpa
(4) Irányjelző lámpa
(5) Tolatólámpa (egyes változatoknál) vagy ködlámpa (egyes változatoknál)

Hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa, hátsó helyzetjelző lámpa

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrásokat az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.



Hátsó ködlámpa

1. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
2. Lazítsa meg a lökhárító alatti tartókapcsokat és a kerékjárat burkolatán lévő csavarokat
3. Nyomja a burkolatot a lökhárító alatt a gépkocsi irányába.
4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
6. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
7. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

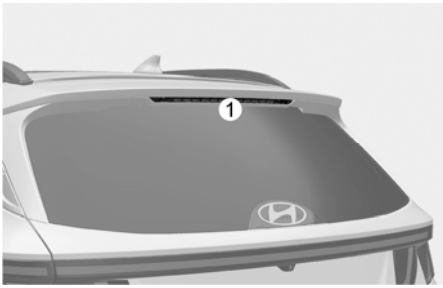
Hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa, hátsó helyzetjelző lámpa/irányjelző lámpa/tolatólámpa

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrásokat az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje

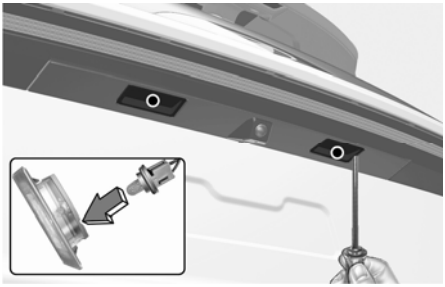


Ha a LED-es lámpatest (1) nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrásokat az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

A rendszámtábla-világítás izzó cseréje



1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen be egy új izzót.
4. A visszaszerelést ellentétes sorrendben végezze el.

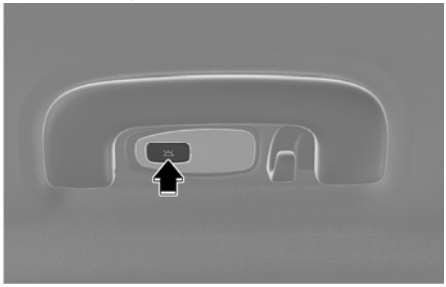
Belső világítás izzó cseréje

Térképolvasó/személyes lámpa (LED-es típusú)

Térképolvasó lámpa (LED-es típusú)



Utastér-világítás lámpatest (személyes lámpa)



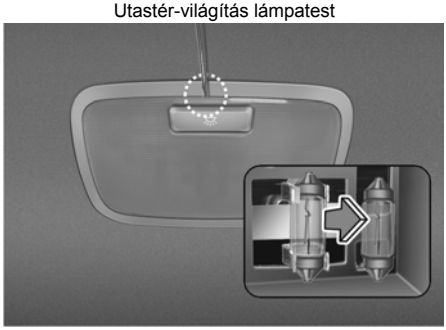
Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrásokat az egységgel együtt ki kell cserélni.

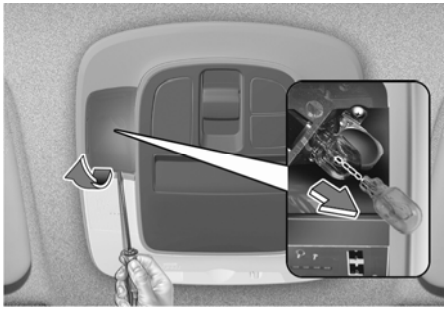
A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

Térképolvasó lámpa, belső világítás lámpatest, napellenző-világítás és csomagtér-világítás lámpatest (izzós típusú)

Utastér-világítás lámpatest



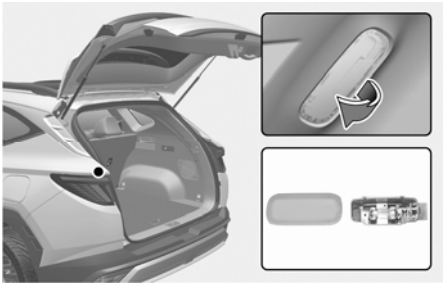
Térképolvasó lámpa



Napellenző-világítás



Csomagtér-világítás lámpatest



1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a belső világítás lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen egy új izzót a foglalatba.
4. Állítsa egy vonalba a bura füleit a belső világítás lámpatest házának rovátkáival, és pattintsa be a burát a helyére.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a bura, a fül és a műanyag lámpaház.

A karosszéria ápolása

Külső ápolás

MEGJEGYZÉS

Ha rozsdamentes acélból készült tábla vagy üveg homlokzatú épület közelében parkolja le a gépkocsiját, akkor a tábláról vagy az épületről visszatükröződő napsugárzás károsodást okozhat a gépkocsi olyan külső műanyag alkatrészeiben, mint a lökhárító, spoiler, tömítés, lámpa vagy külső visszapillantó tükör. A külső műanyag alkatrészek károsodásának megelőzésére kerülje az olyan helyen parkolást, ahol visszaverődhet a fény, vagy használjon gépkocsi takaróponyvát. (A gépkocsijára szerelt külső műanyag alkatrészek eltérőek lehetnek.)

A külső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ha bármilyen vegyszeres tisztítószert vagy polírozószert használ, nagyon fontos, hogy kövesse a rajtuk lévő címkén megadott használati utasításokat. Olvassa el az összes veszélyfelhívást és figyelmeztetést, amelyek a címkén találhatók.

A karosszéria fényezés karbantartása

Mosás

A gépkocsi fényezésének a korróziótól és az állagromlástól való megóvása érdekében alaposan és rendszeresen, legalább havonta egyszer langyos vagy hideg vízzel mossa le a gépkocsit.

Ha gépkocsiját terepen is használja, mossa le minden egyes ilyen út után. Legyen különös figyelemmel a rárakódott só, szennyeződés, sár vagy egyéb idegen anyagok eltávolítására. Ügyeljen arra, hogy az ajtók alsó peremén és a küszöbök alján lévő vízleeresztő furatok ne legyenek eldugulva.

Rovarok, kátrány, fanedvek, madárürülék és az ipari szennyeződések károsíthatják a gépkocsi fényezését, ha nem távolítja el ezeket azonnal.

Lehet, hogy még akkor sem tudja teljesen eltávolítani ezeket a lerakódásokat, ha azonnal lemossa tiszta vízzel. Semleges hatású autómosó sampont használjon a fényezett felületek tisztítására.

Mosás után alaposan öblítse le a gépkocsit langyos vagy hideg vízzel. Ne hagyja, hogy a mosószer rászáradjon a fényezésre.

Nagynyomású mosás

- Nagynyomású mosó használata esetén megfelelő távolságra helyezkedjen el a gépkocsitól.

  Túl kis távolság vagy a vízsugár túl nagy nyomása az alkatrészek sérüléséhez vagy víz beszivárgásához vezethet.
- Ne mossa a kamerát, az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.
- A szórószár végét ne vigye túl közel a védőharangokhoz (gumi- vagy műanyag fedelek) vagy csatlakozókhoz, mivel ezek a nagynyomású vízzel érintkezés miatt károsodhatnak.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi mosása után, mielőtt a közútra kihajtana, lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon erős hatású mosószert, vegyi tisztítószereket vagy forró vizet, és ne mossa a gépkocsit közvetlen napsütésben, illetve amikor a karosszéria meleg.**
- **Óvatosan mossa a gépkocsi oldalablakait.**

  Különösen akkor járjon el óvatosan, ha nagynyomású mosót használ, mert a víz átszivároghat az ablakon, és eláztathatja a gépkocsi belső részeit.
- **A műanyag alkatrészek károsodásának megelőzése érdekében ne mossa azokat vegyi oldószerekkel vagy erős hatású mosószerekkel.**

MEGJEGYZÉS



- **Ha a motorteret vízzel mossa, beleértve a nagynyomású vizet is, a motortérben lévő elektromos áramkörök meghibásodhatnak.**
- **A károsodás elkerülése érdekében soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre.**

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Ne mosassa a gépkocsiját forgókefés automata mosóban, mert az károsíthatja a gépkocsi felületét. A gépkocsi felületét magas hőmérsékleten mosó gőztisztító használata esetén előfordulhat, hogy az olaj a felülethez tapad, és nehezen eltávolítható foltok maradnak a felületen.

A gépkocsi mosásakor puha törlőkendőt (például mikroszálas kendőt vagy szivacsot), a szárításhoz mikroszálas kendőt használjon. Ha kézzel mossa a gépkocsit, ne használjon olyan tisztítószert, amely waxot tartalmaz. Ha a gépkocsi felülete túlságosan szennyezett (homok, szennyeződés, por stb. által), a gépkocsi mosása előtt tisztítsa le a felületet vízzel.

Viasszal bevonás

Egy megfelelő viaszréteg védőgátat képez a fényezés és a szennyeződések között. Egy megfelelő viaszréteg segít a gépkocsija védelmében.

A gépkocsi fényezését akkor kell viaszréteggel bevonni, ha a víz lefolyik róla, és nem képződnek vízgyöngyök.

Viaszolás előtt mindig mossa le és szárítsa meg alaposan a gépkocsit. Jó minőségű folyékony vagy paszta halmazállapotú viaszt használjon, és kövesse a gyártó utasításait. Vonja be viasszal az összes fém díszítőelemet, hogy megtartsák ragyogásukat.

Az olaj, kátrány vagy hasonló anyagok folttisztítóval történő eltávolításakor a viaszréteg is megsérül. Mindig vonja be újra viasszal ezeket a területeket, még akkor is, ha az egész gépkocsit nem kell viaszolni.

MEGJEGYZÉS

- **A szennyeződések vagy a por száraz törlőkendővel való eltávolítása megkarcolhatja a gépkocsi fényezett felületeit.**
- **Krómozott felületű vagy eloxált alumínium alkatrészek tisztításához ne használjon fémszivacsot, dörzsölő hatású vagy erős, lúgos vagy maró hatású oldószert tartalmazó tisztítószereket. Ezek a védőréteg károsodását és a felület elszíneződését vagy a fényezés sérülését okozhatják.**

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Ne használjon semmilyen polírozó védőanyagot, mint például oldószert, tisztítószert, csiszoló hatású szert vagy polírozószert. Amennyiben waxot használnak, szilikoneltávolítóval haladéktalanul távolítsa el a waxot, és ha bármilyen kátrány vagy kátrányszármazék marad a gépkocsi felületén, kátrányeltávolítót használjon a tisztításhoz. Ugyanakkor ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki túl nagy nyomást a fényezett területre.

A fényezés sérüléseinek javítása

A mély karcokat vagy a kőfelverődések krátereit a festett felületeken azonnal meg kell javítani. A fémig hatoló sérülés gyorsan korrodálódik, amit csak költséges javítással lehet megszüntetni.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi megsérült, vagy bármilyen fém alkatrész javítása vagy cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a karosszéria javítóműhely megfelelő korrózióvédő bevonattal látja el a javított vagy cserélt alkatrészeket.

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Matt fényezésű gépkocsik esetén nem lehet csak a károsodott területet kijavítani, hanem szükség esetén a teljes alkatrészt javítani kell. Ha a gépkocsi sérült, és fényezésre van szükség, azt tanácsoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Különös gonddal járjon el, mivel nehéz a javítás után visszaállítani az eredeti minőséget.

Fényes fémfelületek karbantartása

- Az útról eredő kátrány és a rovarok eltávolítására kátrányeltávolító szert használjon. A kaparó vagy éles tárgyak megsérthetik a felületet.
- A fényes fémfelületeket egy réteg viaszszal vagy króm védőanyaggal védje és polírozza ragyogó fényesre.
- Téli időszakban vagy tenger melletti területeken a fényes fém felületeket vastagabb viaszréteggel vagy krómvédő anyaggal védje. Szükség esetén vonja be ezeket a felületeket nem korrodáló védőzsírral vagy más védőanyaggal.

A gépkocsi alsó részeinek karbantartása

A jég és hó eltávolítására vagy pormentesítésre használt korrodáló anyagok rárakódhatnak a gépkocsi alsó részeire. Ha ezeket az anyagokat nem távolítják el, akkor felgyorsul a gépkocsi alsó részére szerelt alkatrészek (üzemanyagcsövek, alvázkeret, padlólemez és kipufogórendszer) rozsdásodása, annak ellenére, hogy ezeket korrózió elleni védelemmel látták el.

Gondosan öblítse le a gépkocsi alsó részeit és a kerékjáratokat langyos vagy hideg vízzel havonta egyszer, terepen való használat után és a téli időszak végén. Fordítson különös figyelmet ezekre a területekre, mert nehezen lehet látni az összes lerakódott sarat és szennyeződést. A csak megnedvesített szennyeződés fokozza a korrózió kialakulását. Az ajtók, a küszöbök alsó éle és az alvázkeret tartók vízleeresztő furatainak nem szabad eldugulni a szennyeződésektől. Az itt bennmaradt víztől ezek a részek korrodálódhatnak.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

A könnyűfém keréktárcsák karbantartása

A könnyűfém keréktárcsákat átlátszó védőbevonattal látják el.

- Ne használjon csiszoló tulajdonságú tisztítószert, polírozószert, oldószert vagy drótkefét a könnyűfém keréktárcsák tisztítására.
- Akkor tisztítsa meg a keréktárcsákat, amikor lehűltek.
- Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel. Sózott utakon haladás után mindig tisztítsa meg a keréktárcsákat.
- Ne mossa a keréktárcsákat nagy sebességgel forgó gépkocsimosó kefékkel.
- Ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert.

Korrózió elleni védelem

A gépkocsi korrózió elleni védelme

Azáltal, hogy a HYUNDAI a legfejlettebb korrózió elleni védelmet biztosító tervezést és gyártási technológiát alkalmazza, a lehető legjobb minőségű gépkocsikat gyártja. Ez azonban csak a munka egyik fele. Ahhoz, hogy minél hosszabban megőrizzük a gépkocsija korrózióimentességét, az Ön közreműködésére is szükség van.

A korrózió általános okai

A gépkocsik korróziójának leggyakoribb okai:

- Útszóró só, szennyeződés és nedvesség lerakódása a gépkocsi alján.
- A fényezés vagy a védőbevonatok sérülése kőfelverődés, kopás vagy kisebb karcolások és horpadások következtében, amelyek által a fém közvetlenül ki van téve a korróziós hatásoknak.

Korrózió által leginkább veszélyeztetett területek

Ha sokat tartózkodik gépkocsijával olyan környéken, ahol az rendszeresen ki van téve korrozív anyagok hatásának, rendkívül fontos a korrózió elleni védelem. A fokozott korrózió leggyakoribb okai az utak sózása, a pormentesítő vegyszerek, a tengeri levegő és az ipari légszennyezés.

Nedvesség által előidézett korrózió

A nedvesség olyan körülményeket teremt, amelyben nagyobb valószínűséggel fordul elő korrózió. Például a korróziós folyamatok felgyorsulnak nagy páratartalom esetén, főként akkor, ha a hőmérséklet közvetlenül fagypont feletti. Ilyen körülmények között a korrozív anyagot érintkezésben tartja a gépkocsi felületével a lassan elpárolgó nedvesség.

A sár különösen korrozív, mivel csak lassan szárad, ezáltal hosszú ideig nedvesen tartja a gépkocsi felületét. Bár úgy látszik, hogy a sár megszáradt, a belsejében sokáig megtartja a nedvességet, ezzel elősegíti a korróziót.

Magas hőmérsékleten szintén felgyorsul azon alkatrészek korrózió ja, amelyek nem megfelelően szellőznek, így a nedvesség szétterjedhet. Ezen okok miatt különösen fontos a gépkocsi tisztán, sártól és egyéb szennyeződésektől mentesen tartása. Ez a tisztántartás nemcsak a látható felületekre vonatkozik, hanem különösképpen a gépkocsi aljára.

A korrózió elleni védelem elősegítése

Tartsa tisztán gépkocsiját

A leghatékonyabb korrózió megelőző eljárás a gépkocsi tisztántartása, és a korrozív anyagok rendszeres eltávolítása. Különösen fontos a gépkocsi aljára fordított figyelem.

- Ha fokozottan korrózióveszélyes helyen él - ahol rendszeresen sózzák az utakat, tenger közelében, iparilag erősen szennyezett helyen, ahol gyakori a savas eső stb. - különös figyelmet kell fordítania a korrózió megelőzésére. Télen legalább havonta egyszer, és a tél végén nagyon alaposan mosassa le az alvázat.
- Alvázmosáskor fordítson különös figyelmet a sárvédő által takart részekre, és az egyéb, nem látható helyekre. Alapos munkát végezzen! Ha lemosás helyett csak benedvesíti a felrakódott sarat, gyorsítja a korróziót, ahelyett, hogy megelőzné azt. Nagynyomású vízzel és gőzzel hatékonyan eltávolítható a felrakódott sár és korrozív anyagok.
- Az ajtók aljának, a küszöbök és a zárt karosszériaelemek tisztításakor ügyeljen arra, hogy a vízkivezető nyílások ne legyenek eltömődve, hogy a víz kifolyhasson, nehogy bennmaradva gyorsítsa a korróziót.

Tartsa szárazon a garázsát

Ne tartsa gépkocsiját párás, rossz szellőzésű garázsban. Ez a környezet ugyanis nagyon kedvez a korróziónak. Ez fokozottan igaz arra az esetre, ha gépkocsiját a garázsban mossa le, vagy még vizesen, havasan, jegesen, sárral borítva beáll vele a garázsba. Még a fűtött garázs is segíti a korróziót, ha nem jó a szellőzése, és nem tud elpárologni a nedvesség.

Tartsa jó állapotban a fényezett felületeket

A fényezett elemek karcolásait vagy a kőfelverődések nyomait a lehető leghamarabb fesse le javítófestékkel, hogy csökkentse a korrózió esélyét. Ha a fém is kilátszik, javasolt fényező szakműhellyel megszüntettetni a hibát.

A madárürülék nagyon korrozív, és akár néhány óra alatt károsíthatja a fényezett felületet. Ezért minél előbb távolítsa el a madárürüléket a fényezésről.

Az utastér ápolása

A belső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ne használjon maró vagy lúgos kémhatású folyadékokat (illatszert, kozmetikai olajat stb.) a belső részek tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső részekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak. Ha ezek a szerek a belső részekkel érintkezésbe kerülnek, azonnal törölje le azokat. Tanulmányozza a gépkocsi belső felületeinek szakszerű tisztítására vonatkozó utasításokat.

MEGJEGYZÉS

- **Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.**
- **Bőrbevonatok (kormánykerék, ülések stb.) tisztításakor semleges tisztítószert vagy alacsony alkoholtartalmú oldatot használjon. Ha magas alkoholtartalmú oldatokat vagy savas/lúgos tisztítószereket használ, a bőr kifakulhat, vagy a felülete hámlani kezdhet.**

A kárpit és a belső borítások tisztítása

A gépkocsi belső felületei

egyes változatoknál

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a belső felületekről.

Szükség esetén a belső felületeket meleg víz és kímélő, nem oldószeres tisztítószer keverékével tisztítsa (használat előtt mindig tesztelje le a tisztítószert egy nem látható helyen).

Szövetanyagok

egyes változatoknál

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a szövetanyagok felületéről. A tisztítást kárpithoz és szőnyegekhez ajánlott semleges hatású, enyhén szappanos oldattal végezze. A friss foltokat azonnal távolítsa el szövethez alkalmas folttisztítóval. Ha a friss foltok tisztítására nem fordít azonnal gondot, akkor a szövetanyag kifakulhat, színei elváltozhatnak. Ha az anyagokkal nem bánik szakszerűen, akkor ezek tűzállósága csökkenhet.

MEGJEGYZÉS

Ha nem a javasolt tisztítószereket használja, akkor az kihathat a szövet megjelenésére, és csökkenhet a tűzállósági tulajdonsága.

Bőr

egyes változatoknál

- A bőrkárpitozású ülés tulajdonságai
  - A bőr egy állat külső bőréből készül, amely a használhatóvá tétel érdekében egy különleges eljáráson megy keresztül. Mivel természetes termékről van szó, vastagsága, illetve sűrűsége változó.

    A hőmérséklettől és a páratartalomtól függően a nyúlás és zsugorodás természetes eredményeként ráncok keletkezhetnek.
  - Az ülés a még jobb komfortérzet elérése érdekében nyúlásra képes szövetből készül.
  - A testtel érintkező részek követik a test vonalát, és az oldalsó támasztórész kiemelkedik, ami vezetési komfortot és stabilitást biztosít.
  - A használat során természetes módon ráncok keletkezhetnek, ami nem a termék rendellenessége.

MEGJEGYZÉS

- **A használatból természetes módon származó ráncokra vagy kopásokra, karcolásokra nem terjed ki a garancia.**
- **Fém tartozékokkal ellátott övek, cipzárak vagy hátsó zsebben tárolt kulcsok károsíthatják az üléskárpitot.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne érje nedvesség az ülést. Ez megváltoztathatja a természetes bőr természetét.**
- **Farmerek vagy fehérített, fehérítő hatású ruházatok szennyezhetik, károsíthatják az üléshuzat felületét.**

- A bőrülések ápolása
  - Rendszeresen porszívózza ki az ülést az ülésre rakódott szennyeződések és homok eltávolítása érdekében. Ez megelőzi a bőr kopását, karcolódását vagy sérülését, és segít a minőségének megőrzésében.
  - Száraz vagy puha ruhával gyakran törölje le a bőr üléshuzatot.
  - A kifejezetten bőrápolásra szolgáló szer használata segít megelőzni a huzat kopását, karcolódását, és segít a szín megóvásában. Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kérje szakember tanácsát, ha a bőrhuzaton tisztító-, ápoló- vagy védőanyag használatát tervezi.
  - A világosabb színű (bézs, krémszínű) bőr könnyebben szennyeződik, és a foltok jobban észrevehetőek. Gyakran tisztítsa az üléseket.
  - Ne törölje az üléseket nedves kendővel, mert ez a felület repedezését okozhatja.
- A bőrülések tisztítása
  - Azonnal távolítson el mindenféle szennyeződést. Az egyes szennyeződési fajták eltávolításához tanulmányozza az alábbi útmutatásokat.
  - Kozmetikai szerek (naptej, alapozó stb.)

    Tegyen tisztítókrémet egy kendőre, és törölje le a szennyeződést. Egy nedves ruhával törölje le a krémet, és egy száraz ruhával itassa fel a vizet.
  - Italok (kávé, üdítők stb.)

    Tegyen kis mennyiségű semleges tisztítószert a szennyeződésre, és addig törölje, amíg a folt el nem tűnik.
  - Olaj

    Haladéktalanul távolítsa el az olajat egy jó nedvszívó képességű ruhával, és törölje le kifejezetten természetes bőrhöz való folteltávolító szerrel.
  - Rágógumi

    Jéggel keményítse meg a gumit, és fokozatosan távolítsa el.

- A nappabőr ápolása (egyes változatoknál)
  Ha lehetséges, kerülje a túlzott napsugárzást és magas hőmérsékletet. A túlzott napsugárzás és magas hőmérséklet hatása természetesen elhalványítja és kiszárítja a nappabőrt, ami ráncosodást és elszíneződést okoz. Ha a nappabőrre folyadék folyt, akkor a károk csökkentése érdekében haladéktalanul tisztítsa meg egy nem bolyhozó kendővel. Ne karcolja meg éles tárggyal a nappabőr felületét. Ha a nappabőrrel bevont ülés világos színű, az olyan színezett anyagok, mint például a farmer, beszennyezhetik azt.

Utastér faborítások

- A belső faborítások tisztításához faápoló szert (például viasz, felületvédő anyag) használjon.
- Egy nem bolyhozó kendővel gyakran törölje át a belső faborításokat, hogy a fa hosszabb ideig megtartsa egyedülálló textúráját.
- Ha ital (például víz, kávé) fröccsen a belső faborításra, haladéktalanul törölje le egy tiszta, száraz kendővel.
- Éles tárgyak (például csavarhúzó, kés), öntapadós anyagok vagy ragasztószalagok károsíthatják a belső faburkolatot.
- Bármilyen erős ütés károsíthatja a belső faburkolatot.
- Ha a belső faburkolaton lévő fényes réteget eltávolítják, a nedvesség károsíthatja vagy megváltoztathatja a fa szerkezetét.
- Ha a belső faburkolat károsodott, a felületből kiszakadó szálka sérülést okozhat. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a belső faburkolat károsodása esetén haladéktalanul cseréltesse ki azt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A biztonsági öv tisztítása

A heveder tisztításához bármilyen semleges hatású, enyhén szappanos oldatot használhat, amelyeket kárpit és szőnyeg tisztítására ajánlanak. Kövesse a mosószerhez mellékelt használati utasítást. A hevederhez ne használjon fehérítő vagy textilfestéket, mivel ezek gyengítik a biztonsági öv anyagát.

Utastér ablakok belső tisztítása

Ha az ablakok belső felülete behomályosodik, mivel olajos, zsíros vagy viaszos réteg rakódott le, tisztítsa meg ablaktisztító szerrel. Kövesse az ablaktisztító szerhez mellékelt használati utasítást.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ablak belső felületét ne kaparja vagy karcolja meg. Ezzel elszakíthatja a hátsó ablak fűtőszálait.

Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerre a Garancia- és szervizfüzetben található garanciális feltételek vonatkoznak. Olvassa el alaposan a Garanciális feltételek és tájékoztató füzet vonatkozó részeit.

Az Ön gépkocsija károsanyag kibocsátást szabályozó rendszerrel szerelt, hogy megfeleljen az összes jelenlegi környezetvédelmi előírásnak. A gépkocsiban három károsanyag-kibocsátás szabályozási rendszer található, amelyek a következők:

(1) Kartergáz elvezető rendszer
(2) Benzingőz elvezető rendszer
(3) Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

Annak érdekében, hogy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerek megfelelően működjenek, gépkocsijának ellenőrzését és karbantartását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a karbantartási ütemtervnek megfelelően végeztesse el.

MEGJEGYZÉS

Elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (Electronic Stability Control - ESC) szerelt gépkocsiknál végzett felülvizsgálatok és karbantartási munkák

- **Ha a gépkocsit fékpadon ellenőrzik, akkor a gyújtáskimaradások elkerülése érdekében az ESC kapcsoló megnyomásával ki kell kapcsolni az ESC rendszert (az ESC OFF visszajelző lámpa világít).**
- **A fékpadi mérések befejezése után az ESC kapcsoló ismételt megnyomásával kapcsolja vissza az ESC rendszert.**

1. Kartergáz elvezető rendszer

A kartergáz elvezető rendszer feladata, hogy meggátolja a motor forgattyúsházából kiáramló gázok általi környezetszennyezést. A rendszer a levegőellátó csövön keresztül friss, szűrt levegőt juttat a forgattyúsházba. A forgattyúsházon belül a friss levegő keveredik a kartergázzal, és ezután a PCV szelepen keresztül a motor szívókörébe kerül.

2. Benzingőz elvezető rendszer

A benzingőz elvezetést szabályozó rendszer feladata, hogy megakadályozza a benzingőz kijutását a szabad levegőbe.

Aktívszén-szűrő tartály

A benzintartályban keletkező benzingőz az aktívszén-szűrő tartályba kerül, amely elnyeli és tárolja azt. A tartályban elnyelt benzingőz járó motornál a szellőztető szelepen keresztül a motorba kerül.

Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep (PCSV)

A benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelepet a motor vezérlőegysége (ECM) működteti. Amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony, és a motor alapjáraton jár, a PCSV mágnesszelep zárva van, így a benzingőz nem juthat be a motorba. A motor felmelegedése után a gépkocsi normál haladása közben a PCSV mágnesszelep kinyit, és a benzingőz beáramlik a motorba.

3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

A kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egy olyan, igen hatékony berendezés, amely szabályozza a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, miközben fenntartja a motor jó teljesítményét.

Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

Kipufogógázzal (szén-monoxid) kapcsolatos elővigyázatossági intézkedések

- A kipufogógáz egyéb összetevők mellett szén-monoxidot tartalmaz. Ha bármikor az a gyanú merül fel, hogy kipufogógáz kerül a gépkocsi utasterébe, csak teljesen lehúzott ablakokkal haladjon tovább. Azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

A motor kipufogógázai szén-monoxidot (CO) tartalmaznak. Mivel a szén-monoxid színtelen és szagtalan gáz, ezért nagyon veszélyes, és belélegezve halált okozhat. Kövesse a jelen oldalon található utasításokat a szén-monoxid mérgezés elkerülése érdekében.

- Ne járassa a motort korlátozott szellőzésű vagy zárt helyen (pl. garázsban) a ki- és beálláshoz szükségesnél hosszabb ideig.
- Ha a gépkocsival nyitott helyen hosszabb időre áll meg járó motorral, kapcsolja be a szellőzőrendszert, hogy friss levegő áramoljon az utastérbe.
- Járó motornál soha ne tartózkodjon a gépkocsiban hosszabb ideig.
- Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

A katalizátorral kapcsolatos üzemeltetési óvintézkedések

egyes változatoknál

⚠ VIGYÁZAT

Járó motornál vagy közvetlenül a motor leállítása után a kipufogórendszer és a katalizátor rendkívül forró. A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében:

- **Gépkocsijával ne parkoljon, ne haladjon el, illetve ne járassa a gépkocsi motorját éghető anyagok (fű, növényzet, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. A forró kipufogórendszer képes meggyújtani a gépkocsi alatt lévő éghető anyagokat.**
- **Ne közelítse meg a kipufogórendszert és a katalizátort, mert égési sérüléseket szenvedhet.**

Továbbá ne távolítsa el a kipufogórendszer körüli hővédő lemezt, ne szereljen fel burkolóelemeket a gépkocsi aljára, illetve a korrózió elleni védelem céljával ne vigyen fel bevonatot a gépkocsira. Ez bizonyos körülmények között tűzveszélyt okozhat.

Gépkocsiját katalizátorral szerelték, amely a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer része. A katalizátor és a gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Benzinmotoros gépkocsijához kizárólag ÓLOMMENTES benzint használjon.
- Ne használja tovább gépkocsiját, ha motorhibának, gyújtáskimaradásnak vagy teljesítménycsökkenésnek bármilyen jele mutatkozik.
- Ne használja a motort a tervezettől eltérő célra. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül például az álló motorral gurulás és a meredek lejtőn sebességfokozatban történő haladás álló motornál.
- Ne járassa a motort nagy fordulatszámmal hosszú ideig (5 percig vagy annál tovább).

- Ne módosítsa vagy bontsa meg a gépkocsi károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer egyik alkatrészét sem. Azt tanácsoljuk, hogy az összes ellenőrzést és beállítást kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.
- Kerülje a rendkívül alacsony üzemanyag-szinttel való közlekedést.

  Ha kifogy az üzemanyag, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor károsodását eredményezheti.

  Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezheti.

Benzin részecskeszűrő (GPF)

egyes változatoknál

A benzin részecskeszűrő (Gasoline Particulate Filter - GPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a GPF rendszer a közlekedési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlett kormot.

Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel használják, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges. Ebben az esetben a felgyülemlett korom a kormot elégető folyamattól függetlenül elér egy bizonyos mennyiséget, és a GPF lámpa ( ) felgyullad.

A benzin részecskeszűrő (GPF) figyelmeztető lámpa világítása a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 80 km/h-nál nagyobb sebességgel és 3. vagy annál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 4000 1/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a gépkocsi fent ismertetett eljárás szerinti vezetése ellenére elkezd villogni a GPF figyelmeztető lámpa, vagy megjelenik a **Check exhaust system** [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

Ha hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

⚠ FIGYELEM

GPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag előírt minőségű motorikus benzint kell használni.

Amennyiben jóváhagyás nélküli adalékokat tartalmazó benzint használ, az a GPF rendszer károsodását és károsanyag-kibocsátási problémákat okozhat.

Dízel részecskeszűrő (DPF)

egyes változatoknál

A dízel részecskeszűrő (Diesel Particulate Filter - DPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a DPF rendszer a közlekedési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlett kormot. Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel használják, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges.

Ebben az esetben a felgyülemlett korom mennyisége túllépi az észlelési határértéket, a korom elégetési folyamata nem tud lezajlani, és a dízel részecskeszűrő (DPF) figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad.

A dízel részecskeszűrő (DPF) figyelmeztető lámpa világítása a gépkocsi körülbelül 25 perces időtartamú, 60 km/h-nál nagyobb sebességgel, illetve 2. vagy annál magasabb sebességfokozatban, 1250 - 2500 1/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a gépkocsi fent ismertetett eljárás szerinti vezetése ellenére folyamatosan villog a DPF figyelmeztető lámpa, vagy megjelenik a „**Check exhaust system**” [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a DPF rendszert.

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a DPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

⚠ FIGYELEM

DPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag részecskeszűrős dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat kell használni.

Amennyiben magas kéntartalmú (50 ppm kéntartalom fölötti) gázolajat vagy jóváhagyás nélküli adalékokat használ, az a DPF rendszer károsodását és fehér füst kibocsátását okozhatja.

Szegény keverékű NOx csapda (dízelmotor)

egyes változatoknál

A szegény keverékű NOx csapda (Lean NOx Trap - LNT) rendszer felfogja a kipufogógáz által tartalmazott nitrogén-oxidokat. Nem megfelelő minőségű üzemanyag esetén a kipufogógáznak kellemetlen szaga lehet, és romolhat a nitrogén-oxidok redukálásának hatékonysága. Ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat használjon.

Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés (SCR) (dízelmotor

egyes változatoknál

A szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentő (Selective Catalytic Reduction - SCR) rendszer a nitrogén-oxidokat (NOx) a károsanyag-kibocsátást csökkentő redukáló adalék, az ureaoldat segítségével nitrogénné és vízzé alakítja.

DEF-szint /ureaszint





A DEF (Diesel Exhaust Fluid - dízel kipufogógáz folyadék) szintmérő az ureatartályban lévő ureaoldat hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

A műszercsoport Utility [Hasznos információk] nézetében ellenőrizhető a DEF szintje.

Olvassa el a 4. fejezet „View [Nézet] üzemmódok” című részét.

Alacsony ureaszintre figyelmeztető üzenet

A műszercsoportban a figyelmeztető üzenet a tartályban lévő ureaoldat mennyiségétől függően négy lépésben jelenik meg.



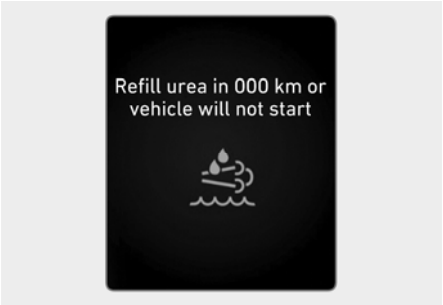
Első figyelmeztetés

Amikor az ureaszint alacsony, a műszercsoportban felgyullad az SCR figyelmeztető lámpa (), és megjelenik a **Low Urea** [Alacsony ureaszint] figyelmeztető üzenet. Minél előbb végezze el az utántöltést.



Második figyelmeztetés

Ha az első figyelmeztetés után nem tölt be ureaoldatot, az SCR figyelmeztető lámpa () és a **Refill urea** [Töltsön be ureaoldatot] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, amikor csökken az ureaszint. Minél előbb végezze el az utántöltést.



Harmadik figyelmeztetés

Az SCR figyelmeztető lámpa () és a „**Refill urea in 000km or vehicle will not start / Refill urea in 000 km. Otherwise vehicle will not start**” [000 km-en belül töltsön be ureaoldatot, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, amikor az ureatartály majdnem kiürül. Haladéktalanul végezze el az utántöltést.

A vezetési szokások és a vezetési körülmények függvényében a megjelenített megtehető távolság (000 km) és a ténylegesen még megtehető távolság értékei eltérhetnek.



Negyedik figyelmeztetés

Az SCR figyelmeztető lámpa () és a „**Refill urea tank or vehicle will not start / Refill urea tank. Otherwise vehicle will not start**” [Töltse fel az ureatartályt, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, amikor az ureatartály kiürült. A gépkocsit nem lehet újraindítani, miután a motort leállították. Haladéktalanul végezze el az utántöltést.

A szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentő rendszer meghibásodása

Amennyiben a szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentő rendszerben probléma lép fel például egy elektromos egység áramköri hibája, nem megfelelő típusú ureaoldat stb. miatt, az alábbi figyelmeztető üzenetek jelennek meg a műszercsoportban. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ha a probléma megoldása nélkül halad tovább, az negatívan befolyásolhatja a rendszer teljesítményét, vagy a gépkocsit nem lehet újraindítani, miután a motort leállították.

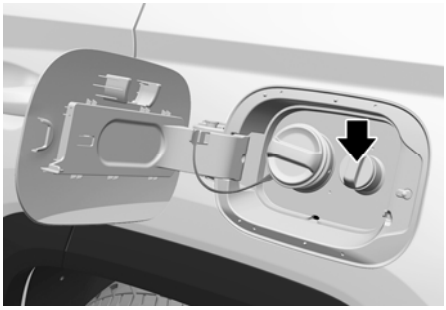
	Működési rendellenesség	A meghibásodás észlelése után, 50 km megtételét követően
Urearendszer meghibásodása (= nincs ureabefecs-kendezés)	Diesel Exhaust Fluid (DEF) system failure [Dízel kipufogó-folyadék (Diesel Exhaust Fluid - DEF) rendszer meghi-básodása] / Urea dosing system error [Ureaadagoló rendszer meghibásodása]	Check urea system [Ellenőrizze az urearendszert]
Nem megfelelő urea érzékelése (= rendellenes urea)	Incorrect urea detected [Nem megfelelő urea érzékelése]	Refill with correct urea in 000 km or vehicle will not start / Refill correct urea in 000 km. Otherwise vehicle will not start [000 km-en belül töltsön be ureaoldatot, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be.]
Rendellenes ureafogyasztás (= kezelés utáni meghibásodás)	Check urea system [Ellenőrizze az urearendszert]	Service urea system in 000 km or vehicle will not start / Service urea system in 000 km. Otherwise vehicle will not start [000 km-en belül javíttassa meg az urearendszert, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be.]

A gépkocsi újraindítása

A gépkocsi újraindítására vonatkozó korlátozások	
Alacsony ureaszint	Refill urea tank or vehicle will not start / Refill urea tank. Otherwise vehicle will not start [Töltse fel az ureatartályt, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be]
Urearendszer meghibásodása (= nincs ureabe-fecskendezés)	Service urea system in 000 km or vehicle will not start / Service urea system in 000 km. Otherwise vehicle will not start [000 km-en belül javít-tassa meg az urearendszert, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be.]
Nem megfelelő urea érzékelése (= rendellenes urea)	Refill with correct urea in 000 km or vehicle will not start / Refill with correct urea in 000 km. Otherwise vehicle will not start [000 km-en belül töltsön be ureaoldatot, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be.]
Rendellenes ureafogyasztás (= kezelés utáni meghibásodás)	Service urea system in 000 km or vehicle will not start / Service urea system in 000 km. Otherwise vehicle will not start [000 km-en belül javíttassa meg az urearendszert, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be.]

A probléma megoldása után a gépkocsi újraindítható. Ha a „**Refill urea tank or vehicle will not start / Refill urea tank. Otherwise vehicle will not start**” [Töltse fel az ureatartályt, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] figyelmeztető üzenet jelenik meg, töltse fel az ureatartályt. A tartály feltöltése után kapcsolja a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe, és várja meg, amíg az üzenet eltűnik. Ha a gépkocsi nem indítható újra az ureatartály feltöltése után, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ureaoldat betöltése



Ureafeltöltés töltőcsővel

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Az ureatartály tanksapkájának kinyitásához forgassa el azt az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Teljesen illessze be a töltőcsövet, és töltsön be ureát.
   Ne töltsön be túl sok folyadékot.
4. Az ureatartály tanksapkájának bezárásához forgassa el azt az óramutató járásával megegyező irányba.

Ureafeltöltés utántöltőpalackból

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Az ureatartály tanksapkájának kinyitásához forgassa el azt az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Töltsön be ureát. Ne töltsön be túl sok folyadékot.
4. Az ureatartály tanksapkájának bezárásához forgassa el azt az óramutató járásával megegyező irányba.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő ureaoldatot használjon (olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt).

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Kizárólag az előírásoknak megfelelő ureaoldatot töltsön be. Soha ne töltsön be az előírttól eltérő ureaoldatot.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne töltsön ureaoldatot az üzemanyagtartályba.**
- **Az ureaoldat betöltése során ügyeljen arra, hogy ne kerüljön idegen anyag az ureatartályba.**
- **Ne keverjen vizet vagy adalékokat az ureaoldatba.**
- **Ne töltse túl az ureaoldat-tartályt. Hideg időben a tartály kitágul, ha az urea megfagy.**

Az ureaoldat tárolása

- Az ureaoldatot kizárólag a következő anyagokból készült palackokban tárolja:
  - DIN EN 10 088-1-/-2-/-3-szabvány szerinti CR-Ni acél
  - Mo-Cr-Ni acél
  - Polipropilén
  - Polietilén
- Ne tárolja az ureaoldatot a következő anyagokból készült palackokban:
  - Alumínium, réz, rézötvözet, ötvözetlen acél és horganyzott acél

Az ureaoldat feloldja a fémeket, és súlyos károsodásokat okoz a kipufogógáz-tisztító rendszerben.

i Információ

Az ureaoldat vízben oldódó, gyúlékony, nem mérgező, színtelen és szagtalan anyag.

MEGJEGYZÉS

- **A következő esetekben károsodást szenvedhet a DPF rendszer.**
  - **Üzemanyag vagy bármilyen jóváhagyás nélküli folyadék betöltése az ureatartályba.**
  - **Adalékok hozzákeverése az ureaoldathoz.**
  - **Víz hozzákeverése az ureaoldathoz.**
- **Kizárólag az előírásoknak megfelelő ureaoldatot töltsön be.**

  Amennyiben jóváhagyás nélküli ureaoldatot tölt az ureatartályba, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- **Amennyiben idegen anyag kerül az ureaoldat-tartályba, akkor a következő problémák merülhetnek fel:**
  - **Megnövekedett károsanyag-kibocsátás**
  - **A DPF rendszer rendellenes működése**
  - **A motor meghibásodása**
- **Soha ne töltsön be használt ureaoldatot, mivel annak tisztasága nem garantálható. Mindig új ureaoldat töltsön be.**

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne tegye ki ütésnek a DPF szűrőt, mert az károsíthatja a DPF szűrővel egy házban lévő katalizátort.**
- **A kipufogócső elvezetésének módosításával vagy meghosszabbításával ne alakítsa át a DPF rendszert, illetve ne végezzen azon javítást, mert az kedvezőtlen hatással lehet a DPF rendszerre.**
- **Óvakodjon a kipufogócsőből kifolyó vízzel való érintkezéstől. A víz enyhén savas kémhatású, ami károsíthatja a bőrt. Ha kapcsolatba kerül vele, akkor alaposan mossa le a bőrfelületet.**
- **A DPF rendszer bármilyen módosítása vagy átalakítása a rendszer működési rendellenességét okozhatja, mert a DPF rendszert egy összetett berendezés kezeli.**
- **Karbantartási munkák elvégzése előtt várja meg, amíg a DPF rendszer lehűl, mivel alkatrészei a keletkező hő miatt felforrósodnak, ezért égési sérüléseket okozhatnak.**
- **A szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentő rendszer (például a befecskendezőfúvóka, az ureaoldat-szivattyú és a DCU) a motor leállítása után még körülbelül 2 percig tovább működik, hogy eltávolítsa a rendszerben maradt ureaoldatot. A gépkocsin végzendő bármilyen munka elvégzése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentő rendszer teljesen kikapcsolt.**
- **Az alacsony minőségű ureaoldatok vagy bármilyen jóváhagyás nélküli folyadékok károsíthatják a gépkocsi alkatrészeit, többek között a DPF rendszert is. Bármilyen, az ureaoldatban lévő adalék eltömítheti az SCR-katalizátort, és egyéb rendellenességeket okozhat, aminek eredményeképpen a DPF rendszer költséges cseréje válhat szükségessé.**

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha az ureaoldat a szemébe vagy a bőrfelületére kerül, gondosan mossa le a szennyeződött bőrfelületeket.**
- **Ha az ureaoldatot lenyelte, bő vízzel öblítse ki a száját, és igyon bőséges mennyiségű friss vizet. Ezután azonnal lépjen kapcsolatba egy orvossal.**
- **Amennyiben ruházata ureaoldattal szennyeződött, azonnal öltözzön át.**
- **Amennyiben az ureaoldat allergiás reakciót vált ki, azonnal forduljon orvoshoz.**
- **Tartsa távol a gyermekeket az ureaoldattól.**
- **Ha az ureaoldatot tartalmazó tartályt magas környezeti hőmérsékleten nyitja ki, ammóniagőzök szökhetnek ki. A szúrós szagú ammóniagőzök elsődlegesen a következő szervek irritációját okozhatják:**
  - **Bőr**
  - **Nyálkahártyák**
  - **Szemek**

  A szemében, az orrában és a torkában égető érzést tapasztalhat, valamint köhögés és a szemek könnyezése is jelentkezhet. Ne lélegezze be az ammóniagőzöket. Ügyeljen arra, hogy az ureaoldat ne kerüljön közvetlen érintkezésbe a bőrével. Egészségkárosodást okozhat. Tiszta, bő vízzel mossa le az érintett területeket. Szükség esetén kérje ki egy orvos tanácsát.
- **Ha zárt térben kezeli az ureaoldatot, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. Az ureaoldatot tároló palack kinyitásakor szúrós szagú gőzök szökhetnek ki.**

MEGJEGYZÉS

- **A kiömlött ureaoldatot vízzel vagy egy nedves törlőkendővel tisztítsa le. A kikristályosodott ureaoldatot hideg vízzel megnedvesített szivaccsal vagy törlőkendővel törölje le.**

  Ha a kiömlött ureaoldatot hosszú ideig levegő éri, fehér színű kristályok formájában kikristályosodik, ami károsítja a gépkocsi felületét.
- **Ha az ureaoldat kifolyik a gépkocsi belső felületeire, a korrózió megakadályozása érdekében a felületet tiszta vízzel mossa le.**
- **Az ureaoldat-tartályt kizárólag jó szellőzésű helyen tárolja. Ha az ureaoldatot hosszú időn át körülbelül 50 °C-os hőmérséklet (például közvetlen napsugárzás) éri, vegyi átalakuláson mehet át, amelynek során ammóniagőz-kibocsátás történhet.**
- **Abban az esetben, ha a gépkocsi hosszú ideig nagyon alacsony környezeti hőmérsékleten (11 C° alatt) parkol, az ureaoldat a tartályban megfagyhat. Ha az urea megfagyott, a tartályban lévő folyadékszint érzékelése téves lehet addig, amíg az ureaoldat fel nem olvad. Helytelen ureaoldat vagy hígított ureaoldat használata esetén megemelkedhet a fagyáspont, ezért kizárólag az előírásoknak megfelelő ureaoldatot töltsön be.**

  Az ureaoldat felolvadásához szükséges idő a közlekedési körülményektől és a külső hőmérséklettől függően eltérő lehet.

Tárgymutató

A

A gépkocsi bejáratása **1-8**
A gépkocsi kezelésével kapcsolatos útmutatások **1-8**
A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) **2-2**
A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) **2-3**
A gépkocsi módosítása **1-8**
A gépkocsi rendszerének OTA (vezeték nélküli) frissítése **5-69**
A szoftver frissítése 5-70
A szoftver letöltése 5-69
A szoftverfrissítés előkészítése 5-69
A szoftverfrissítés jóváhagyása 5-69
A gépkocsi tömege **6-98**
Túlterhelés 6-99
A gépkocsi utasterének áttekintése (balkormányos változatok) **2-4**
A gépkocsi utasterének áttekintése (jobbkormányos változatok) **2-6**
A gépkocsi vontatása **8-28**
A gépkocsi szállítása 8-28
Leszerelhető vonószem 8-30
Vontatás szükséghelyzetben 8-30
A gépkocsira vonatkozó adatgyűjtés és eseményadatok rögzítése **1-9**
A jármű össztömege **2-25**
A karosszéria ápolása **9-73**
Az utastér ápolása 9-78
Külső ápolás 9-73
A kezelési kézikönyv használata **1-2**
A kormánykerék kezelőszerveinek áttekintése **2-16**
A középkonzol áttekintése (balkormányos változatok) **2-8**
A középkonzol áttekintése (II) **2-12**
A tulajdonos karbantartási teendői **9-10**
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 9-11
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (Driver Attention Warning - DAW) **7-62**
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 7-63
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 7-63
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-65
A vezetőt segítő rendszerre vonatkozó megjegyzés **7-4**
Ablakmosó folyadék **9-32**
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése 9-32
Ablakok **5-47**
Elektromos ablakmozgatás 5-49
Ablaktörlő és -mosó berendezés **5-86**
Hátsó ablaktörlő berendezés 5-89
Szélvédőmosó berendezés 5-88
Szélvédőtörlő berendezés 5-87
Ablaktörlőlapátok **9-35**
Az ablaktörlőlapátok cseréje 9-36
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése 9-35
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek **2-29**
Ajánlott SAE viszkozitás 2-32

Ajtózárak 5-29
Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók 5-32
Az ajtózárak működtetése kívülről 5-29
Az ajtózárak nyitása a gépkocsi belső teréből 5-30
Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtók 5-32
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) 5-33
Akkumulátor 9-38
Az akkumulátor kapacitását jelző címke 9-40
Az akkumulátor karbantartása 9-39
Az akkumulátor töltése 9-40
Beállítandó egységek 9-41
Alapjárati leállító és beindító rendszer (Idle stop and go - ISG) 6-76
A motor újraindítási körülményei 6-78
Az akkumulátor érzékelő kalibrálása 6-79
Az ISG rendszer kikapcsolása 6-78
Az ISG rendszer működése 6-76
Az ISG rendszer rendellenes működése 6-79
Alvázszám (VIN) 2-34
Automata sebességváltó 6-20
A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenet 6-29
A rendszer működése 5-84
Az automata sebességváltó működése (fokozatváltó forgatógombos típus) 6-25
Az automata sebességváltó működése (sebességváltó karos típus) 6-20
Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (manuális fokozatváltási üzemmód) 6-32
Parkolás 6-32
Vezetési tanácsok 6-33
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-99
A rendszer karbantartása 5-107
Automatikus fűtés és légkondicionálás 5-100
Manuális fűtés és légkondicionálás 5-102
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 9-21
Automata sebességváltó folyadék 9-23
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj 9-23
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-23
Fékcsövek és -vezetékek 9-23
Féltengelyek és gumiharangok 9-24
Gyújtógyertyák (benzinmotoros változatoknál) 9-22
Hajtószíjak 9-21
Hűtőrendszer 9-22
Kardántengely 9-24
Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai 9-24
Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló 9-24
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg 9-24
Levegőszűrő 9-22
Manuális sebességváltó olaj 9-23
MHEV hajtószíj 9-21
Motor hűtőfolyadék 9-22
Motorolaj és olajszűrő 9-21
Rögzítőfék 9-23
Szellőzőcső és tanksapka 9-22
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák 9-23
Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások 9-21

Üzemanyagszűrő (benzinmotor) 9-21
Üzemanyagszűrő (betét) (dízelmotor) 9-21
Vákuumcsövek és forgattyúsház szellőztető csövek 9-22

B

Bejáratás 1-8
Bejutás a gépkocsiba 5-6
Indításgátló rendszer 5-15
Intelligens kulcs 5-9
Távvezérlős kulcs 5-6
Belső felszerelések 5-118
Csomagtartó takaróroló 5-126
Elektromos csatlakozóaljzat 5-120
Hamutartó 5-119
Napellenző 5-119
Oldalsó napellenző függöny 5-125
Óra 5-124
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 5-124
Poggyászrögzítő háló tartó 5-125
Pohártartó 5-118
Ruhaakasztó 5-124
USB-töltő 5-121
Vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer 5-122
Belső világítás 5-84
A belső világítás automatikus kikapcsolása 5-84
Belső világítás lámpatest 5-84
Csomagtér-világítás lámpatest 5-86
Hangulatvilágítás 5-85
Hátsó lámpatestek 5-85
Kesztyűtartó-világítás lámpatest 5-85
Piperetükör-világítás 5-85
Térképolvasó lámpa 5-84
Biztonsági övek 3-22
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 3-23
Biztonsági öv rendszer 3-25
Biztonsági övek kezelése 3-31
Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 3-22
Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 3-29
Biztonsági üzenetek 1-3
Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW) 7-50
A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés beállításai 7-51
A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés működése 7-52
A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-53
Biztosítékok 9-49
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 9-51
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 9-50
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 9-52

Cs

Csomagtér térfogata 2-28
Csomagtérajtó 5-58, 5-63

D

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó 6-34
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése (sebességváltó karos típus) 6-36
DCT figyelmeztető üzenetek 6-43
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó (fokozatváltó forgatógombos típus) 6-40
Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (manuális fokozatváltási üzemmód) 6-46
Parkolás 6-47
Vezetési tanácsok 6-47

E

Elakadásjelző vészvillogó 8-3
Elektronikus vezérlésű kerékfelfüggesztés 6-75
A rendszer rendellenes működése 6-75
Elindulás előtt 6-5
Elindulás előtt 6-5
Mielőtt beszáll a gépkocsiba 6-5
Előszó 1-2
Eszközök vészhelyzetre 8-32, 8-33
Elakadásjelző háromszög 8-33
Elsősegély készlet 8-32
Tűzoltó készülék 8-32

F

Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-31
A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése 9-31
Fékberendezés 6-48
Auto hold (automatikus rögzítőfék) 6-54
Blokkolásgátló rendszer (ABS) 6-57
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) 6-59
Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) 6-50
Fékasszisztens (BAS) 6-64
Fékbetét kopásjelző 6-49
Fékezési tanácsok 6-68
Fékrásegítővel szerelt fékberendezés 6-48
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) 6-61
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC) 6-63
Lejtmeneti fékerő-szabályozó (Downhill Brake Control - DBC) 6-66
Oldalszél menetstabilizáló rendszer (Crosswind Stability Control - CSC) 6-64

Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB) 6-65
Utánfutó stabilitását segítő rendszer (Trailer Stability Assist - TSA).....6-62
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS).....6-63
Fontos biztonsági óvintézkedések 3-2
A vezető figyelmetlensége.....3-2
Légzsák által okozott veszélyek 3-2
Minden gyermek legyen rögzítve.....3-2
Mindig csatolja be a biztonsági övét.....3-2
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját 3-3
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet.....3-3
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera) 7-4
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-5
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-9
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált érzékelő).....7-17
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-19
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-7, 7-20
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-26

G

Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer) 4-37
A gépkocsi beállítása.....4-37
Gépkocsi jóváhagyási adattábla 2-34
Gumiabroncs légnyomás adattábla.....2-34
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 8-9
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 8-9
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa 8-11
Alacsony légnyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs légnyomás visszajelző.....8-11
Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje 8-12
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS).....8-10
TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa 8-12
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa).....2-24
Gumiabroncsok, keréktárcsák és kerekek..... 2-23, 9-42
A gumiabroncs karbantartása.....9-46
A gumiabroncs oldalfal jelölései 9-46
A gumiabroncs tapadása.....9-46
A gumiabroncsok karbantartása.....9-42
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 9-43
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 9-48
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 9-44
Gumiabroncs cseréje.....9-45
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban.....9-42
Kerekek felcserélése 9-44
Keréktárcsa cseréje 9-46

Gy

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) 3-31
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 3-32
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése 3-34
Tanácsunk: a gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 3-31
Gyújtáskapcsoló 6-6
Kulcsos gyújtáskapcsoló 6-6
Motorindító/-leállító gomb 6-10

H

Ha a motor nem indul be 8-4
Ha a motor túlmelegszik 8-7
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel) 8-14, 8-15, 8-19
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 8-20
Emelő és szerszámok 8-14
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) 8-21
A gumiabroncsok légnyomásának beállítása 8-27
A Tire Mobility Kit egységei 8-23
A Tire Mobility Kit használata, ha az egyik gumiabroncs defektet kap 8-24
Bevezetés 8-21
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 8-22
Használt gépkocsik visszavétele és hulladékkezelése (Európa) 1-9
Hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA) 7-132
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-133
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-134
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-135
Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCA) rendszer 7-112
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-113
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-114
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-117
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető továbbfejlesztett rendszer (ROA) 5-34
A rendszer beállítása 5-34
A rendszer működése 5-34
A rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások 5-34
Megfelelőségi nyilatkozat 5-36
Head-up display (HUD) 5-67
A head-up display beállításai 5-67
Elővigyázatossági szabályok a head-up display használata során 5-68
Head-up display információk 5-68

Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA) 7-40
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-42
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-44
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-46
Holttérfigyelő képernyő (BVM) 7-68
A holttérfigyelő képernyő beállításai 7-68
A holttérfigyelő képernyő működése 7-69
A holttérfigyelő képernyő rendellenes működése 7-69
Hűtőközeg adattábla 2-36
Hyundai digitális kulcs 5-18
A rendszer korlátai 5-28
Digitális kulcs (kulcskártya) 5-24
Digitális kulcs (okostelefon) 5-18
Használt gépkocsi/digitális kulcs karbantartása 5-28
HYUNDAI Motor Company 1-2

I

Időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 9-21
Automata sebességváltó folyadék 9-23
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj 9-23
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-23
Fékcsövek és -vezetékek 9-23
Féltengelyek és gumiharangok 9-24
Gyújtógyertyák (benzinmotoros változatoknál) 9-22
Hajtószíjak 9-21
Hűtőrendszer 9-22
Kardántengely 9-24
Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai 9-24
Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló 9-24
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg 9-24
Levegőszűrő 9-22
Manuális sebességváltó olaj 9-23
MHEV hajtószíj 9-21
Motor hűtőfolyadék 9-22
Motorolaj és olajszűrő 9-21
Rögzítőfék 9-23
Szellőzőcső és tanksapka 9-22
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák 9-23
Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások 9-21
Üzemanyagszűrő (benzinmotor) 9-21
Üzemanyagszűrő (betét) (dízelmotor) 9-21
Vákuumcsövek és forgattyúház szellőztető csövek 9-22
Időszakos karbantartási ütemtervek 9-12
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.) 9-14, 9-15, 9-16, 9-17, 9-18
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) 9-13
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa) 9-19
Indítás külső akkumulátorról (12 V-os akkumulátor) 8-5

Információs-szórakoztató rendszer 5-128
Antenna 5-128
Bluetooth® vezeték nélküli technológia 5-131
Hangfelismerés 5-131
Információs-szórakoztató rendszer 5-129
Kezelőszervek a kormánykeréken 5-129
USB-csatlakozó 5-130
Integrált memória rendszer 5-38
A rendszer nullázása 5-39
A tárolt helyzetek előhívása 5-38
Beállítási helyzetek tárolása 5-38
Beszállást segítő funkció 5-39
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 6-82
Intelligens csomagtérajtó 5-63
Az intelligens csomagtérajtó használata 5-63
Az intelligens csomagtérajtó kikapcsolása 5-64
Észlelési terület 5-64
Intelligens első fényszóró rendszer (IFS) 5-80
A rendszer beállításai 5-80
A rendszer működése 5-81
A rendszer rendellenes működése és korlátai 5-82
Intelligens ISG rendszer 6-80
Automatikus újraindítás, amikor az elöl lévő gépkocsi elindul 6-80
Az intelligens ISG rendszer korlátai 6-80
Intelligens sebességtartó automatika (Smart Cruise Control - SCC) 7-73
Az intelligens sebességtartó automatika beállításai 7-74
Az intelligens sebességtartó automatika működése 7-75
Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése és korlátai 7-83
Izzók teljesítménye 2-22

K

Karbantartás a tulajdonos által 9-10
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 9-11
Karbantartási munkák 9-9
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 9-9
A tulajdonos felelőssége 9-9
Karbantartási ütemterv (időszakos) tételeinek magyarázata 9-21
Automata sebességváltó folyadék 9-23
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj 9-23
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-23
Fékcsövek és -vezetékek 9-23
Féltengelyek és gumiharangok 9-24
Gyújtógyertyák (benzinmotoros változatoknál) 9-22
Hajtószíjak 9-21
Hűtőrendszer 9-22
Kardántengely 9-24
Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai 9-24
Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló 9-24
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg 9-24
Levegőszűrő 9-22

Manuális sebességváltó olaj....9-23
MHEV hajtószíj....9-21
Motor hűtőfolyadék....9-22
Motorolaj és olajszűrő....9-21
Rögzítőfék....9-23
Szellőzőcső és tanksapka....9-22
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák....9-23
Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások....9-21
Üzemanyagszűrő (benzinmotor)....9-21
Üzemanyagszűrő (betét) (dízelmotor)....9-21
Vákuumcsövek és forgattyúsház szellőztető csövek....9-22
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer....9-81
1. Kartergáz elvezető rendszer....9-81
2. Benzingőz elvezető rendszer....9-81
3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer....9-82
Benzin részecskeszűrő (GPF)....9-83
Dízel részecskeszűrő (DPF)....9-84
Szegény keverékű NOx csapda (dízelmotor)....9-84
Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés (SCR) (dízelmotor)....9-85
Karosszéria ápolása....9-73
Az utastér ápolása....9-78
Külső ápolás....9-73
Kezelési kézikönyv használata....1-2
Kezeléssel kapcsolatos útmutatások....1-8
Kigurulás - Start Stop Coasting (SSC) (48 V MHEV)....6-81
A motor újraindítási körülményei....6-82
Az SSC működési feltételei....6-81
Klímaberendezés....2-24
Klímaberendezés kiegészítő funkciók....5-112
A légkondicionáló berendezés automatikus szárítása....5-112
A légkondicionáló berendezés beállításaitól függő automatikus vezérlések (a vezetőülésnél)....5-116
A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció....5-114
Automatikus páramentesítő rendszer....5-113
Belső levegő keringtetés alagútba behajtáskor....5-115
Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben....5-115
Napfénytető belső levegő keringtetés....5-114
Klímaberendezés (automatikus)....5-99
A rendszer karbantartása....5-107
Automatikus fűtés és légkondicionálás....5-100
Manuális fűtés és légkondicionálás....5-102
Klímaberendezés (manuális)....5-90
A rendszer karbantartása....5-97
A rendszer működése....5-95
Fűtés és légkondicionálás....5-91
Kormánykerék....5-40
Állítható magasságú / tengelyirányú helyzetű kormánykerék....5-40
Érezhető figyelmeztetés/kormánykerék vibrálása általi figyelmeztetés....5-43
Kormánykerékfűtés....5-41
Kürt....5-43
Motor által működtetett szervokormány (Motor Driven Power Steering - MDPS)....5-40
Kormánykerék kezelőszerveinek áttekintése....2-16

Körpanoráma képernyő (SVM) 7-106
A körpanoráma képernyő beállításai 7-106
A körpanoráma képernyő működése 7-108
A körpanoráma képernyő rendellenes működése és korlátai 7-111
Középkonzol áttekintése (balkormányos változatok) 2-8
Középkonzol áttekintése (II) 2-12
Különleges vezetési körülmények 6-84
A felborulás kockázatának csökkentése 6-86
A gépkocsi hintáztatása 6-84
A gépkocsi vezetése autópályán 6-86
A gépkocsi vezetése esőben 6-85
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 6-86
Biztonságos kanyarvétel 6-85
Éjszakai vezetés 6-85
Veszélyes vezetési körülmények 6-84
Külső áttekintés (elölnézet) 2-2
Külső áttekintés (hátulnézet) 2-3
Külső egységek 5-127
Tetősín 5-127
Külső világítás 5-71
A világítás bekapcsolása 5-71
Akkumulátorkímélő funkció 5-74
Fényszórómagasság-állító berendezés 5-74
Hátsó ködlámpa 5-74
Irányjelzés és sávváltás jelzés 5-73
Késleltetett/időzített fényszóró funkció 5-76
Nappali menetjelző fény (DRL) 5-76
Távolsági fényszóró bekapcsolása 5-73
Üdvözlő rendszer 5-76

L

Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók 5-112
A légkondicionáló berendezés automatikus szárítása 5-112
A légkondicionáló berendezés beállításaitól függő automatikus vezérlések (a vezetőülésnél) 5-116
A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció 5-114
Automatikus páramentesítő rendszer 5-113
Belső levegő keringtetés alagútba behajtáskor 5-115
Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben 5-115
Napfénytető belső levegő keringtetés 5-114
Légkondicionáló berendezés (automatikus) 5-99
A rendszer karbantartása 5-107
Automatikus fűtés és légkondicionálás 5-100
Manuális fűtés és légkondicionálás 5-102
Légkondicionáló berendezés (manuális) 5-90
A rendszer karbantartása 5-97
A rendszer működése 5-95
Fűtés és légkondicionálás 5-91
Légkondicionáló kompresszor adattábla 2-35
Légkondicionáló rendszer 2-24

Légzsák - passzív biztonsági rendszer 3-42
A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása 3-60
Hogyan működik a légzsákrendszer? 3-50
Hol helyezkednek el a légzsákok? 3-45
Kiegészítő biztonsági óvintézkedések 3-61
Légzsák figyelmeztető címkék 3-61
Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 3-53
Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során? 3-55
Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre 3-54
Levegőszűrő 9-33
A szűrő cseréje 9-33

M

Manuális légkondicionáló berendezés 5-90
A rendszer karbantartása 5-97
A rendszer működése 5-95
Fűtés és légkondicionálás 5-91
Manuális sebességváltó 6-17
A manuális sebességváltó működése 6-17
Vezetési tanácsok 6-19
Megfelelőségi nyilatkozat 2-36, 7-139
Első radar 7-139
Hátsó sarokban lévő radar 7-141
Méretek 2-21
Módosítás 1-8
Motor 2-21
Motor hűtőfolyadék 9-28
A hűtőfolyadék cseréje 9-31
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése 9-28
Motorháztető 5-56
A motorháztető kinyitása 5-56
A motorháztető lecsukása 5-57
Motorolaj 9-24
A motorolaj és az olajszűrő cseréje 9-27
A motorolajszint ellenőrzése 9-24
Motoros mozgatású csomagtérajtó 5-58
A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben 5-62
A motoros mozgatású csomagtérajtó alapbeállítása 5-62
A motoros mozgatású csomagtérajtó beállítása 5-61
A motoros mozgatású csomagtérajtó működése 5-59
A motoros mozgatású csomagtérajtó működési feltételei 5-58
Motorszám 2-35
Motortér 2-17, 9-5
Műszercsoport 4-2
A műszercsoport beállítása 4-3
A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenetek 4-28
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 4-9
Műszerek és kijelzők 4-3
Sebességfokozat-váltás kijelző 4-7

Műszercsoport kijelző 4-33
A műszercsoport kijelző beállítása 4-33
View [Nézet] üzemmódok 4-33

N

Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) 7-88
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai 7-88
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai 7-90
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése 7-88
Négykerék-meghajtás (4WD) 6-69
A felborulás kockázatának csökkentése 6-74
A négykerék-meghajtás működése 6-70
Vészhelyzeti óvintézkedések 6-73

Ny

Nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó megjegyzés 2-40

Ö

Össztömeg 2-25

P

Páneurópai eCall rendszer (Európa) 8-34
Az adatkezelésre vonatkozó információk (Európa) 8-36
Páneurópai eCall rendszer (Európa) 8-37
Panoráma napfénytető 5-52
A napfénytető alapbeállítása 5-55
Automatikus visszanyitás 5-54
Billentés nyitás/zárás 5-53
Elektromos napellenző 5-53
Nyitás/zárás elcsúsztatással 5-54
Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés 5-56
Parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-126
A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-130
A parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer működése 7-128
A parkolás közben elöl/oldalt/hátul a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 7-127
Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-121
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 7-122
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése 7-122

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-124
Pollenszűrő 9-34
A szűrő cseréje 9-34
A szűrő ellenőrzése 9-34

R

Riasztóberendezés 5-37

S

Sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist - LKA) 7-34
A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai 7-34
A sávelhagyást megelőző rendszer működése 7-35
A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai 7-38
Sávtartást segítő rendszer (Lane Following Assist - LFA) 7-92
A sávtartást segítő rendszer beállításai 7-93
A sávtartást segítő rendszer működése 7-93
A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-96
Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA) (Európa) 7-56
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer beállításai 7-57, 7-58
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése és korlátai 7-60
Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA) 7-54
A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése 7-54
Sebességtartó automatika (CC) 7-70
Sebességtartó automatika működése 7-70
Sebességváltó olaj 9-32
Sebességváltó (automata) 6-20
A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenet 6-29
A rendszer működése 5-84
Az automata sebességváltó működése (fokozatváltó forgatógombos típus) 6-25
Az automata sebességváltó működése (sebességváltó karos típus) 6-20
Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (manuális fokozatváltási üzemmód) 6-32
Parkolás 6-32
Vezetési tanácsok 6-33
Sebességváltó (manuális) 6-17
A manuális sebességváltó működése 6-17
Vezetési tanácsok 6-19

Sz

Szélvédő jég- és páramentesítése 5-109
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-110
Hátsó ablak jég- és páramentesítése 5-111
Manuális légkondicionáló berendezés 5-109
Páramentesítési logika 5-111

Szükséghelyzetek 8-3
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 8-3
Ha a motor menet közben leáll 8-3
Ha menet közben defektet kap 8-4
Szoftverfrissítés - vezeték nélküli (OTA) 5-69
A szoftver frissítése 5-70
A szoftver letöltése 5-69
A szoftverfrissítés előkészítése 5-69
A szoftverfrissítés jóváhagyása 5-69

T

Tárolórekeszek 5-117
Csomagtér tálca 5-118
Kesztyűtartó 5-117
Középkonzol tárolórekesz 5-117
Utasülés nyitott tárolótálca 5-118
Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) 5-78
A távolsági fényszóró asszisztens beállításai 5-78
A távolsági fényszóró asszisztens működése 5-78
A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése és korlátai 5-79
Tetőcsomagtartó 5-127
Téli vezetés 6-87
Havas vagy jeges útviszonyok 6-87
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések 6-89
Tolatókamera képernyő (RVM) 7-102
A tolatókamera képernyő beállításai 7-102
A tolatókamera képernyő működése 7-103
A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai 7-105
Tömeg 6-98
Túlterhelés 6-99
Tulajdonos karbantartási teendői 9-10
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 9-11

U

Ujjlenyomat-felismerő rendszer 5-15
A rendszer korlátai 5-17
Az ujjlenyomat-felismerő rendszer beállításai 5-16
Az ujjlenyomat-felismerő rendszer működése 5-17
Használt gépkocsi vásárlása esetén 5-18
Utánfutó vontatása (EURÓPA) 6-91
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 6-92
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 6-98
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 6-94
Vezetés utánfutó vontatásakor 6-95
Utastér áttekintése (balkormányos változatok) 2-4
Utastér áttekintése (jobbkormányos változatok) 2-6

Ü

Ülések 3-4
Biztonsági óvintézkedések 3-6
Első ülések 3-7
Fejtámla 3-14
Hátsó ülések 3-11
Ülésfűtés 3-18
Ülésszellőztetés 3-20
Üzemanyag címke 2-37
Benzinmotor 2-37
Dízelmotor 2-39
Üzemanyagra vonatkozó előírások 1-4
Benzinmotor 1-4
Dízelmotor 1-7
Üzemanyagszűrő (dízelmotor) 9-33
A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből 9-33
Az üzemanyagszűrő betét cseréje 9-33
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-65
Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása 5-66
Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása 5-65

V

Vezeték nélküli (OTA) szoftverfrissítés 5-69
A szoftver frissítése 5-70
A szoftver letöltése 5-69
A szoftverfrissítés előkészítése 5-69
A szoftverfrissítés jóváhagyása 5-69
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek 8-3
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 8-3
Ha a motor menet közben leáll 8-3
Ha menet közben defektet kap 8-4
Vezetési segítség autópályán (HDA) 7-96
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer beállításai 7-97
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működése 7-98
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer rendellenes működése és korlátai 7-100
Vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (Driver Attention Warning - DAW) 7-62
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 7-63
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 7-63
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-65
Vezetőt segítő rendszerre vonatkozó megjegyzés 7-4
Világítás izzók 9-61
A fényszóró beállítása (Európa) 9-64
A hátsó kombinált lámpatest cseréje 9-68
A rendszámtábla-világítás izzó cseréje 9-71
Belső világítás izzó cseréje 9-72
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 9-71

Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzó, nappali menetjelző fény (DRL) izzó cseréje 9-62
Oldalsó irányjelzőizzó cseréje 9-68
Visszapillantó tükrök 5-43
Belső visszapillantó tükör 5-43
Külső visszapillantó tükrök 5-45
Vontatás (gépkocsi) 8-28
A gépkocsi szállítása 8-28
Leszerelhető vonószem 8-30
Vontatás szükséghelyzetben 8-30
Vontatás - utánfutó (Európa) 6-91
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 6-92
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 6-98
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 6-94
Vezetés utánfutó vontatásakor 6-95

Kezelési útmutató

HYUNDAI

Kiadványszám: A2-99-NX4E-MY25-HU